

326

REVISTA DE FOLCLOR

ANUL VI

Nr. 3-4

BUCUREȘTI

1961

3881

REVISTA DE FOLCLOR

ANUL VI

Nr. 3 - 4

BUCUREȘTI

1961

3881

Publicată de INSTITUTUL DE FOLCLOR
București, str. Nikos Beloianis, nr. 25

Consiliul de Redacție: SABIN V. DRĂGOI, **G. BREAZUL,**
I. MUȘLEA, MIHAI POP, TIBERIU ALEXANDRU,
GH. CIOBANU, VERA PROCA-CIORTEA, I. JAGAMAS.

Redactor-Șef: MIHAI POP

Redactor-Șef adj.: NICOLAE JULA

S U M A R

STUDII

- AL. I. AMZULESCU – Contribuție la cercetarea structurii poetice a liricii populare. 7

MATERIALE

- D. TRUȚĂ – Cîteva cîntece noi din satul Luna de jos. 29

FOLCLOR ȘI VIAȚĂ CULTURALĂ

- G. HABENICHT – Locul căminului cultural în viața folclorică a satului Leșu-Năsăud. . . . 39

DIN ISTORIA FOLCLORULUI ȘI FOLCLORISTICII

- O. PAPADIMA – G. Dem. Teodorescu 55

NOTE ȘI DISCUȚII

- V. ADĂSCĂLIȚEI – Folcloristica și știința literaturii. 76
G. SULIȚEANU – Cu prilejul apariției volumului: D. G. Kiriac « Cîntece populare romi-
nești» 82
E. BALACI – Discuțiile de la Praga despre cîntecul muncitoresc 94

RECENZII

- FL. GEORGESCU – Folclor muzical bănățean. 96
M. TUDORAN-GEORGESCU – Folclor rus. 102

BIBLIOGRAFIA FOLCLORULUI ROMÎNESC PE ANII 1959–1960

C O N T E N T S

STUDIES

- AL. I. AMZULESCU – Contribution to the study of the poetic structure in folk lyrics.... 7

FOLCLORISTIC DOCUMENTS

- D. TRUȚĂ – Some new folk songs from the « Luna de jos » village..... 29

FOLKLORE AND CULTURAL LIFE

- G. HABENICHT – The role of the house of culture in the folklore of the Leșu-Năsăud village..... 39

DATA CONCERNING THE HISTORY OF RUMANIAN FOLKLORE

- O. PAPADIMA – G. Dem. Teodorescu..... 55

NOTES AND NEWS

- V. ADĂSCĂLIȚEI – Folk researches and the science of literature 76
G. SULIȚEANU – On the publication of the volume « Rumanian Folk Songs » by
I. G. Kiriac 82
E. BALACI – The discussions held in Prague on the workers' songs 94

REVIEWS

- FL. GEORGESCU – Musical folklore of the Banat..... 96
M. TUDORAN-GEORGESCU – Russian folklore..... 102

THE BIBLIOGRAPHY OF RUMANIAN FOLKLORE 1959–1960

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

| | |
|--|---|
| А.Л. И. АМЗУЛЕСКУ — К исследованию поэтического строения народной лирики | 7 |
|--|---|

МАТЕРИАЛЫ

| | |
|---|----|
| Д. ТРУЦЭ — Несколько новых песен из села «Луна де Жос»..... | 29 |
|---|----|

ФОЛЬКЛОР И КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ

| | |
|--|----|
| Г. ГАБЕНИХТ — Место дома культуры в фольклорной жизни села Мешу (Нэсэуд) | 39 |
|--|----|

ИЗ ИСТОРИИ ФОЛЬКЛОРА И ФОЛЬКЛОРИСТИКИ

| | |
|-------------------------------------|----|
| О. ПАПАДИМА — Г. Д. Теодореску..... | 55 |
|-------------------------------------|----|

ЗАМЕТКИ И ДИСКУССИИ

| | |
|--|----|
| В. АДЭСКЭЛИЦЕЙ — Фольклористика и литературоведение..... | 76 |
| Г. СУЛИЦЯНУ — К выходу в свет книги Д. Г. Кирьяка «Румынские народные песни» | 82 |
| Е. БАЛАЧ — Дискуссия в Праге по поводу рабочей песни..... | 94 |

РЕЦЕНЗИИ

| | |
|--|-----|
| Ф. ДЖОРДЖЕСКУ — Банатский музыкальный фольклор | 96 |
| М. ТУДОРАН-ДЖОРДЖЕСКУ — Русский фольклор | 102 |

БИБЛИОГРАФИЯ РУМЫНСКОГО ФОЛЬКЛОРА ЗА 1959—1960 Г.Г.

CONTRIBUȚIE LA CERCETAREA STRUCTURII POETICE A LIRICII POPULARE

AL. I. AMZULESCU

Cercetarea structurii poetice nu s-a bucurat de atenția acordată pînă acum altor aspecte ale folclorului românesc. Studiile tematico-ideologice e firesc să precum-pănească, prin grija cu care trebuie să ne ocupăm înainte de toate de *conținut* și de mesajul de idei al oricărei opere de artă. În această privință s-au făcut în ultima vreme însemnați pași înainte, atît în teoria generală cît și în studierea concretă a evoluției istorice și istoric-comparative a unor teme, a unor opere și a unor genuri¹. Dincolo de aceasta însă, « analiza » creației noastre populare se mărginește de fapt și acum cel mai adesea, cînd este vorba de *formă* și *stil*, la unele considerente de ordin general, proprii stilisticii culte, fără o preocupare mai hotărîtă de a distinge specificul structurii folclorice². Relevînd o situație asemănătoare în domeniul criticii literare, acad. T. Vianu găsește că « împrejurarea se datorește, desigur, unei caracteristici comune tuturor epocilor în care se afirmă o nouă orînduire a societății. Fr. Engels, scriind la 14 iulie 1893 lui F. Mehring, a recunoscut-o cu toată limpezimea, atunci cînd amintește preferința acordată conținuturilor, mai mult decît formei lor de manifestare, în toate epocile de început »³. Este negreșit timpul ca studiile de structură să-și capete locul cuvenit și în cercetările noastre folcloristice de poetică.

După modestele începuturi de oarecare consistență schițate cu o jumătate de veac în urmă de Th. D. Speranția⁴, « cea dintîi cărare printr-o pădure neumblată »⁵, după însăși aprecierea autorului care în 1904 se străduia să navigheze « pe oceanul literaturii populare, atît de vast și atît de neumblat »⁶, lucrarea lui C. Brăiloiu, « Versul popular românesc cîntat »⁷, reprezintă fără îndoială o temeinică contribuție pe această cale.⁸ Contribuția mai recentă a lui A. Bă-

¹ V. spre ex. M. Pop: Prefață la vol. Flori alese din lirica populară. E.S.P.L.A., 1960.

² Unele străduințe pe această cale a L. Birgu: Unele probleme de compoziție și de realizare artistică în creația nouă. *Revista de folclor*, 4 (1959) nr. 1-2, 67-80.

³ Cf. T. Vianu: Probleme de stil și artă literară. E.S.P.L.A., 1955, 5.

⁴ Cf. Introducere în literatura populară romînă. București, 1904.

⁵ *Ibid.*, 3.

⁶ *Ibid.*, 91.

⁷ C. Brăiloiu: *Le vers populaire roumain chanté*. Paris, 1956.

⁸ Cercetarea lui Th. D. Speranția se bizuie numai pe colecția lui G. Dem. Teodorescu (cf. op. cit., 62).

leanu la dezbateră teoretică a problemei « Conținut și formă în artă »⁹, ne-a slujit ca un îndrumător deosebit de prețios și un stimulent în abordarea unor « procedee artistice » privite ca « elemente » ale formei¹⁰ specifice creației populare. Un imbold ispititor am găsit mai cu seamă în lucrarea « Compoziția cîntecului liric popular rus », a folcloristului sovietic S. G. Lazutin¹¹. Lucrările Conferinței internaționale de Poetică desfășurate în vara trecută la Varșovia, au acordat o atenție deosebită rolului « formulelor » în structura poetică. Observațiile unor cercetători atât de întreprinzători ca Zygmunt Czerny¹², Mac Hammond¹³ și Herbert Peuckert¹⁴, spre pildă, conțin și ele valoroase sugestii pentru adîncirea problemelor de cercetare amănunțită a elementelor structurale ce intră în alcătuirea formei proprii creației populare, al cărei specific a rămas încă insuficient pus în lumină.

Folcloriștii s-au deprins să menționeze între alte caracteristici ale poeziei populare, paralelismul și repetiția¹⁵. În articolul de față ne propunem a schița o cercetare asupra paralelismelor, ca o primă incursiune în « arsenalul » de procedee artistice fundamentale ale creației noastre populare în versuri, adăugînd și cîteva observații cu totul noi asupra unor aspecte încă nebănuite ale simetriei în echilibrul și dezvoltarea construcției orale versificate. Cercetarea privește mai ales domeniul cîntecului liric.

* * *

Cititorii oricăreia dintre colecțiile noastre de versuri populare pot constata cu destulă ușurință cum în alcătuirea unora dintre cele mai desăvîrșite cîntece, adeseori lungi pasaje se înfățișează ca o construcție simetrică foarte echilibrată, în care anumite versuri sau părți de versuri se repetă cu obstinare. « Paralelismul » este evident, spre pildă, în partea finală a acestui bine cunoscut cîntec de leagăn :

*Nani, nani, puiul mamei,
Culcă-mi-te mititel
Și te scoală măricel,
Să te duci cu oile
Pe cîmpul cu florile,
Să te duci cu vacile
Pe cîmpul cu fragile !*

Imaginea poetică din catrenul final cuprinde, grupînd sub rotunjimea arcului său două perechi de versuri, de fapt două propoziții ce reprezintă idei foarte ase-

⁹ A. Băleanu: Conținut și formă în artă. Contribuție la dezbateră problema. Ed. Științifică, București, 1959.

¹⁰ V. îndeosebi considerentele metodologice cu privire la cercetarea formei, de la p. 30—31 și 33 iar în ce privește « elementele » formei, 134 și 145—151 pass.

¹¹ Cf. Folclorul rus. Materiale și cercetări. V. Ed. Acad. de Științe a U.R.S.S., Moscova—Leningrad, 1960, 200—219 (traducere pentru documentare, Institutul de folclor din București).

¹² Z. Czerny: Le vers libre français et son art structural.

¹³ Mac Hammond: Poetic Syntax.

¹⁴ H. Peuckert: Die Funktion der Formel im Volkslied.

¹⁵ Așa, spre pildă, Th. D. Speranția vorbește de « repetițiune » și « repetire » (op. cit., 11, 124, 136—137, 146); C. Brăiloiu vede în « paralele » mijlocul prin care poporul pune în valoare « les ordonnances strophiques » (op. cit., 52); M. Pop observă și el că « poetul popular folosește paralelismele, frecvente în poezia populară lirică » și găsește în « repetare, tripla repetare » « un alt mod de realizare a cîntecului popular » (op. cit., 34—35).

mănătoare în cadrul aceleiași fraze poetice. Construcția paralelă a celor două perechi de versuri e atât de asemănătoare încît diferența — care și nuanțează cu discreție și face ca ideea să nu bată pasul pe loc — constă doar în schimbarea cuvîntului de la rimă. Unitatea rimei constituie ea însăși un element care subliniază tocmai unitatea de conținut a pasajului, de altfel evident alcătuit pe principiul paralelismului.

S-ar putea defini *paralelismul drept structura stilistică și compozițională în care imaginea artistică se conturează prin alăturarea unor sintagme de construcție identică sau ușor variată.*

Perfecțiunea simetriei, rotunjimea expresiei stilistice a unor pasaje alcătuite prin acest procedeu, dau imaginii un contur atât de bine «șlefuit» încît aceasta poate căpăta adesea sensul de formulă poetică consacrată în tradiția creației orale. Datorită caracterului lor pregnant, atare formule dobîndind treptat în economia artei orale o oarecare autonomie față de context, se pot desprinde spre a fi utilizate în structura arhitectonică a altor «creații», în locuri funcțional asemănătoare. Paralelismul este astfel unul din modurile tipice de realizare a acelor așa-numite «loci communes», strofe sau motive «călătoare», care circulă cu atîta ușurință în bagajul artistic al creatorului și purtătorului de folcior, de la un cîntec și chiar de la un gen al creației populare la altul. Așa, spre pildă, tematica comună a despărțirii, apropiind cîntecul miresei de unele bocete și de cîntecele care deplîng plecarea cătanei din cuibul părintesc, recheamă în multe din variantele acestor creații, atât de deosebite, «motivul» asemănător al plecării

*De la tată, de la mamă,
De la frați, de la surori,
De la grădina cu flori...*

unde principiul paralelismului apare iarăși deslușit. Referindu-se la caracterul colectiv al liricii, pe bună dreptate M. Pop observă că «în conștiința colectivității și a exponenților ei artistici, a creatorilor și bunilor interpreți, cîntecele lirice nu trăiesc numai prin realizări bine conturate, ci și prin întregul sistem de mijloace de realizare (subl. noastră). În acest sistem, imaginile artistice au o existență proprie, devin forme cristalizate, ce pot fi folosite în îmbinări deosebite»¹⁶. Cercetarea atentă a textelor lirice dovedește că procedeu de construcție prin paralelism reprezintă un principiu foarte frecvent al acestui «sistem». Să urmărim cîteva din cele mai de seamă modalități ale acestui procedeu:

I. PARALELISM TAUTOLOGIC SAU DE SINONIMIE

Înțelegem prin aceasta că cele două (sau mai multe) membre ale paralelismului repetă de fapt, în cadrul frazei poetice, uneori aidoma, aceeași idee folosind în alcătuirea sintagmeilor paralele termeni sinonimi sau schimbînd, spre pildă, doar timpul verbului predicat:

*Haideți, surori, să prînzim,
Că de azi ne despărțim;
Haideți, surori, să gustăm,
Că de-azi nu ne mai vedem!*

*Dar cine l-o sămănat?
Soțul meu cînd o plecat!
Dar cine mi l-o sădit?
Soțul meu cînd o pornit!*

¹⁶ Op. cit., 6.

*Nu-mi ține doru oprit
Și pe badea necăjit;
Nu-mi ține doru legat
Și pe badea supărat!*

*Dragu mi-i unde-am venit,
Cu cine m-am întâlnit;
Și mi-e drag unde-am intrat,
Cu cine m-am adunat!*

*Zice lumea c-am iubit,
Dar eu n-am tăgăduit;
Zice lumea că iubesc,
Nici eu nu tăgăduiesc!*

Sau din folclorul nou:

*Dă-mă, mamă, dragului,
Nu mă da iosagului,
Dă-mă, mamă, după drag,
Nu mă da după iosag!*

*Nicăiri n-are popas
Pină la mine de mas;
Nicăiri nu poposește
Pină la mine sosește...*

*Tu acolo năzuiești
Unde tu nu trebuiești;
Moarte. -acolo-ai năzuit
Unde tu n-ai trebuit!*

*Că-i destul de când fetești,
Tăt cuptoriu mi-l julești;
Și-i destul cât ai fetit,
Tăt cuptoriu l-ai rujdit!*

*Iar feciorul de sărac
Îi dulceață de la sat,
Feciorul săracului
Îi dulceața satului!*

Există și forme mai ampic, în care paralelismeie grupează în fiecare membru din serie câte trei și patru versuri și se înlănțuiesc în succesiune imediată:

*Că și eu mi-am semănat
Într-o margine de strat
Ș-a mea parte s-a uscat;
Că și eu mi-am răsădit
Într-o margine de rit
Ș-a mea parte s-a topit.
Mîndru-i codru și-mpănat,
Mie-mi pare că-i uscat
Pîn-ce trăiesc cu bănat;
Mîndru-i codru și-nfrunzît,
Mie-mi pare-ngălbenit
Pîn-ce trăiesc cu urît!*

*Pe unde umblă dorul
Nu poți ara cu plugul,
Că s-agață plugu-n dor,
Trag boii de se omor;
Pe unde umblă jalea
Nu poți trece cu grapa,
Că s-agață grapa-n jele,
Trag, săraci vacile mele!*

În această formă de paralelism succesiunea versurilor aduce o nuanțare greu de sesizat la prima vedere, în progresul și conturarea ideii poetice. Cu toate acestea faptul își are negreșit rostul și semnificația sa. Se produce astfel caecum o auto-comentare a imaginii prin mijloace împrumutate din propria-i substanță, cu tendința de epuizare a nuanțării ideii și a rezervelor expresive ale cuvîntului utilizat în cazul dat. Aceasta ajută firește în același timp la fixarea cu mai multă stabilitate în memoria orală a imaginii, care astfel multiplicată prin vădită stereotipie internă tinde a se impune ca «motiv» perfect încheșat al tradiției colective. Ni se pare foarte potrivită aici observația atît de judicioasă a acad. G. Călinescu

despre specificul creației prin variante, în cuvîntul său la aniversarea maestrului M. Sadoveanu: « Așa lucrează artistul din popor, liric sau plastic. Ei nu inventează tema cu fiecare piesă, asta ar implica o risipire a forței creatoare. Subiectul este definit după îndelungi șlefuiuri și eliminări. Creatorul, ușurat de grija născocirii întregului, își pune toată fantazia în modificarea detaliului, în schimbarea nuanței de culoare și de sunet. Arta bizantină, care nu-i lipsită de realism și de libertate de creație pentru artist, scoate efecte de policromie și de compoziție murală din repetarea la infinit a acelorași teme cu mereu inepuizabilă observație de conținut psihologic și plastic. De altminteri așa au făcut și marii artiști ai Renașterii »¹⁷.

2. PARALELISM PROGRESIV SAU DE GRADAȚIE

În succesiunea elementelor puse în paralelism, sintagma ce urmează conține o creștere a ideii față de elementul precedent:

*Vine un corb negru
Și-ți ia snopu-ntregu ;
Vine-o cioară neagră
Și-ți ia clai-a-ntreagă.*

*Să nu poarte flori pe cap
Că flăcâii tare zac ;
Să nu poarte flori în coc,
Că flăcâii mor în foc !*

*Sfîntul soare stă-n răscruce
Și bădița tot se duce ;
Sfîntul soare că-mi sfințește,
Bădița nu se zărește.*

*Pină-ncalță un picior,
Soarele-i la prînzișor ;
Pină-ncalță celălalt,
Soarele-i la scăpătat !*

*Sărăcile zecile,
Cum mărită secile ;
Sărăcile sutele,*

*Boi-i-s cu coarne de ceară,
Om ca Iancu nu-i în țară ;
Boi-i-s cu coarne de spume,
Om ca Iancu nu-i în lume ;
Boi-i-s cu coarnele verzi,
Om ca Iancu nu mai vezi !*

*De-i vedea un noruț greu,
Poți ști maică, că mi-i greu ;
De-i vedea nor năsădit,
Poți ști, maică, e-am pierit !*

*Că de te-oi dori o lună,
Mi-i găsi pe drum ne bună ;
Și de te-oi dori mai mult,
Mi-i găsi moartă-n pămînt !*

*Frîulețul de arnici
Împletit de puica-n cinci ;
Frîulețul de mătase,
Împletit de puica-n șase.*

*Cum mărită slutele ;
Sărăcile miile,
Cum mărit' urgiile !*

3. PARALELISM ADVERSATIV, CONTRASTANT SAU DE OPOZIȚIE

*De-aș ști că te fac spre bine,
Te-aș tot face pină mine ;
De-aș ști că te fac spre rău,
Mai bin' te-aș țipa-n pîrău !*

*Pină țineam cu codrul.
Eram roșu ca focul ;
De cînd m-am dat cu țara,
M-am gălbinit ca ceara.*

¹⁷ Cf. *Contemporanul*, nr. 46 (735), 11 XI 1960, 3.

*Pînă fu Iancu-n domnie,
Mincam pită ca-n Cîmpie ;
De cînd Iancu s-a lăsat,
Iar mîncăm mălai uscat !*

*Boul trage și cîrnește,
Suiе dealul, odihnește,
Dar eu trag și nu cîrnesc,
Sui dealul, nu hodinesc.*

*Cine-mi spune-o vorbă bună,
Ala mi-e tată și mumă ;
Cine-mi spune-o vorbă rea,
Mi se rupe inima !*

*Corbu are pene negre,
Intră-n codru și se vede ;
Cucu are pene verzi,
Intră-n codru, nu-l mai vezi !*

*Că miluța de părinte
E ca focul de fierbinte,*

*Dar mila de la strein
E ca umbra de sub șpin...*

Sau cu membre-elemente ale paralclismului întinzîndu-se fiecare pe 3—4 versuri :

{ *De-o fi vecina frumoasă,
Să-i dau chita mai aleasă
Și legată cu mătasă ;
De-o fi vecina urîță.
Să-i dau chita mai pălîță
Și legată cu răchită.*

{ *Cine ibovnică n-are,
I se țare noaptea mare
Și cerguța grea-n spinare ;
Cine-și are ibovnică,
I se țare noaptea mică
Și cerguța ușurică !*

{ *Mîndruluțu din alt sat,
Ca țita de cumpărat :
Cînd o cumperi, te bucuri,
O mîninci, nu te saturi ;*

{ *Drăguțu din satu tău,
Ca țita de mălai rău :
Cînd o vezi, îți țare bine,
O mîninci, și-ți cade bine !*

Nu e totdeauna ușor să distingem cu toată certitudinea complexitatea nuanței de conținut a paralelismului, ca spre pildă în acest caz unde construcția paralelă presupune totodată contrast și gradație :

{ *Suflă vîntul, iarba culcă,
Dorul badei mă usucă ;
Suflă vîntul, iarba scoală,
Dorul badei mă omoară !*

Sau într-un context dezvoltat pe baza aceluiași motiv :

*Frunză verde, iarba crește,
Dorul badei mă topește ;
Frunză verde, iarba-nșpică,
Dorul badei rău mă strică.*

*Vîntul suflă, iarba scoală,
Dorul badei mă omoară ;
Vîntul suflă, iarba culcă,
Dorul badei mă usucă...*

4. PARALELISM CUMULATIV SAU DE ENUMERAȚIE

Caracteristic pentru structura acestei specii de paralelism este folosirea abundentă a acelorași conjuncții, prepoziții, adverbe și pronume relativ-

interogative situate în poziție simetrică, deschizând diferitele membre ale seriei (anafora):

*Tu, puiuțu cucului,
Adă somnu pruncului
De pe craca nucului;
De la mieii,
De la ghițăi,
De la scroafe cu porcei !*

*Foaie verde peliniță,
Ridică-te, neguriță,
De pe deal, de pe culmiță,
De pe gard, de pe nuia,
De pe inimioara mea,
De pe pana stohului,
De pe coama murgului...*

*Să mă duc din satul meu
Și ziua bună să-mi ieu
De la frunza de pe munți,
De la iubiții părinți ;
De la frunza de pe brazi,
De la iubiții mei frați ;
De la flori de busuioc,
De la fete de la joc ;
De la flori din grădiniță,
De la mîndra din uliță...*

*Pe mine cin' să mă plîngă ?
Că n-am tată și n-am mamă,
Și n-am frați, și n-am surori,
Și-am și eu un frățior
Și-ăla mă plînge cu dor !
Și mă plînge sora mare
Cu păr galben pe spinare ;
Și mă plînge-a mijlocie,
Cu părul pină-n călcîie ;
Și mă plînge a mai mică,
Frunza-n codru se despică ;
Și mă plînge frățioru
De usucă frunza-n codru...*

*Ie-ți, Mărie, ziua bună
De la soare, de la lună,
De la maica ta cea bună ;
De la soare, de la nori,
De la a tale surori ;
De la struț de busuioc,
De la feciori de la joc ;
De la struț de tămiiță,
De la fete din uliță...*

*Nu-mi pare rău că mă duc
Da-mi pare rău după plug ;
După plug și după boi,
După părinții-amîndoi ;
După plug, după rotile,
După dragile copile ;
După plug, după tinjală,
După mîndra de-astă vară...*

*Ziua bună ne-am luat
De la foaia cea de fag,
De la tatăl meu cel drag ;
De la firul cel de iarbă,
De la maica mea cea dragă ;
De la grădina cu brazi,
De la iubiții mei frați ;
De la grădina cu flori,
De la scumpele surori ;
De la fir de busuioc,
Și-am plecat cu toți în foc !*

*Vinde, maică, ce-i avea
Și scapă-mă de belea :
Vinde, maică, și tulpanul
Și cinstește căpitanul ;
Vinde, mamă, testimele
Și cinstește colonelul ;
Vinde, maică, și papucii
Și cinstește toți calicii !*

*Dorul de cine se leagă,
Nu-i pară lucru de șagă:
Că s-o legat de-un voinic
Ș-o lăsat plugul pe cîmp;
Și s-o legat de-o nevastă
Ș-o lăsat războiu-n casă;
Și s-o legat de-o copilă
Ș-o lăsat lucrul din mină!*

*Unde nu-i spicuș de grîu,
Fă ră sînge pînă-n brîu;
Unde nu-i spic de mălai,
Fă ră șipete și vai;
Unde nu-i firuș de iarbă,
Fă ră sînge pînă-n barbă!*

*Jele-i, doamne, cui i-i jele?
Jele-i inimușii mele:
După pomii înfloriți,
După dragii mei părinți;
După dalbe floricele,
După surorile mele;
După florile de tei,
După frățiorii mei;
După florile de zori,
După fete și feciori...*

*Taci, iadule, nu crișca,
Eu pe tine te-oi umplea
De preoți cu preotese,
De jupîni cu jupînese,
De dascăli cu dascălișe,
De morari cu morărișe,
De birăi cu birăișe,
Notari cu notărășișe!*

S-ar putea considera ca aparținînd aceleiași categorii a enumerării cumulative și contextele alcătuite prin succesiunea unor versuri în care verbul predicativ se află la aceeași stare a flexiunii, ca spre pildă:

*Să mă cosească cosașii,
Să mă strîngă roboțașii,
Să mă facă poșoroane,
Să mă ieie boii-n coarne,
Să m-azvîrle pe-o cîmpie,
Să mă fac butuc de vie...*

*Și l-aș pune stog pe prag
Și l-aș îmblăti cu drag;
Și l-aș pune stog la casă
Și l-aș îmblăti pe masă;
Și l-aș cerne
prin sprîncene...*

Sau din creația nouă:

*Să mă urc la munte iară,
Să mînc carne de mioară,
Să beau apă din izvoare,
S-arunc ochii spre ogoară
Să văd tractorul cum ară...*

*Nu ne trebuie ciocoi,
Să-i punem ciobani la oi!
Să muncim cît om putea
Să mărim producția,
Să-ntărim Republica!*

* * *

După ce am urmărit pînă aci principalele nuanțe de conținut ale paralelismului, e necesar să avem în vedere și unele aspecte ale problemei raporturilor ce există între idee-frază poetică și vers-strofă, în cadrul aceleiași imagini, sau al aceluiași motiv poetic.

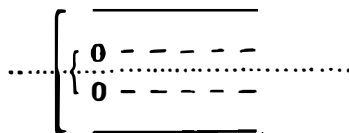
O precizare prealabilă este necesară în privința « strofei ». Reamintim pentru aceasta textual prețioasele constatări ale lui C. Brăiloiu: « Să repetăm că strofa e necunoscută versificației populare romînești și că însurirea versurilor nu suferă nici o constrîngere vizînd vreo așezare simetrică oarecare. În schimb rimele unesc un număr în principiu arbitrar de versuri în serii asimetrice, în care se introduc la

întâmplare versuri albe»¹⁸. C. Brăiloiu «surprinde» mai departe «numeroase combinații simetrice, care merită pe deplin numele de strofe, sau, mai bine zis — arhitectura muzicală neținând în nici o măsură seama de ele — de *pseudo-strofe*»¹⁹ (subl. autorului). În sfârșit C. Brăiloiu adaugă: «La drept vorbind, nu există pseudo-strofă decît cînd, la simetria formei se suprapune o simetrie stilistică»²⁰.

În cele ce urmează, C. Brăiloiu aduce unele observații depășind perspicacitatea celor arătate încă de Th. D. Speranția despre «trei și patru versuri în rimă»²¹, grupări de versuri în care Th. D. Speranția vedea «un fel de figuri care au de scop de a pune în evidență o idee ori a atrage atențiunea asupra ei»²².

Atît Th. D. Speranția cît și C. Brăiloiu, deopotrivă preocupați de descoperirea mecanică a acelor «combinații simetrice»²³ ale pseudo-strofelor, nu au remarcat însă existența certă a unor anume «figuri», și acestea de o riguroasă simetrie pseudo-strofică, foarte frecvente, slujind ca punte de legătură între pasaje cu rimă diferită. Am «surprins» aceasta ca o modalitate obișnuită de trainică sudură poetică autogenă (!) ce izvorăște — credem — din necesitatea legăturii între pseudo-strofe, constituind de fapt arcul pe care într-o țesătură subtilă imaginea poetică îl aruncă, într-un desen mai greu de deslușit, din nevoia continuității și a curgerii ideii poetice peste îngustimea și monotonia (!) grupelor pseudo-strofe obișnuite de trei și mai cu seamă patru versuri cu aceeași rimă. Este de-a dreptul surprinzător cît de frecvent se verifică în structura poeziei noastre populare existența unor atare *formule de legătură*, din care am putut deosebi pînă acum cîteva tipuri principale. Fiind vorba de «figuri» și «formule»²⁴, pentru ușurința înțelegerii simetriei vom folosi în fiecare caz o schemă, reprezentînd versul printr-o linie iar cuvîntul-cheie, prin care se produce conexiunea structurală și de conținut între două versuri ce intră în alcătuirea aceleiași imagini-motiv poetic, printr-un mic cerc sau prin x.

Spre a sublinia din capul locului forța cu care aceste formule de legătură se impun în chip spontan creatorului și purtătorului de folclor, deprins să minuiască de fapt «arsenalul» procedeele artistice tradiționale chiar fără a avea conștiința acestei practici a construcției poetice — ca mr. Jourdain care făcea proză fără să-și dea seama de aceasta! — menționăm cazul tipic a două creatoare de cîntec nou, una din Maramureș, cealaltă din Oltenia. Ele alcătuiesc fiecare cîte un catren cu conținut asemănător folosind în mod spontan și cu totul independent următorul procedeu de construcție:



¹⁸ Op. cit., 47.

¹⁹ Ibid., 52.

²⁰ Ibid., 53.

²¹ Op. cit., 63—64 și 92—93.

²² Ibid., 63.

²³ C. Brăiloiu, op. cit., 52.

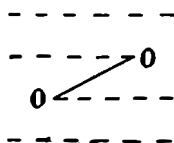
²⁴ Reamintim definiția pe care Th. D. Speranția a dat-o formulei: «Numim formulă o grupă de cuvinte care se repetă de două sau de mai multe ori în aceeași bucată de poezie și chiar de prosă» (op. cit., 176).

*Nu sînt membră de partid
Dar lucrez în colectiv ;
Lucru și mă veselesc,
Sas Mărie mă număsc !* — zice însuflețită de mîndria constructorilor socialismului, țăranca creatoare din Ieud-Maramureș.

*Foaie verde-o viorea,
Lucrez la mașina mea,
Lucrez și tare doresc
Norma să o depășesc !* — răspunde de la cestălalt cap de țară, construind pe aceeași schemă catrenul său cu conținut revoluționar foarte asemănător, munci-toarea Gheorghîța Beldie de la bumbăcăria Jilava, originară din com. Poenari — r. Balș — Oltenia.

Se vede limpede cum cuvîntul-cheie al ideii-frazei poetice, plasat și repetat într-o poziție identică (la începutul sintagmelor din versurile 2—3), slujește pentru a sublinia puternic unitatea de conținut a imaginii în trecerea de la o rimă la alta.

1. Cel mai răspîndit pare a fi tipul de formulă de legătură în diagonală, pe care l-am putea denumi, după desenul schematic de reprezentare a legăturii prin repetarea cuvîntului-cheie, *formula în Z* :



Selecționăm din mulțimea de cazuri ce ne stau în față numai aceste exemple :

*Munte, munte, piatră seacă,
Lasă voinicii să treacă,
Să treacă la ciobănie,
Să scape de cătănie !*

*M-oi trage lîngă cetate,
Voi scrie frumoasă carte,
Carte-n patru cornurele
Ca să-ți fie, maică, jele !*

*Nu te-or bate tunuriile
Ci te-or baie lacrimile,
Lacrimile maicilor
De dorul flăcăilor !*

*Mierliță, mierliță,
Pasăre pestriță,
Pestriță și sură,
Farfara de gură !*

*Foaie verde foi de nuc,
Veni vremea să mă duc,
Să mă duc din satul meu
Și ziua bună să-mi ieu . . .*

*Și ți-am luat boul de corn
Și ți l-am dus la ogor.
La ogor, din jos de sat,
Brazdă neagră ți-am arat.*

*Bate vîntul păpura
Ș -mi pornește tabăra,
Tabăra de soldăței,
Mult is nalți și subșirei !*

*Frunzuliță brad-molid,
Ce te legini făr-de vînt,
Făr-de vînt, făr-de ploiță,
Făr-de leac de neguriță ?*

*Păsărică cîmpie,
Spune puiului să vie
Și să vie pe la vie
Nimea-n lume să nu-l știe !*

*Strugurele greu de vie
Spune badelui să vie,
Să nu vie cu zăbavă
Că mi-i dor și mi-i degrabă !*

*Jelui-m-aș și n-am cui,
Jelui-m-aș codrului,
Codru-i jalnic ca și mine
Că nici frunză nu-i rămîne,
Numai goale crengurele
Să le bată vînturile,
Vînturile, vremurile,
Ca pe mine gîndurile . . .*

*Trecut-au zilele mele
Ca roua pe viorele,
Viorelele-nfloresc,
Numai eu mă veștejesc !*

*Dă-mă, maică, după drag,
Lasă-l în foc găzdușag,
Găzdușagul s-a găta
Și urîtul m-a mînca !*

*Tot uitîndu-mă la vale
Să văd pe neica călare,
Călare pe galbinu,
Cu friu ca stînjinu . . .*

*Cată-ți, badeo, altă mîndră
Că de mine n-ai dobîndă,
Că dobînda de la mine
Ca gheața de la fîntînă !*

*Săraca fata săracă,
Mult lucră la cea găzdacă ;
Cea găzdacă șede-n pat,
Lucru i se gată-n sat !*

*Bate vîntul tăricel,
Prin vînt zboar-un porumbel,
Porumbei cu pană sură,
Tot zboară prin bătătură.*

*Cine n-are dor destul,
Mute-și casa lîngă drum.
Drumul sună dor se-adună,
Vîntul bate, dor departe . . .*

*De te-oi dori, badeo, tare,
Mi-i găsi moartă-n cărare,
În cărarea din grădină,
Cu dorul de la inimă !*

*Tu te-ai dus și mai lăsat,
Cine, bade, ți-a dat sfat ?
Sfat mi-a dat frunza de fag,
Să iubesc cine mi-i drag !*

*Și s-a pus cu jurămînt
Ca să mă bage-n pămînt,
În pămînt cu țarnă neagră,
Deasupra să-mi crească iarbă.*

*Păru-n cap că mi-a albit
Și-s nesătul de iubit ;
De iubit m-oi sătura
Cînd o cînta trîmbița !*

*Cine-mi scîrțîie fîntîna ?
Puicuța-mi face cu mîna,
Cu mîna, cu mîneca,
Să n-o vadă nimenea !*

*Pă colea, p-îngă pălan,
Mă-nîlîinii c-un bogătan.
Bogătanu zice-așa :
— Ia, junere, fata mea !*

*Mîndra naltă și voinică
Doarme lîngă mămăligă,
Mămăliga fierbe-n oală,
Ea doarme de se omoară !*

*Măi bărbate, fi cuminte,
Ia cînepa și mi-o vinde,
Și mi-o vinde mai cu preț,
Tu știi că eu nu lucrez !*

Iar în folclorul nou :

*Frunzuță floare crețească,
Octombrie să trăiască,
Să trăiască-n veci de veci
C-a schimbat a lumii legi !*

*Să dea-n ripă asuprirea
Să clădească îericirea,
Fericirea celor mulți
Cari pin`ieri eram descuți.*

*Și iar verde-a bobului,
Mulțumesc partidului
Partidului, fratelui,
Și la toți frunțașii lui !*

*Și șoptind din undă-n undă
Spune lumii să te-audă,
Să te-audă și să știe
Că-i bine-n gospodărie !*

*Să iese popoarele
Să-ntoarcă ogoarele,
Ogoarele să sporească,
Republica să-nflorească !*

*Merem la lucru cîntînd
Și iar venim fluierînd,
Fluierăm cu voie bună,
Dacă lucrăm împreună.*

*Ne-om face viață mai bună
Și țara ca o cunună,
Cunună cu floricele,
Nu te-nduri să cați la ele !*

*Foaie verde tămîioară,
Drag mi-e să fiu lucrătoare,
Lucrătoare, țesătoare,
Pentru lumea muncitoare !*

*Floare-albastră din grădină,
Se făcu în sat lumină,
Lumină din vorba lui,
Dragului, Partidului !*

*Apoi verde de stejeri,
Ne-o scăpat și de boieri,
Pă boieri i-o alungat
Și pămînt nouă ne-a dat.*

*Și vreau, bade, să mai știi
C-avem multe bucurii,
Bucurii și veselie
C-am făcut gospodărie !*

*Leana merge pe ogoare,
Mai cu spor ca să le are,
Să le are-n lung și-n lat,
Să nu fie nici un hat.*

*C-ai venit din altu sat
Într-al nostru, mai bogat,
Mai bogat, mai așezat,
Că e colectivizat.*

*Frunză verde de cicoare,
Am o țară ca o floare,
Floare mîndră ca un soare,
Mi-o iubesc cu-nflăcărare !*

Se intilnește în chip cu totul răsleț construcția în diagonală inversă \leq :

*Hitlere, n-ai avea parte
De luminare la moarte,
Nici colac, nici luminare,
C-ai pus țările-n mișcare !*

*Săraca turtureaua,
Supărată-i, săraca,
Cînd îi moare soția !*

În schimb există și cazuri de dublă înlănțuire a legăturii obișnuite în diagonală simplă; înlănțuire alăturată :

*Și de jalea mea cea seacă,
Toate crengile s-apleacă,*

S-apleacă *pîn-la pămînt*
 Și *mă-ntreabă* de ce plîng,
 De ce plîng *de ce bolesc?*
 De-al *tău dor mă prăpădesc!*

sau, mai complicată, cu salt peste două versuri:

Lungu-i drumul Clujului,
Da-i mai lung al dorului;
Drumul Clujului să gată,
Al dorului niciodată!

2. Formula de conexiune în C:

```

- - - - -
  O - - - -
  O - - - -
- - - - -
  
```

Zorilor, zorilor,
Voi, surorilor,
Voi să nu pripși
Să mi-ți
 răsăriți . . .

Rămii, holdă, sănătoasă,
Cunună ducem acasă,
Cunună de grîu frumos,
Mince-l gazda sănătos!

Gată cina bine
Că cununa-ți vine,
Cunună de grîu
Și veadra de vin!

Nu fugi la măritat
Ca floarea la scuturat.
Floarea mai înfloare-o dată
Dar tu nu te mai faci fată!

Liu, liu, liu, puiu mamii,
Eu te legăn, tu-i durmi,
Eu te legăn mititel
Și te scoală măricel!

Frunză verde de cireș,
Lung e drumul pîn-la Ieș,
Lung e drumul și bătut
Din Siret și pîn-la Prut!

Cu măciuca să te moi.
De piele să te despoi,
Cu pielea capului tău
Să-mbrac buzduganul meu!

Pe dealul Feleacului
Merg carăle Iancului,
Nu merg cum merg carăle,
Strălucesc ca soarele!

Luași aminte, domnilor,
Banii nu se fac ușor,
Banii se fac la pădure,
Din firez și din secure!

Vine judele cu carul,
Îți ia tot și-ți lasă-amarul,
Îți ia vaca din ogradă
Și vițelul din poiată . . .

*Nu mai este om pe lume
Să fie scîrbit ca mine !
Dar scîrbitu-i omul, doamne,
Cînd se culcă și n-adoarme!*

*Că nu-i merge-n șezători,
Nu-i cosi iarbă cu flori,
Nu-i cosi ierbușă verde,
Nu-i umbla sara la fete !*

*M-a văzut într-o grădină,
Freamca arma de rugină,
O freamca
și lăcrămam
Și la maica mă gîndeam.*

*Să știi, bade, că te-aștept
Cu dor mare de la piept
Și cu dor de la inimă
Pînă m-oi băga-n țărînă!*

*Să-nvîrt ochii roată,
Să văd lumea toată,
Să văd a mea țară,
Dulce sau amară . . .*

*Neico, de dragostea noastră
O-nflorit un pom în coastă,
O-nflorit și n-o rodit,
O gîndit
că ne-am urît . . .*

*Atunci, neică, te-oi lăsa
Cînd oi lăsa lingura,
Cînd oi lăsa post de pine,
Atunci te-oi lăsa pe tine !*

*Mîndruluș cu ochi mierii,
Vrut-aș hi să nu te știu,
Vrut-aș hi, vremea-i tîrzie,
Nu dau vină, numa mie . . .*

*Și s-a dus puiu departe,
Două dealuri ne desparte,
Două dealuri și-o pădure
Și-o grădinișă cu mure.*

*De unde cătana pleacă,
Rămîne casa săracă,
Rămîn boii înjuțați
Și părinții supărați.*

*Sub răchita roșioară
Trage-o cătană să moară,
D-așa trage de cu milă
Că moare fără lumină.*

*Tulesc oile din munte
Și rămîn mîndrușe multe,
Rămîne și mîndra mea,
Care mă iubeam cu ea.*

*Lelea-i scumpă cît o salbă,
Floarea badei, floare albă,
Floarea badei rourată
Și n-o dau pe iumea toată !*

*Frunză verde de trifoi,
Să vini, badeo, pă la noi,
Să vini, badeo, sările,
Nu zoita cărările !*

*Am visat ast-noapte-un vis
Că grăiam cu mîndru-n rîs,
Eu grăiam, el mă-ntreba
Uitatu-i-am dragostea ?*

*Și-a lăsat dorul prin pruni,
N-am batistă să-l adun,
N-am batistă de mătasă
Să-l adun, să-l bag în casă . . .*

*Frunza se leagănă-n iarbă,
Eu mă legăn, mîndro dragă,
Mă legăn ca holdele,
Mă scutur ca florile.*

*Pe coasta cu florile
Să-mi aleg
și să-mi culeg,
Să-mi aleg o cununea,
S-o trimit la maica mea.*

Foaie verde ș-o alună,
Sună, sună
 și răsună,
Sună pietricica-n gîrlă,
Puica mea plînge cu milă.

Numai la inima mea
Ce s-a pus, nu se mai ia,
Și s-a pus un hoț de dor
Și nu se ia pîn-ce mor !

Ioana șade-n pat la geam
Și-mi înșiră la mărgean,
Și-mi înșiră cîte-un bob
Să mă bage la ea rob !

Sau în folclorul nou :

Frunză verde cucuruz,
O frumoasă zi de-August,
Frumoasă ca foi de tei,
Din August douăzeci și trei.

Și-ncepu să cînte-n țară
Cîntec nou de primăvară,
Cîntec vesel peste lan
Cîntă-ntreg satul Gligan.

Uite, fabrica
A pornit și ea,
A pornit la-ntreceri
Și-apoi la petreceri.

Că noi din gospodărie
Ne făcurăm o moșie,
Ne făcurăm frați și rude,
Nu sîntem străini pe lume !

Cît cu ochii poți cuprinde
Colectiva se întinde,
Colectiva satului,
Mîndria săracului.

Cucuruz, mare-ai crescut,
La colectiv ți-a plăcut,
La colectiv, pe tarla,
Unde-a arat bădița !

Din gospodăria noastră
Piine albă-avem pe masă,
Piine albă, c-am muncit
Pentru-un trai mai fericit.
Cînd vine toamna, măi frate,

Inima mi se despică
De durere și de dor,
De durerea fraților,
De jalea surorilor !

Bate vîntul sălcile,
Rumenite-s fetele,
Rumenită-i mîndra mea,
N-o mai cunosc dacă-i ea !

Frunzuliță foi de meri,
Pe la August doă ș' trei,
Pe la August patru ș' patru,
Cînd fugea neamțul turbatu . . .

De la Salva la Vișeu
Sapă, azi, flăcăul meu,
Sapă, dară, că e ghine
Țugu să meargă pe șine !

Pămîntul să vi-l uniți,
Împreună să munciți,
Împreună să-l lucrați,
Că mai bine cîștigați !

Tare drag îmi este mie
Cînd vin din gospodărie,
Că vin sara-ncet, pe lună,
Cu inima-n voie bună !

Cîntă ciocîrlia, cîntă,
Pe tarla munca se-avîntă,
Pe tarla, după ogor,
Crește griul mai cu spor.

Foaie verde bob de rouă,
Crește-n sat viață nouă,
Cresc și oameni noi în sat
Și au traiu-ndestulat !

Umplem sacii cu bucate,
Umplem și pătulele
De le troznesc grinzile !

Frunzuliță sălcioară,
Azi trăim liberi în țară,
Traiul ni-e îmbelșugat,
Partidul ne-a ajutat.

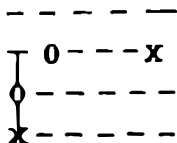
Apar în chip cu totul sporadic cazurile de răsturnare a acestei scheme (☺):

Pe una să-ți vină
Vîntul cu răcoarea,
Să te răcorești,
Să nu putrezești.

Găsii dragostile mele
Sub un maldăr de nuiiele,
Ridicai nuielile,
Zburară dragostile.

Pe deasupra casei mele
Trece-un stol de rîndunele,
Dar nu-i stol de rînduneie
Ci sînt dragostile mele . . .

3. Se întîlnește de asemenea destul de rar *legătura în gamma*: Γ



Secera-n mină am luat,
Mindră holdă-am săcerat,
Holda ca păretele
Săcerat-o fetele.

În circiumă la fîrtatul
Sta bogatul cu săracul.
Bogatul bea, chefulia,
Și săracul se uita.

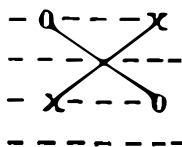
Numai la inima mea
Ce s-a pus nu se mai ia,
S-a pus dor de la mindra,
Nu se ia cît îi lumea !

Du-mă, doamne,-n pace-acasă
La copii și la nevastă;
De copii mi-e tare dor,
De nevastă, stau să mor !

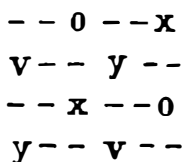
Precum și:

Apoi verde de măr acru,
Pă boier l-am dat la dracu,
Și pă el și tăți ai lui
I-am dat mamii dracului

4. În sfîrșit există *legătura în X și dublu X_X*, provenind din răsturnarea ordinei în vers a cuvintelor-cheie:



și



*Jeli-m-or frați și surori
Și cîmpul mindru cu flori ;
Jeli-m-or surori și frați
Și codrul verde de brazi !*

*Crescu iarba, dete frunza,
Dacă nu-i și mindra, surda !
Crescu frunza, dete iarba,
Dacă nu-i și mindra, geaba !*

*Unu merge, unu vine,
Unu m-a lua pe mine ;
Unu vine, unu mere,
Unu pe mine m-a cere.*

*De bucate nu-i scumpe te
Că de-acele sînt bughele ;
Nu-i scumpe te de bucate,
De-acele-s îndestulate !*

*Tot aș ninge și-aș ploua,
Pe badea nu l-aș uda
Că mi-i drag ca inima ;
Tot aș ploua și aș ninge.
Pe badea nu l-aș atinge.*

*Rău îi stă muntelui, rău,
Fără flori și fără brazi,
Ca și mie fără frați ;
Rău îi stă muntelui, rău,
Fără brazi și fără flori,
Ca mie fără surori !*

Și dublu X_X:

*Că-i legată cu curele,
Mîncată-i de multe rele,
Și cu curele legată,
De multe rele-i mîncată*

Sau din foclorul nou:

*Mînce-te, ciocoi, a m a r u l
Că destul mi-ai dat cu parul ;
Ba a m a r u l nu te mînce,
Numa inima să-ți strice !*

*Foaie verde bob negară,
Auzi cum te cîntă, ț a r ă,
Auzi, ț a r ă, cum te cîntă
Toate florile din luncă !*

Există posibilitatea unor foarte subtile și diverse combinații între cele patru tipuri principale de scheme, înfățișate mai sus. Prin aceasta măiestria creatorului popular tinde spre o mai strînsă legătură a contextului poetic, cu efect sporit de concentrare și conciziune a conținutului imaginii, ceea ce corespunde întru totul unei cerințe fundamentale a creației lirice. Iată, spre pildă, această împletire foarte strînsă de Z+C:

*Cîntă cucu-n foi de nuc,
Vine vremea să mă duc,
Eu mă duc, codrul rămîne,
Plînge frunza după mine,
Plînge frunza și iarba
Și măicușa, sărmana !*

Sau Z + X + X:

{ În cel virșuț de obcină
 Este-o cruce de cetină,
 Sub cetină este-un struț,
 Du-te, ciuntă-l, mîndruluț,
 Du-te, mîndruluț, și-l ciuntă }
 { Și de-a mea dragoste uită;
 Du-te, mîndruluț și-l ia
 Și uită dragostea mea!... }

Tendința vădită de concentrare a conținutului liric precum și echilibrul impecabil al compoziției, accentuînd revenirea unduoasă a mîngîierii ființei iubite în pragul despărțirii, se manifestă în chip foarte plastic și *concret* prin însăși economia schemelor structurale ce intră în alcătuirea acestui context. Este desigur foarte semnificativ, fiind plin de consecințe asupra conciziei și expresivității lirice, faptul că trecerea de la o « formulă » la alta se face de fiecare dată în aceste cazuri, foarte strîns, cu folosirea unor versuri comune în părțile de contact ale formulilor, procedeu subtil de construcție ce vine cu desăvîrșire în sprijinul concentrării și ai marii expresivități lirice a cîntecului.

*
* * *

Din cele arătate pînă aici rezultă că seria de « combinații simetrice » a pseudo-strofelor nu se încheie cu cele sesizate de Th. D. Speranția și C. Brăiloiu în privința numărului diferit de versuri legate prin rimă. Dincolo de acest aspect, mai ușor de observat, există « combinații » cu mult mai complexe și mai anevoie de descoperit la prima vedere, elemente stilistice ale formei în slujba conținutului emoțional și de idei, și care constituie un aspect foarte caracteristic pentru măiestria imaginii artistice a creației populare. Analiza amănunțită a contextului, ținînd seama și de utilizarea de către creatorul popular a unor procedee ca cele arătate aici, este menită să pună mai adînc în lumină, în fiecare caz concret, aportul pe care desăvîrșirea formei poetice îl aduce în slujba plasticizării cît mai adecvate a conținutului tematico-ideologic al fiecărei creații populare cercetate.

Ar fi însă cu totul eronată pretenția de a « descoperi », spre pildă, cărui conținut sau cărei laturi a conținutului ar putea corespunde fiecare din « figurile » — de fapt *procedeele* stilistice — sus arătate, căci « forma nu derivă automat din conținut, concordanta formei cu conținutul e rezultatul unui proces creator »²⁵. A. Băleanu demonstrează foarte convingător că « chiar atunci cînd există concordanță între conținut și formă ar fi absurd să ne închipuim că forma este determinată *pînă în cele mai mici amănunte* de conținut . . . Forma în *ansamblul* ei este determinată de conținut . . . Afirmația că fiecare frază, linie sau acord muzical derivă automat din conținutul de idei și sentimente n-ar face decît să compromită ideea justă a determinării formei de către conținut » (subl. autorului)²⁶.

Apare astfel neîndoielnic că o dată cu marea bogăție de conținut a folclorului, poporul și-a creat și un sistem propriu de procedee artistice, elemente esențiale în

²⁵ Cf. A. Băleanu, op. cit., 185.

²⁶ Ibid., 186–187.

alcătuirea formei și latură importantă în complexul structurii specifice operelor de artă populară. Complexitatea « sistemului » de elemente, de mijloace și procedee specifice cîntecului popular, necesită o atenție sporită pentru a descoperi și alte elemente din procesul formei, din care s-au putut spicui aici abia cîteva. Căci ce ne face oare să simțim și să afirmăm, de cîte ori se ivește împrejurarea, că un « text » *pare* a fi sau a nu fi autentic popular? Unele elemente ca cele mai sus arătate contribuie negreșit tocmai la conturarea expresiei artistice specifice creației populare. Practica tradiției orale face desigur ca purtătorul și « creatorul » de cîntec popular să stăpînească și să utilizeze acest veritabil « arsenal » al creației colective aproape cu aceeași ușurință și naturalețe cu care s-a deprins să folosească și graiul matern, pentru a da expresie stilistică « populară » gîndurilor și sentimentelor ce-l animă. Nu este firește ușor de aflat « meșteșugul » artistului din popor, care tinde și el în chip spontan către perfecțiunea neconținută a măiestriei sale. Din dialectica complexă a contribuției, în același timp individuale și colective, reiese în cele din urmă marea armonie și șlefuire a capodoperelor folclorului. Poate că nicăieri mai mult decît în folclor nu se verifică mai bine și mai direct observația acad. G. Călinescu despre « Perfecțiunea în artă »: « Ceea ce te izbește într-o adevărată operă de artă e claritatea ei globală, unită însă cu impresia spontaneității »²⁷. Atît claritatea cît și spontaneitatea folclorului reprezintă efectul unui foarte subtil și complex proces de creație, din care am înfățișat abia cîteva aspecte. Cercetarea de față reprezintă doar un prim pas în dorința de a continua studiile noastre de structură poetică spre a determina și alte elemente caracteristice pentru stilul și compoziția creației populare.

Merită a fi subliniat în chip deosebit faptul că exemplele aduse aci pentru înfățișarea categoriilor de paralelisme și a procedeelelor arătate, se dovedesc folosite pe întreaga gamă a liricii populare și de la cele mai vechi pînă la cele mai « noi » creații, ceea ce demonstrează o dată cu marea unitate de structură a creației populare și faptul că creația nouă se dezvoltă organic din tradiția folclorică. Conținutului nou, revoluționar, nu se desprinde de cadrul mijloacelor și procedeelelor tradiționale ale expresiei poetice. În creația nouă se face însă negreșit din ce în ce mai puternic simțită nevoia de îmbogățire a mijloacelor tradiționale de expresie ale folclorului, prin contribuția cuceririlor artei culte, ceea ce e cu totul firesc astăzi, în condițiile istorice ale culturalizării crescînde a maselor.

ВКЛАД В ИССЛЕДОВАНИЕ ПОЭТИЧЕСКОГО СТРОЕНИЯ НАРОДНОЙ ЛИРИКИ

В то время как до сих пор главное внимание — пишет автор настоящей статьи — уделялось идейному содержанию фольклорного творчества, теперь настала пора остановиться и на изучении формы народного поэтического творчества в целях определения особенностей, свойственных структуре и стилю народного стихосложения.

Перечислив произведения, из которых он исходит, автор ставит себе целью наметить исследование «параллелизмов», после чего делает ряд замечаний о некоторых пока еще не выясненных аспектах симметрии и стройности структуры лирической поэзии.

²⁷ Cf. *Contemporanul*, nr. 38 (727) 16, IX 1960, 1.

Автор определяет параллелизмы как *стилистическую и композиционную структуру, при которой художественный образ вырисовывается путем соединения ряда синтагм идентичного или слегка различного строения, затем на многочисленных примерах выделяет четыре главных категории:*

1. *Тавтологический или синонимический параллелизм* (когда две или несколько составных частей параллелизма фактически повторяют в рамках поэтической фразы— иногда в точности — одну и ту же идею, используя в образовании синтагм синонимы или меняя, например, только предикативные глаголы;

2. *Параллелизм прогрессивный или по градации* (когда в последовательности элементов, содержащихся в параллелизме, последующая синтагма означает расширение идеи по сравнению с предыдущим элементом);

3. *Противостоящий, контрастный или оппонирующий параллелизм* (когда параллелизмы находятся в соотношении оппозиции);

4. *Кумулятивный или перечисляющий параллелизм* (в котором различные элементы расположены симметрично в стихе и в поэтической фразе при многократном использовании в начале каждого элемента серии тех же союзов, предлогов, дееспричастий или относительно-вопросительных местоимений).

Исследуя затем соотношения между идеями и фразой, а также между стихом и строфой, автор останавливается на мысли, извлеченной из работ Т. Сперанция и К. Брэилоу, о «фигурах» и «симметричных комбинациях» «псевдо-строфы» лирического текста, но замечает, что помимо «псевдо-строфы», образованной из пассажей с той же рифмой, существуют и некоторые «связующие формы», зачастую служащие для создания связи между пассажами с различной рифмой (а значит, между псевдо-строфами).

Для определения различных типов таких формул приведены схемы, в которых стих изображен чертой, а связующее слово между двумя стихотворными строчками с различными рифмами — маленьким кружком или буквой *x*. На многочисленных примерах устанавливаются следующие типы таких связующих формул:

1. Формула в форме латинской буквы Z
2. Формула в форме латинской буквы S
3. Формула в форме греческой буквы Г (гамма)
4. Формула в форме латинской буквы X или XX.

В заключение автор статьи указывает, что такие симметричные «комбинации» представляют собой всего лишь несколько основных элементов поэтической формы, являясь часто встречающимися и весьма характерным примером для структуры и мастерства поэтического образа в румынской народной лирике. Подробный анализ контекста при учете использования народным поэтом некоторых из вышеуказанных структурных элементов служит для освещения в каждом конкретном случае того вклада, который вносит совершенство поэтической формы в дело усиления образности для передачи идейно-тематического содержания каждого отдельного народного произведения. Нет сомнения в том, что наряду с огромным богатством содержания фольклора, народ создал и собственную систему художественных приемов, являющихся существенным моментом в решении формы и важным элементом в комплексе структуры, специфичной для произведения народного искусства. Сложность «системы» элементов, средств и приемов, специфичных для народной песни, требует повышенного внимания с целью раскрытия и других элементов из процесса становления формы. Некоторые из вышеуказанных элементов, безусловно, способствуют выявлению художественной выразительности, специфичной для народного творчества. Практика устной традиции ведет к тому, что носитель и «творец» народной песни владеет и пользуется этим подлинным «арсеналом» коллективного творчества почти с такой же легкостью и естественностью, с какими он привык пользоваться родным языком для выражения своих дум и чувств в «народном» стиле. Надо отметить,

что примеры, приведенные для обоснования категорий параллелизмов и связующих формул, встречаются по всей гамме народной лирики — от самых древних до новейших произведений, что свидетельствует как о большом структурном единстве народного творчества, так и о том, что новое творчество органически вырастает из фольклорной традиции, а новое, революционное содержание не выходит за рамки традиционных средств и приемов народной образной выразительности.

CONTRIBUTION TO THE STUDY OF THE POETIC STRUCTURE IN FOLK LYRICS

As of late the interest of the researchers has been mainly focused upon the ideological contents of folklore creation, the author of this article calls the folklorists' attention to the necessity of studying the form of folk poetry, in order to determine the features specific to the structure and style of the folk creation of verse.

After quoting a number of works that served as sources in this discussion, the author outlined a system of parallelism, completed with a few remarks on certain aspects of symmetry and balance prevalent in the construction of lyrical poetry.

The word «parallelism» is defined as *the stylistic and compositional structure in which the artistic image is built up by the opposition of certain syntagmas of identical or slightly varying construction*. Illustrated by numerous examples, the author distinguishes four main categories:

1. *Tautological parallelism or parallelism of synonymy* (when within the same poetic phrase two or more members of the system of parallelism repeat, sometimes identically, the same idea, either by employing in the composition of the syntagmas synonymous terms or by altering, for instance, the tense of the verb-predicate);

2. *Progressive parallelism or parallelism of gradation* (when in the succession of the elements set in parallel the succeeding syntagma represents an intensification of the idea contained in the preceding element);

3. *Adversative, contrasting parallelism or parallelism of opposition* (when the parts of the system of parallelism are in opposition);

4. *Cumulative parallelism or parallelism of enumeration* (in which the various elements of a series are symmetrically placed in the verse and in the poetic phrase, with the abundant use of the same conjunctions, prepositions, adverbs or relative-interrogative pronouns, at the beginning of every element in the series).

The author next analyzes the relationship between the idea-poetic phrase and the verse-stanza within the same image or the same poetic motif, retaining from Th. D. Speranția's and C. Brăiloiu's previous studies the notions of "figures" and "symmetrical combinations" of the "pseudo-stanza" in the lyrical text. He remarks however that, apart from the pseudo-stanzas consisting of passages with the same rhyme, certain "connecting links" are frequently employed as a form of transition from one passage to another passage with a different rhyme (hence joining pseudo-stanzas). In order to determine the various types of transition-formulae or connecting links, a scheme is reproduced in which the verse is represented by a line, while the key-word that ensures the structural and ideological connection between two verses with different rhymes is indicated by a small circle or *x*. Numerous examples illustrate the various types of link or form of transition:

1. The Z formula
2. The C formula
3. The Γ (gamma) formula
4. The X and double X_x formula

The concluding paragraphs of the article point out that such symmetrical "combinations" represent only part of the basic elements of poetic form which constitute, by their frequency, charac-

teristic architectural patterns proper to the structure and mastery of the artistic images in Rumanian folk lyrical poetry. The detailed analysis of the context and the observation of the patterns and procedures applied by the folk creators, in everyone of the poems reviewed, tend to prove that a more accomplished poetic form lends a greater plasticity and pregnancy to the thematic and ideological contents of a poem. It is evident that, parallel with the widening of the ideological scope of folklore, the people have worked out an original system of artistic patterns. These represent an essential element in the form of the work, as well as one important feature of the complex structure specific to the works of folk art. The complexity of the "system" of elements, means and patterns employed in folk songs calls for a more thoroughgoing investigation in order to discover every element participating in their formal construction. Some of the elements, such as those mentioned above, undoubtedly play a definite part in determining the artistic expression specific to folk creation. The practice of the oral tradition leads the hearer and "creator" of the folk songs to a perfect control and mastery of this veritable "arsenal" of collective creation, enabling him to use it with practically the same ease and naturalness with which he is accustomed to using his mother tongue in clading in "folk" style the thoughts and feelings that he nurtures. It will be noted that the examples chosen to illustrate the various categories of parallelism as well as the connecting links have been drawn from the entire range of folk lyrics extending from the oldest to the latest creations. This is a renewed evidence not only of the great structural unity of folk creation but also of the tenet that the new creations are developing organically out of traditional folklore and that, despite their new revolutionary contents, these compositions do not break away from the general framework of the traditional means and patterns prevalent in poetic expression.

CÎTEVA CÎNTECE NOI DIN SATUL LUNA DE JOS

D. TRUȚĂ

Lucrarea de față are menirea de a aduce, prin cele câteva cîntece noi, o modestă contribuție la cercetarea și valorificarea folclorului nou, la punerea în lumină a procesului de creație ce se petrece sub ochii noștri, în sinul țărănimii muncitoare, în satul Luna de Jos (comuna Bonțida, raionul Gherla, regiunea Cluj).

Mărginindu-se la cercetarea unui singur sat, culegerea materialului și a datelor privitoare la fenomenul de creație, s-a efectuat în două etape: la începutul lunii februarie 1961, făcîndu-se o anchetă folclorică, s-a procedat la depistarea informatorilor, culegîndu-se și o parte din material; după o lună s-a revenit, întregind cercetarea și culegerea cu noi piese, cu notele și informațiile respective, cu date privitoare la procesul istorico-economico-social al satului, urmărind desfășurarea evenimentelor pînă în zilele noastre.

★ ★ ★

Satul Luna de Jos este așezat între dealuri: dealul Domanului, Țigla, dealul Lopeții și dealul Cocoșului, care atinge cota de 860 metri. Străbătut de valea Lunii sau Lonii — cum îi zic localnicii — satul se întinde pe două rînduri de case, de-a lungul drumului de țară, constituind un tip de sat concentrat. Pe marginea « hotarului » sînt răslețite doar câteva așezări. Nu este un sat mare; cuprinde pînă la trei sute gospodării. Îndeletnicirea de bază a locuitorilor este agricultura, apoi creșterea oilor, a vitelor, în oarecare măsură viticultura și pomicultura, care le furnizează cele trebuitoare hranei și gospodăriei.

Așezare, despre a cărei vechime avem documente scrise încă de la începutul sec. al XIV-lea (1315)¹, satul, chiar de la începuturile lui, nu a fost un sat de oameni liberi. Țăranii munceau ca iobagi pe moșiile care se întindeau pe sute de hectare. « Locuitorii sînt sirguincioși, trăiesc din agricultură și viticultură, însă sînt săraci; mîncarea lor este mămăliga », afirmă unele documente de prin anii 1900². Mărturie a acestor vremuri a rămas pînă în zilele noastre castelul străjuit de parcul care cuprindea nu mai puțin de optzeci de hectare. Astăzi clădirea veche a castelului este declarată monument istoric, iar partea nouă de construcție adăpostește administrația gospodăriei colective, grădinița de copii și biblioteca.

Lucrînd deopotrivă, bărbați, femei și copii își cîștigau o piine amară și plină de suferință. Necunoscînd niciodată libertatea, iobagii acestor moși s-au ridicat în repetate rînduri să și-o cîștige. Aducerile aminte ale localnicilor, mai bătrîni și mai tineri, confirmate și de istorie, ne vorbesc de revolte și de răscoale, care însă n-au atins niciodată țelul pentru care erau pornite. Trăind apăsăți de o întreagă dinastie de grofi și boieri, acești robi ai pămîntului și-au cîntat în versuri simple dar grăitoare, întreaga durere:

*Frunză verde măr uscat
Trecea timpu-ndelungat
Și nu trecea num-așa
Trecea de robie grea.*

.....
*Boieri mulți și sărăcie
Trăiam toți într-o robie.*

ne spune informatorul Cîncean Vasile de 72 ani.

¹ Kádár Jozsef: Szolnok-Dobokavármegye Monographiája. Dej, 1901, vol. IV, 288 – 303.

² Idem, 296.

Și au trăit așa, în robie și sărăcie, abia în zilele noastre văzându-și înfăptuită dreptatea. Anul eliberării patriei noastre, aduce totodată și fuga ultimului moșier din sat. Pământul pe care au robit sute de ani țărani este, în sfârșit, al lor.

În anul 1949 ia naștere gospodăria agricolă colectivă « Tractorul Roșu ». Este prima gospodărie colectivă din regiunea Cluj și între primele cinci din țară. « Gospodăria nou înfăptuită progresează cu pași uriași » ne mărturisește președintele ei, Rusu Iosif. Astăzi satul este complet colectivizat așa cum tinăra colectivistă Maria Chidean (18 ani) nu uită să arate:

*Colectivă ca-n Luna
Să cauți că nu-i afla ;*

*A ajuns milionară
Să știe întreaga țară .*

Valul vieții noi a cuprins întreg satul. Bunăstarea și belșugul, munca spornică și plină de rod se împletesc cu bucuria, cîntecul și jocul.

Înființat o dată cu nașterea gospodăriei colective, Căminul cultural își îndeplinește din plin misiunea. Formațiile corale, care cuprind peste o sută douăzeci de participanți, formațiile de dans, de teatru — românești și maghiare — brigada de agitație, cinematograful, audițiile de radio, cele opt cercuri de citit, numeroasele abonamente la ziare și reviste — peste trei sute — își aduc contribuția la revoluția culturală ce se desfășoară aici în toată amploarea ei. Cuvintele directorului Căminului cultural, sînt semnificative în acest sens: « Căminul a devenit neîncăpător », ne spune el. Și, într-adevăr, aceasta este realitatea. În fiecare seară se poate asista aici la o repetiție, fiecare concurs al echipelor sâtești le aduce acestor harnici soli ai cîntecului, noi și noi succese. Nu este deci, deloc neobișnuit faptul că în acest sat am găsit numeroși creatori. În această atmosferă de avînt și însuflețire, copil și vîrstnic, își aduc în egală măsură partea de contribuție la procesul de înnoire a cîntecului popular, căutînd să-și exprime în versuri sentimentele, mîndria vieții noi pe care singuri și-o construiesc.

Cercetarea fenomenului de creație a fost extinsă astfel, de la copii pînă la bătrîni.

Studierea materialului cules, a informatorilor și a procesului de creație, ne-au pus în fața unei întregi serii de probleme.

Noile relații dintre oameni, demnitatea și libertatea pe de o parte, intensa activitate culturală și artistică pe de altă parte, fac ca actul creator să se desfășoare nestăvilit. Este de remarcat cîtă putere de creație, se manifestă în aceste cîntece noi, care, unele în imagini și forme tradiționale, altele în forme proprii de expresie, aduc o tematică nouă și complexă, aduc însăși viața zilelor noastre. Locul central în cadrul acestei tematici îl ocupă gospodăria colectivă cu toate atribuțiile ei. Este firesc, deoarece prin gospodăria colectivă s-a făcut cotitura hotărîtoare în viața satului, aceasta a schimbat viața și sufletul țăranelor. Dragostea și mîndria pentru gospodăria lor merge mină în mină cu dragostea și mîndria pentru partidul iubit, cu ajutorul și sub îndrumarea căruia s-a înfăptuit această cotitură. Aproape fiecare cîntec se încheie cu o urare adresată partidului, patriei și conducătorilor ei.

Un aspect deosebit al folclorului nou din Luna de Jos, se leagă de faptul că unele dintre aceste creații poetice tind tot mai mult să se desprindă de partea muzicală³. Versurile sînt create pentru a fi recitate, fie în cadrul programelor brigăzilor artistice de agitație, fie în cadrul micilor intruniri care au loc pe la casele oamenilor — șezători, cercuri de citit — sau chiar la locul de muncă.

Se impune apoi constatarea că, spre deosebire de cîntecele tradiționale a căror păstrători îi găsim aproape întotdeauna în rîndurile oamenilor mai vîrstnici, bătrîni chiar, creatorii și interpreții cîntecelor noi fac parte din generația tinăra și de vîrstă mijlocie a satului.

În întreaga creație artistică nouă asistăm la participarea din plin a poporului la evenimentele zilelor noastre. Uneori, punînd față în față tablouri contrastante, creatorul scoate și mai mult în evidență noul, viața de astăzi cu țelul ei măreț.

Iată cum își începe tinăra creatoare Chidean Maria cîntecul:

*Foicică foaică lată
Fost-a, ci-că, a fost odată*

*Luna de Jos subjugată
De boieri și grofi, măi tată !*

³ Aspectul este, de altfel, general constatat pentru creația folclorică nouă. Mihai Pop: Cîteva observații privind cercetarea folclorului contemporan. *Revista de folclor*, IV (1959) nr. 1-2: 63.

Dar intervine acea schimbare care a dat sens nou vieții :

*Însă nu le-a mers, bădie,
Să ne țină-n sărăcie
Căci Partidul ne-a ajutat
Și de răi noi am scăpat.
Toți țărani muncitori
Au luptat din seară-n zori
Au făcut, precum se știe,*

*La Luna gospodărie.
Am să vă spun, una, două,
În anul o mie nouă sute patruzeci și nouă
Prima a fost în Ardeal
Și a cincea în țară.
Asta este biografia
Despre a noastră gospodărie.*

O dată înfăptuită gospodăria colectivă, munca în comun aduce bucurie și îndestulare :

*Am să povestesc de-acum
Cum lucrăm noi în comun.
Frunză verde de alun
Avem președinte bun
Și consiliu care știe
Să ne conducă, bădie.
Ziua trece regejor
Că sintem mulți pe ogor*

*Și muncim toți împreună
Riset, joc și voie bună.
.....
Frunză verde de mohor
Munca noastră pe ogor
E plăcută și frumoasă
Și-aduce belșug în casă.*

Și continuând pe ton de urare și recunoștință :

*Colectiva noastră dragă
Să-nflorească ca o fragă
Totodată, dragii mei,
Toți colectivști ei.
Haideți frați colectivști
Acum sintem fericiți;*

*Așa bine ca acum
Nu am găsit noi alt drum.
Cinste vouă harnici colectivști
Ce în frunte aveți pe comuniști
Care-arată orișicui
Drumul Partidului.*

Urmind același procedeu al antitezei, creatorul Hedeșiu Vasile de 42 ani, își cîntă în versuri întreaga viață, dînd un conținut nou imaginilor tradiționale :

*Plînge-mă, maică, cu dor
Că ț-am fost harnic fecior
Ț-am scos plugu din ocol
Și ț-am arat de ogor.
Ț-am săminat grîu de toamnă
Să mînce piine ca ș-o doamnă ;*

*Ț-am arat, ț-am săminat
Și eu din el n-am mîncat.
Ț-am săminat grîu de vară
Și-au ieșit amar și pară ;
Ț-am săminat busuioc
Și-au ieșit pară de foc.*

Dar obida cîntărețului nu se oprește aici :

*Cînd era la secerat
În armată m-au luat
Pe cînd m-am întors acasă
Părinții de-aici pleasă
La Ileana-ntr-o comună,
La Ileana-n București
La domnul Ghica Budești.*

*Și la oi ne-am angajat
Piine-amară-am cîștigat.
După-o vreme-ndelungată
Ne-am întors cu toții acasă
Că de-aici erau fușiți
Dușmanii cei înrăiți.*

Acum intervine momentul de răscruce în viața celor reîntorși acasă :

*După ce-am venit acasă
Se făceau ședințe-n masă.
Acolo ne sfătuiam
Colectiv că făuream.
După cîteva ședințe
Am aflat de cuviință
Și la noi în acest sat
Colectiv am înființat*

*Cei treizeci și doi din sat.
Foaie verde baraboi
În anul cincizeci și doi
Cu toți țărani din sat
În colectiv am intrat
Și muncind pe-al nost ogor
Trăim cu toți mai ușor.*

Și, această viață ușoară și fericită și-a găsit răsunset în cîntecul copilului de doisprezece ani, cel mai tânăr creator întîlnit aici, fiul mai mic al lui Hedeșiu Vasile, pe nume tot Vasile, care în versuri pline de lumină și-a așternut bucuria și recunoștința:

*Foaie verde foi de fin
Noi stăpîni sintem acum
Pe muncă și pe odihnă
Pe roade și pe lumină.
Foaie verde iasomie*

*La noi în gospodărie
Muncesc toți cu bucurie ;
Fiecare cît muncește
După munca lui primește
Cu boierii nu-mpărțește.*

Deși copil încă, are conștiința măreței cotituri care a intervenit în viața satului:

*Cu boierii-am lichidat
Căci Partidul ne-a ajutat ;
Partidul nostru iubit
A luptat neobosit*

*Și cărți ne-a dat gratuit
Mintea să ne-o luminăm
Pe dușmani să-nlăturăm.*

Privind înapoi în trecut, Hedeșiu Vasile știe:

*Că-n trecut, odinioară,
Țărănimea muncitoare
N-avea casă, nici moșie*

*Și nici pic de omenie
Și minca pită amară
Cu lacrimi și cu ocară.*

Realitatea de astăzi este, însă, cu totul alta:

*Dar de cînd ne-am înfrățit
Ogorul a-ntinerit ;
Cu tractoare și-azotat*

*Rodul muncii s-a dublat
La toți țărani din sat.*

Sebeștean Ion de 46 ani, evocînd anii grei ai războiului, își aduce, în continuare, partea lui de mulțumire și recunoștință partidului:

*Foaie verde trei nuiete
Trăiam, doamne, zile grele
În timpul războiului
Arză-l para focului.
De prin patruzeci și unu
A pornit crîncen război
Pentru fasciști și ciocoi.
Romini cu ruși aliați
Au scos pe fasciști din țară
Și ne-au adus pacea iară.
Mulțumim Partidului*

*Pentru toată munca lui
Că ne-a făcut pe vecie
Scumpă de gospodărie
Unde muncim pentru noi
Nu pentru spurcați ciocoi.
Și-acum să strigăm în cor
Tot poporul muncitor
Trăiască Partidul drag
Că el omului i-a dat
Traiul slobod și bogat.*

În viața Lucreției Rusu (47 ani) cîntecul a avut un rol însemnat. Intrînd în gospodăria colectivă chiar de la înființarea ei, Lucreția Rusu s-a făcut porcăriță. Informatoarea ne spune că era tare batjocorită de chiaburi din această pricină. Ea le răspundea în versuri: « Am făcut multe cintece, am avut un caiet întreg cu poezii. Îl purtam cu mine și la porci. Cînd îmi venea ceva în gînd, scriam. . . » ne spune ea. L-a pierdut, însă. Totuși își mai amintește cîteva versuri:

*Foicică de pe coastă
Trăiască gospodăria noastră;
Să trăiască, să-nflorească,
Chiaburimea să plesnească
Să nu mă mai povestească
Și să nu ridă de mine
Că eu nu-s slugă la nime;*

*Nici nu-s slugă la boier
Nici hamal la moșier.
Muncesc numai cu dreptate
Pentru-a noastră bunătațe
Și muncesc tare cu drag
Să depășim a nost plan.*

Intervine, apoi, conștiința schimbării produse. Prin evocarea trecutului, contrastul cu prezentul este izbitor:

*Astăzi lumea s-a întors
Nu mai este cum a fost :
Pentru-o mină de faină
Am lucrat o săptămână ;*

*Pentru o cană de lapte
Am lucrat o zi și-o noapte.
Azi lucru-n gospodărie
Pîine din belșug să fie .*

Apoi aceeași urare, întîlnită aproape de fiecare dată în cîntecul nou :

*Foicică și una
Trăiască Republica*

*Să trăiască, să-nflorească
Scumpa țară romînească.*

Cîntat la concursul echipelor artistice sătești, cîntecul Eugeniei Hedeșiu (43 ani), este plin de mîndria înfăptuirilor din satul natal :

*Bate vîntu bate, bate
Duce vestea peste sate*

*Că la noi, în Luna, bădie
S-a făcut prima gospodărie.*

Rolul mobilizator al versului apare pregnant :

*Bate vîntule de seară
Du vestea peste hotar
Să facă și ei ca noi*

*Ca să scape de nevoi
De șomaj și de ciocoi
C-așa am scăpat și noi.*

Imaginea bucuriei este atotcuprinzătoare :

*Azi trăim cu veselie
Cu toții-n gospodărie :
Joacă baba, joacă moșul*

*În gospodăria « Tractorul Roșu »
Joacă tînăr și bătrîn
Joacă copilul la sîn.*

Dar și marele eveniment, al recentelor alegeri F.D.P., este cuprins în iureșul general al bucuriei :

*Să cîntăm și să jucăm
Cu toți să ne bucurăm*

*Că la 5 martie toți frații
Își votează candidații.*

Un alt tablou în care se afirmă cu multă vigoare realitatea nouă, ni-l zugrăvește Fălcușan Lucia (14 ani), în versurile închinat colectivei :

*Dragu-mi-i în colectivă
Laolaltă să muncim*

*Și cîntînd cu voie bună
Planul să-l îndeplinim.*

Hărniciei și veseliei li se alătură cîntecul tractorului, al combinelor :

*Pe ogor ară tractoare,
Combine, secerătoare,
String recolta bob cu bob
Și la timp, cu voie bună
Se adună-al muncii rod.
Cîntă-n lan flăcăi și fete
Viitorul e al lor.*

*Cîntă hora pe-ndelete
Greier, coasă și tractor
Pentru că acum pămîntul
Nu mai este boieresc
Și puterea-n statul nostru
Este-a celor ce muncesc.*

Pe drumul făuririi socialismului, recunoștința pentru partidul care ne conduce și îndrumă, găsește un larg ecou:

*În frunte avem Partidul
Care ne-a adus lumină
Ce ne-ndrumă și ne-nvață
Spre o viață tot mai bună.*

*Măghiran crescut pe coastă
Azi în sat la noi, bădie,
A-nflorit viața noastră
Și-am scăpat de sărăcie.*

În continuare evocă schimbările aduse în viața culturală a satului, mărțelul țel urmărit de școală, de învățătură:

*În fiecă săptămână
La Cămin vedem un film
Iar la școală-nvățăm carte
Tot mai multe ca să știm,
Să cunoaștem tot mai bine*

*Tainele vieții noi.
Și din viață și din carte
Să clădim o lume nouă
Fără răi, fără ciocoi.*

Ca un chiot de bucurie izbucnește cîntecul Mariei Diaconescu (40 ani), închinat însăși vieții noi:

*Tovarăși frați!
Dați-i chiot și cîntați
Paiu pînă-n brîu să crească
Spic de soare să rodească.
Tovarăși frați!
Pentru toți să stringem rodul*

*Să se bucure norodul
Și să știe fiecare:
Țărănimea muncitoare
Luptă astăzi, măi bădie,
Să scape de sărăcie.*

Lupta pentru bunăstare merge mină în mină cu lupta pentru pace:

*Și cînd holdele s-or coace
Să culeagă snopi de pace.*

Apoi, în imagini viguroase, creatoarea evocă ajutorul dat de clasa muncitoare în făurirea vieții noi:

*Tovarăși frați!
Dați-i chiot și cîntați
Muncitorul din uzină
Ne-a adus în cîmp lumină*

*Trimișindu-ne tractorul
Să străbatem viitorul,
Viață bună să clădim,
Fericți cu toți să fim.*

Făcîndu-se ecoul bucuriei colective, Gocan Ioan (32 ani) cîntă viața îndestulată, recunoștința și solidaritatea cu muncitorimea:

*Tovarăși colectivști,
Cîntați și vă bucurați
C-a venit azi muncitorul
Și-a adus cu el tractorul
Să arăm cu el ogorul
Să mărim producția
Și să ne crească pita,
Pita clasei muncitoare
Și-a țăranelui de pe ogoare.
Azi țăranelui muncitor
Este mîndru pe ogor
De rodul pămîntului.
Pentru toți să stringem rodul*

*Să se bucure poporul.
Iară roada muncii noastre
Să se-mpartă la dreptate;
Așa cum e-n colectiv
Ai zile, ai și cîștig.
Crește-n inimi bucuria
Pentru că azi colectiva
E mama țăranelui
Și nu a chiaburului.
Ea ne-asigură belșug
Și-o viață-ndestulată
Cum n-am avut niciodată.*

Cîntecele Elisabetei Moraru (17 ani) sînt pline de aceeași bucurie a noilor înfăptuiri, bucurie pentru munca nouă și viața în colectiv:

*Foaie verde, foaie creață,
Mă sculai de dimineață
Să mă duc cu voie bună
Că lucrăm toți împreună.
.....
Și iar verde-a mărului
Să cînt și Partidului*

*Căci Partidul ne învață
Bine ne prinde în viață.
Foaie verde fir mărunte
Cu Partidul nostru-n frunte
Vom avea victorii multe
Și le cînt cu bucurie
Celor din gospodărie.*

Sau un alt cîntec al aceleiași creatoare :

*Frunză verde măruș roșu
Trăiască « Tractorul Roșu »
Colectivul din Luna
Să muncim noi tot așa.
Foaie verde ș-o alună*

*Colectiva noastră-i bună
Și muncim cu bucurie
La noi în gospodărie.
.....*

În același ton, creatoarea Buia Maria (37 ani), se face purtătoarea sentimentelor întregii colectivități :

*Hai feciori să mai cîntăm
Colectiva s-o-nălțăm
Că prin-trinsa, măi bădie,
Am scăpat de sârăcie.
Foaie verde iasomie
Munca în gospodărie
E plăcută și frumoasă
Și-aduce belșug în casă.
Colectivă să trăiești*

*An de an să înflorești
Și-mpreună, dragii mei,
Toți colectivității ei.
Colectivă, dreaptă cale,
De belșug și bunăstare.
Colectivă să trăiești
Că tu dragă ne mai ești ;
Ne-ai adus lumină-n sat
Bucurie tu ne-ai dat.*

Sentimentul bucuriei și al dragostei pentru viața și munca în comun, pentru rodul nou al muncii și pentru partidul conducător și îndrumător, deschizător de noi drumuri, este exprimat în cîntecul Mariei Pulbere (35 ani):

*Frunză verde iasomie
La noi în gospodărie
E belșug și veselie ;
În comun se muncește
Rodul muncii se sporește.
.....
Colectiva noastră-i bună
Că ne-a scăpat pe vecie
De-a boierilor urgie.*

*Toți țărani ne-am unit,
Colectiv am făurii,
Cu sfatul Partidului
Luăm rodul belșugului.
Iar Partidul nost iubit
Drumul nou ni l-a deschis
Înainte spre socialism.
.....*

Drumul înfloritor pe care a pășit gospodăria colectivă, sporul muncii desfășurate aici, mulțumirea adusă partidului care le-a fost călăuză, toate acestea sînt cîntate în « Cîntecul pentru colectivă » al tinerei informatoare Petrosan Terezia (15 ani):

*Foaie verde matostat
Colectiva mea din sat
Înflorește zi cu zi
Cu multele bogății.
Foaie verde de mohor
Cîntă Ilie cu dor
Că e primul pe tractor
La aratul pe ogor.
Iar apoi la semănat
Multe ogoare-au terminat*

*Toate într-o săptămînă
Colectiva fiind bună.
Și vara la secert
Multe norme-au realizat
Fete lanuri secerînd
Iar flăcării snopi legînd.
Toate-aste se datoresc
Oamenilor ce muncesc ;
Cu Partidul nostru-n frunte
Vom avea victorii multe.*

Făgașul vieții noi, fericirea și bucuria zilelor pline de lumină, cuceririle de zi cu zi pe drumul construirii socialismului, toate înfăptuite sub semnul dragostei și recunoștinței pentru partid, au o adîncă rezonanță în versurile lui Sebeștean Ion (49 ani), scrise pentru copiii de școală :

*Foicică lămîioară,
Noi copiii cei de școală,
Foicică măr mustos
Din satul Luna de Jos,
Trăim zile fericite
De-al nostru Partid croite.*

*El ne dă posibilitate
Să-nvășăm cu toții carte
Tot Partidul nost iubit
Viață nouă ne-a croit
Și nouă școlariilor
Ba chiar și părinților*

*I-a unit pe toți laolaltă
În colectivă bogată
Și muncesc cu toți uniți
Trăiesc bine, fericiți.
Toate sînt azi făurite
Cu Partidul nostru-n frunte,*

*Voioși fi mulțumim lui
Dragului Partidului.
Partidul să ne trăiască,
Republica să-nflorească,
Zile multe să trăim,
Republica s-o slăvim.*



Din analiza materialului prezentat și din observațiile noastre referitoare la procesul de creație al cîntecului nou, putem desprinde următoarele concluzii :

Oglindind viu prefacerile care au avut loc în viața satului, oglindind viu contemporaneitatea, cîntecul nou din satul Luna de Jos este o adevărată cronică a evenimentelor din ultimele două decenii, este « expresia conștiinței sociale de astăzi a poporului muncitor și totodată un factor important în întărirea, dezvoltarea și generalizarea ei »⁴.

Factor de bază în construirea socialismului la sate, gospodăria agricolă colectivă are un rol determinant în schimbarea condițiilor materiale, a atitudinii noi față de munca și traiul în comun și față de bunurile spirituale nou create. Astfel, gospodăria colectivă, în cei doisprezece ani de existență, a schimbat întreaga față a satului. Fenomenul creației, mergînd mină în mină cu prefacerile înnoitoare ale vieții și sufletului oamenilor, a dus la apariția unui număr mare de creatori și interpreți, care în cîntecele lor cîntă această viață nouă. Purtătorii acestor cîntece, țărani colectivști, sînt ei înșiși oglindirea vie a acestor prefaceri. Omul nou, omul zilelor noastre, a devenit expresia transformărilor prin care trecem, purtătorul pe mai departe a victoriilor cîștigate zi cu zi în această măreață muncă. Nu trebuie deci să căutăm decît aici cauzele care duc la înnoirea ce este atocuprinzătoare.

Dezvoltarea culturală a satului, consecință pe de o parte a bunei stări materiale, a organizării și conducerii de către foruri competente a activității culturale, pe de altă parte consecință a setei de cunoaștere, de frumos, de împlinire a vieții, ajută procesul de creație, ajută la dezvoltarea și răspîndirea cîntecului nou.

Relațiile dintre oameni s-au schimbat; muncind în comun, bucurîndu-se de rodul muncii lor, între acești oameni s-a tras pentru totdeauna semnul egalității sociale. Ritmul trepidant al construirii socialismului le-a deschis noi orizonturi. Trăind în epoca marilor prefaceri prin care trece țara noastră, în epoca unor cuceriri ale științei fără precedent, conștiința socială a acestor oameni s-a ridicat la un nivel pe care nu l-a cunoscut niciodată.

Asistăm în acest sat la o adevărată întrecere; pe ogor, tineri și vîrstnici, flăcăi și fete, se întrec în hărnicie. Și munca le este, într-adevăr, cu spor: o spun doar toate cîntecele lor. Se întrec însă și în cîntec și în joc.

Este adevărat, uneori aceste cîntece sînt abia un început. Cu toate acestea sînt valoroase prin faptul că au fost create din imboldul unei sincere bucurii, sînt un consemn al victoriilor obținute în construirea vieții noi. Rosturile acestor cîntece sînt bine precizate în cuvintele cercetătorului sovietic, S. Aksiuk: « Una din cele mai însemnate însușiri ale cîntecului popular este reflectarea contemporaneității, a trăsăturilor timpului său. Această însușire conferă cîntecului popular chiar din prima sa variantă, cea inițială, o deosebită vitalitate, profunzime, un deosebit caracter firesc. Cîntecele populare oglindesc concepția artistică, spiritul de observație al poporului, o anumită atitudine față de evenimentele și față de oamenii din epoca respectivă și, ceea ce-e mai important, priciperea de a generaliza imediat impresiile, fără să aștepte pînă se va forma o perspectivă istorică »⁵.

Alte creații, însă, ne pun în față unor imagini izbutite, pline de frumusețe, înnoitorii poeziei populare găsind forme proprii de expresie: ogorul va rodi « spice de soare », secerătorii vor culege « snopi de pace »; tractorul ne apare ca un simbol în imaginea în care « străbate viitorul ».

⁴ Mihai Pop: Prefața la « Flori alese din poezia populară ». București, E.S.P.L.A., 1960, p. XV.

⁵ Serghei Aksiuk: Cîntecul popular contemporan. *Muzica*, VI (1956) nr. 11: 24.

Dar cu toate că asistăm la nașterea unor asemenea creații, de cele mai multe ori cîntecele noi sînt rezultatul îmbinării armonioase a bunurilor folclorice tradiționale cu teme și imagini poetice noi, fapt care duce la lărgirea arsenalului de mijloace expresive în redarea noului conținut.

Prin conținutul lor, prin noile forme în care se realizează, cîntecele noi au un vădit rol mobilizator, sînt «cîntece de luptă pentru construirea socialismului în țara noastră și pentru pace în întreaga lume»⁶.

Răspîndindu-se tot mai mult în mase, aceste «mlădițe» de astăzi ale creației populare noi⁷ vor contribui la înflorirea culturii noastre socialiste.

НЕСКОЛЬКО НОВЫХ ПЕСЕН В СЕЛЕ «ЛУНА ДЕ ЖОС»

В данной статье автор излагает свои взгляды на некоторые аспекты нового народного песнетворчества и выводы, сделанные из исследований, произведенных в феврале-марте 1960 года в селе «Луна де Жос», района Герла, Клужской области.

Автор приводит о селе (которое упоминается в исторических памятниках еще XIV века) некоторые исторические данные, дает сведения о его экономическом и социально-политическом положении в прошлом, после чего переходит к рассказу о глубоких преобразованиях, происшедших в жизни села после освобождения нашей страны.

Одновременно с образованием коллективного сельского хозяйства в селе был создан дом культуры, который путем своих специфических форм деятельности вносит всемерный вклад в ход процесса повышения культурного уровня коллективистов села Луна де Жос.

В обстановке трудового подъема и воодушевления, характерной для нашего сегодня, дети и взрослые в одинаковой мере вносят свой вклад в процесс обновления народной песни. Ведь в песне люди выражают радость по поводу обилия и благосостояния, достигаемых совместным трудом на полях коллективного хозяйства. Гордость и любовь к коллективному сельскому хозяйству переплетается с гордостью и любовью к Румынской рабочей партии, с помощью и под руководством которой произошли все перемены в жизни и мировоззрении жителей села.

Новое художественное творчество ярко отображает участие народа в событиях наших дней и является в то же время летописью последних двух десятилетий.

Новые песни слагаются путем гармоничного сочетания традиционных фольклорных произведений с новыми поэтическими темами и образами, что ведет к расширению арсенала выразительных средств при передаче нового содержания.

В заключение автор подчеркивает мобилизующую роль новой песни, которая при своем широком бытовании содействует расцвету нашей социалистической культуры и является сама по себе одним из новых элементов этой культуры, создаваемой массами, освобожденными от эксплуатации.

SOME NEW FOLK SONGS FROM THE «LUNA DE JOS» VILLAGE

The author of the present article expresses her views upon certain aspects of the folk creation of new songs, founding her comment upon the researches and field work carried out in the village of Luna de Jos in the Bonțida commune, Gherla district, Cluj region, during the months of February-March 1960.

After a brief survey of the past history of the village (the name of this village is recorded in documents dating back to the 14th century) and of its former economic and social-political situation, the author examines the profound changes that have been wrought in the life of the village after the liberation of our country.

⁶ E. Cernea și V. D. Nicolescu: Pe marginea primei culegeri de cîntece noi din Dobrogea. *Revista de folclor*, IV (1959) nr. 3—4: 70.

⁷ Mihai Pop: Cîntecul nou. Cîntece populare noi. Ed. Muzicală, 1959, 12.

With the organization of the collective farm in this village, a House of Culture was simultaneously set up, which, by its specific activities, has been bringing its substantial contribution to the raising of the cultural standard of the collective farmers of the Luna village.

The zeal and enthusiasm that now characterize the spirit with which young and old do their work today has played a significant part in the process of renewing the character of folk songs. Indeed, the anonymous author expresses in word and song his joy in sharing in the welfare and prosperity of the village as a result of the work done in common on the fields of the collective farms. The farmers' affection and pride for the collective farm is interwoven with the devotion and pride for the Rumanian Workers' Party, under whose guidance and with whose aid all the changes in the life and mentality of the people of the village have been accomplished.

The new artistic creations are a vivid illustration of the people's participation in the events of our days, and at the same time a chronicle of the historic events of the last two decades.

The new type of songs realize a harmonious welding of the store of traditional folklore with new poetic images and themes, a process which has led to the enrichment of the arsenal of artistic means of expressing this new contents.

In the concluding paragraphs the author underlines the mobilizing rôle of the new songs. The new folk songs representing one of the component elements of a culture, produced by the mass of people freed from exploitation, are contributing, by their wide circulation, to the expansion and flourishing of our new socialist culture.

LOCUL CĂMINULUI CULTURAL ÎN VIAȚA FOLCLORICĂ A SATULUI LEȘU

G. HABENICHT

În folcloristica contemporană se pune în momentul de față o problemă de mare acuitate, anume se discută perspectivele existenței în continuare sau a dispariției folclorului în condițiile extinderii rapide în timp și în spațiu a civilizației moderne. Firește, răspunsurile ce se dau la această întrebare nu sînt identice; mai mult decît atît, ele variază chiar la cercetătorii marxiști de la negarea posibilității de existență a folclorului în condițiile amintite pînă la afirmarea optimistă nu numai a perpetuării dar chiar și a dezvoltării lui¹. O contribuție de seamă în elucidarea științifică a dilemei a adus-o cercetătorul sovietic P. S. Vihodțev, care a sintetizat opiniile specialiștilor sovietici în această chestiune. În esență, Vihodțev atrage atenția asupra caracterului istoricește diferențiat al noțiunii de folclor. « Uneori se pare — spune el în studiul intitulat *Literatură sau folclor* — că folcloriștilor nu le ajunge curajul de a recunoaște că folclor în înțelegerea tradițională a acestui termen nu există, că este cu totul altceva care trebuie studiat... »². Această problemă a fost atacată și în folcloristica noastră; așa analizează de pildă cercetătorul ieșean V. Adăscăliței într-un studiu publicat relativ recent³, aspecte legate de evoluția trăsăturilor specifice ale creației folclorice, adică caracterul colectiv, oral, anonim și tradițional.

În lumina acestor preliminarilor teoretice apare deosebit de clar că noțiunea de folclor capătă un alt conținut în epoci istorice distincte, conținutul său cit și formele sale de manifestare variind în raport tocmai cu aceste condiții istorice. Pentru perioada trecerii revoluționare de la capitalism la socialism, care se caracterizează prin prefaceri nemaîntîlnite pe țărîm social, politic și economic, cit și pe țărîm cultural, este în consecință firesc ca fenomenul suprastructural « folclor » să sufere la rîndu-i transformări importante care să-i afecteze conținutul, forma și aspectele manifestării lui.

Vom insista în contextul lucrării noastre asupra a doi factori — strîns legați de altfel între ei — care duc la transformarea folclorului: influențarea directă a acestuia și influențarea indirectă — prin lărgirea orizontului cultural al purtătorului de folclor -- încercînd pe această cale să demonstrăm importanța teoriei cercului lărgit în definirea conținutului noțiunii de folclor. Pornind de aici, vom căuta să elucidăm, pe baza unei analize multiple a activității Căminului cultural din comuna Leșu (Năsăud), aspectele concrete ale prefacerii folclorului.

* * *

Satul Leșu este așezat pe valea Leșului, un afluent al Ilvei, care la rîndul ei se varsă aproape de comuna Ilva Mică în Someșul Mare. Virît între munți și dealuri împădurite, acest sat are doar o singură cale de comunicație utilizabilă pentru căruțe, anume în spre Ilva Mică; în rest s

¹ Vihodțev, P. S.: *Literatură sau folclor?* (Contribuții la problema creației populare contemporane). *Russkii folclor*, Materiali i isledovania. Izdatelstvo Academii Nauk SSSR, vol. V (1960) 265—293. (Traducere dactilografiată, Institutul de folclor, Buc.).

² Vihodțev, op. cit., 6.

³ Adăscăliței V.: *Caracterele specifice ale creației folclorice literare*. *Revista de folclor*, 5 (1969) nr. 3—4: 11—32.

poate merge doar cu piciorul sau călare peste muntele Heniu înspre comunele de pe valea Birgaelor, iar în partea opusă, înspre nord, se poate ajunge peste coamele Măgurei, în același fel, la Rodna Veche. Satul însuși este de tip împrăștiat — el se întinde pe o distanță de 25 km — aspectul așezării din vatra satului fiind mai compact decît cel al așezărilor din Lunca Blidarului, Ierboasa, Valea Glodului și a Măgurei. Ocupația de căpetenie a locuitorilor satului a fost în trecut în primul rînd creșterea vitelor și pe lîngă aceasta agricultura, mult îngreuiată din cauza condițiilor naturale locale vitrege. În timpurile mai noi — după primul război mondial — s-a adăugat munca forestieră, care tinde să treacă de la faza unei ocupații anexe la cea a unei ocupații principale⁴. Colonizată, pare-se din părțile Moldovei⁵ în secolul al XVI-lea pe locul unui fost post de observație al vechei cetăți teutone a Rodnei⁶, comuna s-a extins neconținut atît în suprafață cît și ca număr de locuitori. Leșu a fost una din cele 44 comune militarizate pe timpul Mariei Tereza (1763), fapt care merită a fi reținut pentru repercursiunile avute asupra vieții satului: o seamă de libertăți în comparație cu satele așezate mai în jos pe Someș și o mai largă răspîndire a științei de carte. Desigur că existența regimentului 2 de graniță nu a însemnat ștergerea deosebirilor de clasă ale localnicilor; dimpotrivă, anumite deosebiri (într-o măsură datorate și existenței gradelor militare) s-au accentuat. În continuare s-a conturat într-un mod din ce în ce mai acut diferențierea țărănimii în țărănime săracă, țărănime mijlocie și, ca un rezultat al continuei îmbogățiri prin exploatarea muncii salariate apare și exponentul social al capitalismului la sate: chiaburimea. Desființarea ca clasă a chiaburimii s-a efectuat de-abia în perioada revoluției socialiste⁷, cînd în comună s-a înființat, ca primă formă a modului de producție socialist, o întovărășire zootehnică⁸.

Viața acestui sat a fost în trecut destul de închisă. Lipsa unor căi de acces, așezarea periferică față de drumul de comunicație au fost principalele cauze ale acestui fel de viață. Contactul cu alte medii folclorice s-a realizat fie cu ocazia tîrgurilor săptămînale (de la Năsăud, Sîngeorz-Băi, Prundul Birgăului) fie prin intermediul celor întorși din armată, din război etc. Toate aceste condiții au făcut ca satul Leșu și de altfel întreaga țară a Năsăudului să se contureze cu trăsături etnografice și folclorice distincte față de zonele învecinate⁹. Deși date fiind condițiile natural-geografice amintite, modul de producție capitalist își întinde tentaculele și la Leșu, lucru ce se accentuează o dată cu începerea exploatarea forestiere. Construirea unei linii ferate forestiere leagă satul de Leșul Ilvei și Ilva Mică — care la rîndu-i devine un important nod de cale ferată — contribuind la înlesnirea circulației și implicit și a tranzitului de bunuri culturale. Tendința de a-și însuși valorile culturale culte găsește și aici expresia în organizarea — după primul război mondial — a unei mișcări artistice amatoare de către un grup de intelectuali: e vorba de studenții Anton Coșbuc, Alexiu, Dănilă Pop și Leontina Piersică¹⁰. La început de tot, corul — o primă expresie a unei manifestări artistice organizate — a fost pe lîngă biserică. Procesul de laicizare începe însă curînd după aceasta, răspunzînd unei nevoi inerente a localnicilor. Iată ce relatează informatoarea Maria Precup în legătură cu istoricul activității culturale organizate în comună: «... În sat iese cor d'e mult. Cîm am fost băietă. Iera cor pe două voçi. Apoi pin douăzecișiopt o fost cor bisericesc pe patru voçi. Petrea Istrati — diac bătrîn, o făcut primu cor bisericesc cu războiu mondial. Prin treizecișipatru-treizecișichiinçi, fratele lu Anton Coșbuc [Leon Coșbuc] l-o adus pe George Qanța [dirijor], apoi în al doilea an o ven'it Florjan Bădoiu și-o făcut cor și ne-o dus pe noi la

⁴ Pentru descrierea elementelor privind satul, a fost utilizată lucrarea dactilografiată a lui C. Zamfir: Maria Precup, 3—14.

⁵ Graiul localnicilor accentuează ipoteza venirii lor de pe versantul estic al Carpaților orientali.

⁶ Drăganu, N.: Toponomie și Istorie. *Anuarul Institutului de istorie națională Cluj*, 1923 nr. 2:233—260. Ed. Cartea Romînească, București, 1924. Originea cuvîntului Leșu este maghiară (lesni = a sta la pîndă).

⁷ Cele vreo 12 familii de chiaburi stăpîneau cite 80—100 hectare; în prezent, nici o gospodărie individuală nu întrece cifra de 15 ha. (vezi C. Zamfir, lucr. cit.).

⁸ C. Zamfir: lucr. cit., 11.

⁹ C. Brăiloiu încearcă primul să surprindă trăsătura specifică a folclorului muzical din Năsăud și s-o caracterizeze în raport cu vecinătatea: «Cu totul alt soi de cîntare a coborît de-a lungul Someșului, de la Năsăud, anume acele melodii bătrîne, molcome, unde glasul rotește mereu în jurul cite unui sunet, învăluindu-l parcă prelung...» Nunta în Someș. București, 1941, 18.

¹⁰ i. 21068, inf. Anton Petri, 40 ani (bibliotecar comunal) Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, 25 VIII 1960.

București... »¹¹. Această activitate a durat pînă în preajma celui de al doilea război mondial¹², paralel cu activitatea unei biblioteci, munca fiind susținută doar de devotamentul și spiritul de sacrificiu al localnicilor. De subvenționarea de către stat a acestei acțiuni nici nu putea fi vorba pe atunci¹³.

Această primă fază a activității artistice organizate cu cele două subîmpărțiri ale ei: a) activitatea pe lângă biserică și b) activitatea laică propriu-zisă, se întinde deci peste perioada dintre cele două războaie mondiale. În afara activității corale, ea mai cuprinde: teatru, dans și bibliotecă. Ea se caracterizează printr-o deficiență linie teoretică în privința valorificării folclorului, acceptîndu-se lucrări eterogene, prelucrări de folclor din alte părți ale țării în mod masiv și prea puțin locale. De altfel această fază corespunde cu perioada pătrunderii accentuate a romanței în mediile noastre folclorice. O fișă de informații din anul 1957 consemnează gîndurile Mariei Precup în legătură cu repertoriul corului din perioada amintită: « Îel [probabil Florian Bădoi] ne-o învățat pe noi cîntece de acolo de pe la Suțea [?]. Numa « Foaie verde măr creșesc, rău îi că-îmbătrînesc » ie al nostru. Apoi George Țanțea: « La tuțîță de arșea », « Io sint păstor », n-o fost localnice. S-o pornit războiu ș-apoi nu ș-o mai adus nimeni aminte de Țele. Cîntările noastre nu l'e uita nimeni de la noi... »¹⁴. Această informație conține nu numai date asupra repertoriului, ci calificarea drept modă trecătoare a cîntărilor ce au fost învățate la cor în această perioadă. Sintem siguri, că chiar dacă nu s-au păstrat elementele melodice respective pînă astăzi, activitatea culturală din această perioadă a avut o influență asupra folclorului local. Întîi funcționarea bibliotecii cît și celelalte forme ale activității culturale organizate, au contribuit la lărgirea viziunii oamenilor și prin aceasta au influențat folclorul local; într-al doilea rînd presupunem că și forma și anume formule melodice din piesele abordate la cor au avut într-o anumită măsură o înrîurire. Regretăm că nu putem să ne bazuim pe fapte concrete în legătură cu această perioadă; deși s-au făcut culegeri în acest răs timp în Năsăud (și în Leșu)¹⁵, cercetătorii au socotit problema activității corale periferică și nu i-au dat importanță, nu au consemnat-o.

Revoluția culturală, parte integrantă a revoluției socialiste, a dus la o rapidă difuzare a valorilor culturale în masele largi ale muncitorilor industriali și ale țărănimii muncitoare ținute în trecut în mizerie și ignoranță. Acțiunea de alfabetizare, electrificarea satelor noastre, extinderea continuă a rețelei de radioficare, înființarea pretutindeni a unor centre de activitate culturală amatoare, căminele culturale, iată cîțiva factori care au contribuit și contribuie și în prezent la lărgirea viziunii vieții omului din popor și duc la prefacerea folclorului.

În satul Leșu există anumite cauze specifice care determină locul primordial al căminului cultural în șirul amintirilor factori cu acțiune evidentă asupra folclorului. Prima cauză legată de specificul așezării: tipul de sat împrăștiat, de munte, pune încercarea de electrificare a satului în fața unor probleme deosebite. Pe de altă parte, neexistînd încă curent electric în comună, acțiunea radioului este limitată în mod inerent; și aceasta este cea de a doua cauză, la care am mai adăuga deja amintita izolare relativă a satului. O altă cauză care determină locul primordial al căminului cultural îl formează subvențiunile din partea statului, întărirea activității bibliotecii prin angajarea unui bibliotecar salariat. Este evident deci, că interesul localnicilor pentru cultură s-a canalizat în direcția Căminului în mod natural. La aceste cauze de natură obiectivă am adăuga și cele de natură subiectivă: întîi trebuie amintit faptul că existența unor conducători pricepuți — și ne referim în primul rînd la personalitatea compozitorului clujan Tudor Jarda — a dus la pasionarea oamenilor; apoi trebuie amintite, pe lângă tradiția activității antebelice și premiile obținute la concursurile pe țară ale căminelor culturale, lucru care de asemenea a constituit un stimul serios în activitatea căminului. Sintetizînd toate aceste cauze, rezultă locul primordial ce-l ocupă căminul în viața culturală a satului. Informatoarea Caterina Gagea exprimă tocmai interesul leșenilor pentru căminul cultural cînd spune: « Îs trei sut'e locuri în cămin, da n-avem atîtea scaune cîți oameni vin... »¹⁶ Iar plină de mîndrie în privința

¹¹ i. 18120, inf. Maria Precup, 53 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, august 1957. Vezi nota 10.

¹² i. 21117, inf. George Mihăiese, 59 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. G. Habenicht, Leșu, 23 VIII 1960. Vezi și nota 10 și 11.

¹³ Vezi nota 10.

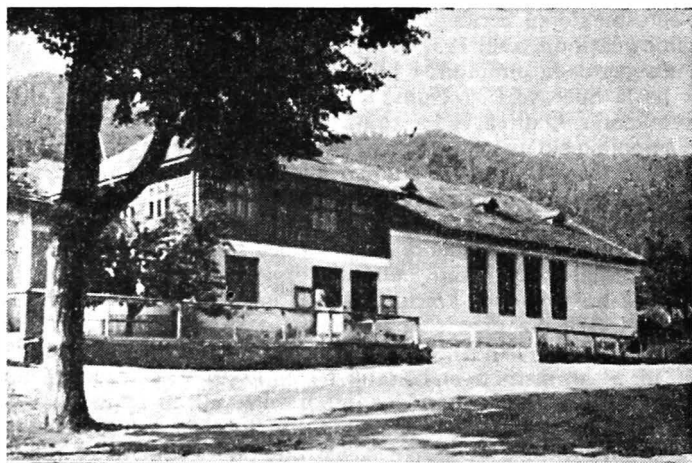
¹⁴ Vezi nota 11.

¹⁵ Vezi culegerea din 1935 în Sanț, Leșu, Rebrîșoara, la care au luat parte C. Brăiloiu, Ilarion Cocișiu, Tiberiu Alexandru ș.a.

¹⁶ i. 19163, inf. Caterina Gagea, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, 2 VII 1958.

rezultatelor obținute, informatoarea Maria Precup afirmă: «Ca în Leșu nu preș-o audzit așa cîntări... Leșeni sînt ai mai vest'îți — o prins dragoste d'e cîntări. Amu le pare bin'e la tăt; cîn îi șeva, d'e pîn tot'e părăiele s-adună. Apoi amu să-mbție tăt ca să-i primască la cor»¹⁷.

Activitatea culturală organizată se încheagă din nou în Leșu imediat după măturarea regimului șovin hortist. Se continuă tradiția antebelică, însă pe un plan superior, teoreticește clarificat, fiind îndrumată și susținută materialicește de către forurile de stat. Biblioteca, al cărei inventar a fost complet distrus de către administrația hortistă, începe să funcționeze din nou. Mai întii, în 1950, are bibliotecar voluntar, apoi în 1958, în fața creșterii continue a numărului cititorilor,



Căminul cultural din Leșu

este preluată de un bibliotecar salariat al Sfatului popular. Evidența bibliotecii este o mărturie vie a setei de cultură a localnicilor: 50% din întreg numărul locuitorilor (2600) o frecventează; în numai șapte luni s-au citit, în 1960, peste 9000 de volume¹⁸. Aceasta denotă nu numai interesul pentru cultură al localnicilor, ci și o lărgire considerabilă a orizontului mediului folcloric leșan. Această activitate a bibliotecii este un factor esențial în conturarea unei noi viziuni a vieții și totodată, prin aceasta, are o înriurire considerabilă asupra folclorului. Datorită acestui cîmp vizual lărgit, se transformă genurile folclorice, iar unele necorespunzătoare noii viziuni a vieții dispar.

Exemplul tipic în acest sens este descîntecul; informatorul Valer Persică, de 82 ani, povestește în acest sens: «Ieray babe care d'escinta d'e potcă, d'e d'eokî, d'e tuse, da amu nu preș sint. Sint oamen'i mai înaintați în cultură...»¹⁹. Iată deci, cum ridicarea nivelului cunoștințelor a dus la o asemenea influențare a folclorului, încît un gen întreg, pentru perpetuarea căruia regimul burghezo-moșieresc a pus la dispoziție tipografia²⁰, deoarece servea interesele de clasă al exploataților, dispare pur și simplu²¹. Desigur că nu numai citirea cărților din bibliotecă a dus la această evoluție, ci toți factorii — alfabetizarea, numărul crescînd de abonamente la publicații, audițiile radio, conferințele, vizionarea de filme prin care se combat superstițiile etc. — au contribuit la aceasta.

Despre începutul unei activități artistice intense în perioada de după cel de-al doilea război mondial se poate vorbi începînd din anul 1952. În acest an își face apariția pentru prima oară, pe aceste meleaguri, compozitorul Tudor Jarda. Împreună cu Dariu Pop, el culege un număr de 52 piese folclorice artistice realizate²². El este atras îndeosebi de frumusețea producțiilor folclorice locale, care i se par deosebite în comparație cu alte regiuni ale țării²³ și se hotărăște să contribuie efectiv la dezvoltarea acestui tezaur folcloric prin sprijinirea formațiilor artistice ale căminului cultural. În acest moment începe să se contureze una dintre cele mai valoroase «creații»

¹⁷ i. 19169, inf. Maria Precup, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, 4 VII 1958.

¹⁸ Datele referitoare la bibliotecă se găsesc consemnate în fișa i. 21C68 (citată la nota 10).

¹⁹ i. 21071 (p. 4) inf. Valer Persică, 82 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, 12 IX 1960.

²⁰ Vezi în legătură cu aceasta articolul lui N. A. I. Mironescu: O descîntătoare din Hangu. *Revista de folclor*, 3 (1958) nr. 3: 53—54.

²¹ Vezi despre problema adaptării sau dispariției faptelor folclorice necorespunzătoare, într-o anumită perioadă istorică, studiul lui Albert Marinus (Bruxelles): *Tradiție, evoluție, adaptare. Journal of IFMC*, vol. 9, 1957. (Traducere dactilografată, Institutul de folclor).

²² O r n a r u, Vintilă: Un neobosit animator — profesorul Tudor Jarda. *Cultura poporului*, 4 (1954) nr. 7: 52. Vezi și nota 12.

²³ Crainic, P.: De vorbă cu maestrul Jarda. *Cultura poporului*, 6 (1959) nr. 12: 48.

ale compozitorului Jarda, după cum este just calificată în presa noastră²⁴, prin « creație » înțelegându-se aici tocmai această activitate intensă a sa în cadrul unei echipe amatoare. El s-a preocupat în primul rînd de formația corală a satului, dar nu a neglijat nici ansamblul instrumental: trișcașii și nici soliștii. Toate acestea cunosc o rapidă și continuă dezvoltare. O expresie grăitoare în acest sens este numărul mare de premii pe care formațiile căminului din Leșu le-au obținut la concursurile pe țară ale echipelor artistice de amatori. Pentru ilustrare: corul a obținut un premiu pe țară la concursul din 1954²⁵. În 1956, cînd participă 3600 de coruri la concurs, formația corală leșană reușește să-și asigure premiul întii²⁶. Ansamblul de fluierași — « trișcași » — au obținut în 1954 premiul III, în 1956 premiul II și în 1959 premiul I²⁷. De asemenea, soliștii amatori nu s-au lăsat mai prejos: în 1956 obține Maria Precup premiul I pe țară²⁸, iar nici un an mai tîrziu, cu ocazia concursului de selectare în vederea festivalului de la Moscova, frații « trișcași » Larion și Grațian Marica se evidențiază și ei²⁹. Concursul din 1959 aduce, alături de trișcași, și tinere soliste vocale Mărioara Precup cîntea unui premiu pe țară³⁰. De asemenea trebuie să mai amintim premiul I pentru prezentatorul de program Aurel Pralea în 1956³¹ cit și o serie de alte premii³². Credem că ceea ce a fost citat, ilustrează în suficientă măsură creșterea calitativă a mișcării artistice amatoare în Leșu³³. Aceste succese se bazează nu numai pe competența profesională a compozitorului Jarda și nu numai pe dorința de a cînta a localnicilor, ci trebuie puse în legătură și cu unele principii călăuzitoare în munca de creație și de interpretare artistică. Iată aceste principii:

În primul rînd, compozitorul a căutat să se identifice cit mai mult cu satul, luînd parte activă la viața acestuia. În acest fel, el a reușit nu numai să-și apropie oamenii, dar să și înțeleagă trăsăturile specifice caracteristice ale folclorului local și să depășească cele mai realizate cit și cele mai des cîntate « hori » (melodii). Cunoașterea obiceiurilor locului, a cîntecelor cit și a stilului de execuție al acestora i-a fost de un real folos la alcătuirea repertoriului și în munca creatoare de prelucrare corală a materialului.

Al doilea grup de principii importante se referă la actul creator: materialul bazat pe folclorul local — informatoarea Maria Precup zice: « Jarda ia tot d'e la noi, nu cîntă cîntări străine... »³⁴ — trebuie trecut prin filiera personalității compozitorului, fără a i se altera sensul. Prelucrarea corală a unei melodii populare nu înseamnă în concepția lui Tudor Jarda o căutare de armonii interesante, savante, moderne, ci pur și simplu o îmbogățire a mijloacelor de expresie monodice ale cîntecului popular românesc. Cel mai nimerit în acest sens s-a dovedit a fi lucrarea contrapunctică (antifonia, imitația, canonul etc.) a melodiei. Prin aceasta se asigură cantabilitatea liniei melodice a fiecărei voci în parte, lucru care face ca oricare partidă corală să aibă o personalitate și astfel interesul coriștilor, de la toate vocile, să fie același. Acest lucru iese clar în evidență în suita « Ca la nuntă », unde găsim îmbinate contrapunctic pînă și strigăturile — acest gen atît de iubit în partea locului³⁵.

În privința armoniei, de care nu se poate face abstracție nici în piesele lucrute contrapunctic compozitorul Jarda dezvoltă elementele armoniei cunoscute de localnici din practica lăutărească

²⁴ Băran, V.: De ce a fost uitat valorosul ansamblu din Leșu? *Scinteia Tineretului*, 12 (1957) nr. 2539: 1.

²⁵ Vezi nota 12.

²⁶ Tisaru, N.: Der Wettbewerb der Laienkunstgruppen. *Rumänische Rundschau*, 10 (1956) nr. 4: 218—219.

²⁷ i. 21116, inf. George Mihăies, 59 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. G. Habenicht, Leșu, 23 VIII 1960.

²⁸ Prisnea, Constantin: La poalele Heniului. *Contemporanul*, 1957, nr. 16 (550), 2.

²⁹ R[odan] — K[ahane] M[ariana]: Concursul tinerilor soliști populari. *Revista de folclor*, 2 (1957) nr. 1—2: 203—204.

³⁰ Alexandru, Tiberiu: Folclorul în cadrul celui de al V-lea concurs al formațiilor artistice de amatori de la orașe și sate. *Revista de folclor*, 4 (1959) nr. 3—4: 75.

³¹ Vezi nota 28.

³² C[rnaru] \ [întilă]: Corul din Leșu. *Cultura poporului*, 6 (1956) nr. 10: 55.

³³ Tot o expresie a creșterii calitative a formațiilor cit și a interesului pentru activitatea căminului (vezi și nota 17) este sporierea numărului executanților. De pildă, în 1953 corul avea între 60—70 persoane, iar în 1959 s-a putut prezenta în formație lărgită de 90 persoane (vezi nota 23).

³⁴ Vezi nota 17.

³⁵ Mgt. 1837 a — « Suita ca la nuntă ». Corul și fluierașii Căminului cultural din Leșu-Năsăud.

(bazată în special pe treptele principale); aceasta, deși o consideră pe drept cuvânt ca puțin interesantă și monotună, pentru a nu lărgi sfera armonică în așa măsură încât să devină inaccesibilă coriștilor în privința execuției și nici inaccesibilă auditoriului. Desigur, aceste principii de creație nu sînt rigide; compozitorul Jarda utilizează și elemente încetățenite în prelucrările corale pe care le întîlnim alături de trăsăturile amintite mai sus. Așa este, de pildă, corul «S-ar ținea mîndra de lume»³⁶, în care alături de antifonismul solist-grup vocal, dialogul contrapunctic este plasat între sopran și bas, altoul și tenorul fiind tratate în sensul unor «voci de umplutură».

În sensul aceleiași principiu de îmbogățire a mijloacelor de expresie, fără alterarea sensului primar al operei folclorice, trebuie subliniate căutările de dezvoltare ale formațiilor instrumentale.



George Mihăiese cîntînd din «stulnic»

Alături de fluier și triști³⁷, Jarda ia inițiativa amplificării echipei de trișcași cu instrumente și pseudoinstrumente populare fie din partea locului, fie de aiurea. Astfel, formația instrumentală (care și acompaniază corul, tot ca o expresie a dezvoltării creatoare a vechii tradiții năsăudene de cîntare împreună voce și fluier) cuprinde în afara fluierelor de diferite mărimi: cobze, țambale, tamburină, steag de nuntă cu clopoței, buhai, frunză³⁸. Coloritul orchestral astfel obținut este destul de neobișnuit; folosind însă elemente cunoscute în practica instrumentală populară, nu iese în afara sferei receptivității poporului. Uneori se adaugă la ansamblul amintit și un «Stulnic»

—adică un tulnic de tipul celor întîlnite în Munții Apuseni³⁹; prin acesta, compozitorul Jarda a reintrodus în practica muzicală a satului un instrument asemănător cu «trîmbița» cunoscută aici și despre care în 1936 se scria că ar mai fi trei leșeni ce știu cînta din acest instrument⁴⁰, iar cercetătorii Institutului de folclor nu au putut constata în anul 1950 decît unul singur: George Mihăiese, acela care cîntă și din tulnicul donat de Jarda⁴¹. Conform spuselor acestui din urmă informator, «stulnicul» este folosit și pentru anunțarea repetiției de cor; adică pe lîngă funcția sa de element scenic, de spectacol, este reinviată una dintre cele mai străvechi și importante funcții ale instrumentului: cea de semnalizare. Nemaexistînd viața pastorală în condițiile de demult, instrumentul și-a pierdut rostul și a tîns spre pieire. Funcția de semnalizare a fost reluată în momentul de față, dar mutat pe un alt plan; un interesant exemplu de adaptare a unui element folcloric la situații noi⁴².

Al treilea mare mănunchi de principii se referă la actul realizării, adică aspectul repetiției și al spectacolelor. În primul plan al unei repetiții bune stă ideea interesului creator al executanți-

³⁶ J a r d a Tudor: S-ar ținea mîndra de lume. Prelucrare pe teme populare de... [Partitură corală] *Cultura poporului*, 4 (1954) nr. 7: 54—55.

³⁷ Termenul de trișcă este aplicat, în Năsăud, fluierelor de orice mărime cu dop și șase deschizături pentru degete. Fluierile cu cinci deschizături sînt denumite «caval», iar «fluier» se spune la fluierile cu șase deschizături pentru degete, fără dop și care sînt de obicei construite din alamă.

³⁸ A l e x a n d r u, Tiberiu: Armonie și polifonie în cîntecul popular românesc (încheiere). *Muzica*, 10 (1960) nr. 10: 20. În aceeași problemă vezi: C r a i n i c, P. art. cit.; (nota 23) 49.

³⁹ i. 21189 inf. George Mihăiese, 59 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. G. Habenicht, Leșu, 23 VIII 1960. Vezi și i. 21116 (nota 27): «[Buciumul] tot cu triștile să love...».

⁴⁰ B ä d o i u, Florian: Începuturi muzicale în Leșu (jud. Năsăud). *Sociologie romînească*, 1 (1936) nr. 10: 40—41.

⁴¹ Vezi nota 27.

⁴² Vezi nota 21.

Ior: localnicii să contribuie în limitele posibilului la actul realizării operei de artă. Iată de pildă «Învîrtita țapinarilor» — țapinarii sint cei ce lucrează la pădure cu țapinile — care a fost înregistrată în 1957 de la Maria Precup cu următorul text:

*Mîndru drăguș ca la mir'e
Numaș vezî în sat la nime*

*Niș în sat, niș în oraș
Numa la școale-m Blaj... etc... 43*

Aceste versuri i s-au părut lui Tudor Jarda prea puțin semnificative. De aceea a pus la repetiție, în discuție problema făuririi unui nou text. Într-un efort creator comun, s-a creat pe loc textul care începe în felul următor:

*Foaie verde toporaș
Zi din trișcă fluieraș*

*Și mai iute și mai lin
Pentru viața ce-o clădim... 44*

Iată o frumoasă ilustrare a principiului cointeresării executaților la actul creator și totodată un exemplu bun de îndrumare a creației populare poetice pe un fâgaș nou: cîntecul nou contemporan.

Principiul interesului creator al insului executant este strîns legat de cel al respectului față de autenticitatea operei artistice nu numai în sensul strict al creației (despre care am mai vorbit) ci și al execuției. Tudor Jarda încurajează oamenii în pronunțarea textului în graiul local, așa cum sint obișnuiți și totodată nu caută să «academizeze» stilul sau emisiunea naturală obișnuită a sunetelor în partea locului⁴³. Privit sub acest unghi, el apare mai mult sub aspectul unui îndrumător dibaci decît a unui conducător de formație care impune un punct de vedere estetic din afara viziunii artistice a executaților. Deosebit de clar iese în evidență acest fapt în felul în care a îndrumat pe frații trișcași Larion și Grațian Marica la cîntarea «în duet». Compozitorul Jarda nu a aranjat anumite melodii și nici nu a compus altele noi; le-a atras doar atenția asupra posibilității de cîntare «în canon» și le-a suscitât interesul pentru acest fel de execuție, atît și nimic mai mult.

Frații Marica au pornit pe o cale de lungi căutări: au încercat fel de fel de melodii cunoscute de ei, dacă «sînt bune pentru canon». Dacă melodia era prea monotună, dacă stăruia prea mult la unison, ea era ori abandonată ori se căuta un alt loc unde să se poată interveni cu canonul. Găsirea acestui loc — «imediat după începerea melodiei», «la jumătate», «la sfert» — este preocuparea de început a celor doi fluierași. Lucrul principal este să se «audă frumos». Piesa pe care o comentăm în cele ce urmează și pe care o redăm în anexă a fost înregistrată de la frații Marica în București în 1955. Este o învîrtită, jocul cel mai des întîlnit în partea locului, în măsura de 2/4 și cu o motivică nu prea bogată. Forma: A Av¹ Av². Modul este un *re* cromatic (cu treapta a 4-a urcată). Piesa degajă mult vervă. În total se execută șase strofe melodice, care însă sint deosebite între ele tocmai prin felul acompaniamentului. În prima strofă melodică, fluierul doi (fluierul doi sint construite identic) acompaniază melodia cu un ostinat pe fundamentală. Ritmica acompaniamentului este simplă și de altfel identică cu cea pe care o întîlnim în acompaniamentul

«contralăilor» din tarafurile locale: spondeul (♩). Fluierul doi preia melodia într-a două strofă melodică, în timp ce fluierul unu dezvoltă sistemul de acompaniere în sensul folosirii ostinate a unui grup figurativ de patru șaisprezecimi în jurul trepteii a treia. Fluierul unu preia într-a treia strofă din nou melodia, pe cînd fluierul doi intră de-abia după opt măsuri realizîndu-se astfel un canon la primă. După o a patra strofă, cîntată la unison, se face un canon la primă la distanța de două măsuri — deci «imediat la început», care este de fapt cea mai realizată strofă și punctul culminant al piesei. A șasea strofă este cîntată iarăși la unison. Se vede deci nu numai preocuparea pentru cîntare în canon ci și pentru variație, gradare, într-un cuvînt se întreve-

⁴³ Mgt. 1230 k, inf. Maria Precup, 53 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Bucu-rești, 11 XI 1957.

⁴⁴ Vezi nota 24.

⁴⁵ Vezi nota 22. Despre emisiunea vocală specifică diferitelor zone ale Ardealului a scris un studiu interesant Cocișiu Ilarion: Despre emisiunea vocală a cîntăreților ardeleni. *Studii Muzicologice*, 1956, nr. 2: 3—20. Autorul se ocupă și de emisiunea caracteristică Năsăudului (pag. 14—18) și arată cum luptă conducătoarea corului căminului din Suplai împotriva emisiunii vocale locale (pag. 18).

o căutare artistică. Anumite cvinte și octave paralele nu au putut fi excluse, dar acestea nu deranjează pe cei doi executanți.

Am discutat doar această piesă din șirul celor știute de frații Marica; tehnica lor, bazată pe ison, ostinato, imitație-canon, a fost de altfel preluată de echipa întreagă de trișcași⁴⁶, care numără 14—18 persoane. Echipa este compusă din patru (șase) trști categoria I-a, șase (opt) de categoria II-a și patru fluieri fără dop, acordate toate între ele⁴⁷; ele au fost comandate special de la Hodac tot prin intermediul compozitorului Jarda⁴⁸. La început formația cînta la unison, pentru ca mai apoi să adopte sistemul amintit mai sus, și pe care informatorul George Mihăiese încearcă să-l descrie în felul următor: «Cîn cîntă fluierile șelșea, algalalte numa compania; cîn termina, înșepea ăștegalalte. De la cîntare s-o potriz'it într-una. Jera pã răspunsurî [adică

pe fraze melodice]...»⁴⁹. Această echipă avea în repertoriu, la fel ca și corul, numai piese locale: cîntece, jocuri, melodii de strigat. Formația lucrează sub conducerea lui Larion Marica ajutat de pasionatul George Mihăiese; și aici, compozitorul Jarda rămîne credincios principiului îndrumării în condițiile păstrării autenticității și a prezenței creatoare a executanților. Ideea formației nu e nouă, nici modul de cîntare contrapunctic; echipa fluierașilor din Jina-Sibiu a obținut în 1951 premiul întii la concurs și fiind mult popularizați, exemplul lor a fost urmat și amplificat printre altele și la Leșu⁵⁰.

Am exemplificat prin frații Marica și prin echipa de trișcași un principiu legat de repetiție; în continuare trebuie să numim la aceeași problemă faptul că Jarda a pus pe fiecare corist să cînte partea solistică. Prin aceasta coriștii și-au învins timiditatea și au adus mai apoi un aport mult mai substanțial în cîntarea în ansamblu. Totodată aceasta a dus la cunoașterea amănunțită a posibilităților vocale ale fiecărui executant în parte și prin aceasta la depistarea unor noi soliști⁵¹.

* * *

Am trecut în revistă conținutul și modul de realizare a activității Căminului cultural din Leșu; am analizat principiile care stau la baza îndrumării formațiilor căminului; care este însă raportul dintre cămin și faptele folclorice neorganizate? Am amintit ca trăsătură de bază originea în folclorul local al elementelor artistice utilizate la cămin, am amintit modul de realizare în spiritul stilistic local — deși

lărgit — al pieselor, aceasta însă nu este suficient. Căminul nu este o instituție închisă în sine, activitatea lui există pentru mase; și că aceste mase iau parte activă — fie ca executanți, fie ca spectatori — am văzut deja⁵². Căminul cultural nu se folosește numai de folclorul local, dar la rîndu-i are o anumită acțiune asupra acestuia.

Ce influență are deci căminul asupra folclorului local în sensul tradițional al cuvîntului? Are o dublă influență: în primul rînd o înrîurire indirectă, prin acțiunea generală de ridicare a nivelului

⁴⁶ Alexandru, Tiberiu: lucr. cit., la nota 38, p. 20.

⁴⁷ Vezi nota 27.

⁴⁸ Vezi nota 22, p. 53.

⁴⁹ Vezi nota 27.

⁵⁰ Vicol, A.: Puncte de plecare pentru îmbunătățirea activității formațiilor instrumentale de amatori. *Muzica*, 6 (1956) nr. 10: 17—18.

⁵¹ Vezi nota 23.

⁵² Vezi nota 16.

cultural artistic, științific; ciștigarea în acest fel a unei viziuni largite a vieții duce la o extindere considerabilă și rapidă a granițelor accesibilității unor opere de artă și totodată la o largire a sferei mijloacelor de exprimare artistică în folclor; într-al doilea rînd o acțiune directă, prin înriurirea în mod nemijlocit, a faptelor folclorice locale de către elementele prezentate pe scenă sau răspîndite de către executați pe căile cunoscute, tradiționale, de circulație folclorică. Cele două căi de înriurare a folclorului în sensul tradițional al cuvîntului nu pot fi concepute separat decît în anumite cazuri (de pildă conferințe cu subiect de combatere a superstițiilor), în rest fiind strîns împletite. Înnoirea folclorului tradițional se manifestă pe plan muzical printr-o cristalizare strofică precisă a cîntecelor, fapt care se datorește și cîntării părții solistice de către toți coriștii. Este normal ca un cîntec auzit de multe ori într-o anumită formă să fie cîntat la fel. Alături de micșorarea numărului variantelor melodice, trebuie să numim obișnuința asocierii unui anumit text cu o anumită melodie și împărțirea textului în pseudostrofe închegate ca sens, cum este cazul cu melodia de joc «Bade, creangă de buhaș»⁶³. Legat de aceasta, relevăm amploarea ce să dă cîntecului vesel în momentul de față în Leșu; Jarda a evidențiat prin aceasta tocmai genul cel mai corespunzător stării de spirit contemporane. Totodată au fost valorificate melodii aproape uitate, de o valoare artistică însemnată. Un asemenea exemplu este balada «Colo sus pe munte verde» (fratele și sora), care valorificată scenic a fost reanimată, putînd fi găsită la un număr mare de persoane. O dată cu cîntarea acestui cîntec la cor a fost reanimat stilul înflorit nășăudean de amplă figurație melodică⁶⁴. Amintim apoi iarăși punerea în circulație, prin cămin, a unor texte cu conținut nou (cum este amintita «Invîrtită a șapinarilor») și valorificarea unor noi instrumente populare.

Că în sat căminul se bucură de influență o dovedește din nou o fișă de informație privind șezătoarea, care consemnează: «cîntecele de la cor le plăceau mai mult...»⁶⁵, iar informatorul Mihail Bălăjean dicează un repertoriu întreg cu mențiunea: «de la cor»⁶⁶. De asemenea practica cîntării la două voci este prezentă în viața folclorică a satului. Se cîntă în acest fel la șezătoare⁶⁷, iar cu ocazia unei filmări la Leșu în 1960 femeile cîntau melodia «Bade, creangă de buhaș» pe două voci, așa cum au învățat la cămin «la cor».

Influența Căminului cultural din Leșu a trecut și dincolo de granițele comunei, prin turneele întreprinse prin raionul Năsăud⁶⁸ cit și prin rețeaua de radioficare, care transmitea piese interpretate de formațiile leșene. Nu este nici o surpriză pentru culegătorul de folclor, dacă la întrebarea despre proveniența piesei primește un răspuns ca acesta: «O vin'it unu d'in Ilva Mare, ...cu teatru. Cîntăreț bun la trișcă!...»⁶⁹. Iată de pildă o fișă de informație din Parva, care atestă înființarea echipei de trișcași locale datorită audierii la difuzorul de la Sfat a echipei leșene⁶⁰. Cîntecul deja amintit «S-ar ținea mîndra de lume» a fost învățat tot de la difuzor, de către șanțeni, interpretată fiind de corul din Leșu. El este cîntat în dialog, conform înțelesului poetic, denotînd fără puțință de tăgadă influența scenei. De altfel am putut înregistra piesa acesta și pe Valea Țibleșului (satul Agrieșel, com. Tîrlișua)⁶¹.

⁶³ Mgt. 1229 g, inf. Maria Precup, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, București, 9 XI 1957.

⁶⁴ Vezi C. Zamfir, lucr. cit.

⁶⁵ i. 18117, inf. Marioara Precup, 16 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. C. Zamfir, Leșu, 28 VIII 1957.

⁶⁶ i. 19114, inf. Mihail Bălăjan, 26 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Culeg. G. Habenicht, Leșu, 2 VII 1958.

⁶⁷ Vezi nota 12.

⁶⁸ Vezi nota 27.

⁶⁹ Mgt. 1582 n, inf. Larion Marica, 31 ani, Leșu-Năsăud-Cluj. Red. G. Habenicht, Buc., 1 VII 1959.

⁶⁰ i. 19136, inf. Rusu N. Niculaie, 18 ani, Parva-Năsăud-Cluj. Culeg. G. Habenicht, Parva, 21 VII 1958.

⁶¹ Mgt. 1570 g, inf. Pop Lazăr (fluier) și Pop Elisabeta (voce) 20 ani, Agrieșel-Tîrlișua-Dej-Cluj. Culeg. C. Zamfir și G. Habenicht, Agrieșel, 20 V 1959.

* * *

Desigur nu tot ceea ce am amintit în lucrarea de față constituie elemente stabile în timp; unele din ele își vor dovedi trăinicia, altele însă vor dispărea. Un lucru rămâne însă stabilit: Căminul cultural din Leșu este parte integrantă a folclorului local, reprezentând forma organizată de manifestare a producțiilor artistice populare, corespunzătoare condițiilor istorice actuale; aceasta însă nu exclude existența formelor tradiționale.

Activitatea formațiilor căminului se bazează tocmai pe continuarea și dezvoltarea în condiții noi ale acestor forme tradiționale. Felul în care s-a încercat această dezvoltare în Leșu, poate constitui — după părerea noastră — un exemplu pozitiv pentru activitatea căminelor noastre culturale. Totodată rămâne stabilit că activitatea acestui cămin se răsfrânge asupra folclorului local în mod evident. Văzut în ansamblu, starea de fapt existentă în Leșu atestă continuitatea folclorului sub aspecte diferite, istoricește determinate.

ÎNVÎRTITA

Mgt. 504 j
Culeg. *Em. Comișel, Zeli Sulițeanu*
Buc., 15 VI 1955
Tr. *G. Habenicht*, 1960

Com. Leșu-Năsăud-Cluj
Înf. *Grațian Marica*, 17ani (fl. I)
Larion Marica, 27 ani (fl II).

I. M.M. $\text{♩} = 148$

Fl. I *giss!*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes with various ornaments (trills and grace notes). The bass clef part consists of a simple eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It follows the same grand staff format and key signature as the first system, with similar melodic and accompaniment patterns.

II.

Third system of musical notation, marked with the Roman numeral 'II.'. The melody continues with eighth-note patterns. The bass clef part includes trills (tr) and grace notes (gr) over the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The melody is consistent with the previous systems. The bass clef part features trills (tr) and a first ending bracket labeled 'I)'.

Fifth system of musical notation. The melody continues. The bass clef part includes trills (tr) and grace notes (gr) over the accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It maintains the same musical style and notation as the previous systems, ending with a final cadence.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a similar pattern with some rests.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a rest in measure 5, then plays eighth notes. A fermata is placed over the final note of measure 7. A '2)' marking appears in measure 8.

III.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand features trills (tr) and slurs. The left hand has rests.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand continues with trills and slurs. The left hand has rests.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Both hands play eighth-note patterns with trills and slurs.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. Both hands play eighth-note patterns with trills and slurs.

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melody with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and trills.

Second system of the musical score, continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of the musical score, showing the continuation of the piece.

Fourth system of the musical score, concluding the piece with a final cadence.

IV. - Mălodia cîntată la unison de ambele fluiere, la fel cu fluietul II, strofă melodică II.

Variații:

A short musical notation for a variation, consisting of a single eighth-note melody in G major.

V.

Fifth system of the musical score, featuring a more complex melody with trills and slurs in both hands.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket. The music is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with trills (tr) and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and a fermata.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The right hand continues the melodic line with trills and slurs. The left hand features a rhythmic accompaniment with slurs and a fermata.

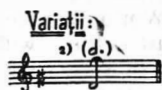
Third system of musical notation, consisting of two staves. The right hand features a melodic line with trills and slurs. The left hand features a rhythmic accompaniment with slurs and a fermata.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata. The left hand features a rhythmic accompaniment with slurs and a fermata.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata. The left hand features a rhythmic accompaniment with slurs and a fermata.



VI. „Melodia Țîrîtată la unison de ambele fluiere”, la fel ca fluietul II strofa melodică II.



МЕСТО ДОМОВ КУЛЬТУРЫ В ФОЛЬКЛОРНОЙ ЖИЗНИ СЕЛА ЛЕШУ (НЭСЭУД)

Автор исходит в своей статье из теоретической дискуссии, идущей с современной фольклористике по вопросам исторически обусловленных форм фольклорной деятельности. Дом культуры представляет собой организованную форму проявления фольклора, отвечающую тому историческому периоду, который наша страна переживает в настоящее время и который не исключает форму традиционного проявления фольклора. Для обоснования своей точки зрения автор сосредоточивает дискуссию на работе Дома культуры села Лешу, Нэсэудского района. Изложив ряд географических и исторических сведений о селе, автор делает обзор культурной деятельности, разделяя ее на два больших этапа: а) период между первой и второй мировой войнами, для которого была характерна недостаточная теоретическая подкованность и отсутствие материальной поддержки со стороны государства, и б) период после второй мировой войны, которому соответствует ясная целенаправленность (распространение социалистической культуры) с точно установленными средствами, основанными на местном фольклоре, а также с эффективной помощью со стороны государственных органов.

Деятельность Дома культуры села Лешу проходит в наши дни при непосредственной поддержке композитора Жарда и отличается беспрецедентным расцветом и восторженным участием в ней местных жителей. Ряд премий, полученных на всерумынских смотрах художественной самодеятельности, свидетельствует о проделанной работе. Этим успехам способствовали три руководящих принципа, а именно: 1) участие композитора в сельской деятельности и выявление самых типичных народных художественных достижений; 2) творческий акт (способ переработки напевов в духе народного мелоса) и 3) аспекты репетиций и выступлений (привлечение исполнителей к творческому акту). Осветив место фольклора в деятельности Дома культуры, автор пишет затем о влиянии последнего на местную фольклорную жизнь и показывает главное последствие этого влияния: расширение границ доходчивости художественных произведений, а также сферы средств художественной выразительности в фольклоре. Это является последствием косвенного воздействия (путем расширения мировоззрения вообще), а также воздействия непосредственного (через исполнение произведений на сцене Дома культуры).

На основе анализа работы Дома культуры села Лешу, автор определяет его место как неотъемлемого фактора в развитии местного фольклора. Работа Дома культуры села Лешу может служить примером многим коллективам художественной самодеятельности страны.

THE ROLE OF THE HOUSE OF CULTURE IN THE FOLKLORE OF THE LEȘU VILLAGE (NASAUD DISTRICT)

The author proceeds from certain theoretical considerations — repeatedly discussed in contemporary folklore studies — regarding the forms of manifestation of folklore and their historical determinants. The houses of culture represent an organized form of manifestation of folklore, corresponding to the historical period our country is at present traversing, a form which however in no way excludes the traditional manifestations of folklore. In support of his contention, the author focuses the discussion upon the activity of the House of Culture in the Leșu village, in the Năsăud district. After a brief analysis of certain geographical and historical data relating to the village, the writer distinguishes two main stages in the development of the forms of cultural activity: *a*) the inter-war period, characterized by a deficient theoretical orientation and the absence of any governmental material support and *b*) the period after the Second World War, featuring a definite orientation towards well determined aims (the expansion of socialist culture) with well-established means, founded upon local folklore and with the effective support of State institutions.

The activity of the Leșu House of Culture during this second stage of development was carried out under the direct guidance of the composer T. Jarda and scored an unprecedented success characterized by the enthusiastic participation of the local population. The numerous awards gained at the nationwide Contest of the Amateur Art Ensembles testify to the precious work that has been accomplished here. The success of this House of Culture can be attributed to the application of three sets of guiding principles underlying its activity: 1) the composer's integration in the village community and the presentation of the most typical items of local folklore; 2) the act of creation — the composition of tunes — in the spirit of the folk melos and 3) the particular aspect of the rehearsals and performances — whereby the performers are co-interested in the act of creation. After reviewing the various folklore manifestations presented by the Leșu House of Culture, the author examines the bearing of the activity of this House of Culture upon local folklore, pointing out the main consequences of this influence viz. the considerably greater accessibility of certain works of art, as well as the widening of the scope of artistic expression in folklore. This influence is both direct (by the plays produced on the stage of the House of Culture), as well as indirect (by broadening the people's general outlook on life). Analyzing the activity of the Leșu House of Culture, the author determines the outstanding role played by this institution as an integral factor in the development of local folklore. The activity of the Leșu House of Culture may serve as an example and stimulus to numerous amateur ensembles in our country.

G. DEM. TEODORESCU

VIDIU PAPANIMA

În anul 1960 s-au împlinit trei pătrimi de veac de la apariția volumului de poezii populare romine, de G. Dem. Teodorescu, cea mai însemnată culegere de folclor românesc din sec. XIX. Opera aceasta reprezintă punctul cel mai înaintat al folcloristicii rominești din secolul trecut, nu numai prin amplitudinea ei — închizând aproape întreaga diversitate de specii a folclorului românesc versificat — dar și prin lărgimea de spirit și punctul de vedere onest științific, pe care le-a manifestat autorul ei. Într-adevăr — într-o epocă în care vestigiile anaonice ale curentului latinist mai apăsau încă folcloristica noastră, învăluite în prestigiul Academiei Romine, în care latinistii se refugiaseră ca într-o ultimă citadelă — G. Dem. Teodorescu a înfățișat poezia populară a rominilor fără să o considere neapărat ca un testimoniu de la « bădica Traian ». De această atitudine se leagă o alta, și mai rodnică în ceea ce privește dezvoltarea folcloristicii noastre. Într-o vreme în care gloria de poet a lui V. Alecsandri dădea curaj tuturor « adăugitorilor » și « întocmitorilor » poeziei noastre populare, iar imensa fantezie asociativă a erudiției lui B. P. Hasdeu nu se sfia să dea exemplul pernicios al inventării de documente, istorice ca și folclorice, dacă ele erau necesare într-un anumit punct al uriașei demonstrații — G. Dem. Teodorescu a impus respectul desăvârșit în fața creației populare. Într-o perioadă în care elanul febril al înregistrării literaturii populare, de teamă că în curind va dispărea, predomina în dauna preocupărilor teoretice mai ample, G. Dem. Teodorescu a adus contribuții fundamentale în problema sistematizării și clasificării creației populare orale. Într-un sfârșit de secol plin de blesteme la adresa « civilizației », la a cărei apariție « toate cîntecele pier » și în care concepția că folclorul nu e numai o creație a țărâniei nu putea fi nici măcar presimțită, G. Dem. Teodorescu dă atenție și « cîntecului de lume », cîntecului lăutăresc, folclorului orășenesc într-un cuvînt.

Toate aceste victorii științifice sînt cu atît mai demne de elogiul posterității, cu cît nu au fost obținute de G. Dem. Teodorescu numai împotriva curentelor de idei predominante în epoca sa, ci adesea chiar împotriva lui însuși. Ca să ajungă la punctul avansat științific pe care îl înseamnă el în 1885, în folcloristica noastră, G. Dem. Teodorescu a trebuit să parcurgă el însuși, grăbit, în scurta lui viață de o jumătate de secol, etapele principale ale dezvoltării acestei discipline, în secolul trecut. De aceea cunoașterea acestei vieți — de la a cărei încheiere, în 20 august 1900, s-au împlinit în anul trecut șase decenii — constituie o premiză necesară pentru înțelegerea justă a activității sale folclorice.

G. Dem. Teodorescu e bucureștean, atît prin locul de naștere cît și prin desfășurarea vieții sale. S-a născut în 25 august 1849 în casa părintească din str. Popa Tatu. După cum ne indică introducerea la volumul tipărit în memoria lui, de către prieteni¹, tatăl său, Tudor, era venit de pe malurile Amaradiei; de aceea fusese poreclit Olteanul. Era « întreprinzător de construcțiuni » și ajunsese într-un timp la oarecare stare, deoarece mai tîrziu se vorbește de sărăcirea lui, în urma deficitului avut în construirea dependințelor casei lui Barbu Catargiu, din Calea Victoriei. În mizerie n-a ajuns niciodată, căci la moarte e îngropat în curtea bisericii Popa Tatu, ca un om de seamă al mahalalei. O mătuse a lui era cîtoră a bisericii Manea Brutaru și locuia chiar în chiliile bisericii. De altfel, aceasta era lumea în care trăia mai mult și întrepridul Tudor, ocupîndu-se în primul rînd cu construcțiile de biserici. Mătusa de la Manea Brutaru l-a și dat pe micul Teodorescu în

¹ În amintirea lui Teodorescu G. Dem. (1849—1900). București, 1902.

grija dascălului de acolo, ca să învețe carte. De aici a trecut la învățătură în curtea bisericii Sf. Voievozi, ca abia la urmă să ajungă la școala primară din strada Știrbei Vodă. G. Dem. Teodorescu și-a deschis ochii minții în lumea psalților de pe la biserici, care-și înmulțeau veniturile modeste participând și la petrecerile laice. Aici, alături de lăutari, erau principalii purtători ai «cîntecelor de lume», uneori chiar creatori ai lor, sau cel puțin ai melodiilor, așa cum îi știm din viața lui Anton Pann, a lui Nicolae Filimon, și din amintirile lui Ion Ghica². Astfel încă din copilărie, G. Dem. Teodorescu a venit în contact cu creația poetică orală, cel puțin sub latura aceasta, a cîntecului de lume. De aici și admirația lui pentru Anton Pann, căruia i-a închinat, mai târziu, și una dintre lucrările sale de istorie literară³. G. Dem. Teodorescu a cunoscut de altfel, de mic, și lumea rurală. Când s-a născut, tatăl său contractase construirea bisericii din Budești-Ilfov, și viitorul folclorist a fost botezat acolo, dîndu-i-se numele de Dimitrie. E de presupus deci că, mai târziu, tatăl său îl lua cu sine adesea la țară, baza materială a existenței lui constituind-o construirea modestelor biserici rurale. Astfel, din indicațiile asupra izvoarelor, ce însoțesc mai fiecare dintre piesele culegerii sale de poezii populare (1885), aflăm că primul text folcloric transcris de el, un descîntec, i-a fost spus de «preoteasa Safta», din Domnești-Ilfov. Un mediu bogat în folclor îl constituia însăși familia lui. De la maică-sa, Sultana, întregistreză, în 1865—1867, cîntece de lume, cîntece de joc și o baladă. Tatăl său în schimb excela în cunoașterea colindelor și a cîntecelor bătrînești. Sursele folclorice bucureștene ale culegerii sale se împletesc astfel continuu cu cele rurale. În 1865 înregistrează de la moașa Nedelea din Maia-Ilfov și de la Dumitrache Timplarul din mahalaua Popa Tatu, a Bucureștilor; în 1866, de la Stanciu, lăutar din Corbii Mari — Vlașca, și de la baba Neaga, din Popa Tatu ș.a.m.d.⁴.

Totuși G. Dem. Teodorescu e mai întii de toate bucureștean, atît prin viață, cît și prin studii și formație intelectuală. Fără de aceste premize nu se poate înțelege nici geneza, nici creșterea și nici structura culegerii sale.

Învățătura gimnazială și-o face la «Gh. Lazăr», iar liceul îl termină la «Matei Basarab», școli fruntașe și pe atunci. Încă înainte de a-și da bacalaureatul, ia viața în piept, fiind numit, prin concurs, impiegat la Ministerul Instrucțiunii Publice, al cărui titular avea să fie în 1891. În 1869, odată cu înscrierea lui ca student al Facultății de litere din București, se hotărăște și drumul pe care avea să meargă G. Dem. Teodorescu pînă la sfîrșitul vieții sale. Nu s-ar putea spune că a intenționat de la început să devină folclorist. Îl atrăgea cariera didactică. Studiază «umanitățile» — latina și greaca — și în subsidiar, istoria literaturii romine.

Facultatea de litere din București era dominată — în anii care s-au scurs de la întemeierea ei, în 1864, pînă la începerea cursurilor libere ale lui Odobescu și Hasdeu — de către două personalități a căror influență s-a exercitat și asupra tînărului G. Dem. Teodorescu, și n-a fost dintre cele mai ferice: Aug. Treboniu Laurian și V. Alexandrescu-Urechia. Cel dintii își inscrisese mari merite în promovarea istoriei naționale — publicînd împreună cu N. Bălcescu *Magazinul istoric pentru Dacia* — și participase curajos la mișcările revoluționare ale anului 1848 în Transilvania. Dar acum, la bătrînețe, își punea prestigiul dobîndit atunci în slujba unui naționalism îngust și orb și a apărării cauzei pierdute a latinismului. Cel de al doilea, retor superficial dar captivant, politician gălăgios de nuanță liberală, acționa în Universitate ca discipol și admirator al lui B. P. Hasdeu, fără a avea cultura și complexitatea acestuia.

Perioada în care se formează G. Dem. Teodorescu e tocmai aceea de acută instabilitate și încordare politică, urmînd după aducerea lui Carol de Hohenzollern ca monarh al statului burghez-moșieresc, a cărui consolidare se urmărea. Partidele politice erau în plin proces de închegare. Mai bine definiți erau liberalii, reprezentînd interesele burgeziei, dar pactîzînd cu moșierimea în «monstruoasa coaliție». Marii boieri știau bine ce voiau — păstrarea marii proprietăți și a privilegiilor de castă feudală — și căutau să se organizeze în partidul conservator. Din cauza lașei cochetării a burgeziei cu reprezentanții feudalismului anacronic, confuzia politică era mare. Se căuta închegarea unei forțe politice de «centru», fie prin atragerea «junei drepte» de la conservatori, fie prin ruperea a diferite «fracțiuni» dintre liberalii «mai cuminți».

Situația mai era complicată și prin jocul politic al monarhului. Pe de o parte acesta urmărea o cît mai rapidă îmbogățire personală — participînd sub diferite forme la marile întreprinderi eco-

² Cf. G. Călinescu: Nicolae Filimon. București, 1959, 16—17; Ovidiu Papadima: Anton Pann și «cîntecele de lume». *Studii și cercetări de istorie literară și folclor*, VI (1957) nr. 3—4; Ion Ghica: Scrisori către V. Alecsandri. Buc., 1887 (Școala de acum 50 de ani).

³ G. Dem. Teodorescu: Anton Pann. 2 vol., București, 1891—93.

⁴ Cf. Ovidiu Papadima: G. Dem. Teodorescu. București, 1944.

nomice pe care le impunea intrarea României în orbita capitalismului, și între ele contractul companiei austriace de căi ferate Strousberg a fost cea mai scandalosă — pe de altă parte împingea noul stat spre subordonarea față de interesele economice și politice ale statelor germane vecine: Austro-Ungaria și Prusia. Toate acestea în timp ce simpatiile maselor mergeau spre Franța zdrobită de armatele prusace în 1870 și care încerca eroic, în 1871 prin Comuna din Paris, întâia organizare de stat a proletariatului. În această confuzie, guvernele care se perindau rapid—liberale, liberalo-conservatoare, ale «junei drepte» conservatoare, pur conservatoare — nu-și puteau realiza o majoritate parlamentară care să le asigure stabilitatea decât prin parodii de alegeri pătate de fraude și violențe, în care domneau bandele de ciomăgași, sub șefia unor faimoși electori, ca Popa Tache, pe care-l eternizează sub pecetea infamicii însuși G. Dem. Teodorescu, în scrierile sale de mai tirziu.

Studentimea e antrenată și ea — de cele mai multe ori ca simplă masă de manevră — în aceste violente lupte politice. B. P. Hasdeu, acționind ca fracționist liberal, ducea o luptă politică acerbă împotriva grupării junimiste, sub a cărei mantie liberalistă se mascau ipocrit interesele conservatorilor. Acuzînd «Junimea» de cosmopolitism, Hasdeu — ca și V. A. Urechia — căuta să-i opue principiul «rominismului». Prin «cosmopolitism», se viza în primul rînd mișcarea de subordonare în fața intereselor capitalismului german și austriac. Prin «rominism», se înțelegea îndeosebi politica de apărare a intereselor burgheziei naționale. Ramura industrială își ducea lupta cu mijloace violente de agitație, din care nu lipseau accentele șovine. Pe de altă parte ostilitatea manifestă a maselor față de monarhia Hohenzollernilor îi încuraja pe liberali la o frondă antimonarhică violentă, care atrăgea mulți tineri onești, dornici de mai bine în țară. În gazeta lui C. A. Rosetti, *Rominul* (XIII, 1869, nr. din 12 ian., p. 3), aflăm o adresă iscălită de mai mulți «studinți» din București, între care — alături de amicii lui Eminescu: Filimon Ilia, Miron Pompiliu, Ștefan Căcoveanu — întâlnim și pe un Teodorescu, fără altă specificare. Ne întrebăm dacă n-ar putea să fie G. Dem. Teodorescu, cu atît mai mult cu cît alături se află semnătura lui I. C. Tacit, companionul său de la societatea «Rominismul». În acest timp, începînd din 1868, ca student, pînă în 1877, amintirile prietenilor precizează că G. Dem. Teodorescu făcea parte din redacția foii *Rominul*, multă vreme în calitatea anonimă de corector, apoi succesiv: reporter, secretar de redacție și redactor. În 1871, era încă numai corector⁵. Debutul lui G. Dem. Teodorescu în publicistică se face sub auspiciile lui B. P. Hasdeu, al cărui discipol entuziast era pe atunci și a rămas încă multă vreme. Gh. Panu, în amintirile sale, i-a considerat permanent, pînă la plecarea lor la studii în străinătate, în 1875, pe G. Dem. Teodorescu și pe Gr. G. Tocilescu drept «reprezentanții școlii dușmane și ireconciliabile, literare și științifice, din București, campionii din jurul d-lor Hîjdeu, Ureche, Petru Grădișteanu și alții»⁶.

Cu toate că erau făcute dintr-un anumit unghi de vedere, afirmațiile lui Panu nu sînt subiective. Ele corespond realității. Din amintirile lui Th. V. Ștefanelli și ale lui Ion Slavici despre Eminescu, și anume din capitolele despre aniversarea lui Ștefan cel Mare la mănăstirea Putna, în 14/26 august 1871, reiese clar că G. Dem. Teodorescu, ca și Gr. Tocilescu, erau fruntași ai studențimii bucureștene. Delegația venită la serbare, în numele acestei studențimi, era compusă din G. Dem. Teodorescu, Ioan Brătescu și Gr. Tocilescu. În capitolul consacrat lui Eminescu, în istoria literaturii noastre, G. Călinescu reproduce o frumoasă fotografie a lui G. Dem. Teodorescu la Putna, cu eșarfa tricoloră, ca demnitar al studențimii. Ștefanelli povestește⁷ că Eminescu îl cunoștea bine și-l prețuia. Arătîndu-i-l de departe printr-o noii veniți, Eminescu îl numește *Ghedem*. La nedumerirea lui Ștefanelli, poetul îi explică surzînd că tînrul iscălea G. Dem. Teodorescu, «dar studenții îl porecesc *Ughedem*». Nu trebuie să dăm totuși prea mari proporții celebrității lui G. Dem. Teodorescu în Universitate. În anii școlari 1869—70 pînă în 1874—75, numărul studenților Facultății de litere din București, înscrîși în anul I, a variat între minimum 6 și maximum 16. Cît timp a fost G. Dem. Teodorescu student, iarăși nu știm. Între licențiații Facultății nu figurează⁸. În memoriul de titluri și lucrări prezentat la concursul universitar din 1897, afirmă că nu și-a putut da examenul de licență la București, fiind trimis cu o bursă de studii la Paris. În cazul acesta, bacalaureatul său fiind dat în 1868, studenția lui G. Dem. Teodorescu a fost binișor prelungită. Pricina acestei studenții întîrziate a fost de sigur intrarea tînrului focos în arena publicisticii legată de luptele politice. Primele lui manifestări publice au astfel loc în cadrul societății «Rominismul», întemeiată

⁵ Partea umoristică. Ziaristica, în «Telegraphul», I (1871) nr. 5 din 8 aprilie: 3.

⁶ Gh. Panu: Amintiri de la «Junimea» din Iași. Vol. I—II, București. 1910.

⁷ Th. V. Ștefanelli: Amintiri despre Eminescu. București, 1914.

⁸ Marin Popescu-Spineni: Contribuțiuni la istoria învățămîntului superior. București, 1928, 259 și 283.

sub impulsul lui B. P. Hasdeu, printr-o adunare generală care-i vota statutele, în 23 februarie 1869⁹. În conducerea acestei societăți figurează întreaga delegație de la Putna, prin I. Brătescu ca vice-președinte, G. Dem. Teodorescu și Gr. G. Tocilescu ca secretari. Tot în foaia lui C. A. Rosetti, pentru seara de 25 octombrie 1869, se anunță conferința lui G. Dem. Teodorescu « *Despre societatea « Romînismlul » în fața opiniei publice și a presei* »¹⁰. Gazeta lui C. A. Rosetti merge de altfel prietenește alături de societatea lui Hasdeu, căreia îi anunță toate manifestările. Cu toată modestia postului său de corector, G. Dem. Teodorescu era apreciat la *Romînul*. În coloanele acestei gazete apare primul său articol — după știrile pe care le avem până acum. În numărul din 25 decembrie 1869 întîlnim, sub semnătura G. Dem. Teodorescu, articolul *Saturnalele-Crăciunul*, în care — pe linia latinismului — pleda științific pentru originea Crăciunului în străvechile sărbători italice consacrate zeului Saturn. Tratarea sărbătorilor romînești de iarnă din punctul de vedere al elementelor latine, păgîne, pe care le păstrează, continuă în numărul de 1 ianuarie al gazetei, sub titlul adecvat zilei în care apărea: *Anul nou*.

Paralel, se manifestă și predilecțiile lui G. Dem. Teodorescu pentru critica și istoria literară. De astădată debutul e mult mai modest: o recenzie despre « Biblioteca de lectură pentru junimea de ambele sexe, tradusă și prelucrată de I. M. Rîureanu »¹¹. Tonul entuziast al acestei recenzii nu prevestește în tinărul ei autor nici o înzestrare deosebită pentru acest domeniu. Semnificativ e apoi faptul că citează ca autoritate, elogiile excesiv de generoase pe care Hasdeu le distribuise magnanim¹² compilației lui Rîureanu. Veleitățile literare nu l-au părăsit pe G. Dem. Teodorescu pînă la sfîrșitul vieții, însă realizările n-au depășit nicicînd cu mult candoarea manifestată în primele sale însemnări literare. Versurile pe care le publică în primul număr al *Foii Societății Romînismlul* — din a cărei « comisiune de redactare și administrațiune » făcea și G. Dem. Teodorescu parte — se ilustrează doar prin abilitatea versificării în maniera lui Depărățeanu¹³. De altfel poetul *Vieții la țară* constituie una din marile sale admirații. Într-o dizertație rostită la societatea « Romînismlul » în același an¹⁴, îl proclamă pe grațiosul versificator drept « unul din cele mai fericite talente pe care le-a posedat poezia națională ». Maniera stilistică a criticii lui G. Dem. Teodorescu decalchiază mecanic emfaza lui Hasdeu: « Contrastul e admirabil... indignațiunea la culme... Nu! el nu voiește palate acoperite cu covoaare superbe ». Printre numeroase naivități și confuzii — ca aceea de a proclama amorul drept « promotorul progresului, al dezvoltării nedefinite de civilizațiune » — întîlnim aici și unele constatări drepte, ecouri ale inimii sale îndurerate de spectacolul social al epocii lui: « Tot mundul se împarte în două: în bine și în rău intelectual-minte, în apăsăți și apăsători fizicalminte ». Aceeasi emfază apare și în articolul scris la moartea poetului *Macedonelor*¹⁵. Bolintineanu e considerat un « geniu poetic » și un « luceafăr politic ». În schimb, indignarea cu care tinărul autor comenta moartea în mizerie a poetului « înmormîntat ca un cerșetor » e cu totul îndreptățită¹⁶.

Ager în percepția realității, vivace în mișcarea sentimentelor de entuziasm ca și de indignare, G. Dem. Teodorescu era născut pentru gazetărie, și nu e de mirare că aici a avut întîile lui mari succese, deși efemere. Eminescu îl cunoștea numai ca ziarist de profesie și student prin entuziasm. Ion Slavici, în ale sale *Amintiri*, în capitolele despre aniversarea de la Putna, vorbește în repetate rînduri despre reportajul pe care-l făcea G. Dem. Teodorescu, ca trimis special al ziarului *Romînul*, la comemorarea lui Ștefan cel Mare: « fără dările de seamă făcute de dînsul, multe dintre cele petrecute atunci ar fi fost date uitării » (pag. 65).

⁹ Statutele Societății « Romînismlul ». *Romînul*, XIII (1869) nr. din 4 mai: 2—3.

¹⁰ *Romînul*, XIII (1869) nr. din 21 oct.: 3.

¹¹ *Romînul*, XIV (1870) nr. din 26 febr.: 3.

¹² *Traian*, I (1869) nr. din 20 iulie.

¹³ G. Dem. Teodorescu: Mormintele străbune. *Foia Societății Romînismlul*, I (1870) nr. 1: 21—22.

¹⁴ Despre idilă și despre Alexandru Depărățeanu. *Foia Soc. Romînismlul*, I (1870), 69—80, 102—111, 165—181.

¹⁵ Dumitru Bolintineanu. *Albina*, VII (1872) nr. 69 din 31 aug/12 sept.: 2—3.

¹⁶ Nici chiar scrierile de maturitate ale lui G. Dem. Teodorescu în materie de istorie și critică literară nu depășesc decît foarte puțin patetismul de școlar onest al acestor începuturi. La vîrsta de aproape 50 de ani — într-un concurs pentru catedra de literatură romîna a Universității din Iași, înfruntîndu-se cu Ovid Densusianu și Ion Bianu — scria astfel despre Costache Negruzzi: « Ale lui poezii originale și traduceri copind compozițiuni lirice destul de frumoase, atît ca subiect cit și ca versificare » (Teodorescu G. Dem.: Concursul universitar trecut la Iași în luna ianuarie 1897. București, 1898, 8).

Despre afirmarea lui G. Dem. Teodorescu ca redactor politic la *Romînul*, în anii debutului său, nu putem vorbi. Am cercetat cu atenție anii 1868, 1869 și 1870 ai gazetei lui C. A. Rosetti. Nu i-am întâlnit semnătura sub nici un articol politic. Referirea la un cîntec în manieră populară din comedia lui V. A. Urechia, *Elisa*, aproape identică într-un modest reportaj teatral, semnat G. Dem. Teodorescu¹⁷, și într-un editorial anonim — *Bucuresci*, 22 August¹⁸/3 Răpciune, din *Romînul* (an. XIII, 1869) — ne-ar putea ispiți să atribuim acest editorial, scris în stilul epocii, aceluiași autor. Ar putea să fie însă și o simplă coincidență, C. A. Rosetti fiind tot atît de iubitor al « cîntecelor de lume » și al cupletelor de vodevil ca și G. Dem. Teodorescu. Aici ar mai fi cercetări de făcut. În biografia publicată în fruntea volumului memorial, se vorbește de o activitate ziaristică susținută a lui G. Dem. Teodorescu, la *Romînul*, pînă în 1875, anul plecării sale în străinătate, și apoi în 1877—1878, după întoarcerea sa de la studii. De asemenea se amintește și prezența sa ca « prim-redactore » la *Binele public* și apoi ca redactor la *Romînia*, foaia care a fost întemeiată de G. Vernescu. Lucrurile nu stau tocmai așa, și sînt semnificative pentru instabilitatea politică de care vorbeam, instabilitate care îl înruirose și pe G. Dem. Teodorescu, ca și pe alți scriitori care făceau gazetărie politică în acel timp, precum B. P. Hasdeu, C. Bolliac și alții. Certîndu-se cu liberalii — din pricina divergențelor de păreri asupra atitudinii puțin patriotice a lui Ion Brătianu la Congresul de la San Stefano, care a încheiat războiul din 1877, — G. Dem. Teodorescu părăsește *Romînul* și trece la *Binele public*, foaia fracțiunii denumite « liberalii-sinceri », a cărei existență durează din 1876 pînă în 1884. În acel an, această fracțiune liberală fuzionează cu partidul conservator, care-și ia denumirea de « liberal-conservator », expresie tipică pentru cîrdășia dintre burghezie și moșierime, în acea epocă. *Binele public* fuzionează și el cu ziarul conservatorilor, *Timpul*, apărînd în locul amîndurora gazeta *Romînia* (1884—1892). În numerosul « comitet » al gazetei, anunțat în primul său număr, figurează și Teodorescu G. Dem.¹⁸. A urmări însă timp de atîția ani colecțiile prăfuite ale acestor gazete, ar însemna o muncă disproporționat de mare, față de rezultate. Nici posteritatea, nici contemporanii și nici chiar G. Dem. Teodorescu însuși, n-au văzut în activitatea lui ziaristică un fenomen depășind cotidianul și intrînd în raza istoriei literare.

Mai interesantă — și de oarecare celebritate la vremea ei — a fost activitatea sa de redactor la publicațiile satirice *Ghimpele* și *Sarsailă*, în anii 1870—1874. Despre versurile antimonarhice publicate în *Ghimpele*, am vorbit în studiul publicat în 1944. Aici e locul să însemnăm o rectificare și să aducem unele completări. În acel studiu, formulasem ipoteza că ciudata anomalie a semnăturii sale — G. Dem. Teodorescu, pe cînd el se numea Dimitrie — s-ar fi datorat succesului său ca redactor la *Ghimpele*, sub pseudonimul « Ghedem ». Însă colaborarea lui G. Dem. Teodorescu la această foaie satirică începe la 31 mai 1870, iar noi am văzut acum că, înainte de a folosi acest pseudonim, autorul nostru semnase, de la începutul carierei sale publicistice, în mod consecvent: G. Dem. Teodorescu, și că debutul său literar coincide cu înscrierea la Universitate. În mai 1870 — cînd G. Dem. Teodorescu își începe colaborarea la *Ghimpele*, anunțat de mai înainte ca un număr de senzație într-un spectacol publicistic care de altfel abunda în « salturi mortale » — această revistă satirică își afirmă 9 ani de existență, — o vîrstă respectabilă pentru o publicație de scandal politic, în acea epocă. Istoria *Ghimpei* și cit se poate de incilcitate, datorită extrem de grelelor condiții de viață, pentru orice revistă în genul ei. Apare în 1859 sub titlul *Nichipercea*, avîndu-l ca administrator pe N. T. Orășanu, poetul satiric de mare celebritate în epocă. Suspendată de mai multe ori de către guvern, în urma criticilor violente pe care le cuprindea, foaia renaște mereu, sub diferite titluri și în diferite combinații de conducere, în care — începînd din 1863 — revine mereu numele lui T. I. Stoenuș. Din toate acestea e bine să reținem două amănunte: întîi că, în 1866, citeva luni foaia s-a intitulat *Sarsailă*; în al doilea rînd că, din lungul șir de redactori — în majoritate nume puțin cunoscute sau imposibil de descifrat sub pseudonime — apar cîteva semnături mai notorii: N. T. Orășanu, de care am pomenit; I. G. Valentineanu, ziarist cu oarecare glorie în epoca Unirii; I. C. Fundescu, iubitorul de basme și snoave prețuit de B. P. Hasdeu. Rămînem deci mereu — în descifrarea tinererii lui G. Dem. Teodorescu — mai mult sau mai puțin aproape de personalitatea prestigioasă a lui Hasdeu. Aproape un sfert de secol mai tîrziu, într-un discurs cu caracter de confesiune politică, G. Dem. Teodorescu se mărturisește încă discipol credincios al sarcasticului adversar al lui Maiorescu și al Junimii: « Asemenea idei cosmopolite, aceste idei reacționare le-am combătut în toate ocaziunile, fie prin ziare politice, fie prin foi literare. Cîți doresc a cunoaște lupta în contra societății de admirațiune mutuală din Iași, n-au decît să citească « Foaia societății Romînismul », la care colaboram cu bărbați cunoscuți ca B. P. Hasdeu, G. Misail, Gr. Tocilescu etc.

¹⁷ Un beneficiu demn de reeșită. *Romînul*, XIV (1870) nr. din 20 dec. : 3.

¹⁸ Cf. Nerva Hodoș și Al. Sadi-Ionescu: Publicațiunile periodice romînești. București, 1913, 68—69 și 608—609.

Sub astfel de auspicii ne-am inaugurat activitatea noi cei tineri, acum două decenii. Figurile, scrierile, cuvintele, faptele personalităților de atunci nu ni s-au șters din memorie»¹⁹.

Momentul politic la care se referă aici G. Dem. Teodorescu e cel din preajma anului 1870, când Carol I începuse să pună în aplicare sfaturile politice ale lui Bismarck, depărtându-se de autorii actului de la 11 februarie 1866, ai răsturnării domnitorului Cuza, și îndreptându-se spre o guvernare de mină forte, prin înăbușirea restrînselor libertăți constituționale, sub guvernele conservatoare mai mult sau mai puțin mărturisite: ale lui Dim. Ghica, Al. G. Golescu, Em. Const. Epureanu, Ion Ghica. Campaniile electorale, ca și luptele din corpurile legiuitoare, se duceau cu mare violență și prin toate mijloacele la îndemână, între care presa era printre cele mai folosite. *Ghimpele* participă și el, cu armele ascuțite ale pamfletului în proză și mai ales în versuri, alături de opoziția în frunte cu Kogălniceanu. G. Dem. Teodorescu intră în focul luptei publicistice în momentul în care opoziția se străduia în parlament să dărîme guvernul «Bezadelei» Dimitrie Ghica, confirmat prin niște alegeri rămase de pomină prin ingerințele și violențele ministrului de interne, împotriva opoziției și a aderenților ei. Ghedem — pseudonimul foarte transparent sub care scrie G. Dem. Teodorescu la *Ghimpele*, redactînd de multe ori, sub această semnătură, numere aproape întregi — nu se limitează la persiflarea cruntă a popii Tache, simbol al metodelor electorale de convingere prin ciomăgire. El țintește cu îndrăzneală mult mai sus. Între versurile cu care își începe colaborarea la *Ghimpele*, se află și unele intitulate *Întrebări fratelui Scarlat*:

*Frate Scarlate,
Din țară sint luate
Acele patru mii*

*De mîndri gălbenași
Ce-ai dat la bătăiași?*

«Fratele Scarlat» nu era decît un nume foarte străveziu adoptat²⁰ de tînărul publicist pentru a-l viza direct pe domnitorul Carol I. Îndrăznețele versuri antimonarhice au produs firește senzație, cu toate că nu erau singurele. Atît simplitii cititori cît și autoritățile au dat semne, fiecare în felul lor, că au ghicit pe cine îl vizau. Dovada o avem în numărul imediat următor al *Ghimpelui*²¹, tot în versurile lui Ghedem:

*Unii din cititori
Ne spun că au crezut
Că «Fratele Scarlat»*

*Din numărul trecut
E cel de la Palat.
Ce oameni cobitori!*

Nu vom urmări aici fazele și meandrele colaborării lui G. Dem. Teodorescu la *Ghimpele*, în anii 1870—1871, pentru a nu repeta investigațiile făcute în studiul precedent. Ceea ce vrem să subliniem aici e că verva pamfletară a lui Ghedem, întrebuițind adesea și formele poeziei culte, își ia cele mai grase substanțe și culori din ineputabilul tezaur de ritmuri și imagini al poeziei populare, al cărui bun cunoscător se dovedește de pe acum. Însăși rubrica în care și le publica la început se intitula *Poporul*, iar versurile satirice pe care le cuprindea erau etichetate de redacție drept «cîntece populare inedite». Ghedem nu a realizat în aceste pamflete în versuri opere de artă șlefuite durabil. Nici n-a intenționat așa ceva și mai ales nu putea să realizeze așa ceva — talentul său literar fiind cît se poate de modest. Însă îndrăzneala lor tinerească, sinceritatea cu care prin ele da glas păsurilor și nădufurilor «omului de pe stradă», maselor asuprite și umilite de aroganța prusacă, le-au făcut să afe un amplu ecou în public. După treizeci de ani, în necrologurile publicate la moartea lui G. Dem. Teodorescu, amintirea lor era încă vie: «a redactat ziarul liberal *Ghimpele*, al cărui succes l-a făcut mai cu seamă prin poeziile sale, care au fost foarte mult gustate» (*Adevărul*); ... «la *Ghimpele*, în care a scris articole umoristice care au rămas faimoase» (*Universul*).

Redactarea *Ghimpelui* de către Ghedem a durat pînă la 20 iunie 1871, după cîteva întreruperi asupra cărora colegii de redacție se prefăceau a-și pune felurite întrebări. În studiul precedent, făcusem ipoteza că pricina acestei întreruperi ar fi fost un proces de conștiință. Acum putem spune că ipoteza aceasta era greșită. Realitatea ne-o indică o nouă răsfoire mai atentă a paginilor *Ghimpelui*. În nr. 22, din 20 iunie 1871, prin urmare aproape imediat după retragerea lui Ghedem, *Ghimpele* reproduce versurile-program ale revistei *Sarsailă*, semnate Ghedem.

¹⁹ G. Dem. Teodorescu: *Neoconservatorii*. București, 1892, 12—13.

²⁰ În *Calendarul «Ghimpelui»* pe anul 1869, I. C. Fundescu publicase nvela romantică «Scarlat» avînd ca erou pe un tînăr sentimental, adus la pierzanie de o cochetă.

²¹ Rectificare. *Ghimpele*, 17 (1870) nr. 19 din 7 iunie: 1—2.

Ce era acest *Sarsailă*? Să ne amintim că, la începutul anului 1866, *Ghimpele* apăruse câteva luni sub titlul de *Sarsailă* — una dintre denumirile populare ale diavolului, făcută celebră de către Eliade Rădulescu, în proza sa polemică. Foaia *Sarsailă*, din 1871, apare astfel ca un aliat și nu ca un opozant al *Ghimpelui*, mărturisind prin articolul de fond al numărului 1, din 8 aprilie, aceleași țeluri: «Vai, ce s-aude!... Grozăvii și parascovenii mai rele decît sub fostul domn. Măria sea s-a-nsurat și pe Constituțiune a dat-o afară din palat»... *Sarsailă* de acum, din 1871, se mărturisește a nu fi altul decît cel din februarie 1866, trezit din somn: «în țeară sărăcie și corupțiune, pavage proaste și abuzuri pretutindenea, iar starea socială mai rea decît pe vremea mea. Bre! dar unde e prîgresa făcut în cinci anișori? Nu e, nu se vede!» Încă din nr. 2, cu data de 10 aprilie, *Sarsailă* își indică în mod aluziv redactorul, dezmințind «zgomotul» că ar fi N. T. Orășanu și afirmînd că e cel pe care-l «înjură» foaia *Telegraful* din 8 aprilie. Controlînd acest număr, am aflat o trecere în revistă a presei satirice a vremii, în care era ironizat Ghedem redactorul *Ghimpelui*²². În nr. 7, din 22 aprilie, al lui *Sarsailă*, «așa poreclitul Ghedem» este indicat ca «singurul redactore» al foii, iar începînd cu nr. 19 din 20 mai, Ghedem figurează pe frontispiciul foii, ca «redactore». Foaia nu durează mult. Ea își suspendă apariția o dată cu nr. 26 din 5 iunie 1871, din cauza dificultăților materiale, cu toate că *Ghimpele* s-a arătat binevoitor față de *Sarsailă*, reproducînd multe din versurile semnate aici cu pseudonimul cunoscut al lui G. Dem. Teodorescu. Virulentele versuri pe care le semnează Ghedem și în *Sarsailă* demonstrează aceeași profundă cunoaștere a poeziei noastre populare. Iată ritmuri din vechile cîntece ceremoniale:

*Păpărudă, rudă,
Măseaua se udă:
Dați cu veseliele,*

*Să trăiască bitele,
Să ne moaie oasele,
Paparudele !*

Iată un început în stilul cîntecelor bătrînești:

*Masă mare, boierească,
Bandă mare și nemțească*

*Se întinde-n București,
Sus la curțile domnești*

Iată versuri cu «melodia ca la cîntecul Sună pietricica-n gîrlă»:

*Sună, sună
Și răsună...
Sună bîta pe spinare,*

*Urna n-are căutare;
Sună ciomagul pe spate,
Tîrnuții n-au dreptate...²³*

Una din prozele satirice e interesantă și prin faptul că ne indică durata de un secol a unor versuri populare antimonarhice: Stan Pățitul, stînd de vorbă cu *Sarsailă*, pomenește următoarele versuri ce se cîntau de lăutari, în pofida domnitorului George Bibescu, în 1849:

*Ia-ți lădița
Și domnița*

*Și te cară
Azi din țeară...*

Într-un cîntec înregistrat în anul 1949, pentru arhiva Institutului de folclor²⁴, întîlnim următoarele versuri adresate lui Mihai I, înainte de a fi fost alungat de minia poporului, de pe tronul Romîniei:

*Ia-ți lădița
Și mămița
Și adio Dimbovița !*

După încetarea scurtei existențe a foii *Sarsailă*, Ghedem a revenit la *Ghimpele*. Nu putem spune dacă această revenire s-a întîmplat imediat. Măsurile luate de guverne față de causticele foi opozante, de genul *Ghimpelui*, erau destul de drastice, mai ales în perioadele de ascuțire a

²² Partea umoristică. Ziaristica. *Telegraphul*, I (1871) nr. 5: 3.

²³ *Sarsailă*, I (1871) n-rele 7 și 8: 1—2.

²⁴ Cîntece populare noi. București, 1959, 32.

luptelor politice, îndeosebi înainte de alegeri. Aceasta obliga pe redactorii lor la o mare precauție în semnătură, chiar sub pseudonime, dacă acestea deveniseră cunoscute, precum era Ghedem. Îl întâlnim pentru întâia oară, în nr. 2, din 25 februarie 1873, al *Ghimpeiului*, semnând poezia satirică *Încurarea (Sîmbăta lui Toader)*. Verva lui pamfletară a rămas aceeași. Pornind de la amintirea datinei «încurării cailor» în ziua de sîn Toader, Ghedem creionează tabloul sumbru și realist al zilei:

*Perceptorii și zapcii,
Ca lepra, ca zavergii,
Pe țăran se năpădesc:
Fură, pradă, împilează
Și bat groaznic, de svintează
Locul unde nemelesc.*

*Nu cumva să vă dea gîndul
Să scoateți din guri cuvîntul
C-acestea sînt mișelii:
Mîine toți, cu mic cu mare,
Vă treziți băgați în fiare,
Prin cinstite pușcării.*

E foarte posibil ca G. Dem. Teodorescu să fi colaborat sub acoperirea anonimatului, încă din anul 1872. În nr. 11 din 30 aprilie, întâlnim versuri ce reiau tema paparudelor, din *Sarsailă*:

*Joacă, țeară paparudă,
C-azi măselile se udă!
Sări frumos ceva mai tare,
C-o să iei iar pe spinare!*

*Iar voi pungași
Și mari bitași,
Noiți torcîpanele,
Că vin alegerile.
Paparudele!*

În nr. 49, din 21 ianuarie 1873, semnează «Tot Ghedem», un mic dicționar satiric în proză; iar în nr. 51, revine la satirizarea celebrului bătăuș Popa Tache, semnând «pentru copii întocmai Ghedem». În același timp era și redactor la *Romînul*. În necrologul actriței Matilda Pascaly²⁵, se menționează că G. Dem. Teodorescu — «unul din redactorii *Romînului*» — a recitat la mormînt o poezie dedicată amintirii acesteia. De altfel nu e singura sa cochetărie cu muza ocazională. Ceva mai tîrziu, îl aflăm semnînd un sonet în cinstea unui bariton italian, alături de Ion [Luca] Caragiale, care-l celebra, tot printr-un sonet, pe același cîntăreț²⁶. La începutul anului XV (1874) al *Ghimpeiului* (nr. 2, p. 1) citim un anunț semnificativ: «Articolele fără nume de autor, mai cu seamă din numerile precedinți, se vor considera ca ale vechiului redactor al acestui ziar, poreclitul Ghedem-Sarsailă». În această epocă, e coleg de redacție cu tînărul I. L. Caragiale, care publica versuri, proză și articole, sub semnătura Car... În nr. 35, din 1 sept. 1874, «se face cunoscut că, de mai mult d-o lună, Ghedem s-a retras de la redacțiunea acestui ziar».

Despărțirea s-a făcut în bună prietenie. În nr. 37, din 15 sept., se anunță apariția *Calendarului «Ghimpeiului» pe 1875*, redactat de Ghedem, iar în nr. 40 se vestește apariția în curînd a studiului său despre datini. Motivul despărțirii trebuie să fi fost pregătirile pentru plecarea la studii în străinătate. În nr. 6, din 2 febr. 1875, se face cunoscut că «din cauza plecării editorului, *Calendarului «Ghimpeiului» pe anul 1875* i se reduce prețul la un leu exemplarul».

În același timp, continua să fie și redactor la *Romînul*. Aflăm aceasta dintr-o notiță a sa, din *Cercetări asupra proverbelor* (pag. 47), în care povestește cum «fiind atunci la redacțiunea ziarului», a îndreptat ortografia unor poezii de Grigore Alexandrescu, pe care le-a reproduș «mai în urmă» în *Calendarul Ghimpeiului*, «scris și editat» de el «sub pseudonimul de Ghedem».

Am cercetat acest calendar. Prima sa apariție, în 1868, nu are nici o urmă de colaborare a lui Ghedem. El e redactat de I. C. Fundescu, care-l alimentează cu scrisul său aproape în întregime. În schimb, alte două calendare, pe anii 1874 și 1875, sînt redactate și scrise, în cea mai mare parte, de Ghedem. Pana lui își păstrează ascuțișul politic și într-insele. În tabelul datelor comemorative pentru anul 1874 aflăm însemnate: «Serbări naționale: 11 iunie, data revoluției din «1848»... «Zile de doliu naționale: 25 septembrie 1869 ororile de la Cuca — Macăi», unde fuseseră torturați țărani protestatari... «19 martie 1873uciderea bivolarilor în Giurgiu», aluzie la cunoscuta revoltă de acolo.

Ghedem publică aici și poezii lirice sentimentale, în genul romanței: *Plîns și rîs... Ochii negri sau albaștri...* Mai interesante pentru noi sînt însă numeroasele lui parodii după «cîntecele de lume» ale epocii. Din indicațiile asupra textelor parodiate — pe care le dă Ghedem, foarte conștiincios, în stil de folclorist — deducem că noțiunea de cîntece de lume pentru G. Dem. Teodorescu coincidea cu ceea ce înțelegem astăzi prin romanțe. Adică se referea la cîntece orășenești.

²⁵ *Ghimpele*, XIV (1873) nr. 41: 1.

²⁶ *Ghimpele*, XIV (1873) nr. 46: 3.

pe teme de iubire, cu un autor cunoscut — ca V. Alecsandri, G. Sion ș.a. — sau unul uitat, intrat în anonimat. Precizarea aceasta nu e lipsită de importanță, dacă ne gândim că — în culegerea tipărită în 1885 — G. Dem. Teodorescu va folosi denumirea pentru cantecele populare mai noi, cu caracter liric.

Constatînd că, nici în miezul celei mai înfocate publicistici politice, tînărul G. Dem. Teodorescu n-a părăsit legătura cu creația populară, să revenim la studierea procesului său de formare ca folclorist.

Pînă în 1875, adică pînă la plecarea lui ca bursier la Paris, activitatea folclorică a lui G. Dem. Teodorescu se desfășoară în spiritul încercărilor sale de începător în ale folcloristicii. Această activitate e ușor de urmărit, întrucît el însuși a adunat-o — din paginile gazetei *Romînul* și ale revistelor *Foia Societății «Romînismul»* și *Tracțiuni literare și științifice* — «completîndu-le, adăugîndu-le și așezîndu-le într-o ordine de succesiune», așa cum precizează în introducerea. Volumașul e pus oarecum sub patronajul științific al lui Hasdeu, prin mărturisirea autorului că prodigiosul învățat îi dăduse «explicarea mai multor puncte»...²⁷ Introducerea — avînd titlul *Credințe, datine și moravuri naționale* — are într-adevăr ceva din stilul de lucru al lui Hasdeu. Ea se organizează în jurul unui vast plan de clasificare a «credințelor, datinelor și moravurilor» romînești, din care studiile următoare din volum nu îmbrățișează decît o foarte mică parte. Acest plan însuși nu e lipsit de confuzii, cauzate în cea mai mare parte de faptul că tînărul autor a considerat inutil să definească științific categoriile planului său: «Facerea de puțuri» la răsărit e trecută între *credințele religioase*, împreună cu «steaua și vicleimul», în timp ce «îmblarea cu moș-ajunul» e trecută între *datinile publice*: «bătaia alviței» e încadrată între *datinile domestice*, dar alte momente ale «lăsatei secolului» sînt menționate între *moravurile tradiționale*. Găsim chiar amănunte care apar ca niște curiozități, precum «vânătorii» ca o *datină publică*, împreună cu «balurile», în timp ce «măsurarea pămînturilor în curele», e asimilată cu *moravurile tradiționale*.

Ce-l făcea pe tînărul G. Dem. Teodorescu să-și îndrepte primele cercetări folclorice asupra datinilor? Desigur că, în primul rînd, acea cunoaștere profundă a folclorului nostru, dobîndită încă din copilărie, care-l făcea să presimțea în folclorul obiceiurilor unul dintre cele mai vechi substraturi folclorice, care generează și hrănește la rîndu-i creația literară propriu-zisă a poporului. Dar era și ceva din atmosfera epocii. Introducerea făcută de G. Dem. Teodorescu la aceste studii se organizează în jurul ideii eronate că «credințele unui popor» ar constitui «baza obiceiurilor și instituțiilor sale», ignorînd astfel baza materială a aspectelor etice și juridice ale vieții unui popor (pag. 4). De aici și ideea că națiunile «scad» dacă își pierd datinile, moravurile și «instituțiunile moștenite» (pag. 3). E în fond ideea călăuzitoare a considerațiilor despre romani ale lui Montesquieu și unul din fundamentele învățurii juridice și politice ale lui Simion Bărnuțiu, al cărui prestigiu nu se limita doar la Universitatea din Iași. Hasdeu însuși, în acei ani, se simțea apropiat de Bărnuțiu și ideile lui, în adversitatea lor comună față de Titu Maiorescu și «Junimea». Să nu uităm că aceste prime încercări folcloristice ale lui G. Dem. Teodorescu își au începutul în comunicarea făcută de el la societatea «Romînismul», la sfîrșitul anului 1867²⁸. Această societate înfățișa una din numeroasele forme pe care le lua sentimentul de indignare al poporului, ca și al intelectualilor legați de el, împotriva politicii de capitulare în fața presiunilor economice, politice și culturale ale Prusiei și Austro-Ungariei, politică promovată de Carol I, sprijinită ideologic de gruparea junimistă de la Iași și de partidul conservator îndeosebi. «Romînismul» — lansat ca lozincă de către B. P. Hasdeu și V. A. Urechia — era de fapt o formă de luptă ideologică împotriva «cosmopolitismului» junimist, care la rîndu-i era văzut ca mantia sub care se deghiza presiunea economică și politică a celor două state germane amintite. Tot o formă de luptă politică era și accentul pus pe tradițiile și datinile naționale. E semnificativ în acest sens că societatea «Romînismul», în care activa debutantul G. Dem. Teodorescu, și societatea «Orientul»²⁹, în care lucra tînărul Eminescu, aveau un program aproape identic: susținerea romînismului prin «întruniri, conversațiuni, lecture și disertațiuni, adunarea de literatură populară ș.c.l.» («Romînismul») ³⁰; promovarea culturii prin discuții, lecturi, conferințe și în deosebi prin studii de folclor («Orientul») ³¹. Astfel se explică,

²⁷ G. Dem. Teodorescu: Încercări critice asupra unor credințe, datine și moravuri ale poporului romîn. București, 1874, 6.

²⁸ Anunțată în *Romînul*, XIII (1869) nr. din 25 dec.

²⁹ Întemeiată tot în anul 1869.

³⁰ Statutele Societății Romînismul. *Foia Societății Romînismul*, (1870) nr. 1:5.

³¹ G. Călinescu: *Viața lui Mihai Eminescu*. București, 1932, 166—167.

în parte, și recrudescența ciudată — înfățișând un izbitor anacronism — a latinismului, în cel de al VIII-lea deceniu al sec. XIX. G. Dem. Teodorescu e și el pârtaș, în tinerețea lui, la această recrudescență a latinismului, care se explică astfel, în cazul lui, nu numai prin influența profesorului său, Aug. Treb. Laurian. În studiul *Datine și moravuri naționale*³², G. Dem. Teodorescu vede în latinism însăși fundamentarea cercetărilor sale asupra creației populare: «Din studiul ei, se va convinge oricine că fondul»... «este cu totul latin, și latin clasic etrusc dacă vreți, căci conservă neschimbate, cum erau la începutul lor, credințele străbune» (p. 427). Afirmția tinărului G. Dem. Teodorescu cuprindea două erori esențiale: întâia că limita vechimea folclorului nostru numai la substratul latin; a doua, că ignora neconținutul lui mișcare și înnoire în decursul secolelor, în funcție de transformările economice și sociale. G. Dem. Teodorescu nu era singur în această eroare. În aceeași revistă, I. C. Tacit publica studiul *Nunta la poporul român în comparațiune cu nunta la Eleni și la Romani*³³; iar Gr. G. Tocilescu, în studiul *Poesia populară a Romînilor*³⁴, deși mult mai aproape de adevărul folcloric, citind — din articolul lui Al. Odobescu (*Revista Romînă*, 1861) definiția dată de Herder cîntecului popular, ca «glas al popoarelor» — insistă totuși asupra urmelor latine din folclorul romînesc. Ceea ce e pozitiv în această atitudine a lui G. Dem. Teodorescu, e faptul că prin ea ajungea la sublinierea cu totul îndreptățită a caracterului predominant păgîn al acestor obiceiuri și creații populare, care păreau legate de sărbătorile creștine de iarnă. Al doilea fapt pozitiv era acela că tinărul cărturar considera cercetările sale folclorice ca o formă de respect față de popor și își mărturisea cu mindrie legăturile sale sufletești cu masele obișnuite: «ieșiți din rîndurile poporului, ne-am expus aici propriile suveniri, căutînd a ne da seama de dîsele» (...) «La multe din aceste datine am luat parte, la multe am asistat, din mică copilărie».

Pînă să ajungă însă la o înțelegere mai adevătată a raportului dintre universalitatea de fond a folclorului și specificul național al formelor sale, tinărul G. Dem. Teodorescu mai avea de învățat. E adevărat că — chiar în etapa sa latinistă — G. Dem. Teodorescu încearcă să vadă mai departe de limitele strîmte ale analogiilor cu folclorul latin. Chiar în acest folclor italic, bănuiește persistența unui substrat «arhaic, ba poate etrusc»... (*Încercări*, p. 4). În aceeași lucrare, semnaleză analogii de obiceiuri romînești cu cele ale popoarelor din Africa și America (p. 25—26). Dar acestea erau oaze firave. Va trebui ca G. Dem. Teodorescu să iasă din orizontul atît de strîmt al societății «Romînismul» și al «foii» sale, ca și din cel al *Transacțiunilor literare*, ca să poată vedea mai bine și mai departe.

Aceasta se va întîmpla în aii săi de studii la Paris ca bursier al statului, în 1875—1877, împreună cu G. Panu și A. Lambrior. Nu știm în amănunțime ce studii a făcut G. Dem. Teodorescu la Sorbona, unde s-a înscris ca simplu bacalaureat, deoarece în țară nu ajunsese la licență. În memoriul de titluri și lucrări, prezentat la concursul universitar din 1900, G. Dem. Teodorescu menționează doar că e licențiat al Facultății de litere din Paris. În cuvîntarea lui C. Rădulescu-Motru, la înmormîntarea lui, îi aflăm menționați ca profesori ai lui G. Dem. Teodorescu pe Egger, Girard, Perrot, Lenier, Martha, Fustel de Coulanges. Nu știm cît temei putem pune pe aceste amintiri, întrucît ceva mai departe se află afirmația că G. Dem. Teodorescu ar fi prezentat ca teză de licență acele *Cercetări asupra proverbelor romîne*, ce apăruseră în București în 1877, cînd noi știm din memoriul de titluri și lucrări că G. Dem. Teodorescu n-a folosit această lucrare, nici ca teză de licență, nici ca teză de doctorat. Între profesorii amintiți, majoritatea sînt latiniști și eleniști, fără a figura nici un folclorist francez notoriu. În capitolul III al *Cercetărilor*, G. Dem. Teodorescu amintește «ajutorul» lui Emile Picot. Mai interesantă e menționarea revistei franceze de folclor *Mélusine*, de cîteva ori, în acest studiu al tinărului folclorist. De altfel *Mélusine* nu era singura publicație importantă de folclor ce apărea în Occident, pe vremea studiilor lui G. Dem. Teodorescu la Paris. În *Columna lui Traian* (1877) sînt menționate adesea și următoarele reviste, o dovadă că erau cunoscute și la noi: *Rivista di letteratura popolare*, redactată de G. Pitre, la Roma, și *Revue de psychologie et d'ethnographie*, ce apărea la Paris. De asemenea cunoscuta *Revue des langues romanes*, apărînd la Montpellier, publica și folclor, studii și materiale, în proporție însemnată, cu accentul pus pe aspectele dialectale ale creației populare: M. Mila y Fontanals comunică vechi ghicitori catalane (1877, tom. III, p. 5—8) și ghicitori populare din Catalonia (1876, tom. II, p. 22—27); tot aici se publică ghicitori din Languedoc (1875, tom. III, p. 313—340) și din Limousin (1877, tom. IV, p. 172—186). A. Montel

³² *Foaia Societății Romînismul*, I (1870), 426—434, 485—499; reprod. în *Federațiunea*, IV (1871) nr. din 25 dec. și urm.

³³ *Foaia Societății Romînismul*, I (1870) nr. 1: 17—31, 54—61.

³⁴ *Ibid.*, 111—129, 182—202, 255—268, 362—371.

și B. Lambert dau la lumină, în cițiva ani, o vastă culegere de cinceze populare din Languedoc grupate după criteriul vârstei celor pentru care se cintă, criteriu pe care-l va folosi și G. Dem. Teodorescu mai tirziu, în organizarea vastei sale colecții de Poezii populare, din 1885. Spiritul în care se publicau aceste culegeri era sever filologic. Comunicând lectorilor revistei un manuscris cu ghicitori catalane din sec. XVI, Mila y Fontanals a considerat că «trebuie să respecte erorile originalului», precum și «diversele inconsecvențe sau variante în copiere».

Contactul cu mișcarea folclorică apuseană, în anii săi de studii la Paris, i-a fost util tinărului G. Dem. Teodorescu în două privințe. L-a vindecat de boala latinismului, făcându-l să vadă că între folclorul românesc și cel al altor popoare punctele de contact, ca și substratul comun străvechi, sînt prea complexe ca să poată fi explicate numai ca moșteniri din folclorul grec și latin. În al doilea rînd – familiarizîndu-l atît ca student în «umanioare» cît și ca folclorist – cu rigorile disciplinei filologice, anii de studii la Paris l-au deprins pe tinărul G. Dem. Teodorescu cu respectul absolut față de text. L-au făcut să înțeleagă cît de riscantă pentru știința folclorului era fermecătoarea cale deschisă de V. Alecsandri, aceea a «adăugirilor» și «corijărilor» creației populare, de către editorii ei.

Ar fi însă o eroare să exagerăm consecințele acestei înriuriri. În anul plecării sale la Paris, G. Dem. Teodorescu trecuse vârsta de 25 ani, începea a fi un om format. Lupta împotriva latinismului – pe tărîmul filologiei, în citadela lui cea mai puternică, Societatea Academică – începeuse de cițiva ani și Al. Odobescu îi dăduse, după 1871, chiar acolo, lovitură ucigătoare. Pe de altă parte, în 1874, adică în ultimul an al prelungitei studenții a lui G. Dem. Teodorescu, Al. Odobescu își începuse la universitate cursul de Istoria arheologiei, iar B. P. Hasdeu pe cel de Filologie comparată, deschizînd prin ele ochii studioșilor către progresele disciplinelor filologice. În scrisoarea cu care își însoțește articolul *Considerațiuni critice asupra descîntecului de «apucat» sêu «incleștat»*³⁵ datată: Paris, 24 martie 1875, G. Dem. Teodorescu mărturisește influența rodnică a acestor cursuri, arătînd ce a învățat, ca folclorist, de la Odobescu și Hasdeu. Mai mult decît atîta, tinărul aflat acum în strălucitorul Paris al epocii, ca să studieze greaca și latina, se simte dator să nu uite folclorul patriei sale, nici chiar sub cele mai umile aspecte ale lui: «E vorba de un descîntec al poporului, al poporului din sinul căruia sum ieșit și cu a cărui sudoare, în mare parte, se întrețin școlile în care am cules puținul ce știu. Drept recunoștință, cercetările mele de predilecțiune s-au îndreptat și se vor îndrepta asupra bogatei seale literare».

Acest articol despre descîntece nu constituie o sinteză, ci comunică observațiuni asupra unui grup de texte legate de o maladie frecventă odinioară între copiii din satele noastre. Deși le privește cu pietate printre «alte citeva pietre scumpe ale literaturii noastre populare», totuși G. Dem. Teodorescu nu fetișizează descîntecele ca produs folcloric. El încadrează textele folclorice în ansamblul mult mai vast al medicinei populare, descriînd numirile diverse ale maladiei – o speță de colici – simptomatologia și terapeutică ei populară. Subliniază clar că descîntecul literar nu era decît un aspect secundar al medicinei populare, ce în principal consta din tratamentul propriu-zis, pe care descîntecul doar îl însoțea: «Considerînd din punctul de vedere critic, atît descîntecul cît și acțiunile cu care e preces seau urmat, nu e greu de văzut că leacul se datorește: a) băii de apă caldă; b) punerii singelui în mișcare prin tras³⁶; c) foilor de varză cu care copilul e oblojit»... G. Dem. Teodorescu caută să lumineze și valoarea artistică a textelor analizate științific, înfățișîndu-le, în comentariile lui finale, ca poezie. Din păcate, pregătirea și simțul de artă al lui G. Dem. Teodorescu sînt – așa cum arătăm și mai înainte – cu mult inferioare calităților sale științifice: «În privința limbii și imaginilor», G. Dem. Teodorescu le găsește «de abundență neîndoioasă», elogiînd «buna descriere și buna conducere a ideii predominante» ș.a.m.d. Cu asemenea limbaj elementar școlăresc, pledoaria pentru descîntece ca opere de artă era de la început ratată. În ceea ce privește considerarea științifică a descîntecelor – în raport cu medicina populară – G. Dem. Teodorescu nu înovează, ci urmează fidel linia trasată de S. Fl. Marian, în foaia *Traian* a lui B. P. Hasdeu, chiar în primul ei an (1869–70). S. Fl. Marian publică aici o serie masivă de descîntece românești, însoțindu-le cu note explicative. Înfățișînd un descîntec de mană la vacile cu laptele în scădere, Marian notează că descîntecul respectiv se pronunță asupra unei covăți cu tărîțe, în care se pusese sare, leuștean, odolean și păpădie. Apoi conchide: «Se înțelege de la sine că, dacă va da tărîțe cu sare, cu păpădie, leuștean și odolean, de trei ori pe zi, atunci vaca – care nu dă lapte din cauza neîngrijirii – dîndu-i de mîncare de ajuns, trebuie să ne dea lapte, una că e bine nutrită, al doilea pentru că păpădia, leușteanul și celelalte sînt lăptoase»...

³⁵ *Columna lui Traian*, VI (1875), 133–151.

³⁶ Adică prin fricțiunea cu unt proaspăt.

La începutul anului 1877, fiind încă la Paris, G. Dem. Teodorescu publica câteva colinde inedite³⁷, care vor intra mai târziu în culegerea lui de poezii populare. Tot pe atunci, dă la lumină și cercetarea intitulată *Cite-va proverbe române în comparațiune cu cele latine*³⁸, care nu e de fapt decât capitolul X din studiul mai amplu, la care lucra pe atunci în Paris și pe care-l va tipări în același an în București, înainte de înapoierea sa în țară³⁹.

Cărticica aceasta însemnează o răscruce hotărâtoare în evoluția lui G. Dem. Teodorescu. Este drept, ea nu atestă o înnoire spectaculoasă, sclintitoare, față de lucrările precedente. G. Dem. Teodorescu nu era o personalitate puternică, ale cărei inepuizabile resurse interioare să-i permită din când în când înfățișarea unei alte fațete a acestei personalități, apărind ca o schimbare la față. Întreaga operă folcloristică a lui G. Dem. Teodorescu păstrează anumite constante fundamentale, care-i dau mereu același ton și aceeași orientare, tot așa cum gusturile lui literare și formulele lui didactice în aprecierea frumuseții artistice au rămas aceleași, din junețe pînă la bătrînețe. Aceste constante sînt, în fond, atributele dar și limitele personalității lui G. Dem. Teodorescu.

Una dintre aceste constante e respectul lui G. Dem. Teodorescu față de popor, respect provocat, mai presus de orice considerente filologice și estetice, de contrastul revoltător între imensitatea și valoarea muncii lui și mizeria cu care era răsplătit, în societatea împărțită în clase: «Pare-se că încetul cu încetul, ne îndrumăm spre credința că țaranul nostru — atît de lăudat din buze, dar așa d-asupra în fapte — e-n stare să ne dea și materialul unei literaturi cultivate»⁴⁰.

De primejdia aproape iminentă de a absolutiza rolul țărânimii în creația folclorului — așa cum făceau aproape toți contemporanii săi — îl salva însă cealaltă constantă a personalității lui: originea sa bucureșteană, cunoașterea profundă a bogatului folclor trăind încă în Capitală, în vremea lui. Prețuirea acestui folclor s-a concretizat în respectul lui față de una din cele mai strălucite expresii ale vieții folclorice bucureștene: opera lui Anton Pann. Ea s-a împletit cu dragostea de totdeauna a lui G. Dem. Teodorescu pentru una din laturile caracteristice ale acestui folclor: cîntecele de lume. Tributul de admirație față de Anton Pann și-l plătește G. Dem. Teodorescu și în această lucrare: «pe cînd neuitatul și neobositul Anton Pann culese și tipări cărțile seale de *Povestea Vorbei*»... (pag. 8). Pentru tînărul G. Dem. Teodorescu, valoarea operei folclorice a lui Anton Pann stătea în primul rînd în marea ei diversitate, și exemplul lui credem că l-a împintenat mult în realizarea sintezei pe care a dat-o la lumină în 1885, depășindu-i cu mult titlul modest, de *Poesii populare ale Românilor*: «Anton Pann fu cel dintîi care ne dete o colecțiune de proverbe, o carte de immuri religioase, basme și povești versificate, ghicitori, poesii poporare și descrieri de moravuri» (pag. 14).

În fine, o altă constantă a personalității lui G. Dem. Teodorescu e aceea că — așa cum am mai observat — el a fost de la început și pînă la sfîrșit în primul rînd filolog și mai puțin artist. Și în cercetarea de față, G. Dem. Teodorescu proclamă mai presus de toate importanța filologică a folclorului: «Însemnătatea de frunte a proverbelor stă într-a lor limbă» (pag. 37). În considerarea folclorului ca păstrător al unor prețioase urme ale etapelor mai vechi din evoluția limbii noastre, G. Dem. Teodorescu precede oarecum școala filologică a lui Ovid Densusianu. Concedînd că în general creația folclorică — «baladele, doinele, colindele, basmele» — au un limbaj «altfel de cum se vorbește azi», G. Dem. Teodorescu subliniază că stratul cel mai bogat de expresii și forme gramaticale vechi se află în speciile cu caracter sentențios, precum ghicitorile, proverbele și descîntecele. Mai ales în cele din urmă, G. Dem. Teodorescu dezgroapă o serie de asemenea forme arhaice — *durori* pentru *dureri*, *fapt* pentru *făcut* (pag. 39) — așa cum va proceda mai târziu, mult mai sistematic, Ovid Densusianu, în cursurile sale universitare.

Toate aceste constante se îngemănează în caldul îndemn pe care-l adresează Societății academice romîne: «Puiă dear încurajări și premii pentru bune cărți de literatură poporară, cu variante, explicări, note și cercetări comparative, în care însă limba să fie neschimonosită și nepătată de sulirnanul, adică de *intocmirile, îndreptările și corecțiunile* celui ce va fi cules poeziile, basmele ori alte produceri ale geniului popor. Toate națiunile au început a bine cunoaște limba țaranului, mai înainte de a ajunge la limba academică»... (p. 36).

În ce constă atunci răscrucea hotărâtoare de care vorbeam? Ea stă tocmai în limpezirea acestei concepții filologice despre însemnătatea folclorului, prin studiile sale asupra limbilor clasice, făcute la Paris, și prin aprofundarea spiritului filologic cu care erau tratate, în cultura

³⁷ *Columna lui Traian*, VIII (1877), 16—17, 36—37, 70—71, 82—83.

³⁸ *Ibid.*, 62—68.

³⁹ Cercetări asupra proverbelor romîne (Cum trebuiesc culese și publicate). București, 1877.

⁴⁰ Cercetări asupra proverbelor, 1.

franceză de atunci, sub influența pozitivismului, creațiile orale ale poporului. Studiul aprofundat al culturii greco-latine l-a făcut să-și dea seama nu numai de importanța, dar și de limitele utilității lui. Și-a dat seama că de la disciplina editării textelor clasice se poate învăța mult, așa cum învățaseră și folcloriștii francezi. Dar totodată a văzut cât de anacronică era fetișizarea vechii culturi greco-latine, ca unică sursă a culturilor moderne, fie ele tipărite, fie ele orale. Aceasta l-a dus la scuturarea de două poveri spirituale deopotrivă de apăsătoare pentru tinăra generație de folcloriști ce se forma atunci la noi, sub aripile atât de inegal desfăcute ale lui B. P. Hasdeu: intransigența școlii latiniste, strămutată în folclorică, și îndrăzneala de poet a lui V. Alecsandri, ce făcuse școală în editarea literaturii populare, cu modificări impuse de gustul artistic și opiniile istorice ale bardului de la Mircești.

Cu ambele erori, se răfuiește tinărul G. Dem. Teodorescu, în numele filologiei: «Că limbajul poporului trebuie respectat cu sfințenie, în simplitatea și neregula ce ar prezenta, și că e un păcat neiertat culegătorului de literatură poporară cea mai mică schimbare, cea mai mică corecțiune și întocmire din parte-i». În consecință, recomandă bune ediții de texte folclorice în acest sens, având la urmă indici alfabetici ai materialelor și glosarea expresiilor rare și puțin cunoscute. De latinști se desparte, în consecință, cu hotărîre: «Școala, sau mai bine sistema latinistă, a domnit și tot mai domnește la noi. Tendințele ei ne sînt destul de cunoscute. Vrea ca în totul și în toate să ne facă urmași direcți și imediați ai romanilor». . . Despărțirea se face totuși cu oarecare melancolie: «Prin această școală am trecut și eu, ca toată tinerimea noastră». G. Dem. Teodorescu își dă seama că astfel de sentimentalisme față de idoliul juneții deveniseră pernicioase, fiindcă îl legau de concepții cu totul perimate, ca și realitățile istorice care le dăduseră naștere: «Azi însă cu d-alde astea nu mai merge». . . «școala latinistă ne-a hrănit c-un patriotism care-a putut fi bun altădată, dar care azi e greșit, exagerat, ridicol». . . (pag. 41–42).

Studiul lui G. Dem. Teodorescu asupra proverbelor române e mai mult o cercetare critică a modului cum fuseseră editate astfel de culegeri la noi pînă atunci, cu deosebire sub aspectul fidelității față de textul original. Lărgimea cu care se face acest tur de orizont e remarcabilă, intrucît G. Dem. Teodorescu include în critica sa și cercetătorii sau amatorii străini care — ocupîndu-se de proverbele românești — au reprodus sau tradus dintr-insele: sasul I. K. Schuller, maghiarul Ács Károly, soții Düringsfeld din Germania. G. Dem. Teodorescu nu se limitează însă la această critică, fie ea oricît de largă, ci caută să își aducă și contribuția proprie la lămurirea naturii, originilor și rosturilor proverbelor. Operația aceasta e întreprinsă cu oarecare timiditate, nesistematic, mai mult pe apucate. Ea stă în întregimea ei pe o nesiguranță fundamentală: anume, a lipsei oricărei diferențieri între proverbe și zicători. Mai puțin încercare de a pune ordine în stufărișul proverbelor, cercetarea lui G. Dem. Teodorescu încearcă să învedereze cît de complex e acest stufăriș: unele proverbe sînt legate de împrejurări istorice, altele de anumite datini și credințe; unele sînt puse în circulație de anumite creații literare, fie ele legende, fie ele anecdote; unele au un substrat local învederat, altele au o largă circulație, de multe ori chiar universală. Concluzia lui G. Dem. Teodorescu este că autorii culegerilor de proverbe trebuie să țină seamă de toată această complexitate: să le selecteze după însemnătatea istorică și valoarea morală; să le explice în raport cu originea și circulația lor. Cînd însă, în paragraful IX, înfățișează felul în care ar întreprinde el o astfel de cercetare, asupra unui număr limitat de proverbe — deși apelează la material comparativ francez și italian — G. Dem. Teodorescu înclină fără să vrea tot spre vechea deprindere de a le găsi originea în literaturile greacă și latină.

Un pas înainte îl reprezintă studiul său despre colinde, cu tot subiectul său în aparență ingrat, studiu apărut doi ani mai tîrziu. Deși intitulat modest și circumspect⁴¹, studiul își depășește cu mult obiectivul, formulînd o sumă de observații de apreciazabilă însemnătate pentru vremea lui și de o temeinicie care se păstrează pînă la actualitatea noastră. Astfel sînt considerațiile sale cu privire la alte specii folclorice, precum cîntecul bătrînesc și snoava. Capitolele introductive tratează de fapt despre limitele minime și maxime ale circulației producțiilor folclorice. Ca exemplu de minimă circulație — adică de interes strict local — autorul se oprește la *Cîntecul lui Izvoranu*. Balada în sine nu e prea interesantă: Izvoranu, proprietarul moșiilor Giulești, Chiajna ș.a., din preajma Bucureștilor, fusese împușcat de fostul său arendaș, în urma unui proces pe care-l câștigase împotriva acestuia, numai datorită relațiilor boierului cu judecătorii săi. Comentariul lui G. Dem. Teodorescu e însă extrem de semnificativ, prin simpatia abia ascunsă, cu care consideră atitudinea țărănilor de pe moșiile boierești: «cînd vestea despre asemenea faptă ajunsese în satele semisirbești, unde era proprietar ucisul, departe de a inspira mîhnire, ea produse o

⁴¹ Literatura populară. Noțiuni despre colindele române. București, 1879.

bucurie generală. Țăranii se crezură scăpați ca de-o aspră tiranie (deoarece se pare că Izvoranu numai prin bunătate nu escelase) și deci se strânseseră la han, ca și cum ar fi fost vre-o zi de mare sărbătoare, iar lăutarii, ajutați de neștiutorii săteni, poate și de niscaiva cărturari, improvizară cîntecul»...

Cu acest prilej, G. Dem. Teodorescu este, după cite știm, primul la noi care întreprinde cercetări nu numai asupra genezei unui produs folcloric — geneză determinată de împrejurările sociale — dar și asupra întinderii de circulație, la un moment dat.

Tinărul cercetător distinge două etape în procesul de răspindire a *Cîntecului lui Izvoranu*. Cea dintîi — a difuzării de la om la om, printre țărani — o limitează la satele Rudeni, Giulești, Chiajna și cele din jurul lor. Cea de-a doua, prin lăutari, are o sferă mai largă, în mai multe direcții: Fierbinți, Potlogi, Ploiești, Pitești.

Pentru a lămuri și mai clar datele problemei circulației folclorice — de astădată în limitele ei maxime — G. Dem. Teodorescu cercetează cu ajutorul investigațiilor lui Max Müller, care erau la modă pe atunci, geneza snoavei *Planul șlmigiului*, versificată de Anton Pann, aflîndu-i originile tocmai în Panchatantra, străvechea scriere indiană. Concluzia la care ajunge G. Dem. Teodorescu prefigurează într-un fel metoda școlii finlandeze: «Critica posedă, neapărat, mijlocul de a determina punctul unde s-a născut un cîntec sau o poveste, natura locului unde și-au luat prima-le ființă, mijlocul social în care au văzut lumina»... Totuși G. Dem. Teodorescu adaugă — cu o pondere pe care cercetătorii de mai tirziu ai școlii finlandeze au uitat-o adesea: «Însă-i este foarte cu anevoiă să-și dea sentințe definitive»... (p. 17).

Informația lui G. Dem. Teodorescu e de astă dată foarte serioasă, orientîndu-se nu numai spre cercetările occidentale, ci și în domeniul mult mai important al folclorului popoarelor vecine. Folosește lucrările slavistului F. Miklosich din Viena și ale lui M. Drinov, profesor la Universitatea din Harkov.

Trecînd la cercetarea colindelor romine, se răfuește încă o dată cu latinîștii și cu «întocmitorii» de texte populare, cumulați în persoana lui Ath. M. Marienescu. Cu acest prilej își mărturisește încă o dată cu iertătoare ironie, păcatele tinerețelor, amintind că și amicul său Gr. G. Tocilescu căzuse în isпита de a identifica într-un colind «răpirea fetelor sabbine», ba încă aflîndu-le în textul popular și numele. Solicitînd indulgență, o cere și pentru opera lui de tinerețe: «Și trebuie scuzate nu numai amicului meu Tocilescu, ci și mie însumi»... (pag. 30). G. Dem. Teodorescu nu renunță nici acum la cercetarea substratului latin al colindelor, de astă dată însă cu justificatul țel științific de a demonstra caracterul laic și păgîn al folclorului nostru⁴². Foarte importantă și binevenită este insistența lui asupra bogatului tezaur al colindelor profane, subliniind «descrierile de moravuri» pe care le curpind. Ferindu-se pe bună dreptate să le considere ca pe niște documente stricto sensu, așa cum proceda Hasdeu, tinărul G. Dem. Teodorescu insistă asupra urmelor din viața socială a diferitelor epoci ale trecutului, pe care le păstrează fragmentar colindele profane. Cercetînd, în capitolele finale, colindele cuprinzînd «aluziuni la fapte istorice», G. Dem. Teodorescu — interpretînd numirea de *frinci*, păstrată în aceste colinde — trage prețioase concluzii cu privire la «comerțul genovezilor și venețienilor cu țerile Mării Negre» (cap. X). Luminoase perspective deschide apoi spre colindele care reflectă mentalitatea oamenilor în orînduirea feudală: fie atitudinea maselor față de căpeteniile feudale «totdeauna despotice» (*colindul de cocon*, p. 65), fie mentalitatea feudalilor înșiși (cap. XII: vînătoarea cu șoimi). În final își exprimă și de astădată recunoștința față de «săteanul român» și obligația morală de «a-l îngriji cu mult mai multă convingere, cu mult mai multă sinceritate, decît n-am făcut-o pînă astăzi»... (pag. 121).

G. Dem. Teodorescu pregătea astfel, cărămidă cu cărămidă, impozantul edificiu al culegerii sale din 1885, importantă nu numai prin neobișnuita bogăție a textelor populare, dar și prin remarcabila sagacitate și informație a scurtelor prezentări științifice cu care însoțește fiecare din speciile folclorice incluse în volum.

Lucrul la această operă masivă, într-un fel mai mult sau mai puțin organizat — adică adunarea de materiale folclorice — îl începuse, așa cum am văzut, încă din adolescență. Primii săi informatori, începînd încă din 1864, au fost părinții săi și apoi cîțiva dintre apropiații familiei, de la care — judecînd după indicațiile asupra sursei unor texte — a notat diferite producții populare. O afirmă el însuși în precuvîntarea volumului: «mi s-a întipărit în memorie tot ce auzisem la părinți, la rude, la prieteni; de iubirea lor n-am scăpat la tinerețe și, scriînd numai pentru mine, m-am pomenit coprins de o neînlăturată pasiune».

⁴² La fel procedează și în studiul Patru-deci de mucenici, din Album macedo-romîn. Buc., 1880, 135—137 — identificînd sărbătoarea mucenicilor ca o veche sărbătoare păgînă: Palilia.

Treptat, cu anii, culegerea lui s-a hrănit și s-a îmbogățit — atît ca înțelegere teoretică, cit și ca adunare de materiale — prin toată atmosfera culturală a epocii lui și a mediului în care s-a format. Activitatea lui de publicist și combatant politic — așa cum am văzut — departe de a-l înstrăina de folclor, l-a legat și mai strîns. În valul de indignare împotriva « monstroasei coaliții » a burghezo-moșierimii, patronată de Hohenzollerni — val de minie căruia i-a dat și el o expresie artistică violentă, în versurile satirice semnate Ghedem — poporul asuprit îi apărea din ce în ce mai clar ca singurul reazim de nădejde al patriei. Astfel se explică neîntrerupta continuitate în lucrarea acestei colecții, așa cum o înfățișează singur: « Culegerea din țeară (1864—1874) am urmat-o chiar în străinătate (1875—1876) și am înavuțit-o mai cu seamă în anii din urmă (1877—1885) »⁴³.

Acești ani din urmă sînt anii de după întoarcerea sa din străinătate, în iunie 1877. Aproape imediat după reîntoarcere, în iulie, își reia activitatea de gazetar, ca redactor la *Romînul*. Dar centrul de greutate al existenței sale se mută acum în altă parte, în zone de viață mai liniștite. I se încredințează spre suplînire catedra de limbile latină și romînă a lui Ion Massim, care cedase. În ianuarie 1878, prin concurs, deveni titularul acestei catedre, la liceul « Sf. Sava ». În 1878 e numit titularul catedrei de limba romînă la liceul « Matei Basarab », unde funcționează pînă la sfîrșitul vieții sale. Chiar dacã va mai fi redactor la gazete, chiar dacã va mai face și politicã activã mai tirziu, G. Dem. Teodorescu va rămîne mai presus de toate profesor de limba romînă. Am precizat: de limba romînă, cãci faptul acesta își are importanța lui. În toată viața și activitatea sa, G. Dem. Teodorescu a rãmas un literat, un iubitor de poezie, chiar dacã nu a devenit un scriitor remarcabil, așa cum ar fi rivnit. Astfel ne explicãm faptul cã nu s-a îndreptat spre etnografie, cu toatã admirația lui pentru B. P. Hasdeu, așa cum a fãcut un alt invățãcel al acestuia, S. Fl. Marian. De asemenea, cu toatã pregătirea și scrupulele lui filologice, nu a ajuns la exagerãrile comilonului sãu din tinerete, Gr. G. Tocilescu — cunoscutul istoric de mai tirziu — care, în colecția de *Materialuri folcloristice*, alcãtuitã în 1900 sub auspiciile lui, a publicat de-a valma creații orale de valoare alãturi de piese fragmentare, uneori de cel mai scãzut nivel artistic și moral. Încã în *Cercetãri asupra proverbelor*, G. Dem. Teodorescu recomanda în materie de culegeri folclorice: « În loc de mult și rãu, sã ne deprindem a ne mulțumi cu puțin și bun » (pag. 75). Cu toate proporțiile ei impresionante, colecția lui G. Dem. Teodorescu e aproape o lucrare antologicã. Textele sînt în cea mai mare parte de prima minã — nu atît în sensul unei frumuseți caligrafice — cit în acela al unei superioare oglindiri artistice a vieții și sentimentelor poporului. Aceastã valoare artisticã culmineazã în cîntecule lirice și mai ales în cele bãtrînești, culese de la Petre Crețul Șolcanu. Mai tirziu, în introducerea scrisã pentru antologia de poezii populare romînești traduse pentru francezi de cãtre Jules Brun⁴⁴, G. Dem. Teodorescu numește întîlnirea lui cu « lãutarul Brãilei » drept « norocul nostru mare ». În capitolele introductive la cercetãrile lui privitoare la proverbe, demonstrînd progresul folcloristicii romine din ultimii ani, intr-una din notițele bibliografice care însoțesc aceastã demonstrație, G. Dem. Teodorescu face o afirmație surprinzãtoare: « Pe lingã cunoscuta-i colecțiune de *Poesii populare* din 1866, aflãm acu cã dl. V. Alecsandri mai preparã o mare culegere de asemenea poesii, sub titlul de Moșiu Toma, dupã numele bãtrînului lãutar din gura cãruia a cules cea mai mare parte dintr-însele, de nu pe toate » (pag. 2, nota 2). Afirmația ne surprinde azi prin faptul cã nu a fost confirmatã nici de realizãrile ulterioare ale lui Vasile Alecsandri, nici de vreo altã mãrturisire a poetului. Neputînd contesta buna credință a lui G. Dem. Teodorescu, ne ispitește presupunerea cã aceastã știre ce-i parvenise în 1877 — indiferent dacã era falsã sau adevãratã — a constituit preocuparea care l-a fãcut sã vadã, în descoperirea lui Petre Crețul Șolcanu la Rîmnicu-Sãrat, evenimentul hotãrîtor pentru împlinirea colecției sale. G. Dem. Teodorescu ține sã sublinieze importanța contribuției acestui excepțional rapsod, printr-o conferință la Ateneul Romîn, rostitã la 12 martie 1883 și publicatã apoi în broșurã⁴⁵. Conferința e interesantã din douã puncte de vedere. Întii prin înfãțișarea vieții și personalității lãutarului brãilean, cu amănunte foarte prețioase pentru înțelegerea rolului lãutarilor în fãurirea și difuzarea cîntecului popular⁴⁶. Al doilea pentru cã, cu prilejul ei, G. Dem. Teodorescu ia o poziție criticã netã față de procedeele modificatoare ale lui Alecsandri,

⁴³ Afirmația nu e o simplã emfazã. Știm bunãoară cã, în 1875, Tocilescu îi comunica la Paris texte culese de la un lãutar din jud. Rîmnicu-Sãrat.

⁴⁴ *Le Romancero roumain*. Paris, 1896.

⁴⁵ *Petrea Crețul Șolcanu, lãutarul Brãilei*. București, 1883.

⁴⁶ Dupã ce Ath. M. Marienescu evocase, încã din 1866, în *Familia*, pe cîntãrețul de țarã Mârcea Giuca, din Banat, acum G. Dem. Teodorescu punea în luminã un alt tip: lãutarul profesionist, strîns legat de cîntecul popular din orașe.

ca editor de texte folclorice. Vorbind cu tot respectul de marele poet, G. Dem. Teodorescu nu se sfiște să supună textele editate de Alecsandri unei serioase analize critice, deosebind ceea ce era produs al circulației folclorice și ceea ce era adaus și schimbare din partea poetului, care se simțea dator să șlefuiască și să monteze adecvat nestematele creației populare. Întemeiate pe o profundă cunoaștere a folclorului românesc, observațiile lui G. Dem. Teodorescu în această privință rămân și astăzi valabile. Totodată, ele au deschis calea justei înțelegeri a însemnatei contribuții aduse de Alecsandri, prin opera lui de culegător al folclorului: aceea de a considera această operă în raport cu momentul istoric în care a fost alcătuită și publicată și de a nu o absolutiza, așa cum au făcut mulți dintre urmașii și admiratorii săi. Ea a răspuns pe deplin necesității de a pune în lumină creațiile poporului român, ca un document de prima mână al dreptului său la viață, în marile frământări externe de dinainte și după anul 1848. Dar textele culegerii lui Alecsandri nu le mai putem folosi astăzi ca documente folclorice decît cu o mare circumspecție, raportîndu-le neconținut la variantele din celelalte colecții ulterioare.

Una din marile culegeri pe care ne putem bizui cu certitudine e tocmai cea dată în 1885, de către G. Dem. Teodorescu. Deși intitulată *Poesii populare ale rominilor*, ea este în mod covârșitor o expresie a folclorului din Muntenia, cu o solidă prelungire în creația orală a Olteniei — prin cîntecele acumulate în tinerețea lui Petre Crețul Șolcanu ca țigan « de vatră » al mănăstirii Bistrița — și cu unele interferențe cu versul popular al Moldovei de jos, prin peregrinarea aceluiași lăutar, după 1848, în Brăila și în preajma ei. Nu într-aceasta rezidă prin urmare caracterul de sinteză al culegerii lui G. Dem. Teodorescu, ci în alte două trăsături fundamentale. Întîia e faptul că această culegere cuprinde pentru întîia oară toate speciile mai importante ale creației populare în forme de vers și aforistice — cu excepția proverbelor — adică tot ceea ce nu era proză epică. A doua și cea mai importantă e aceea că — spre deosebire surprinzătoare față de absoluta majoritate a predecesorilor și urmașilor săi în ale folclorului — G. Dem. Teodorescu a cuprins în aceeași privire egală și folclorul orașelor ca și folclorul rural, nefiindu-se a-l aduna pe cel dintîi din cele mai diferite surse, nu numai orale, ci și scrise ori tipărite, de la manuscritele lui Melchisedec pînă la broșurile de colportaj, care au continuat în lungă serie *Spitalul amorului* de Anton Pann. Informatorii lui aparțin celor mai diferite medii sociale și profesioni: lăutari și plugari, soldați și muncitori, bucătari de la oraș și moașe de la țară, pensionari și tăietori de lemne etc.

Am încercat să concretizăm statistic izvoarele colecției lui G. Dem. Teodorescu, în raport cu speciile folclorice avute în vedere, într-un tabel pe care-l înfățișăm mai jos. Exactitatea lui e relativă, fiindcă se bazează pe indicațiile de surse date de G. Dem. Teodorescu, și acestea sînt destul de inegale, iar la unele texte lipsesc. În al doilea rînd, pe baza acestui tabel, concluziile trebuiesc trase cu mare precauțiune, ca din orice statistică, deoarece el cuprinde unități inegale. De exemplu, ghicitorile, fiind scurte și reproduse în aproape totalitatea variantelor cunoscute de G. Dem. Teodorescu, apar ca specia cea mai bogată, pe cînd variantele la doine și cîntece sînt indicate adesea numai prin titlul lor și nu intră deci în cadrul statisticii. Apoi, prin numărul mare de ghicitori reproduse din colecția lui P. Ispirescu (157 în total), se modifică dintr-odată și exagerat raportul dintre textele din alte colecții și cele culese direct de G. Dem. Teodorescu. Oricum însă, cu rezervele arătate, acest tabel ne spune multe. Astfel, în ceea ce privește sursele directe ale colecției lui G. Dem. Teodorescu, ele sînt covârșitor urbane și în primul rînd bucureștene. Explicația fenomenului am dat-o sumar la începutul acestui articol și asupra ei am insistat mai pe larg în studiul publicat în 1944. G. Dem. Teodorescu e bucureștean de baștină și ca atare s-a considerat permanent un desăvîrșitor științific al operei de mari intuiții a lui Anton Pann, pentru care avea atîta admirație. Am precizat « sursele directe » pentru că, deși cules mai cu seamă de la țirgoveți, cea mai mare parte a materialului constă totuși din creații rurale circulînd în mediul orășenesc, excepție făcînd mai ales cîntecele de lume. Determinată de stadiul de atunci al folcloristicii rominești — și chiar al celei de peste hotare, înrîurită și ea de faptul că se dezvoltă în state dominate de burghezie — atitudinea lui G. Dem. Teodorescu a fost totuși aceea a unei orientări a atenției, cu precădere, spre folclorul de tip rural, dacă nu chiar de sursă directă rurală. De ce G. Dem. Teodorescu, deși orășean prin întreaga sa viață, a rămas totuși prizonierul acestei atitudini, am explicat pe larg în studii precedente. Însăși structura socială a Capitalei îl determina în acest sens⁴⁷. La aceasta se adaugă și atitudinea politică a lui G. Dem. Teodorescu, consecință a categoriei sociale din care făcea parte. Leșit din mica burghezie și rămas în lăuntru ei — deși ajuns ministru al Învățămîntului, în 1891,

⁴⁷ Folclorul capitalei. În revista *București*, 1947, 27—29; *Viața socială a Bucureștilor în sec. XIX și folclorul bucureștean. Studii și cercetări de istorie literară și folclor*, VIII (1959) nr. 3—4.

IZVOARELE COLECȚIEI G. DEM. TEODORESCU

| Nr. | Numele speciei | Petrea Crețul Șolcanul | Lăutari din București | Alte persoane din București | Tatăl | Mama | Anton Pann | Oameni din țiguri | Cărți bisericești | Scrieri profane | Colecții msse. | Lăutari de la sate | Persoane culte de la sate | Țărani | Alte colecții | Fără indicații | Total | Observațiuni | |
|-----|---|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------|------|------------|-------------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------------|---------------------------|--------|---------------|------------------|-------|--------------|---------------------------------|
| 1 | Moș Ajunul | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | | |
| 2 | Colinde | 1 | | 28 | 11 | | | 7 | | | | | | 25 | | | 72 | | |
| | Steaua | | | | | | 2 | | | | | | | | | 3 | 5 | | |
| 3 | Vicleimul. Jocul păpușilor | | | 2 | | | | | | | | | | | | | 2 | | |
| 4 | Vasilca | | | 1 | | | | | | | | | | | | | 2 | | |
| 5 | Plugușorul | | | 2 | | | | | | | | | | 2 | 3 | | 7 | | |
| 6 | Sorcova | | | 1 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 3 | | |
| 7 | Orații de nuntă | | | | | | | | | | | | | 1 | 8 | | 9 | | |
| | Rugăciuni de copii | | | | | | | 1 | 3 | | 1 | | | | | 1 | 6 | | |
| 8 | Cîntece pentru animale | | | 2 | | | | | | | | | | | | 12 | 14 | | |
| | Jocuri | | | 7 | | | | 6 | 1 | | | | | | 9 | 20 | 43 | | |
| 9 | Lăzărelul | | | 3 | | | | | | | | | | | | 1 | 4 | | |
| | Paparuda | | | 2 | | | | | | | 1 | | | | 1 | | 4 | | |
| 10 | Caloianul | | | 1 | | | | | | | 1 | | 1 | | | 1 | 4 | | |
| 11 | Ghicitori, Întrebări, Probleme numerice | | | | | | 57 | 114 | | | | | | | | 54 157 211 | 1 | 382 | 157 = Colecția lui P. Ispirescu |
| 12 | Glume, Ex.: de pronunțare | | | 9 | | 1 | | 1 | 5 | | | | | 2 | | 5 | 23 | | |
| | Cîntece | 8 | 3 | | | | 10 | | | 2 | | 3 | | 2 | | | 28 | | |
| 13 | Doine | 96 | 24 | 10 | | 12 | 37 | 8 | | 2 | | 27 | | | 16 | | 232 | | |
| 14 | Descîntece | | | 12 | | | | | 11 | | 9 | | 7 | | 16 | | 55 | | |
| 15 | Balade | 32 | 8 | 9 | 1 | 3 | 4 | 2 | | 3 | | 8 | | 10 | 5 | | 85 | | |
| | Total. | 137 | 36 | 89 | 12 | 16 | 110 | 139 | 20 | 7 | 12 | 38 | 8 | 42 | 270 | 50 | 985 | | |

a părăsit, după scurtă vreme, ministerul tot atât de sărac ca și mai înainte — G. Dem. Teodorescu a împărțit toate oscilațiile, nesiguranțele și limitele micii burghezii românești cu tendințe progresiste, în cea de a doua jumătate a sec. XIX. Ca și alții din această epocă — B. P. Hasdeu, Cezar Bolliac, C. D. Aricescu, patruzecioptiști maniști, dacă nu prin directă participare la revoluție, cel puțin prin aderarea publică la principiile ei — G. Dem. Teodorescu a început printr-o violentă activitate ziaristică, de vehement protest social, mergând până la curajoase campanii antimonarhice, ca să termine printr-o relativă împăcare cu regimul burghezo-moșieresc. Ca și C. Bolliac — cu a cărui activitate politică după 1871 are multe puncte de contact — G. Dem. Teodorescu oscilează politic între conservatori și liberali, supărându-se pe rând când pe unii când pe alții, în urma contrastului firesc între dorințele lui oneste de propășire a țării și murdara realitate politică.

Astfel, după ce își reluse, în 1879, activitatea de ziarist, ca redactor la *Binele public* (până în 1884) și apoi la *România* (1885—1889), ziare ale liberalilor fracționiști și apoi ale « opoziției unite », G. Dem. Teodorescu este ales deputat, pentru întâia oară, în 1888, la colegiul al 2-lea de Ilfov. A candidat pe listele acestei « opoziții unite » — o coaliție a conservatorilor cu liberalii fracționiști — și sub guvernul junimistului Theodor Rosetti. În 1891, ajunge — timp de citeva luni — ministru al Instrucțiunii Publice și al Cultelor, în guvernul conservator moderat al generalului I. E. Florescu. Dezbinându-se « opoziția unită », îl urmează pe fracționistul G. Vernescu, unul dintre fondatorii foii *România*. Revenind, o dată cu acesta, în partidul liberal, G. Dem. Teodorescu e din nou deputat de Ilfov, în 1895, sub guvernul liberal al marelui moșier D. A. Sturdza. După alegerea sa, îi combate iarăși pe liberali, făcând parte din dezidența « drapelistă ».

Astfel se explică și faptul că, deși trăind în București — oraș unde, într-a doua jumătate a sec. XIX, începuse a se infirpa o industrie și exista un proletariat destul de numeros, care mai ales după 1877 se afirma din ce în ce mai mult în viața socială și politică a țării — și deși culegând folclor și de la oameni pe care îi notează ca « muncitori » totuși G. Dem. Teodorescu nu a dat nici o atenție folclorului muncitoresc al zilelor lui. E adevărat că însăși noțiunea de *popor* rămâne neclară în concepția folclorică a lui G. Dem. Teodorescu. În considerațiunile referitoare la orațiile de nuntă din culegerea sa (pag. 162), consideră și « nunta ficei lui Vasile Lupu al Moldovei » drept o « manifestare a vieții poporului ». Uneori îl socotea pe țaran ca unicul « depozitar » al tezaurului folcloric « în ultimii secolii ». Alteori vorbește de creația artistică ⁴⁶ « a sâteanului, a muncitorului, a tot ceea ce se numește popor » despre « oamenii simpli, țaranul și muncitorul », ca făuritori ai specificului în folclor ⁴⁷. Însuși conținutul noțiunii de *muncitor* nu apare clar, în discuțiile și indicațiile folclorice ale lui G. Dem. Teodorescu. Sfera noțiunii pare că oscilează, ca la mai toți scriitorii români din epoca lui, între muncitorul cu brațele la țară (clăcașul) și muncitorul cu brațele la oraș (tăietorul de lemne, micul meseriaș etc.). Adică nu intră în cîmpul lui de vedere tocmai partea cea mai înaintată, mai revoluționară, a muncitorimii: proletariatul industrial.

Cu aceste precizări de limite, sfera de investigație a culegerii lui G. Dem. Teodorescu apare totuși surprinzător de complexă pentru epoca sa. Am putea spune cea mai complexă, și afirmația poate fi păstrată chiar în comparație cu colecțiile ulterioare, până la răscrucea hotărâtoare pe care a însemnat-o luarea în considerare a folclorului muncitoresc, în anii puterii populare.

Rămâne să facem citeva observații asupra tehnicii științifice a culegerii, spre a vedea dacă și aici se poate vorbi de același nivel superior de concepție. Am văzut că, în *Cercetări asupra proverbelor*, G. Dem. Teodorescu a formulat o serie de foarte juste îndrumări metodologice. Să urmărind intrucît le-a respectat G. Dem. Teodorescu însuși, în colecția lui.

În transcrierea moderat fonetică a textelor — cu ortografia epocii lui, bineînțeles — a respectat scrupulos formele de vorbire și fonetismele locale. Procedînd strict filologic, nu a modificat și nu a adăugat nimic. O întrebare ridică absența totală a expresiilor drastice — până la trivialitatea injurăturii — care abundă bunăoară în colecția lui Gr. Tocilescu. A eliminat G. Dem. Teodorescu versurile respective sau a renunțat total la înșeși variantele care conțineau asemenea expresii? Impresia noastră este că a procedat antologic, selectînd piesele pe cît posibil, fără a falsifica stilul folcloric, prin accentuarea unor laturi în defavoarea altora. Un răspuns categoric nu se va putea da — ca și în cazul celebrelor colecții ale fraților Grimm și ale lui Arnim și Brentano — decît prin confruntarea cu manuscrisele originale ale culegerii. După cite știm, există un lot masiv de caiete, cu texte folclorice, rămase de la un profesor de limba română de la liceul

⁴⁶ Noțiuni despre colindele românilor. București, 1879, 121.

⁴⁷ Cercetări asupra proverbelor române. București, 1877, 2 și 79.

«Matei Basarab». Dacă norocosul lor descoperitor va întreprinde confruntarea cu volumul tipărit și va stabili întrucât au stat ele la baza lui, va aduce un real serviciu folcloristicii romine.

Opiniile sale juste, cu privire la necesitatea indicilor și glosarului, G. Dem. Teodorescu le-a respectat doar în parte. *Scara materiilor* (pag. 703–709) nu e de fapt decât sumarul analitic al volumului, cu toate titlurile pieselor. *Scara alfabetică a materiilor* (pag. 711–717), alcătuită de M. Gaster e într-adevăr un indice de nume proprii și de cuvinte-cheie din titlurile bucăților. Glosarul lipsește; în schimb, expresiile mai puțin cunoscute sau neclare sînt explicate în notițele din subsolul paginilor. În precuvîntare, G. Dem. Teodorescu prezintă ca o particularitate a culegerii sale «variantele inedite ce cuprinde și arătarea celor publicate în ultimele patru decenii». Într-adevăr, G. Dem. Teodorescu e primul la noi care se preocupă de problema variantelor, dîndu-i soluția cea mai firească și mai economică. Materialul cules de el îl publică în întregime, indiferent dacă el cuprinde variante la textele publicate de alții, sau dacă înfățișează variațiuni încă neînregistrate, pe aceeași temă. De exemplu, cîntecul *Șaicile* e notat în două variante: prima, însemnată în 1867, de la maică-sa; a doua, în 1883, de la Petrea Crețul Șolcanu (pag. 309–310). Notează și variante din repertoriul aceluiași informator: cîntecul pe tema *Dușmanilor* îl însemnează astfel de la Petrea Crețul Șolcanu în două variante, la un interval foarte scurt: în 9 și în 12 mai 1884 (pag. 317). În ceea ce privește variantele tipărite mai înainte, G. Dem. Teodorescu le împarte în două categorii, tratîndu-le deosebit. Corespondențele cu textele din culegerile cunoscute ca avînd un caracter folcloristic — precum cele a lui V. Alecsandri, S. Fl. Marian, T. Burada ș.a. — sînt indicate bibliografic, o dată cu titlul cîntecului. În schimb, broșurile de colportaj — inclusiv publicațiile lui Anton Pann — precum și textele risipite prin perioadă, relatări de călătorie, articole etc., le consideră ca izvoare de prima mîină și în consecință reproduce textele integral, ca și cum le-ar fi cules el însuși. Oarecare inconsecvență se observă în tratarea textelor lui Anton Pann, care sînt cînd reproduse integral, cînd indicate bibliografic. Dar aceste inconsecvențe sînt în general puține, în raport cu totalitatea volumului.

Această masivă atenție dată variantelor face într-adevăr ca opera lui G. Dem. Teodorescu să constituie sinteza întregii activități de culegere a folclorului românesc — în domeniile care l-au interesat pe autorul nostru — pînă la anul 1885, cînd a încheiat-o și a dat-o la lumină.

Un alt element prețios de informație asupra surselor colecției în special, cît și asupra vieții și circulației poeziei populare în general, îl constituie notițele cu privire la informatorii săi, însoțind textele culese de dînsul. Unele dintre acestea sînt destul de amănunțite, indicînd numele și profesiunea informatorilor, localitatea și anul înregistrării. Curios e că nu indică niciodată vîrsta informatorilor, deși întreaga clasificare a materialelor volumului stă pe criteriul vîrstei celor «care execută datina, care rostesc seau cîntă versurile» (pag. 6–7)⁶⁰. G. Dem. Teodorescu opinează cu oarecare dreptate că o clasificare pe genuri literare a folclorului ar prezenta mari dificultăți, deoarece în viața folclorică genurile acestea se întrepătrund, adesea pînă la confundare. Însă nici criteriul vîrstei purtătorilor de folclor nu este lipsit de inconveniente. G. Dem. Teodorescu e silit pînă la urmă să constituie trei mari grupe: acelea ale folclorului aparținînd copilăriei și «juneții» și aceea — mult mai redusă — a folclorului «maturității și bătrîneții». În interiorul acestor grupe mari, vîrsta propagatorilor nemaiputînd constitui un criteriu de ordonare, G. Dem. Teodorescu e nevoit să folosească altul: acela al epocilor anului cînd se practică datinile de care sînt legate textele poetice. Dar specii ca orațiile de nuntă, cîntecele și jocurile de copii, cele de lume, ghicitorile, precum și toate speciile producțiilor poetice ale maturității și bătrîneții, nu sînt legate de un anumit timp al anului. Astfel și aici G. Dem. Teodorescu a fost obligat să apeleze la tot felul de artificii, pentru a putea organiza întregul.

Datinile și obiceiurile, care generează poezia populară sau de care ea este încă legată, sînt înfățișate de G. Dem. Teodorescu în scurtele introduceri la fiecare specie în parte. Aceste descrieri nu au însă un caracter etnografic. Ele urmăresc definiția și originea speciei, aflînd-o la noi de cele mai multe ori în folclorul greco-latin. Investigațiile în folclorul altor popoare europene, pentru clarificarea originilor și similitudinilor, nu lipsește, dar ele se întreprind în subsidiar. În orice caz, toate aceste considerații sînt făcute de un literat, care e atent în primul rînd la textul poetic.

⁶⁰ E de notat că, tocmai în cel de al doilea an al studiilor sale la Paris, A. Montel și P. Lambert începuseră să publice, în *Revue des langues romanes* importanta lor culegere: Chants populaires de Languedoc, în care cîntecele sînt grupate după vîrsta celor cărora li se adresează.

Față de acest text, G. Dem. Teodorescu își adună toată atenția și ca editor, căutînd cele mai diferite și mai adecvate forme grafice, pentru a reliefa bogăția ritmurilor și a rimelor înteroare, din tezaurul versului popular românesc:

*Turcilor că porunceă,
la neferi îi trimiteă
tot în șeara
Moldovei,
la învîrtitura
schelei,
s-aducă piatra morii,
de la moara
ciuruită
cu piatra
părăginită.*

(Stanislav Viteazul, pag. 567).

Păcat însă că G. Dem. Teodorescu nu a dat nici o atenție structurii muzicale a cîntecelor. În privința aceasta, Anton Pann — pe care îl admira atîta — îi putea fi un excelent învățător.

Prin publicarea acestei culegeri, G. Dem. Teodorescu își culminează viața de cărturar, durînd acel *monumentum aere perennius* pe care și-l dorea Horațiu.

Politica, așa cum se practica ea în partidele burghezo-moșierești, l-a luat cu valurile ei și, fără a-l îneca cu totul, l-a purtat totuși departe de țelul vieții sale, de a sluji poporului prin activitatea lui de folclorist.

În 14 aprilie 1888, rostește la Ateneul Român o conferință despre *Miturile lunare: Vircolacii*, pe care o publică cu un an mai tirziu⁶¹, subintitulînd-o « studiu de etnologie și de mitologie comparată ». G. Dem. Teodorescu se va îndrepta spre etnologie din simpla velleitate de a depăși modestia observațiilor oarecum empirice ale folcloristicii. Avem impresia că el se străduiește onest să meargă mai adînc, spre cauzele unora dintre fenomenele folclorice, în speță ale credințelor despre lună. Continuînd să vadă într-unele dintre personajele mitice ale folclorului personificarea unor forțe și fenomene ale naturii, G. Dem. Teodorescu consideră soarele și luna drept « primele divinități ale omenirii », ca surse de lumină și căldură. Înfațierea acestor divinități sub aspecte umane, e considerată de G. Dem. Teodorescu ca o consecință a evoluției economice a societății, care trecuse la diferențierea în modul de a-și procura hrana: vînători și pescari. O seamă de grațioase legende ale mitologiei eline — precum mitul Pasiphaei și al lui Endymion — le consideră drept « mituri lunare », rezultate din observarea mersului astrului pe cer. Lucrarea fundamentală pe care se întemeiază e cea a lui Edward B. Taylor, tradusă în limba franceză, sub titlul de *Civilisation primitive* (1876). Restul sînt opuri de a doua și a treia mînă.

În anii 1891—1893, publică cele două volume ale monografiei sale despre *Vieta și operele lui Anton Pann*. Ca și scrierea sa mai veche, *Vieta și operele lui Eufrosin Poteca* (1883), această monografie nu e atît tributul său de admirație reală față de autorul *Poveștii Vorbii*, cît rodul velleităților sale de a se afirma și ca istoric literar. E însă cu totul sumar realizată, ca o bibliografie stricto sensu.

Două concursuri universitare neizbutite: — primul la Iași, în 1897, pierdut în favoarea lui Ovid Densușianu⁶², iar al doilea la București, în 1900⁶³, au pus capăt acestor velleități, amărîndu-i ultimii ani ai vieții. În ziua de 20 august 1900, la vîrsta de numai 51 de ani, se stînge din viață, în urma unei septicemii. Perenitatea operei sale de folclorist l-a răsplătit în posteritate pentru tot zbciumul și amărăciunile scurtei dar rodnicei sale vieți.

⁶¹ *Convorbiri literare*, XXIII (1889), 3—25, 110—140.

⁶² Teodorescu G. Dem.: Concursul universitar trecut la Iași în luna lui Ianuarie 1897. București, 1898.

⁶³ În amintirea lui Teodorescu G. Dem... București, 1902.

Г. Д. ТЕОДОРЕСКУ

Статья знакомит читателей с жизнью и деятельностью румынского фольклориста XIX века Г. Д. Теодореску — автора самого крупного сборника румынского фольклора — «Народные стихи румын» (1885 г.).

Рожденный 25 августа 1849 года в семье скромного подрядчика, Г. Д. Теодореску уже с детства познакомился с городским, как и с сельским фольклором. В свои студенческие годы Г. Д. Теодореску участвует в качестве журналиста в бурной политической борьбе той эпохи. Он выделяется своим участием в антимонархической литературе 1869—1875 гг., а также многочисленными сатирическими стихами, большинство которых написано в стиле румынского народного стихосложения. В качестве фольклориста он дебютирует в 1869 году, причем первым кругом его интересов является языческое происхождение румынских обычаев, связанных с зимними и новогодними праздниками.

1875—1877 годы Г. Д. Теодореску, обративший на себя внимание своей публицистической деятельностью, проводит в Париже, куда его посылают учиться на государственную стипендию. Там он заканчивает свое образование по гуманитарным наукам и фольклористике. Будучи хорошо знаком с фольклором многих, особенно романских народов, он отдает себе отчет в том, что это народное творчество нельзя возводить только к греко-латинским истокам.

В годы учебы за границей Г. Д. Теодореску продолжает с помощью друзей на родине начатое им еще в 1864 году собирание материала для сборника, который он публикует затем в 1885 году.

Плодом его многолетних трудов было издание в 1877 году его первого зрелого труда — «Исследования в области румынской пословицы (как их собирать и публиковать)». В этом труде Г. Д. Теодореску формулирует ряд основных принципов, касающихся изучения румынского фольклора и его опубликования в печати. Эти принципы он выводит из критического анализа того, как производилось собирание и печатание румынских пословиц до выхода в свет его труда.

Шагом вперед была его последующая работа «Сведения о румынских колядах» (Бухарест, 1877 г.). И здесь Г. Д. Теодореску идет дальше первоначально поставленной им себе цели. Он делает ряд интересных и поныне замечаний о процессе бытования фольклора, приводит примеры из области румынской старинной песни и прибауток. В то время как при прослеживании бытования баллады он больше интересуется социальными аспектами, отраженными в избранной им для примера «Песне об Изворану», рассматривая процесс распространения прибауток, он уделяет больше внимания универсальному аспекту явления, исходя из рассказа, появившегося впервые в Панчатантре. Что касается румынских коляд, то он больше обращает внимание читательской общественности на светские коляды, отмечая в них исторические реминисценции, элементы из жизни прошедших эпох, сохранившиеся в этом древнейшем виде румынского фольклора.

Венцом фольклористической деятельности Г. Д. Теодореску было опубликование большого сборника «Народные стихи румын». Несмотря на свое обобщающее заглавие, труд по заключенным в нем текстам относится, главным образом, к фольклору Валахии, в том числе столицы страны — Бухареста, но содержит также и материалы по фольклору Олтении и Нижней Молдовы. В то же время на материале лирических песен, записанных от Петра Крецул Солчану, он освещает личность и репертуар одного из интереснейших румынских народных бардов XIX века.

Сборник вызвал уважение к народному творчеству в тот период, когда в Румынии наблюдались сильные тенденции к «исправлению» народных произведений с точки зрения эстетики или же с целью их представления в виде исторических памятников. Г. Д. Теодореску продемонстрировал историческую, идейную и художественную ценность румынского фольклора именно тем, что при его записывании не вносил ничего от себя. В ту эпоху, когда румынские фольклористы обращали внимание почти исключительно на фольклор, бытовавший на селе, Г. Д. Теодореску включает в сферу своей собирательской деятельности также городской фольклор, особенно бухарестский. Он останавливается на теоретическом обосновании этого фольклора в монографии, посвященной Антону Панну.

G. DEM. TEODORESCU

The author presents a new concise survey of the life, personality and work of the Rumanian folklorist G. Dem. Teodorescu — the author of the most important collection of Rumanian folklore of the 19th century: *Folk Poetry of the Rumanian People* (1885).

Born in Bucharest, on August 25, 1849, the son of a modest building contractor, G. Dem. Teodorescu became at an early age acquainted with both town and country folklore. During his university days, as a young journalist, G. Dem. Teodorescu took an active part in the violent political struggles of his times. He soon gained a certain fame for his contribution to the antimongol literature published during the years 1869—1875, in the form of numerous satirical poems, written chiefly in the style and versification of Rumanian folk poetry. In 1869 he made his debut as a folklore researcher, studying the pagan significance underlying the Rumanian customs associated with the Christmas and New Year feasts.

Distinguishing himself in his publicistic activity, G. Dem. Teodorescu was awarded a government's scholarship and sent to Paris to continue his studies during the years 1875—77. In Paris he applied himself to perfecting his humanistic education and to completing his preparation in the field of folkloristics. By a closer investigation of the folklore of the various countries, and in particular of the other Romanic peoples, he fully realized that Rumanian folklore cannot be solely explained by its Greek or Latin inheritance.

During these years of study abroad, with the aid of his friends at home, G. Dem. Teodorescu continued to gather material for the collection he was to publish in 1885. As a matter of fact, he had started this compilation of folk literature in his adolescence, by recording, as early back as 1864, items of folk poetry quoted by his parents, friends and relations of the family.

His first work of maturity in the field of folkloristics *Researches on Rumanian Proverbs (How they must be collected and published)*, Bucharest 1877 — is the fruit of these years of study. In this work G. Dem. Teodorescu formulates a set of fundamental principles concerning the study and publication of Rumanian folklore. These principles are the natural outcome of his critical investigation of the manner the Rumanian proverbs had been collected and printed before the conclusion of his work.

His next study: *Notes on Rumanian Carols* (Buc., 1879) represents another step forward. Here again G. Dem. Teodorescu exceeds the scope of his monograph by stating a series of observations, which are still of interest to this very day, on the process of folkloric circulation, illustrated by a number of ballads and stories drawn from Rumanian folklore. Whereas in the dissemination of ballads his interest is chiefly focused upon the social aspects reflected in *Izvoranu's Ballad*, selected as an example, in the wide distribution of stories his attention is principally drawn to the universal aspect of the phenomenon, exemplified by a story first recorded in Panatantra. In the study of Rumanian carols, Teodorescu calls the attention upon the profane carols, pointing out the historical reminiscences and certain features of past times, preserved in the texts of this old species of Rumanian folklore.

G. Dem. Teodorescu's folkloristic work culminated in the publication in 1885 of the massive collection entitled *Folk Poetry of the Rumanian People*. In spite of the general character suggested by its title, the work is mainly representative of the folklore of Wallachia (including the peculiar Bucharest folklore) — with a substantial extension to the Oltenian folklore and an occasional intrusion into the folklore of Southern Moldavia. On the other hand, owing to the large bulk of lyrical and epic songs collected from Petrea Crețul Solcanu, G. Dem. Teodorescu's work proved a precious aid in determining the personality and repertory of one of the most interesting Rumanian folk-rhapsodists of the 19th century.

This collection was compiled in the spirit of unmitigated respect for folk creation, in a period in which in Rumania there still prevailed strong tendencies to correct folk creation for aesthetical reasons or for its value as an historical document. G. Dem. Teodorescu proved his recognition of the historical, ideological and artistic significance of folk creation by refraining from interfering in the direct recording of these works. It is likewise worthy of note that at an epoch when the Rumanian folklorists almost exclusively centred their attention upon the folklore in circulation in villages, G. Dem. Teodorescu introduced in his collection items drawn from urban folklore and in particular from the folklore prevalent in Bucharest, the capital of the country. In his monograph dedicated to Anton Pann, he took this point up again underlining the theoretical significance of city folklore.

FOLCLORISTICA ȘI ȘTIINȚA LITERATURII *

— Folclorul literar și literatura —

Problema abordată în cuprinsul acestui articol nu este sub toate aspectele sale nouă, însă dezbaterile pe marginea sa pot ocupa încă un spațiu larg și — ceea ce interesează de fapt — pot clarifica unele chestiuni controversate ori insuficient adâncite.

Că obiectul de studiu al folcloristicii este constituit din totalitatea manifestărilor spirituale ale maselor populare, este un adevăr cunoscut. Din moment ce admitem această definiție sintetică a folcloristicii, dacă ne propunem să raportăm această disciplină la știința literaturii, se simte nevoia unor precizări privind obiectul său. Aceasta cu atât mai mult cu cât determinarea gradului de suprapunere — după unii parțială, după alții totală — a obiectului cercetat de folcloristică cu cel cercetat de știința literaturii, aduce deja o lumină favorabilă citirii raporturilor dintre cele două discipline.

Folclorul ca totalitate a bunurilor spirituale, create de masele populare de-a lungul existenței lor, cuprinde elemente de manifestare a gândirii și vieții artistice specifice claselor și păturilor sociale cu un rol progresist în istorie, elemente care trebuie privite neapărat în continua lor transformare. Așadar, în folclor își au locul produsele artistice literare, muzicale, coregrafice, dramatice — după părerea noastră și cele plastice — credințele și superstițiile, precum și obiceiurile, ca forme ale evoluției cunoașterii omenești. Toate acestea laolaltă ilustrează procesul evolutiv al conștiinței sociale. Enumerarea componentelor folclorului este suficientă pentru a trage concluzia că domeniul folcloristicii este larg, că el nu poate fi îngrădit prin dictate teoretice, că profunda lui abordare solicită un bogat bagaj de cunoștințe cu cel mai divers profil. Nu întâmplător, unii cercetători au găsit că printre disciplinele apropiate de folcloristică, s-ar enumera o listă impresionantă din care repetăm și noi câteva nume: istoria și psihologia, lingvistica și muzicologia, etnografia și filologia etc. Sincretismul caracterizează imensa majoritate a formelor de existență îmbrățișate de elementele folclorice. De aceea, studierea separată a diverselor lor aspecte este o soluție puțin operantă, realitate intuită chiar de primii cercetători ai culturii spirituale populare.

Fără îndoială că dintre toate elementele care coexistă și se completează reciproc făcând să rezulte creațiile folclorice, cercetătorul poate selecta pe cele care, aparținând cu precădere unei anumite arte (literară, muzicală etc.), ori unui anumit gen, se încheagă oferind posibilitatea studierii sistematice a unor aspecte determinate. În cadrul folcloristicii — pe baza acestui principiu — s-au și manifestat tendințe de specializare mai largă sau mai îngustă, specializare binevenită dacă ținem seama de volumul mare al materialului care se cere studiat. O parte însemnată a folcloriștilor s-a dedicat aspectului literar al creației populare. Ocupându-se de folclorul literar, cercetătorii nu înțeleg să renunțe la observarea și cunoașterea aspectelor complexe ale folclorului și, de aceea, fac apel adesea, în vederea explicării unor fapte discutate, la unele elemente reprezentative pentru sincretismul artei populare.

În ansamblul existenței lor, bunurile folclorice sint aproape nelipsite de aspectul literar. Dacă elementele muzicale, coregrafice sau dramatice nu sint totdeauna prezente, elementele literare reprezintă de obicei baza creațiilor populare. În general vorbind, chiar dacă din punct de vedere artistic conținutul de idei al unei opere oarecare poate fi exprimat prin mijloace diverse, transfor-

* Comunicată la sesiunea științifică a Universității « Al. I. Cuza » din Iași, cu prilejul festivității centenarului din octombrie 1960.

mărea lui din starea emoțională în cea rațională, implică folosirea limbajului, folosire care raportează opera respectivă — mai legat sau mai puțin legat — de arta literară.

Existența unui bogat folclor literar a determinat apariția unor poziții teoretice generale, inexacte. Dintr-o insuficiență adâncire a aspectelor realității, unii cercetători au identificat folcloristica (în totalitatea sa) cu știința care se ocupă de studierea literaturii populare, a folclorului literar. Astfel, după unii teoreticieni, folcloristica ar fi indisolubil legată de problemele teoriei criticii și istoriei literare, așa cum după alții ea s-ar suprapune parțial cu estetica generală, istoria artelor etc. (Aceasta într-un caz mai fericit, când sfera relativ largă a disciplinei este deja înțeleasă). Dar aceste identificări sint inexacte și nu contribuie la înțelegerea deplină a fenomenelor de creație folclorică. Tot așa de hotărât ar putea afirma și muzicologii că folcloristica ar fi un capitol al disciplinei lor etc.

Dacă o astfel de identificare ar fi exactă, s-ar putea ajunge în mod firesc la concluzia — logică de altfel — că folcloristica nu este unitară, că nu-și justifică existența independentă ca domeniu de cercetare. Dar din moment ce recunoaștem că obiectul său este specific, trebuie să admitem că și studierea sa implică o anumită specificitate.

În mod evident însă, o parte a folcloristicii — aceea care studiază creația populară literară — are obiect comun din punctul de vedere al formei de concretizare artistică, cu știința literaturii. Cele mai numeroase teze, privind însăși definirea folcloristicii, fiind construite pe baza exploatării acestei realități, ne propunem să încercăm o discuție pe marginea lor, în scopul unor utile clarificări.

În acest caz, problema care se pune pe prim plan este cea a delimitării sau contopirii folclorului literar cu literatura — pe de o parte — și a folcloristicii care se ocupă de cercetarea creației populare literare cu știința literaturii — pe de altă parte.

Soluționarea acestei probleme poate fi corespunzătoare numai dacă în rezolvarea ei se ține cont de istoricul raporturilor dintre cele două științe. Istoria, critica și teoria literară burgheză și-au delimitat destul de riguros domeniul de investigație numai la operele literare desemnate — în raport cu concepțiile înrădăcinate — impropriu, prin cuvântul: «culte». Bineînțeles că atribuirea determinativului de «cultă», unei opere literare, se făcea în funcție de o serie întreagă de factori cum ar fi: să îndeplinească cerințele ideologice ale publicului de cititori, care alcătuiau în general clasele exploatoare, să fie neapărat scrisă, să se încadreze din punctul de vedere al formei în maniere general recunoscute etc. Operele literare care nu răspundeau acestor cerințe rămăneau în afara literaturii «culte». N-au corespuns exigențelor istoriei și criticii literare burghize, tocmai acele opere care din punct de vedere ideologic și artistic exprimau concepția maselor populare. N-au corespuns exigențelor respective operele folclorice. Literatura claselor exploatare, literatura maselor populare, a fost deci voit și consecvent izolată de literatura cultă, cită vreme disciplina literaturii servea interesele ideologice claselor exploatoare. Pentru cultivarea și studierea literaturii maselor populare, luase ființă o disciplină «stigmatizată» căreia — după un drum plin de sinuoșități — noi, astăzi, îi spunem: folcloristica.

Cercetătorii culturii populare, etnograful și folcloriștii, în marea lor majoritate, au iubit pe creatorii valorilor spirituale de care se ocupau, au depus interes pentru rezolvarea problemelor întinse și, în mod firesc, au ajuns să sublinieze repetat marea adevăr că arta populară, literatura maselor, au premers literaturii culte, i-au netezit acesteia drumul, au făcut-o să existe mai curînd, i-au sporit valoarea. S-au stabilit astfel raporturile corespunzătoare dintre folclor și literatura cultă. Un colectiv de cercetători sovietici (N. Pospelov, P. Șabliovschi și A. Zerceaninov) arăta pe bună dreptate că ideea exactă despre raporturile dintre cele două domenii nu poate fi exprimată prin opinia potrivit căreia folclorul literar ar fi o soră mai mică a literaturii. Autorii respectivi spuneau că: «poezia orală [n.n. mai exact de fapt: creația populară] nu este sora mai mică, ci chiar mama literaturii... [n.n. culte]. Literatura a crescut și s-a dezvoltat din poezia populară»¹.

Numai astfel, folclorul literar apare în adevărata lui lumină. În primele etape din existența societății umane, prin multe din elementele sale, el a reprezentat fazele primordiale de dezvoltare a literaturii. Mai tîrziu, atunci cînd în societatea bazată pe clase antagonice exploatare și-au creat o cultură proprie, folclorul literar a continuat să crească, însemnînd literatura de clasă a maselor populare, literatura de clasă opusă adevesei unor opere pe care istoricii și criticii literari burghizi le integrau în literatura cultă.

¹ N. Pospelov, P. Șabliovschi și A. Zerceaninov: *Istoria literaturii ruse*. București, 1950, 5.

Cultura socialistă aduce modificări esențiale și în ceea ce privește concepțiile filozofice care stau la baza dezvoltării științei literaturii. Demarcația netă dintre literatura cultă și folclorul literar nu a mai constituit un principiu viabil. În orice caz nu mai poate fi vorba de aprecieri potrivit cărora, conținutul și forma operelor literare culte s-ar diferenția valoric de cel al operelor literare folclorice, pentru că operele literare progresiste, create de societatea umană în dezvoltare, sînt obiectul cercetării științifice, indiferent de faptul dacă altădată au fost atașate domeniului «cult» ori celui popular. Tocmai de aceea, tratatele curente de istorie literară privesc etapele dezvoltării literaturii urmărind simultan creația folclorică și cea cultă. În munca de elaborare a acestor tratate, istoricii literari colaborează activ cu folcloriștii, obținînd împreună rezultate importante. De altfel, obiectul cercetat și de unii și de ceilalți are neîndoielnic numeroase puncte comune — în unele cazuri confundîndu-se chiar — tocmai datorită acestui fapt fiind posibilă utilizarea și aplicarea unor metode și principii comune. Utilizarea unor metode comune nu aduce după sine în mod obligator, obținerea unor rezultate similare. Dimpotrivă, folcloristica, pe măsură ce adîncește studiul folclorului literar, ajunge la concluzii proprii interesante, concluzii care pot folosi, și de obicei sînt de folos, istoriei literare în special și științei literaturii în general.

Discutînd modalitățile de aplicare a principiilor istoriei literare la folclorul literar, ies la lumină aspectele specifice ale fiecăreia din cele două discipline comparate: știința literaturii și folcloristica. În literatura cultă, care face obiectul științei literaturii propriu-zise, posibilitatea de date a diverselor opere, prezentarea lor în ordine cronologică este în general posibilă fără eforturi deosebite. În folclorul literar, stabilirea cronologiei elementelor componente este o problemă a cărei rezolvare presupune o cercetare minuțioasă și susținută. Dacă istoria literaturii poate fi întocmită cu oarecare ușurință, istoria folclorului este una din cele mai dificile chestiuni pe care folcloristica trebuie să le pună la punct. Scepticii, unii folcloriști au și declarat că o periodizare a creației populare este imposibilă. Despre o imposibilitate a periodizării folclorului nu poate fi vorba. Neîndoielnic este faptul că folclorul se modifică permanent, potrivit condițiilor social-economice în care trăiește; că de la o epocă la alta, forma și conținutul acestuia înregistrează mari deosebiri. Procedînd însă la efectuarea unor monografii complete ale genurilor și speciilor folclorului, există posibilitatea datării — măcar pe epoci — a componentelor sale. Această posibilitate trebuie neapărat exploatată din moment ce ne propunem să facem o prezentare științifică — și deci istorică — a culturii spirituale populare.

Imposibilitatea disocierii literaturii culte de folclorul literar, atunci cînd se urmărește obținerea unui tablou complet al evoluției creațiilor spirituale, determină necesitatea conlucrării dintre istoria literară și istoria folclorului. Observînd și catalogînd obiecte specifice, cele două ramuri ale unor discipline specifice nu pot fi confundate, chiar dacă urmăresc realizarea unor scopuri comune.

Pe această linie de idei, referindu-se doar la raportul dintre folcloristică și istoria literară, cercetătorul sovietic I. M. Socolov, arată că: «A expune istoria literaturii fără a da informații cu privire la faptele concomitente din poezia orală (n.n. am spune mai curînd: folclorul literar), ar însemna să nu cuprinzi decît o parte din arta literară considerată în întregul ei. În privința unui șir de epoci, acest lucru ar însemna să ne limităm numai la expunerea creației poetice a claselor dominante (dealtfel, tot în mod incomplet deoarece în epoca feudalismului, de pildă, clasele dominante au creat opere poetice nu numai în formă scrisă, ci și în cea orală) și să ignorăm cu desăvîrșire ceea ce s-a petrecut în creația artistică a maselor muncitoare exploatate»².

O importanță hotărîtoare în privința definirii raporturilor, dintre folcloristică și știința literaturii, are și stabilirea particularităților criticii literare, față de cele ale criticii folcloristice.

În general, critica literară este cea care îndrumă nemijlocit activitatea creatorilor. Ea face acest lucru, metodic și organizat, prin cei mai reprezentativi inși ai mediilor receptoare. Consecințele activității criticii literare sînt bine cunoscute și apreciate de largul front al creatorilor care se străduie să răspundă sau să țină cont de observațiile aduse. În literatura folclorică, lucrurile se petrec pe alt plan și cu particularități evidente. Critica folcloristică n-a existat multă vreme și chiar atunci cînd apare, își transmite cuvîntul în mediile sociale ale creatorilor de folclor și ale purtătorilor acestuia, cu multă greutate. Ca localizare, această forță motrice poate ocupa poziții cu totul deosebite. Există o critică folclorică necruțătoare pe care o manifestă cei care folosesc cultura folclorică. Ei preiau sau uită acele piese individuale cu care vin în contact, în funcție de măsura în care le răspund necesităților social-artistice ale colectivităților, claselor și păturilor sociale, care folosesc folclorul. Folclorizarea unui produs oarecare este deci consecința unei atitudini

² I. M. Socolov: *Natura folclorului și problemele folcloristicii*. Traducere, Institut de studii romîno-sovietic, Iași.

critice pe care colectivitatea o manifestă neapărat față de orice operă cu care vine în contact, după cum și nefolclorizarea este rezultatul aceluiași proces. Dar critica folcloristică — drept forță de dezvoltare a creației populare — mai izvorăște și din afara colectivităților folclorice, urmînd doar să acționeze în cuprinsul acestora. Este vorba — în cazurile respective — de aplicarea discutatului principiu al intervenției active în folclor. Intervenția activă în folclor a fost larg aplicată încă dinaintea apariției folcloristicii. Clase sociale antipopulare sau din afara maselor populare numai și-au imprimat anumite puncte de vedere în modul de a vedea al creatorilor și purtătorilor de folclor. Astfel, biserica — instituție reprezentativă pentru morala stăpînilor de moșii, a feudărilor — a organizat de fapt o operă de critică folcloristică, dînd adevărate bătălii împotriva operelor folclorice necreștine sau împotriva operelor folclorice laice. Adesea ea a reușit să-și impună punctele de vedere, să intervină activ asupra configurației generale a creației populare. Dacă atîta vreme cît legile dezvoltării folclorului nu erau cunoscute și cercetate, critica exterioară mediilor populare și potrivnică intereselor acestora și-a putut impune obiecțiile, cu atît mai ușor poate fi aplicat principiul intervenției active în condițiile societății moderne. Despre modul în care societatea capitalistă a acționat asupra folclorului și i-a imprimat acestuia anumite direcții de dezvoltare, pot vorbi suficient și numai citeva exemple, ca: interzicerea cîntecelor revoluționare ca și cea a pieselor cu conținut deosebit de progresist, introducerea unor elemente cosmopolite în sistemul pedagogic de educație a copiilor (prin înlocuirea componentelor tradiționale ale folclorului de copii) etc.

Folcloristica romînească actuală, pe baza observării modului de aplicare a acestui principiu în trecut, a trecut la folosirea lui de pe poziții cu totul deosebite. Conținutul intervenției active contemporane este departe de a fi potrivit intereselor maselor populare. Dimpotrivă, el urmărește tocmai satisfacerea acestora, urmărește să grăbească formarea conștiinței socialiste a maselor populare.

Este interesant de observat cum în situația actuală a folclorului nostru, reprezentanții cei mai înaintați ai mediilor populare participă la o supraveghere conștientă și directă a realizării intervenției de care vorbeam. Fără îndoială că rețeaua dirijată de Casa centrală a creației populare își va atinge scopul pentru care a fost creată, va obține rezultatele pentru care militează. Acest lucru a și început a se vedea.

Observațiile făcute aici în legătură cu specificitatea criticii literare în raport cu specificitatea criticii folcloristice manifestată față de creația populară, accentuează în plus particularitățile disciplinelor cărora acestea aparțin.

În mod firesc, șirul constatărilor noastre trebuie să cuprindă acum rezultatele unei comparații între teoria literaturii și teoria folcloristicii. Identificarea acestora nu este posibilă, chiar dacă unii cercetători au înclinat să creadă acest lucru. Teoria literaturii nu constă numai în teoria genurilor și speciilor care are puncte de contact cu teoria folcloristicii. (În treacă fie spus, problema originii și evoluției genurilor și speciilor poate fi rezolvată cu mai mult succes prin exemplele și constatările folcloristicii). Teoria literaturii cuprinde și alte nenumărate probleme, după cum teoria folcloristicii se ocupă de o serie de caracteristici ale creației populare. Chiar acele probleme care sînt urmărite de ambele discipline capătă rezolvări deosebite în funcție de specificitatea obiectului în legătură cu care sînt puse: literatură cultă sau literatură folclorică. Așa de pildă, actul creației și aspectul său individual sau colectiv; modalitățile de păstrare și circulație a bunurilor artistice etc.

Cert este însă faptul că peste aceste deosebiri, și în acest domeniu, apropierea și specificitatea celor două discipline apare în mod evident. În 1959, un larg colectiv de cercetători sovietici, la o consfătuire unională ale cărei discuții au fost publicate în lucrarea: « Probleme de studiere a creației populare poetice », colectiv în componența căruia intrau folcloriști ca: P. G. Bogatîrev, V. E. Gusev, V. M. Jirmunski, I. A. Orbeli, V. I. Propp, B. N. Putilov, E. M. Meletinski, K. S. Savletov ș.a., tocmai în legătură cu acest aspect al problemei, observă: « Discutarea problemelor teoretice ale folclorului are importanță nu numai pentru înțelegerea folclorului însuși, ci trebuie să influențeze dezvoltarea gândirii teoretice în domeniul științei literaturii și esteticii marxiste. Multe probleme esențiale de teorie a artei și literaturii (obiectul și specificul artei, metoda artistică, teoria versului, limbajul poetic etc.) nu pot fi rezolvate cu succes fără înțelegerea teoretică a materialului folcloric ».

Concluzionînd asupra observațiilor reieșite din prezentarea aspectelor particulare ale celor două discipline comparate, este normal să ne punem problema măsurii în care adevăratele raporturi, dintre folcloristică și știința literaturii, au fost destul de bine înțelese pînă în prezent.

Nenumărate teze referitoare la aceste raporturi au înclinat spre ideea subordonării folcloristicii, față de știința literaturii. Ne vom opri asupra citorva sublinieri făcute în această direcție de unii cercetători contemporani. A. A. Caiev, cercetător sovietic, ajunsese la părerea că: « în

măsura în care folclorul este o creație literară originală care aparține literaturii, în aceeași măsură, folcloristica alcătuiește un capitol special al științei literaturii»³. Cu mai multă siguranță exprimă aceeași teză, I. M. Socolov, atunci când spune: «folclorul reprezintă unul din capitolele literaturii iar folcloristica apare astfel ca o parte din știința literaturii»⁴.

După opinia noastră, astfel de concluzii nu pot fi totuși trase fără adăugirea unor utile precizări. Trebuie înțeles și subliniat faptul că procedind astfel, limităm conștient și convențional domeniul folcloristicii care în ansamblul său are sarcina de a rezolva o varietate de probleme mult mai mare, dată de însăși complexitatea folclorului. Cele discutate de noi mai sus arată de fapt că despre o comunitate parțială de obiect între știința literaturii și folcloristică poate fi vorba, însă despre o comunitate metodologică, despre o suprapunere de principii, nu. Relativul paralelism metodologic — atunci când poate fi identificat — apropie cele două discipline dar nu le confundă. De unde și necesitatea renunțării la teze ca cele de mai sus. Colaborarea dintre folcloristică și știința literaturii nu este de natură să imprime contopirea uneia în cealaltă.

Din cuprinsul acestor precizări reiese odată în plus faptul că o confundare a celor două discipline nu este posibilă, dar o apropiere a lor este chiar necesară și obligatorie. Cum arătam, imposibilitatea suprapunerii este dată de specificul obiectelor cercetate. Este important de văzut — din istoria folcloristicii românești chiar — că o intuire a raporturilor dintre cele două discipline, au realizat și cercetătorii care nu izbutiseră încă să definească și să interpreteze corespunzător creația populară.

Faptul că întotdeauna, studiul folclorului literar a fost atașat în istoria învățămîntului nostru universitar, pe lângă facultățile cu profil filologic, este intrucîtva evident. Începutul în această privință l-au făcut personalități ca I. Slavici și L. Săineanu. În 1902, Ovid Densusianu asocia — desigur din alte considerente — folclorul cu dialectologia (linie urmată mai tirziu și de I. A. Candrea și Take Papahagi). Mai tirziu alții au impus însă un punct de vedere filologic nou, apropiind studiul folclorului de domeniul științei literaturii și eliberîndu-l de cel al lingvisticii. N-a trebuit prea mult ca să se ajungă în deceniul VI chiar, la intitularea cursurilor de folcloristică, drept cursuri de «literatură populară». Totuși, o astfel de titulatură ignorează anumite fapte, trecînd peste adevărul că nu tot ceea ce este folclor literar este și literatură artistică. În domeniul literaturii culte, totdeauna, critica literară a procedat justificat la selectarea lucrărilor, care aveau să facă obiectul istoriei literare, selectarea dictată de principiile teoriei literare și rezultatul obținut a fost ocolirea și uitarea acelor piese care n-au intrunit calități artistice corespunzătoare. În domeniul folclorului literar, după opinia noastră, faptele capătă o rezolvare intrucîtva deosebită. Procesul circulației folclorului realizează implicit o selecție asupra căreia nu este cazul să insistăm, deoarece avînd un caracter cu totul natural ea nu poate fi raportată cauzal la folcloristică. Este însă interesant de observat faptul că numeroase elemente din domeniul folclorului literar (cum ar fi: tradiția — ca specie folclorică — chiar basmul, snoava, legenda) ridică probleme complexe și dificile. O legendă — să zicem — indiferent de forma în care folcloristul o găsește la informator, (formă care va fi determinată de capacitatea artistică a povestitorului auziat) va face totuși obiectul cercetării folcloristice. Conținutul său trebuie neapărat studiat în vederea obținerii unei imagini cît mai exacte a modului de a gândi și de a simți, al maselor populare, dintr-o anumită etapă istorică. Opera respectivă, avînd o formă artistică ori lipsindu-i forma artistică necesară, este considerată ca operă folclorică iar pentru că se concretizează în cuvinte, ca operă folclorică literară. Așadar pot fi întîlnite opere folclorice literare care din punct de vedere artistic să nu valoreze cine știe ce. (Nu pot fi considerate însă în nici un caz, opere folclorice literare, acele care din punct de vedere ideologic nu corespund filozofiei maselor populare). De aici precizarea că folclorul nu se suprapune neapărat artei populare, așa cum s-ar putea crede dacă cineva s-ar lăsa tentat să excludă din el acele piese nerealizate artistic, indiferent din ce cauze anume.

Din aceste considerente, deci, paralelismul: folclor literar — literatură propriu-zisă, înregistrează unele știrbituri date tocmai de tratamentul relativ inegal aplicat de folcloristică, în comparație cu știința literaturii, valorilor și (mai ales) nonvalorilor estetice.

Denumirea de «literatură populară» amintește neîndoielnic și de terminologia propusă cîndva de B. P. Hasdeu. Pōtrîvît aceleiași, creația folclorică s-ar subdivide în *literatură populară* și *literatură poporană*. Literatura poporană ar fi aceea creată direct de masele populare, în timp ce literatura populară ar fi apărut în medii sociale care nu aparțin direct de clasele exploatare și ar fi devenit, prin acțiune, un bun cultural al maselor populare, un bun folcloric. Subîmpărțirea propusă de Hasdeu n-a rămas multă vreme ca instrument de lucru în arsenalul folcloristicii

³ A. A. Caiev: Folclorul rus. Curs universitar. Moscova, 1949, 3.

⁴ I. M. Socolov, loc. cit.

noastre, fiindcă cele mai multe reviste din primele decenii ale veacului XX, ocupându-se de culegerea materialului folcloric, se intitulau: « de literatură populară », când de fapt ar fi trebuit — potrivit acesteia — să-și spună: « de literatură poporană ». Mai mult decât atât, ea a stîrmit confuzii și, mai ales, a ridicat obiecțiuni nefondate, încît încercarea de a cuprinde folclorul literar în termenii de « literatură populară », din cauza necorespondențelor de fond pe care nu avea cum să le depășească, s-a soldat de fapt cu un eșec.

Denumirea de *folclor literar* utilizată astăzi tot mai larg, renunță la discuții inutile și prezintă suficiente avantaje care s-o impună. Ea acopere perfect sfera desemnată și de aceea trebuie menținută și apărată, cu atât mai mult cu cît disensiunile în această problemă nu au încetat a se manifesta.

Din toate aceste motive, elementele folclorului literar trebuie apreciate în așa fel încît să fie clară permanența aderenței lor — cu limitele respective — la literatura propriu-zisă, imposibilitatea disocierii absolute a celor două domenii, ca și specificitatea pe care o au.

În mișcarea folcloristică actuală românească, realitatea s-a impus considerabil. Nu întîmplător, Academia Republicii Populare Romîne are un Institut de istorie literară și folclor. Este aici vorba tocmai de aprecierea vecinătății nehotărnicite dintre cele două domenii. Trebuie amintit faptul că și o societate științifică mai largă s-a preocupat de problema raporturilor dintre literatură și folclor, rezolvînd-o într-un anumit fel. Este vorba de Societatea de științe istorice, filologice și folclor care, cu cîțiva ani în urmă, a renunțat la cel de al treilea determinativ din titulatură, în virtutea faptului că doar conținutul său ar fi inclus în filologie. Propunîndu-și să studieze numai folclorul literar, asociația cultural-științifică respectivă se poate intitula « Societate de științe istorice și filologice ». În sfîrșit, nu putem uita nici faptul că tocmai pentru a sublinia, pe de altă parte, independența folclorului și folcloristicii, există astăzi în țara noastră binecunoscutul și apreciatul Institut de folclor, organizat pe secții: literară, muzicală, coregrafică, secții al căror număr — după părerea noastră — este încă necorespunzător în raport cu varietatea obiectului cercetat. Se simte nevoia creării unei secții de folclor plastic și a unei secții (sau subsecții) de dramaturgie populară.

Cele cîteva precizări făcute aici, sprijină, după opinia noastră, înțelegerea cît mai exactă a raporturilor dintre folcloristică și știința literaturii, invitînd pe ceilalți cercetători interesați, la discuții pe această temă.

VASILE ADĂSCĂLIȚEI

CU PRILEJUL APARIȚIEI VOLUMULUI: D. G. KIRIAC «CÎNTECE POPULARE ROMÎNEȘTI»

Inițiativa editurii muzicale de a cuprinde în planul său de tipărituri, pe anul 1960, un volum de cîntece populare romînești, culese de marele înaintaș al muzicii romînești, folcloristul, compozitorul, dirijorul, muzicologul și pedagogul D. G. Kiriac, a însemnat pe lîngă publicarea unor frumoase cîntece și împlinirea unei pioase datorii față de figura și personalitatea ilustrului om de artă.

Această publicație apare ca o urmare firească a celor cîteva articole-studii ce s-au scris, în special în ultimii ani, în legătură cu viața și opera maestrului. Colecția de cîntece populare apărută avea rolul important de a dezvălui cititorilor, alături de materialul folcloric muzical, întreaga activitate folclorică a lui D. G. Kiriac sub interesantele ei aspecte de culegere și cercetare metodică.

Cunoscută doar de către specialiști, compozitori și muzicologi, foști elevi ai maestrului, activitatea folclorică a lui D. G. Kiriac, de altfel foarte sumar abordată în relativ puținele articole apărute pînă acum, a rămas un domeniu încă necercetat pînă în prezent. De aceea, a fost cu atît mai bine venită inițiativa Editurii muzicale de a publica culegerile de cîntece populare ale lui D. G. Kiriac, îndeplinind prin aceasta arzătoarea dorință a folcloristului de a ști tipărită colecția sa de cîntece populare, dorință exprimată de nenumărate ori în diferitele sale note, articole și memorii. Cu îngrijirea publicației a fost însărcinat compozitorul Vasile Popovici, fost elev și apoi colaborator în culegerea din județul Bacău, a eminentului folclorist. Lucrarea cuprinde, la început, o prezentare intitulată: «D. G. Kiriac și muzica populară romînească» semnată de V. Popovici, după care urmează cele 170 de cîntece selecționate de V. Popovici din dosarele-manuscris nr. 99, cu transcrieri după înregistrări pe cilindri de fonograf, aflate în păstrarea Institutului de folclor din București.

Materialul muzical este clasificat pe genuri în următoarea împărțire: I Balade [nr. 1—9]; II Doine [nr. 10—23]; III Cîntece [nr. 24—152]; Cîntece de joc și jocuri [nr. 153—160]; și Diverse: colind de vîntor, paparude, 4 cîntece de nuntă, 4 cîntece de înmormîntare [nr. 161—170].

În primele zece pagini, atîtea cît cuprinde articolul introductiv, autorul face o scurtă trecere în revistă a vieții și activității artistice a lui D. G. Kiriac, articolul prezentînd însă de la început marea lacună de a nu fi insistat în special asupra activității folcloristice a acestuia, problemă asupra căreia vom reveni.

Numărul de pagini, extrem de limitat, folosit de către V. Popovici pentru prezentarea sa introductivă, motivează, dintr-un început, felul în care aceasta a fost redactată. În prima parte autorul descrie viața și activitatea multilaterală în domeniul artei muzicale a compozitorului, dirijorului de cor, muzicologului și folcloristului D. G. Kiriac. Se relevă personalitatea maestrului D. G. Kiriac, ca un exponent progresist al timpului său, la fel de entuziast și perseverent cercetător în domeniul artei muzicale în studenție, ca și după aceea la reîntorcerea sa în țară. Datorită vederilor sale înaintate, D. G. Kiriac reușește să strîngă în jurul său un grup de tineri muzicieni ca: A. Castaldi, G. Cucu, I. Chirescu, V. Popovici și mai tirziu alții, care aveau să fie promotorii drumului școlii naționale propovăduit de D. G. Kiriac, școală de creație muzicală bazată pe o temeinică cunoaștere a particularităților folclorului muzical și mai ales pe culegerea și studierea metodică a cîntecului popular. O latură importantă a activității lui D. G. Kiriac o reprezintă contribuția sa la mișcarea cultural-artistică-muzicală a vremii, de propagare a cîntecului popular prin diferite conferințe și articole. Întreaga viață artistică a lui Kiriac ne apare

istăzi ca un exemplu grăitor al înaintașilor ce au pus primii piloni pentru înțelegerea justă a creației. « Tendința sănătoasă și atât de actuală a creației lui Kiriac — de valorificare a tezaurului folcloric — este indisolubil legată de una din activitățile cele mai de seamă ale vieții sale, izvorită din dragostea profundă pentru popor, aceea de culegător și cercetător al muzicii populare ».

În cea de a doua parte, pe aproximativ o pagină și jumătate, găsim descrisă activitatea folcloristică a lui D. G. Kiriac, din nefericire de timpuriu întreruptă prin moartea sa. Cele câteva culegeri la teren cu ajutorul fonografului au fost făcute între 10 august 1912, data primei culegeri din regiunea Pitești, și 9 septembrie 1927, data ultimei culegeri realizată în regiunea Bacău. Se relevă: faptul recunoașterii muzicianului român de către personalități marcante ale lumii străine muzicale, corespondența sa cu folcloristul maghiar Eéla Bartók; scrupulozitatea cu care își realiza transcrierile muzicale personale și urmărirea prin îndrumări transcrierile colaboratorilor săi.

În cea de a treia parte sînt prezentate, destul de sumar și exclusiv prin prizma conținutului poetic literar, cîntecele populare incluse în volum. Cele câteva considerente de ordin muzical asupra modurilor, ritmului și sistemului de notare, ce încheie această parte, apar enunțate sporadic și din această cauză cu totul lipsite de o oarecare coeziune cu materialul de cîntece. Aceste date se pare că autorul le-a extras din dosarele cu fișe manuscrise aparținînd lui D. G. Kiriac și puse la dispoziție de către Institutul de folclor. Neurmărind însă o anumită organizare a problematicei legate de structura muzicală, așa cum de altfel însuși Kiriac obișnuia să-și treacă observațiile pe fișe separate, autorul dă unele indicații ce ne apar formale, ca de exemplu acelea în legătură cu sistemul de notare muzicală, lipsit de explicațiile minim necesare.

La sfîrșitul acestei părți autorul studiului dă unele indicații cu privire la felul în care a redactat materialul folcloric și explică unele prescurtări și semne muzicale folosite.

O primă întrebare, căreia doar editura sau autorul articolului îi poate da răspunsul, e aceea cu privire la cauza unei atât de scurte prezentări a valoroasei activități folclorice a lui D. G. Kiriac. Aceasta apare cu atât mai surprinzător cu cît autorul a avut posibilitatea de a cerceta în manuscris cele două voluminoase dosare conținînd o seamă de documente importante în legătură cu metoda de cercetare și studiere a folclorului folosite de D. G. Kiriac și în urma cărora cu siguranță că ar fi putut spune mult mai mult. Într-adevăr, față de alte articole-studii apărute pînă în prezent — *D. G. Kiriac* (Muzica, nr-le 5, 8—9/1952) de I. Chirescu, V. Popovici și G. Breazul; *D. G. Kiriac: Opere alese*, Buc. 1955, cu prefața semnată de I. D. Chirescu și G. Breazul, mult asemănătoare între ele și față de care introducerea lui V. Popovici indică de asemenea multe contingențe — găsim aici mai multe informații referitoare la munca de cercetare a folclorului, însă și aceste date sînt cu totul insuficiente față de ceea ce reprezintă pentru folcloristica românească activitatea lui D. G. Kiriac.

Poate că în această privință autorul introducerii să-și fi menținut părerea exprimată în articolul « D. G. Kiriac » pe care l-a publicat în colaborare și care reprezintă o ușoară deplasare a activității folclorice a lui Kiriac către scopul final al compoziției muzicale. Astfel cititorul care nu a luat cunoștință de activitatea folcloristică a lui D. G. Kiriac, citind aceste studii, află doar atât: « cîntecul popular », oricît de clară ar fi ideea care îl impune ca principiu artistic, ca sursă de inspirație în compoziție, și oricît de evidentă, realitatea lui în practicile muzicale ale popoului nostru, este totuși pentru Kiriac din acel timp — și neîndoielnic pentru toți muzicanții romîni (în caz că-și puneau o asemenea problemă) — un complex de întrebări de ordin științific și artistic; de culegere, de notare, de formă, de structură melodică și ritmică, de valorificare artistică, adică de folclor și compoziție — dacă nu chiar exclusiv de compoziție, folclorul muzical nreprezentînd în ochii lui alt interes, decît ca element de creație, pentru prelucrarea artistică » (*Muzica*, p. 99—100).

Se prea poate ca, la începutul carierei sale de compozitor, într-adevăr cîntecul popular să-l fi atras numai ca material de compoziție, însă din multele lui însemnări ne putem da seama că pe măsură ce l-a cunoscut și l-a cules, această muncă l-a atras din ce în ce mai mult către studierea particularităților morfologice literare și muzicale, către studierea obiceiurilor și altor manifestări folclorice, către realitatea folclorică clocotitoare în conținutul ei social, către poporul interpret și creator în mijlocul căruia palpită cîntecul popular. Pe fișa manuscris nr. 69 găsim notat: « Ce muncă frumoasă, să cauți și să descoperi ceea ce a simțit poporul în timp de veacuri. Să te faci una cu simțirea lui, să-l iubești și să ajungi să simți ca el ». Desigur că în calitate de compozitor problema modurilor îl preocupa mult, așa cum se relevă din valoroasele articole publicate pînă în prezent, însă în aceeași măsură îl preocupa și în calitate de folclorist pentru studierea genezei cîntecului popular. D. G. Kiriac își notează pe fișele pregătitoare studiului despre cîntecul popular, ce n-a mai apucat să-l realizeze, următoarele: « Prin analiză am căutat să determin formele muzicale ale cîntecului nostru popular ceea ce va înlesni căutarea originii lui. Numai așa se poate afla tiparul din care este croită melodia, dacă este vechiu sau de o alcătuire proaspătă

Numai așa vom putea stabili originile cîntecului arătînd asemănările și deosebirile de muzica veche grecească, de cea religioasă medievală și mai în urmă de cea orientală... Tot așa se vor putea observa influențele vecinătății, ale popoarelor cu care am venit îndeaproape în contact, precum și maniera de a cînta și de a zice, a executantului cîntăreț: lăutar, sătean, copil, tinăr, bătrîn, femeie ori bărbat. Așa s-ar putea proceda în alcătuirea istoriei cîntecului popular românesc.

C. P.

Prin analizarea acestor cîntecuri se dăderează formele muzicale ale cîntecului nostru popular, - cîntec va. înlesni cîntecul originii lui. Numai așa se poate afla dacă tipul lui care este vorba melodia, dacă este veche sau de o altă ^{propagată} origine. Numai așa vom putea stabili ^{originea cîntecului, arătînd} asemănările și deosebirile față de muzica veche grecească, ^{de cea} religioasă-medievală și mai ^{de cea} orientală. Tot așa se vor putea observa influențele vecinătății, ale popoarelor cu care am venit în îndeaproape contact, precum și maniera de a cînta și de a zice a executantului cîntăreț: lăutar, sătean, ^{copil} tinăr, bătrîn, afecșec ori bărbat.

Așa s-ar putea proceda în alcătuirea istoriei cîntecului popular românesc.

Se vor lua în seamă tradițiile și obiceiurile populare. Origina și transformările cîntecului popular -
origina și transformările cîntecului popular

1 Fișa ms. nr. 134, dosarul nr. 99 Arh. Inst. de folclor

Se vor lua în seamă tradițiile și obiceiurile populare. Origina și transformările cîntecului popular» (fișa ms. nr. 134).

Numărările fișe-manuscris rămase de la D. G. Kiriac și în care sînt notate probleme în legătură cu cîntecul popular, ni-l prezintă ca pe un folclorist pasionat, îndrăgostit de munca de culegere și cercetare a cîntecului popular. În permanență frămîntat de probleme de studiu, el căuta să cuprindă tot, nelăsînd să-i scape nimic din ceea ce ar fi putut contribui la reușita și înțelegerea cîntecului popular. La notarea elementelor de analiză morfologică poetică, și în special muzicală, nu sînt uitate nici cele mai mici amănunte. De asemenea o importanță deosebită o dă conținutului tematic literar, a cărui studiere îi deschide orizontul bogat al interpretării cîntecului popular ca pe un fapt artistic rezultat al realității vieții social-economice a poporului. Pe fișe sau chiar pe bucățele de hîrtie el își nota gîndurile în legătură cu studierea cîntecului popular; probleme și fragmente de metodă, cristalizate ulterior în metoda sa de culegere și studiu, prima cercetare științifică a cîntecului popular în întregul său, de text și muzică, întreprinsă de către un român, metodă ce avea să fie preluată și întregită de către C. Brăiloiu. El nu omite a-și nota întrebări și probleme ca: «Cine s-a ocupat la noi în țară de cîntecul popular?»

Ce au făcut fiecare? Analiză succintă. Cu poezia cine s-a ocupat? Colecțiile. Ce e de făcut pentru metodică noastră populară. Importanța cîntecului popular. La ce poate servi» (fișa ms. 49). «Ce este cîntecul popular? Cum se naște cîntecul popular? Cine îl cîntă? Ce cîntă poporul? Cum se păstrează? Colecționarii de folclor. Colecționarea cîntecului popular», iar mai departe subliniază: «Trebuie colecționat ca în Rusia: de oameni specialiști și pe provincii și cu fonograful. Caracterele cîntecului popular: 1) etnografie 2) muzical. *Rolul social al muzicii populare*» (fișa ms. 130). Își alcătuieste notițe asupra instrumentelor populare, a particularităților de execuție, și cu minuțiozitate, o bibliografie cuprinzînd publicațiile de cîntec popular românesc. Folcloristul D. G. Kiriac cunoștea principalele publicații de folclor muzical ale timpului său apărute în străinătate. Cunoștea culegerile de folclor rus și francez, și admira, alături de profesorii săi francezi și pe cercetătorii și compozitorii ruși despre care pomeniște aproape în fiecare articol sau conferință. Remarcabil exponent al curentului progresist în arta muzicală românească, D. G. Kiriac și-a dat seama de importanța pe care o prezintă folclorul ca exponent artistic al vieții și simțămîntelor poporului. El își notează: «Fiecare popor încetul cu încetul și-a creat pentru uzajul său o limbă muzicală specială» (fișa ms. 130).

Un interes deosebit îl trezește cercetătorului folclorist de astăzi și cele trei fișe-memorii, aflate în manuscris, în care D. G. Kiriac își sintetizează cu o remarcabilă claritate metoda și principiile sale de culegere.

Primul memoriu (ms. fișa 131), datat: București 10 septembrie anul 1898, scris deci la revenirea din Franța, după terminarea studiilor muzicale făcute la Paris, este intitulat «Propunere relativă la Cîntecul Popular Românesc și la Muzica bisericească orientală» și este adresat Ministerului Cultelor și Artelor din acea vreme. «Domnule Ministru, subsemnatul absolvent al Conservatorului de muzică din Paris am fost îndemnat de către profesorii Paul Vidal și Vincent d'Indy, să studiez cu deamănuntul Muzica Orientală Bisericească și Cîntecul Popular Românesc. Pătruns de însemnătatea unui asemenea studiu încă din anul trecut am început a strînge materialul necesar lucrării.

Cîntecul nostru popular este o formă a artei care constituie una din bogățiile patrimoniului muzical al poporului român. . . Aceste cîntece trebuiesc neîntîrziat culese și notate, sub formă de document, fără îndreptări sau modificări. . . În epoca mai recentă, culegerea poeziilor populare, lupta literară a poeților și literaților noștri de seamă de a stabili limba după însuși graiul poporului, după legende și cîntecele lui, n-a fost oare de mare folos pentru noi? . . . Aceste fapte le-am avut în vedere în studii ce urmăresc relativ la muzică. Munca va fi grea și spinoasă: reușita o va decide viitorul. Eu am certitudinea de a fi dat printr-un asemenea început o direcțiune folositoare generațiilor viitoare». . . Cel de al doilea memoriu, aflat în manuscris (fișa 149) și adresat aceluiași Minister ceva mai tîrziu, datat: București 15 mai 1922 și intitulat «Memoriu către Minister pentru necesitatea culegerilor de folclor», cuprinde expusă, de astă dată foarte detaliat, metoda de culegere și studiu a folcloristului, de acum format pe baza unei îndelungate și fructuoase activități. Memoriul este încălit D. G. Kiriac, D. Cuclin și T. Brediceanu și reprezintă o copie, ușor modificată, a unui punctaj amplu (fișa ms. 148) alcătuit de către folcloristul D. G. Kiriac.

Ambele manuscrise cuprind punctele de bază ale metodei de culegere, preconizată de D. G. Kiriac, însoțite de ample indicații despre «Cum trebuie făcută culegerea sistematică de melodii populare». De la un exemplar la altul apar unele mici deosebiri în enunțarea problemelor și orînduirea lor, deosebiri intervenite probabil în momentul redactării definitive (ms. 149). Astfel relevăm următoarele probleme mai importante pe care ne-am permis, extrăgîndu-le din ambele memorii, să le alăturăm: a) necesitatea culegerii; b) necesitatea de a fi mai mulți culegători, impusă de vastitatea materialului folcloric muzical; c) calitățile necesare culegătorului. Deoarece există foarte puțini specialiști aceștia să se formeze în cadrul conservatorului (prin crearea unei catedre speciale de folclor); d) «Melodiile trebuiesc date sub formă documentară, adică pe cît posibil transcrierea să fie redată exact, fără ca autorul transcrierii să-și pue în joc personalitatea» (prin diferite intervenții de notație); e) culegerile se vor face cu ajutorul fonografului sau a vreunui instrument muzical. «Se vor culege și textele»; f) culegerea să se facă pe regiuni și de preferință la teren «cutreerînd satele»; g) se mai pot face culegeri și în București «la centru» cu informatori aduși; h) ca sursă de buni informatori se vor avea în vedere și diferite instituții (școli, cazărmi etc.) ce cuprind provinciali; i) «să se dea tot felul de indicații privitoare la: cîntec, cîntăreț sau instrumentist; locul și data culegerii; numărul cilindrului de fonograf; apoi numele, vîrsta, seculul și chiar ocupația celui care a cîntat; și însfîrșit orice alte indicațiuni». Să se indice și numele instrumentistului (acompaniator), porecla și instrumentul din care cîntă; j) «să se spună de cine se obișnuiește a se cînta: de tineri, de femei, de bătrîni; dacă cîntecul se cîntă la date fixe etc.»; k) «genul cîntecului, atît din punct de vedere muzical, cît și din acel al textului poetic»; l) să se scrie pe fișa respectivă «observațiuni asupra metricei versurilor față de muzică. Dacă la versurile din poezie s-au adăugat silabe»; m) «Însfîrșit orice observații privitoare la termenii

- Titlul
Metrumul
- 40
- Titlul.
1. Tonalitatea (gama sau fragmentul de gamă).
 2. Frazele cadentale
 3. Întinderea melodică.
 4. Ritmul.
 5. Măsurile.
 6. Particularități muzicale.
 7. Cuprinsul textului
de dragoste
balade - cântec
colinde și legăni
bucuri etc
 8. Versificația
 9. Particularități ampre
textului.
 10. Line cântă, cum se
cântă,
obiceiuri, etc.

muzicali întrebunțați de țărani»; *n*) « cînd notația [muzicală] nu e suficientă [pentru redarea specificului cîntecului] se pot da explicații » etc.

Într-un punctaj alcătuit probabil tot în legătură cu metoda de culegere și intitulat « 5 Aprilie » (fișa ms. 132) găsim, de astădată amplificate, unele criterii de culegere privind ușurarea studierii. Metoda sa de culegere se împletește aici cu metoda de studiu, în concepția lui culegerea și studierea folclorului apărînd într-o strînsă interdependență. Releratul punctaj din 5 aprilie este recomandat de către D. G. Kiriac culegătorului și prietenului său B. Anastasescu ca un îndreptar de culegere. El cuprinde numai șase puncte din care redăm: 1) informații privind numele, vîrsta, originea, profesiunea executantului. . . 2) « în ce privește poezia (textul) să se respecte modul de pronunțare al localității ». . . 3) transcrierea să fie redată cît mai fidel posibil. . . 4) « să se lase ritmul și măsura melodiei libere, iar nicidecum să nu se adopte [dacă nu e cazul] o măsură unitară de la începutul și pînă la sfîrșitul cîntecului, ceea ce ar denatura originalitatea lui ». . . și D.G.Kiriac își încheie punctajul cerînd ca materialele culese « să se înainteze Academiei Romîne, unde se pot mai bine păstra. . . și utilizate pentru studiile de folclor ».

În alte fișe de manuscris folclorist D. G. Kiriac se arată a fi preocupat: de problemele folclorului comparat (ms. 25); de folclorul romînilor din afara granițelor țării (ms. 3); de folclorul celorlalte popoare și în special al celor vecine (ms. 134); de influența muzicii « burgheze » asupra muzicii populare, înțelegînd prin muzica burgheză, pe cea de « speculă, de un ordin mult mai inferior », producții muzicale mediocre cu scop pur comercial; influența gramofonului asupra cîntecului popular ca mijloc de difuzare la sate tocmai a muzicii mediocre (ms. 66); « cum cîntă cerșetorii » (ms. 13); particularități ale execuției instrumentale: scordaturile etc; notarea muzicală a strigătelor celor cu îndeletniciri ambulante (ms. 10); și mai ales nenumărate fișe cu observații privitoare la: structura muzicală a cîntecului popular (scări, moduri, ambitus, ritm, forma, motive și fraze muzicale, anacruze, silabe de completare, refren) structura versificației, strofica, scrierea dialectală, variante; probleme de clasificare a folclorului muzical și în special a cîntecului etc.

Toate aceste probleme de culegere și studiu, foarte puțin cunoscute în acea vreme și în cea mai mare parte cu totul inedite în țară și care aveau să deschidă un orizont larg cercetării cîntecului popular romînesc, sînt cea mai grăitoare pildă despre activitatea, cu preocupările ei metodice, ale folcloristului D. G. Kiriac.

* * *

Într-o scrisoare datată 29 I 1928 și adresată lui C. Brăiloiu de către Natalia G. Kiriac, prin care aceasta îi comunică dorința postumă a soțului ei de a-i pregăti opera pentru tipar, putem citi: « Aș dori ca lucrările lui să fie aranjate cu dragoste și suflet curat, să fie oricînd dovadă că-i respectăm dorința și în acelaș timp îi sfințim memoria, dînd la lumină opera bine alcătuită și îndelung studiată. . . ».

Astfel soția cercetătorului folclorist, îndeplinind dorința defunctului, cerea pe această cale ca și tipărirea colecției de cîntece populare să fie « o operă bine alcătuită și îndelung studiată ».

Preluarea de către prof. V. Popovici, a muncii de îngrijire a volumului de cîntece populare romînești a constituit o sarcină de onoare. Greutăți impuse de un material, în parte îngrijit de C. Brăiloiu, cu unele transcrieri făcute de Kiriac și însoțite de ample observații asupra structurii muzicale și literare, iar alte transcrieri fiind lipsite de aceste date deoarece nici Kiriac și nici Brăiloiu n-au mai apucat să le completeze, respectiv să realizeze și la acestea analiza muzicală și alte operații trebuincioase redactării, au făcut ca munca să fie destul de anevoioasă. Felul în care a înțeles actualul îngrijitor al colecției să prezinte materialul folcloric nu pare să fie condus de ideea călăuzitoare a înaintașilor săi în domeniul folcloristicii romînești, aceea de studiere și de sintetizare a rezultatelor unor amănunțite analize a cîntecului popular așa cum le-ar fi realizat ei. Lucrarea trebuia să constituie o veritabilă exemplificare a însuși metodei de culegere și studiere a folclorului muzical folosită de către D. G. Kiriac de-a lungul bogatei sale activități, cerință pe care prof. V. Popovici nu a îndeplinit-o întru totul, cu toată preocuparea și dragostea de a-i da o cît mai bună prezentare. Cauza pare să fie lipsa de timp necesar unei astfel de lucrări. Pe de altă parte poate ar fi fost bine ca să se fi conlucrat cu Institutul de folclor, cu specialiștii săi preocupați de problemele de folclor muzical, conlucrare pe care în mod curent o folosesc mai toți acei ce publică folclor muzical și chiar editurile care trimit manuscrisele respective spre referare. Astfel o seamă de lipsuri ar fi putut fi, cu siguranță, evitate.

Ținînd seamă de faptul cunoscut că însuși Kiriac nu și-a putut definitivă colecția de cîntece populare ce intenționa să o publice și de asemenea de faptul că C. Brăiloiu începuse o muncă

migăloasă de a o revedea, retranscriind chiar unele cîntece iar altora transpunindu-le sau corectându-le grafica ritmică și a măsurii, prof. V. Popovici avea întreaga libertate de acțiune și chiar datoria de a prezenta colecția într-o « ediție îngrijită », cu explicațiile respective. Avea libertatea de a verifica notările muzicale, a le sistematiza și a prezenta întreaga colecție corespunzător stadiului și cerințelor actuale de publicare a unui material folcloric muzical. Cunoșcînd metoda de lucru a lui D. G. Kiriac, în cea mai mare parte atît de actuală, publicarea colecției ar fi fost lipsită de multe inconsecvențe și de asemenea ar fi fost întregită prin adăugarea unor tabele-indice, foarte utile unei atari publicații. Tabelul-glosar ar fi concentrat și explicat cuvintele și expresiile dialectale ca de ex.: « litcă » (?!) « obora » (?!) — ex. nr. 10 — « pupui » — ex. 18 — « dipirată » (?!) — ex. 137 — etc. De relevant că pe fișele de transcriere — mss. Kiriac — unele expresii dialectale sînt trecute în josul paginii cu explicația respectivă, fapt de care a ținut seamă și V. Popovici, însă inconsecvența intervine atunci cînd nu se ocupă și de explicarea celorlalte cuvinte, ca de exemplu cele de mai sus, cărora D. G. Kiriac sau colaboratorii săi nu le-au dat explicația în momentul transcrierii.

Apoi ar fi fost bine ca să existe și un indice alfabetic al cîntecelor în cuprinsul clasificării pe genuri; un tabel cu locurile de culegere; un indice alfabetic al informatorilor și un tabel al scărilor muzicale. De altfel însuși Kiriac nu omitea a-și nota pe o fișă, în vederea lucrului final de redactare: « Din atîtea melodii ce cuprinde colecția, atîtea sînt în tonalități vechi, atîtea în major sau minor modern, atîtea dictonice atîtea cromatice orientale ».

Toate aceste tabele ar fi întregit prezentarea colecției ușurînd cititorului orientarea în material.

În ceea ce privește materialul folcloric al colecției, acesta are o valoare deosebită datorită pieselor respective, ce sînt exponentele unui anumit timp (sfîrșitul sec. XIX și începutul sec. XX) și a căror realizare artistică ne indică pe culegătorul pretențios preocupat de ideea selecționării materialului artistic ce urmează a fi înregistrat.

Clasificînd materialul folcloric după criteriul împărțirii pe genuri, prof. V. Popovici a căutat să răspundă în acest fel problemei clasificării ce l-a preocupat îndeosebi pe D. G. Kiriac. Într-o scrisoare (concept — în limba franceză) adresată folcloristului maghiar B. Bartók scrie printre altele:

« În sfîrșit, marele inconvenient este acela că, clasificarea poetică nu se pune de acord cu clasificarea melodică [muzicală]. De exemplu, cazul a două melodii care intră în aceleași cadențe intermediare și în aceeași finală, iar genul lor literar este complet opus (într-unul din genuri se cîntă « un haiduc » = baladă, iar celălalt este un dans).

Ceea ce se poate aranja ca melodie nu convine [nu se potrivește] să fie clasificat în aceeași grupă, după text. . . În ce privește clasificarea poetică, am ajuns la concluzia că nu poate duce menaj bun cu clasificarea melodică, fiind două lucruri complet diferite.

În ce mă privește, aș adopta două clasificări; întîi aș clasa melodiile după cuvinte: doine, balade, dansuri etc. și apoi aș încerca să extrag tonalitățile, formele melodice, avînd în vedere în același timp ritmul și stilul melodic pentru a clasifica și cîntecele din punct de vedere muzical ».

Alegînd ca primă clasificare aceea pe genuri, îngrijitorul lucrării a ales forma cea mai potrivită unei colecții cu caracter antologic. Se pare totuși că nu a cîntărit îndeajuns fiecare cîntec în parte în momentul repartizării deoarece observăm, de exemplu, cîntecul nr. 32 « Uite neica nu-i neicuța » — în realitate un tip de « dragoste » (categorie de cîntece inclusă în grupa Doinelor) — trecut în grupa cîntecelor, deși atît melodia cît și textul sînt specifice, caracteristici observate și de D. G. Kiriac, care notează pe original, poate în vederea unei ulterioare clasificări, « Cîntec de dragoste ».

În ceea ce privește a doua clasificare, cea muzicală, foarte grea și importantă, prof. V. Popovici nu a ținut seamă de îndrumările maestrului său. Această complicată problemă a dat mult de lucru pînă în zilele noastre tuturor cercetătorilor folcloriști care ca și Kiriac au căutat să-i dea dezlegare. Piedicile ridicate de varietatea folclorului muzical cît și de particularitățile muzicale specifice cîntecului popular românesc, mai fac ca, și astăzi, unele exemple să ridice semne de întrebare. Această problemă a fost îndelung studiată în Institutul de folclor adoptîndu-se, de aproape un an, un sistem de notare relativă ce pare a rezolva, în cea mai mare parte, dificultățile întîmpinate de celelalte sisteme de notare folosite pînă în prezent, ca: sistemul finalei unice sol, sistemul modurilor naturale, sistemul scrierii relative a cîntecelor cu finalele sol și mi etc.

D. G. Kiriac a fost primul cercetător al cîntecului popular românesc, care a observat nepotrivirea la specificul folclorului muzical românesc a folosirii sistemului finalei unice introduse de B. Bartók. În aceeași scrisoare către B. Bartók, Kiriac caută să explice nepotrivirea folosirii finalei unice sol într-un sistem de notare și clasificare a cîntecului popular românesc datorită particularităților muzicale specifice:

« În ceea ce privește clasificarea muzicală sînt puțin încurcat. Clasificarea fineză pe care ați adoptat-o o găsesc bună, însă prea seacă, dacă pot spune, prea rigidă. Avem multe melodii mai dezvoltate ca lungime și ca modulație. Pe de altă parte, nu este potrivit a se aduce toate melodiile

în aceeași tonalitate (cu aceeași finală). Poate că aceasta ar fi bine într-un studiu, de a le reduce pe toate pentru a se avea aceeași finală. Pentru mine o clasificare muzicală ideală trebuie să aibă în vedere mai multe caracteristici. 1) *Tonalitatea* = gama întreagă, fragment de gamă; 2) *notele cadențelor și finala...* 3) *stilul melodiei*, simplu sau amplificat, cu sau fără înfloriri...; 4) *Ritmul...*»

Desigur că și acest sistem de notare și clasificare muzicală comportă discuții, important însă rămâne faptul de a cunoaște preocuparea lui D. G. Kiriac în această problemă. Pentru D. G. Kiriac criteriul esențial în alcătuirea unui sistem de notare rămâne totuși scara și modurile. Pe foarte multe dintre transcrierile sale sau ale colaboratorilor săi el indică modul în care dorește a fi transpuse în momentul publicării, arătându-și preferința pentru modurile naturale.

Nu am înțeles însă, care a fost criteriul de scriere existent în lucrare. Nu se specifică dacă s-a folosit criteriul expus de V. Popovici în partea ultimă a articolului său: «Prezentarea transcrierii melodiei pe o singură finală majoră — de exemplu nota *do* — și o singură finală minoră relativă — respectiv nota *la* — ușurează astfel mult studierea fenomenelor melodice, adesea foarte complicate. Alterațiile străine de modul de bază al melodiei — lung proces de influențe și stratificări — vor fi mai ușor de analizat». . . nici dacă s-a folosit vre-un altul.

În cele din urmă nereușind a ne lămuri asupra acestui punct, am recurs la cercetarea manuscriselor și am putut astfel observa că melodiile au fost toate redată după originale. Și aici însă se pare că V. Popovici nu a ținut seamă, întâi, chiar de indicațiile lui Kiriac și, apoi, de faptul că parte din aceste transcrieri au fost transpuse, de către C. Brăiloiu în urma indicațiilor lui D. G. Kiriac, existând manuscrise în dublu sau chiar triplu exemplar, caz în care V. Popovici a ales într-adevăr exemplarul cel bun. Acolo însă unde nu exista un al doilea exemplar transpus, și deși pe cel original se află de cele mai multe ori indicația de transpunere, s-a rămas la exemplarul existent fără a se mai realiza transpunerea (!). Rezultatul: întâi o totală inconsecvență în scrierea muzicală în urma, probabil, a lipsei de preocupare a îngrijitorului lucrării de a avea «grijă» ca lucrarea să aibă un aspect cit de cit unitar în ceea ce privește sistemul de notare muzicală. Pentru cine citește melodiile pare mai curind o foarte bună demonstrație a întregii perioade de dibuiri a diferitelor sisteme de notație, de la sistemul de notare al finalei *sol*, la sistemul de notare al modurilor naturale, la acela al notării relative cu finalele *sol* pentru melodiile majore și *mi* pentru cele minore și în sfârșit același sistem însă cu înlocuirea celor două finale prin *do* și respectiv *la*, perioadă pe care în special colecția Kiriac nu era necesar să o exemplifice. O a doua importantă consecință a lipsei de sistem este situarea variantelor pe planuri diferite, îngreunându-se posibilitățile de comparare. De exemplu, cîntecul «Ciobănaș de la miori» în varianta 81 are finala re, iar în varianta 82, finala mi, probabil din cauzele arătate mai înainte. Mai nimerit ar fi fost dacă erau situate pe același plan, prin transpunerea uneia dintre ele.

Comparația celor două melodii fiind mult ușurată dă la iveală interesante aspecte modale, de variație melodică și ritmică etc.

Situații similare se observă și la exemplele 2—3; 21-11-10; 34—35; 133—135 etc., variante sau melodii de tipuri înrudite notate însă după criterii diferite. La unele dintre aceste exemple îngrijitorul colecției și-a dat seama de înrudirea dintre melodii plasându-le alături, nu a intervenit însă, căutînd a le încadra în același sistem de notare. La unele exemple armura plasată de cheie nu reprezintă modul în care se desfășoară cîntecul. Astfel, observăm la exemplul nr. 26 cromatismul între si natural și la bemol în timp ce la cheie este prezent si bemol (?!) Sau exemplul nr. 27 în modul re (transpus în colecție cu finala mi), sexta mare este camuflată, la cheie fiind specificată sexta mică etc.

În măsură mult mai mică, decît în notarea melodică, există și în notarea ritmică unele inconsecvențe. Și aici diferiți transcriitori își prezintă diferitele lor interpretări ritmice, ajungîndu-se uneori la denaturarea expresivității cîntecului. Astfel exemplul nr. 88 este scris în $\frac{6}{8}$ cu începuturile rîndurilor melodice pe auctact. Dacă luăm în considerare și suprapunerea nefirească a versificației și a accentelor metrice s-ar părea că avem de-a face cu un exemplar deosebit. Poate că lăutarul executant a cîntat cu acompaniament ternar (nu am consultat cilindrul de fonograf) însă cîntecul se poate încadra perfect, datorită unei juste interpretări ritmice, în măsura de $\frac{3}{4}$; întregul cîntec: melodie, ritm, vers, metrică, suprapunîndu-se armonios.

La exemplul nr. 62 formula safică ca și la alte exemple formula ionic minor, specifică pentru o întreagă categorie de cîntece, apar estompate din cauza interpretării ritmice nemotivate a începuturilor rîndurilor melodice pe auctact.

EX. MUZICAL Nr. 81

EX. MUZICAL Nr. 82

$\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 72$

Foa - ie ver - de ———— trei ci - cori, măi

Fru - ză veș - de de trei flori —

Foa - ie ver - de trei ci - con ——— măi

Cio - bă - naș de la mi - ori ———

Cio - bă - naș de la mi - ori, — of, of

Un' ț - a fost soar - tea să mori, măi, măi.

Cio — bă — naș de la mi - ori —

Un' ț - a fost soar - tea să mori, măi.

Nr. 81. Măsura ultimului rînd muzical este ca în original $\frac{2}{4}$ (primele două măsuri) și $\frac{3}{4}$ (ultima măsură).

Nr. 82. S-a omis a se trece cheia de sol la rîndurile muzicale doi, trei și patru. Pentru o mai bună comparație nu s'a trecut măsura indicată în original.

EXEMPLUL MUZICAL Nr. 88

$\text{♩} = 76$

' foa - ie ver - de ma - ghi - ran ———

Mi - ti - tel co - pil e - ram ———



Mic e - ram, min - te n-a _____ veam _____



De dra - gos - te nu ști - am _____



De dra - gos - te _____ nu ști _____ am _____

Intervenția ștergerii barei despărțitoare, dintre rîndurile 1—2, 3—4, 5—6, 7—8 la cîntecul nr. 15 «Și-aseară cînd m-am culcat» existentă după cum se poate observa, în transcrierea manuscris realizată de Kiriac, nu era necesară. Se pare că a fost luată în considerație copia transpusă de C. Brăiloiu în care poate că s-a căutat ca prin acest procedeu să se accentueze caracterul recitativ al acestui tip de melodie. Am remarcat preferința pentru un atare fel de notare în special la doine însă nu la toate... deoarece exemplul nr. 18 apare chiar încadrat în măsurile $\frac{6}{8}$ și $\frac{9}{8}$.

De asemenea observăm ex. 5 («Balada lui Ghimiș») neîncadrat în măsură cu toate că este de același tip ritmico-melodic cu ex. 2 și 3 («Badiu») încadrate în măsuri delimitate de perechea de silabe (!).

În privința măsurii unele cîntece, ca de exemplu nr.-le: 117, 119, 121, 122, 123, 124 etc., puteau fi încadrate în măsură neprezentînd nici o dificultate în această privință. Altele (ex. 53 etc.) au măsura nepotrivit plasată.

Scrierea textului dialectal sub muzică, așa cum a realizat-o Kiriac numai în cîteva din transcrierile sale, apare ca o notare fonetică greoaie și care produce confuzii față de sistemul curent al scrierii textului cîntecelor populare, acela de a fi subliniate silabele de completare. Pe lângă faptul că sublinierea, numai a părților de cuvînt ce reprezintă o expresie dialectală, nu se face consecvent chiar în cuprinsul aceluiași cîntec, ca în ex. 2, 3, 11 etc., acest sistem ține și de un stadiu de notare fonetico-muzicală folosit de către Kiriac uneori, mult depășit astăzi, și care putea fi părăsit în momentul publicării, menținîndu-se scrierea dialectală dedesubtul muzicii însă desființîndu-se procedeele sublinierii, și poate explicîndu-se cu scrupulozitate în partea introductivă această mică intervenție. Mai apar și mici scăpări provenite probabil din «tradiționalele» greșeli de tipar (pe care le-am corectat după manuscris) ca de exemplu la textele: ex. 69 «Doi boboci de biblică» (în loc de «biblică»); ex. 103 «Te zări pe sub podea!» (în loc de «perdea»); ex. 90 «matostat» (în loc de «matostat») etc., sau omiterea titlului la ex. 86 («Fusul» după manuscris). La observațiile de mai sus îmi mai permit a adăuga și neatența copiere și verificare a caligramelor, procedeu inclus în operațiile de publicare, și față de care indiferent de timpul avut la dispoziție se cerea o mai mare exigență. Astfel, se mai pot observa absența sau înmulțirea unor semne muzicale, inconsecvențe în prezentarea grafică a unor motive melodice etc.

Cu toate lipsurile observate volumul de cîntece populare românești îngrijite de prof. V. Popovici are meritul de a fi dat la iveală o parte din munca și strădania îndelungată și grea a folcloristului D. G. Kiriac, valoroasă contribuție la îmbogățirea patrimoniului cultural național.

Tirajul, de 717 exemplare, extrem de redus față de importanța unei astfel de lucrări, duce firesc către necesitatea retipăririi colecției, de astă dată cu un studiu introductiv mai amplu în care să fie evidențiată și analizată metoda de culegere și studiere a cîntecului popular așa cum a

gîndit-o și aplicat-o D. G. Kiriac, cu întreaga complexitate de probleme, expresie a unui anume stadiu de existență și dezvoltare a vieții culturale și artistice progresiste de la sfîrșitul veacului al XIX-lea și începutul veacului XX. Cîntecele populare culese de D. G. Kiriac trebuie să fie nelipsite bibliotecilor din școli și Cămine culturale așa cum nelipsite sînt cîntecele create de dinsul și devenite atît de populare.

Viitoare studii speciale asupra activității folcloristice ale lui D. G. Kiriac vor trebui să țină seama, alături de analizarea metodei sale de culegere și studiu, și de influența compozițiilor sale corale (mult popularizate, în special prin discuri de gramofon) asupra repertoriului folcloric muzical românesc, datorită circulației pe această cale a cîntecelor populare ce au stat la baza creațiilor sale. Importanța deosebită pe care o prezintă personalitatea lui D. G. Kiriac, în dezvoltarea creației și folcloristicii muzicale românești, se cere a fi luată în considerație în timpul nostru. Prin publicarea unui volum omagial — în care să fie cuprinse și analizate de către specialiști toate laturile prodigioasei sale activități de compozitor, folclorist, muzicolog, dirijor și pedagog — s-ar contribui efectiv la punerea în lumină a vieții și activității marelui înaintaș progresist al muzicii și folcloristicii românești, D. G. Kiriac.

G. Sulițeanu

DISCUȚIILE DE LA PRAGA DESPRE CÎNTECUL MUNCITORESC

În cursul lunii martie 1961 a avut loc la Praga o conferință internațională privind cercetarea cîntecului muncitoresc.

Pentru prima dată, această interesantă problemă a culturii muncitorești capătă importanța unei preocupări de proporții internaționale. Reprezentanți din 12 țări, au prezentat 20 de referate care au dezbătut diversele laturi ale creației muncitorești dînd loc la ample și fructuoase discuții ¹.

Un loc deosebit în această dezbateră s-a acordat necesității colaborării dintre folcloriști în cercetarea cîntecului muncitoresc, privind întreaga sa evoluție istorică. Se înțelege că o sarcină atît de grea și complexă va putea fi dusă la bun sfîrșit doar printr-o largă colaborare internațională. De aceea rezoluția adoptată de conferință, oglindește tocmai preocuparea pentru asigurarea unei largi colaborări internaționale. Astfel, de pildă, comisia permanentă, formată din reprezentanți din R. S. Cehoslovacă, U.R.S.S., R. D. Germană, R. F. Germană, Anglia, R.P.F. Iugoslavia, a elaborat propuneri concrete pentru realizarea acestei colaborări internaționale. Rezoluția adoptată de comisie propune în primul rînd, înființarea unui centru internațional cu reședința la Praga a căror sarcini sînt:

a) elaborarea unei bibliografii internaționale a cîntecului muncitoresc;

b) organizarea unei baze documentare internaționale a cîntecului muncitoresc.

Totodată se lansează un apel către colaboratorii din toate țările pentru a sprijini munca centrului prin trimiterea tuturor materialelor privitoare la cercetarea și valorificarea cîntecului muncitoresc. Rezultatele primelor cercetări ale cîntecului muncitoresc vor fi publicate în revista « Demos ».

¹ Referatele prezentate la conferința internațională referitoare la cercetarea cîntecelor muncitorești au fost următoarele: Acad. J. Horák (R. S. Cehoslovacă) — Proiect inaugural; V. Pletká (R. S. Cehoslovacă) — Cercetarea cîntecului muncitoresc și perspectivele ei; M. S. Druskin (U.R.S.S.) — Relația dintre cîntecul național și internațional muncitoresc; F. Vogel (Austria) — Cîntecul politic în epoca anului 1848; W. Steinitz (R. D. Germană) — Despre istoria cîntecului muncitoresc german; V. Karbusický (R. S. Cehoslovacă) — Evoluția cîntecului muncitoresc ceh și slovac (cu exemplificări); O. Sirovátka (R. S. Cehoslovacă) — Referitor la problemele teoretice ale cîntecului muncitoresc; G. Heilfurth (R. F. Germană) — Cîntecul minerilor ca bază istorică pentru cultura muncitorească; K. Thomson (Anglia) — Folosirea cîntecului muncitoresc în mișcarea clasei muncitoare din Anglia; J. Pálinskás (R. P. Ungară) — Conținutul, caracterul muzical și dezvoltarea cîntecului muncitoresc maghiar; J. Miller (Anglia) — Cuvinte noi în melodii vechi; R. Hrovatin (R.P.F. Iugoslavia) — Cîntecele partizanilor în Iugoslavia ca formă particulară a cîntecului muncitoresc; I. Lammell (R. D. Germană) — Cristalizarea muzicii proletar-revoluționară în Germania; S. Liberovici (Italia) — Cîntece populare italiene în cîntecul lui Giacomo Matteotti; A. L. Lloyd (Anglia) — Cîntecul popular industrial în Anglia; H. Ch. Parker (Anglia) — Relația dintre graiul național și cîntecul muncitoresc; N. Kaufman (R. P. Bulgaria) — Trăsături caracteristice ale cîntecelor muncitorești bulgărești; A. Dygacz (R. P. Polonă) — Rolul cunoașterii în cîntecul muncitoresc; J. Szatmári (R. P. Ungară) — Relații internaționale ale cîntecului muncitoresc maghiar; W. Steinitz (R. D. Germană) — Valorificarea rezultatelor simpozionului.

Pentru o mai bună coordonare a muncii de cercetare, comisia recomandă desemnarea de către fiecare țară a unui corespondent permanent care să țină legătura cu centrul. În al doilea rînd, rezoluția stabilește o tematică de cercetare ce urmează să fie atacată, în colaborare internațională într-un viitor apropiat. Din această tematică fac parte următoarele trei probleme:

✦ a) cercetarea cîntecelor de minieri (responsabil prof. G. Heilfurth);
✦ b) cercetarea cîntecelor de partizani din cel de al doilea război mondial (responsabil prof. R. Hrovatin);

c) cercetarea cîntecelor deținuților din lagărele de concentrare (responsabil I. Lammel).

Cea de a treia propunere privește editarea unei antologii care va cuprinde cele mai realizate cîntece ale mișcării muncitorești internaționale. Cîntecele incluse în antologie vor fi însoțite de o amplă prezentare a istoriei și a vieții lor. Selecționarea cîntecelor și redactarea volumului vor fi efectuate de către un comitet format din următorii membrii: M. Druskin (U.R.S.S.), E. V. Ghippius (U.R.S.S.), I. Lammel (R.D.G.), S. Liberovici (Italia), A. L. Lloyd (Anglia), V. Pletka (R. S. Cehoslovacă).

Selecționarea cîntecelor pentru această antologie va fi efectuată pînă la sfîrșitul anului 1961, apariția volumului fiind prevăzută pentru sfîrșitul anului 1963. În rezoluție se propune ca ședințele viitoarei conferințe internaționale să aibă loc peste patru ani.

În ceea ce privește ședințele de lucru ale comisiei permanente se preconizează ca ele să aibă loc la Sofia în toamna anului 1963, unde se va stabili și locul și data viitoarei conferințe internaționale de cercetare a cîntecului muncitoresc.

Rezoluția a fost semnată de membrii actualei comisii permanente, formată din V. Karbusický, V. Pletka, O. Sirovátka (R. S. Cehoslovacă), M. S. Druskin (U.R.S.S.), W. Steinitz (R. D. Germană), G. Heilfurth (R. F. Germană), A. L. Lloyd (Anglia), R. Hrovatin (R. P. F. Jugoslavie), și votată în unanimitate. Ea are caracter de directivă pentru munca viitoare ce se va desfășura potrivit condițiilor concrete din fiecare țară.

Folcloriștii din R.P.R., în a căror preocupări creația muncitorească ocupă un loc de frunte, salută cu entuziasm acest pas important pentru valorificarea tezaurului culturii muncitorești internaționale și consideră ca o datorie a lor de a-și aduce contribuția la cercetarea și valorificarea pe plan național și internațional a cîntecului muncitoresc.

E. BALACI

NICOLAE LIGHEZAN: FOLCLOR MUZICAL BĂNĂȚEAN. Note marginale de Dr. Petru Groza. Ediție îngrijită de Institutul de folclor. Studiu introductiv de Tiberiu Alexandru. Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din R.P.R., București, 1959, 242 pag.

Apariția colecției « Folclor muzical bănățean » reprezintă încă un pas înainte în direcția reconsiderării folcloriștilor care, de pe poziția maselor, au desfășurat o activitate rodnică și plină de abnegație în trecutul apropiat. Prin aceasta, atît opera cit și personalitatea lui Nicolae Lighezan ies din anonimatul care le fusese hărăzit de fostul regim burghezo-moșieresc, spre a-și ocupa locul cuvenit alături de toți cei ce în mod dezinteresat s-au străduit să contribuie la culegerea și valorificarea tezaurului creației noastre populare.

Pentru o mai bună înțelegere a condițiilor în care s-a născut această colecție de folclor, socotim necesare citeva cuvinte despre Nicolae Lighezan-omul și despre activitatea sa de folclorist, desfășurată în prima jumătate a veacului nostru. Născut în anul 1883 în comuna Banloc (raionul Ciacova, reg. Banat), N. Lighezan a manifestat de timpuriu o deosebită dragoste pentru cîntecul popular pe care și l-a apropiat sub îndrumarea primului său dascăl, învățătorul Petru Borcan de la școala satului (bun păstrător și creator de folclor, de la care a început să-și însușească repertoriul locului). Mai tîrziu, ca elev al școlii normale, Lighezan s-a îndreptat și spre culegerea folclorului muzical. Sub impulsul acestei pasiuni care-l va stăpîni toată viața, activitatea sa de învățător și apoi profesor de muzică la liceul de băieți din Oravița se va împleti strîns și permanent cu aceea de culegător de folclor. Ca și alți folcloriști din generația sa, el credea că folclorul « se pierde », dispare o dată cu deținătorii lui și această temere l-a determinat să cutreiere cu ardore meleagurile bănățene pentru a aduna cit mai multe cîntece¹. Un asemenea punct de vedere nu ne poate surprinde dacă îl raportăm la o anumită limitare a epocii sale, limitare care s-a repercutat printre altele și asupra cercetărilor ca și a însăși înțelegerii juste a fenomenelor de folclor, ale căror transformări firești știm astăzi că reprezintă trepte diferite de evoluție ale creației artistice populare.

Cu privire la principiile și concepțiile după care N. Lighezan s-a călăuzit în viață și în activitatea sa de folclorist, aflăm de la prof. V. Vărădean, care i-a fost colaboratorul cel mai apropiat, următoarele: « Personalitatea artistică a lui Nicolae Lighezan se caracterizează, întîi de toate, prin concepția lui democratică despre originea și funcția muzicii populare... » și mai departe « ...ca om, Nicolae Lighezan a fost toată viața lui un revoltat și un visător. Un revoltat împotriva nedreptăților sociale și un visător al unei lumi mai bune... »².

În afara bogatei sale activități didactice și de culegere a folclorului regional, N. Lighezan s-a mai manifestat ca dirijor de cor și în special ca un mare animator al mișcării artistice de amatori. Din toată strădania de o viață întreagă nu a avut nici un fel de beneficiu, nici măcar moral, fiind lipsit de satisfacția de a-și vedea tipărită cel puțin o parte a culegerilor sale. Suferind de o afecțiune cardiacă el a murit în anul 1947, în vîrstă de 64 ani.

Moștenirea folclorică lăsată de N. Lighezan este destul de însemnată. O parte din materialul adunat s-a pierdut în împrejurări care încă nu se cunosc. Cel existent, aflat azi în fondul

¹ « Nici un alt îndemn nu m-a făcut să mă ocup cu culegerea muzicii bănățene decît dragostea ce o am pentru muzica populară și teama de a nu se îngropa cu cîntărețul » (scrisoarea din 29 noiembrie 1928 adresată Societății Compozitorilor Romîni). Sau: « Am cutreierat satele pe picioare la dus și pe picioare la întors. Nu am avut niciun ajutor de niciun fel și vorba ceea, mă uitam cu ochii cum pier o comoară. Am scăpat ce și cit am putut » (ciorna unei introduceri la o colecție de folclor destinată tiparului). Vezi T. A l e x a n d r u : Introducere la N. Lighezan : Folclor muzical bănățean, p. 7.

² T. A l e x a n d r u : Introducere. p. 9.

de manuscrise al Institutului de folclor, este cuprins în 22 caiete de muzică, 250 file manuscrise muzicale³, 38 file însemnări asupra muzicii populare și 8 blocuri-corespondență cu conținut divers⁴. Meritul descoperirii acestei opere revine Dr. Petru Groza care nu s-a mulțumit numai să constate existența ei, ci a semnalat-o atât Comitetului de Radio cât și fostului Comitet pentru Artă, dînd acestor foruri toate indicațiile necesare. Mai mult decît atât, s-a ocupat personal de stringerea materialului. În notele marginale apărute în fruntea volumului sub semnătura sa, Dr. Petru Groza arată că valoarea colecției lui Nicolae Lighezan constă în numărul mare al pieselor culese, dar mai ales în vechimea, autenticitatea și originalitatea lor bănățeană și sud-ardeleană⁵. Este de la sine înțeles că vrednicul folclorist nu și-a putut efectua culegerile așa cum se fac ele astăzi, din motive obiective. Deplasările sale pe teren au avut loc în condiții grele de transport și de lucru, mijloacele materiale de care dispunea pentru o asemenea acțiune fiind cu totul insuficiente. Ajutoare nu a primit de nicăieri iar de posibilitatea de a-și procura un aparat pentru înregistrări sonore nici nu putea fi vorba. De aceea el a fost constrîns să culegă prin notație directă după auz, ceea ce, de sigur, reprezintă astăzi un stadiu depășit. În aceste condiții, din activitatea sa de culegător și cercetător de folclor, desprindem cîteva aspecte a căror discutare ni se pare necesară.

1. *Volumul și structura colecției.* Culegerile de folclor muzical ale lui N. Lighezan însumează peste 335 piese de diferite genuri. Nu se poate afirma că acest material a fost cules după criterii întîmplătoare, dar înclinăm să credem că folcloristul nu s-a călăuzit după un plan cu anumite obiective privind urmărirea vieții unui gen sau a altuia în folclorul regional. De aceea diferitele genuri sînt inegal reprezentate în colecția sa, chiar și acelea despre care știm cu precizie că au avut și mai au și astăzi o mare viabilitate în partea locului. Pe genuri folclorice, situația este următoarea: 218 cîntece propriu-zise; 74 jocuri; 13 piese folclor ritual și ceremonial; 9 cîntece de joc; 6 balade; 2 doine; 14 piese diverse din care 5 au fost publicate în facsimil.

Din cifrele de mai sus se observă că N. Lighezan a acordat o atenție deosebită cîntecelor propriu-zise. Ele formează partea cea mai interesantă și mai valoroasă a colecției sale și se caracterizează prin structură strofică «pătrată» (patru rînduri melodice), ritm *parlando-rubato*, ornamentație bogată și stil omogen⁶. Textele acestor cîntece sînt în majoritate scurte și nu ating din punct de vedere poetic acea cizelare a imaginii care conferă poeziei noastre populare un înalt nivel artistic în alte părți ale țării. Conținutul textelor este eminent liric dar există și texte — foarte puține la număr — cu conținut lirico-epic (nr. 164)⁷ sau chiar epic (nr. 76). Tema pre-

³ Cîteva din ele sînt copii făcute de prof. V. Vărădean.

⁴ Iată lista întregului material rămas de la N. Lighezan, cu indicarea surselor de proveniență:

a) 1 caiet de cîntece populare trimis lui D. G. Kiriac împreună cu o scrisoare datată 30 noiembrie 1923;

b) 4 caiete cuprinzînd 78 cîntece, trimise Societății Compozitorilor Romîni la 28 noiembrie 1928;

c) 14 caiete de muzică și 243 file manuscrise muzicale — totul orînduit în 4 dosare — material adunat de Dr. Petru Groza cu ajutorul cunoscutului instrumentist popular Ion Luca-Bănățeanu. Unul din aceste dosare conține armonizări și prelucrări corale, din care cîteva au fost publicate în Almanahul Banatului. Mai tîrziu, în 1956, s-au tipărit de către Editura de Stat pentru Literatură și Artă 10 *coruri populare* sub îngrijirea lui Sabin Drăgoi, Maestru Emerit al Artei din R.P.R.;

d) 3 caiete de muzică, 45 file volante (7 din ele sînt manuscrise muzicale, celelalte conțin însemnări) și 8 blocuri-corespondență — primite de la familia N. Lighezan și de la prof. V. Vărădean.

⁵ «Am verificat prin compozitorii și folcloriștii noștri autentici valoarea lor, și ei sînt unanimi în constatarea că ne aflăm în fața unei comori, ascunse pînă acum, a geniului de creație al poporului nostru». Vezi Dr. Petru Groza: Culegerea de folclor «Nicolae Lighezan» (note marginale), p. 3.

⁶ T. Alexandru care a revăzut și orînduit materialul colecției pentru tînar, arată în studiul său introductiv că «ele (cîntecele — n.n.) confirmă cele relatate de Béla Barók despre «dialectul muzical bănățean». Mai departe precizează că locul cezurii este de obicei după al doilea rînd melodic; în ce privește forma, stabilește, în ordine, tipurile: AABB, AABC și ABCD (ultimul fiind frecvent dar nu tipic), avînd sau nu refrene propriu-zise și putîndu-se adesea cînta pseudo-refrene pe ultimele două rînduri melodice sau în locul lor. Despre melodiile cu o formă mai mare, arată că provin din amplificarea formei tipice bănățene.

⁷ În numerotarea din volum.

dominantă în cea mai mare parte a cîntecelor este iubirea cu variatele ei aspecte din viața de fiecare zi. Nu lipsește însă nici tematica socială, concretizată în cîntecele de muncă (nr. 69, 104, 128) și în cele de luptă pe care le cuprinde colecția (nr. 92, 177, 205).

Numărul relativ redus al jocurilor din culegerea sa, ne determină să credem că Lighezan nu le-a acordat importanța cuvenită în raport cu bogăția și frecvența lor în părțile locului. Exceptînd un singur caz (nr. 248), culegătorul nu a indicat instrumentul cu care au fost executate, iar multora nu le-a trecut nici titlul. De asemenea, în notații există unele greșeli în care însă nu includem și notarea simplificată (în 2/4) a ritmurilor de tip *aksak*⁸ pe care le vădesc unele melodii, deoarece nu este singurul folclorist care a notat astfel aceste ritmuri într-o vreme în care particularitățile lor erau încă insuficient cunoscute și cu atît mai puțin teoretizate.

Folclorul ritual și ceremonial este slab reprezentat în colecție: o singură colindă, o melodie de «paparudă», două cîntece instrumentale de nuntă și nouă bocete cu caracter recitativ, cele mai multe fără text. Lipsesc cu totul cîntecele «de petrecut» din repertoriul funebru bănățean.

Cîntecele de joc (jocuri vocale), puține la număr, sînt toate de esență populară afară de unul singur (nr. 235), în cazul căruia atît melodia cît mai ales textul său organizat în strofe cu rime încrucișate (fenomen nespecific poeziei noastre populare), trădează o proveniență semicultă.

Din cele șase balade culese de N. Lighezan numai două (nr. 221 și 225) se prezintă într-o formă mai completă; una este lipsită de text (nr. 226 — Gruia lui Novac) iar celelalte nu mai păstrează decît versurile de început ale textului, fapt care ilustrează procesul de dispariție a repertoriului epic vocal în Banat.

Doina, din ce în ce mai rară azi prin acele părți, este reprezentată prin două exemplare (nr. 219 și 220), ambele instrumentale și nu dintre cele mai izbutite din punct de vedere artistic (mai păstrează încă unele din elementele caracteristice ale genului, deși sensibil influențate de cîntecul propriu-zis).

Printre piesele aparținînd unor genuri diverse se numără un cîntec de petrecere (nr. 323), mai multe melodii țigănești (două cîntece fără text, trei parodii de cîntece și două jocuri), precum și un cîntec caravlah (auzit la Sarajevo în anul 1906 de la un informator din Vlasenița-Boemia) a cărui melodie N. Lighezan a notat-o pîrîndu-i-se a avea ceva din rezonanța cîntecului popular românesc.

2. *Concepția metodologică și tehnica de lucru.* În activitatea sa de culegător de folclor, Lighezan a folosit o metodă originală deși discutabilă prin caracterul ei subiectiv. Modalitatea obiectivă constă din imprimarea sonoră a muzicii populare cu ajutorul aparatului de înregistrat; în lipsa lui, folcloristului nu-i rămîne însă altceva de făcut decît să noteze cîntecele după auz, direct de la informator. Procedeu comportă numeroase dezavantaje sub raportul exactității, a conformității documentului astfel obținut cu realitatea vie a cîntecului popular. Este știut că bunii interpreți nu execută niciodată un cîntec de două ori la fel, ci îl transformă, «il crează» mereu, cu fiecare cîntare. Ceva mai mult, în aceeași interpretare a aceluiași cîntăreț intervin deosebiri și de la o strofă melodică la alta (variații strofice). Așa stînd lucrurile, culegătorul care notează «după ureche» nu va putea obține -- cu toate străduințele sale -- decît o versiune *unică* a cîntecului, lipsindu-i posibilitatea de a surprinde și fixa în scris modificările pe care informatorul le aduce pe parcursul interpretării. Oricum, aceasta nu poate reprezenta decît o formă de compromis la a cărei realizare contribuie atît informatorul cît și culegătorul.

Cum a procedat Nicolae Lighezan? Ascultînd o melodie populară, el îi realiza întii un «concept» constînd dintr-o notare sumară. Abia după ce asimila bine cîntecul, trecea la notarea lui în amănunt, pentru ca mai tîrziu să revină iar asupra notației, modificînd-o sau refăcînd-o în întregime. Prin acest procedeu *culegătorul se transforma în propriul său informator* (întrucît variațiile pe care le consemna îi aparțineau), deși se pare că a căutat să țină cont și de variațiile informatorilor săi. Datorită acestui fapt multe din cîntecele culese de N. Lighezan s-au păstrat în mai multe redactări.

Referindu-ne la tehnica sa de lucru, putem afirma că în general notațiile muzicale sînt făcute corect. Puținele greșeli care apar se datoresc în special faptului de a fi încercat, inițial, să încadreze melodiile în măsură. Dîndu-și seama mai tîrziu că aplicarea rigidă a unor principii teoretice neconforme cu legile cîntecului popular duce la alterarea caracterelor specifice ale acestuia, a renunțat la măsură și a folosit bara despărțitoare uneori numai după cezură dar mai frecvent

⁸ Denumirea aparține lui C. Brăiloiu și este vorba de așa-zisul «ritm bulgăresc» pe care folcloristul Ilarion Cocișiu îl mai numește și «ritm de alungire subdivizionară». Pentru același lucru Vavrincez Béla folosește denumirea de «ritmuri asimetrice».

la sfârșitul rîndurilor melodice sau chiar al emistihurilor. Înțelegînd că muzica populară românească are o structură modală, Lighezan nu a întrebuițat armura ci a preferat să noteze alterațiile pe măsura apariției lor în desfășurarea melodiei. Ca ultime observații menționăm lipsa unui criteriu în ceea ce privește notarea melodiilor la o anumită înălțime precum și absența unei preocupări în legătură cu scrierea fonetică a textelor la cîntecele culese; Lighezan le-a notat pe cele mai multe în scrierea literară curentă și numai în mod excepțional fonetic (textele de sub melodiile nr. 83, 167 și 224)⁹. De asemenea nu toate melodiile sînt prevăzute cu datele de identitate necesare (numele informatorului, vîrsta, locul și data culegerii etc.).

* * *

Întregul material a fost cercetat, revizuit și orînduit pentru tipar de către Tiberiu Alexandru, care semnează și studiul introductiv al volumului. Trebuie spus că și-a îndeplinit această sarcină cu competența și obiectivitatea omului de știință. Studiul este redactat în formă concisă și clară, cuprinzînd toate datele necesare edificării cititorului. Viața și activitatea lui Nicolae Lighezan sînt înfățișate în mod critic și în perspectivă istorică, iar în continuare sînt prezentate propriile observații ca și soluțiile pe care a înțeles să le dea problemelor puse de materialul muzical. Din contribuția pe care o aduce la clarificarea unor fenomene mai puțin cercetate și prin urmare mai puțin cunoscute în folcloristica noastră, reproducem aci caracteristicile pe care le stabilește în legătură cu repertoriul de cîntece populare al intelectualilor și cu stilul lor de interpretare («cîntare domnească», cum o numesc țărani bănățeni) — ca de pildă: *a*) asocierea unei anume melodii cu un anumit text¹⁰, într-o formă cristalizată; *b*) eliminarea silabelor de anacruză și de completare; *c*) evitarea apocopei (a eliziunii unei silabe); *d*) înlocuirea stilului *parlando* cu o execuție caracteristică; *e*) lărgirea formei cîntecelor; *f*) rării gen *rallentando* la finele strofei melodice; *g*) pronunțarea literară a textelor; *h*) predilecția pentru repertoriul de petrecere etc.

Considerăm ca un merit al îngrijitorului ediției și al editurii însăși, faptul de a se fi publicat absolut tot materialul muzical rămas de pe urma lui Nicolae Lighezan. Referitor la forma în care acest material a văzut lumina tiparului și la contribuția folcloristului Tiberiu Alexandru, reținem pentru analiză elementele care constituie obiectivele importante ale unei astfel de munci.

1. *Criteriile de clasificare*. Materialul muzical a fost orînduit pe genuri folclorice în ordinea: cîntece propriu-zise, doine propriu-zise, balade, cîntece de joc, jocuri, folclor ritual și ceremonial și *varia*. În facsimil au fost date 5 melodii (din care 4 în stadiul de «conspect»): 3 cîntece, 1 cîntec de joc și unul a cărui specie e greu de precizat. Clasificarea cîntecelor propriu-zise a prezentat dificultatea cea mai greu de învins, datorită însăși criteriilor adoptate: *A*) finală unică și *B*) gruparea melodiilor pe familii după sistemul «gramatical»¹¹. Faptul îl recunoaște însuși cercetătorul cînd se referă la inconvenientele notării melodiilor bănățene cu o singură finală¹² ca și la licențele pe care a fost nevoit să le facă pentru a putea menține cit mai grupat variantele apropiate ale unei melodii¹³. Într-adevăr, iată cum se petrec lucrurile:

A. Dacă în cazul melodiilor instrumentale s-a păstrat înățimea la care au fost scrise de culegător admițîndu-se că așa au fost cîntate, pentru melodiile vocale — «în lipsa unui sistem mai bun»¹⁴ și în scopul ușurării comparației lor cu melodiile din alte colecții publicate anterior — a fost adoptată finala unică *sol*¹. În general cîntecul popular bănățean cunoaște două tipuri de scări muzicale:

⁹ În cele 4 caiete trimise Soc. Compozitorilor Romîni textele au fost date într-o notație fonetică sumară, de care nu s-a ținut seamă la publicare deoarece ea aparține culegătorului (după cum rezultă din propriile sale mărturisiri).

¹⁰ Text care poate să cuprindă uneori numai unele influențe, după cum poate să aparțină în întregime creației semiculte.

¹¹ Denumit astfel după Béla Bartók.

¹² Vezi T. Alexandru: Introducere, p. 14.

¹³ Idem, op. cit. p. 16.

¹⁴ Se pare că deși cunoscut, sistemul preconizat de folclorista Paula Carp — adoptat ulterior în Institut — nu fusese încă experimentat de cercetător pe materialul muzical bănățean. Vezi P. Carp: Notarea relativă a melodiilor populare pe baza integrării lor într-un sistem organic. *Revista de folclor*, 5 (1960) nr. 1—2:7—24.

a) o scară majoră (cu sau fără sensibilă)



care este comună

- melodiilor de tip major cu cadență finală pe tr. 1 (fundamentală scării);
 - melodiilor de tip major cu « semicadență » (cadența finală pe tr. 2);
 - melodiilor prezentând aspectul specific de paralelism major-minor, cu finala tot pe tr. 2;
- b) o scară constând dintr-un mod cromatic de *re* cu tr. 4 alterată suitor și cu « semicadență »

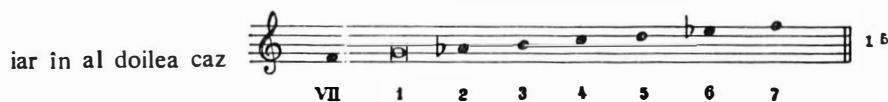


finală

Pentru menținerea raportului de un ton între finalele celor mai multe dintre melodii, ar fi trebuit ca ele să fie notate sau cu re^1 și mi^1 , sau cu fa^1 și sol^1 , ori cu sol^1 și la^1 , fapt care — cu excepția a două melodii (nr. 24 și 25) — nu s-a întâmplat. În transpunerea cerută de finala unică sol^1 scările de mai sus au devenit în primul caz



și



iar în al doilea caz

În acest fel variantele se dispersează; oricât de apropiate ar fi două melodii, înrudirea lor este camuflată de aspectul grafic care nu mai păstrează raportul funcțional dintre trepte.

B. Clasificarea « lexicală » a fost exclusă din capul locului deoarece permite identificarea ușoară a melodiilor dar îndepărtează în schimb variantele una de alta. A fost adoptată clasificarea « gramaticală », pe familii de melodii, astfel:

– melodii pe versuri hexasilabice; melodii pe versuri octosilabice: de tip major; de tip major cu « semicadență »; de tip diatonic cu trepte fluctuante și modulante; de tip cromatic cu « semicadență »; de alte tipuri cromatice; cu trepte fluctuante și modulante, diatonice-cromatice (cu sfârșit cromatic și cu sfârșit diatonic).

În cadrul fiecărui tip melodiile au fost rinduite progresindu-se de la simplu la complex: de la izoritmie la heteroritmie, de la forma redusă la cea amplă ș.a.m.d.

Nici acest sistem — în ciuda aplicării sale într-un chip destul de elastic — nu a permis alăturarea tuturor melodiilor înrudite, după cum ne arată exemplele:

– melodiile despărțite din necesitatea încadrării lor în familii diferite — cărora de fapt le aparțin (într-o parte nr. 165 și 166, în altă parte nr. 184, 185 și 186. Tot astfel, melodia nr. 16 față de nr. 107);

– melodii despărțite din necesitatea respectării ierarhiei stabilite în cadrul fiecărei familii (vezi grupele de variat: care se constituie din nr.: 34, 35, 36, 107; 32, 55; 81, 105, 106 ș.a.).

2. Criteriile de redactare. O dată stabilit sistemul de clasificare, melodiile au primit câte un număr de ordine. Asupra modului în care s-a făcut prezentarea lor în volum, se pot formula următoarele observații pozitive:

¹⁵ Treptele scării au primit numerotarea folosită de Béla Bartók.

a) s-a adoptat un criteriu unitar cu privire la așezarea barei de măsură (între rîndurile melodice și după emistihuri);


b) dintre versiunile diferite ale aceleiași melodii a fost aleasă cea mai bine realizată artistic și cea mai corect notată (de obicei versiunea mai recentă);

c) deosebiri între redactările diferite ale unei melodii au fost indicate cu caractere mici, în note de subsol, după sistemul obișnuit de trimitere la variațiile strofice ale unui cîntec;

d) contaminările între texte (cînd acestea sînt cîntate toate pe aceeași melodie) au fost despărțite prin steluță;

e) în textele poetice trecute separat în josul fiecărei melodii nu s-au indicat și elementele care apar de obicei în cîntare (versurile repetate, anacruzele literare, silabele de completare, interjecțiile, refrenele etc.), decît în cazuri excepționale, justificate.


Greșelile de notație ale culegătorului au fost în genere judicios corectate, indicîndu-se în notă și redactarea originală prin mențiunea prescurtată: *in red. culeg.* (în redactarea culegătorului).


Astfel, în notația fără măsură, trioletul () păstrat de N. Lighezan a fost


înlocuit prin 

Alte intervenții ale cercetătorului au fost închise între paranteze drepte. Totuși și în redactarea sa s-au strecurat unele mici greșeli, cum sînt cele pe care le semnalăm mai jos:

— la pag. 32, melodia nr. 19 găsim  față de 

cum era în redactarea culegătorului. Poate ar fi fost mai just  ;

— la pag. 124, melodia nr. 184, aflăm de asemenea 

față de  . Aci este posibilă și o simplă greșeală] de tipar:

trecerea semnelor de lungire a duratelor în locul celor de scurtare care se impuneau



La finele volumului se află un capitol intitulat « note explicative » cuprinzînd date (mai mult sau mai puțin complete, după cum au rămas de la N. Lighezan) asupra melodiilor (origine, informator, numărul de versiuni, finala cu care au fost scrise etc.) ca și observațiile cercetătorului T. Alexandru. O listă a informatorilor, un glosar și un indice trimișînd la primele versuri ale textelor și la refrene, întregește caracterul științific al publicației.

În forma în care se prezintă, cu calitățile ca și cu unele deficiențe inerente, lucrarea este demnă de toată atenția. Ea se adresează deopotrivă specialiștilor, interpreților profesioniști ai muzicii populare, activiștilor mișcării artistice de amatori și iubitorilor cîntecului popular, redînd astfel maselor largi încă o parte din comorile de artă făurite de poporul nostru de-a lungul veacurilor.

FLORIN GEORGESCU

RUSSKII FOLKLOR. [Folclorul rus]. Izdatelstvo Akademii nauk S.S.S.R., Moskva-Leningrad, VOL. V/1960, 471 pag.

Volumul cinci pe anul 1960, al publicației sovietice Russkii Folklor, ne oferă o culegere de studii folclorice, dintre cele mai reprezentative, aparținând unor cunoscuți savanți sovietici. Tema-tica volumului este axată pe probleme de teorie a folclorului, discuția purtându-se pe baza creației poetice orale a popoarelor rus, sîrb, comi ș.a. Cităm din cuprins: Despre metoda artistică a poeziei populare de V. E. Gusev, Caracterul colectiv ca esență a procesului de creație în folclor de V. P. Anikin, Despre geneza și căile de diferențiere a genurilor epice de E. M. Meletinski, Compoziția cîntecelor populare eroice de M. Braun (Göttingen), Literatură sau folclor? (Con-tribuții la problema creației populare contemporane) de P. S. Vihodțev ș.a.

În articolul său Despre metoda artistică a poeziei populare, V. E. Gusev, pornește de la delimitarea termenului de metodă artistică, pe care o consideră ca fiind un mijloc de cunoaștere a realității. Metoda artistică este un mijloc de gîndire în imagini, care nu exclude corelația dintre diferitele forme de gîndire în procesul cunoașterii și a legăturii cunoașterii artistice cu concepția despre lume. După ce arată că metoda artistică, ca mijloc de *reflectare* a realității, nu poate fi identificată cu stilul, ca totalitate a mijloacelor de *înfașurare* a realității, că prima determină pe acesta din urmă, V. E. Gusev se oprește asupra dezvoltării istorice a metodei artistice.

În artă nu există și nu poate exista o metodă veșnică și neschimbătoare, deoarece metoda artistică este determinată de obiectul artei, iar acesta nu este ceva dat odată pentru totdeauna. În fiecare etapă a dezvoltării istoriei apare un nou obiect al artei și o dată cu el apare și o nouă metodă artistică. Metoda artistică se dezvoltă în procesul practicii sociale. Fiecare epocă crează premisele obiective pentru apariția anumitor tipuri ale gîndirii artistice (metode artistice); formele concrete ale metodei artistice apar și se dezvoltă în funcție de caracterul concret al artei în epoca respectivă, de nivelul și caracterul conștiinței omului care creează arta, de gradul de dezvoltare a simțului său estetic.

De la aceste considerații de ordin general asupra metodei artistice, autorul trece la cercetarea metodei artistice a folclorului. El arată că din punct de vedere filozofic obiectul folclorului nu se deosebește de obiectul altor arte. Dar întrucît folclorul este creația colectivă a maselor populare el va reflecta interesele acestora. Obiectul folclorului se dezvoltă continuu și capătă un conținut concret istoric diferit.

Vorbind despre metoda artistică a folclorului din comuna primitivă, V. E. Gusev arată că obiectul folclorului în această perioadă este mediul cel mai apropiat, perceput în mod direct cu ajutorul simțurilor. În continuare autorul descrie cîteva dintre particularitățile metodelor artistice ale folclorului în această perioadă, fără a ajunge la o definiție a metodei, sarcină deosebit de dificilă, care se poate rezolva numai pe baza materialului folcloric din epoca respectivă.

Trecînd la cercetarea metodei artistice din epoca feudalismului, autorul se limitează la stabilirea tipurilor de gîndire artistică a maselor populare formate în folclorul rus, la sfîrșitul acestei epoci. În această perioadă în sfera cunoașterii estetice sînt incluse cele mai diferite forme ale vieții de stat, religioase și de familie din Rusia feudală. Studiind particularitățile gîndirii artistice a maselor populare din orînduirea feudală, se poate trage concluzia că această gîndire, rămî-nînd colectivă, devine proprie unui grup social, capătă un caracter de clasă, reflectă reali-tatea cu contradicțiile ei sociale din punctul de vedere al maselor asuprite care se ridică la luptă spontană și neorganizată împotriva claselor dominante. Gîndirea artistică a poporului din epoca feudalismului se diferențiază în cîteva tipuri datorită caracterului complex al obiectului

artei și naturii contradictorii a concepției populare. Cele trei metode artistice din această perioadă – metoda eroico-epică, eroico-fantastică și ortodoxo-mitologică – bazându-se pe câteva principii generale ale cunoașterii artistice (opозиția dintre bine și rău, dintre personajele negative și cele pozitive, tipizarea) se deosebesc între ele ca mijloace concrete de gândire artistică, se găesc în interacțiune, supunându-se tendințe principale a istorismului și caracterului social concret al cunoașterii realității. Tot în cadrul orînduirii feudale apar tendințe către respectarea autenticității faptelor, tendințe către realism, care generează un tip prerealist de opere, cum sînt cîntecele soldățești și povestirile orale.

Și mai demn de relevat ni se pare modul în care folcloristul sovietic analizează metoda artistică a folclorului din orînduirea capitalistă. Dezvoltarea relațiilor capitaliste în Rusia secolelor XVIII–XIX a lărgit sfera cunoașterii artistice a lumii de către omul muncii. Capitalismul nu a adus și nici nu putea aduce, înflorirea poeziei populare orale, dar a îmbogățit-o cu un nou conținut ideologic. Orînduirea capitalistă a creat condițiile obiective pentru apariția unui tip principal nou de gândire artistică – metoda realistă.

Folosindu-se de exemple concludente, V. E. Gusev demonstrează că pînă la refoma agrară din anul 1861 metoda eroico-fantastică, proprie feudalismului, era încă o metodă productivă a creației populare, iar ulterior a continuat să trăiască ca principală metodă artistică a unei mari părți a operelor genurilor tradiționale din poezia populară. Într-o măsură mai mică se păstrează în capitalism metoda ortodoxo-mitologică. Tot acum se dezvoltă puternic o metodă prerealistă, progresist-naturalistă care va duce, în ultimă instanță, la apariția metodei realiste larg folosită în basmul nuvelistic, basmul satiric, lirica și mai ales cîntecul muncitoresc din cea de a doua jumătate a sec. XIX. Mai mult decît atît poezia populară de la începutul sec. XX, în special cîntecul muncitoresc, folosește metoda realismului socialist, care se manifestă în imaginea artistică a elanului revoluționar al masei unite, în tipizarea principalelor însușiri caracteristice ale proletariatului ca clasă.

Prin problematica sa, studiul semnat de B. N. Putilov, intitulat: Despre studierea istorică a folclorului rus, constituie un îndreptar în cercetarea istorică a folclorului oricărui popor. Din cuprins se desprind, cu o claritate deosebită, sarcinile studierii folclorului pe plan istoric.

Autorul este de părere că folcloristica, fiind o știință istorică, are nevoie de cercetări concrete, consacrate unor genuri, specii sau opere izolate. Această cerință nu exclude ci, dimpotrivă, presupune posibilitatea existenței unor căi diferite de studiere; genul poate fi cercetat pe o mare perioadă din istoria lui, cît și într-o anumită etapă. Studierea concret istorică trebuie să fie eliberată de orice scheme și premise dogmatice. B. N. Putilov se pronunță în continuare pentru tratarea strict diferențiată a folclorului, deoarece este injust să generalizăm concluziile obținute pe baza analizei unui cerc restrîns de fenomene folclorice.

În articol se arată că o mare însemnătate capătă – în condițiile studierii istorice a folclorului – metodică cercetării și în primul rînd analiza textologică de care se leagă problema atitudinii critice față de izvoarele studiate. Studiul prezintă importanță și prin faptul că supune unei critici severe toate concepțiile greșite privind studierea istorică a folclorului.

Caracterul colectiv ca esență a procesului de creație în folclor se intitulează studiul semnat de V. P. Anikin, care-și propune să elucideze câteva dintre problemele legate de esența procesului folcloric. Atenția autorului este îndreptată către caracterul colectiv al creației în folclor și înțelegerea esenței procesului oral-poetic în folcloristica sovietică, către formele concrete de manifestare a naturii colective a folclorului în diferite genuri și corelația dintre elementul colectiv și individual, către formele concrete de manifestare a naturii colective, a artei de masă a poporului în diferite epoci istorice. Caracterul colectiv al operelor de folclor nu denotă impersonalitatea creării lor. Folclorul este creat de oameni în comun, dar aceasta nu se produce așa cum se presupune uneori în mod naiv că se adună cîțiva oameni și compun împreună un cîntec sau un basm. Esența constă în aceea că opera se crează ca rezultat al refacerii, al transformării permanente. Fiecare om, care reproduce opera respectivă, introduce în ea ceva nou, personal, corectează pe cel care l-a precedat. Acest fapt duce la aceea că opera populară nu are un singur autor, ci are o masă de «coautori». De sigur, fiecare operă orală are un «autor», care a spus «primul cuvînt», dar acesta nu este autor al unei opere folclorice, deoarece creația lui nu a fost însușită de întregul popor, nu a devenit o creație colectivă. Numai opera trecută prin prelucrarea colectivului, însușită și transmisă de acesta, capătă dreptul de a se denumi operă folclorică.

În continuare V. P. Anikin, studiază problema subordonării elementului individual celui colectiv în mod concret istoric, deoarece în diferite genuri și în timpuri diferite acest proces s-a desfășurat în condiții diferite deși esența lui s-a păstrat întotdeauna și peste tot. Pentru a susține această afirmație autorul demonstrează, cu ajutorul exemplelor, valabilitatea tezei sale în bîline,

basmе, bocete, proverbe, zicători și în lirica populară. În încheierea studiului său autorul indică formele noi pe care le ia creația populară și felul în care se manifestă aceasta în socialism.

Cu problema creației populare contemporane se ocupă studiul lui P. S. Vihodțev, *Literatură sau folclor?* În cei peste 40 de ani de existență a folcloristicii sovietice s-au purtat numeroase discuții în jurul problemei creației populare contemporane. Aceste discuții au ridicat o serie de probleme ca: este activitatea artistică a maselor folclor? Putem include în creația populară creația scrisă neprofesionistă a maselor? Care este interacțiunea dintre literatura contemporană și folclorul contemporan? În ultimă instanță toate aceste întrebări generează pe bună dreptate întrebarea: există folclor contemporan și se poate dezvolta el în condițiile noastre?

Poziția cea mai rigidă în această problemă au ocupat-o N. Leontiev și A. Bociarov, care au afirmat că în condițiile socialismului nu există și nici nu poate exista folclor; după părerea lor există numai o «literatură populară», creație independentă, care nu poate fi considerată folclor, este numai o treaptă către literatura profesionistă. Mulți folcloriști tratează folclorul contemporan în mod neistoric și neconcret, în ciuda afirmațiilor despre «noua calitate», «condițiile principial noi» ale existenței lui, «înaltul conținut de idei al acestuia» etc. Autorul este de părere că unul dintre puținii folcloriști plasați pe o poziție justă, în ceea ce privește discuția despre creația populară contemporană, este K. V. Cistov, care susține că creația poetică populară din epoca sovietică este creația poetică a poporului indiferent de forma în care se dezvoltă ea.

Adoptînd o poziție identică, P. S. Vihodțev arată că creația artistică a maselor nu poate înceta, dar în fiecare epocă ea se dezvoltă într-un fel nou, ia diferite forme și aspecte. Autorul consideră că activitatea artistică de amatori, cîntecele, povestirile, proverbele compuse de scriitori neprofesionisți trebuie incluse în creația populară de masă. Autorul subliniază că această nouă creație populară de masă nu poate să nu fie influențată de arta profesionistă. În acest sens el citează pe M. Isakovski, care spunea într-un articol publicat în revista *Novii mir*, nr. 10/1951 că arta profesionistă și cea amatoare «sînt două laturi ale uneia și aceleași arte, ale unuia și aceluiași proces general... Ele se completează și se îmbogățesc reciproc fiind foarte strîns legate între ele».

P. S. Vihodțev consideră că una din sarcinile folcloriștilor și literaților este studierea proceselor de influență reciprocă dintre arta profesionistă contemporană și creația poetică neprofesionistă de masă. În continuare, autorul se oprește amănunțit asupra uneia dintre cele mai semnificative interacțiuni de acest fel, deosebit de originală și totodată caracteristică pentru contemporaneitatea noastră, interacțiune care vorbește despre creația contemporană în primul rînd ca despre o creație neprofesionistă și de masă, care se dezvoltă sub puternica influență a literaturii sovietice. Este vorba despre numeroasele producții literare în versuri scrise, ca urmare a interesului stîrnit de poemul «Vasili Tiorkin» de A. Tvardovski, de oameni cu cele mai diferite profesii, vîrste, și inegali ca nivel de cultură. Deși au trecut mai bine de 15 ani de la terminarea poemului, Vasili Tiorkin continuă să trăiască cu aceeași intensitate în masele de oameni ai muncii care doresc să prelungească viața eroului îndrăgit și care devin ei înșiși autori ai unor poezii sau poeme despre acest erou.

Acest fenomen neobișnuit se explică prin profunzimea și caracterul veridic al conținutului de viață, prin forța tipizării, prin simplitatea și frumusețea formei cu adevărat populare, care are rădăcini adînci în arta națională rusă, în creația populară. Creațiile generate de poemul lui Tvardovski posedă unele particularități care nu coincid cu «însușirile folclorului». Ele nu pot fi incluse nici în rîndul operelor literare și nici nu pot fi considerate drept o etapă, o treaptă, către literatura profesionistă. Ele reprezintă creația artistică independentă a poporului, adică folclor în noile condiții istorice.

E. M. Meletinski în articolul *Despre geneza și căile de diferențiere a genurilor epice*, pune la baza acestei diferențieri criteriul personajului principial. Studierea folclorului din acest punct de vedere este deosebit de importantă, deoarece structura eroului determină, în mare măsură, particularitățile formelor timpurii ale folclorului. Acest lucru este demonstrat în mod pregnant de formele mai tirzii, pe care le cunoaștem și noi, ale folclorului epic rus: tipul lui Ivan prostul este caracteristic pentru basmul fantastic, Ivan Țareviucul — pentru basmul fantastico-eroic, tipul bogatirului (Iliia Muromet) — pentru bilină, tipul omului viclean — pentru basmul nuvelistic. La un pol al folclorului apare figura eroului cultural, care de obicei este demiurg sau învățător al primilor oameni. Deseori eroul cultural apare ca o figură dublă, fiind însoțit de un frate care îl imită cu nepricepere sau care strică totul intenționat. Acest frate prost este purtătorul elementului comic în folclor. În mitologia greacă Prometeu este exemplul clasic de erou cultural. Ca mulți alți eroi culturali, Prometeu are un frate prost, Epimeteu, prin intermediul căruia intră în lume.

La celălalt capăt al folclorului primitiv întâlnim figura « unui om », care depinde în întregime de acele duhuri, care erau atât de ușor învinse de eroul cultural cu ajutorul magiei, al vicleniei sau al forței. Acești doi eroi determină, în mare măsură, diferențierea de gen a folclorului primitiv, care a dus la apariția tuturor speciilor de basm, bilină, cintece istorice.

Din cuprinsul publicației *Russkii folklor*, vol. V/1960 mai reținem studiile: Unele trăsături ale concepției primitive în basmul popular fantastic rus de E. A. Tudorovskaia, Despre mijloacele de compoziție în ceastușcă de Z. I. Vlasova, Problema caracterului artistic al povestirii orale de L. I. Emelianov.

Contribuția adusă de *Russkii Folklor*, volumul V/1960, la elucidarea unor probleme deosebit de actuale în folcloristica mondială, se înscrie pe linia succeselor repute de această însemnată publicație de folclor din Uniunea Sovietică, pe care specialiștii noștri o cercetează cu atenție, fiindu-le de un prețios ajutor în munca lor.

MAGDALENA TUDORAN-GEORGESCU

BIBLIOGRAFIA FOLCLORULUI ROMÎNESC PE ANI 1959—1960

ADRIAN FOCHI

Prezenta bibliografie, spre deosebire de cele publicate anterior de noi, consemnează publicațiile cu caracter etnografic și folcloric apărute în țara noastră în decurs de doi ani, 1959—1960. Aceasta, pentru a aduce, în cele din urmă la zi, informația științifică, în domeniul disciplinelor respective. Principiile după care a fost întocmită lucrarea ca și metodologia și tehnica sa au rămas cele elaborate teoretic în: Proiect pentru schema de clasificare a « Bibliografiei generale a folclorului românesc » (*Revista de folclor*, 5 (1960) nr. 1—2: 140—150) și practic pentru: Bibliografia folclorului românesc pe anul 1958 (*Revista de folclor*, 5 (1960) nr. 3—4: 98—183). S-au adus numai unele mici îmbunătățiri la sistemul de abreviații. Ca și în anii precedenți, s-au făcut cuvenitele completări, cercetind și consemnind unele materiale mai vechi (1957—1958) care nu ne-au fost accesibile la vremea redactării bibliografiilor anuale respective. Cu un asterisc au fost însemnate acele lucrări despre a căror apariție în cursul anilor 1959—1960 am luat cunoștință din alte publicații, dar pe care nu le-am putut vedea. Lipsurile constatate în colecțiile de reviste și ziare au fost menționate, atunci când a fost cazul, ca și pînă acum. Am fi recunoscători tuturor celor care ne-ar semnala diversele lipsuri și omisiuni ale lucrării, pentru a face ulterioarele completări, realizind astfel cit mai mult din principiul de bază al muncii noastre, exhaustivul. La despuierea materialelor, au colaborat următorii tovarăși: Dan Bugeanu, Virgil Căndea, Rodica Fochi, Vasile Iliescu și Leopold Voita.

S U M A R

- I. *Baza tehnică de documentare științifică folclorică și etnografică. Bibliografii, indice, cataloage și alte instrumente de lucru* — I. *Техническая база фольклорной и этнографической научной документации. Библиографии, указатели, каталоги и другие рабочие инструменты*
I. *The technical basis of scientific folkloric and ethnographic documentation. Bibliography, indexes, catalogues and other working-instruments* nr. 1—14
- II. *Istorie folclorică și etnografică. Cercetători culegători, prelucrători* — II. *Фольклорная и этнографическая история. Исследователи, собиратели, обработчики* — II. *History of folklore and ethnography. Researchers, collectors and compilers* nr. 15—54
- III. *Etnografie. Antropologie* — III. *Этнография. Антропология*. — III. *Ethnography. Anthropology*
 1. *Etnografie generală și etnogeneză. Antropologie—Общая этнография и этногенез. Антропология — General ethnography and ethnogenesis. Anthropology* nr. 55—66
 2. *Așezări, locuințe, ocupații, meșteșuguri, relații sociale* — *Поселения, жилища, занятия, ремесла, общественные отношения — Settlements, dwelling houses, trades, crafts, social relations* nr. 67—79
 3. *Port popular — Народная одежда — Folk costumes* nr. 80—178

- IV. *Artă plastică populară* — IV. *Народное изобразительное искусство* —
IV. *Folk plastic arts* nr. 179—227
- V. *Folclor* — V. *Фольклор* — V. *Folklore*
1. Studii cu caracter general. Monografii, culegeri complexe — Статьи общего характера. Монографии, комплексная собирательская работа — General studies. Monographs. Complex collections. nr. 228—308
 2. Obiceiuri și credințe. Descrieri și texte rituale. Lupta contra superstițiilor — Обычай и верования. Описание обрядов и обрядовые тексты. Борьба с суевериями — Customs and beliefs. Descriptions and ritual texts. Anti-superstition campaign nr. 309—363
 3. Proză populară — Народная словесность. — Folk prose
 - a) Basme și snoave. Texte, emisiuni radiofonice, audiții și lecturi în grup. Prelucrări artistice diverse — Сказки и прибаутки. Тексты, радиопередачи, групповое прослушивание и чтение. Различные художественные обработки — Tales and yarns. Texts, radio broadcasts, auditions and reading sessions. Various artistic adaptations nr. 364—407
 - b) Legende și tradiții, povestiri — Легенды и традиции, рассказы — Legends and traditions, stories nr. 408—422
 4. Paremiologie populară — Народная паремнология — Folkparemiology
 - a) Proverbe, zicători și expresii — Пословицы, поговорки, крылатые слова — Proverbs, sayings and expressions. nr. 423—431
 - b) Ghicitori, întrebări și răspunsuri — Загадки, вопросы и ответы Riddles, questions and answers nr. 432—446
 5. Folclor versificat și cîntat — Стихотворный и песенный фольклор Versified and chanted folklore
 - a) Balade populare — Народные баллады — Folk ballads. nr. 447—460
 - b) Cîntece și doine — Песни и доины — Lyrics and doinas nr. 461—728
 - c) Strigături — «Стригăturь» (Выкрики) — Dance-cries nr. 729—766
 6. Coregrafie populară. Descrieri, notații, melodii de joc — Народная хореография. Описания, нотации, плясовые наигрыши — Folk choreography. Descriptions, notations, dance-tunes nr. 767—786
 7. Instrumente muzicale populare — Народные музыкальные инструменты — Folk musical instruments nr. 787—791
- VI. *Folclorul minorităților naționale și al altor popoare* — VI. *Фольклор национальных меньшинств и других народов* — VI. *The folklore of national minorities and other nations*
1. Folclorul, etnografia și arta plastică populară a minorităților naționale Фольклор, этнография и народное изобразительное искусство национальных меньшинств — Folklore, ethnography and folk plastic arts of the national minorities nr. 792—893
 5. Folclor străin — Зарубежный фольклор — Foreign folklore
 - a) U.R.S.S. și țările de democrație populară — СССР и страны народной демократии — U.S.S.R. and the People's Democracies nr. 894—1098
 - b) Țările capitaliste — Капиталистические страны — Capitalist countries nr. 1099—1200
- VII. *Acțiuni de valorificare a folclorului, artei plastice populare și etnografiei în cadrul revoluției culturale din R.P.R.* — VII. *Мероприятия по использованию фольклора, народного изобразительного искусства и этнографии в ходе культурной революции в РНР* — VII. *The application and promotion of folklore, folk plastic arts and ethnography within the framework of the cultural revolution in the Rumanian People's Republic*

1. Generalități cu privire la valorificarea tradițiilor populare — Общие сведения об использовании народных традиций — General principles regarding the utilization of folk tradition nr. 1201—1246
2. Interpreți vocali și instrumentali, dansatori; formații corale, instrumentale și coregrafice de amatori — Певцы и инструменталисты, плясуны; хоровая, инструментальная и хореографическая самодеятельность — Vocal and instrumental interpreters, dancers; choral, instrumental and choreographic amateur ensembles..... nr. 1247—1285
3. Concursuri, festivaluri, întreceri — Смотры, фестивалы, соревнования — Competitions, festivals, contests..... nr. 1286—1331
4. Turnee artistice românești în străinătate și străine în R.P.R. — Румынские гастрольные поездки в зарубежные страны, иностранные гастроли в РНР — Tours of Rumanian art ensembles abroad and of foreign ensembles in the R.P.R. nr. 1332—1364
5. Înregistrări de muzică populară românească pe discuri; filme etnografice și folclorice; valorificarea folclorului în cadrul teatrelor de păpuși — Грамзаписи румынской народной музыки; этнографические и фольклорные кинофильмы; использование фольклора в кукольных театрах — Recordings of Rumanian and National Minority folk music; ethnographic and folklore films; utilization of folklore in puppet-shows..... nr. 1365—1381
6. Muzeetnografice și de artă plastică populară, case memoriale — Краеведческие и художественные музеи, дома-музеи — Ethnographic and folk plastic art museums, memorial houses nr. 1382—1416
7. Expoziții de artă plastică populară în țară și peste hotare; expoziții străine în R.P.R. — Выставки народного изобразительного искусства в стране и за рубежом; зарубежные выставки в РНР — Exhibitions of folk plastic arts in Rumania and abroad; foreign exhibitions in the R.P.R. nr. 1417—1451
8. Conferințe, referate, comunicări; congrese, seminarii, consfătuiri, simpozioane; dări de seamă asupra activității diverselor instituții și diferiților cercetători; publicații, recenzii globale, cronică — Лекции, доклады, сообщения, съезды, семинары, совещания, симпозиумы; отчеты о работе различных учреждений и отдельных научных исследователей; печатные издания, общие рецензии, хроника — Lectures, reports, papers; congresses, seminars, reunions, symposia; reports and surveys on the activity of the various institutions and researchers; publications, reviews, chronicle nr. 1452—1530

LISTA PERIODICELOR DESPUATE

- AGRIC. NOUĂ
- ALB.
- ANAL. ROM.-SOV.
IST.
- ART R.P.R.
ARTA PLAST.
- ARTS R.P.R.
AVÎNT.
- AVÎNT. Tec.
- BĂN. FĂK.
- BIS. ORT. ROM.
- CĂL. BIBL.
- CERCET. FILOZOF.
- CLOPOT.
- CONSTRUCT.
1. *Agricultura nouă*. Organ al Ministerului Agriculturii și Silviculturii din R.P.R. București, 6 (1959) — 7 (1960). Lipsuri: 7 (1960) dec.
 2. *Albina*. Revistă săptăminală a Așezămintelor culturale. București, 62 (1959)—63 (1960).
 3. *Analele romîno — sovietice*. Seria filozofie. București, 13 (1959) — 14 (1960).
 4. *Analele romîno-sovietice*. Seria istorie. București, 13 (1959) — 14 (1960).
 5. *Analele Universității « C. I. Parhon »*. Seria științe sociale. București, 8—9 (1959—1960).
 6. *Arhitectura R.P.R.* Organ al Uniunii arhitecților din R.P.R. București, 7 (1959) — 8 (1960). Lipsuri: 8 (1960) nr. 6.
 7. *L'art dans la République Populaire Roumaine*. București, 1959—1960.
 8. *Arta plastică*. Revistă editată de Ministerul Învățămîntului și Culturii și Uniunea artiștilor plastici. București, 6 (1959) — 7 (1960).
 9. *Arts in the Rumanian People's Republic*. București, 1959—1960.
 10. *Avîntul*. Organ al Comitetului raional Bistrița al P.M.R. și al Sfatului popular raional. 9 (1959) — 10 (1960). Lipsă: 9 (1959) nr. 456; 10 (1960) nr. 507.
 11. *Avîntul*. Organ al Comitetului raional P.M.R. și al Sfatului popular raional Tecuci. 3 (1959) — 4 (1960). Lipsuri: 3 (1959) nr. 179, 185—186, 206, 218, 244—245; 4 (1960) nr. 277, 317, 341, 357.
 12. *Bányavidéki Fáklya*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Baia Mare și al Sfatului popular regional. 2 (1959) — 3 (1960). Lipsuri: 2 (1959) nr. 314, 322, 326, 331, 348, 373, 443, 478, 497, 524, 548, 557, 561, 596.
 13. *Biserica ortodoxă romînă*. Buletinul oficial al Patriarhiei romine. București, 77 (1959) — 78 (1960).
 14. *Căluza bibliotecarului*. Publicație a Ministerului Învățămîntului și Culturii. București, 12 (1959) — 13 (1960).
 15. *Cercetări filozofice*. Academia R.P.R. Institutul de filozofie. București, 6 (1959) — 7 (1960). Lipsuri: 7 (1960) nr. 3—4, 6.
 16. *Cercetări de lingvistică*. Academia R.P.R. Filiala Cluj. Institutul de lingvistică. Cluj, 1959.
 17. *Clopotul*. Organ al Comitetului raional P.M.R. Botoșani și al Sfatului popular raional. Botoșani, 15 (1959) — 16 (1960). Lipsuri: 16 (1960) nr. 1300, 1370.
 18. *Comunicările Academiei R.P.R.* București, 9 (1959) — 10 (1960).
 19. *Constructorul Hidrocentralei*. Organ al Comitetului raional de Partid al Hidrocentralei « V. I. Lenin » Bicaz, al Direcției generale și al Comitetului Sindical. Bicaz, 5 (1959) — 6 (1960). Lipsuri: 5 (1959) nr. 166, 183—209; 6 (1960) nr. 214—216, 218, 252.

- CONTEMP. 20. *Contemporanul*. Săptămînal politic, social, cultural. Editat de Ministerul Învățămîntului și Culturii. București, 1959—1960. Lipsuri: 1960 nr. 46.
- CRAV. ROȘIE 21. *Cravata roșie*. Revista pionierilor și școlărilor editată de C.C. al U.T.M. București, 1959—1960.
- CRÎȘ. 22. *Crișana*. Organ al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Oradea. 14 (1959) — 15 (1960). Lipsuri: 15 (1960) nr. 26, 29—30, 189—190.
- DOBR. NOUĂ 23. *Dobrogea nouă*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Constanța și al Sfatului popular regional. Constanța, 12 (1959) — 13 (1960). Lipsuri: 13 (1960) nr. 3740, 3853.
24. *Dolgozô nép*. Gazeta Comitetului orășenesc de Partid și a Sfatului popular al orașului Satu Mare. 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 12 (1960) nr. 1, 8—13, 28—30, 32, 35, 39—40, 45—50, 52—53, 58, 63, 65, 73—89.
- DOLG. NÖ 25. *Dolgozô nô*. Revistă în limba maghiară a Comitetului femeilor democratice din R.P.R. Cluj, 15 (1959)—16 (1960).
- DRAP. ROȘU 26. *Drapelul roșu*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Timișoara și al Sfatului popular regional. Timișoara, 16 (1959)—17 (1960).
- DRUM NOU 27. *Drum nou*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Stalin și al Sfatului popular regional. Brașov, 16 (1959)—17 (1960). Lipsuri: 16 (1959) nr. 4567—4568; 17 (1960) nr. 4673, 4883.
- DRUM. SOC. 28. *Drumul socialismului*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Hunedoara și al Sfatului popular regional. Deva, 10—11 (1959) — 11—12 (1960). Lipsuri: 10—11 (1959) nr. 1472, 1526; 11—12 (1960) nr. 1752.
- DRUM. SOC. Tul. 29. *Drumul socialismului*. Organ al Comitetului raional al P.M.R. și al Sfatului popular raional Tulcea. 14 (1959)—15 (1960). Lipsuri: 15 (1960) nr. 10—11, 18, 60, 70—72, 97—98.
- DRUM. SOC. Sev. 30. *Drumul socialismului*. Organ al Comitetelor raional și orășenesc P.M.R. Turnu Severin și al Sfaturilor populare raional și orășenesc. Turnu Severin, 11 (1959)—12 (1960). Lipsuri: 12 (1960) nr. 561—562, 572.
- EL. 31. *Elöre*. Organ (în limba maghiară) al Sfaturilor populare din R.P.R. București, 13 (1959)—14 (1960).
- FÁK. 32. *Fáklya*. Organ (în limba maghiară) al Comitetului de Partid regional Oradea și al Sfatului popular regional. Oradea, 14 (1959) — 15 (1960). Lipsuri: 14 (1959) nr. 29, 254, 259, 274.
- FALV. DOLG. 33. *Falvak dolgozô népe*. Organ (în limba maghiară) al țărănimii muncitoare din R.P.R. 15 (28) (1959) — 16 (29) (1960). Lipsuri: 16 (29) (1960) nr. 7, 16, 22—23.
- FĂC. 34. *Făclia*. Organ al Comitetului regional Cluj al P.M.R. și al Sfatului popular regional. Cluj, 14 (1959) — 15 (1960). Lipsuri: 14 (1959) nr. 3945, 3990, 4010, 4080; 15 (1960) nr. 4106, 4150, 4204, 4241, 4332.
- FEM. 35. *Femeia*. Revistă social-politică și culturală, editată de Consiliul național al femeilor din R.P.R. București, 1959—1960. Lipsuri: 1959, supl. nr. 3, 6—7; 1960, supl. nr. 2, 9—12.
- FLAC. 36. *Flacăra*. Revistă social-politică și literar-artistică. București, 8 (1959) — 9 (1960). Lipsuri: 8 (1959) nr. 12.
- FLAC. P. Neamț 37. *Flacăra*. Organ al comitetelor raional și orășenesc P.M.R. și al Sfaturilor populare raional și orășenesc Piatra Neamț. 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 11 (1959) nr. 771.
- FLAC. IAȘI 38. *Flacăra Iașului*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Iași și al Sfatului popular regional. Iași, 15 (1959) — 16 (1960). Lipsuri: 16 (1960) nr. 4169, 4172, 4174, 4210, 4251, 4335.
- FLAC. MOIN. 39. *Flacăra Moineștiului*. Organ al Comitetului raional P.M.R. și al Sfatului popular raional Moinești. 6 (1959) — 7 (1960). Lipsuri: 6 (1959) nr. 304 (505); 7 (1960) nr. 434 (635).
- FLAC. ROȘIE 40. *Flacăra roșie*. Organ al Comitetelor orășenesc și raional P.M.R. Arad și al Sfaturilor populare orășenesc și raional. Arad, 16 (1959) — 17 (1960). Lipsuri: 17 (1960) nr. 4873, 4880, 5003.

- FLAC. SIB. 41. *Flacăra Sibiului*. Organ al Comitetelor oraşenesc şi raional P.M.R. şi al Sfaturilor populare oraşenesc şi raional Sibiu. 16 (1959) — 17 (1960). Lipsuri: 17 (1960) nr. 3068.
- FLAM. PRAH. 42. *Flamura Prahovei*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Ploieşti şi al Sfatului popular regional. Ploieşti, 12 (1959) — 13 (1960).
- FLAM. ROŞIE 43. *Flamura roşie*. Organ al Comitetelor raional şi oraşenesc de Partid Reşiţa şi al Sfaturilor populare raional şi oraşenesc. Reşiţa, 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 11 (1959) nr. 974, 1045.
- FORSCHUNGEN 44. *Forschungen zur Volks-und Landeskunde*. Academia R.P.R. Filiala Cluj, secţiunea pentru ştiinţele sociale Sibiu. 1959—1960.
- GAZ. ÎNV. 45. *Gazeta învăţămîntului*. Organ al Ministerului Învăţămîntului şi Culturii şi al Comitetului central al Sindicatului muncitorilor din învăţămînt şi cultură. Bucureşti, 11 (1959) — 12 (1960).
- GAZ. LIT. 46. *Gazeta literară*. Organ săptămînal al scriitorilor din R.P.R. Bucureşti, 6 (1959) — 7 (1960). Lipsuri: 7 (1960) nr. 22, 48, 53.
- GLAS. BIS. 47. *Glasi bisericii*. Revistă oficială a Mitropoliei Ungro-Vlahiei. Bucureşti, 18 (1959) — 19 (1960).
- IAŞUL LIT. 48. *Iaşul literar*. Revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R. Iaşi, 10 (1959) — 11 (1960).
- IFJUMUNK. 49. *Ifjumunkás*. Organ săptămînal (în limba maghiară) al U.T.M. 3 (1959) — 4 (1960). Lipsuri: 4 (1960) nr. 43, 48.
- IGAZ SZÓ 50. *Igaz Szó*. Revistă în limba maghiară a Uniunii scriitorilor din R.P.R., filiala R.A.M. Tirgu Mureş, 7 (1959) — 8 (1960).
- IGAZSÁG 51. *Igazság*. Organ (în limba maghiară) al Comitetului regional P.M.R. şi al Sfatului popular al regiunii Cluj. 20 (1959) — 21 (1960). Lipsuri: 20 (1959) nr. 233.
- INF. BUC. 52. *Informaţia Bucureştiului*. Ziar al Comitetului oraşenesc Bucureşti al P.M.R. şi al Sfatului popular al oraşului Bucureşti. 6—7 (1959) — 7—8 (1960). Lipsuri: 7—8 (1960) nr. 1999—2000, 2108, 2112, 2255, 2286, 2292, 2294, 2299, 2302.
- ISKUSTVO R.N.R. 53. *Iskusstvo v Rumínskoi Narodnoi Respublike*. Bucureşti, 1959—1960.
- IST. MED. STUD. 54. *Istoria medicinei. Studii şi cercetări*. Bucureşti, 1957.
- CERCET.
ÎNAINTE 55. *Înainte*. Organ al Comitetelor oraşenesc şi raional P.M.R. şi al Sfaturilor populare oraşenesc şi raional Brăila. 16 (1959) — 17 (1960). Lipsuri: 16 (1959) nr. 4385, 4405, 4407, 4412, 4563, 4602, 4631, 4634, 4637—4638, 4664, 4681; 17 (1960) nr. 4733—4734, 4755, 4776, 4793, 4803, 4826, 4838, 4913, 4915, 4982—4991.
- ÎNAINTE Cr. 56. *Înainte*. Organ al Comitetului regional P.M.R. şi al Sfatului popular regional Craiova. 15 (1959) — 16 (1960). Lipsuri: 15 (1959) nr. 4512, 4516; 16 (1960) nr. 4635, 4639.
- ÎNDRUM. CULT. 57. *Îndrumătorul cultural*. Revistă lunară a Ministerului Învăţămîntului şi Culturii. Bucureşti, 12 (1959) — 13 (1960). Lipsuri: 13 (1960) nr. 9—10.
- KOR. 58. *Korunk*. Revistă socială, politică, ştiinţifică şi culturală. Cluj, 18 (1959) — 19 (1960).
- KUNST R.V.R. 59. *Kunst der Rumänischen Volksrepublik*. Bucureşti, 1959—1960.
60. *Limba romină*. Academia R.P.R. Institutul de lingvistică din Bucureşti. 8 (1959) — 9 (1960). Lipsuri: 9 (1960) nr. 6.
- LUCEAF. 61. *Luceafărul*. Revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R. 2 (1959) — 3 (1960).
62. *Luminiţa*. Revista celor mici editată de C.C. al U.T.M. Bucureşti, 1959—1960.
- LUPTA 63. *Lupta de clasă*. Organ teoretic şi politic al C.C. al P.M.R. Bucureşti, 39 (1959) — 40 (1960). Lipsuri: 40 (1960) nr. 10.
- LUPTA N. 64. *Lupta noastră*. Organul Comitetelor raional şi oraşenesc al P.M.R. şi al Sfaturilor populare ale raionului şi oraşului Giurgiu. 4 (1959) — 5 (1960). Lipsuri: 4 (1959) nr. 182; 5 (1960) nr. 211, 256.
- MAGAZIN 65. *Magazin*. Revistă săptămînală editată de ziarul «România liberă». Bucureşti, 3 (1959) — 4 (1960). Lipsuri: 4 (1960) nr. 169.

- MAT. INST. PED. 66. *Materiale ale sesiunii științifice a Institutului pedagogic București pe anul...* 1957—1958. În 1958 titlul se modifică în: *Din activitatea științifică a cadrelor didactice din Institutul pedagogic din București pe anul...*
- MILCOV. 67. *Milcovul*. Organ al Comitetelor orășenesc și raional P.M.R. Focșani și al Sfaturilor populare orășenesc și raional. Focșani, 3 (1959) — 4 (1960). Lipsuri: 4 (1960) nr. 311.
- MITROP. ARD. 68. *Mitropolia Ardealului*. Revistă oficială a Arhiepiscopiei Sibiului și a episcopioilor Clujului și Oradiei. Sibiu, 4 (1959).
- MITROP. BAN. 69. *Mitropolia Banatului*. Organul oficial al Arhiepiscopiei Timișorii și Caransebeșului și al Episcopiei Aradului. Timișoara, 9 (1959) — 10 (1960).
- MITROP. MOLD. 70. *Mitropolia Moldovei și Sucevei*. Revistă oficială a Arhiepiscopiei Iașilor și a Episcopiei Romanului și Hușilor. Iași, 35 (1959) — 36 (1960).
- MITROP. OLT. 71. *Mitropolia Olteniei*. Revista oficială a Arhiepiscopiei Craiovei și a Episcopiei Rimnicului și Argeșului. Craiova, 11 (1959) — 12 (1960).
- MUNCA 72. *Munca*. Organ al Comitetului central al sindicatelor din R.P.R. București, 15 (1959) — 16 (1960). Lipsuri: 16 (1960) nr. 3789.
73. *Muncitorul forestier*. Organ săptămînal al Ministerului Agriculturii și Silviculturii și al C.A. a Sindicatului muncitorilor din agricultură și silvicultură. București, 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 12 (1960) nov.—dec.
74. *Muncitorul sanitar*. Organ al Ministerului Sănătății și Prevederilor Sociale și al Sindicatului muncitorilor sanitari din R.P.R. București, 10 (1959) — 11 (1960). Lipsuri: 11 (1960) nr. 36.
- MUNK. 75. *Munkás élet*. Foaie săptămînală (în limba maghiară) a C.C.S. din R.P.R. București, 1959—1960. Lipsuri: 1960, iul. — dec.
- MUZ. 76. *Muzica*. Revista Uniunii compozitorilor din R.P.R. și a Ministerului Învățămîntului și Culturii. București, 9 (1959) — 10 (1960).
- MÛVEL. 77. *Művelődés*. Publicație (în limba maghiară) a Ministerului Învățămîntului și Culturii. București, 12 (1959) — 13 (1960). Lipsuri: 13 (1960) nr. 12.
- MÛV. 78. *Művészet*. Teatru, muzică, plastică, film. Periodic (în limba maghiară) editat de Ministerul Învățămîntului și Culturii. Tg. Mureș, 2 (1959).
- NAPSUG. 79. *Napsugár*. Revistă (în limba maghiară) pentru copii a Uniunii Tinerețului Muncitor. București, 3 (1959) — 4 (1960).
- NAROD. RUM. 80. *Narodnaia Rumania*. Revistă (în limba rusă) socială, politică și literară. București, 1959 — 1960.
81. *Natura*. Organ al Societății de științe naturale și geografie din R.P.R. București, 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 11 (1959) nr. 6; 12 (1960) nr. 5—6.
- NEUE LIT. 82. *Neue Literatur*. Revistă (în limba germană) a Uniunii scriitorilor din R.P.R. București, 10 (1959) — 11 (1960).
- N. WEG 83. *Neuer Weg*. Organ (în limba germană) al Sfaturilor populare din R.P.R. București, 11 (1959) — 12 (1960).
- NOV. JIV. 84. *Novi život*. Publicație (în limba sîrbă) a filialei Timișoara a Uniunii scriitorilor din R.P.R. Timișoara, 3 (1959) — 4 (1960).
- NOV. VIK 85. *Novii vik*. Organ (în limba ucraineană) al Consiliului general A.R.L.U.S. București, 11 (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 11 (1959) nr. 176, 184, 186—187; 12 (1960) nr. 201—202, 206, 210.
- ORIZONT. 86. *Orizonturi*. Revista păcii. Editată de Comitetul național pentru apărarea păcii din R.P.R. București, 8 (1959) — 9 (1960). Lipsuri: 9 (1960) oct.—dec.
87. *Ortodoxia*. Revista Patriarhiei romîne. București, 1959—1960.
- PT. APĂR. PĂCII 88. *Pentru apărarea păcii*. Revistă editată de Comitetul național pentru apărarea păcii din R.P.R. București, 1959—1960. Lipsuri: 1960, nr. 6—10.
- PT. SOC. 89. *Pentru socialism*. Organ al Comitetului regional al P.M.R. și al Sfatului popular regional Baia Mare. 9—10 (1959) — 10—11 (1960). Lipsuri: 9—10 (1959) nr. 1557, 1561, 1581, 1591, 1597, 1686, 1791; 10—11 (1960) nr. 1868, 2086, 2113—2114, 2118.

- PIONÎR 90. *Pionr*. Revistă (în limba maghiară) a Comitetului central al U.T.M. București, 10 (1959) —11 (1960). Lipsuri: 10 (1959) nr. 162, 178, 180, 185—186, 193; 11 (1960) nr. 7—8, 10, 32.
- PRAVDA 91. *Pravda*. Organ (în limba sîrbă) al Comitetului regional P.M.R. Timișoara și al Sfatului popular regional. Timișoara, 16 (1959) —17 (1960). Lipsuri: 16 (1959) nr. 1551—1552, 1559, 1573—1586, 1655; 17 (1960) nr. 1723, 1772—1773.
92. *Presa noastră*. Revistă a Uniunii ziariștilor din R.P.R. București, 4 (1959) —5 (1960).
93. *Probleme de filozofie*. Traduceri și referate din publicațiile sovietice. București, 1959—1960.
- PROBL. MUZ. 94. *Probleme de muzică*. Traduceri și referate din publicațiile sovietice. București, 1959—1960.
- PROGR. RADIO 95. *Programul de radio și televiziune*. Editat de Dir. generală a Radio-difuziunii și Televiziunii de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.R. București, 9 (1959) —10 (1960). Lipsuri: 10 (1960) nr. 425.
- REV. CULT. MOZ. 96. *Revista cultului mozaic*. București, 3 (1959) —4 (1960). Lipsuri: 3 (1959) nr. 44—45, 47—51; 4 (1960) iul.—dec.
- REV. FIL. ROM. 97. *Revista de filologie romanică și germanică*. București, 3 (1959) —4 (1960).
- GERM.
- REV. FOLC. 98. *Revista de folclor*. Publicată de Institutul de folclor. București, 4 (1959) —5 (1960).
99. *Revista gospodăriilor agricole de stat*. București, 1959—1960. Lipsuri: 1959, nr. 6.
- REV. PSIHOL. 100. *Revista de psihologie*. Academia R.P.R. Institutul de psihologie. București, 5 (1959) —6 (1960).
- REV. ROUM. 101. *Revue roumaine*. Publicație literară trimestrială. București, 13 (1959) —14 (1960).
- ROM. LIB. 102. *Romînia liberă*. Organul Sfatului popular din R.P.R. București, 17 (1959) —18 (1960). Lipsuri: 18 (1960) nr. 4762, 4850, 4944.
- ROUM. 103. *La Roumanie d'aujourd'hui*. Romînia de azi (în limba franceză). AUJOURD'HUI București, 1959—1960.
- RUM. HOY 104. *Rumania de hoy*. Romînia de azi (în limba spaniolă). București, 1959—1960.
- RUM. TODAY 105. *Rumania today*. Romînia de azi (în limba engleză). București, 1959—1960.
- RUM. REVIEW 106. *Rumanian review*. Revista romînă (în limba engleză). București, 13 (1959) —14 (1960).
- RUM. HEUTE 107. *Rumänien heute*. Romînia de azi (în limba germană). București, 1959—1960.
- RUM. 108. *Rumänische Rundschau*. Revista romînă (în limba germană). București, RUNDSCHAU 13 (1959) —14 (1960).
- RUM. LIT. 109. *Rumînskaia literatura*. Literatura romînă (în limba rusă). București, 2 (1959) —3 (1960).
- SĂT. 110. *Săteanca*. Revistă social-politică și culturală editată de Consiliul național al femeilor din R.P.R. București, 1 (1959) —2 (1960). Lipsuri: 2 (1960) supl. nr. 9, 11—12.
- SCÎNT. 111. *Scînteia*. Organ al Comitetului central al P.M.R. București, 27—29 (1959) —29—30 (1960). Lipsuri: 29—30 (1960) nr. 4779, 4894, 4979, 5010, 5015, 5023.
- SCÎNT. PIONIER. 112. *Scînteia pionierului*. Organ al Comitetului central al U.T.M. București, 10 (1959) —11 (1960).
- SCÎNT. TIN. 113. *Scînteia tineretului*. Organ central al U.T.M. București, 14—15 (1959) —15—16 (1960). Lipsuri: 15—16 (1960) nr. 3350, 3435, 3453, 3548, 3592.
- SCRIS. BĂN. 114. *Scrisul bănățean*. Revista filialei Timișoara a Uniunii scriitorilor din R.P.R. Timișoara, 10 (1959) —11 (1960).

- SEC. CIOC. Făg. 115. *Secera și ciocanul*. Organ al Comitetului raional P.M.R. Făgăraș și al Sfatului popular raional. Făgăraș, 10 (1959). Lipsuri: 10 (1959) nr. 458. Nu a mai apărut după nr. 464 (?).
- SEC. CIOC. 116. *Secera și ciocanul*. Organ al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Pitești. 9 (1959) — 10 (1960). Lipsuri: 9 (1959) nr. 1558, 1604; 10 (1960) nr. 1837, 1961.
- SOM. 117. *Someșul*. Organ al Comitetului raional Dej al P.M.R. și al Sfatului popular raional. Dej, 4 (1959) — 5 (1960). Lipsă: 5 (1960) nr. 215.
- ST. NOSTRU 118. *Steagul nostru*. Organ al Comitetului raional P.M.R. Tg. Jiu și al Sfatului popular raional. Tg. Jiu, 9—10 (1959) — 11 (1960). Lipsuri: 9—10 (1959) nr. 555, 567; 11 (1960) nr. 5, 10, 28, 30, 36—77, 51.
- ST. ROȘU Bac. 119. *Steagul roșu*. Organ al Comitetului regional al P.M.R. și al Sfatului popular regional Bacău. 1959—1960.
- ST. ROȘU 120. *Steagul roșu*. Organul Comitetului regional București al P.M.R. și al Sfatului popular al regiunii București. 5 (10—11) (1959) — 12 (1960). Lipsuri: 5 (10—11) (1959) nr. 3153, 3170, 3174, 3178, 3236; 12 (1960) nr. 3324, 3342, 3345, 3367, 3379, 3384, 3399, 3401, 3403, 3416, 3420, 3453, 3476, 3480, 3483, 3486, 3495—3497, 3503, 3508, 3518, 3520, 3527, 3550, 3563, 3569, 3577, 3584, 3587.
- ST. ROȘU Petr. 121. *Steagul roșu*. Organ al Comitetului raional P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular raional. Petroșani, 11 (16) (1959) — 12 (17) (1960). Lipsuri: 11(16) (1959) nr. 2948, 2952, 3018, 3099—3100, 3115, 3125, 3127—3128, 3134, 3151; 12 (17) (1960) nr. 3191, 3229, 3232—3233, 3444.
- STEAUA 122. *Steaua*. Revistă lunară a Uniunii scriitorilor din R.P.R. Literatură, artă, cultură. Cluj, 10 (1959) — 11 (1960). Lipsuri: 11 (1960) nr. 12.
- STEAUA R. Alba 123. *Steaua roșie*. Organ al Comitetului raional P.M.R. și al Sfatului popular al raionului Alba. Alba Iulia, 11 (1959) — 12 (1960).
- STEAUA R. 124. *Steaua roșie*. Organ al Comitetului regional de Partid și al Sfatului popular al R.A.M. Tg. Mureș, 8 (1959) — 9 (1960).
- STEAUA R. Rom. 125. *Steaua roșie*. Organ al Comitetului raional și orașenesc P.M.R. și al Sfaturilor populare raional și orașenesc Roman. 15 (1959) — 16 (1960). Lipsuri: 15 (1959) nr. 596, 648, 662, 668, 677; 16 (1960) nr. 730, 736, 740.
- STUD. 126. *Studii*. Revistă de istorie. Academia R.P.R. Institutul de istorie. București, 12 (1959) — 13 (1960).
- STUD. CERCET. ETNOGRAF. 127. *Studii și cercetări de etnografie și artă populară*. Muzeul de artă populară al R.P.R. București, 1960.
- STUD. CERCET. IST. ART. 128. *Studii și cercetări de istoria artei*. Academia R.P.R. Institutul de istoria artei. București, 6 (1959) — 7 (1960).
- STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 129. *Studii și cercetări de istorie literară și folclor*. Academia R.P.R. Institutul de istorie literară și folclor. București, 8 (1959)—9 (1960).
130. *Studii și cercetări de istorie veche*. Academia R.P.R. Institutul de istorie. București, 10 (1959)—11 (1960).
131. *Studii și cercetări lingvistice*. Academia R.P.R. Institutul de lingvistică din București. 10 (1959)—11 (1960).
132. *Studii și cercetări științifice*. Filologie. Academia R.P.R. Filiala Iași. 10 (1959)—11 (1960). Lipsuri: 11 (1960) fasc. 2.
- SZAB. SZÓ 133. *Szabad szó*. Organ (în limba maghiară) al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Timișoara. 16 (1959)—17 (1960). Lipsuri: 16 (1959) nr. 30—31.
- TAN. UJ. 134. *Tanügyi Ujság*. Gazetă (în limba maghiară) a Ministerului Învățământului și Culturii și a Comitetului central al sindicatelor muncitorilor din învățământ. București, 3 (1959)—4 (1960).
- TEATRUL 135. *Teatrul*. Organ al Ministerului Învățământului și Culturii și al Uniunii scriitorilor din R.P.R. București, 4 (1959)—5 (1960). Lipsuri: 5 (1960) nr. 4 și urm.
- TIMP. NOI 136. *Timpuri noi*. Revistă săptămînală de politică externă. București, 1959—1960.
- TIN. LUM. 137. *Tineretul lumii*. Revistă internațională a tineretului editată de F.M.T.D. București, 1959—1960.

- TRIB. 138. *Tribuna*. Săptămînal de cultură. Cluj, 3 (1959)—4 (1960).
- TURDA 139. *Turda nouă*. Organ al Comitetelor raional și orășenesc Turda al P.M.R. și al Sfaturilor populare raional și orășenesc. Turda, 11 (1959)—12 (1960).
- ÚJ ÉLET 140. *Új élet*. Revistă bilunară ilustrată, socială și culturală. Tg. Mureș, 1959—1960. Lipsuri: 1959, nr. 5—6 (?).
- ÚTUNK 141. *Útunk*. Organ (în limba maghiară) al Uniunii scriitorilor din R.P.R. Cluj, 14 (1959)—15 (1960).
- UZINA N. 142. *Uzina noastră*. Organ al Comitetului orășenesc P.M.R. Hunedoara și al Sfatului popular orășenesc Hunedoara. 8 (10) (1959)—9 (11) (1960). Lipsuri: 8 (10) (1959) nr. 749—756; 9 (11) (1960) nr. 844, 855, 860, 862, 864, 872, 874, 880, 896—897.
- UZINA OGOR. 143. *Uzina și ogorul*. Organ al Comitetului raional P.M.R. și al Sfatului popular raional Tîrgoviște. 11 (1959)—12 (1960). Lipsuri: 12 (1960) nr. 537, 544, 555, 566, 574, 576.
- VEAC NOU 144. *Veac nou*. Organ al Consiliului general A.R.L.U.S. București, 15 (1959)—16 (1960). Lipsuri: 16 (1960) nr. 9—12.
- V. BUZĂU. 145. *Viața Buzăului*. Organ al Comitetului raional P.M.R. Buzău și al Sfatului popular raional. Buzău, 11 (1959)—12 (1960). Lipsuri: 12 (1960) nr. 1014—1015, 1072, 1078.
- V. COOP. MEȘT. 146. *Viața cooperăției meșteșugărești*. Organ al Uniunii centrale a cooperativei meșteșugărești din R.P.R. București, 8 (1959)—9 (1960). Lipsuri: 8 (1959) nr. 52; 9 (1960) nr. 1—8, 46—52.
- V. LIB. 147. *Viața liberă*. Organ al Comitetului raional al P.M.R. și al Sfatului popular raional Sighet. 10 (1959)—11 (1960). Lipsuri: 10 (1959) nr. 436, 440, 443; 11 (1960) nr. 485—486, 488—489, 493, 498, 503, 507, 521.
148. *Viața medicală*. Revistă a Societății științelor medicale. București, 6 (1959)—7 (1960).
- V. MILIT. 149. *Viața militară*. Revistă ilustrată de literatură și artă editată de M.F.A. Direcția superioară politică. București, 12 (1959)—13 (1960).
- V. NOUĂ 150. *Viață nouă*. Organ al Comitetului raional Cîmpeni al P.M.R. și al Sfatului popular raional. Cîmpeni, 9 (1959)—10 (1960). Lipsuri: 10 (1960) nr. 444, 462.
- V. NOUĂ Gal. 151. *Viața nouă*. Organ al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Galați. 15 (1959)—16 (1960). Lipsuri: 15 (1959) nr. 4387, 4688; 16 (1960) nr. 4742, 4745, 4829, 4838, 4945, 4960—4961, 4978, 4997.
- V. ROM. 152. *Viața romînească*. Revista Uniunii scriitorilor din R.P.R. București, 12 (1959)—13 (1960).
- V. STUD. 153. *Viața studentescă*. Revistă a Asociațiilor studenților din R.P.R. București, 4 (1959)—5 (1960). Lipsuri: 5 (1960) nr. 4, 6.
- VOLK KULT. 154. *Volk und Kultur*. Revistă (în limba germană) a Ministerului Învățămîntului și Culturii. București, 11 (1959)—12 (1960).
- VOLKSZEIT. 155. *Volkszeitung*. Organ (în limba germană) al Comitetelor regional al P.M.R. și al Sfaturilor populare regional Stalin. Brașov, 3 (1959)—4 (1960).
- VÖR. LOB. 156. *Vörös lobogó*. Organ (în limba maghiară) al Comitetelor orășenesc și raional P.M.R. și al Sfaturilor populare orășenesc și raional Arad. 15 (1959)—16 (1960).
- VÖR. ZÁSZ. 157. *Vörös zászló*. Organ (în limba maghiară) al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular al R. A. M. Tg. Mureș, 8 (1959)—9 (1960).
- WAHR. 158. *Die Wahrheit*. Organ (în limba germană) al Comitetului regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Timișoara. 2—3 (1959)—3—4 (1960).
- ZORI NOI Med. 159. *Zori noi*. Organ al Comitetelor raional și orășenesc P.M.R. și al Sfaturilor populare raional și orășenesc Medias. 7 (14) (1959)—8 (15) (1960). Lipsuri: 7 (14) (1959) nr. 322, 331; 8 (15) (1960) nr. 356, 367.

ZORI NOI

160. *Zori noi*. Organ al Comitetului regional P.M.R. Suceava și al Sfatului popular regional. Suceava, 13 (1959)—14 (1960). Lipsuri: 13 (1959) nr. 3493—3495, 3525, 3541, 3554, 3560, 3565—3566, 3569, 3644, 3720, 3728; 14 (1960) nr. 3880, 3907, 3983, 3990—3991.

I. BAZA TEHNICĂ DE DOCUMENTARE ȘTIINȚIFICĂ FOLCLORICĂ ȘI ETNOGRAFICĂ

Bibliografii, indice, cataloage și alte instrumente de cercetare

Vezi și: nr. 18, 193, 396, 1001, 1011, 1048, 1085.

1. **Avramescu, Aurel și Virgil Cîndea**: Introducere în documentarea științifică. [Prefață de acad. Horia Hulubei]. [București], Edit. Acad. R.P.R., 1960. 520 p. cu fig., portr. și facs. + 1 f. pl.
Și despre documentarea științifică în folclor: informatori locali, înregistrarea informațiilor orale, sistemul de notare grafică a dansului popular, documente auditive, documente auditivo-vizuale, piese de colecții și muzee.
2. **Bărbulescu, Corneliu**: Catalogul poveștilor populare românești. REV. FOLC. 5 (1960) 59—74.
3. **Bilanțul unui deceniu de activitate** [al Institutului de istorie literară și folclor al Academiei R.P.R.]. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 397—400.
Listă bibliografică de lucrările publicate de colaboratorii Institutului și de comunicările științifice ținute: 398.
4. **Bratu, Savin și Zoe Dumitrescu**: Contemporanul și vremea lui. [București], E.S.P.L.A., [1959]. 335 [—339] p.
Bibliografia folclorică a publicației: 295—326.
5. **Bugeanu, Dan și Adrian Fochi**: Bibliografia folclorului românesc pe anul 1957. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 129—229.
6. **Dima, Al.**: Alecu Russo. Bibliografie de recomandare. București, 1960. 54 [—56] p. cu portr. (Minist. Învăț. și Cult. Dir. Gen. a Așezămintelor Cult.).
Activitatea folclorică: 19—21; bibliografie: 35—55.
7. **Florea, Rodica**: Literatura noastră peste hotare. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 285—312.
Bibliografia traducerilor, și celor de folclor: 296—312.
8. **Fochi, Adrian**: Bibliografia folclorului românesc pe anul 1958. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4: 98—183.
9. **Fochi, Adrian**: Proiect pentru schema de clasificare a « Bibliografiei generale a folclorului românesc ». REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 140—150.
10. **[Ilieșcu, Vasile]**: Ghid de documentare în științele sociale. Pentru uz intern. Partea I. București, 1960. XXV + 376 p. (I). (Litografiat). Biblioteca Acad. R.P.R. Secția de documentare științifică.
Etnografia: 50—56, 331—332.
11. **Pancratz, A.**: Bibliographie 1944—1957 bearbeitet von... [Bibliografie 1944—1957 întocmită de...]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 1: 227—249.
Bibliografie retrospectivă regională (Banatul și Transilvania). Cultura materială: 242—243; Cultura spirituală: 243; Arhive, biblioteci, școli și muzee: 246—247.
12. **Papadima, Ovidiu**: Culegerile de folclor. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 337—351.
Analiza tehnică a edițiilor publicate după 23 August 1944 și bibliografia acestor ediții (:349—351).
13. **Pîru, Elena**: Traduceri din literatura universală. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 257—284.
Bibliografia traducerilor de texte folclorice: 282.

14. **Rota** r u, Ioan R.: Ion Creangă. Bibliografie de recomandare. [București], E.S.I.P., 1959. 61[—64] p. cu ilustr.
Despre opera sa — povești și povestiri: 23—33; bibliografie: opere complete și opere alese: 43—45; opere separate: 47—49; prelucrări după opera sa: 50—52; lucrări despre viața și opera sa: 52—62.

II. ISTORIE FOLCLORICĂ ȘI ETNOGRAFICĂ

Cercetători, culegători, prelucrători

Vezi și: nr. 6, 58, 259, 296, 396, 910, 912, 914, 919, 930, 954, 964, 1019, 1036, 1068—1069, 1083—1084, 1098, 1169, 1450, 1474, 1494, 1497, 1509, 1523, 1528.

15. **Bardieru**, Al.: Manuscrisele și cărțile vechi religioase din biblioteca documentară regională Piatra Neamț. MITROP. MOLD. 35 (1959) 137—140.
Despre activitatea folclorică a lui G. T. Kirileanu: 140.
16. **Bălan**, I. D.: Amintirea lui Gh. Dem. Teodorescu. LUCEAF. 3 (1960) nr. 17 :11.
17. **Boldan**, Emil: Un mare om de cultură: Alexandru Odobescu. 125 de ani de la nașterea scriitorului. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4557.
Și despre lucrările de folclor.
18. **Buzatu**, D.: Folcloriști olteni. MITROP. OLT. 11 (1959) 479—487.
Date cu privire la T. Bălășel, Gh. F. Ciușanu, N. Clenoveanu, M.C. Coveianu, Gh. N. Dumitrescu, Marin Popa, Gh. Țurai, D. Buzatu și lucrările mai importante ale acestora.
19. **Călinescu**, G.: Material documentar. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 367—395.
Materiale folclorice în datele bibliografice despre C. Bolliac și Iancu Văcărescu: 377, 393.
20. **Călinescu**, G.: Material documentar. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 9 (1960) nr. 1: 178—187.
Interesul lui Gr. H. Grădina pentru folclor.
21. **Călinescu**, G.: Material documentar. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 9 (1960) nr. 2: 341—347.
Opera de folclorist a lui G. Barozzi. Cu 15 fragm. de cîntece și 1 descîntec.
22. **Cioculescu**, Șerban: Ion Creangă. 70 de ani de la moartea marelui scriitor. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 2.
23. **Compozitorul Tiberiu Brediceanu**. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 436.
Cu 1 foto.
24. **Constantinescu**, Paul, **Sabin Drăgoi**, **Ion Dumitrescu**, **Mihail Jora**, **Zeno Vancea**, **Tiberiu Alexandru**: Constantin Brăiloiu. MUZ. 9 (1959) nr. 1: 26—28.
Necrolog. Portret și 4 foto.
25. **Dumitru Kiriac**. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 458.
26. **Emandi**, Lucian: Din viața lui Ion Vidu. MITROP. BAN. 9 (1959) nr. 5—6: 29—34.
27. **Eusebie Mandicevski**. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 461.
28. **F.B.**: 105 ani de la nașterea compozitorului Ciprian Porumbescu. ZORI NOI 13 (1959) nr. 3687.
Și prelucrările sale de folclor.
29. **Faragó**, József: Benedek Elek, a mesemondó. [Benedek Elek, povestitorul de basme]. EL. 13 (1959) nr. 3699.
Reconsiderare critică a activității lui B.E., prelucrător de basme maghiare, cu prilejul centenarului nașterii sale.
30. **Faragó** József: A mesemondó Sadoveanu. [Sadoveanu povestitor de basme]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 602—610.
Rolul folclorului în opera lui.

31. F o c h i, Adrian și N. Al. M i r o n e s c u : Contribuții la cunoașterea vieții și operei lui S. Fl. Marian. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 132—137.
Prezentare parțială a corespondenței. Cu facs.
32. Gavril Muzicescu. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 459.
Vezi și: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4848.
33. Gheorghe Cucu. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 460.
34. I o n e s c u, M. : N. Filimon. ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4523.
Și despre activitatea folclorică.
35. Înregistrări de folclor. PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1636.
Activitatea de folclorist a prof. Izidor Ripă în Țara Oașului.
36. J.B.: G. Dem. Teodorescu. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 36.
La 60 de ani de la moarte.
37. La ce lucrează muzicologii clujeni. TRIB. 3 (1959) nr. 30.
Traian Mirza: Refrenul în cîntecul popular românesc; monografiile pregătite de secția din Cluj a Institutului de folclor.
38. M a n o l a c h e, N. Teodor: Moartea muzicologului și folcloristului Constantin Brăiloiu. MITROP. OLT. 11 (1959) 223—225.
Necrolog.
39. Medalionul « Anton Pann ». PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 459.
40. M u n t e a n u, Vitalie: Pe meleagurile gurahonțene: Ion Vidu. CRIȘ. 14 (1959) nr. 152.
41. O l á h, Tibor: Az élö Creangá. [Creangă cel viu]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 129—132.
Rolul folclorului în opera lui.
42. Piese de artă achiziționate în ultima vreme de Biblioteca Academiei R.P.R. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4466.
Printre altele și 16 scrisori autografe ale lui P. Ispirescu către Ion Urban Jarnik.
43. P o p, Dumitru: Iosif Vulcan și folclorul românesc. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 81—88.
44. P o p e ș c u, Ion Apostol: Răsfoind corespondența lui Atanasie Marian Marienescu. SCRIS. BĂN. 10 (1959) nr. 1: 95.
Pe marginea a două scrisori către Ion Pop-Reteganul. Concepția sa despre transcrierea textelor folclorice.
45. Saviez-vous que... [Știați că...]. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 9: 24.
Premierea în 1891 la Montpellier a lui D. Vulpian pentru culegerea sa de melodii populare. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
46. S t o i c a n, Elena: B. P. Hasdeu. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2918.
Și despre activitatea folclorică.
47. T a k á c s, Margit: A kis folklorista [Mica folcloristă!]. BĂN. FÁK. 2 (1959) nr. 393.
Prezentarea activității folcloristei Naghi Stela, elevă de școală medie, care a cules povestiri și poezii populare din Țara Oașului.
48. Timotei Popovici. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 455.
49. T o d o r a n, Ion C.: Sărbătoare la Reteag. SOM. 5 (1960) nr. 205.
Dezvelirea bustului lui Ion Pop-Reteganul. Schiță bio-bibliografică și despre valorificarea activității sale în regimul de democrație populară.
50. V. T.: Emil Riegler-Dinu. MUZ. 10 (1960) nr. 10: 30.
Necrolog.
51. 100 de ani de la moartea lui Alecu Russo. ALB. 62 (1959) nr. 581.
Și despre activitatea folclorică.

52. [105 ani de la moartea lui Arton Pann. Medalion]. SĂT. 1959, nr. 10, supl.
 53. 1907. A încetat din viață cunoscutul preot folclorist Simeon Florea Marian. BIS. ORT. ROM. 78 (1960) 336.
 Mențiune comemorativă la rubrica: Calendar istoric bisericesc.
 54. 1941. A murit preotul folclorist Teodor Bălășel din Vilcea. BIS. ORT. ROM. 78 (1960) 121.
 Mențiune comemorativă la rubrica: Calendar bisericesc.

III. ETNOGRAFIE. ANTROPOLOGIE.

Vezi și: nr. 10—11, 14, 509, 513, 711, 879, 953, 962, 1459, 1485.

1. ETNOGRAFIE GENERALĂ ȘI ETNOGENEZĂ. ANTROPOLOGIE.

55. Bochiș, I., M. Părăluță, V. Spiridon: Pentru orientarea științifică în cercetarea monografică. LUPTA 39 (1959) nr. 11:70—80.
 Reminiscențe «gustiste» în cercetările de teren. Vezi și autocritica Institutului de cercetări economice din București și a colectivului de cercetări economice al Filialei Iași: LUPTA 40 (1960) nr. 1: 126—127.
56. Daicoviciu, C., Șt. Pascu, V. Cheresteșiu și T. Morariu: Din istoria Transilvaniei. Vol. I. [București], Edit. Acad. R.P.R., 1960. 230 [— 232] p. + 10 h. + 3 pl. + 2 facs.
 Și despre etnogeneza poporului romin: 46—58.
57. Dunăre, Nicolae: Die Erforschung der Volkskultur im Burzenland. [Cercetarea culturii populare în Țara Birsei]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 171—172.
 În planul Filialei Cluj a Academiei R.P.R. secția de artă populară.
58. Dunăre, Nicolae: Din temeiurile etnografice ale Unirii Țărilor romine. FĂC. 14 (1959) nr. 3807.
 Portul popular, păstoritul. Preocupările etnografice și folclorice ale generației Unirii.
59. Etnografia continentelor. Studii de etnografie generală. Vol. I. Date generale. Australia și Oceania, America, Africa. Sub redacția lui S. P. Tolstov, M. G. Levin și N. N. Cebok-sarov. [Traducere de S. Anastasiu]. București, Edit. științifică, 1959. 449 [—452] p. cu ilustr. + 6 h.
 Date generale (rase, limbi, popoare), popoarele Australiei și Oceaniei, Americii și Africii; bibliografie, indice etnografic, geografic și de nume. Rec.: KOR. 19 (1960) 108—109; Gheorghe Toma; TRIB. 3 (1959) nr. 43: S. G. Teofil; REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 124—127; C. Bărbulescu.
60. Irimie, Cornel: Contribuția noilor cercetări etnografice la lămurirea unor probleme privind istoria și cultura populară. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4897.
61. Irimie, Cornel: Zu einigen Fragen der Volkskundeforschung in unserem Vaterlande. [Cîteva probleme referitoare la cercetările etnografice din țara noastră]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 173—179.
 Principii organizatorice și sarcini științifice.
62. Istoria Romîniei. Vol. I. [București], Edit. Acad. R.P.R., 1960. LXXI + 888 [—891] p. + 16 pl.
 Și despre etnogeneza poporului romin: 775—809.
63. Lips, Iulius E.: Obirșia lucrurilor. O istorie a culturii omenirii. [În romînește de L. Jaeger]. [Prefață la ediția în limba rusă din 1954 de S. Tokarev. Prefață la ediția germană din 1955 de Eva Lips]. [București], Edit. științifică, 1960. 644 p. cu ilustr. și h.
 Istoria umanității prin prisma culturii materiale și spirituale.
64. Milcu, Ștefan și Horia Dumitrescu: Cercetări antropologice în țara Hașegului, Clopotiva. Monografie. Sub îngrijirea... [București], 1958. 217 [—235] p. cu ilustr. + 19 f. pl. + 66 f. tab. + 2 f. h. + erata: Acaemia R.P.R. Centrul de cercetări antropologice. Biblioteca de antropologie, I.
 Rec.: STEAUA 11 (1960) nr. 2: 64—68; Nicolae Dunăre.

65. Vlăduțiu, Ion: Despre dezvoltarea etnografiei în R.P.R. în condițiile regimului de democrație populară. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 9—22.
66. Vlăduțiu, Ion: Orientarea ideologică a cercetărilor etnografice. *LUPTA* 40 (1960) nr. 2: 45—60.
Critica activității lui G. Vilsan, R. Vuia, Gh. Pavelescu, I. Chelcea. Noua orientare în etnografia românească contemporană.

2. AȘEZĂRI, LOCUINȚE, OCUPAȚII, MEȘTEȘUGURI, RELAȚII SOCIALE.

Vezi și: nr. 58, 173, 184—185, 187, 194, 198, 200—201, 208, 219, 275, 293, 510, 514, 806, 1016—1017, 1124—1125, 1130, 1146—1148, 1155—1156, 1158, 1172, 1174, 1194, 1298.

67. Chelcea, Ion: Meșteri anonimi din Moldova în arta prelucrării lemnului. *MAGAZIN* 4 (1960) nr. 118.
Cu 3 ilustr.
68. I. R.: Crama milenară de la Țelna. *SCÎNT. TIN.* 15—16 (1960) nr. 3534.
69. Interior de casă țărănească din comuna Porcești, raionul Reghin. *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4703.
70. Pleavă, I.: Romeo și Julieta din Țara Oașului. *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4657.
Date etnografice despre locuitorii din Certeza.
71. Popa, George: Pe valea Someșului Rece. Reportaj de... *TRIB.* 3 (1959) nr. 8.
Sumare date etnografice cu privire la hrana, ocupația, portul și locuințele populației din acea regiune
72. Stahl, Henri H.: Contribuții la studiul satelor devălmașe românești. Vol. I—II. [București], Edit. Acad. R.P.R. 1958—1959. 374 [—376] p. + 10 h (I); 365 [—367] p. + 2 tab. (II): Biblioteca istorică, VI, VIII.
Și material etnografic și folcloric: legende populare despre geneza satelor, seria actelor rituale constituind nașia, procedee magice de constituire a ocinilor, tradiția sătească despre « aleși », ocupațietc. *Rec.:* *CERCET. FILOZOF.* 7 (1960) nr. 5: 178—186: L. Marcu.
73. Stahl, Paul H. și Paul Petrescu: Gospodăriile cu ocol întărit din țara noastră. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 23—64.
74. Szekely, Zoltan: Un vas de lemn din inventarul unui fierar (secolul al XVI-lea). *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 371—372.
75. Vicol, Dragoș: Oașul întinerit. *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3174.
Și date generale de folclor și etnografie.
76. Zderciuc, Boris: Casa din Dumitra. Un document etnografic asupra vieții iobagilor din Transilvania. *MAGAZIN* 4 (1960) nr. 128.
Cu 2 ilustr.
77. Zderciuc, Boris: Cu privire la situația social-economică în localitățile din sudul raionului Beiuș (reg. Oradea), specializate în meșteșuguri artistice. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 241—253.
78. Zderciuc, B.: Prin gospodăriile moldovenești din Muzeul satului. *ST. ROȘU* Bac. 1959, nr. 1985 (3464).
Prezentarea locuințelor. Cu 3 foto.
79. Zderciuc, B.: Satul ardelean. *TRIB.* 3 (1959) nr. 12.
Descrierea locuințelor din Muzeul satului din București.

3. PORT POPULAR.

Vezi și: nr. 58, 183, 293, 560, 628, 774, 785, 802—803, 812—813, 817, 835, 838—840, 845—846, 850, 853, 858—859, 862, 867, 873, 876, 878, 880—890, 896, 927, 943—945, 947, 975, 978, 993, 1026, 1042—1044, 1071, 1075—1076, 1079, 1086, 1088, 1091, 1139, 1150, 1297, 1299, 1303—1304, 1308—1310, 1318—1320, 1327, 1455.

80. Anya és gyermeke nazodi népviseletben. [Mamă și copil în port popular năsăudean]. *IGAZ-SÁG* 21 (1960) nr. 301.
Foto.

- 81*. [«Aspecte din portul popular al regiunii Stalin». Pliant editat de Casa regională a creației populare din orașul Stalin].
Note bibl.: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4406; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4536. Materialul nu a fost văzut.
82. Avas festői tŕjainak boldog ifjúága. [Tineret fericit din pitoreasca regiune a Oașului]. BĂN. FÁK. 2 (1959) nr. 372.
Foto: port popular.
83. Le Banat. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 2: 36—37.
5 foto: port popular românesc, unguresc, german, bulgăresc și sîrbesc. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
84. B ă n ă ț e a n u, Tancred: Contribuții la problema transformării portului popular din Țara Oașului (reg. Baia Mare, raion Oaș), în orinduirea capitalistă. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 177—203.
85. Blumentaler Trachten. [Port din Blumental ?]. WAHR. 3—4 (1960) nr. 431.
86. Comorile artei populare. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4627.
Foto: textile din Pietroasa, reg. Oradea.
87. [Costum din Oaș]. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1864.
Foto.
88. Costum național. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1926.
89. Costum național din Mogoșești. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4230.
Foto.
90. [Costum național Moțca-Paşcani]. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4217.
Foto.
91. Costum pitoresc din Izvorul Crișului. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3385.
Foto.
92. Costum popular din Obreja-Banat. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4774.
Foto.
93. Costume naționale. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4273.
Din Flăminzi, r. Huși. Foto.
94. Costume naționale. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2261.
Foto.
95. Costume naționale. Cercul de lucru din Ighiu. STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 541.
Foto.
96. Costume naționale de pe valea Ampoiului. STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 535.
Foto.
97. Costume naționale din Bănița. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3259, 3270.
3 foto.
98. Costume naționale din comuna Dorna-Cindreni, reg. Suceava. CLOPOT. 16 (1960) nr. 1307.
Foto. Vezi și: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4201; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1915; STEAUA R. 9 (1960) nr. 786; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 544; TURDA 12 (1960) nr. 689; PRAVDA 17 (1960) nr. 1717.
99. Costume naționale din Coroiști, Valea Jiului. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3275.
Foto.
100. Costume naționale din raionul T. Măgurele. ALB. 63 (1960) nr. 653.
Foto.
101. Costume naționale din satul Cuvin, rn. Lipova. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4792.
Foto.
102. Costume naționale pitorești din regiunea Bacău. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3510.
Foto.

103. Costume populare din comuna Bătrîna, regiunea Hunedoara. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4905.
Foto.
104. Costume populare pentru copii din satul Stejaru, raionul Piatra Neamț. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4557.
Foto.
105. Cristea, P.: Prospețimea și frumusețea portului local. ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419
Port din Buriși, r. Snagov. Foto.
106. Cusături populare. Modele cu care se împodobesc fețele de masă și de pernă în regiunea Cluj, lucrate în punctul de Călățele. SĂT. 1960, nr. 6 supl.
107. De pe întinsul patriei. Aspect din Țara Oașului. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3778.
Foto: port popular femeiesc și bărbătesc.
108. Divatbemutató. [Prezentarea modei]. DOLG. NÖ 15 (1959) nr. 4:22.
7 foto: port din Rebrîșoara, Bistrița, Avram Iancu, Cluj, Trăscău, Țara Crișurilor și Prundul Birgăului.
109. Dunăre, Nicolae: Modificări ale portului popular din valea superioară a Crișului Negru în ultimul veac. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 143—176.
110. Dunăre, Nicolae: Parada porturilor populare din regiunea Cluj. FĂC. 14 (1959) nr. 3850.
Zonele etnografice ale regiunii, descrierea sumară a porturilor specifice. Cu 1 foto.
111. Fată din Drăguș-Făgăraș. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4501.
Foto.
112. Femeie în port național. Cuciulata, Rupea. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4507.
Foto.
113. Fete din Țara Oașului. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4692.
Foto: port.
114. Flăcău din Țara Oașului. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 31.
Foto: port.
115. Florescu, Florea Bobu: Geneza costumului popular rominesc. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 1: 19—44.
116. Florescu, Florea Bobu: Monumentul de la Adamclissi. Tropaeum Traiani. [București], 1959, 609 [—611] p. cu ilustr. + 4 f. pl. + 1 f. tab.: Acad. R.P.R. Institutul de istoria artei. Monografii de monumente, II.
Cercetarea elementelor etnografice. Stabilirea apartenenței etnice a « barbarilor » de pe monument, după port. Rec.: STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2: 282—286: Corneliu N. Mateescu.
117. Florescu, Florea Bobu: Portul popular din Țara Vrancei. [București], E.S.P.L.A., [1959]. 66 [—72] p. cu ilustr. și h. + 4 f. pl.: Caiete de artă populară.
Prefață, considerații generale, costumul femeiesc, costumul bărbătesc, costumul păstoresc, costume ocazionale, concluzii. Note bibl.: CONTEMP. 1960, nr. 5: 6; DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4678; FĂC. 14 (1959, nr. 4061; Nicolae Dunăre; ART R.P.R. 1960, nr. 19: 153 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R. KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice).
118. Florescu, Florea Bobu: Vă prezentăm cele mai frumoase costume populare. Astăzi portul romîncelor de pe valea superioară a Mureșului. ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 3:57.
Descriere cu un desen.
119. Frumosul port al țărăncilor. [Portul țărănesc din raionul Gurahonț]. CRIȘ. 14 (1959) nr. 250.
Descriere și 1 foto.
120. Frumusețea portului. CRIȘ. 14 (1959) nr. 244.
Din Cornițel, Bihor. Foto.
121. Frumusețea portului bănățean. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4612.
Foto.
122. Frumusețea portului popular. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3185.
Foto.

123. Frumusețea portului popular de prin părțile Năsăudului. FĂC. 14 (1959) nr. 3835.
Foto: port și interior din Rebrîșoara.
124. Frumusețea porturilor noastre populare. FĂC. 14 (1959) nr. 3858.
Parada costumelor populare. Cu 3 foto: port din Rebrîșoara, Viștea și Bistrița.
125. Grup la poartă. Calvasăr, Mediaș. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4513.
Foto.
126. Hunyad rajoni szin pompás népviselet. [Minuat port popular din raionul Hunedoara]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 92.
Foto.
127. Irimie, Cornel: Portul popular din zona Perșanilor, Țara Oltului. [București], E.S.P.L.A., [1958]. 99 [—108] p. cu ilustr. + 5 f. pl.: Caiete de artă populară.
Notă bibl.: ARTS R.P.R. 1959, nr. 18: 124.
128. Irimie, Cornel: Portul popular din zona Branului. Desenele de Iuliana Dancu. București, Edit. Meridiane, 1960. 68 p. cu ilustr. și h. + f. pl.: Caiete de artă populară.
129. Iz blaga narodne umetnosti. [Din bogăția creației populare]. PRAVDA 16 (1959) nr. 1610.
Parada portului popular în regiune. 1 foto: port popular sirbesc.
130. În straie de sărbătoare. Tincii colectivști din Macău raionul Huedin. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4672.
Foto.
131. Înainte de horă. FĂC. 14 (1959) nr. 3837.
Foto: port femeiesc și interior din Transilvania.
132. Jdioara-i menyecske népviseletben. [Tinără din Jdioara (r. Lugoș) în port popular]. SZAB. SZÓ 17 (1960) nr. 113.
Foto.
133. M. R.: Țara Oașului. MUNCA 16 (1960) nr. 3944.
Portul din Țara Oașului.
134. La main dans la main. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 8:14—16.
6 foto: port popular românesc, maghiar și săsesc din Batoș-Reghin; echipa de dansuri a Casei de cult. «Fr. Schiller» din București; interprete de melodii macedo-romine; ansamblul sirb din Timișoara și corul ansamblului secuiesc de stat; petrecere la nașterea unui copil tătar din Cobadin. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
135. Máramarosi fiatalok. [Tineri maramureșeni]. BĂN. FÁK. 2 (1959) nr. 446.
Foto: port popular.
136. Minunata artă populară. FEM. 1960, nr. 3:25.
Scurtă prezentare a portului din reg. Ploiești (Breaza, Izvoarele, Dumitrești și Aricești-Zeletin). Cu 4 foto.
137. Model de ie din Muntenia (Muscel). SĂT. 1960, nr. 4, supl.
138. Model de ie din Oltenia. SĂT. 1960, nr. 3, supl.
139. O tinără sălșteancă. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4717.
Foto: port.
140. La parure de la tête. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 2.
7 foto color nepaginate cu podoabe de cap de la expoziția cu același nume. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
141. Pereche în costum de sărbătoare. Fundata, raionul Codlea. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4519.
Foto.
142. Petrescu, Paul: Costumul popular românesc din Transilvania și Banat. București. Edit. de stat didactică și pedagogică, 1959. 138 [—144] p. cu 32 planșe color afară de text, 30 schițe croiuri, ilustr. și hărți.
Prezentare zonală: Țara Oltului, Mărginimea, Valea Jiului, Țara Hațegului, ținutul Pădurenilor, valea Bistrei, Țara Almajului, lunca Timișului, Țara Moților, cimpia Aradului, Țara Bihariei, valea Arieșului, Țara Oașului, Țara Maramureșului, Bistrița-Năsăud, Tîrnavele, Țara Birsei. Rec.: STEAUA 11 (1960) nr. 8: 80—81: Nicolae Dunăre.

143. Port bătrînesc. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2978.
Medalion liric. Cu 1 foto: port femeiesc.
144. Port din Cornițel. CRIȘ. 14 (1959) nr. 98.
Descriere și 1 foto.
145. [Port din Gașa]. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4535.
Foto.
146. Port din Izvorul Crișului, regiunea Oradea. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3122.
Foto.
147. Port din Pietroasa. CRIȘ. 14 (1959) nr. 174.
Foto.
148. Port din raionul Beiuș. CRIȘ. 14 (1959) nr. 80.
Descriere și 1 foto.
149. [Port din Țara Moșilor]. TURDA 11 (1959) nr. 616.
Foto.
150. Port original din Cimpa, raionul Petroșani. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1407.
Foto.
151. Port popular din Călata. FĂC. 15 (1960) nr. 4322.
Foto: femeiesc și bărbătesc de sărbătoare.
152. [Port popular din Colțești-Trascău, reg. Cluj]. NAROD. RUM. 1960, nr. 6, a 2-a cop. int.
153. Port popular din Poiana Râchițele, comuna Cerbăl, reg. Hunedoara. MAGAZIN 4 (1960) nr. 147.
Foto.
154. [Port popular din reg. Ploiești]. FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2232.
2 foto.
155. Port popular din ținutul Năsăudului. FĂC. 15 (1960) nr. 4401.
Foto: femeie și copil.
156. [Port popular romînesc din Lueriu, raionul Reghin]. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3086
Foto. Vezi și STEAUA R. 8 (1959) nr. 697, 717, 731.
157. Portul femeilor din Cimpeni. TURDA 11 (1959) nr. 622.
Foto.
158. Portul femeilor din comuna Tâncăia, raionul Beiuș. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4597.
Foto.
159. [Portul național din Soveja]. MUNCA 15 (1959) nr. 3481.
Foto.
160. Ráksai népviselet. [Port popular din Racșa]. BĂN. FÁK. 2 (1959) nr. 494.
Foto.
161. Stanciu, Smărăndița: Portul popular din comuna Tilișca—Sibiu (regiunea Stalin).
STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 205—210.
162. Șa h i g h i a n, Alexandru: La Roumanie d'aujourd'hui vous présente: Le costume national roumain. [Romînia de azi vă prezintă: costumul național romin]. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 2:24.
Cu 9 foto color. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
163. Tinere din Almaș, raionul Huedin, la șezătoare. FĂC. 14 (1959) nr. 3864.
Foto: port femeiesc.

164. Tinere din Soveja în costume naționale. V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4816, 4824.
2 foto.
165. Tinere fete din Izvorul Crișului în frumoase costume populare. FĂC. 14 (1959) nr. 3818.
Foto: port și interior.
166. Tinere fete din regiunea Pitești în zi de sărbătoare. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3553.
Foto.
167. Tinerele din Izvoarele Crișului. FĂC. 15 (1960) nr. 4161.
Foto: port.
168. Tineri din Dedrad. TIN. LUM. 1960, nr. 1, cop.
Foto.
169. Tineri din Izvoru Crișului. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3188.
Foto: port.
170. Tineri sovejeni. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3007.
Foto: port.
171. Tinăr din Viștea cu pieptar frumos înflorat. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4539.
Foto.
172. Ein Trachtenfest. [O sărbătoare a portului]. VOLK KULT. 12 (1960) nr. 2:48.
Inițiativa comitetului de femei din Ciacova, reg. Timișoara.
173. Țărancă din Ilva Mare. FĂC. 15 (1960) nr. 4391.
Foto: port femeiesc și interior.
174. Țărancă din Munții Apuseni. ALB. 63 (1960) nr. 663.
Foto: port.
175. V kostiume jivet narodnii talant. [În costum trăiește talentul poporului]. NAROD. RUM. 1960, nr. 2:29.
Prezentare a costumelor populare din regiunea Brașov. Cu 7 foto.
176. Vatra Dornei Környeki menyecske népviseletben. [Tinără din regiunea Vatra Dornei în port popular]. SZAB. SZÓ 17 (1960) nr. 192.
Foto.
177. Vă prezentăm cele mai frumoase costume populare. Astăzi, costumul femeiesc din Maramureș. ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 1:59.
Descriere cu 1 desen.
178. Vechiul port... ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2964.
Al țăranilor din Valea Jiului. Descriere. Foto: echipa de dansuri a școlii de 7 ani din Petroșani-Dărănești.

IV. ARTĂ PLASTICĂ POPULARĂ.

Vezi și: nr. 106, 293, 801, 874—875, 891, 903—905, 913, 915, 920, 929, 952, 965, 981, 992, 1004, 1035, 1108, 1132, 1144, 1170, 1220—1221, 1230—1231, 1245, 1298, 1302, 1381, 1467, 1492, 1518.

179. A l e x e, Anton: Flori și motive naționale. FLAC. 9 (1960) nr. 5 [:9].
Arta covorăreselor la Buciumeni, Măgura, Bezdead, Valea Leurzii, Moroeni, Valea Țiții, Pietroșița. Cu 1 foto.
180. Arhitectură populară. ORIZONT. 8 (1959) nr. 99—100:54.
Foto: Biserica din Dragomirești, de la Muzeul Satului.
181. Arta populară în Republica Populară Română. Ceramica. București, E.S.P.L.A., 1958. 275 [—278] p. cu ilustr. + 48 f.pl.
Rec.: ART R.P.R. 1959, nr. 17: 110 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice).

182. **Arta săliștencelor. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 31.**
Textilele. Vezi și: nr. 51.
183. **A v r a m e s c u, Elena [și] Florea Bobu Florescu: Broderiile la romini. București E.S.I.P., 1959. 50 p. + 62 pl. color + 8 schițe + 2 h.**
Dezvoltarea artei populare românești, broderiile la romini și la alte popoare, elemente de port femeiesc, elemente de port bărbătesc, textile de casă și de podoabă, aplicații de broderii populare, planșe și croiuri.
184. **B ă n ă ț e a n u, Tancred: Ceramica din Glogova, regiunea Craiova. București, 1960. 70 [—76] p. cu fig. și h.: Muzeul de artă populară al R.P.R. Studii și cercetări, 1.**
Centrul de ceramică, istoricul olăritului local, olarii din Glogova, materia primă, uneltele, procedeele de lucru, forme, ornamentica, cromatica, funcția vaselor, starea actuală a olăritului local, posibilități de dezvoltare.
185. **B ă n ă ț e a n u, Tancred: Ceramica populară din Țara Oașului. [București], E.S.P.L.A., 1958. 64 p. cu ilustr. și h. + 4 f. ilustr.: Studii de artă.**
Rec.: FĂC. 14 (1959) nr. 3831; N. Dunăre; Note bibl.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4505; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4810; ART R.P.R. 1959, nr. 17: 110 (ARTS R.P.R., ISCUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice); REV. ROUM. 13 (1959) nr. 3: 223—224; RUM. LIT. 2 (1959) 205—206; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3: 201—202; RUM. RUNDSCHAU 13 (1959) nr. 3.
186. **B ă n ă ț e a n u, Tancred: Creațiile artistice populare în lemn. Pe marginea expoziției de de la Muzeul de artă populară al R.P.R. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4462.**
Vezi și: nr. 4459.
187. **B ă r a n, V.: Satul cu șase arte. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3319.**
Rășinari: Sculptură populară, jocărit, pictură pe diverse obiecte casnice, țesături și broderii, creație folclorică orală.
188. **B i e l z, Julius: Ceramica habană din Ardeal. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 357—368.**
189. **Blid din Oaș datînd din 1896. PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1697.**
Foto.
190. **B o g d a n, George C.: Ceramica populară din Banat. FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 980.**
Generalități despre ceramica de Biniș.
191. **B o g d a n, Radu: Ion Stan Pătraș, artisan populare. [I.S.P., artist popular]. ART. R.P.R. 1959, nr. 18:47—50.**
Prezentarea operei artistului. Cu 5 ilustr. de sculpturi în lemn și 2 texte populare. Vezi și: ARTS R.P.R. ISCUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași date bibliografice.
192. **Creatorii de artă de la Frumușeni. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4543.**
Împletituri artistice de coșuri. Cu 1 foto.
193. **D u n ă r e, Nicolae: Cercetări de arhitectură populară. TRIB. 3 (1959) nr. 31.**
Trecere în revistă a tuturor materialelor publicate în anii puterii populare.
194. **D u n ă r e, Nicolae: Textilele populare românești din munții Bihorului. [București], E.S.P.L.A., 1959. 125 [—127] p. cu ilustr. + 3 pl. color + 1 h.**
Îndeletniciri legate de textile, materiile prime și prelucrarea lor, tehnicile, categoriile de produse, piese de uz casnic, piese de înbrăcăminte, piese de podoabă, elementele decorative, motivele ornamentale, evoluția ornamenticii, cromatica. Cu un glosar de termeni dialectali și speciali și note. Fragmente de clatece populare în temă: p. 9, 39.
195. **F i r e s c u, Al.: Un artist al ceramicii. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4661.**
Mitică Viscol din Oboga.
196. **F l o r e s c u, Florea B.: Ceramica neagră lustruită de la Marginea. [București], E.S.P.L.A., 1958. 81 [—84] p. cu ilustr.: Studii de artă.**
Rec.: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4484; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4810; STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 272—273; Corneliu N. Mateescu; ARTS R.P.R. 1959, nr. 18: 123; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 1: 154; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 1: 148; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 1: 140—141.

197. Florescu, Florea Bobu: Evoluția cuptoarelor de ceramică din Moldova. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 65—131.
198. Florescu, Florea Bobu și Marcela Foțșă: Observații cu privire la arhitectura și interiorul din comuna Vrîncioaia (Văsui)—Vrancea. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 343—355.
199. Ghițan, Teodor: Olăritul pe Valea Birgăului. *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 369—370.
200. Interior de casă țărănească. (Muzeul Brukenthal). *TRIB.* 3 (1959) nr. 39.
Foto.
201. Ionescu, Grigore: Arhitectura populară românească. [București], Edit. tehnică, 1957. 244 [—246] p. cu 9 pl + 1 h.
Rec.: *STUD. CERCET. IST. ART.* 6 (1959) nr. 2: 281—282; Paul Stahl și Paul Petrescu.
202. Ioniță, Eleonora: Încă un cerc de artă populară la Vaslui. *FLAC. IAȘI* 15 (1959) nr. 3989.
De broderii și țesături în cartierul Racova.
203. Irimie, Cornel și Herbert Hoffmann: Ceramica din Săsciori. Sibiu, 1958. 62 [—64] p. cu ilustr. + 5 f. pl.: Muzeul Brukenthal. Studii și comunicări, 8.
Rec.: *FĂC.* 14 (1959) nr. 4061; Nicolae Dunăre; *ARTS R.P.R.* 1959, nr. 18: 123.
204. Irimie, Cornel: Neue Untersuchungen über die Hinterglasmalerei in Siebenbürgen. [Noi cercetări asupra picturii pe sticlă din Transilvania]. *FORSCHUNGEN* 1959, nr. 2: 140—142.
Despre rezultatul unor anchete prin chestionar pentru depistarea centrelor de pictură și icoane.
205. «Încrustare în lemn» de Gh. Dobrotă, țaran muncitor din satul Băltăgani, regiunea Ploiești. *ALB.* 63 (1960) nr. 677.
Foto.
206. Lăzărescu, Dan: Sculptori populari. În atelierele creatorilor de artă aplicată. *MAGAZIN* 4 (1960) nr. 128.
207. Leoveanu, M.: Ceramica, o bogăție a raionului Snagov. *ST. ROȘU* 5 (10—11) (1959) nr. 1483.
Prezentarea centrului de olărie de la Cocioac. Cu 1 foto.
208. Macheta unei case din Maramureș la Muzeul din Sighet. *PT. SOC.* 9—10 (1959) nr. 1708.
Foto.
209. Mahler, Else: Mitriță Vifor und seine Töpferscheibe. [M. V. și oalele sale]. *VOLK KULT.* 11 (1959) nr. 9: 25—26.
Prezentarea creatorului ceramist.
210. Munteanu, Vitalie: Olarul Teodor Faur. *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 161.
Meșter olar din Bîrsa, r. Gurahonț.
211. Népi motívumokkal diszített máramarosi kapu. [Poartă maramureșană împodobită cu motive populare]. *BĂN. FĂK.* 2 (1959) nr. 428.
Foto.
212. Niculescu, Vasile V.: Contribuția la cunoașterea icoanelor pe sticlă și a xilogravurilor țaranilor români din Transilvania. *STUD. CERCET. IST. ART.* 4 (1957) nr. 3—4: 297—315.
Rec.: *MITROP. OLT.* 11 (1959) 130—133: I. Ionescu.
213. Novac, P.: Prin valorificarea resurselor locale. *V. COOP. MEȘT.* 8 (1959) nr. 30.
Împletiturile de pănuși, la Peciu Nou.
214. Obiect de artă populară românească. *TRIB.* 3 (1959) nr. 40.
Foto: ulcior.
215. Olarii la târgul de țară de la Oradea. *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 138.
Foto.

216. Oțetea, Georgeta: Probleme decorative în arta populară din Mărginime (Sibiu). STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2:45—71.
217. Petrescu, Paul: Elemente noi în creația artistică populară. (Expoziția bională de artă populară). ARTA PLAST. 6 (1959) nr. 5.
Dare de seamă. Cu reproduceri.
218. Petrescu, Paul: Noul în creația populară. CONTEMP. 1959, nr. 24 (662):6.
În arta plastică populară.
219. Petrescu, Paul și Paul Henri Stahl: Decorul în arhitectura populară românească. STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1:75—109.
Cu 30 pl. alb negru.
220. Pirogravuri de Victor Florescu, din comuna Poiana, raionul Răcari, regiunea București. ALB. 63 (1960) nr. 641.
Foto.
221. Poartă din Crăcești—Maramureș. PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1792.
Foto.
222. Talente din popor. CRIȘ. 14 (1959) nr. 250.
Despre pictorul țaran Simion Moș. Cu 1 foto.
223. Trofim, Traian: Arta săliștencelor. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4522.
Arta covoarelor.
224. * Un album al artei populare. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 5026.
Editat de Casa creației populare a regiunii București. Materialul nu a fost văzut.
225. Un nou ciclu de emisiuni de artă populară. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 455.
La televiziune.
226. Velniciuc, M.: Creatorii de artă populară. CRIȘ. 14 (1959) nr. 280.
Sculptura țărănească în lemn în Lehecenii, Săliște, Călugări, Cărpinet și Bonțești, sate din Munții Apuseni.
227. Zderciuc, Boris: Contribuții la studiul scoarțelor maramureșene. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2:227—238.

V. FOLCLOR

1. STUDII CU CARACTER GENERAL. MONOGRAFII, CULEGERI COMPLEXE.

Vezi și: nr. 9—10, 12, 44, 75, 545, 821, 824, 842, 848, 877, 894—895, 906, 1065, 1101.

228. Adăscăliței, Vasile: Caracterele specifice ale creației folclorice literare. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4:11—32.
229. Adăscăliței, V.: Cîntecul popular nou și Partidul. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 6: 80—83.
230. Adăscăliței, V.: Despre actul creației folclorice. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 25—44.
231. Adăscăliței, V.: Formarea variantelor în folclor. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 3:65—71.
232. Adăscăliței, V.: Imaginea lui Cuza-Vodă în folclor. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 1: 81—89.
233. Adăscăliței, V.: Leninismul și problemele folcloristicii. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 4: 50—52.
234. Adăscăliței, Vasile: Probleme ale periodizării folclorului. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 3:78—86.
235. Adăscăliței, V.: Raportul dintre tradiție și inovație în folclor. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 5:63—66.
236. Alecsandri, Vasile: Poezii populare. Ed. a II-a îngrijită și prefațată de I. D. Bălan. [București], Edit. tineretului, 1960. 296 p.: Miorița, 3.
Și art. « Poezia populară »: 16—17.

237. **Antologie folclorică din ținutul Pădurenilor (Hunedoara). Alcătuită de un grup de folcloriști din cadrul Institutului de folclor, condus de Emilia Comișel. [București], Edit. muzicală, 1959. [143—144] p. cu note muz.**
Introducerea redactată cu colaborarea lui Adrian Vicol. 144 texte și melodii clasificate în colinde, cîntece de nuntă, cîntece rituale funebre, bocete, cîntece propriu-zise, jocuri. Cu detalii de culegere. Glosar și indice. Notă bibl.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4641. Rec.: REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 175—177: N. Rădulescu.
238. **B a r a b á s, Sándor: Dobrudzsai tájokon. [Pe plaiuri dobrogene]. FALV. DOLG. NÉPE 15 (1959) nr. 23 (627):3.**
Reportaj. În text și despre noua creație populară.
239. **B a r b u, C.: Cîntec nou pe plaiurile țării. ORIZONT. 8 (1959) nr. 99—100:44—49.**
Generalități despre cîntecul nou.
240. **B ă l a n, I. D.: Imaginea lui Alexandru Ioan Cuza în tradiția poporului nostru. V. ROM. 12 (1959) nr. 1:31—32.**
Numai pe materiale publicate.
241. **B ă r b u l e s c u, C., B u c ș a n, A. și V i c o l, A.: Unele realizări ale folcloristicii romînești în cei 15 ani de la Eliberare. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:11—24.**
242. **B i r g u, Ligia: Unele probleme de compoziție și de realizare artistică în creația nouă. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:67—80.**
243. **B i r l e a, Ovidiu: Folclorul și unele probleme ale dezvoltării poporului român. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:195—204.**
244. **B i r l e a, Ovidiu: Un aspect al procesului de creație în folclor. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 291—303.**
Raportul dintre tradiție și inovație.
245. **B o t e z, Demostene: Folclorul. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4780.**
Generalități.
246. **B r a d, Ion: Estetismul rămîne certat cu versul popular. SCÎNT. TIN. 15 (1959) nr. 3267.**
Folclorul nou în regiunea București.
247. **B r a d, Ion: «Nu știu, lună-i ori lumină, Ori mindruța-i prin grădină»... Chipul femeii în folclor. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3363.**
248. **B r a d u, Ion: Prietenia romîno-sovietică oglindită în creația populară. CRIȘ. 14 (1959) nr. 241.**
249. **B r a d u, Mircea: Republica în folclorul nostru nou. CRIȘ. 14 (1959) nr. 303.**
250. **B r a d u, Mircea: 23 August în folclorul din regiunea noastră. CRIȘ. 14 (1959) nr. 197.**
251. **B r e s l a ș u, Marcel: Mult e dulce și frumoasă... SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3537.**
Generalități. Și despre folclorul nou.
252. **B u g h i c i, Dumitru și Diamandi G h e c i u: Formele muzicale vocale. [București], Edit. muzicală, 1959. 80 p. cu n. muz.**
Exemplificări din folclorul românesc sau prelucrări de folclor.
253. **C a n t e m i r, Traian: Texte istroromine. Culese de... [București], Edit. Acad. R.P.R., 1959. 186 [—191] p. cu ilustr.: Academia R.P.R. Institutul de lingvistică din Cluj.**
Nu toate textele interesează pe folclorist. Rec.: LIMBA ROM. 9 (1960) nr. 2:110—112: E. Ionașcu; LIMBA ROM. 9 (1960) nr. 3:95—100: Matilda Caragiu-Marioțeanu.
254. **C a r p, P.: Notarea relativă a melodiilor populare pe baza integrării lor într-un sistem organic. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2:7—24.**
255. **C h i ț i m i a, I. C.: Problema datării și periodizării literaturii populare. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2:353—366.**
256. **C o c i ș i u, Ilarion: Cîntece populare romînești. Ediție postumă alcătuită de Tiberiu Alexandru și Maria Siminel-Fusteri sub îngrijirea Institutului de folclor. [București], Edit. muzicală, 1960. 171 [—173] p. cu portr. și note muzicale.**
Cuvînt înainte [omul și opera] de T. A[lexandru]. 260 texte și melodii, cu detalii de culegere, clasificate în rituale și ceremoniale, balade, doine, cîntece, cîntece de joc, folclor nou. Note, glosar și indice.

257. **Cosma, Viorel:** Cîntecul revoluționar românesc. **TRIB.** 4 (1960) nr. 25:11.
Generalități cu caracter istoric.
258. **Cosma, Viorel:** Momentul Unirii în viața muzicală românească a epocii. **MUNCA** 15 (1959) nr. 3490.
Capitol închinat muzicii populare.
259. **Dîma, Andrei:** Cu Sabin Drăgoi despre noul în folclor. **SCÎNT. TIN.** 14—15 (1959) nr. 3000.
260. **Dînu, Constantin:** Haiducul Radu Anghel. **MAT. INST. PED.** 1958, 229—241.
Date istorice despre haiduc și reflectarea în folclor a personalității sale.
261. **Doljański, A.:** Mic dicționar muzical. Traducere din limba rusă de Rostislav Donici. Redactor al ediției române George Deriețeanu. [București], Edit. muzicală, 1960. 482 [—484] p. cu 2 f. pl. cu n. muz. și ilustr.
Definiții pentru folclor, doină, colind, cobză, cobzar, moldovenească [gen de horă] etc.
262. **Filipoiu, Viorel:** «Schimbarea la față» a unui cîntec. **FLAC.** 8 (1959) nr. 51:19.
Tradiție și inovație în cîntecul popular, cu exemplificare. Din activitatea Institutului de folclor.
263. **Florian, I.:** Unirea reflectată în literatură. **SCRIS. BĂN.** 10 (1959) nr. 1:11—17.
Și despre figura lui Cuza-Vodă în folclor (legendă și poezie): 16.
264. **Folclor din Suceava.** Cules de George Munteanu de la Varvara Muntean. Casa regională a creației populare, Suceava. [București], E.S.P.L.A., 1959. VIII + 295 [—297] p.: Biblioteca pentru toți.
Introducere, prezentarea repertoriului cîntăreței. 459 texte fără melodii, în care balade, cîntece (de nuntă, bocete, de haiducie, de cătănie, de război și pace, de dragoste, de dor și jale, de lume, satirice) și strigături. Rec.: **GAZ. LIT.** 7 (1960) nr. 3; **IAȘUL LIT.** 11 (1960) nr. 1: 85—88; **V. Adăscăliței**; **STEAUA** 11 (1960) nr. 1: 86; **C. Cîndea**; **ZORI NOI** 13 (1959) nr. 3727; **Ion Iacob**; **REV. FOLC.** 5 (1960) nr. 1—2: 159—160; **R. Niculescu**.
265. **Folclorul în tratatul de istorie a literaturii române.** **REV. FOLC.** 5 (1960) nr. 1—2:151—153.
266. **Grosu, Mitu:** Creația folclorică în anii regimului nostru. **ALB.** 62 (1959) nr. 610.
Generalități despre cîntecul nou.
267. **Grosu, Mitu:** Despre unele probleme privitoare la mijloacele de expresie ale folclorului românesc. **MAT. INST. PED.** 1957, 31—44.
Corelația dintre limba populară și limba folclorului cu sublinierea caracteristicilor acesteia din urmă.
268. **Herseni, T.:** Psihologia populară. Cîteva considerații preliminare. **REV. PSIHOL.** 6 (1960) nr. 3:27—48.
Pe baza a două mijloace de investigație: limba și folclorul (în special proverbul).
269. **Kiriac, D. G.:** Cîntece populare românești. Introducere: Vasile Popovici. [București], Edit. muzicală, 1960. 176 [—180] p. cu n. muz.
Introducere: D. G. Kiriac și muzica populară românească: 3—12; 9 balade: 13—31; 14 doine: 33—51; 129 cîntece: 53—154; 8 cîntece de joc și jocuri: 155—165; 10 cîntece diverse: 167—177. Texte și melodii, cu detalii de culegere. Material inedit.
270. **Könczei, Adam:** Népköltészet és irástudás. [Poezia populară și știința de carte]. **ÚTUNK** 14 (1959) nr. 18 (549):6—7.
Raportul dintre creația folclorică și știința de carte. Noua creație artistică a poporului.
271. **Lenghel-Izanu, Petre:** Bogatul conținut social al folclorului maramureșean. **PT. SOC.** 10—11 (1960) nr. 1933.
Lupta de clasă oglindită în folclor. Vezi și: **V. LIB.** 11 (1960) nr. 502.
272. **Lenghel-Izanu, Petre:** Lupta comună a ostașilor sovietici și români contra hitlerismului oglindită în folclorul maramureșean. **V. LIB.** 10 (1959) nr. 454.
Vezi și: **PT. SOC.** 9—10 (1959) nr. 1697.

273. **Lighezan, Nicolae**: Folclor muzical bănăţean. Note marginale de Dr. Petru Groza: Ediţie îngrijită de Institutul de folclor. Studiu introductiv de Tiberiu Alexandru. [Bucureşti], Edit. Muzicală, 1959. 242 [-243] p. cu portr., note muz. + 5 facsimile.
331 texte şi melodii clasificate în cîntece propriu-zise, doine, balade, cîntece de joc, jocuri, folclor ritual şi ceremonial, varia (cîntece ţigăneşti mai ales). Detalii de culegere în note şi la informatorii muzicali. Glosar şi indice. Notă bibl.: FLAC. ROŞIE 16 (1959) nr. 4641.
274. **Marin, I.**: Din folclorul nou de pe valea Luncanilor. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1492.
Prezentare generală, cu numeroase exemple.
275. **Munteanu, George**: So singt ein Volk in seiner Liedern. [Aşa cîntă un popor]. N. WEG 11 (1959) nr. 3185.
Noul în cîntecul popular, cu cinci texte în traducere. Foto: război de ţesut din Fundul Moldovei, reg. Suceava.
276. **Munteanu, V.**: Noul în folclorul gurahtonţean. CRIŞ. 14 (1959) nr. 256.
277. **Nădejde, Lila**: Tema haiducească în teatrul popular. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2:195—209.
Analiza a două variante moldoveneşti din arhiva Institutului de folclor.
278. **Pamfile, Tudor**: Cîntece de ţară. Ed. îngrijită şi prefaţată de Constantin Ciuchindul. [Bucureşti], Edit. tineretului, 1960. 300 [-304] p.: Mioriţa, 16.
Cîntece bătrîneşti: 15—95; doine: 96—192; strigături: 193—206; ghicitori: 207—243; poveşti: 244—301.
279. **Panaitecu-Perpessicius, Acad. D.**: Literatura Unirii. CĂL. BIBL. 12 (1959) nr. 1.
Cîteva date în legătură cu oglindirea în folclor a Unirii.
280. **Papadima, Ovidiu**: Aspecte ale realităţii oglindite în lirica populară: cîntecul de leagăn. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4:33—41.
281. **Papadima, Ovidiu**: Viaţa socială în prima jumătate a secolului al XIX-lea şi folclorul bucureştean. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 3—4:445—454.
282. «Pe Mureş şi pe Timave». PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 384.
Emisiune.
283. **Pop, Dumitru**: Să scoatem la lumină comorile folclorului nostru. PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1673.
Apel la culegere şi îndrumări metodologice pentru cadrele didactice ale regiunii.
284. **Pop, Mihai**: «Bucureşti, oraş vestit». Un portret folcloric al Bucureştilor. LUCEAF. 2 (1959) nr. 18 (29):10.
Tema Bucureştilor în folclor.
285. **Pop, Mihai**: Cîntecul popular şi vremurile noi. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 9.
286. **Pop, Mihai**: Cîteva observaţii privind cercetarea folclorului contemporan. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:57—66.
287. **Pop, Mihai**: Imaginile vieţii noi în cîntecul popular. Folclorul nostru după 23 August. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 31.
288. **Pop, Mihai**: Permanenţa folclorului. LUCEAF. 2 (1959) nr. 19 (30):3.
Succesele realizate de folcloristica română la conferinţa Consiliului internaţional de muzică populară de la Sinaia.
289. **Pop, Mihai**: Realizările folcloristicii noastre. LUCEAF. 2 (1959) nr. 15 (26):6.
Noile obiective ale disciplinei.
290. **Rahmil, Monica**: Oameni şi folclor din Muscelul de azi. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 31.
291. **Recunoştinţă**. CRIŞ. 15 (1960) nr. 108.
Folclorul nou şi oglindirea realităţii contemporane.
292. **Reporter**: Cu Maria Tănase despre cîntecul mahalalei bucureştene. LUCEAF. 2 (1959) nr. 18 (29):4.
Specificul folclorului bucureştean de mahala.

293. Roumanie. București, Editions en langues étrangères, 1958. 861[—874] p. cu ilustr. + 5 h.
Ghid geografic, istoric, economic și turistic al R.P.R. Cap. « Folklore »: 179—190; « Art populaire »: 191—198 (cu 1 h.). Numeroase vignete reprezentând port popular local: 453, 467, 497, 587, 641, 647, 689, 723, 752, 769, 803, 827, 859 și al minorităților naționale: 517, 629, 859; obiecte de artă populară: 452, 466, 468, 469, 520, 532, 561, 582, 646, 672, 688, 777, 809, 826, 838; case țărănești: 249, 515, 588, 606, 608, 609, 726, 732, 810, 832, 858; cule oltenesti: 250, 583, 719; hiserici de lemn: 251, 472; obiceiuri populare: vicleimul, plușușorul, steaua, vasilca, sorcova, capra, lăzărelul, peșitul, târgul de pe Muntele Găina; instrumente muzicale populare; piese de ceramică, ouă incondeiate, obiecte de lemn sculptate, icoane pe sticlă, xilogravuri, interioare. În traducere, 1 fragment de cîntec popular și 1 fragment din balada « Miorița ». Rec.: ART R.P.R. 1959, nr. 17: 105—108 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice).
294. Rumunské lidové písně. Uspořádala a úvody ke kapito'am napsala Adriana Sachelarie. Melodie harmonickými znáčkami označil Sabin V. Drágoi. Ffclz'il Jan Vladislav. [Cîntece populare rominești. A întocmit și a scris introducerile la capitole A. S. Melodiile armonizate de S. V. Drágoi. A tradus J. Vl.]. Státní Nakladatelství krásné literatury, hudby a umění. Praha, 1959. [Editura de Stat pentru literatură, artă și muzică. Praga, 1959]. 157 [—160] p. cu n. muz. + 1 h.
97 texte și melodii de cîntece, doine, balade, colinde, rituale cu caracter agrar, cîntece de leagăn, de nuntă, de înmormintare, cîntece noi și melodii de dansuri populare. Cu o hartă de răspîndire a diverselor ȝenuri: 154. Se dă textul original cu traducerea sa paralelă. Cu detalii de culegere și prezentări monografice a fiecărui ȝen la capitolul respectiv. Rec.: REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 182—183; Viorica Ionescu-Nișcov.
295. Russo, Alecu: Scrieri alese. Ediție îngrijită, introducere și note de Geo Șerban. [Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la moartea scriitorului 1859—1959]. [București], E.S.P.L.A., 1959. XLIII + 344 p. + 4 f. pl.
Reproduce studiul: Poezia populară: 243—250 și legende: Stînca corbului: 230—233 și Piatra teiului: 258—290.
296. Russo, Alecu: Scrieri alese. Ed. îngrijită și prefață de Sanda Radian. [București], Edit. tineretului, 1959. 232 [—239] p.: Biblioteca școlarului, 6.
A. Russo și folclorul: 13—15; reproduce studiul: Poezia populară: 160—167 și legende: Piatra corbului: 156—159 și Piatra teiului: 168—199.
297. Rusu, Liviu: Problematika socială în cîntecele haiducești. STEAUA 10 (1959) nr. 6: 84—92.
298. Simonescu, Dan: Cuza Vodă în folclor. CONTEMP. 1959, nr. 3 (641):3.
299. Simonescu, Dan: Înfăptuirile domnitorului Al. I. Cuza oglindite în folclor. CĂL. BIBL. 12 (1959) nr. 2.
Cu bibliografia problemei.
300. Străuț, Irimie: Noul în folclorul oierilor din raionul Petroșani. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1427.
În text numeroase strigături, culese de un colectiv al Sfatului popular raional Petroșani.
301. Stroescu, Sabina C.: Funcția socială a satirei în literatura populară. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:243—252.
302. Theodorescu, Cicerone: Izvoare fermecate. Culegere de folclor. [București], Ed. de stat didactică și pedagogică, 1958. 410 p.
Rec.: LUCEAF. 2 (1959) nr. 15:7: Perpersicius; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4424; V. ROM. 12 (1959) nr. 10: 200—202; Veronica Porumbacu; REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 159—160; R. Niculescu.
303. Theodorescu, Cicerone: Semnele lui 23 August. În cinstea rapsodului popular. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3177.
Prezentare a cîntecului nou.
304. Via nu, Tudor: Sur les caractères spécifiques de la littérature roumaine. București, 1959. 27 p. [Litografiat]. Colloque international de civilisations, littératures et langues romanes. Bucarest, septembre 1959.
Despre folclor ca sursă de inspirație și despre caracterul popular al literaturii romine.
305. Via nu, Tudor: Permanences de la littérature roumaine. [Édité par la Commission nationale de la R.P.R. pour L'U.N.E.S.C.O., 1960]. 19 p. + 8 f. portr.
Și despre influența folclorului asupra literaturii romine și caracterul popular al acestuia.

306. **Vrancea, Ileana**: Cu privire la unele studii despre folclorul literar. **LUPTA** 39 (1959) nr. 2:98—111.
Despre modul preluării științifice a moștenirii folcloristicii vechi și critica unor lucrări de Mihai Pop, Ion Mișlea, I. C. Chițimia, Dan Simonescu, Adrian Fochi, Gh. Vrabie, A. Giurchescu, George Sbircea și Dumitru Pop. Vezi și: **LUPTA** 39 (1959) nr. 4:127; S. Drăgoi și Al. Amzulescu; nr. 5: 125—126; Institutul de folclor. **Rec.**: **GAZ. LIT.** 6 (1959) nr. 11; **IAȘUL LIT.** 10 (1959) nr. 4: 122—124; L. Dumbravă; **V. ROM.** 12 (1959) nr. 4: 216; M.H.
307. **Zamfir, C.**: Aspecte ale stilului popular vocal și instrumental. Baza instrumentală a stilului vocal din Năsăud. **REV. FOLC.** 4 (1959) nr. 3—4:37—47.
Cu numeroase exemplificări.
308. **Zamfir, Constantin, Victoria Dosios, Elisabeta Moldoveanu-Nestor**: 132 cîntece și jocuri din Năsăud. București, Ed. muzicală, 1958. 191 p.
Rec.: **PROGR. RADIO** 9 (1959) nr. 372.

2. OBICEIURI ȘI CREDINȚE. DESCRIERI ȘI TEXTE RITUALE. LUPTA CONTRA SUPERȘTIȚIILOR

Vezi și: 72, 134, 163, 215, 237, 256, 264, 273, 293—294, 302, 308, 447, 577, 583, 660, 776, 799, 837, 852, 900, 940—941, 995—996, 1003, 1030, 1037, 1062, 1082, 1105, 1115, 1121, 1129, 1162—1163, 1181, 1186, 1191, 1194, 1196, 1371.

309. **Albu, E. [și] I. Dorobanțu**: Superștițiile sint dăunătoare sănătății omului. București, 1959. 42 [—44] cu ilustr.: S.R.S.C., 285.
310. **Albu, Jenő**: Az ember egészsége és a babonák. [Sănătatea omului și superștițiile]. **FALV. DOLG. NÉPE** 16 (29) (1960) nr. 6 (662):8.
Superștiții întâlnite de autor în practica sa medicală.
311. **Apóstol, C.**: Despre combaterea misticismului și superștițiilor la Căminul cultural din Speriețeni. **SEC. CIOC.** 9 (1959) nr. 1493.
Ciclu de conferințe. Exemple de superștiții locale ce trebuie combătute.
312. **Arsene, Constantin**: Munca educativă a învățătorilor de combatere a superștițiilor și prejudecăților în școală. **SEC. CIOC.** 9 (1959) nr. 1579.
Principii și metodologie.
313. **Barbu, G., G. Brătescu și V. Manoliu**: Din trecutul medicinei în Republica Populară Română. **Iconografie.** București, Centrul de educație sanitară, 1957. 210 [—220] p.
Planșe reprezentînd instrumente medicale populare și alte elemente de medicină populară: p. 204—210.
314. **Bologa, V. I.**: Despre un presupus străvechi ritual obstetrical: piatra de nașteri. (Glose și conjecturi etnoiatrice în jurul unor colinde arhaice). **IST. MED. STUD. CERCET.** 1957, 226—231.
Petrogeneza mithriacă și obiceiul etnoiatric oriental la noi în țară.
315. **Bordac, Iuliu**: Șezători ale tinerilor colectiviști. **PT. SOC.** 9—10 (1959) nr. 1583.
Mădăraș, r. Satu Mare. Noul conținut folcloric al șezătorilor.
316. **Chițimia, Ion Const.**: Cîntece funerare populare. **STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC.** 8 (1959) nr. 3—4:621—665.
Studiu pe material european nu numai românesc.
317. **Clacă în comuna Gălăuțaș (R.A.M.). SĂT.** 1960, nr. 1:3.
Cu 1 foto.
318. **Costescu, Anton**: Despre unele broșuri de combatere a misticismului. **CERCET. FILOZOF.** 6 (1959) nr. 4:213—219.
Prezentarea globală a unor broșuri, de combatere a superștițiilor, editate de S.R.S.C.
319. **Cum se naște o superștiție.** **SĂT.** 1959, nr. 7, supl.
Răsturnarea solniței.
320. **Despre caracterul istoric al religiei. ÎNAINTE Cr.** 16 (1960) nr. 4799.
Lupta contra superștițiilor, teoria marxistă despre apariția religiilor.

321. **Faur-Dima, Sanda**: Cinstite gazde și găzdoaie, poftiți la nuntă. FLAC. 9 (1960) nr. 32:8.
Descrierea unei nunți și despre documentarul «Nuntă în Țara Oașului». Cu 3 foto.
322. **Fazekas, György**: Juhtenyészök ünnepe az Avasban. [Sărbătoarea oierilor din Oaș]. BĂN. FĂK. 2 (1959) nr. 412.
Simbra oilor. Reportaj. Cu 1 foto.
323. **Harsani, A.**: Tîrgul tinereții. FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4954.
De pe muntele Găina. Cu 1 foto.
324. **Hodiș, Augustin**: Impotriva misticismului. FĂC. 14 (1959) nr. 3815.
Împotriva descîntecelor și medicinei populare, în satul Lupoia de pe valea Agriului.
325. **Irimie, Cornel**: Cîteva însemnări despre nedeia de la Surianu. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 373—380.
326. **În zilele Drăgăcii. V. BUZĂU**. 11 (1959) nr. 939.
Despre tîrgul anual de vară de la Buzău.
327. «Leány vásár». [Tîrg de fete]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 168.
De pe muntele Găina. Cu 2 foto.
328. **Marian, Ion**: Tradiționalele șezători, minunate școli de educație. FĂC. 14 (1959) nr. 4074.
În Singeorz-Băi, r. Năsăud.
329. **Mirică, W.**: Să combatem superstițiile. Adevărul cu privire la basmul despre «Facerea lumii». AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 273, 276.
330. **Mirică, W.**: Să combatem superstițiile. Fenomene cerești neobișnuite. AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 271.
Explicarea unor fenomene meteorologice și combaterea credințelor populare relative la ele.
331. **Mituri și legende în lumina științei. Cultul unor vietăți. ST. ROȘU** 5 (10—11) (1959) nr. 3108.
Explicarea științifică a respectivei etape din istoria culturii omenești.
332. «Moși» — Jahrmakrt eröffnet. [S-a deschis «Tîrgul Moșilor»]. N. WEG 11 (1959) nr. 3130.
333. **Neagu, Fănuș**: Drăgaica. LUCEAF. 3 (1960) nr. 3:7.
Descrierea obiceiului. Cu fragm. de cîntece și strigături.
334. **Platon, Ioan**: Căminul cultural, focar de cultură. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3842.
Combaterea concepțiilor mistice și obscurantiste. Exemple de superstiții, descîntece.
335. **Pleavă, I.**: Simbra oșană. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4530.
Descrierea obiceiului. Cu 1 foto.
336. **Pop, Dumitru**: Plugușorul în Transilvania. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 114—131.
337. **Rațiu, I.**: Simbra oșenească. PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1655.
În comuna Călinești, r. Oaș. Cu 2 foto: mulsul «mășurii» și joc.
338. **Ruxăndoiu, Pavel**: Urături de Anul Nou. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3304.
Generalități despre obiceiurile de Anul Nou și despre procesul contemporaneizator al folclorului.
339. S-a deschis tîrgul moșilor. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 20.
340. **Sandru, D.**: La tradiționalul tîrg de pe muntele Găina «Nu s-a mai cumpărat nici o fată». MUNCA 16 (1960) nr. 3953.
341. **Sava, I.**: Superstițiile sub reflectorul științei. În ajutorul cercurilor tinerilor naturaliști. Pagină realizată de... SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3366.
Descîntecele, «cele mai neghioabe dintre superstiții»; cum s-a născut «numărul dracului», răsturnarea sării, pisica ghinionistă, băutul în lemn, spargerea oglinzii, potcoava norocoasă, eclipsele, «stelele căzătoare», superstițiile «boierești».
342. **Silberman, Ușer**: Somnul, visele și semnele. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4645.
Combaterea superstițiilor legate de temă.

343. Sircă, M.: Baba Floarea «ghicitoare». PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1859.
Contra credințelor despre ghicirea viitorului.
344. Stamate, C.: Fenomene naturale denaturate de misticism. Mituri și legende în lumina științei. ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3259.
Despre ploile și zăpezile «de sînge».
345. Stroescu, Sabina C.: Un aspect al literaturii dramatice populare: Drama haiducească «Jianu». STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 255–290.
346. Sulițeanu, G.: Din strigătele muncitorilor, meșteșugarilor, vinzătorilor, distribuitorilor ambulanți. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1–2: 75–113.
347. Superstiții care dispar. Ghicitul în vise. ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 1533.
Problema științifică a viselor și interpretările superstițioase din trecut.
348. Superstițiile, frină în calea progresului. CĂL. BIBL. 13 (1960) nr. 1:22–26.
Cu bibliografie: G. Coșbuc: Împotriva superstițiilor, Buc., E.S.D.P., 1951, 51 p. (S.R.S.C. 23); I. A. Krive-liov: Legende evanghelice și semnificația lor, Buc., Edit. Șt., 1959, 124 p.
349. Szöcz, Julia: Versenij a babonák ellen. [Concurs împotriva superstițiilor]. IFJÚMUNK. 4 (1960) nr. 50.
Concurs școlăresc pe tema: «Cine știe să explice științific cit mai multe superstiții».
350. Șezătoare în satul Pîriu, comun Gălăuțaș. SCÎNT. TIN. 14–15 (1959) nr. 3269.
Descriere. Cu 1 foto.
351. O șezătoare literară. AVÎNT. 9 (1959) nr. 426.
În casa colectivistei Cîmpeanu Irina din com. Teaca. S-au spus: ghicitori, snoave și proverbe din folclorul local.
352. Stăfănescu, P.: Tradiționalul tîrg de pe muntele Găina. FĂC. 15 (1960) nr. 4272.
Cronica anului.
353. Șușu, Elena: Să convingem prin dovezi și argumente serioase. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3842.
Combaterea concepțiilor mistice și obscurantiste. Descîntecele și asistența medicală.
354. Tîrg pe muntele Găina. V. NOUĂ 9 (1959) nr. 30 (392).
Prezentare.
355. «Tîrgul de fete» de pe muntele Găina. CRIȘ. 14 (1959) nr. 170.
356. «Tîrgul de fete» de pe muntele Găina. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4643.
Prezentare generală.
357. «Tîrgul de fete» de pe muntele Găina. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4593.
358. Tîrgul de pe muntele Găina. FĂC. 14 (1959) nr. 3962.
Cronică asupra desfășurării sale în anul 1959.
359. Tîrgul Moșilor. SCÎNT. 29–30 (1960) nr. 4820, 4834.
360. Tomșa, Maria: Multilaterală utilitate a șezătorilor. FĂC. 15 (1960) nr. 4136.
Interpretarea nouă a prilejului tradițional.
361. Tradiționalul tîrg de pe muntele Găina. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4902.
362. Vicol, Dragoș: Plus de saison morte à Silvaș. [Nici un sezon mort la Silvaș]. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 1: 41–43.
Descrierea nedeii de la Silvaș din 21 iunie. Cu 1 foto. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
363. Vollmer, Peter: Die tradition des «Tîrgul Moșilor». [Tradiția Tîrgului Moșilor]. N. WEG 12 (1960) nr. 3441.
Aspectele contemporane ale obiceiului.

3. PROZĂ POPULARĂ

a) *Basme și snoave. Texte, emisiuni radiofonice, audiții și lecturi în grup. Prelucrări artistice diverse*

Vezi și: nr. 2, 278, 351, 600, 794, 804, 814, 818, 823, 826, 841, 854—855, 861, 865, 872, 892—893, 901, 921, 923, 948—949, 951, 955, 971—972, 985—986, 988, 990—991, 1001—1002, 1009—1010, 1012, 1023, 1028, 1031, 1045—1046, 1066—1067, 1078, 1080, 1087, 1099, 1104, 1116, 1126—1128, 1134, 1137, 1145, 1151, 1171, 1175, 1177, 1185, 1193, 1200, 1326, 1365—1368, 1370, 1373, 1378, 1380, 1489, 1515.

364. Alexandria. Esopia. Ediție revăzută și îngrijită de Mihail Sadoveanu. Cuvint înainte de Mitu Grosu. [București], E.S.P.L.A., 1960. IX + 214 p.: Biblioteca pentru toți.
365. Amzulescu, A. I.: Capra cu clopoșel. Prelucrare de... [București], Edit. tineretului, 1959. 20 [—24] p. cu ilustr.
Prelucrarea unei teme de basm popular în stil popular.
366. Bogată activitate culturală. AVÎNT. 10 (1960) nr. 476.
«Soacra cu trei nurori» montată de elevele școlii prof. speciale din Bistrița.
367. «Chiperi, voinicul lumii». Poveste populară. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 421.
Emisiune.
368. Creangă, Ion: Amintiri din copilărie. Povești și povestiri. Antologie, prefață și note de Zoe Dumitrescu-Bușulenga. [București], Edit. tineretului, 1960. 225 [—232] p.: Biblioteca școlară, 28.
5 povești.
369. Creangă, Ion.: Amintiri, povești, povestiri. Ediție îngrijită de G.T. Kirileanu. Prefață de Al. Piru. [București], E.S.P.L.A., 1960. XIV + 290 [—298] p. + 1 f. portr.: Biblioteca pentru toți, 6.
8 povești.
370. Creangă, Ion: Capra cu trei iezi. Ilustrații: Dem. [București, Edit. tineretului, 1959]. 15 p. nenum. ilustr. Anexă text 8 p.
Vezi și: ed. 1960: [București, Edit. tineretului, 1960]. 16 p. nenum. ilustr. Anexă text 8 p.
371. Creangă, Ion: Izbranniie proizvedenia. Vospominania detstva. Skazki. Povești. Perevod s ruminskogo M. Iu. Olsufieva. București, Edit. în limbi străine, 1959. 351 [—355] p.
12 povești.
372. Creangă, Ion: Pagini alese. Ediție îngrijită de G. T. Kirileanu. Prefață de Zoe Dumitrescu—Bușulenga. [București], E.S.P.L.A., 1959. XIII [—XV] + 300 p. + 1 f. portr.: Biblioteca pentru toți.
8 povești.
373. Creangă, Ion: Povestea lui Harap Alb și alte povești și povestiri. Cu o prefață de Sanda Radian. București, E.S.P.L.A., 1959. 233 [—236] p.: Biblioteca țăranului muncitor.
8 povești.
374. Creangă, Ion: Punguța cu doi bani. Ilustrații de Ioana Olteș. [București], Edit. tineretului, 1960. 18 p. nenum. cu ilustr.
Vezi și: Das Beutelchen mit den zwei Batzen; Kukuriku, nagy bojar!; Koşelek s dvumia groşikami; Keşița sa dve pare. Cu aceleași detalii bibliografice.
375. Dulfu, P.: Isprăvile lui Păcală. [Ilustrații de Rik Auerbach]. [Prefață de Ștefan Luca]. Ed. a II-a. [București], Edit. tineretului, 1959. 160 [—164] p. cu ilustr.
Notă bibl.: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 969. Vezi și ed. a III-a: [București], Edit. tineretului, 1960. 160 p. cu ilustr. Rec.: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3190.
376. «Eroi populari din folclorul popoarelor». Păcală. Din ciclul de povestiri pentru copii deschis de S.R.S.C.]. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4564.
377. Folclor. Țăranul filozof. Ghibăcie. CRAV. ROȘIE 1959, nr. 2: 32.
2 snoave. Material dubios.

378. F ũ l e s i, V.: «Soacra cu trei nurori» de Gheorghe Vasilescu. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3035.
Reprezentaje teatrale de către clasa de actorie și regie a Școlii populare de artă din Petroșani.
379. G r o s u, Mitu și Ana A n t o n i u: Le conte populaire roumain. [Basmul popular romînesc]. REV. ROUM. 12 (1958) nr. 4: 122—127.
Generalități.
380. «Harap Alb», noua premieră a Teatrului de stat. FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1161.
De George Vasilescu. La Reșița.
381. I s p i r e s c u, P.: Basmе. [Precuvintare de Eusebiu Camilar]. Coperta și ilustrații de Florica Cordescu. [București, Edit. tineretului, 1959]. 180 [—184] p. + 11 f. pl.: Clasicii romîni.
11 texte.
382. I s p i r e s c u, Petre: Basmе, legende, snoave. Ediție îngrijită de Radu Albala. Cu o prefață de Cornel Bărbulescu. [București], E.S.P.L.A., 1960. XVIII + 307 [—310] p. + 1 f. portr.: Biblioteca pentru toți, 9.
22 basme și legende. 15 snoave. Rec.: STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 9 (1960) nr. 2: 359—362: Ovidiu Papadima.
383. I s p i r e s c u, Petre: Broasca țestoasă cea fermecată. Basm. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 464.
Emisiune radiofonică.
- 384.* I s p i r e s c u, Petre: Narodne pripovetke. [Prevela A. Tomici]. București, Drjavno izdavačko preduzeće za knjevnost i umetnost, 1960. 248 p.
Traducere în lb. sîrbă. Materialul nu a fost văzut.
385. I s p i r e s c u, Petre: Povestind copiilor. Ilustrații de Florica Cordescu. [Precuvintare de Eusebiu Camilar]. [București], Edit. tineretului, 1960. 144 p. cu ilustr.: Scriitorii patriei povestind copiilor.
Notă bibl.: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2622.
386. I s p i r e s c u, Petre: «Tinerete fără bătrînețe». Basm. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 435.
Emisiune radiofonică.
387. A Keszce és a háron gicő. [Capra cu trei iezi]. MŰV. 2 (1959) nr. 3:21.
La opera din Cluj. Cu 2 foto.
388. [Lecturi în grup: seri de basme, șezători, viziunari de diafilme]. CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 176; CRIȘ. 15 (1960) nr. 261; DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4693; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1338; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4535; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1669; 10—11 (1960) nr. 1869, 1899, 2101, 2121; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2323; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 523, 525; V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4709.
389. Lupul pircălab. Povești cu animale. Ed. a II-a îngrijită și prefațată de Corneliu Bărbulescu. [București], Edit. tineretului, 1960. 115 [—120] p.: Miorța, 11.
38 texte republicate, cu indicațiile bibliografice. Ed. I-a nu a fost văzută. A fost recenzată în: LUCEAF. 2 (1959) nr. 10: Mitu Grosu.
390. M ă l a i, G.: «Pipăruș Petru», în viziunea copiilor. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4693.
Expoziție de desene ale copiilor pe tema acestui basm.
391. M i c u, D.: Înțelesul operei lui Ion Creangă. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 2:9—10.
Sensul etic al basmului.
392. N e s t o r, George: Vodă Cuza la Hanul Cucului. [Ilustrații de Coca Crețoiu Șeinescu]. [București], Edit. tineretului, 1959. 28 [—30] p. cu ilustr.
Prelucrare artistică a unei tradiții în temă și snoave. Rec.: LUCEAF. 2 (1959) nr. 13: Ion Calovia.
393. O d o b e s c u, Al. I.: Jupin Rănică Vulpoiul. Ilustrații: Al. Alexe. [București], Edit. tineretului, 1959. 34 [—36] p. cu ilustr.: Traista cu povești.
Vez își: Meister Reineke. [Deutsche Fassung: Edith Horowitz]; Lis Zlotragobič. [Prevela Andelka Tomič].

394. O d o b e s c u, Al. I.: Pseudo-kynegheticos. Viitorul artelor în România. Pseudo-kynegheticos. Istoria arheologiei. [București], Edit. tineretului, 1959. 228 [—231] p.: Biblioteca școlară, 11.
Basmul « Feciorul de împărat cel cu noroc la vinat »: 181—207.
395. P a n n, Anton: Povestea vorbii. Ilustrații de Eugen Taru. [București], Edit. tineretului, 1960. 14 [—16] p. cu ilustr.: Traista cu povești.
396. P a n n, Anton: Povestea vorbii și alte scrieri. București, Edit. tineretului, 1960. 227 p.: Biblioteca școlară.
Texte din « Noul Erotocrit », « Povestea vorbii », « Spitalul amorului » și « O șezătoare la țară ». Cu lămuriri asupra textului și limbii lui A. Pann, cu aprecieri critice de M. Eminescu, V. Alecsandri, M. Gaster, G. Călinescu, Al. Rosetti, Tudor Arghezi, Tudor Vianu, Perpessiciu etc., și cu tablou bio-bibliografic.
397. P a n n, Anton: O șezătoare la țară și alte povestiri, fabule și snoave. Cu o prefață de Ion Roman. [București], E.S.P.L.A., 1959. 243 [—248] p. + 1 f. portr.: Biblioteca țăranelor muncitor.
« Culegere de proverburile sau Povestea vorbii »: 79—164; « O șezătoare la țară sau Călătoria lui Moș Albu »: (fragmente): 165—243.
398. Petru Cenușă. Poveste populară din Banat. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 414.
Emisiune.
399. P i e t r a r u, E.: În curind pe scena Operei de stat povestea « Capra cu trei iezi ». FLAC., IAȘI 16 (1960) nr. 4170.
400. Prodelki Păcali. [Isprăvile lui Păcală]. NAROD. RUM. 1959, nr. 5:38—39.
2 snoave în traducere. Fără indicarea sursei bibliografice.
401. S l a v i c i, Ioan: Florița din Codru și alte povești. Cu o prefață a editurii. București, E.S.P.L.A., 1959. 283 [—288] p.: Biblioteca țăranelor muncitor.
12 texte.
402. S l a v i c i, Ioan: Pagini alese. Prefață și note de Ion Popescu. [București], Edit. tineretului, 1959. 286 [—292] p.: Biblioteca școlară, 8.
Despre poveștile lui Ion Slavici: 20; povestea « Băiet sărac »: 225—243.
403. S l a v i c i, Ion: Povești. Ilustrații de Marcela Cordescu. [București], Edit. tineretului, [1960]. 97 [—100] p. cu ilustr. + 7 f. planșe.
7 texte.
404. Snoavă. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 2, a doua cop. int.
405. Umor popular. LUPTA N. 5 (1960) nr. 261.
1 snoavă și 2 ghicitori. Material dubios.
406. Un ciclu de emisiuni: « Păcală și rudele lui ». PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 432.
Vasiok Duraciok, Mateiaș Giscaru, Nastratin Hoge, Til Bubogîndă.
407. V a s i l i u, Alexandru: Povești. Ed. a II-a îngrijită și prefațată de I. D. Bălan. [București], Edit. tineretului, 1960. 331 [—336] p.: Miorița, 14.
12 texte.

b) Legende și tradiții, povestiri

Vezi și: nr. 72, 232, 240, 260, 263, 279, 295—296, 298—299, 382, 392, 820, 856, 922, 941, 963, 970, 987, 1005, 1018, 1037, 1049, 1061, 1152—1154.

408. C o s t i n, Geta: O cetate regăsită. Pe urmele lui Pinteza Viteazu. SCÎNT. PIONIER. 11 (1960) nr. 3.
409. C r e a n g ă, Ion: Moș Ion Roată și Unirea. [Ilustrații de Silvia Cambir]. [București], Edit. tineretului, 1959. 10 p. nenum. cu ilustr.
Vezi și: Der alte Ion Roată und die Vereinigung. [Deutsche Fassung: Edith Horowitz]; Ion Roată após az Egesülés. [Kiss Jenő fordítás]; Cița Ion Roată i ujedinenje. [lb. sirbă].

410. Creangă, Ion: Moș Ion Roată și Unirea. FĂC. 14 (1959) nr. 3802.
Textul tradiției. Vezi și: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 743; ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 1:11 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); REV. ROUM. 13 (1959) nr. 1: 11—16 (RUM. REVIEW, RUM. RUNDSCHAU și RUM. LIT. cu aceleași detalii bibliografice); SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1471; ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2890; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3465.
411. Cruceanu, Ion: Dreptatea lui Cuza. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1475.
Legendă prelucrată artistic.
412. Dumitrașcu, H. I.: Ne povestea tata. ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 302.
Tradiție despre Cuza-Vodă, după « Ion Creangă » 3 (1911) nr. 9. De fapt e: Dumitrașcu N. I.
413. Foit, Gr.: Legendă și adevăr. Pagini din trecutul comunei Bosanci. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3891.
Tradiții toponimice locale.
414. Grosu, Mitu: Neculce păstrător și transmițător al tradiției populare. MAT. INST. PED. 1957, 167—183.
Izvoarele folclorice ale lucrării « O samă de cuvinte ».
415. Krianga, Ion: Ded Ion Roata i gospodar Kuza. NAROD. RUM. 1959, nr. 1: 8—9.
416. Martiniuc, Gh.: Mesaj din Țara Dornelor. ZORI NOI 13 (1959) nr. 3619.
Legendă toponimică locală.
417. « Povestea Lotrului ». PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 451.
Legendă. Emisiune radiofonică.
418. Sadoveanu, Mihail: Legenda lui Cuza-Vodă. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1471.
Despre geneza legendei și 2 texte.
419. Savin, Petru Gh.: Așa fel de om era Cuza... ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 302.
Tradiție despre Cuza-Vodă, după « Ion Creangă » 3 (1910) nr. 8.
420. Speranția, Eugeniu: Cariera unei legende. (Pentru centenarul lui « Faust » de Gounod). STEAUA 10 (1959) nr. 1:109—113.
Considerații generale despre geneza legendelor în introducere.
421. Theodorescu, Cicerone: La Cîmpuri, în satul lui Moș Ion Roată. Cuvinte și fapte de-un secol, imagini și oameni de azi. FLAC. 8 (1959) nr. 4:9—11.
Tradiții locale despre Ion Roată.
422. Tradiții. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 1 (683).
De Anul Nou la Retevoești, pe Rîul Doamnei.

4. PAREMIOLOGIE POPULARĂ

a) Proverbe, zicători și expresii

Vezi și: nr. 268, 351, 397, 834, 844, 860, 863, 957—959, 1050—1055, 1117, 1120, 1122, 1179—1180, 1192, 1198.

423. Canarache, Ana: O expresie populară: « Unde (și-)a înțarcat dracul copiii ». LIMBA ROM. 9 (1960) nr. 4: 41—42.
Originea păstorească a expresiei.
424. Cioculescu, Șerban: Delavranca, folclorul și Turnul Colței. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 37.
Proverbele în legătură cu Turnul Colței. Se reproduce articolul lui Delavranca « Turnul Colței » din « Democrația », II, nr. 132, semnat Viator.
425. Concursul de proverbe și zicale. ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3100—3111, 3113—3117, 3119, 3122—3123, 3125—3127, 3130—3131, 3134, 3137, 3143, 3146.
30 proverbe și zicători ilustrate rebusist. La nr. 3137: regulamentul concursului.

426. Hai să ne jucăm. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 2, a doua cop. int.
3 proverbe ilustrate și dezlegarea lor.
427. P a r g h e l, Constantin: Zicale din popor. Auzite și culese de... din comuna Gepiu. CRIȘ. 14 (1959) ed. ptr. r. Salonta, febr. 1959.
2 texte.
428. P o p, Aurel: Folclor. Cules de... CRIȘ. 15 (1960) nr. 36.
1 doină (Viile Satu Mare, reg. Baia Mare), 13 proverbe și zicători, 8 ghicitori.
429. Proverbe și zicători. ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4518.
5 texte dubioase.
430. Proverbe și zicători. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3169.
7 texte, unele neautentice.
431. Z a n n e, Iuliu A.: Proverbele romînilor. Proverbe, zicători, povățuiri, cuvinte adevărate, asemănări, idiotisme și cimilituri. Ediție îngrijită de C. Ciuchindel. Prefață de Mitu Grosu. [București], Edit. tineretului, 1959. 630 [—631] p.: Colecția Miorița, 12.
Materialul dispus urmînd originalul. Caracter de popularizare.

b) Ghicitori, întrebări și răspunsuri

Vezi și: nr. 278, 351, 405, 428, 431, 680, 982, 1102.

432. B e r i n d e i, Sabina: Ghicitori. Culese de... SĂT. 1959, nr. 3, supl.
3 texte. Fără detalii de culegere.
433. Concursul pentru pionieri și școlari. Cine ghicește, ciștigă. UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 577—579.
30 texte de ghicitori cu tematică fixă.
434. Ghicitori. AGRIC. NOUĂ 6 (1959) nr. 537, 564.
10 texte fără indicații de culegere.
435. Ghicitori. AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 650, 657, 668, 676, 685, 688.
21 texte. Fără detalii de culegere.
436. Ghicitori. ALB. 62 (1959) nr. 600, 626.
7 texte dubioase. Fără detalii de culegere.
437. Ghicitori. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 2, a doua cop. int.
4 texte pe tema vintului.
438. Ghicitori. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4949.
3 texte cu conținut nou. Fără detalii de culegere.
439. Ghicitori. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 10 (692).
7 texte. 5 culese de Ortansa Cojoc din com. Panaci, r. Vatra Dornei și 2 de Dobrița Tințu din Rm. Sărat, reg. Ploiești. Fără detalii de culegere.
440. Ghicitori. TURDA 12 (1960) nr. 667.
3 texte.
441. G o r o v e i, Artur: Cimiliturile romînilor. Ediție îngrijită de Marin Bucur. [București], Edit. tineretului, 1959. 187 [—191] p.: Colecția Miorița, 13.
Cuvînt înainte al editurii. Materialul dispus alfabetic după cuvîntul la care se referă cimilitura. Caracter de popularizare. Rec.: SCRIS. BĂN. 11 (1960) nr. 3:77—78: Liviu Jurchescu.
442. M a r c h i d a n, Rodica: Ghicitori. ALB. 62 (1959) nr. 606.
2 texte fără detalii de culegere.

443. **M a r i n e s c u**, Ion: Ghicitori. ALB. 62 (1959) nr. 623.
2 texte fără detalii de culegere.
444. **M a r i n e s c u**, Ion: Ghicitori (culese de...). ALB. 63 (1960) nr. 634.
2 texte. Fără detalii de culegere.
445. **P a n [sic!]**, Anton: De spus la clacă. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 2, a doua cop. int.
5 întrebări umoristice și răspunsuri.
446. **S o c o l**, Ion: Ghicitori. SCÎNT. PIONIER. 11 (1960) nr. 11 (743).
3 texte. Fără detalii de culegere.

5. FOLCLOR VERSIFICAT ȘI CÎNTAT

a) *Balade populare*

Vezi și: nr. 256, 264, 269, 273, 278, 293—294, 302, 308, 576, 716, 720, 800, 811, 819, 822, 830, 857, 889, 1059.

447. **A d ă s c ă l i ț e i**, Vasile: Miorița text la plug. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2:138—139.
Schimbarea funcției în Moldova.
448. **A m z u l e s c u**, Al.: Cîntecul nostru bătrînesc. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 25—58.
449. **A m z u l e s c u**, Al. I.: Observații critice în problema studierii baladei. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 175—194.
450. **Corbea**. EL. 13 (1959) nr. 3545.
Traducere în lb. maghiară de Majtényi Erik.
451. **Kira Kiralina**, română nép ballada. [Chira Chiralina, baladă populară romînă]. ÚTUNK 14 (1959) nr. 52 (583): 5.
Traducere.
452. **L e n g h e l I z a n u**, Petre: Balada « Miorița » în folclorul maramureșan. PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1639.
2 variante fragmentare din Birsana, cu detalii de culegere și cu o prezentare nesemnificativă. Ambele texte par contrafăcute.
453. **Meșterul Manole**. Balade populare. [București], E.S.P.L.A., 1960. XX + 336 p.
34 texte republicate după V. Alecsandri, G. Dem. Teodorescu, Gr. G. Tocilescu, T. Pamfle, G. Cătană, C. Rădulescu-Codin, I. Pop-Reteganul și alții. Cu variante la textele mai răspîndite.
454. **Novăceștii**. Poemă populară. Ilustrații: Al. Alexe. [București], Edit. tineretului, 1960. 112 p. cu ilustr.
Prelucrarea ciclului, în stil folcloric. Rec.: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3835: Grațian Jucan; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1903.
455. «Pe-un picior de plai». PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 372.
Emisiune de balade.
456. **P o p a**, Petre: Eroii nu mor niciodată. ALB. 62 (1959) nr. 607.
În text, fragment de baladă.
457. **R u s u**, Liviu: Toma Alimoș. STEAUA 10 (1959) nr. 7: 79—84.
Analiza estetică a baladei.
458. **S t e i n**, Helga: Rumänische und siebenbürgisch-sächsische Volksepik. Versuch eines Vergleichs. [Epica populară romînă și săsească. Studiu comparativ]. FORSCHUNGEN 1960, nr. 3: 17—36.
Confruntarea tematică a două balade.
459. **S t o i a n**, N. și Gh. C. I o n e s c u: Un cîntec nou se naște. Năzuințe și împliniri în cîntarea rapsodului popular. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2655.
Balada « Ghiorghilaș » în notație muzicală și 14 texte de cîntece noi.

460. A szunnyadó legény. Román népballada. [Baladă populară romină]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 71-74.
În traducerea lui Szemplér Ferenc.

b) Cîntece și doine

Vezi și: nr. 21, 237, 256, 264, 269, 273, 278, 293-294, 302, 308, 333, 428, 459, 765, 831, 847, 849, 864, 866, 893, 899, 907, 911, 918, 924, 931, 960, 980, 983-984, 997-999, 1006, 1024, 1034, 1038-1041, 1047, 1057, 1070, 1072-1074, 1094, 1106, 1118, 1176, 1183, 1190, 1203, 1215.

461. Ábráhá m, János: Máramaros hősi múltjából. [Din trecutul eroic al Maramureșului]. BĂN. FĂK. 2 (1959) nr. 412.
Analiza unui cîntec popular care oglindește răscoala din 1907.
462. Alexandru, Tiberiu: Armonie și polifonie în cîntecul popular românesc. MUZ. 9 (1959) nr. 3: 14-19; nr. 10: 20-25; nr. 12: 22-26; 10 (1960) nr. 3: 30-34; nr. 9: 29-34; nr. 10: 19.
Cu numeroase exemplificări muzicale.
463. Am un pui de dor în sin. Versuri populare din Valea Jiului. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2985.
Text cîntec. Fără detalii de culegere.
464. Ancuțescu, M.: Cîntecul nostru popular. ST. NOSTRU 9-10 (1959) nr. 520.
Generalități asupra tematicii gorjene în cîntecul popular. Cu 9 fragmente de cîntece.
465. Ancuțescu, M.: Creația populară - contribuție prețioasă la făurirea culturii socialiste. ST. NOSTRU 9-10 (1959) nr. 524.
Despre valorificarea folclorului și artei populare. Cu 3 fragmente de cîntece populare noi în text.
466. Ancuțescu, M.: Fluierașii din Stănești. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4716.
R. Tg. Jiu. Cu un fragm. de cîntec haiducesc.
467. Ancuțescu, M.: O duminică la Runcu. ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4607.
Reportaj despre activitatea Căminului cultural. Cu 2 fragmente de cîntece populare păstorești.
468. Anghel, Dumitru: Buchețel de albăstrele. Auzită în comuna Rociu, raionul Costești, regiunea Pitești de... ALB. 63 (1960) nr. 675.
1 text.
469. Anghel, Dumitru: Colo-n vale-n Gligănel. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 2021.
1 text. Gligănu de jos, r. Costești. Fără alte detalii de culegere.
470. Anghel, Dumitru: Pacea ne este dragă. SEC. CIOC. 10. (1960) nr. 2008.
1 text. Birlogu, r. Costești. Fără alte detalii de culegere.
471. Ante, Gh: Drum larg spre viitor. ALB. 63 (1960) nr. 649.
1 text. P. Neamț.
472. Bălănescu, Al.: Lui îi cînt. ALB. 62 (1959) nr. 626.
Text cîntec nou. Copalnic Minăștur, r. Lăpuș, Fără detalii de culegere.
473. Bănuțescu, Ștefan: Drum în cîmpie. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 14.
În reportaj un fragment de cîntec.
474. Belșugul holdelor unite. [București], 1960. 76 p. (Litografiat). (Minist. Învăț. și Cult. Casa centrală a creației populare).
Unele materiale folclorice. Texte și melodii.
475. [Blaga, Ion]: Versuri create de popor. (Culese de...). STEAUA R. 9 (1960) nr. 782.
1 text. Fără detalii de culegere.
476. Boeriu, N.: Zvon de bucurie. ALB. 63 (1960) nr. 657.
1 text. Mihalț, r. Alba

477. Boroană, N.: Mă suii pe munți... Cules de... MUNCA 16 (1960) nr. 4015.
1 text. Bărbătești, r. Gilort.
478. Boro di, Ioan: Folclor. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2164.
2 texte noi. Susana, reg. Baia Mare.
479. Brad, Ion: «Mulțumim Partidului că a dat lumina lui în folosul omului». Partidul în cîntarea rapsodului popular. Pagină realizată de... SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3444.
14 texte din culegerile Institutului de folclor și ale lui T. Balș, Ion Socol și Isidor Rîpă.
480. Brad, Ion: «Nu mai sînt fete sărace și te-nsori cu cine-ți place». Pagini din folclorul nou, selectate și comentate de... SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3593.
18 texte. Confruntări din V. Alecsandri, Jarnik-Birseanu, T. Balș cu materiale inedite din culegerile lui Ion Socol, N. Boroană, P. Lenghel-Izanu și N. Mihuță.
481. Bradu, Mircea: Folclor contemporan. CRIȘ. 14 (1959) nr. 197.
3 texte cîntece. Lăzăreni, r. Oradea. Cu detalii de culegere.
482. Bradu, Mircea: Folclor contemporan. CRIȘ. 14 (1959) nr. 214.
2 texte cîntece noi. Lăzăreni, r. Oradea. Cu detalii de culegere.
483. Bradu, Mircea: Folclor din zilele noastre. Culese de... CRIȘ. 14 (1959) nr. 202.
6 texte cîntece. Lăzăreni, r. Oradea. Cu detalii de culegere.
484. Bragheș, I.: Am o mîndruliță dragă. ALB. 63 (1960) nr. 637.
1 text. Bod, r. Codlea.
485. Bragheș, Ioan: Astăzi e stăpîn poporul. AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 641.
1 text. Fără detalii de culegere.
486. Bragheș, I.: Astăzi, noua Romînie. ALB. 63 (1960) nr. 648.
1 text. Rîșnov, r. Codlea.
487. Bragheș, I.: Azi cînd zilele-s senine. ALB. 62 (1959) nr. 595.
Text cîntec nou. Ghimbav, reg. Brașov. Cu detalii de culegere.
488. Bragheș, I.: Codrule, frate iubit. ALB. 62 (1959) nr. 594.
Text cîntec. G.A.C. Șercaia, r. Făgăraș.
489. Bragheș, I.: De cînd e gospodărie. ALB. 63 (1960) nr. 636.
1 text. Rîșnov, r. Codlea.
490. Bragheș, I.: În colectiva milionară. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Prejmer, r. Codlea. Fără detalii de culegere.
491. Bragheș, I.: Mîndru-i satul ca o floare. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. G.A.C. Vulcan, reg. Brașov. Fără detalii de culegere.
492. Bragheș, I.: Răsună cîntare nouă. ALB. 63 (1960) nr. 647.
1 text. Hălchiu, reg. Brașov.
493. Bragheș, I.: Republicii de ajutor. Cules din comuna Mîndra, regiunea Stalin. ALB. 63 (1960) nr. 649.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
494. Bragheș, I.: Trăim zile înSORITE. Culeasă din Codlea de... ALB. 63 (1960) nr. 649.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
495. Bragheș, I.: Țara mea-i mîndră grădină. ALB. 62 (1959) nr. 607.
Text cîntec nou. G.A.C. Feldioara, reg. Brașov. Fără detalii de culegere.
496. Bragheș, I.: Zi bade cu fluiera. Cules de... ALB. 63 (1960) nr. 654.
1 text. Fără detalii de culegere.

497. Breazu, G.: Argeșule, rîu spumat... ALB. 62 (1959) nr. 624.
Text cîntec. Leordeni, reg. Pitești. Fără detalii de culegere.
498. Breazu, G.: Ca să crească rod bogat. Cules de... ALB. 63 (1960) nr. 648.
1 text. Fără detalii de culegere.
499. Breazu, George: Cîntec. ALB. 62 (1959) nr. 612.
Text cîntec nou. Leordeni, reg. Pitești. Fără detalii de culegere.
500. Breazu, George: Cît mergi pe Argeș în jos. Cules de... ALB. 63 (1960) nr. 649.
1 text. Leordeni, r. Topoloveni.
501. Breazu, G.: Octombrie luminos. Cules din com. Glimbocata reg. Pitești de... ALB. 63 (1960) nr. 670.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
502. Breazu, George: Pe ogorul fără hat. ALB. 63 (1960) nr. 672.
1 text. Leordeni, r. Topoloveni.
503. Breazu, G.: Pentru zile-nseninate. Cules de... din Satul Ciulnița, com. Leordeni, reg. Pitești. ALB. 63 (1960) nr. 654.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
504. Breazu, G.: Rodul păcii. ALB. 63 (1960) nr. 673.
1 text. Leordeni, r. Topoloveni.
505. Breazu, George: Zi de August două-ș-trei. Cules de... AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 660.
1 text. Leordeni, r. Topoloveni.
506. Caraioman, Pompiliu: Din folclorul lui 1 Mai. VEAC NOU 15 (1959) nr. 17 (737): 2.
Cu 2 texte de cîntece noi.
507. Catrina, C.: Cîntece despre viața nouă a satului. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4866.
2 fragmente. Rupea și Beia.
508. Călianu, M.: Ieri și azi în satul de pe Săbar. AGRIC. NOUĂ 6 (1959) nr. 550.
Reportaj, cu numeroase fragmente de cîntece vechi și noi.
509. Călineșteanu, V.: Pe plaiuri maramureșene. În satul rășinarilor. V. LIB. 10 (1959) nr. 459.
Generalități etnografice despre Budeștii Maramureșului. Cu 1 fragment de cîntec popular revendicativ.
510. Călineșteanu, V.: Stîna călineștenilor. V. LIB. 10 (1959) nr. 449.
Descrierea vieții la o stîna maramureșană și textul unui vechi cîntec păcurăresc.
511. Cesereanu, D.: Un document liric valoros. TRIB. 3 (1959) nr. 47.
În text un fragment de cîntec de cătănie.
512. Cireș, Petru: Se schimbă mereu viața satelor noastre. STEAUA R. 8 (1959) nr. 689.
2 fragmente de cîntec din Barzia, com. Răstolița, r. Toplița.
513. Ciudă, George: Bună-dimineața, primăvară! FLAC. 9 (1960) nr. 13: 15—16.
Aspecte etnografice din Tilișca. Cu 4 foto și 2 fragm. de cîntece populare ciobănești.
514. Ciurdașu, Iancu: Flăcăi și fete din Bonțida. TIN. LUM. 1959, nr. 4.
Prezentare generală a satului. Cu 1 fragment de cîntec popular și 1 strigătură. 4 foto.
515. Chindriș-Brebă, Dumitru: Folclor nou din Vișeu. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1886.
1 text. Fără detalii de culegere.
516. Chira, Vera: Cît îi satul nost de mare. MUNCA 16 (1960) nr. 3961.
1 text. Văleni, r. Lăpuș.

517. Chira, Vera: De-aş fi pasăre să cînt. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1933.
1 text. Tg. Lăpuş. Fără alte detalii de culegere. Vezi şi: ALB. 63 (1960) nr. 636.
518. C[hira], Vera: Din folclorul nou. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2112.
3 texte. Fără detalii de culegere.
519. Chira, Vera: Din folclorul regiunii. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2016.
3 texte. Văleni, r. Lăpuş.
520. Chira, Vera: Din folclorul zilelor noastre. Poezii culese de... PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1897.
Cornieni şi Rogoz, r. Lăpuş şi Valea Porcului, r. Sighet.
521. Chira, Vera: Frunză de trifoi. ALB. 62 (1959) nr. 602, 624.
Text cîntec nou. Tg. Lăpuş. Fără detalii de culegere.
522. Chira, Vera: În grădina noastră mare. ALB. 63 (1960) nr. 628.
1 text. Suci de Jos, r. Lăpuş.
523. Chira, Vera: Măruţ roşu din grădină. Cules de... MUNCA 16 (1960) nr. 4045.
1 text. Rogoz, r. Lăpuş.
524. Chira, Vera: Mîndra floare-a prieteniei. Culeasă de... MUNCA 16 (1960) nr. 4003
1 text. Suci de Jos, r. Lăpuş.
525. Chira, Vera: Mîndră-i toamna şi bogată. ALB. 62 (1959) nr. 626.
Text cîntec nou. Văleni, r. Lăpuş. Fără detalii de culegere.
526. Chira, Vera: Mîndră-i ţara mea. MUNCA 16 (1960) nr. 3949.
1 text. Văleni, r. Lăpuş.
527. Chira, Vera: Mîndru-i pe la noi. Cules de... MUNCA 16 (1960) nr. 4068.
1 text. Larga, r. Lăpuş.
528. Chira, Vera: Mulţi mă-ntreabă. ALB. 62 (1959) nr. 610.
Text cîntec nou. Rogoz, r. Lăpuş. Cu detalii de culegere.
529. Chira, Vera: Pe drumul Partidului. ALB. 63 (1960) nr. 648.
1 text. Văleni, r. Lăpuş. Vezi şi: AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 641.
530. Chira, Vera: Strîns-am roadă mai bogată. ALB. 62 (1959) nr. 621.
Text cîntec nou. Văleni, r. Lăpuş. Fără detalii de culegere.
531. Chira, Vera: Cîtu-i satul nost' de mare. ALB. 62 (1959) nr. 612.
Text cîntec nou. Corneni, reg. Baia Mare (?). Fără detalii de culegere.
532. Chira, Vera: Cum Partidul ne-a-nvăţat. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Văleni, r. Lăpuş. Fără detalii de culegere.
533. Cîntare vieţii noi. ALB. 63 (1960) nr. 631.
8 texte din culegerile lui Const. Pircălabu, I. Bragheş, G. Breazu, Ion Marinescu, Chira Vera, Vasile Ispăşoiu, Stanciu Ioan.
534. Cîntare vieţii noi. ALB. 63 (1960) nr. 652.
11 texte din culegerile lui Const. Pircălabu, I. Bragheş, Petre Popa, Iulian Olteanu, Vasile Ispăşoiu, Gheorghe Baci, Vitalie Munteanu şi Ioan Stanciu.
535. Cîntă-un pui de ciocîrlie. ALB. 63 (1960) nr. 630.
1 text. Miroşi, r. Roşiori.
536. Cîntec de 23 August. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1652.
Text. Răteşti, r. Topoloveni. Fără detalii de culegere.
537. Cîntec drag de viaţă nouă. Prelucrări de cîntece din folclorul nou. Bucureşti, 1960. 56 p. (Litografiat). (Minist. Învăţ. şi Cult. Casa centrală a creaţiei populare).
18 texte şi melodii.

538. Cîntec popular. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3427.
1 text cîntec nou. Fără detalii de culegere.
539. Cîntece de luptă. Culegere de texte. [București], Edit. muzicală, 1959. 61 [—63] p.
Cîntece populare de revoltă socială și luptă și cîntece muncitorești revoluționare.
540. Cîntece de masă. Din concursul «I. Vidu», 1959. [București, 1959]. 70 p. [Litografiat]. (Min. Învăț. și Cult. Casa centrală a creației populare).
Unele materiale folclorice. Texte și melodii.
541. Cîntece pentru cor mixt. Timișoara, 1960. 32 p. [Litografiat]: Casa regională a creației populare Timișoara.
5 cîntece prelucrări de folclor. Texte și melodii.
542. Cîntece pentru pionieri și școlari. [București], Edit. muzicală, 1959. 63 p.
Unele materiale folclorice. Texte și melodii.
543. Cîntece pentru tineret. [București], Edit. muzicală, 1960. 130 [—132] p. cu n. muz.
Și 9 cîntece populare cu texte și melodii.
544. Cîntece pentru tineret. Culegere... Pitești, 1959. 139 [—143] p.: Comitetul pentru organizarea celui de-al II-lea festival al tineretului din regiunea Pitești.
Unele materiale folclorice.
545. Cîntece populare noi. Antologie alcătuită sub îngrijirea Institutului de folclor și a Casei Centrale a creației populare de către un colectiv: Ligia Birgu, Florin Georgescu, Adriana Sachelarie etc. Studiu introductiv «Cîntecul nou» de Mihai Pop. [București], Edit. muzicală, 1959. 74 [—76] p. cu note muzicale.
108 texte și melodii cu detalii de culegere și indicații bibliografice. Rec.: FĂC. 14 (1959) nr. 4020; IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 11: 103—104; V. Adăscăliței; REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 117—119; A. Vicol; GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 42: N. J.; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4575; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4554.
546. Cîntecul din regiunea București. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 376.
Emisiune.
547. Cîntecul Dobrogei noi. Culegere de cîntece. Constanța, 1960. 118 p. nenum.: Casa regională a creației populare Constanța.
Unele materiale folclorice. Texte și melodii. Rec.: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4967.
548. Cîntecul popular muscelan. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 390.
Emisiune.
549. Cîtu-i Mantea de cioban. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3483.
1 text. Cozieni, r. Cislău.
550. C l e m e n t e, C.: Folclor hunedorean: Ce mai griu, ce mai bucate. Auzit de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1855.
1 text. Cut, r. Sebeș.
551. C o l e ș i u, M.: S-a rupt firul îndoiiiei. MUNCA 16 (1960) nr. 4054.
1 fragment de cîntec nou. Fără detalii de culegere.
552. C o m i ș e l, Emilia: Preliminarii la studiul științific al doinei. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 147—174.
553. C o r n e s c u, Gh.: Folclor nou. Cîntec de leagăn. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1742.
1 text. Vurpăr, r. Alba.
554. C o r n o i u, Constantin: Folclor muncitoresc. Jiule. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1754.
1 text. Fără detalii de culegere.
555. Coruri pentru copii și tineret. Colecție alcătuită și îngrijită de Titus Moiescu. București, Edit. muzicală, 1959. 72 p. cu n. muz.
Unele materiale folclorice.

556. Coruri pentru formațiile artistice de amatori. Cluj, 1960. 114 [—116] p.: Casa regională a creației populare Cluj.
Unele materiale folclorice. Texte și melodii.
557. C o s t i n, A.: Descoperirea și promovarea noului în atenția brigăzilor artistice de agitație. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1521.
Generalități despre contemporaneizarea folclorului. Cu 5 fragmente de cîntece și strigături în text.
558. C o ș m a n, Constantin: [Cîntec]. ALB. 63 (1960) nr. 650.
1 text. Iacobești, r. Suceava.
559. C o ț o i, Ion: Ciobanii din munții Argeșului. ALB. 62 (1959) nr. 627.
În text, un fragment de cîntec.
560. C r i ș a n, Constantin: Pe urmele plutașilor de pe Bistrița. ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2293.
Generalități despre folclorul bistrițean. Cu 2 texte de cîntece. Foto: port popular Bicaz.
561. [C r u c e a n ă, Ion]: Cînd de-arat oi termina. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 2051.
1 text. Dragodana, r. Găești. Cu detalii de culegere.
562. D i m a, S.: La realități sociale noi, un folclor nou. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828.
Cu 3 texte de cîntece noi.
563. Din folclorul nostru. [Cu un cuvînt înainte de Stan Gheorghe]. Ploiești, 1957. 54. p. cu ilustr. și n. muz. Editat de Sfatul popular al reg. Ploiești. Secțiunea culturală, Casa regională a creației populare.
Rec.: REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 120—123; Emilia Comișel.
564. Din folclorul nostru nou. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1644.
3 texte cîntece. Ionești, r. Băbeni; Vișina, r. Găești; Izvoru, r. Costești.
565. Din folclorul nou. CRIȘ. 15 (1960) nr. 198.
4 texte. Nănești, reg. Baia Mare; r. Gurabonț, Făgăraș; Lăzăreni, r. Oradea.
566. Din folclorul nou: Colea-n vale-n lunculiță. Muncind în gospodărie. SCÎNT. TIN. 15--16 (1960) nr. 3554.
2 texte. Băbeni-Bistrița și Teiu, r. Topoloveni.
567. Din noul folclor. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4919.
3 texte. Văleni, r. Lăpuș (culegere de Vera Chira), Slatina și Teiu, r. Topoloveni (colecția « Albina »).
568. Din noul folclor. Am o țară ca o floare. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 5030.
1 text. R. Făgăraș. Din arhiva Institutului de folclor.
569. Din noul folclor. Cîntec de la noi. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4912.
Din antologia « Cîntece populare noi » a Institutului de folclor și a Casei centrale a creației populare. Văleni și Cufoaia, r. Lăpuș.
570. D o m ș a, Aureliu: Bine-i în gospodărie. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Pețelca, r. Alba. Fără detalii de culegere.
571. D o m ș a, Aureliu: Cîntec de seceriș. ALB. 62 (1959) nr. 600.
Text cîntec nou. Pețelca, r. Alba. Fără detalii de culegere.
572. D o m ș a, Aureliu: Mureș... Mureș... ALB. 62 (1959) nr. 610.
Text cîntec. Pețelca, r. Alba. Fără detalii de culegere.
573. D o m ș a, Aureliu: Partidului mulțumesc. ALB. 63 (1960) nr. 645.
1 text. Pețelca, r. Alba.
574. D r ă g o i, Sabin V.: Simetrie și asimetrie în cîntecul popular românesc. MUZ. 10 (1960) nr. 11:20—23; nr. 12:24—27.
575. D u m i t r e s c u, V.: Colectivistul din Broșteni. AGRIC. NOUĂ 6 (1959) nr. 527.
Reportaj cu 1 text de cîntec nou.

576. **Dumitrescu-Bistrița, Gh. N.:** Cîntece din folclor. Culegere întocmită de... Sfatul popular al regiunii Craiova, Casa regională a creației populare. 1960.66 [—67] p.
21 texte și melodii. 2 balade și 19 cîntece. Cu incomplete detalii de culegere. Rec.: IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 10: 82—83; V. Adăscăliței; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4920. Notă bibl.: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4909.
577. **Dunăre, Nicolae:** Un izvor nesecat de folclor în regiunea noastră. FĂC. 15 (1960) nr. 4102.
Manifestări folclorice în Leșu, r. Năsăud. Cu 2 texte de cîntece noi.
578. **Ecovoiu, M.:** Cîntec nou la Oancea-n casă. DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426.
Text cîntec. Fără detalii de culegere.
579. **Enghele, Emanoil:** În Țara Moșilor. CRIȘ. 14 (1959) nr. 192.
Reportaj: în text un fragment de cîntec.
580. **Farcașiu, Petre:** Prin «țara» celor 18 castele. Ieri și azi. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1450.
În text 1 fragment de cîntec nou.
581. **Filipoiu, Viorica:** Cel mai tînăr și cel mai bătrîn creator de cîntece noi. FLAC. 9 (1960) nr. 2 [:6].
Prezentarea a doi interpreți din Nicolîțel, r. Tulcea. Cu 2 fragm. de cîntece noi.
582. **Floreă, Alexandru:** Folclor nou dobrogean. DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3529.
3 texte cîntece noi. Viile Noi, r. Constanța; Jurilovca, r. Istria și Dorobanțu, r. Măcin. Fără detalii de culegere.
583. **Flori alese din poezia populară. Antologia poeziei lirice.** [Ediție îngrijită în redacție de Ioan Șerb. Prefață de Mihai Pop]. [București], E.S.P.L.A., 1960. LIV + 498 p.: Biblioteca pentru toți, 49.
Prefață: III—XLIX. Cîntece despre cîntece, din lirica obiceiurilor tradiționale, de muncă, de nuntă, de înmormintare, de leagăn, doine și cîntece de sărăcie și de revoltă împotriva exploatării, de haiducie, ale răscoalelor populare, de cătanie și de război, de instrăinare și de proletarizare, de jale și de noroc, de ciobănie și despre natură, de dragosteși de dor, satirice, cîntece muncitorești, din poezia lirică nouă, cîntece și strigături noi. Bibliografie și indice bibliografic. Note bibl.: INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2289; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 476.
584. **Fluiere, cavale și cimpoi. V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523.**
Dare de seamă asupra celui de al V-lea concurs al echipelor artistice de amatori. Cu 2 texte de cîntece populare fără detalii de culegere.
585. **Foaie verde de mohor. Cîntec popular. Prelucrare pentru solo și cor mixt de D.D. Botez.** [București], Edit. muzicală, [1960]. 4 p.
Text și melodie.
586. **Fochi, Adrian:** Contribuții la cercetarea cîntecului muncitoresc. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4: 77—97.
Monografia unui cîntec popular cu conținut revendicativ.
587. **Folclor cules de membrii cercului literar « Panait Cerna », Tulcea. MUNCA 16 (1960) nr. 4091.**
1 text. Fără detalii de culegere.
588. **Folclor hunedorean. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1547.**
1 text cîntec. Chitid; 2 strigături, Strei-Ohaba și Streisingeorgiu. Fără detalii de culegere.
589. **Folclor nou dobrogean. LUCEAF. 3 (1960) nr. 20: 7.**
7 texte. Fără detalii de culegere.
590. **Gavril, Mihai:** Cîntec din Oaș. Cules de... ALB. 62 (1959) nr. 581.
Text. Fără detalii de culegere.
591. **A gazdag és a szegény. [Bogatul și săracul]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 244—245.**
Cîntec pop. rom. tradus de Kiss Jenő .

592. G o d j a, Ilie: La cămin. ALB. 62 (1959) nr. 623.
Text cîntec nou. R. Sighet. Fără detalii de culegere.
593. Hej, zsit óra gyász borult. [Vai, zăbranic s-a lăsat peste Jibou]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 10: 41.
Cîntec popular romînesc. Text și melodie.
594. H o r ș i a, H.: Viață nouă în folclor. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2147.
1 text. Fără detalii de culegere.
595. I. V.: Folclor din Valea Jiului. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3245.
1 text. Cimpul lui Neag.
596. I a c o b e s c u, Dumitru: Poezii populare închinatc Partidului. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1906.
2 texte. Văleni, Dimbovița și Cetățeni, Muscel. Fără alte detalii de culegere.
597. I f t i n c h i, Gheorghe: Graiul din Frătăuții-Vechi (raionul Rădăuți, regiunea Suceava). LIMBA ROM. 9 (1960) nr. 3: 71—83.
11 strigături și 7 cîntece în notație fonetică: 82.
598. I o n a ș c u, Al.: Cu privire la construcția comparativă în limba romînă. STUD. CERCET. LINGV. 11 (1960) nr. 3: 513—517.
Pe baza unor exemple de cîntece populare din colecția Jarnik-Birseanu și T. Papahagi.
599. I s p ă ș o i u, Vasile: Avem casă îmbelșugată. ALB. 63 (1960) nr. 674.
1 text. Anghinești, reg. Pitești. Cu detalii de culegere.
600. Izvoare fermecate. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 375.
Emisiune. Generalități despre doină, cîntec, basm etc.
601. « Izvoare fermecate ». PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 383.
Emisiune, folclor cules de Ion Socol.
602. « Izvoare fermecate ». Emisiune de folclor închinată sărbătorii Eliberării. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 405.
603. Izvoare fermecate. Folclor despre viața nouă din patria noastră. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 457.
Cu 1 fragment de cîntec, fără detalii de culegere.
604. J u c a n, Grațian: Din patrimoniul popular actual al raionului Cimpulung. ZORI NOI 13 (1959) nr. 3523.
6 cîntece populare noi din Breaza și Frumosul.
605. K á n y á d i, Sandor: Forradalmi román népdalok. [Cîntece populare revoluționare romîne]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 55.
4 texte în traducere maghiară.
606. K á n y á d i, Sandor: Román népdalok. [Cîntece populare romînești]. IGAZ SZÓ 7 (1959) 50—57.
11 texte în traducere maghiară, precedate de o sumară prezentare.
607. Legea nouă, legea dreaptă. ALB. 62 (1959) nr. 613.
Text cîntec nou. Dumitrița, r. Bistrița. Fără detalii de culegere.
608. Lele de la Orăștie. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 2:10.
1 text. Silvașul de Jos, r. Hunedoara.
609. Lenin, frunte gînditoare. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 4:13.
1 text. Laslea, r. Sighișoara.
610. L u n g u, V.: Foaie verde... drum cu gropi. UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 541.
1 text dubios.

611. m.b.: Cîntece vechi și noi. CRIȘ. 15 (1960) nr. 102.
4 texte. Fără detalii de culegere.
612. Marinescu, Ion: Ciobănaș sînt la miori. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1742.
Text și melodie. Fără detalii de culegere.
613. Marinescu, Ion: Cînd aud tractoarele. ALB. 63 (1960) nr. 629.
1 text. Chitid, r. Hunedoara.
614. Marinescu, Ion.: Cîntec partidului. Auzit în Bățalar—Hunedoara de... ALB. 63 (1960) nr. 651.
1 text. Fără detalii de culegere.
615. Marinescu, I.: Face-m-aș crenguță-n vînt. LUCEAF. 3 (1960) nr. 13:8.
1 text. Chitid, Hunedoara. Vezi și: ALB. 63 (1960) nr. 647.
616. Marinescu, I.: Fain mai e cînd ai lumină. LUCEAF. 3 (1960) nr. 13:8.
1 text. Nădăștia Inferioară. Vezi și: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1682.
617. Marinescu, Ion: Folclor: Fluieraș mîndru-nflorit. Dragu-mi-i ca să trăiesc. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1761.
2 texte. Streisîngeorgiu și Streisăcel, Hunedoara.
618. Marinescu, I.: Folclor hunedorean. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1801.
4 texte. Grid, Băcia și Călan.
619. Marinescu, Ion: Folclor hunedorean. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1813.
2 texte. Streisîngeorgiu și Chitid.
620. Marinescu, I.: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1581.
4 texte. Strei-Ohaba, Valea Singeorgiului, Gurasada și Grid.
621. Marinescu, Ion: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1616.
1 strigătură și 3 texte cîntec. Streisîngeorgiu, Bretea Mureșană și Chitid.
622. Marinescu, Ion: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1641.
3 texte. Boșorod, r. Hațeg; Chitid, r. Hunedoara și Gurasada, r. Ilia.
623. Marinescu, I.: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1662.
3 texte cu conținut nou. Nădăștia Inferioară și Strei.
624. Marinescu, Ion: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1831.
3 texte. Valea Singeorgiului și Streisăcel.
625. Marinescu, Ion: [Spune puilui să vie]. ALB. 63 (1960) nr. 645.
1 text. Fără detalii de culegere.
626. Marinescu, Ion: Uite-așa-n gospodărie. ALB. 62 (1959) nr. 626.
Text cîntec nou. Chitid, reg. Hunedoara. Fără detalii de culegere.
627. Marmeliuc, D.: Etimologii. Rosturgat. LIMBA ROM. 9 (1960) nr. 5:45.
Republică un text din *J. Blrlea*: Balade, cîntece și bocete din Maramureș, Buc., 1924, p. 7—8.
628. Maștei, Fl.: Nuntă-n Binșele. CRIȘ. 14 (1959) nr. 49.
Despre port, joc și cîntec (cu 1 fragment de cîntec popular).
629. Mi-a deschis partidul drum. ALB. 63 (1960) nr. 636.
1 text. Leordeni, r. Topoloveni.

630. « Mi-e partidul ca un frate ». Versuri din folclorul nou. Muzica : Gheorghe Bazavan. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 453.
Text și melodie. Fără alte detalii de culegere.
631. Mihalach, I.: Cîntece ale minierilor. FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1084.
Cu fragmente de vechi cîntece de jale.
632. Mircescu, Alexandru: Noi muncim în bucurie. Auzită de la Ilinca Elena din cătunu Arangel—Vilcea. ALB. 63 (1960) nr. 647.
Vezi și: AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 641.
633. Mircescu, Alexandru: Spune, spune, Oltule... Auzită în satul Fedeleş Vilcea de la Toropleanu Ion de... ALB. 63 (1960) nr. 628.
1 text.
634. Miron, Nicolae: Azi ni-i viața-mbeșugată. Cules din raionul Horezu de... ALB. 63 (1960) nr. 654.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
635. Miron, Nicolae: Întreg satul ne-am unit. Cules din raionul Horezu de... AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 641.
636. Miron, N.: Scumpă zi de libertate. Culeasă de... AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 660.
1 text reg. Pitești.
637. Moțu, R.: Folclor muncitoresc. Scrisoare mamei. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3020.
« Prelucrat de... ». Fără detalii de culegere. Autenticitate îndoielnică.
638. Mugur, St. O.: Creatori de folclor nou. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4255.
4 fragmente de cîntece noi.
639. Munteanu, Aurel: Eu sint în gospodărie. Cules din comuna Isaccea, raionul Tulcea, de la Rafael Isidor de... ALB. 63 (1960) nr. 668.
1 text.
640. Munteanu, George: Vine pe firuț lumină. Culeasă de... ALB. 63 (1960) nr. 628.
1 text. Bilca, r. Rădăuși.
641. Munteanu, Vitalie: Dragă-i holda primăvara. CRIȘ. 14 (1959) nr. 67.
Text cîntec nou. Incomplete detalii de culegere.
642. Munteanu, Vitalie: Foică lată. CRIȘ. 15 (1960) nr. 145.
1 text. Voivodeni, r. Gurahonț.
643. Munteanu, Vitalie: Folclor din zilele noastre. Culesc de... CRIȘ. 14 (1959) nr. 202.
2 texte cîntece. Moneasa. Cu detalii de culegere.
644. Nania, Ion S.: Care floare-i mai frumoasă. ALB. 62 (1959) nr. 606.
Text cîntec. Ștefănești, r. Topoloveni. Fără detalii de culegere.
645. Nania, I. S.: Drăguliță, garofiță. ALB. 62 (1959) nr. 612.
Text cîntec nou. Teiu, r. Topoloveni. Cu detalii de culegere.
646. Nania, Ion S.: Ivan, Vania și Serghei. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1649.
Cîntec popular din r. Slatina. Fără alte detalii de culegere.
647. Neue Doina, du mein Lied. [Doină nouă, cîntece al meu]. N. WEG 12 (1960) nr. 3512
3 texte cu conținut nou. Cu o scurtă prezentare.
648. Oltanu, Iulian: Mult dorința mă imbie. ALB. 63 (1960) nr. 673.
1 text. Topoloveni.
649. Papadima, Ovidiu: Cîntecul liric popular după 23 August 1944. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 9 (1960) nr. 1: 97—119.

650. P a p a d i m a, Ovidiu: Considerații despre doină. *STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC.* 9 (1960) nr. 2: 309—329.
651. Partidului drag îi mulțumim. *ALB.* 63 (1960) nr. 651.
9 texte din culegerile lui Chira Vera, Ion Socol, P. Teleorman, I. Bragheș, G. Breazu și C. Pircălabu.
652. P e t r e s c u, Eugenia: [«Foaie verde iasomie»]. *ALB.* 63 (1960) nr. 642.
Fragment, la «poșta redacției».
653. P e t r i l ă, Ana: Bate-o, bate-o mărunțel. Auzită la o nuntă din satul Muncel, raionul Pașcani. *ALB.* 63 (1960) nr. 647.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
654. P e t r i l ă, C.: Comuniștii. Culeasă de... *MUNCA* 16 (1960) nr. 3980.
1 text. Săbăoani, r. Roman.
655. P i r c ă l a b u, C.: Eu sînt la gospodărie. *SEC. CIOC.* 10 (1960) nr. 2021.
1 text. Beleși, r. Negrești. Cu detalii de culegere.
656. P o p, Ioan: Cimpule frumos și lat. *PT. SOC.* 10—11 (1960) nr. 2028.
1 text. Tg. Lăpuș. Fără alte detalii de culegere.
657. P o p a, Atanasie: Fluierașii din Hodac. *STEAUA R.* 8 (1959) nr. 687.
3 fragmente de cintece. Prezentarea ansamblului.
658. P o p e s c u - B o g d ă n e ș t i, N.: Maramureș — țară nouă. *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3265.
Cu 1 fragment de cîntec popular.
659. Poporul cîntă viața nouă. *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3195.
7 texte cintece noi. Fără detalii de culegere.
660. R a d u, H.: Cîntec pentru gospodărie. *DRAP. ROȘU* 17 (1960) nr. 4746.
2 texte. G.A.C. Fibiș, r. Lipova. Și cu o parodie de descîntec.
661. R a d u, Horia: Cîntec pentru partid. *DRAP. ROȘU* 17 (1960) nr. 4796.
1 text. r. Lugoj.
662. R a d u, Horia: Entuziaști cîntăreți ai vieții noi. *DRAP. ROȘU* 16 (1959) nr. 4490.
3 texte cintece noi. Fără detalii de culegere.
663. R a u l i u c, Teodor: Folclor. Codrule, codruțule... *ZORI NOI* 14 (1960) nr. 3999.
Text cîntec nou. Ștefănești, r. Trușești. Fără alte detalii de culegere.
664. Răsună cîntare nouă. *DRUM NOU* 17 (1960) nr. 4949.
1 text. Hălchiu, r. Codlea.
665. Regi és új román népdalok. [Cintece populare rominești, vechi și noi]. *MŰVEL.* 12 (1959) nr. 8: cop. 2-a int.
3 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
666. Republică, țară dragă. *ALB.* 63 (1960) nr. 677.
11 texte. Din culegerile lui I. Socol (8), George Munteanu (1), Remus Moldovan (1) și Chira Vera (1)
667. R î p ă, Isidor: Cintece din Țara Oașului. Culegere de folclor. Casa regională a creației populare Baia Mare, 1960. 95 p.
49 texte cintece în clasificare aproximativă, 87 strigături. Detaliile de culegere incomplete. *Rec.: IAȘUL LIT.* 11 (1960) nr. 12: 89—90; V. Adăscăliței; *PT. SOC.* 10—11 (1960) nr. 1945; Ludovic Bruckenstein; *Notă bibl.:* *PT. SOC.* 10—11 (1960) nr. 1886; *REV. FOLC.* 5 (1960) nr. 1—2: 159—160; R. Niculescu.
668. R î p ă, I.: Cintece vechi și noi din popor. Culese de... *PT. SOC.* 9—10 (1959) nr. 1697.
4 texte fără detalii de culegere.
669. R î p ă, Izidor: Din folclorul nou. *PT. SOC.* 10—11 (1960) nr. 2075.
2 texte cu conținut nou. R. Șomcuta. Fără alte detalii de culegere.

670. R î p ă, I.: Folclor. Azi mi-i drag. PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1785.
Cîntec nou păcurăresc. Fără detalii de culegere. ¶
671. R î p ă, Isidor: Din folclorul nou. PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 2040.
3 texte. R. Sighet și Lăpuș. Fără alte detalii de culegere.
672. R o h a n, H.: Oltenia petroliferă. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 43.
În articol, 2 fragmente de cîntece.
673. Román népdalok. [Cîntece populare românești]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 12: cop. 2-a int.
3 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
674. S-a făcut gospodărie. ALB. 63 (1960) nr. 674.
1 text. Congaz, r. Tulcea. Cu detalii de culegere.
675. S a f i r, I.: Spre lumină, spre mai bine. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. G.A.C. Viile Noi reg. Constanța. Cu detalii de culegere.
676. Să trăiască două-ș-trei. CRIȘ. 14 (1959) nr. 195.
Text cîntec nou. Incomplete detalii de culegere.
677. S e l e j a n, R.: Folclor muncitoresc. De la șut, mindro, cînd vin... ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3157.
Cîntec «cules și prelucrat de...». Fără indicații de culegere.
678. S e l e j a n, R.: Scrisoare de pe Jiu. Folclor muncitoresc. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2930.
Text cîntec «cules și prelucrat de...». Fără detalii de culegere.
679. S î m b o a n, Lucian: Eroismul trănișenilor. Din perioada eliberării patriei. FĂC. 14 (1959) nr. 4012.
Cu 2 fragmente de cîntece populare de război anti-hitleriste.
680. S î r b u, Petru: Folclorul, nesecată sursă de inspirație. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4716.
Generalități ne semnificative. Cu 1 text cîntec, 1 strigătură și 1 ghicitoare în cuprins. Materialul din r. Lugoș.
681. S o c o l, Ion: August e lumina noastră. Făurarii de frumusețe slăvesc ziua eliberării patriei și cuceririle revoluționare ale poporului nostru condus de partid. Poezii culese de... SCÎNT. TIN. 15-16 (1960) nr. 3498.
18 texte din diferite regiuni.
682. S o c o l, Ion: Badiul meu e ciobănaș. ALB. 63 (1960) nr. 630.
1 text. Vața, r. Brad.
683. S o c o l, Ion: Băiețaș din Tg. Jiu. Cules de... MUNCA 16 (1960) nr. 3843.
1 text. Runcu, r. Tg. Jiu.
684. S o c o l, Ion: Bradul Ibăneștiului. ALB. 62 (1959) nr. 624.
Text cîntec nou. Ibănești, r. Reghin. Fără detalii de culegere.
685. S o c o l, Ion: Cîntare Marelui Octombrie. ALB. 62 (1959) nr. 619.
7 texte cîntece noi. Arbore, r. Rădăuți; Toporu, r. Giurgiu; Budești, r. Horezu; Lopătari, r. Ploiești; Veșel, r. Ilia; Blăjeni, r. Bistrița; Latoșu, r. Bălcești. Fără detalii de culegere.
686. S o c o l, Ion: Cîntare mării prietenii. ALB. 62 (1959) nr. 618.
8 texte cîntece noi. Hurezani, r. Gilort; Ieud și Dragomirești, r. Maramureș; Comloșul Mare, r. Arad; Cîrța, r. Făgăraș; Iacobeni, r. Vatra Dornei; Jina, r. Sebeș; Sînpaul, r. Luduș. Fără detalii de culegere.
687. S o c o l, Ion: Cîntecul Oltului. Cules de... SCÎNT. PIONIER. 11 (1960) nr. 12.
1 text. Bălcești, r. Băbeni Bistr.
688. S o c o l, Ion: Cît se-ntinde Bărăganul. ALB. 62 (1959) nr. 618.
Text cîntec nou. Gîrlîța, r. Adamclisi. Fără detalii de culegere.

689. **Socol, Ion**: Crește mindrețe de floare. ALB. 62 (1959) nr. 615.
Text cîntec nou. Tălpașu, r. Amaradia. Fără detalii de culegere.
690. **Socol, Ion**: Culegere din folclorul satelor noastre. FEM. 1959, nr. 5, supl.
3 texte cîntece. Cracalia, r. Dorohoi; Almăju, r. Amaradia; Brătășani, r. Virtoapele. Fără indicații de culegere.
691. **Socol, Ion**: De la Craiova mai jos. ALB. 62 (1959) nr. 587.
Text cîntec. Sărbătoarea, r. Craiova. Fără detalii de culegere.
692. **Socol, Ion**: Douăzeci și trei August. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Drașov, r. Sebeș. Fără detalii de culegere.
693. **Socol, Ion**: Dunăre, apă cu fală... ALB. 62 (1959) nr. 611.
Text cîntec nou. Viișoara, r. Zimnicea. Fără detalii de culegere.
694. **Socol, Ion**: Ești al nostru rod bogat. ALB. 63 (1960) nr. 657.
8 texte. Din diferite regiuni ale țării.
695. **Socol, Ion**: În cel codru frățior. ALB. 62 (1959) nr. 597.
Text cîntec. Sălătrucu, r. Curtea de Argeș. Fără detalii de culegere.
696. **Socol, Ion**: Într-o zi de vară. Poezie culeasă de... în comuna Buruene, raionul Ilia, regiunea Hunedoara. SĂT. 1959, nr. 8.
Text cîntec. Fără alte detalii de culegere.
697. **Socol, Ion**: Mamă, m-ai crescut de mic. Cules din comuna Lunca Cernii, raionul Hațeg, regiunea Hunedoara de... SĂT. 1959, nr. 3, supl.
Text cîntec. Fără alte detalii de culegere.
698. **Socol, Ion**: Ni-s anii de mîndrie. ALB. 62 (1959) nr. 607.
Text cîntec nou. Bistricioara, r. Ceahlău. Fără detalii de culegere.
699. **Socol, Ion**: Soare drag, să nu mai spui. Cules în comuna Arieșeni, raionul Cîmpeni, regiunea Cluj de... SĂT. 1959, nr. 2: 12.
Text cîntec. Fără alte detalii de culegere.
700. **Socol, Ion**: Veni vremea noastră, bună... ALB. 62 (1959) nr. 613.
Text cîntec nou. Fărcășele, r. Caracal. Fără detalii de culegere.
701. **Socol, Ion**: Viers de ceteră auzi. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Iuda, r. Bistrița. Fără detalii de culegere.
702. **Stanciu, Ioan**: Frunză verde trei migdale. ALB. 62 (1959) nr. 623.
Text cîntec nou. Gheja, r. Luduș. Fără detalii de culegere.
703. **Stănciulescu, Cornel**: Cîntă ciocîrlia. Cules de... AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 660.
1 text. Talpa Ogrăzile, reg. București.
704. **Stănciulescu, Cornel**: Frunzuliță iasomie. ALB. 63 (1960) nr. 657.
1 text. Talpa Ogrăzile, r. Olteni.
705. **Stoian, N.**: O după amiază de folclor la Cătina. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2594.
Activitatea corului, echipei de fluierași și echipei de dansuri. În text, 2 fragm. de cîntece.
706. **Suditu, Șt.**: Bratu. Auzită de... de la Gh. Cristea, șef de brigadă. MUNCA 16 (1960) nr. 4056.
1 text. Fără alte detalii de culegere.
707. **Suditu, Ștefan**: Foaițe verde de sulfînă. Auzită de... în Racovițeni, de la Ion Roșca. ALB. 62 (1959) nr. 584.
Text cîntec.
708. **Suditu, Ștefan**: În concediu la Sinaia. Folclor muncitoresc. Auzită de... de la Tache Nicolae, lăcătuș la uzinele «V. Roaită». MUNCA 16 (1960) nr. 4035.
1 text. Fără alte detalii de culegere.

709. **Szemlér Ferenc**: Ötsarkú égi csillag. Müfordítások angol, kínai, német, román és szovjet versekből. [Steaua în cinci colțuri. Traduceri artistice de versuri din engleză, chineză, germană, română și rusă]. București, Állami Irodalmi és Művészeti kiadó, 1959. 265 [—268] p. + erata.
Poezii populare române în traducere: 103—105, din care 19 cîntece și 12 strigături. Cuprinde și material folcloric chinezesc: 61—63 și englezesc: 18. Rec.: SCRIS. BĂN. 11 (1960) nr. 4: 77—79.
710. **Șerbănescu Anghelache, G.**: Cîntă lie ciocîrlie. ALB. 62 (1959) nr. 608.
Text cîntec nou. Gărăgău, r. Olteni. Fără detalii de culegere.
711. **Șerbănescu, Mircea**: Boștinarii. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 37.
Scurtă prezentare etnografică. Cu fragmente de cîntece (2 texte) și 1 strigătură.
712. **Tamaș, I.**: În gospodărie. Tractoristul. CRIȘ. 14 (1959) nr. 67.
2 texte cîntece noi. Incomplete detalii de culegere.
713. **Tare-i forța omului**. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 2: 10.
1 text. Grivița, r. Suceava.
714. **Tatomir, Ilie**: Pe dunghița Jiului. Culeasă de... ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4796.
1 text. Fără detalii de culegere.
715. **Tămaș, Gh.**: Bate-o, bate-o mărunțel! PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1986.
1 text. La o nuntă din Oaș.
716. **Theodorescu, Cicerone**: Șezătoare pe negîndite în satul lui Moș Ion Roată. GAZ LIT. 6 (1959) nr. 4.
Se citează balada « Ionici Haiducu ». Fragmente de cîntece (4 texte). Unul despre Ion Roată.
717. **Trifu, Ionel T.**: Toate ale noastre sint. Cules din comuna Smîrdioasa, regiunea București de... AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 641.
718. **Țara mea e țară dragă**. Culegere de cîntece populare alcătuită de Ludovic Paceag. București, Edit. muzicală, 1960. 156 p. cu n. muz.
170 texte și melodii.
719. **Țara noastră să-nflorească**. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 2: 10.
1 text. Boșorod, r. Hunedoara.
720. **Țiulescu, Radu**: Țara poezilor. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 40.
Fragmente de poezie populară (1 cîntec și 2 balade).
721. **Vasile, Georgeta**: Bob de aur, bob de grîu. ALB. 63 (1960) nr. 653.
1 text. Horia, r. Lehliu.
722. **Versuri populare**. « Am o țară ca o floare ». SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3427.
1 text cîntec nou. Fără detalii de culegere.
723. **Vidu, Ion**: Cîntece, doine și strigături. Ediție îngrijită [și cuvînt introductiv] de Viorel Cosma. București, E.S.P.L.A., 1958. 196 p. + 1 f. portr.: Biblioteca pentru toți.
Rec.: IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 7: 112—113; V. Adăscăliței; SCRIS. BĂN. 10 (1959) nr. 2: 82—84; Octavian Meta.
724. **Vînătoru, Sorin**: Frunză verde merișor. Merișorul. Versuri din colecția « Folclorul nostru » ed. 1954. Muzica: S. V. Iași, Litografia Învățămîntului, 1959. 10 p. nenum. (Litografiat).
Text și melodie.
725. **Vînătoru, Sorin**: Mîndra-i în gospodărie. ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 3: 15—16.
Melodie și text. Versurile sint populare, melodia aparține compozitorului.
726. **Vlaiculescu, Pretorian**: Bate neica la porțiță. Cîntec popular din Oltenia. Prelucrare pentru cor mixt. [București], Edit. muzicală, [1959]. 4 p.
Text și melodie.

727. **V l ă d u ț**, Vlad N.: Folclor hunedorean. Cules de... DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1641.
1 text. Vața de Jos.
728. **Zi de August luminoasă**. ALB. 63 (1960) nr. 660.
8 texte din culegerile lui I. Bragheș (1), I. Socol (4) și G. Breazu (3).

c. *Strigături*

Vezi și: nr. 264, 278, 300, 333, 557, 583, 588, 597, 621, 667, 680, 709, 711, 723.

729. **A n g h e l**, Dumitru: Strigături. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 2051.
3 texte. Gliganu de Jos, r. Costești.
730. **A p e t r o a e**, Ioan: Strigături. ALB. 62 (1959) nr. 588.
3 texte. Petricani, reg. Bacău. Fără detalii de culegere.
731. **B o r ă n e s c u**, I., D. **F l o r e a**: În încheierea etapei intercomunale. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1488.
A celui de al V-lea concurs al artiștilor amatori. Dare de seamă. În text o strigătură.
732. **B r a g h e ș**, I.: Din folclorul regiunii noastre. Strigături despre gospodăria colectivă. Culese de... DRUM NOU 16 (1959) nr. 4449.
4 texte. Fără detalii de culegere.
733. **B r a g h e ș**, I.: Strigături. ALB. 62 (1959) nr. 587.
2 texte. Ghimbav, reg. Brașov. Fără detalii de culegere.
734. **B r a t u**, Em. și I. **C r u c e a n ă**: Strigături. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 2008.
5 texte cu conținut nou. Din r. Costești și Curtea de Argeș.
735. **B r e a z u**, George și Ion **C r u c e a n ă**: Strigături. ALB. 63 (1960) nr. 631.
3 texte din reg. Pitești.
736. **C h i r a**, Vera: Strigături. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2028.
6 texte. Văleni, r. Lăpuș.
737. **C i n ț ă** orchestra «Cernegura». FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 765.
Repertoriu, activitate. În text 1 strigătură.
738. **D a r i e**, L.: O seară de neuitat. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3906.
La Frătăuții Noi, r. Rădăuți. 2 strigături. Și despre activitatea corului, echipei de dansuri. Descrierea portului femeiesc și bărbătesc.
739. **D o m ș a**, Aureliu: Strigături. Culese de... ALB. 62 (1959) nr. 598.
3 texte. Peșelca, r. Alba. Fără detalii de culegere.
740. **O frumoasă manifestație artistică**. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1539.
La Brezoi, faza raională a celui de al V-lea concurs al formațiilor artistice de amatori. În text, 1 strigătură cu conținut nou.
741. **J u c a n**, Grațian: Strigături. (Din patrimoniul popular actual al raionului Cîmpulung). ZORI NOI 13 (1959) nr. 3661.
4 texte noi din Sihla și Botuș.
742. **L e n g h e l - I z a n u**, Petre: Strigături. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2164.
5 texte. Birsana, Dragomirești, Nănești, Văleni, Hărniciești, Călinești și Berbești, r. Sighet.
743. **M i r c e s c u**, Alexandru: Strigături. (Culese de la o horă din com. Valea Rea, raionul Rm. Vilcea de...). ALB. 63 (1960) nr. 645.
2 texte.
744. **M i r i c ă**, W.: În drum spre Odobești... V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4575.
Reportaj. 2 strigături în text.

745. Munteanu, A.: Din folclorul dobrogean. (Cules de... între anii 1947—1956). DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 87.
4 texte. Fără detalii de culegere.
746. Munteanu, Aurel: Strigături. Culese la hore din comunele Mahmudia, Valea Nucarilor, Lunca și Medanchioi, raionul Tulcea. ALB. 63 (1960) nr. 673.
4 texte.
747. Munteanu, Vitalie: Dragă mi-i țara moțească. Auzită la Baldovini (Gurahonț) de la o ciobăniță. Culeasă de... CRIȘ. 14 (1959) nr. 36.
1 text strigătură.
748. Munteanu, Vitalie: Strigături. Culese din raionul Gurahonț de... CRIȘ. 14 (1959) nr. 36.
4 texte. Fără detalii de culegere.
749. Nania, Ion S.: Strigătură. ALB. 62 (1959) nr. 594.
Text. Bascov, r. Pitești. Fără detalii de culegere.
750. Peti, Al.: Lauri... Din carnetul de reporter. CRIȘ. 14 (1959) nr. 204.
În text 3 strigături.
751. Petrescu, Victor: O seară la casa de citit. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1510.
Din Boișoara, r. Rm. Vilcea. Cu 2 strigături cu conținut nou în reportaj.
752. [Petrilă, Constantin și I. Bragheș]: Strigături. ALB. 62 (1959) nr. 606.
4 texte. Săbăoani, r. Roman și Brașov.
753. Radu, Călina: Întimplări din căsnicie. Ce stai soacră supărată? SĂT. 1960. nr. 10, supl.
5 texte pe tema soacrei. Fără detalii de culegere.
754. Rouă, Maria: Se pregătesc pentru faza regională a celui de al V-lea concurs artistic. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1568.
La Boișoara, r. Rm. Vilcea. 1 strigătură cu conținut nou, în cuprinsul reportajului.
755. Scridon, Gavril: La întîlnirea apelor. Reportaj de... TRIB. 3 (1959) nr. 17.
În text 1 strigătură.
756. Singoreanu, V.: Frumusețea artei amatorilor. FĂC. 14 (1959) nr. 3927.
Dare de seamă asupra întrecerii artiștilor amatori din r. Luduș și Aiud la cel de al V-lea concurs. Cu 3 strigături în text.
757. Spectator: Cum s-a născut o «țipuritură». PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1685.
Textul și cazul concret care l-a generat.
758. Străuț, Irimie: Elemente noi în folclorul oierilor din Valea Jiului. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3079.
6 texte de strigături cu conținut nou, cu o prezentare sumară. Fără detalii de culegere.
759. Strigături. ALB. 62 (1959) nr. 626.
5 texte dubioase. Fără detalii de culegere.
760. Strigături. SOM. 5 (1960) nr. 176.
4 texte cu conținut nou. Fără detalii de culegere.
761. Strigături. ST. ROȘU 5 (1959) nr. 1509.
3 texte fără detalii de culegere.
762. Strigături. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3002.
1 text cu conținut nou. Fără detalii de culegere.
763. Strigături. TURDA 12 (1960) nr. 667.
4 texte cu conținut nou. Fără detalii de culegere.

764. **Strigături din Valea Jiului.** ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2991.
1 text cu conținut nou. Fără detalii de culegere.
765. **T o d e c i.** Vartolomei: Însemnări din Vaideeni. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1652.
Cu 1 strigătură și 1 cântec nou în cuprinsul reportajului. Foto: echipa de fluierași a satului.
766. **V e r d e ș,** T.: Strigături culese din comuna Bărăbanț de... STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 535.
3 texte.

6. COREGRAFIE POPULARĂ. DESCRIERI, NOTAȚII, MELODII DE JOC

Vezi și: nr. 1, 237, 256, 269, 273, 294, 308, 337, 628, 810, 825, 843, 868—869, 902, 1015, 1020, 1047, 1114, 1121, 1131, 1173, 1219, 1224, 1236, 1238, 1243.

767. **B a c i u,** Gheorghe: Et maintenant dansons le « Briul ». [Și acum să dansăm briul]. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 3: 44—45.
Sumară prezentare cu 5 foto. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
768. **B a l a c i,** Em.: Observații în legătură cu unele transformări în jocul popular românesc. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 45—56.
769. **B u g h i c i,** Dumitru și **D i a m a n d i G h e c i u:** Formele și genurile muzicii instrumentale. [București]. Edit. muzicală, 1960. 116 [—120] p. cu n. muz.
Melodii de jocuri românești și străine.
770. **C o s m a,** Viorel: Istoricul jocului « Perinița ». MAGAZIN 4 (1960) nr. 154.
Cu facs. primei tipărituri a melodiei, sub denumirea « Ariciul », publ. de B. P. Hasdeu.
- 771*. **D a n g a,** Gheorghe: Sirba-n căruță. Joc popular [de...]. Cluj, [1959]. 43 p.: Casa de cult. a studenților.
Materialul nu a fost văzut.
772. **D r â g o i,** Sabin V.: Suită de dansuri populare. Piano solo. [București], Edit. muzicală, 1959. 16 p. nenum.
9 dansuri prelucrate pentru pian. Cu detalii de culegere.
- 773*. **E i s i k o v i t s,** M.: Dansuri vechi ardelenesti. Piano solo [București], Edit. muzicală, 1960. 13 p.
Materialul nu a fost văzut.
774. **G a r a i,** Ida: Jocuri populare pădurenești. [Deva, 1960]. 44 p. + 3 f. pl., cu ilustr. și n. muz.: Casa regională a creației populare Hunedoara.
Portul popular local, explicarea semnelor folosite, descrierea dansurilor, suită de jocuri pădurenești, 5 dansuri specifice zonei (melodii). Aranjamentele muzicale Eftimie Bugariu.
775. **G h e c i u,** Diamandi: Perinița. Prelucrare pentru vioară și pian. [București], Edit. muzicală, 1959. 4 p.
776. **G h e n e a,** C. C.: Contribuții la studiul dansului călușarilor. IST. MED. ȘTUD. CERCET. 1957, 232—241.
Originea dansului în perioada clasică. Cu descrieri aproximative ale dansulu și ceremonialului său.
777. **G i u r c h e s c u,** Anca: Despre ciclurile de joc din Ardeal. REV. FOLC. 4 (1959) nr.1—2: 261—278.
778. **G i u r c h e s c u,** Anca: Cîteva probleme legate de aspectul contemporan al jocului popular românesc. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4: 65—72.
779. **I a n c u,** Mișu și **P e t r e R o m e a:** 20 jocuri populare pentru acordeon. Culese și armonizate de... [București], Edit. muzicală, 1959. 41 p.
780. **N. V.:** La hora en quelques mots. [Hora în cîteva cuvinte]. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 4: 40.
Descrierea jocului. Cu 1 foto. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE. Cu aceleași detalii bibliografice.

781. **O r b ă n, Otto:** A tãncirãsról. [Despre notarea dansurilor]. MÛVEL. 12 (1959) nr. 9:43—45.
Indicații metodologice pentru culegãtorii de dansuri populare.
782. **P o p e s c u - J u d e ț, Gh.:** Jocuri populare olteneste. Volumul al II-lea F-Z. București, E.S.I.P., 1959. 269 [—272] p. cu scheme, desene și note muzicale.
42jocuri cu descrierea lor, analiza pașilor și notația schematicã dupã un sistem propriu. Materialul muzical, cules și aranjat de Const. Arvinte.
783. **P o p e s c u - J u d e ț, Gh.:** Jocuri populare rominești. [București], Edit. muzicalã, 1959. 222 [—224] p. cu fig. și n. muz.
11 jocuri cu descrierea lor, analiza pașilor și notația schematicã dupã un sistem propriu. Materialul muzical aranjat de Constantin Arvinte.
784. **S e i f e r t, Sigmund,** Jocuri populare olteneste. Craiova, 1959. 139 [—141] p. cu note muz. +3 pl. color.: Sfatul popular al regiunii Craiova. Casa regionalã a creației populare.
18 jocuri cu descrierea lor (+3 variante), analiza pașilor și notația schematicã dupã un sistem propriu. Materialul muzical aranjat de N. Teodorescu. Notã bibl.: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4756.
785. **S f i r l o g e a, Gheorghe:** 15 jocuri populare din regiunea Bacãu — Valea Siretului. [Schițe de Florentina Dumitrescu. Descrierea costumelor: Florea Bobu Florescu]. Bacãu, Casa regionalã a creației populare, [1960]. 103 [—120] p. cu fig. și n. muz.
Descrierea costumelor din zona Siretului, explicarea formulelor ritmice ale mișcãrilor, jocuri mixte, jocuri de perechi, jocuri bãrbãtești, melodiile jocurilor. Notã bibl.: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4868.
786. **S t ă n e s c u, Tudorel:** Jocuri populare din regiunea Iași. [Aranjamente muzicale: Dumitru Chiriac-Iași]. [Iași], 1959. 90 p. cu fig. Anexã: Aranjamentul melodiilor pentru acordeon și pian de Dumitru Chiriac-Iași. [Iași]. 1959. 16 p. cu n. muz. (Sfatul popular al regiunii Iași. Casa regionalã a creației populare).
Despre notarea dansurilor: 5—12; descrierea și notarea a 6 dansuri: 13—89.

7. INSTRUMENTE MUZICALE POPULARE

Vezi și: nr. 293, 989, 1135, 1140.

787. **A l e x a n d r u, Tiberiu:** Despre meșterii « fluierași » din Hodac. STUD. CERCET. ETNOGRAF. 1960, 305—339.
788. **B ă l ă n e s c u, Al.:** Meșterul de viori. ALB. 62 (1959) nr. 582.
Petre Florian al lui Mihai.
789. **J u c a n, Grațian:** Meșterul fluierar Mihai Lãcãtuș. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 7: 53.
Medalion. Cu 1 foto. Vezi și: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3878.
790. Remiterea unor instrumente populare rominești muzeeului din Poznan. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3985.
Vezi și: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4620.
791. **R i p ă, I.:** Instrumente muzicale populare din regiunea Baia Mare. PT. SOC. 10 (1959) nr. 1726.
Scurtã prezentare.

VI. FOLCLORUL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE ȘI AL ALTOR POPOARE

1. FOLCLORUL, ETNOGRAFIA ȘI ARTA PLASTICĂ POPULARĂ A MINORITĂȚILOR NAȚIONALE

Vezi și: nr. 83, 85, 129, 134, 270, 273, 275, 293, 310, 374, 384, 387, 393, 400, 406, 409—410, 450—451, 458, 460, 591, 593, 605—606, 647, 665, 673, 709.

792. [Activitatea formațiilor corale ucrainene din țara noastră]. NOV. VIK 11 (1959) nr. 172, 176, 178, 181, 188.

793. [Activitatea orchestrei « Danko Pista » din Oradea]. *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 105, 138, 218.
794. Al treilea părtaș. *REV. CULT. MOZ.* 3 (1959) nr. 43.
Snoavă evreiască.
795. [Ansamblul german de stat de cîntece și dansuri din Brașov. Activitate]. *DRUM NOU* 16 (1959) nr. 4383, 4429, 4433, 4536; *N. WEG* 11 (1959) nr. 3091; *ROUM. AUJOURD' HUI* 1959, nr. 5: 12—13 (*RUM. HOY, RUM. TODAY* și *RUM. HEUTE* cu aceleași detalii bibliografice); *VOLK KULT.* 11 (1959) nr. 5: 15—17.
796. [Ansamblul ruso-ucrainean de stat de cîntece și dansuri. Activitate]. *DOBR. NOUĂ* 12 (1959) nr. 3317, 3381, 3427.
797. [Ansamblul secuiesc de stat de cîntece și dansuri. Activitate, repertoriu]. *CONTEMP.* 1959, nr. 2 (640); *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 150; *DRUM NOU* 16 (1959) nr. 4638, 4790; 17 (1960) nr. 4919—4920; *EL.* 13 (1959) nr. 3510, 3596, 3624, 3669; *FĂK.* 14 (1959) nr. 150; *FALV. DOLG. NÉPE* 15 (28) (1959) nr. 18: 7; 16 (29) (1960) nr. 17: 5; *FĂC.* 14 (1959) nr. 3932; *FLAC.* 9 (1960) nr. 10: 11—14; *IGAZSÁG* 20 (1959) nr. 139; *KOR.* 18 (1959) 1187—1192; *MUNK.* 1959, nr. 121: 6; *PIONÍR* 10 (1959) nr. 187; *PRAVDA* 16 (1959) nr. 1611; *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4428, 4457, 4567, 4630, 4696; 18 (1960) nr. 4977, 5014, 5034; *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4554; *SCÎNT. TIN.* 15—16 (1960) nr. 3373, 3409; *STEAUA R.* 8 (1959) nr. 713, 730, 755—756; 9 (1960) nr. 806; *SZAB. SZÓ* 16 (1959) nr. 150, 157; *TRIB.* 3 (1959) nr. 25, 27; *ÚTUNK* 14 (1959) nr. 5: 6; 15 (1960) nr. 3: 7; *UZINA N.* 8 (10) (1959) nr. 740; *VÖR. ZÁSZ.* 8 (1959) nr. 2, 32; 9 (1960) nr. 101, 103.
798. [Ansamblul sîrbesc de stat de cîntece și dansuri. Activitate, repertoriu]. *DRAP. ROȘU* 17 (1960) nr. 4671; *EL.* 14 (1960) nr. 3924; *MUZ.* 10 (1960) nr. 5: 16—17; *NOV. JIV.* 3 (1959) nr. 1: 98—99; 4 (1960) nr. 1: 103; *PRAVDA* 16 (1959) nr. 1644; 17 (1960) nr. 1693, 1709; *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4461; 18 (1960) nr. 4754, 4795; *SZAB. SZÓ* 16 (1959) nr. 208, 213; *WAHR.* 3—4 (1960) nr. 382.
799. *A v r a h a m.*, F.: Cum sărbătorim Purimul. *REV. CULT. MOZ.* 3 (1959) nr. 42.
Serbările extra-sinagogale și începuturile teatrului popular evreiesc.
800. Balade populare maghiare din R.P.R. În romînește de H. Grănescu. Prefață de Mihai Pop. București, Edit. tineretului, 1960. 124 [—128] p.: Colecția Miorița.
46 texte cu sumare not: de culegere și fără indicații bibliografice. Rec.: *IAȘUL LIT.* 11 (1960) nr. 8:87; *V. Adăscăliței*; *STEAUA* 11 (1960) nr. 7: 68—70; *D. Florea-Rariște*.
801. *B a n n e r*, Zoltán: Székely mesterek és népműveszek. [Meșteri și artiști populari secui]. *ÚTUNK* 14 (1959) nr. 40 (571): 9.
Olăritul din Corund.
802. Beszterce rajoni szász népviselet. [Port popular săsesc din r. Bistrița]. *IGAZSÁG* 21 (1960) nr. 25.
Foto.
803. Bokschaner Mädchen. [Fete din Bocșa]. *VOLKKULT.* 11 (1959) nr. 2: cop. 1-a ext.
Foto: port german.
804. *B ö z ö d i*, György: Az eszös gyermekök. Bágyi János mészai. [Copilul isteț. Poveștile lui Bágyi János]. Bözödi György lejegyzésében. București, Ifjúsági Könyvkiadó, 1958. 200 p.
Rec.: *IGAZ SZÓ* 7 (1959) 125; *Gagyí László*; *ÚTUNK* 14 (1959) nr. 5:4; *Marton Lili*.
805. [Centenarul corului din Nocrich]. *ALB.* 63 (1960) nr. 653; *DRUM NOU* 17 (1960) nr. 4816, 4826, 4828, 4830; *INDRUM. CULT.* 13 (1960) nr. 8: 56—57; *MŪVEL.* 13 (1959) nr. 7: 5, nr. 8: 50—51; *N. WEG* 11 (1959) nr. 3171; 12 (1960) nr. 3479, 3482; *PROGR. RADIO* 10 (1960) nr. 454; *ROM. LIB.* 18 (1960) nr. 4888, 4890; *SCÎNT.* 29—30 (1960) nr. 4877; *SCÎNT. TIN.* 15—16 (1960) nr. 3464; *VOLK KULT.* 11 (1959) nr. 8: 31; 12 (1960) nr. 7: 5, nr. 8: 22—23; *VOLKSZEIT.* 3 (1959) nr. 120; 4 (1960) nr. 164—165.
806. *C h e l c e a*, Ion: Din viața lipovenilor. (Baia cu aburi obținută cu ajutorul pietrelor înfierbîntate în Moldova). *STUD. CERCET. ETNOGRAF.* 1960, 133—142.
807. *C i o b a n u*, Gh.: Despre așa numita gamă țigănească. *REV. FOLC.* 4 (1959) nr. 1—2: 123—146.

808. Cîntecele lui baci Mihok. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 33.
Interpret ceangău de balade populare.
809. Cîntecul tătariilor din Dobrogea. PROG. RADIO 9 (1959) nr. 379.
Emisiune.
- 810.* Dansuri ale naționalităților conlocuitoare din R.P.R. Culegere întocmită sub îngrijirea coregrafilor: Veronică Hingian și Sever Tita. [Cuvînt înainte de Gheorghe Baci]. [București] Edit. de stat didactică și pedagogică, 1958. [Pe copertă 1959]. 198 [—200] p. cu fig. și n. muz. + 12 f. pl.
Materialul nu a fost văzut.
811. D e á k, Tamás; Torzkép a népballadá:ól? [Imagine falsă despre balada populară]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 934.
Despre prelucrările fără talent a baladelor populare de către Gelbert Sandor.
812. Din frumusețile artei populare. FĂC. 15 (1960) nr. 4257.
Foto: port femeiesc maghiar din Călata, r. Huedin.
813. Din portul naționalităților conlocuitoare. FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2962.
Foto: port sășesc din Cristian.
814. Dragostea pentru popor. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 43.
Snoavă evreiască.
815. [Echipa de dansuri ucrainene a Casei raionale de cultură din Tulcea]. NOV. VIK 11 (1959) nr. 188.
816. [Echipa de pionieri a Ansamblului secuiesc de cîntece și dansuri. Activitate]. EL. 14 (1960) nr. 3862; IFJÚMUNK. 4 (1960) nr. 13; MUNCA 16 (1960) nr. 3857—3858, 3861; PIONÍR 11 (1960) nr. 5; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 439; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4808—4809; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4795—4796; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3382—3383, 3386; TAN. UJ. (1960) nr. 13: 5; ÚJ ÉLET 1960, nr. 10: 10—11.
817. A falu szépei. [Frumoasele satului]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 23.
Foto: port.
818. F a r a g ó, József: Bágyi János meséi. [Poveștile lui Bágyi János]. KOR. 18 (1959) 762—763.
Problemele ridicate de cercetarea și editarea poveștilor populare secuiești.
819. F a r a g ó, József: Háromszéki magyar Miorița. [Miorița maghiară din Trei Scaune]. IGAZ SZÓ 7 (1959) 689—695.
Istoricul culegerilor maghiare, analiza variantelor culese și determinarea asemănărilor și deosebirilor față de versiunea rominească.
820. F a r a g ó, József: A «Kömvés — Kelemen» ballada eredete. [Originalul baladei «Kömvés — Kelemen»]. KOR. 19 (1960) 115.
Raportul dintre legenda zidirii cetății Deva și a legendelor din ciclul «jertfei zidirii».
821. F a r a g ó, József: Népköltészeti kapcsolataink kutatásáért. [Pentru cercetarea legăturilor folclorice]. KOR. 18 (1959) 1301—1309.
Despre intensificarea și adîncirea relațiilor culturale romino-maghiare în domeniul folclorului.
822. F a r a g ó, József: Petöfi verséből — székely népballada. [Din versurile lui Petöfi — baladă populară secuiască]. IGAZ SZÓ 8 (1960) 452—456.
Folclorizarea unei creații petöfiene.
823. F a r a g ó, József: Pokolra va'ó földesurak népmeseinkben. [Blestemații posesori de pămînt în basmele noastre populare]. KOR. 19 (1960) 1526—1528.
Elemente realiste în basmul popular maghiar.
824. F a r a g ó, József: A román — magyar népköltészeti kapcsolatok nyomában. [Pe urmele legăturilor romino-maghiare în poezia populară]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 113.
Influențe reciproce în cîntecul de cătanie din anii 1848—1849.

825. Fassungen, Schrittarthen und Formen im deutschen Volkstanz. [Prezentări, feluri de pași și forme în dansul popular german]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 4: 37—39; nr. 5: 34—36; nr. 6: 32—33.
Reproducere din vol. «Aus dem Entwicklung des deutschen Volkstanzes» [Din evoluția dansului popular german], apărut în R. D. Germană.
826. Fetele. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 43.
Snoavă evreiască.
827. [Formații artistice de amatori (coruri, echipe de dansuri) ale minorităților naționale din R.P.R.]. *Bulgari*: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3381, 3427: Beștepe; nr. 3381: Pașacișla; *germani*, *sasi*, *șvabi*: AVÎNT. 9 (1959) nr. 437: Teaca; DRUM NOU 16 (1959) nr. 4390: Hoghilag; nr. 4429: Jibert, Rupea; nr. 4449: Albești, Apold, Saeș; FĂC. 14 (1959) nr. 3956: Bistrița; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531: Frumușeni, Sinmartin; MAGAZIN 4 (1960) nr. 127: Casa cult. «Fr. Schiller» Buc.; MÚVEL. 12 (1959) nr. 10: 62: Bistrița; PRAVDA 16 (1959) nr. 1607: Sinmartin; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 6, cop. 2-a ext.: Casa Cult. «Fr. Schiller» Buc.; WAHR. 2—3 (1959) nr. 278: Darova; nr. 281: Peciu Nou; ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312: Moșna; nr. 345: Biertan; *maghiari*: BĂN. FĂK. 2 (1959) nr. 496: Lăpușul Unguresc; DRUM NOU 16 (1959) nr. 4399: Crizbav, Satul Nou; nr. 4503: Casa cult. reg. Brașov; DRUM SOC 10—11 (1959) nr. 1300: Jeledinți; EL. 13 (1959) nr. 3485: Casa cult. reg. Brașov; nr. 3674: fabr. «Unio» Satu Mare; FALV. DOLG. NÉPE 15 (28) (1959) nr. 28: 7: Ditrâu; FĂC. 14 (1959) nr. 3931: Cojocna; nr. 4013: U.C.M. Aiud; nr. 4029: fabr. «Iános Herták» Cluj; nr. 4057: Mănăștur; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4525, 4533: Pincota; nr. 4531: Sînpaul; nr. 4667: coop. «Unirea» Arad; MUNK. 1960, nr. 150; fabr. «Bernath Andrei» Tg. Mureș; PRAVDA 16 (1959) nr. 1601: Recaș; nr. 1607: Sinmiclăuș; VOLKSZEIT. 3 (1959) nr. 108: Crizbav; *sirbi*: PRAVDA 16 (1959) nr. 1607, 1618, 1623; 17 (1960) nr. 1794: Socol; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 177: Socol; *tătari*: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3253: Cobadin; nr. 3292: Osmancea; *țigani*: CRIȘ. 15 (1960) nr. 267: Salonta; DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3277: Nicolîțel; *ucraineni*: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427: Jurilovca; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1659: Poienile de sub Munte.
828. [Formații de tamburași]. Sinmartinul Sîrbesc: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Fenia: PRAVDA 16 (1959) nr. 1607; Comloșul Mare, Dalci, Moldova Veche, Recaș, Sinmartin: PRAVDA 16 (1959) nr. 1618.
829. [Formații de țibulcari]. Lunca Baia, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; Ciamurlia de Jos, r. Istria: ALB. 63 (1960) nr. 630.
830. G. W.: Am Quell der deutschen Ballade. [La izvoarele baladei germane]. VOLKSZEIT. 3 (1959) nr. 96: 4.
831. Geh weg von meinem Fenster. [Pleacă de la fereastra mea]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 2: 35.
Cîntec popular german din Banat. Text și melodie. Din vol. „Deutsche Volkslieder aus dem rumänischen Banat” de Johannes Künzig.
832. A házasulandó legény. [Flăcăul care voia să se însoare]. NAPSUG. 3 (1959) nr. 12: 21.
Basm popular secuiesc prelucrat. Fără detalii de culegere.
833. Hinweise zur bühnenmässigen Entwicklung des Volkstanzes. [Indicații cu privire la scenizarea dansului popular]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 3: 36.
Împotriva stilizărilor coregrafice, pentru autenticitatea folclorică.
834. A hónapok régi magyar nevei. [Vechea denumire maghiară a lunilor]. DOLG. NŐ 15 (1959) nr. 1 (supl.): 15.
Trei variante ale expresiilor caracteristice, de acum 100—150 ani.
835. Ifju pár besztercei német viseletben. [Tineri, în port popular german din Bistrița]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 65.
Foto.
836. [Interpreți de muzică populară maghiară]. STEAUA R. 8 (1959) nr. 708—709.
Cîntăreața Tóth Erzsébet.

837. I o s e f s o h n, A.: Serile de Seder. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 43.
Simbolistica ritualului pascal.
838. I r i m i e, Cornel und Julius B i e l z: Unbekannte Quellen zur Geschichte der siebenbûrgischen Volkstracht des XVII—XIX. Jahrhunderts. [Izvoare necunoscute pentru istoria portului popular transilvãnean în sec. XVII—XIX]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 1: 173—196.
Prezentarea a 7 codexuri și manuscrise conținând reproduceri și descrieri ale portului diferitelor naționalități din Transilvania. Cu 32 reproduceri afarã de text.
839. K í c s û r i s z á s z f i a t a l o k. [Tineri sași din Criștur]. FALV. DOLG. NÉPE 15 (1959) nr. 27 (631): 6.
Foto: port.
840. K o r o n d i l e á n y o k. [Fete din Corund]. IFJÛMUNK. 3 (1959) nr. 28 (122): 3.
Foto: port.
841. K o v á c s, Agnes: Mesegyűjtés, mesekiadás. [Culegeri de basme, editări de basme]. KOR. 18 (1959) 282—285.
Criticacolecțiilor de basme publicate în ultimii ani și despre necesitatea unei editări cit mai riguros științifice.
842. K o v á c s, Ferenc: Iratosi kertek alatt. Kisiratosi népköltészet. [Culegere de folclor din Iratoșul Mic]. București, Állami irodalmi és mûvészeti kiadó, 1958. 248 p. cu ilustr.
Rec.: IGAZ SZÓ 7 (1959) 128: Szilágyi Domokos; KOR. 18 (1959) 1370—1372: Kovách Géza.
843. L ä n d l e r f ü r z w ö l f P a a r e. [Ländler pentru 12 perechi]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 32—35.
Descrierea dansului, transcriere coregrafică și melodia corespunzătoare.
844. M a x i m e t a l m u d i c e. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 41.
12 proverbe diverse.
845. M ä d c h e n i n s c h w ä b i s c h e r T r a c h t. [Fatã în port șvãbesc]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 6: cop. I-a ext.
Foto.
846. M ó c v i d é k i ö r e g e s e z o n y. [Bãtrînã din regiunea moșilor]. FALV. DOLG. NÉPE 15 (1959) nr. 7 (611): 7.
Foto: port.
847. N a c h t i g a l l, s ä c h s i s c h e s V o l k s l i e d. [Privighetoarea, cîntec popular sãsesc]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 6: 29.
Text și melodie.
848. N a g y, Olga: Hagymány és haladás két Kalotaszegi faluban. [Tradiție și progres în două sate din Cãlãțele]. KOR. 18 (1959) 1450—1463.
Și despre evoluția folclorului din cele douã localități, în anii puterii populare.
849. Z n a r o d n o i t v o r c i o s t i. Š t o t i r o b i v ? [Din creația popularã. Ce-ai fãcut ?]. NOV. VIK 11 (1959) nr. 171.
Text de cîntec popular ucrainean. Fãrã detalii de culegere.
850. N e m a c i k a n a r o d n a n o ŝ n e a u B a n a t u. [Port popular german din Banat]. PRAVDA 16 (1959) nr. 1619.
Foto: port femeiesc și bãrbãtesc.
851. N u m e r o a s e l u c r ă r i i n s p i r a t e d i n f o l c l o r. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3321.
Ale poeziilor și compozitorilor maghiari din R.P.R.
852. O b i c e i u r i d e l o g o d n ă ŝ i n u n t ă l a e v r e i i S e f a r z i d i n ŝ a r a n o a s t r ă, a c u m o s u t ă d e a n i. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 41.
Reproducere din opera lui Iuliu Barasch.
853. Ö r e g j u h á s z. [Cioban bãtrîn]. FALV. DOLG. NÉPE 15 (1959) nr. 12 (616): 1.
Foto: port.

854. Az öreg halász és nagyravagyó felesége. [Bătrînul pescar și soția sa grandomană]. NAPSUG 3 (1959) nr. 1: 4—5.
Basm popular. Fără detalii de culegere.
855. Pătrundere. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 41.
Snoavă evreiască.
856. P e r e t z, I.L.: Judecata lui Solomon. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 40.
Legendă prelucrată.
857. P e t r u, M.: Balade populare maghiare. În romînește de... TRIB. 4 (1960) nr. 47: 6.
3 texte. Fără indicarea surselor bibliografice.
858. [Port național săsesc din comuna Girbova, raionul Sebeș]. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1458.
Foto.
859. Revija banatske narodne nošne. [Parada portului popular bănățean]. PRAVDA 17 (1960) nr. 1714.
Foto: port popular sîrbesc.
860. R i c h t e r, Gisela: Siebenbürgisch — sächsische Sprichwörter und Redewendungen. [Proverbe și zicale săsești din Ardeal]. VOLK KULT. 12 (1960) nr. 12: 36—37.
Conținutul social al paremiologiei săsești din Transilvania.
861. R ö m e r, Alexander: Soziale Probleme und Konflikte in den siebenbürgisch — sächsischen Märchen und Sagen. [Probleme și conflicte sociale în basmele și legendele săsești din Transilvania]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 129—139.
Elementele realiste și de critică socială în basmul săsesc.
862. R u s u, A.: Vekova — Telbizova, M. i K. Telbizov: Narodnata nosnie na banatskite bălgari. [Portul popular al bulgarilor din Banat]. Sofia, 1958. STUD. 13 (1960) nr. 1: 235—236.
Recenzie.
863. S a l a, Marius: Observații lingvistice asupra proverbelor sefardite din București. REV. FIL. ROM. GERM. 3 (1959) nr. 1—2: 189—202.
182 texte în iudeospaniola din București, precedate de un studiu lingvistic.
864. S ä c u l e ț, Emil: Cintece populare evreiești. București, Edit. muzicală, 1959. LII + 235 p. cu ilustr. și note muz.
Prefață din partea Uniunii compozitorilor din R.P.R. Cuvînt introductiv (în rom. și ebraică) despre cîntecul pop. evreiesc, tematica sa, creatorul popular, mijloacele de creație și de rîspîndire ale cîntecului pop. evreiesc, cîteva trăsături caracteristice ale cîntecului pop. evreiesc, variante. Materialul cuprinde: cîntece din anii copilăriei, lirice, la nunți, petreceri și sărbători, umor și satiră, muncitori și meseriași, suferință, speranță, luptă și victorie. Indice și bibliografie. Notă bibl.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4641.
865. Sächsishe Volksmärchen aus Siebenbürgen. Zeichnungen von: Arz Helmut und Hienz Kathrin. [Basme populare săsești din Transilvania. Ilustrații de A.H. și H.K.]. București, Edit. tineretului, 1959. 150 p. cu ilustr.
46 texte.
866. Schwäbisches Volkslied. [Cîntec popular șvăbesc]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 56.
Melodie. Lovrin, Banat.
867. Seht euch nur mal diese Trachten aus Sanktandreas und Bucovaț an. [Priviți aceste porturi din Sîn-Andrei și Bucovăț]. WAHR. 2—3 (1959) nr. 255.
Foto.
868. Sichelntanz. [Dansul secerii]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 11: 36—38.
Text și melodie. Cu indicații asupra interpretării.
869. Siebenbürgisch sächsischer Volkstanz. [Dans popular săsesc din Transilvania]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 56.
Melodie.

870. Sievert, Peter: Volkskunst reich vertreten. [Arta populară bogat reprezentată]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 12: 6—8.
La muzeul din Agnita.
871. Sulițeanu, G.: Cercetarea folclorului minorităților naționale: Folclorul tătarilor din Dobrogea REV. FOLC. 3 (1958) nr. 4: 153—154.
Rec.: KOR. 19 (1960) 588—593: Szegő Júlia.
872. Szabo, T. Atilla: A magyar népmesetipusok. [Tipurile de povești populare maghiare], KOR. 18 (1959) 279—282.
Recenzia studiului de reconsiderare a operei lui Berze Nagy János al lui Banó István.
873. Szász Kislányok ünnepi díszben. [Fetițe săsoaice în port de sărbătoare]. ÚJ ÉLET 1960. nr. 16: 6.
Foto.
874. A szebeni hirneves Brukenthál muzeumban levő szász népművészeti tárgyak. [Produce ale artei populare săsești aflate în vestitul muzeu sibian Brukenthal]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 9: 34.
Foto.
875. Szentimrei, Judith: Scoarțe secuiești. Traducere din limba maghiară de A. Socol. [București], E.S.P.L.A. [1958]. 59. p. ilustr. și 4 f. ilustr.: Caiete de artă populară.
Rec.: FĂC. 14 (1959) nr. 4061: Nicolae Dunăre.
876. A szép torockói népviselet. [Frumosul port popular din Trăscău]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 29.
Foto.
877. Șandro, Danilo: Suceasni ukrainskii folklor. [Folclor contemporan ucrainean]. NOV. VIK 11 (1959) nr. 169.
Tematica nouă a folclorului ucrainean din R.P.R. și apel la culegere.
878. Temesvár tartományi népviselet. [Port popular din regiunea Timișoara]. VÖR. LOB. 15 (1959) nr. 4313.
Foto.
879. Tietz, Alexander: Die Kraschowänen. [Crașovenii]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 6: 13—16.
Monografie etnografică. Cu 4 foto. Rec.: SCRIS. BĂN. 11 (1960) nr. 2:80: George C. Bogdan; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1059.
880. Tineri germani din regiunea noastră în port de sărbătoare. DRUM NOU. 16 (1959) nr. 4537.
Foto.
881. Torockói asszony gyermekével. [Femeie din Trăscău cu copil]. FALV. DOLG. NÉPE 15 (1959) nr. 13 (617): 5.
Foto: port.
882. Treiber-Netoliczka, Luise: Die Kronstädter Trachten um 1700, Zeugen der bestehenden Klassenunterschiede. [Porturile brașovene de pe la 1700, probe despre deosebirile de clasă]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 143—152.
Analiza unei fręște din clădirea breslei măcelarilor din Brașov. Cu 18 reproduceri afară de text.
883. Treiber-Netoliczka, Luise: Die Trachten im Gebiete der beiden Kokeln. [Porturile din regiunea celor două Tirnave]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 4: 12—14; nr. 5: 22—23.
Istoric și descriere. Cu 13 foto.
884. Treiber-Netoliczka, L.: Die Trachten des Harbachtals. [Porturile din Valea Sebeșului]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 7—9.
Istoric și descriere. Cu 4 foto.
885. Treiber-Netoliczka, Luise: Die Trachten der Hermannstädter Gegend. [Porturile din regiunea Sibiului]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 3: 17—19.
Descriere. Cu 7 foto.

886. Treiber-Netoliczka, Luise: Die Trachten der Repser Gegend. [Porturi din regiunea Rupea]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 1: 12—14.
Ale minorității germane. Cu 7 foto.
887. Treiber-Netoliczka, Luise: Die Trachten des Unterwaldes. [Porturi din Unterwald (?)]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 2: 19—21.
Descriere.
888. Treiber-Netoliczka, Luise: Über Volkstracht und Volkskunst der Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben. [Despre portul și arta populară a sașilor ardeleni și a șvabilor bănățeni]. NEUE LIT. 10 (1959) nr. 1: 161—163.
Schimbări intervenite în portul minorității germane în ultimii 15 ani.
889. Váradi József, Babaj Gyurika, Ucenicul morarului. Din « Vechi balade secuiești ». Traduse de Haralambie Grămescu. TRIB. 3 (1959) nr. 2.
3 texte.
890. Varga, Gyula: A torockói öltözet történetéből. [Din istoricul portului din Trăscău]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 44.
Articol de popularizare, cu 1 foto.
891. Vase de ceramică cu motive săsești colectate din comuna Chirpăr, raionul Agnita, datînd din sec. XVIII. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4422.
La Muzeul Brukenthal. Cu 1 foto.
892. Viața. REV. CULT. MOZ. 3 (1959) nr. 43.
Snoavă evreiască.
893. Vöő István: Rózsa Sándor nyomán a Bánsagban. [Pe urmele lui R. S. în Banat]. ÚTUNK 14 (1959) nr. 8 (539): 3.
5 snoave despre R. S. și 1 cîntec, precedate de o notă.

2. FOLCLOR STRĂIN

a. U.R.S.S. și țările de democrație populară.

Vezi și: nr. 63, 371, 406, 415, 709, 1111, 1188, 1332—1346, 1350—1364, 1424, 1427—1428, 1430, 1435, 1438, 1452, 1462, 1479, 1482, 1488, 1515.

894. Ábráhá m, Janos: A Kazah nép irodalomból. [Din literatura populară cazahă]. BÁN. FÁK. 2 (1959) nr. 460.
Despre oglindirea trecutului și prezentului poporului cazah în literatura populară.
895. Alexá n d r u, Tiberiu: Béla Bartók despre folclorul românesc. București, Ed. muzicală, 1958. 132 p. cu fig. și n. muz. + 3 f. portr. + 5 f. facs.
Note bibl.: REV. ROUM. 13 (1959) nr. 4:158; RUM. LIT. 2 (1959) nr. 4: 155; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 4:152.
896. Albánia ünnepel. [Albania în sărbătoare]. PIONÍR 11 (1960) nr. 48 (529).
Foto: port popular.
897. [Ansamblul de cîntece și dansuri « Lucinica » din Cehoslovacia]. FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4886.
Foto.
898. Ansamblul muzical « Kucera ». ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4900, 4903.
Cehoslovac. Activitate.
899. Antologie de cîntece populare rusești. PROBL. MUZ. 1960, nr. 4: 143.
La cronica discului.
900. Alb u, E. și I. D o r o b a n ț u: Superstițiile sînt dăunătoare sănătății omului. București, 1959. 42 [—44] p. cu ilustr.: S.R.S.C., 285.

901. Arm und reich zugleich. [Sărac și bogat totodată]. WAHR. 3 (1959) nr. 276.
Poveste populară bașchiră.
902. Arta clasică a dansului chinez. FĂC. 14 (1959) nr. 4050.
Originea și evoluția dansului popular chinez.
903. Arta devine un bun al poporului. Pictura murală a artiștilor țărani chinezi. ARTA PLAST. 6 (1959) nr. 4.
904. Arta populară vietnameză. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 36.
Foto: Aspect de la expoziție.
905. Artă autentic populară. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3044.
Arta turnătorilor de figurine în fontă de la turnătorii Kasli din Ural.
906. A x m a n n, Elisabeth: Béla Bartók und die rumänische Folklore. [Béla Bartók și folclorul românesc]. N. WEG 12 (1960) nr. 3547.
907. Das älteste chinesische Volkslied. [Cel mai vechi cîntec popular chinez]. NEUE LIT. 11 (1960) nr. 6: 101.
Traducere de Zoltán Franyo.
908. B. C.: Folclor și viață. TRIB. 3 (1959) nr. 46.
Două cercetătoare poloneze la Secția din Cluj a Institutului de folclor.
909. Baletul «Legenda Meșterului Manole» pe scena Teatrului de operă din Chișinău. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3923.
De compozitorii Vladimir Slivinski și Valerii Poleakov.
910. Bartók, Béla: PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 379.
Medalion.
911. *B a r t ó k, B é l a: Négy szlovák népdal. [Patru cîntece populare slovace]. București, f.e., [1959]. 8 p.
Materialul nu a fost văzut.
912. B a r t ó k, B é l a jr.: Amintiri despre Béla Bartók. MUZ. 9 (1959) nr. 7: 32-35.
Viață și operă.
913. B ă n ă ț e a n u, Tancred: Cooperativele de artă populară din R. P. Chineză. București, Uniunea Centrală a Cooperativelor meșteșugărești, [1958]. 284 p. cu fig. + 12 f. pl. + 2 f. h.
Rec.: TRIB. 3 (1959) nr. 35: Nicolae Dunăre; MAGAZIN 3 (1959) nr. 68.
914. B i r g u, Ligia: Colaborare cu folcloriștii străini după conferința I.F.M.C. de la Sinaia. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3-4: 98-99.
Prezentarea activității cercetătoarei bulgare Raina Kațarova.
915. B [ă n ă ț e a n u], T.: L'art décoratif mongol. [Arta decorativă mongolă]. ART. R.P.R. 1959, nr. 17: 97-99.
Dare de seamă asupra expoziției de artă mongolă (București, 1959), cu 4 ilustrații. Vezi și: ARTS R.P.R. ISCUSSTVO N. N. R., KUNST R.V.R. cu aceleași date bibliografice, dar și: ARTA PLAST. 6 (1959) nr. 1.
916. B l a g o v e s c e n s k i i, N.: Elementele vechi și noi în instrumentalismul popular. PROBL. MUZ. 1959, nr. 2: 50-55.
După «Sovetskaia muzika», 1959, nr. 3.
917. Bogate colecții de folclor și etnografie. FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 436.
În R. P. Albania.
918. Bolgár népdalok. [Cîntece populare bulgare]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 9: cop 2-a int.
3 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
919. B r a d u, Ioan: Bartók Béla. CRIȘ. 14 (1959) nr. 85.
Și despre activitatea folclorică.

920. **B r a t u, P.:** Arta marelui popor. **CRÎȘ.** 14 (1959) nr. 128.
Arta populară chineză.
921. **A bŭvös Köcsög.** [Ulciorul fermecat]. Kina népeinek mesekincséből. [Válogatta és fordította Szegő György. A rajzokat Feszt László Készítette]. București, Ifjú.ági Könyvkiadó, 1960. 193 [-196] p. cu ilustr.
41 basme populare chinezești.
922. **C a m i l a r, Eusebiu:** Legende chinze. **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 375.
Emisiune.
923. «**Cei șapte fii ai bătrinei**». Poveste populară kirghiză. **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 465.
Emisiune pentru copii și tineret.
924. **C e r n e a, E.:** Cîntece populare din regiunea Leningradului. **REV. FOLC.** 4 (1959) nr. 3—4: 114—115.
Despre «Narodniie pesni Leningradskoi oblasti», Moskva, Sovetskii Kompozitor, 1958. 226 p.
925. **C e r n e a, E.:** Muzica populară uzbekă. **REV. FOLC.** 4 (1959) nr. 3—4: 115—116.
Despre culegerea «Uzbek hal muzikasi» [Muzica populară uzbekă]. Vol. I—II. Tașkent, Edit. beletristică de stat a R.S.S. Uzbekă, 1955—1957.
926. **C e r n e a, E.:** Valorificarea eposului popoarelor din U.R.S.S. **REV. FOLC.** 4 (1959) nr.3—4: 112—114.
Activitatea Comisiei de coordonare pentru creația populară organizată pe lângă Secția de literatură și limbă a Academiei de Științe a U.R.S.S.
927. **Chimonoul «Țipao».** **MAGAZIN 3** (1959) nr. 69: 6.
Costum tradițional chinezesc.
928. **Ch i ț i m i a, Ion Const.:** Din folcloristica polonă. **STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC.** 8 (1959) nr. 3—4: 733—736.
Recenzii la ultimele publicații de etnografie și folclor.
929. **C i a n, J.:** Astăzi viața e cu totul alta. **MAGAZIN 3** (1959) nr. 103: 3.
Arta populară în China.
930. **C i o b a n u, Valeriu: A. I. Iațimîrski și folclorul român.** **STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC.** 8 (1959) nr. 3—4: 667—694.
931. **Cîntece de masă sovietice.** București, 1960. 44 p. (Litografiat). (Minist. Învăț. și Cult. Casa Centrală a creației populare).
Și 1 cîntec pe versuri vechi populare rusești; text și melodie.
932. **Cîntece rusești alese.** **PROBL. MUZ.** 1960, nr. 3: 134.
La cronica discului.
933. **Cîntece ucrainiene.** **PROBL. MUZ.** 1960, nr. 3: 134.
La cronica discului.
934. **Cîntecul oastei lui Igor fiul lui Sviatoslav nepotul lui Oleg.** Traducere din vechea rusă cu introducere și comentarii de Mihai Beniuc. Ed. a III-a revăzută. [București, E.S.P.L.A., 1959]. 79 [-83] p. + 1 tab.
935. **Cîntecul popular în creația compozitorilor sovietici.** **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 437—438.
936. **Cîntecul popular maghiar în creația compozitorilor.** **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 422.
Ca sursă de inspirație.
937. **Cîntecul popular și creația compozitorilor albanezi.** **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 436.
938. **C o m i ș e l, Emilia:** O cercetare de folclor în R. P. Albania. **REV. FOLC.** 5 (1960) nr. 1—2: 166—170.
Culegerea efectuată de Institutul de folclor din București.

939. [Consfătuirea unională privind problemele folcloristicii contemporane, ținută între 24–26 noiembrie 1958 la Institutul de literatură rusă al Academiei de Științe a U.R.S.S. din Leningrad]. ANAL. ROM.-SOV. IST. 13 (1959) nr. 4: 175–176.
Dare de seamă.
940. C o r b e a, Dimitrie: Conversație despre Vietnam. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 8.
Obiceiuri, sărbători.
941. C o r b e a, Dumitru: Însemnări de călătorie din Republica Democrată Vietnam. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 52.
Diverse date etnografice și un capitol despre poezia populară (poezie, legende și datini).
942. C o s m a, Viorel: Muzica românească în Rusia. VEAC NOU 15 (1959) nr. 7 (727): 2.
Interesul rușilor pentru muzica populară și lăutarii romîni.
943. Costum național – R. D. Vietnam. ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2315.
Foto.
944. Costume populare din Albania centrală și din regiunea Dordhe. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4753.
Foto.
945. Costume populare din Albania de Nord. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 3.
Foto.
946. Creația populară ucrainiană. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4059.
Pregătirea unei colecții în 40 vol. de folclor muzical și poetic.
947. Creații ale artei aplicate coreene. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 29.
Vase de ornament, obiecte de lemn, metal, piatră și paie.
948. C r i ș a n, I.: Mateiaș gîscarul. (Basm popular maghiar). În rominește de... CRAV. ROȘIE, 1959, nr. 3: 9–11.
949. A csíkos evet és a medve. [Veverița târcată și ursul]. PIONÍR 10 (1959) nr. 191 (470).
Poveste populară vogulă. Fără indicarea sursei bibliografice.
950. Culegere de folclor leton în 40 de volume. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3381.
În lucru.
951. Cum l-a înșelat omul pe tigrul. Poveste populară chineză. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 40 (722).
Fără indicarea sursei bibliografice. Vezi și: UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 806.
952. D. I.: Si-van, a szobrász – paraszток faluja. [Si-van, satul de sculptori țărani]. MŰVEL) 12 (1959) nr. 10: cop. 1 și 2-a int.
Cu 3 foto.
953. D a i c o v i c i u, C.: Însemnări despre daci (XIX). Celții, bastarnii și sarmații pe teritoriul Daciei antice. STEAUA 10 (1959) nr. 12: 91–93.
Date despre cultura materială a acestor popoare.
954. D a m ș a, Sever: 15 ani de la moartea lui Béla Bartók. FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1134.
Mai ales despre activitatea folclorică.
955. D é g h, Linda: Ciinele țarului (AaTh* 449/A) în tradiția populară maghiară. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1–2: 205–226.
956. D e n i k o v, P.: Folclorul bulgar. Culegere. DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 567.
Recenzie.
957. Din înțelepciunea popoarelor. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4855.
10 proverbe (2 maghiare, 2 mongole, 3 indiene și 3 arabe).

958. Din înțelepciunea popoarelor. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3785.
10 proverbe (maghiare, mongole, chinezești, indiene și arabe)
959. Din înțelepciunea popoarelor. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3963.
10 proverbe (maghiare, mongole, indiene și arabe).
960. Din noul folclor al R. P. Chineze. În romînește de Petre Solomon. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 40.
4 cîntece din culegerea publicată la Pekin în 1959 «Cîntecele populare ale steagului roșu».
961. D o n, R.: Culegerea întreprinsă de folclorista slovacă Soňa Burlasova. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 160—161.
962. D r ă g o e s c u, Ion: Lehren der sowjetischen Ethnographie. [Învățăturile etnografiei sovietice]. FORSCHUNGEN 1960, nr. 3: 139—143.
963. D u m i t r e s c u, B.: «Steaua dimineții». SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3471.
Legendă kirghiză ecranizată.
964. D u m i t r u, Sandu T.: Béla Bartók, un eminent muzician. V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr.4927.
Mai ales despre folclorist.
965. D u n ă r e, Nicolae: Etnografii sovietici despre arta noastră populară. FĂC. 14 (1959) nr. 4038.
Despre lucrările cercetătorilor I. M. Suhanova, Mîra Iakovlevna Salmanovici, E. N. Sulghina și A. G. Podolski, apărute în «Sovetskaia Etnografia».
966. D u n ă r e, Nicolae: Irena Czarnicka: Polnische Volkskunst. (Warszawa Wroclawska Drukarnia Naukowa). STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 276.
Recenzie.
967. D u n ă r e, N.: Reuniuni etnografice privitoare la relațiile romîno-cehoslovace. FĂC. 14 (1959) nr. 3993.
Comunicările dr. Jan Podolak, Bratislava și Jaroslav Stika, Brno, despre «Mișcarea etnografică cehoslovacă și problemele păstoritului în Cehoslovacia».
968. D u n ă r e, N.: Reuniuni etnografice privitoare la relațiile romîno-polone. FĂC. 14 (1959) nr. 3971.
Conferința dr. Bronisława Jaworska din Lodz despre «Păstoritul din Carpații Poloniei și legăturile lui cu păstoritul romînilor».
969. D u n ă r e, Nicolae: Soňa Kovacevicová: Ludový odoe v hornon Liptove. (Kniznica Ludového Umenia, Prace Národopisného Ustavu Slovenskej Akadémie Vied, Bratislava). STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 275.
Recenzie.
970. Ecranizarea unei vechi legende de dragoste. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4732.
Din Coreea.
971. Az egér meg a pocok. [Șoarecele și șobolanul]. SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 7:
Poveste populară lituaniană prelucrată. Fără indicarea sursei bibliografice.
972. Esel und Tiger. [Măgarul și tigru]. WAHR. 3—4 (1960) nr. 496.
Basm mongol. Prelucrare.
973. Expoziții ale creației populare. AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 340.
În Bielorusia.
974. Expoziții de artă populară. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 37.
La Moscova.
975. Fetele din regiunea Kurpie [R. P. Polonă] păstrează tradiția minunatului lor port național. SĂT. 1960, nr. 7: 13.
Foto.

976. F[o c h i], A.: Atlasul etnografic polonez. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 170—171.
Prezentarea publicației de probă.
977. F o c h i, Adrian și Bojidar J e l e v: Relații folcloristice inter-balcanice. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 162—163.
978. Folclorul albanez este foarte bogat. FĂC. 15 (1960) nr. 4383.
Foto: Orchestră populară cu instrumente specifice și în port popular.
979. Folclorul în creația compozitorilor bulgari. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 435.
980. G a f i ț a, Mihai: Călătorie prin China populară. ȚUCEAF. 3 (1960) nr. 5: 9.
1 text cîntec. Cu 1 foto.
981. Gazdag népi művészet. [Bogată artă populară]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 137.
Despre arta populară bielorusă.
982. Ghicitori chinezești. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 15 (697).
3 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
983. H a g i e s c u, Ion: Cîteva însemnări despre cîntecele revoluționare ruse și sovietice. ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4578.
Generalități. Cu 3 exemple muzicale.
984. Hej, micsoda varjú!... [Măi, ce mai uliu...]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 10, cop. 2-a int.
Text cîntec popular ucrainean. Fără indicarea sursei bibliografice.
985. Hol a segítség? [De unde vine ajutorul?]. PIONÍR 10 (1959) nr. 188 (467).
Poveste populară slavă. Fără indicarea sursei bibliografice.
986. I. S.: Gerilā și fiul său Gerișor. Poveste populară lituaniană. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2969.
«Traducere de...»
987. I a r o s l a v s k i, Em.: Biblia pentru credincioși și necredincioși. București, Edit. politică, 1960. 392 p.
Explicarea legendelor biblice de pe pozițiile științei marxist-leniniste.
988. Az igazi. [Adevăratul]. PIONÍR 10 (1959) nr. 170 (449).
Poveste populară din Tașkent. Fără indicarea sursei bibliografice.
989. Instrumentele muzicale populare bulgărești. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 377.
990. Isprăvile lui Muchi Kyku. Veche poveste tibetană. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 40.
991. Împărățiile de aramă, de argint și de aur. Basn popular rus. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 383.
Emisiune.
992. [Împletiturile, cele mai răspîndite genuri de creație artistică a maiștrilor populari din R.P. Chineză]. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 23.
Vezi și: nr. 10, 14.
993. În Albania. TIMP. NOI 1959, nr. 23.
Foto: port popular femeiesc din nordul Albaniei: cop. 2-a int.
994. Jubileul Ansamblului de cîntece și dansuri « Mazowsze ». FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 439.
Polonia.
995. J u l a, N.: Discuții despre « ritualuri sovietice ». REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 97.
996. K a l l a m a t a, Mico: Nuntă. ȚUCEAF. 3 (1960) nr. 4: 11.
Descrierea obiceiurilor la albanezi.
997. Két népdal. [Două cîntece populare]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 10: 42—43.
Maghiare. Text și melodie. Fără detalii de culegere.

998. Kinai népdalok. [Cințece populare chineze]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 10, cop. 2-a int.
2 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
999. A kiskakas nótája. [Cințecul cocoșelului]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 12: 63.
Textul și melodia cințecului popular moldovenesc. Fără indicarea sursei bibliografice.
1000. K ó s, Karoly: Néprajzi — muzeológiái tanulmányúton a Szovjeunióban. [Pe căile cercetărilor etnografico-muzeologice în U.R.S.S.]. KOR. 18 (1959) 424—427.
Considerații în urma unei vizite în U.R.S.S.
1001. K o v á c s, Ágnes: Lucrările și problemele pregătirii Catalogului basmelor populare maghiare. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 227—242.
1002. Kőleves. [Ciorbă de piatră]. PIONÍR 10 (1959) nr. 170 (449).
Poveste populară maghiară. Fără detalii de culegere.
1003. K r i v e l i o v, I.A.: Legende evanghelice și semnificația lor. [Traducere]. București, Edit. Științifică, 1959. 124 p. cu ilustr., portr. și facs. + 1 f. pl.
Interpretarea marxist-leninistă a evangheliei. Rec.: IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 9:115—116: G. Crăciun; SCRIS. BĂN. 10 (1959) nr. 12: 79—80: V. Adăscăliței.
1004. L e c t o r: Troițe poloneze. GLAS. BIS. 18 (1959) 725.
Comentarii la un articol apărut în « La Pologne » 1 (1959).
1005. Legenda orașului Pnom-Pen. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4786.
1006. Lengyel népdalok. [Cințece populare polone]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 7, cop. 2-a int.
2 texte, Fără indicarea sursei bibliografice.
1007. L i s s a, Zofia: Chopin și muzica populară poloneză. MUZ. 10 (1960) nr. 10: 27—29; nr. 11: 29—30.
1008. Lupta științei împotriva superstițiilor. [București], E.S.I.P., 1959. 16 p. (Minist. Învăț. și Cult. Dir. Gen. a Așezămintelor Cult., 14).
Material documentar S.R.S.C.
1009. A Lü testvérek. [Frații Lü]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 10: 63—64.
Poveste populară chineză. Fără indicarea sursei bibliografice.
1010. Magyar népmesek. [Povești populare maghiare]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 2: 58.
2 texte fără detalii de culegere.
1011. M a m o n t o v, A.: Fișierul etnografic al unei biblioteci raionale. Traducere din limba rusă. București, Lit. și Tip. Învățămîntului, 1959. 12 p. (litografiat).
Scopul, principiul de organizare și de folosire a evidenței materialelor etnografice referitoare la ținutul respectiv.
1012. Manea, fiul cîmpului. Prelucrare după o poveste populară moldovenească. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 418.
Emisiune.
1013. M ă n u c ă, Dan: Probleme actuale ale literaturii în discuția criticilor din R.P. Chineză. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 5: 106—107.
Despre folclorul nou.
1014. M e j i r e n k o, S.: Narodnii muzikant Fedir Koptar. NOV. VIK 12 (1960) nr. 204.
Prezentarea interpretului ucrainean. Cu 1 foto.
1015. M i c z n i k, Veronica: Un studiu ceh despre dansul popular. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 171.
Recenzia lucrării „Tođivé tance“ de Jelinkova Zdenka.
1016. M i k l u h o - M a k l a i, N.N.: Jurnal de călătorie. 1870—1872. București, Edit. științifică, 1959. 2 vol. 424 [—428] + 543 p. 1 portr., 8 h. și ilustr.
Prezentarea etnografică a populației papuase din insulele Indoneziei. Cu note și indici. Rec.: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 453: Ioana Petrescu; Notă bibl.: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4794.

1017. Mîlescu, Spătarul Nicolae: Descrierea Chinei. Ed. îngrijită de Corneliu Bărbulescu. [București], E.S.P.L.A., [1958]. XXXI + 285 [— 287] p. + 8 f. pl.
Rec.: IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 9: 122—124: I. Lăudat; RUM REVIEW 13 (1959) nr. 3: 180—181: M. Bucur (RUM. RUNDSCHAU cu aceleași detalii bibliografice).
1018. Mîncev, Dimităr: Legendă și realitate. AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 638.
2 legende bulgărești referitoare la satul Rusokastro.
1019. Mîssir, Nicolae: O scrisoare necunoscută a lui Béla Bartók adresată lui D.G. Kiriac. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2: 271—273.
Despre culegerile sale de folclor românesc.
1020. Moisescu, Petru: Maeștri ai dansului. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 40.
Dansul popular în R. P. Chineză.
1021. Mozeș, Terezia: Expoziția de artă populară mongolă. CRIȘ. 14 (1959) nr. 7.
La București.
1022. Muzicienii ruși și cîntecul popular. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 421; 10 (1960) nr. 426.
Cîntecul popular ca sursă de inspirație.
1023. Naghișkin, D.: Viteazul Azmun. În romînește: Vladimir Cogan. [București], Edit. tineretului, 1959. 45 [—47] p.: Traista cu povești.
Basm de pe Amur. Vezi și: Der tapfere Asmun. Ein Märchen vom Amur. București, Jugendverlag, 1959. 52 [—55] p.
1024. Némét népdalok. [Cîntece populare germane]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 5, cop. 2-a int.
2 texte în traducere, fără indicarea sursei bibliografice.
1025. O culegere de folclor azerbaidjan. SCÎNT. TIN. 16 (1960) nr. 3588.
Organizată de Acad. de Șt. a R.S.S. Azerbaidjane.
1026. [O echipă de dansuri albaneză în costume populare]. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4752.
1027. O epopee populară kirghiză. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4059.
Despre apariția, în U.R.S.S., a epopeii «Manas» și amănunte despre ea.
1028. Oaia și cămila. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2878.
Poveste tibetană în traducere.
1029. Oaspeți chinezi la Muzeul satului. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4714.
1030. Obiceiuri. ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4482.
Obiceiul stropirii cu apă, în luna aprilie, la poporul tai din R. P. Chineză. Cu 1 foto.
1031. Az okos nyúl. [Iepurele isteț]. PIONÍR 10 (1959) nr. 171 (450).
Poveste populară gruzină prelucrată. Fără indicarea sursei bibliografice.
1032. Orchestra de instrumente populare kazaha. FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4786.
Din Alma-Ata.
1033. Orchestră populară tadjikă. VEAC NOU 16 (1960) nr. 8: 10.
Foto.
1034. Orosz népdalok. [Cîntece populare ruse]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 10: 44—45.
Cinci texte și melodii. Fără indicarea surselor bibliografice.
1035. Parma, Evzen: Maeștrii olăriei tradiționale slovace. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 20.
1036. Pintér Lajos: De vorbă cu fiul lui Bartók. MUZ. 9 (1959) nr. 7: 35—36.
Editarea operelor lui B. Bartók.
1037. Pistru, Chiril: Primele monumente de literatură slavonă la ruși și legătura lor cu creația populară și cu cultura bizantină. MITROP. ARD. 4 (1959) 585—593.
Analiza tradițiilor și obiceiurilor populare rusești de dinainte și după creștinare și influența culturii bizantine asupra lor.

1038. Poezii populare din China Nouă: Belșug. Orezărie. Construirea canalului. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 10: 32—33.
3 texte fără indicarea izvoarelor bibliografice.
1039. Poezii populare din China Nouă. În rom. de Șiu Ven-de și Florin Mihai Petrescu. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 3: 42—43.
3 texte din culegerea « Steagul roșu » apărută sub îngrijirea lui Go Mo Jo și Ciou Ian.
1040. P o p, D.: Poezie populară moldovenească. TRIB. 3 (1959) nr. 2.
Recenzie la o culegere nenumită dar prefațată de C.F. Popovici.
1041. P o p, Mihai: Cîntecul popular al Chinei libere. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 40.
1042. Poporul albanez se pregătește pentru marea sărbătoare. FĂC. 14 (1959) nr. 4073.
Foto: port popular femeiesc din Arghirocastro.
1043. [Port popular albanez]. DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3771.
Foto: port femeiesc.
1044. Port popular din regiunea Lowicz [Polonia]. FEM. 1960, nr. 7: 10.
Foto.
1045. Povestiri uigure despre Nastratin. FLAC. 8 (1959) nr. 37: 21.
5 snoave fără indicarea sursei bibliografice. Uigurii, minoritate națională din China.
1046. Povești populare rusești. În romînește de Mihail Calmicu. Ilustrații: E. Raciev. [București], Edit. tineretului, 1959. 38 [—40] p. cu ilustr. [Pe copertă: A fost odată].
2 prelucrări de A. Tolstoi și 3 de M. Bulatov.
1047. P r i k o r d o n n i i, Dmitro: Ucraina cîntă... Ucraina dansează. VEAC NOU 16 (1960) nr. 47: 10.
Decada R.S.S. Ucrainene la Moscova. Cîntece și dansuri populare. Cu 1 foto.
1048. Primul atlas etnografic ungar. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4593.
1049. P r o k o f i e v, V. I.: Apariția religiei și a credinței în Dumnezeu. [Traducere]. București Edit. militară, 1960. 114 [—119] p.
1050. Proverbe chinezești. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3869.
4 texte fără indicarea sursei bibliografice.
1051. Proverbe culese de la țărani chinezi. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 40 (722).
7 texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
1052. Proverbe mongole. FLAC. 8 (1959) nr. 41: 21.
10 texte fără indicarea sursei bibliografice.
1053. Proverbe și zicale. UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 895.
12 texte (rusești, chinezești, mexicane și arabe).
1054. Proverbe și zicători. SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 15 (697).
4 texte (Albania, Bulgaria, Coreea și Indonezia). Fără indicarea sursei bibliografice.
1055. Proverbe și zicători rusești. Traducere de prof. Verner Iuliana. CRIȘ. 15 (1960) nr. 61.
10 texte.
1056. R., M.: Arta populară, bogat izvor de inspirație pentru cooperatorii bulgari. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 27.
1057. Régi cseh népdalok. [Vechi cîntece populare cehe]. MÚVEL. 12 (1959) nr. 2: cop. 2-a int.
Două texte în traducere fără indicații bibliografice.
1058. Reuniune consacrată lui Vasile Alecsandri la Moscova. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1819.
Conferința lui Sava Dangulov despre meritele lui V. Alecsandri în domeniul culegerii și valorificării folclorului românesc. Vezi și: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4990.

1059. Ein Sammelband alter deutscher Volksballaden. [O culegere de vechi balade populare germane]. NEUE LIT. 11 (1960) nr. 6: 152.
Apărută în U.R.S.S. Culegere, traducere și cuvînt introductiv de Lew Ginsburg. Notă bibl.
1060. Seară de folclor chinez. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2053.
La Institutul de folclor. 12. III. 1960.
1061. Seifulina, L.: Legendă despre Lenin. CRAV. ROȘIE 1960, nr. 4: 6—7.
1062. Sidorov, D.I.: Despre sărbătorile, posturile și ritualurile creștine. [În rominește: M. Giroveanu și M. Vasilopolo]. București, Edit. militară, 1960. 150 [—152] p. cu ilustr.
1063. Societate pentru studierea folclorului. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4635.
In provincia Sinciuian, China,
1064. Stahl, Paul H.: Edit Fel, Tamas Hofer, Klara K. Csillery: L'art populaire en Hongrie. Corvina, Budapesta, 1958. 82 p. text. 31 desene, 241 foto. STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 270—272.
1065. Steinitz, Wolfgang: Cîntecul și basmul ca voce a poporului. REV. FIL. ROM. GERM. 3 (1959) nr. 1—2: 13—38.
1066. Străuț, Irimie: Pățania celor doi ursuleți lacomi. Poveste populară maghiară. ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2985.
« Traducere de... »
1067. A szegény ember még a pap. [Omul sărac și popa]. PIONÍR 10 (1959) nr. 196 (475).
Poveste populară maghiară. Fără indicarea sursei bibliografice.
1068. Szegő, Júlia: A népek testvériségének nagy zeneköltője. [Un mare compozitor al frăției popoarelor]. DOLG. NŐ 16 (1960) nr. 9: 24.
Despre Béla Bartók.
1069. Székely, János: Ismerkedés Bartók Bélával. [Cunoștință cu Bartók Béla]. IGAZ SZÓ 8 (1960), 459—464.
Locul lui Bartók în cultura muzicală mondială.
1070. Szél zug, a tűz sziporkáz. [Vijie vîntul, focul pîlpiie]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 10, cop. 2-a int.
Text de cîntec popular sovietic. Fără indicarea sursei bibliografice.
1071. Színes a bolgár nők népviselete. [Pitoresc e portul femeilor bulgare]. DOLG. NŐ 16 (1960) nr. 7: 11.
Foto.
1072. Szerb népdalok. [Cîntece populare sîrbești]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 6, cop. 2-a int.
Trei texte. Fără indicarea sursei bibliografice.
1073. Szolga Kivánság. [Dorința slugii]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 4, cop. 2-a int.
Cîntec popular eston. Fără indicarea sursei bibliografice.
1074. Şirma, G.: Cîntecul unui popor eroic. VEAC NOU 15 (1959) nr. 22 (742): 5.
Despre folclorul bielorus și valorificarea lui.
1075. Tinere din Lundjeria în costume naționale. FEM. 1960, nr. 11: 18.
Albania. Foto. Vezi și: FLAC. MOIN, 7 (1960) nr. 436.
1076. Tinere tărănci albaneze din Dripotti, în port național. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3280.
Foto.
1077. Tineri dansatori din localitatea Tropola (R.P. Albania). SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3394.
Foto.
1078. Tizenkét hónap. [Douăsprezece luni]. MŰVEL. 12 (1959) nr. 6: 62.
Poveste populară slovacă. Fără indicarea sursei bibliografice.

1079. Tizenöt éve szabad az albán nép. [Cincisprezece ani de libertate a poporului albanez]. **ÚJ ÉLET** 1959, nr. 4.
Albanezi în port popular.
1080. A tréfacsináló tatár. [Tătarul glumeț]. **PIONÍR** 10 (1959) nr. 201 (480).
Poveste populară tătară. Fără indicarea sursei bibliografice.
1081. T u d o r a n, M.: Druskin, M.: Russkaia revoluționnaia pesnia. [Cîntecul revoluționar rus]. **REV. FOLC.** 5 (1960) nr. 1—2: 178—181.
Recenzie.
1082. T u d o r a n, M.: Nunta țărănească rusă în zilele noastre. **REV. FOLC.** 4 (1959) nr. 3—4: 95—96.
Comentariul art. cu același titlu din « Sovetskaia Etnografia », 1959, nr. 3.
1083. Tur de orizont. **TRIB.** 3 (1959) nr. 21.
Despre apariția monografiei Béla Bartók scrisă de muzicologul portughez Fernando Lopez Graca. Analiza monografiei.
1084. Tur de orizont. **TRIB.** 3 (1959) nr. 30.
« Adevărata față a geniului » de Agatha Fasset, despre ultimii ani ai lui B. Bartók.
1085. Tur de orizont. **TRIB.** 3 (1959) nr. 39.
Apariția hărții etnografice a popoarelor din Siberia, editată de Academia de științe a U.R.S.S.
1086. Țărancă albaneză. **TIMP. NOI** 1959, nr. 48.
Port popular: cop. 2—a int.
1087. Az ügető csikó. [Mînzul tropăitor]. **PIONÍR** 10 (1959) nr. 181 (460).
Poveste populară ciuvașă. Fără indicarea sursei bibliografice.
1088. Un frumos costum național chinezesc. Chimonoul femeiesc « țipao ». **DRUM. SOC.** 10—11 (1959) nr. 1434.
Prezentare.
1089. Un muzeu original. **TRIB.** 3 (1959) nr. 47.
În satul Kolomenskoe de lângă Moscova, cu construcții în lemn din sec. XVI—XVIII.
1090. Un muzeu... pe apă. **CRÎȘ.** 14 (1959) nr. 7.
Consacrat culturii populare din Africa, Iondonezia, Oceania și America de Sud în R. P. Polonă.
1091. Utazzunk, Albániába. [Călătorim în Albania]. **DOLG. NŐ** 15 (1959) nr. 2: 6.
Reportaj. În text 1 foto port popular femeiesc din Albania.
1092. V a r f i, Andrea: Salutare din munți. Culegere de poezii populare din Albania. **DRUM. SOC.** 11—12 (1960) nr. 1736.
Despre poezii populare improvizatori.
1093. V i c o l, Adrian: Materiale sovietice în dezbateră științifică al Institutului. **REV. FOLC.** 5 (1960) nr. 1—2: 153—154.
1094. Vietnamesisches Volkslied. [Cîntec popular vietnamez]. **NEUE LIT.** 11 (1960) nr. 5: 91.
1095. V l ă d u ț i u, Ion: Din realizările etnografiei sovietice. **ANAL. ROM.—SOV. IST.** 13 (1959) nr. 4: 138—147.
1096. Vorbe înțelepte. **CRÎȘ.** 15 (1960) nr. 36.
3 proverbe (mongol, chinezesc și indian).
1097. Z e m ț o v s k i, I.: Melodicitatea în muzica rusă. **PROBL. MUZ.** 1959, nr. 4: 34—42.
Melodicitatea cîntecului popular rus, și slav în general, ca bază a creației culte. După « Sovetskaia muzika », 1959, nr. 7.
1098. 15 ani de la moartea lui Béla Bartók. **PROGR. RADIO** 10 (1960) nr. 462.
Cu 1 foto.

b. Țările capitaliste.

Vezi și: nr. 406, 420, 709, 957—959, 1053—1054, 1083—1084, 1096, 1334—1338, 1340, 1344, 1347, 1351, 1353, 1359, 1361, 1364, 1372, 1419, 1432, 1436, 1438, 1487.

1099. Aladin und die Wunderlampe. Mit Zeichnungen von Tia Pelz. [Aladin și lampa fermecată. Cu ilustrații de T.P.]. București, Edit. tineretului, 1959. 46 [—48] p. cu ilustr.
1100. Ansamblul brazilian « Farroupila ». GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 11.
Discuri cu muzică populară sud-americană.
1101. Arghezi, Tudor: Folklore. VOLK KULT. 12 (1960) nr. 5: 24—25.
Elvețienii despre folclorul românesc. Vezi și: MŪVEL. 13 (1960) nr. 5:28—29.
1102. Avraham, F.: Ghicitori în opera rabinilor medievali. REV. CULT. MOZ. 4 (1960) nr. 52.
Analiza structurală a genului. Cu 3 texte.
1103. Baletul african din Republica Guineea. FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5055.
Cu 1 foto.
1104. Băjenaru, Grigore: Abu-Hasan. Poveste din « 1001 de nopți », dramatizare de...
PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 474.
Emisiune pentru copii și tineret.
1105. Bissondoyal, B.: Scrisoare din Port-Louis. ORIZONT. 9 (1960) nr. 107: 72—74.
Descrierea unei procesiuni în insula Mauriciu.
1106. Blues de vremuri grele. Traduceri de A. E. Baconsky. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 38.
1 text din folclorul negrilor americani.
1107. Boeckh, Joachim G.: Poemul Zlatna de Martin Opitz. REV. FIL. ROM. GERM. 3 (1959) nr. 1—2: 39—56.
Și datele etnografice și folclorice privitoare la romini.
1108. Borghida, István: Művészet és mágia. [Artă și magie]. DOLG. NŐ 15 (1959) nr. 4: 14.
Scurtă prezentare a artei oamenilor primitivi. Cu 4 reproduceri.
1109. Călătorie peste trei mări. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4986.
Date despre folclorul și arta indiană.
1110. Cîntecul și legendele nordice în creația compozitorilor. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 428.
1111. Cîntecul Nibelunilor. Repovestit de Adrian Maniu. Ilustrații de A. Demian. Prefață de Edgar Papu. [București], E.S.P.L.A., 1958. 464 p. cu ilustr.
Rec.: LUCEAF. 2 (1959) nr. 5: 16; V. Dumitrescu; GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 14: Ion Marin Sadoveanu; STEAUA 10 (1959) nr. 3: 89—92; Eugeniu Speranția.
1112. Comișel, Em.: [Colaborare cu folcloriștii străini după conferința I.F.M.C. de la Sinaia].
REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 99—101.
Prezentare a activității folcloriștilor vietnamezi și iugoslavi.
1113. Compozitorii italieni și creația populară. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 427.
1114. Dansurile populare din India se mindresc cu un trecut milenar. TIN. LUM. 1959, nr. 7.
Generalităț. Cu 4 foto.
1115. Desanti, Dominique: Masca sperie, farmecă și omoară, de cînd s-a născut omenirea.
ORIZONT. 8 (1959) nr. 94: 24—32.
Masca rituală la popoarele din antichitate și la cele de azi. Cu 9 foto.
1116. Din folclorul popoarelor. SCÎNT. PIONIER. 11 (1960) nr. 7 (739).
4 texte (2 basme — african și indian, 2 fabule — coreeană și chineză).
1117. Din înțelepciunea popoarelor. ZORI NOI 13 (1959) nr. 3744.
8 proverbe: 1 arab, 2 latine, 1 african, 2 afgane și 2 indoneziene.

1118. Din poezia indienilor Americii de Nord. STEAUA 10 (1959) nr. 5: 49—52.
Cinzece cu conținut ritual în traducere, precedate de o notă etnografică.
1119. Discul. Recital Maîne Syren. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 14.
Interpretă de cintece populare finlandeze.
1120. D r â g o i, Sabina și Vasile A d â s c â l i ț e i: Parker, Richard B.: Proverbe libaneze în « Journal of American Folklore » april — iunie 1958, vol. 71, nr. 280. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 2: 120—122.
Recenzie.
1121. E r z o v, E.: În țara norului alb (Noua Zeelandă). TIMP. NOI 1959, nr. 32.
Obiceiuri; dansul « La-ka ».
1122. Etiópiai közmondások. [Proverbe etiopiene]. DOLG. NÖ 15 (1959) nr. 5 (supl.): 11.
5 texte.
1123. Folclor african. Către steaua Canopus. Minunatul taur. Fluerarul. În rom. de Petre Stoica. STEAUA 11 (1960) nr. 11: 75—76.
1124. G. A.: Plimbare prin Lahore. ORIZONT. 9 (1960) nr. 111—112: 70—77.
Sumare note etnografice. Cu 2 foto.
1125. G a u d i o, Attilio: Un sat saharian prin excelență. Fezzanul. ORIZONT. 9 (1960) nr. 115: 38—48.
Date etnografice (locuințe, hrană, port, arme, industrie casnică, căsătorie, moarte, relații sociale) despre populația Aebu. Cu 2 foto.
1126. G r i m m, frații: Capra mincinoasă. Poveste de... PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 380.
Emisiune.
1127. G r i m m, frații: Povești alese. În romînește de Dan Faur. București, Edit. tineretului, 1960. 2 vol. 415 + 385 [—388] p. cu ilustr.
95 texte.
1128. G r i m m, frații: Uriașul cel tinăr. Basm. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 459.
Emisiune pentru copii și tineret.
1129. G r o s u, Mitu: Spiritele vieții și Madagascarul. LUCEAF. 2 (1959) nr. 18 (29): 15.
Recenzia volumului « Les esprits de la vie à Madagascar » de J. Faublée.
1130. G r u e s c u, I. S.: Tuaregii. MAGAZIN 4 (1960) nr. 153.
Prezentare etnografică. Cu 2 foto.
1131. Guineea: Dansul național « Omul pasăre ». DRUM NOU 16 (1959) nr. 4643.
Cu 1 foto.
1132. G u n a w a r d h a n a, Theja: Motive populare în arta artizanală a Ceylonului. LUCEAF. 2 (1959) nr. 23 (34): 13.
Note despre arta populară și cintecele populare de muncă din Ceylon.
1133. H a d d a d, Malek: Folclorul Algeriei. TIN. LUM. 1959, nr. 11.
Generalități.
1134. A három fivér. [Cei trei frați]. PIONÍR 11 (1960) nr. 27 (508).
Poveste populară portugheză. Fără indicarea surselor bibliografice.
1135. H o e r b u r g e r, Felix: Ustensile și instrumente muzicale în Orient. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2: 253—260.
1136. H o h l o v, I.: Caracterul popular al liedurilor lui Schubert. PROBL. MUZ. 1959, nr. 3: 109—119.
Legătura muzicii lui Schubert cu muzica populară austriacă. După « Sovetscaia muzika », 1959, nr. 5.
1137. A hold Kertje. [Grădina lunii]. PIONÍR 10 (1959) nr. 187 (466).
Poveste antică egipteană. Fără indicarea sursei bibliografice.

1138. I a k o b s o n, S.: [Institutul de folclor]. ALB. 63 (1960) nr. 679.
Vezi și: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4908; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 10:34 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); NAROD. RUM. 1960, nr. 10:34.
1139. Indonesisches Mädchen in Nationaltracht. [Fată indoneziană în port național]. N. WEG 12 (1960) nr. 3363.
Foto.
1140. [Instrument muzical popular indian]. GAZ. ÎNV. 12 (1960) nr. 550: 8.
Foto.
1141. [L'International Folk Music Council a organisé à Londres une « Soirée R.P.R. »]. [Consiliul internațional de muzică populară a organizat la Londra o seară R.P.R.]. REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2: 162.
S-a vizionat filmul « Nuntă în Oaș ». Vezi și: RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2: 170; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2:155; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 2: 180.
1142. Izvoarele populare ale creației compozitorilor francezi. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 432—433.
1143. Izvoarele populare ale creației marilor compozitori germani și austrieci. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 429—430.
1144. În câteva rinduri. DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4521.
Arta populară a poporului indian. Cu 1 foto.
1145. În editura Methnen (Anglia). O colecție de povestiri din folclorul românesc. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3602.
Din ciclul lui «Păcală».
1146. În Etiopia. TIMP. NOI 1959, nr. 27.
Foto: aspecte etnografice: cop. 2-a int.
1147. În Indonezia. TIMP. NOI 1959, nr. 31.
Foto: aspecte etnografice din insula Iava: cop. 2-a int.
1148. În țara norului alb. TIMP. NOI 1959, nr. 32.
Foto: aspecte etnografice din Noua Zeelandă: cop. 1—2—a int.
1149. J u l i a, N.: Paul Robeson la Institutul de folclor. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 98.
1150. K. Ch.: Costume naționale din Austria. TIN. LUM. 1959, nr. 5.
Descriere cu 3 foto.
1151. K e r m e l e r, Joachim de: Congmanza. ORIZONT. 8 (1959) nr. 98: 47—51.
Povestire populară haitiană.
1152. K u n, N. A.: Legendele și miturile Greciei antice. În românește de P. Donici și M. Leicand. București, Edit. Științifică, 1960. 576 p. cu ilustr.
1153. Legendele Văii Gangelui. Povestea lui Rama și a Sitei. [Repovestire de V. Colin după Ramayana]. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 373—374.
Emisiuni.
1154. L i p i n, L. și A. B e l o v: Cărțile de lut. Sub îngrijirea științifică și cu o prefață de acad. V. V. Struve. [Traducere după originalul din limba rusă. Versurile în românește de Lazăr Iliescu]. [București], Edit. Științifică, 1960. 385 [—388] p. cu ilustr. și facs. + 1 f. h.: Pagini de istorie universală.
Date etnografice referitoare la popoarele vechii Mesopotamii. Mituri și legende: 265—304.
1155. [Locuințe din Sudan]. FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4877.
Cu 1 foto.
1156. L' L o s a, Mario Vargas: Scrisoare din Chicais, sat din Amazonia. ORIZONT. 9 (1960) nr. 111—112: 62—65.
Prezentare a dansurilor populare. Cu 1 foto.

1157. L ö n n r o t, Elias: Kalevala. Epopee populară finlandeză. În rominește de Iulian Vesper. Studiu introductiv de O. Kuusinen. București, 1959. 841 [—842] p.
Cu note și indici. Rec.: LUCEAF. 2 (1959) nr. 13:7: Perpersicius.
1158. M a n c h e n o, L. Edmundo: Indianul, locuitorul fără drepturi al Ecuadorului. TIN. LUM. 1959, nr. 4.
Situatie socială, muzică populară. Cu 1 foto.
1159. Manifestări rominești în R.A.U. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3330.
Vizionare de filme folclorice rominești.
1160. M a r c u, George: Peristeri, Spiridon D.: Cintece populare din Dropolis -- Epirul de nord (Grecia). REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 165—166.
Recenzie.
1161. M a r i n e s c u - H i m u, Marica: Relații folcloristice inter-balcanice. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 105—112.
1162. M a s a r u, Arai: Cum se sărbătorește Osho-Gatsu în Japonia. TIN. LUM. 1959, nr. 12.
Obiceiuri de Anul nou.
1163. M i r o n e s c u, N.: Hollas, B.: Le culte de Zié. Eléments de la religion Kono (Haute Guinée Française). Mem. de l'Institut Français d'Afrique noire. Nr. 39. Dakar, 1954. 275 p. + 12 pl. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 128.
Recenzie.
1164. M i t r u, Al.: Cîntecul lui Roland. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3481.
1165. M i t r u, Al.: Cîntecul Nibelungilor. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3487.
1166. M i t r u, Al.: Însemnări de pe tărîmul Kalevalei. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3528.
Despre legendele și cintecele populare finlandeze.
1167. M i t r u, Al.: Tristan și Isolda. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3493.
1168. Muzica populară și compozitorii spanioli. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 434.
1169. Muzică populară rominească la postul de radio Londra. Înregistrări făcute de folcloristul A. L. Lloyd. FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 368; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4809; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4796.
1170. [La New World Review publica un article de Rockwell Kent, peintre et publiciste américain, qui a visité récemment la Roumanie]. [Publicația N.W.R. a tipărit un articol al lui R. K., pictor și publicist american, care a vizitat recent România]. REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2:161.
Despre arta populară rominească de la Muzeul Satului. Vezi și: RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2: 169; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2: 153; RUM. RUNDCHAU 14 (1960) nr. 2:179.
1171. O d o b e s c u, Alexandru: Zece basme mitologice. Ilustrațiile: Mac Constantinescu. [București], Edit. tineretului, 1959. 50 [—56] p. cu ilustr.
Notă bit 1.: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1387; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3:186—187 (RUM. RUNDSCHAU cu aceleași detalii bibliografice).
1172. Pe insula Paștelui. TIMP. NOI 1959, nr. 22.
Foto: aspecte etnografice: cop. 1—2—a int.
1173. P e i r i s, Noeyal: Dansurile naționale din Ceylon. TIN. LUM. 1959, nr. 4.
Generalități cu 3 foto.
1174. P é j u, Paulette: Nigeria și-a dobîndit recent independența. ORIZONT. 9 (1960) nr. 115: 6—12.
Prezentare politică istorică, și etnografică (modul de trai, port, ocupații). Cu 3 foto și 1 hartă.
1175. P e r r a u l t, Charles: Zinele. Traducere de Dan Faur. Ilustrații de Mișu Vulcănescu. [București], Edit. tineretului, 1960. 16 [—20] p. cu ilustr.: Traista cu povești.
Vezi și: Die Fee și Tünderek, cu aceleași detalii bibliografice.
1176. Poezii de dragoste din Oceania și Africa. În rominește de Maria Banuș. STEAUA 10 (1959) nr. 9:88—89.
3 texte.

1177. Povestiri din Guineea. ORIZONT. 9 (1960) nr. 113:24—30.
6 texte. Numeroase ilustrații cu motive ornamentale specifice.
1178. Proca-Ciortea, Vera: [Colaborare cu folcloriștii străini după conferința I.F.M.C. de la Sinaia]. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4:99.
Cercetători din Anglia, Canada, Izrael, R. P. Polonă, R. D. Germană, R. F. Germană și S.U.A.
1179. Proverbe. ZORI NOI Med. 7 (14) (1960) nr. 403.
8 texte (cite 2 arabe, mongole, indiene și persane).
1180. Proverbe arabe. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4643.
4 texte. Fără indicații bibliografice.
1181. Reiss, Françoise: Casa vie a populației fali din Camerunul de Nord. ORIZONT. 8 (1959) nr. 101:31—38.
Credințe, religie. Cu 4 foto.
1182. Seară a culturii rominești la Djakarta. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3568.
Cineste populare și filme folclorice rominești.
1183. Seceta. (Din folclorul targhi, zona sahariană). LUCEAF. 3 (1960) nr. 24:10.
Cîntec popular algerian în traducerea lui Geo Dumitrescu.
1184. Simion, Eugen: Folclorul și civilizația. V. ROM. 12 (1959) nr. 1:209—210.
Recenzie la: René Nelli: Le Languedoc et le comté de Foix. Le Roussillon. După « Les lettres françaises » nr. 747, 13—19 nov. 1958. Rec.: LUCEAF. 2 (1959) nr. 6: 16: Ștefan Petrescu.
1185. Sîrbu, Drina: Poveste populară ceyloneză. Prelucrare de... CRAV. ROȘIE 1960, nr. 11:30.
1186. Subramanya, Ka Naa: Micul nostru sat. ORIZONT. 8 (1959) nr. 96:85—90.
Credințe și obiceiuri hinduse. Cu 5 foto.
1187. Tradițiile cîntecului popular în creația compozitorilor englezi. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 431.
1188. Tur de orizont. TRIB. 3 (1959) nr. 35.
Apariția unei colecții de povestiri populare franceze la Leningrad, în traducerea prof. E. Loprieva.
1189. Un articol despre folclorul rominesc. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4722.
« Cercetarea și valorificarea folclorului muzical rominesc », în rev. « Clave » din Montevideo.
1190. Un cîntec popular al pigmeilor. În rominește de Gellu Naum. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 21.
1191. Unde cade bila. FLAC. 9 (1960) nr. 4:22.
Obiceiuri matrimoniale în Tailanda.
1192. Vechi proverbe finlandeze. Traducere din rusește de V. S. din revista « Ogoniok ». CRIȘ. 14 (1959) nr. 7.
1193. A vén komondor és a fiatal kandur. [Dulăul bătrîn și cățelușul]. PIONÎR 10 (1959) nr. 188 (467).
Poveste populară mexicană. Fără indicarea sursei bibliografice.
1194. Vîrnes, Alain: Despre indieni și despre « oameni ». ORIZONT. 8 (1959) nr. 101:76—82.
Religia și cultura materială a aztecilor. Cu 7 foto.
1195. A vietnami tánc — és énekegyüttes. [Ansablul de dansuri și cîntece vietnameze]. BĂN. FĂK. 3 (1960) nr. 661.
Foto
1196. Vînea, Ion: Tigru la iarbă verde. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 9.
Descîntec asiatic pentru îndepărtarea tigruului.
1197. [Vizita folcloristei olandeze C. Dreesmann la noi în țară]. NAROD. RUM. 1960, nr. 4:37.
Vezi și: ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 4: 25—27 (RUM. HOY. RUM. TODAY și RUM. HEUTE, cu aceleași detalii bibliografice).

1198. Zicale afgane. FLAC. 8 (1959) nr. 37:21.
10 texte fără indicarea sursei bibliografice.
1199. «15 zile rominești» în Belgia]. CRIȘ. 15 (1960) nr. 35.
Jean Absil și H. Wouters au prezentat, în mai multe orașe belgiene, folclorul românesc și arta noastră populară. Vezi și: FĂC. 15 (1960) nr. 4137; MUNCA 16 (1960) nr. 3817; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2: 161; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2:169; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2: 154; ȘCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4755; ȘCÎNT. TIN. 16 (1960) nr. 3342; STEAUA R. 9 (1960) nr. 781; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 4: 26 (RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice).
1200. 1001 de nopți. Basme arabe, povestite de Eusebiu Camilar. Ed. a II-a. Vol. I. [București], Edit. tineretului, 1959. 450 [—452] p. cu ilustr. + 1 f. pl. Ed. I-a. Vol. II. [București], Edit. tineretului, 1959. 488 p. cu ilustr.
Rec.: SCRIS. BĂN. 11 (1960) nr. 4: 73—74; Ion Apostol Popescu.

VII. ACȚIUNI DE VALORIFICARE A FOLCLORULUI, ARTEI PLASTICE POPULARE ȘI ETNOGRAFIEI ÎN CADRUL REVOLUȚIEI CULTURALE DIN R.P.R.

1. GENERALITĂȚI PRIVITOARE LA VALORIFICAREA TRADIȚIILOR POPULARE.

Vezi și: nr. 30, 41, 110, 124, 172, 304—305, 425, 465, 557, 833, 935—937, 979, 1007, 1022, 1056, 1097, 1110, 1136, 1142—1143, 1168, 1187, 1189, 1370.

1201. A l e x a n d r u, Tiberiu: Arta populară și de amatori. MUZ. 9, (1959) nr. 8:40—43.
Procesul de valorificare a folclorului în ultimii 15 ani.
1202. A l e x a n d r u, Tiberiu: Folclorul în cadrul celui de-al V-lea Concurs al formațiilor artistice de amatori de la orașe și sate. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4:75—80.
1203. B a b a n, C.: Pentru promovarea talentelor existente în regiunea noastră. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4828.
Cu 2 fragm. de cintece.
1204. B e n i u c, Mihai: Despre arta lui Tudor Arghezi. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 8.
1205. B e n t o i u, Pascal: Muzica populară ca izvor al creației programatice și cu text. MUZ. 9 (1959) nr. 1:9—11.
Valoarea tematică a muzicii populare și posibilitățile de transpunere a ei în muzica cultă.
1206. C a z a c u, B.: Folclor și vorbire populară în stilul lui Mihail Sadoveanu. LUCEAF. 1 (1958) nr. 9.
Rec.: GLAS. BIS. 18 (1959) 189—190: Lector.
1207. C ă l ă u n, T.: Orchestrele populare de concert și valorificarea folclorului patriei. MUZ. 9 (1959) nr. 3:20—22.
Repertorii și interpreți. Privire critică.
1208. C e r n e a, Eugenia: Cîteva din problemele orchestrelor populare. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:81—96.
1209. C h i r i a c, Mircea și Vasile T o m e s c u: Cîntecul și dansul popular izvor al creației muzicale. MUZ. 10 (1960) nr. 1:16—20.
A marilor compozitori ai lumii și la compozitorii romîni contemporani.
1210. C i o m p e c, G.: Meșterul Manole în literatura cultă. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4:42—64.
1211. Cîntecul popular în creația compozitorilor noștri. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 420.
Cîntecul popular ca sursă de inspirație.
1212. C o s m a, Viorel: Le chant populaire roumain et la création musicale universelle. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 10:25.
Cu 6 foto. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
1213. C o s m a, Viorel: Valoarea estetică a «citativului» muzical folcloric. TRIB. 4 (1960) nr. 14:9.
1214. Despre repertoriul echipelor de jocuri. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 2064.

1215. Deșliu, Dan: Fintina din poveste. SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3320.
Generalități despre valorificarea folclorului. Cu 9 fragmente de cintece.
1216. Drăgoi, Sabin V.: Cum am învățat și folosit limba muzicală rominească. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3–4: 7–36.
1217. Folklore—lebendiger Quell. Filaret Barbu spricht mit Hans Eisler. [Folclorul, un izvor viu. Convorbire între F. B. și H. E.]. N. WEG 11 (1959) nr. 3079.
Interviu despre valorificarea muzicii populare.
1218. Georgescu, Florin: Folclorul și mișcarea artistică de amatori. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1–2: 97–112.
1219. H. M. M.: Reinvie vechile jocuri populare rominești. SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1465.
Despre activitatea de valorificare a folclorului coregrafic în cadrul mișcării artistice de amatori din reg. Pitești.
1220. Hoffmann, Herbert: Ein Schritt zur Volkskunst mit neuen Gehalt. [Un pas către arta populară cu conținut nou]. FORSCHUNGEN 1960, nr. 3: 144–148.
Despre valorificarea artei populare în condițiile actuale ale culturii din țara noastră.
1221. Irimie, Cornel: Dezvoltarea și valorificarea artei populare în regiunea Stalin. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4539.
Artă plastică, obiecte de uz casnic, cor, dansuri, lucrări despre arta populară.
1222. Jucan, Grațian: Despre Eminescu și patrimoniul popular. 110 ani de la nașterea marelui poet. ZORI NOI 14 (1960) nr. 3765.
1223. Jucan, Grațian: Sadoveanu și patrimoniul popular. ZORI NOI 14 (1960) nr. 4053.
1224. Manu, Ioana [și] Iuliu Rațiu: 3 interviuri cu... artistul emerit Gh. Popescu-Județ... cîntărețul Emil Gavriș. ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 2: 54–56.
Despre acțiunea de valorificare a dansului și a cîntecului popular.
1225. Mercu, George: Folclorul în mișcarea artistică de amatori TRIB. 4 (1960) nr. 8: 11.
1226. Miclea, Iovan: O preocupare deosebită pentru promovarea muzicii corale rominești. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4682.
1227. Novicov, Mihai: Să stringem și să șlefuiam diamantele creației populare. SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3319.
1228. Pascu, G.: De la izvoarele nesecate ale folclorului. Însemnări despre creația compozitorului Eugen Căteanu. DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4627.
Valorificarea folclorului în compozițiile sale.
1229. Pașcotă, G.: Folclorul nou și mișcarea artistică de amatori. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4899.
1230. Petrescu, Paul: Arta populară și producția artizanală. ARTA PLAST. 7 (1960) nr. 3.
Generalități despre valorificarea ei. Vezi și: V. COOP. MEȘT. 9 (1960) nr. 28. Rec.: V. COOP. MEȘT. nr. 9 (1960) nr. 32: D. Fulga.
1231. Petrescu, Paul: Modalitățile de folosire a tradițiilor de artă populară. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2: 21–43.
Pentru valorificarea ei multilaterală.
1232. Petrescu, Paul și Paul Stahl: Tinăra generație să dezvolte moștenirea folclorică. SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3319.
Mai ales despre arta plastică populară.
1233. Pop, Mihai: Grije pentru tinerii creatori populari și culegători de folclor. SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3319.
1234. Popescu, Ion Apostol: Orientări folcloristice la Mihail Sadoveanu. STEAUA 11 (1960) nr. 10: 130–133.
1235. Popescu, Tr.: La izvorul artei populare. Însemnări despre folclorul local din raionul Alexandria. ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3127.
Generalități despre valorificarea folclorului din raion. Vezi și: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 1487.
1236. Popescu-Județ, Gh.: Culegerea și scenizarea dansului popular. ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 12: 58.

1237. Preocupări pentru valorificarea folclorului muzical din părțile Aradului. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4766.
1238. [Problema dansului cu temă ca modalitate specifică de valorificare a folclorului coregrafic]. CRIȘ. 14 (1959) nr. 93; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4318; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2152; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4566; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4515; WAHR. 2—3 (1959) nr. 359; ZORI NOI 14 (1960) nr. 3929.
1239. R u x â n d o i u, Pavel: Se cere mai mult de la îndrumători. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3319.
1240. S f î r l e a, Lidia: Probleme de limbă ale cîntecelor populare radiodifuzate. TRIB. 4 (1960) nr. 31:11; nr. 32:10.
1241. S t r o e, Aurel: Muzica cu program în creația romînească. TRIB. 3 (1959) nr. 4.
1242. T u d o r, Andrei: George Enescu. Viața în imagini. [București], Edit. muzicală. 1959. 31 [—103] p. cu ilustr.
Părerile lui G. Enescu despre folclor și posibilitățile de a-l utiliza în creație.
1243. Valorificarea folclorului local în centrul atenției formațiilor artistice de amatori. ST. ROȘU Petr. 16 (1959) nr. 3011.
Generalități despre valorificarea dansului și cîntecului din Valea Jiului.
1244. Valorificarea folclorului regiunii noastre. DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356.
Activități de culegere și editare în reg. Constanța.
1245. Z a g o r o d n i i, N.: Arta populară Miercurea Ciuc poate aduce o contribuție importantă la valorificarea folclorului local. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 27.
1246. Z o t t o v i c e a n u, Elena: Inspirația folclorică, trăsătură esențială a creației romînești pentru pian. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2:213—226.
Analiza creației unor compozitori din trecut și de azi.

2. INTERPREȚI VOCALI ȘI INSTRUMENTALI, DANSATORI; FORMAȚII CORALE, INSTRUMENTALE ȘI COREGRAFICE DE AMATORI

Vezi și : nr. 134, 178, 292, 466, 581, 657, 705, 737—738, 765, 792—793, 795—798, 805, 808, 815—816, 827—829, 836, 897—898, 942, 978, 994, 1014, 1026, 1032—1033, 1077, 1092, 1100, 1103, 1149, 1195, 1207—1208, 1214, 1301, 1315.

1247. A l e x a n d r u, Tiberiu: Despre ansamblul de fluiere al lui Justin Sora din Ticvaniu Mic (raionul Oravița). REV. FOLC. 4 (1959) nr. 1—2:113—122.
1248. B â l a n, Ion Dodu: Poetul popular nu mai e un «anonim». SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3391.
Ciobanul poet Gheorghe Nistor Ungureanu.
1249. C e r n e g u r a, Cicerone: Stihuitorul satului. IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 2:49—52.
Poetul popular Mihai Gh. Ailenii, din Dobreni, reg. Bacău.
1250. C i o b a n u, G. M.: Zilele acestea s-a sărbătorit Jubileul de 50 de ani al corului romin din Sinnicolaul Mic. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4499.
1251. [Corul «Ion Vidu» din Lugoj la 150 de ani de existență]. ALB. 63 (1960) nr. 667; DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4759, 4789, 4893; IFJŪMUNK. 4 (1960) nr. 39:6; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 11:56—57; MUNCA 16 (1960) nr. 4009; MŪVEL. 13 (1959) nr. 11, a 2-a cop. ext.; N. WEG 12 (1960) nr. 3549; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 464; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4960; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4946, 4948—4949; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3535; SZAB. SZÓ 17 (1960) nr. 227—229; TIN. LUM. 1960, nr. 10:24—25; VOLK KULT. 12 (1960) nr. 11:42—43; WAHR. 3—4 (1960) nr. 479, 481, 485.
1252. C o s m a, Viorel: Bucarest, ville où la musique fut toujours à l'honneur. [București, oraș unde muzica a fost întotdeauna la loc de cinste]. REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2:150—158.
Și despre lăutărie. Vezi și: RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2:157—166; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2:143—151; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 2:167—176.

1253. **C o s m a**, Viorel: Figuri de lăutari. București, Edit. muzicală, 1960. 228 [—231] p. cu portr., ilustr., note muz. și facsimile.
Prezentarea activității unui număr de 10 interpreți. Cu bibliografia și discografia corespunzătoare. Rec.: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1130; George C. Bogdan; IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 9: 90—91; V. Adăscăliței; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2047; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4916; STEAUA 11 (1960) nr. 8: 87—88; D. Florea-Rariște; Note bibl.: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2630; TRIB. 4 (1960) nr. 29: 11.
1254. **C o s m a**, Viorel: Grigoraș Dinicu. Un deceniu de la moartea marelui artist popular. MUZ. 9 (1959) nr. 4: 34—36.
1255. **C o s m a**, Viorel: Lăutari din Bucureștiul de odinioară. MAGAZIN, 3 (1959) nr. 103: 4. Prezentarea unui ciclu de 15 interpreți.
1256. **D u m i t r e s c u**, Ion: Muzica în Bucureștiul de ieri și de azi. [București], Edit. muzicală, 1959. 68 [—72] p. cu ilustr. și portr.
Se evocă și viața muzicală lăutărească.
1257. [Echipe de buciumași și tulnicari]. Avram Iancu, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 448; Bulzești, r. Brad: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1456; Cimpulung: SCÎNT. PIONIER. 10 (1959) nr. 28 (710); Domnești, r. Curtea de Argeș: CONTEMP. 1959, nr. 31 (669); Pucheni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1610; 10 (1960) nr. 1948.
1258. [Echipe de flautiști]. Poboru, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538.
1259. [Echipe de fluierași]. Arpașul de Jos, r. Făgăraș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4752; Baia de Fier, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4676; Berteau, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292; 13 (1960) nr. 2606; Boișoara, r. R. Vilcea: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3077; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459; Botuș, r. Cimpulung: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601, 3665; Brădeț, r. Argeș: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Cătina, r. Cimpina: ALB. 62 (1959) nr. 595; FALV. DOLG. NĒPE 15 (28) (1959) nr. 22; FLAC. 8 (1959) nr. 27: 16; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Cățelu, r. « T. Vladimirescu » București: INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2098; C.F.R. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1523; Cenade, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4521; ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Ciocănești, r. Vatra Dornei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Cîsnădie uzinele textile: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3057, 3088; Cindești, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1858; Comana de Jos, r. Rupea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; Corbi, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1482; Dăbuleni, r. Gura Jiului: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3407; Direcția P.T.T.R. București: ALB. 62 (1959) nr. 603; Dobrotesti, r. Alexandria: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3122; Dolheni, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 147; Dumbrava, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 674; 9 (1960) nr. 826; Ezeriș, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1104; Federi, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1681; Feneș, r. Alba: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 552; Filimon Sirbu, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 83; Geamăna, r. Pitești: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 3: 50; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; Giurgiu: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; Giurgiu baza export: LUPTA N. 4 (1959) nr. 179; Hirtoape r., Pașcani: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997, 4007; 16 (1960) nr. 4216, 4362, 4392; Hodac, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 706, 731; Ilva, r. Năsăud: MŪVEL. 12 (1959) nr. 10: 21; Inuri, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1327; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494, 505; 12 (1960) nr. 571; Jieț, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3331; Jina, r. Sebeș: ALB. 62 (1959) nr. 596; DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4531; DRUM NOU 17 (1960) nr. 4963, 4965; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1529; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4618; TRIB. 3 (1959) nr. 49; Lelești, r. Tg. Jiu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4497; Lonea, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2986, 3009; Lunca Dochiei, r. Adjud: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1991; Lunci, r. Buzău: V. BUZĂU 12 (1960) nr. 1019; Lupșa, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 448; Mătița, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2611; Măceșul de Sus, r. Segarcea: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4652; Mărăcineni, r. Buzău: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1002; Măkineni, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4764; Nadișu Romîn, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1717; Paltin, r. Vrancea: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523; Pădureni, r. Vrancea: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523; Pătroaia Vale, r. Găești: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Poboru, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1581, 1628; 10 (1960) nr. 1824, 1888; Poduri, r. Vrancea: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Pogăceana, r. Sărmaș: FĂC. 14 (1959) nr. 3942; Polovragi, r. Novaci: AGRIC.

NOUĂ 7 (1960) nr. 631; ALB. 63 (1960) nr. 676; ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4736, 4778; Pucioasa: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 509; Runcu, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628, 1666; 10 (1960) nr. 1888; Rădulești, r. Urziceni: SCÎNT. TIN. 15-16 (1960) nr. 3417, 3419; Serafînești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1297; Sibiel, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; Sibiu uz. «Independența»: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4538; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3055; Silișteea Dolhasca, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3593; Slașoma, r. Vinju Mare: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4343; Șercăița, r. Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4485; Șugag, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1462; Tălmăcel, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Tătirlăua, r. Timăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4833; Tigveni, r. Curtea de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Vaideeni, r. Horezu: AGRIC. NOUĂ 6 (1959) nr. 499; CONTEMP. 1959, nr. 31; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; MUNCA 16 (1960) nr. 3957; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4450; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538, 1628, 1635, 1656; 10 (1960) nr. 1795, 1853, 1858, 1876, 1888; Vama, r. Cimpulung: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3924; Zorile, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3283.

1260. [Echipe de țiterăși]. Straja, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494.

1261. [Fanfare populare. Activitate]. Arad, casa cult.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4762; Berghiu, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494; Bocșa Romină, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Brateiu, r. Mediaș: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4911; Hălăucești, r. Pașcani; Hirlău; Mănoiu, r. Birlad; Miclești, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Ilovița, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550; Jeica, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 477; Lăpușnicul Mare, r. Bozovici: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4825; Lupeni: MUNCA 15 (1959) nr. 3671; Motiș, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 309; Podu Iloaie, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Ramna, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Silvașul Inferior, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1723; Simeria C.F.R.: DRUM SOC. 11-12 (1960) nr. 1757; Timișoara C.F.R.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4875; Topolovățul Mare, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4709; Tulcea casa cult.: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 64; Uda, r. T. Măgurele: AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 669.

1262. Figuri de lăutari din trecut: Barbu Lăutaru. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 398.

1263. [Formații corale sătești și muncitorești. Repertoriu, activitate]. Aciș, r. Tășnad: PT. SOC 10-11 (1960) nr. 1934; Adjudei, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2152; Agâș, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 401; Aghireș, r. Huedin: FĂC. 14 (1959) nr. 3855; Agighiol, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 23; Acriștea, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 831; Albești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; 10 (1960) nr. 1823; Albești, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4391; Albeștii Bistriței, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 437; Alexandria casa cult.: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438, 3492; Alma, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Almaș, r. Gurahonț: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 12:54; Amzacea, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3303; Aninoasa, r. Petroșani: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1343, 1412; ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3258; Antăș, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 148; Apa, r. Satu Mare: PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1594; 10-11 (1960) nr. 2160; Apahida, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3855; Arad casa cult.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4762; Arduș, r. Satu Mare: BĂN. FĂC. 2 (1959) nr. 460; PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 2124; Ardușat, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1568, 1650, 1699, 1717, 1738; Aricești, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292, 2329; 13 (1960) nr. 2610-2611; Ariniș, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1899, 1995; Asău, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 401; Așchileu, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; 15 (1960) nr. 4134; Ațel, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Avereștii de Jos, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 724; Avrig, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999; Azuga, r. Cimpina: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; Babșa, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Bacova, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Baia de Arieș, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 421, 434; Baia de Fier, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4676, 4688; Bajura, r. Darabani: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3795; Baldovinești, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4409; Ban, r. Zalău: FĂC. 14 (1959) nr. 3853; Banca, r. Birlad: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4436; Barcani, r. Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4432; Barcea, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; 4 (1960) nr. 320, 350; Barticești, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2152; Bazna,

- r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 311; Băbășești, r. Satu Mare: PT. SOC. 10 (1959) nr. 1684; Băicoi, r. Cîmpina: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606; Băiculești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1823; Băile Herculane, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4757, 4828, 4852; Băița, r. Brad: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1351; Bălăceana, r. Suceava: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3918; Bălănești, r. Slatina: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1482; Bălcești, r. Băbeni Bistrița: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Băleasa, r. Bals: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344; Bălușeni, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1312, 1318, 1383; Bănia, r. Bozovici: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4739; Bărabanț, r. Alba: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1697; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 537; Bărăganu, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Bărbătești, r. Gilort: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4816; Becicherecul Mic, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4502; Belint, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450, 4648; Belioara, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 699; Belitori, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Beliu, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 118; Bendiu, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 4047; Ercicioiu, r. Băbeni Bistrița: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Berghin, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494, 504-506, 512; Berzovia, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Beșenova Nouă, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4414; 17 (1960) nr. 4739; Beștepe, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Bidiu, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Biertan, r. Mediaș: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4431; Bilca, r. Rădăuți: ALB. 63 (1960) nr. 657; ZORI NOI 14 (1960) nr. 3839; Birchiș, r. Lipova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4568; 17 (1960) nr. 4804, 4844; Bistra, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 458; Bivolari, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Birlad fabr. rulmenți: SCÎNT. 29-30 (1960) nr. 4736; Birlad instit. pedagog.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4437, 4454; Birlogu, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Birsana, r. Sighet: PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1681; V. LIB. 11 (1960) nr. 500; Birza, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4783; Blăgești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4447; Blindești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1317; Bobda, r. Jimbolia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4728; PRAVDA 16 (1959) nr. 1607; Bobicești, r. Bals: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4342; Boboceia, r. Codlea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4432; Bobulești, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3511; Bocșa Romină, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; 12 (1960) nr. 1108; Bocșa Vasiovei, r. Reșița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4506; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 964; Bogați, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1775; Bogza, r. R. Sărat: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2627; Bohoghina, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192; Bohotin, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854, 3871, 3977, 3997; 16 (1960) nr. 4228; Boian, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 311; Boița, r. Sibiu: DRUM. NOU 17 (1960) nr. 4806; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3035; Bontăști, r. Gurahonț: CRIȘ. 14 (1959) nr. 22; Borlești, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2122; 1960, nr. 2269; Boroaia, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Borod, r. Aleșd: CRIȘ. 15 (1960) nr. 48; Borzia, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 676, 692; Bosanci, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3529; Bosia, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4286; Boșorod, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1723; Botăști, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1790; Botăști, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Botoșaga, r. Drăgănești Vl.: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 48-49; Bozieni, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 723; Bozieni, r. Săveni: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3965; Bragadiru, r. Zimnicea: St. ROȘU 12 (1960) nr. 3398; Branitea, r. Tecuci: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4901; Bratca, r. Aleșd: CRIȘ. 15 (1960) nr. 15; Brazi complex. chim. petrol: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2696; Brăduleț, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Brăhășoiaia, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854; Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4870; Brănești, r. Pucioasa: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1635; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 485, 531; Breaza, r. Cîmpina: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2584; Brebu, r. Cîmpina: ALB. 62 (1959) nr. 601; FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589, 2606; Brehuești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1305; Brezoi, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1488; 10 (1960) nr. 1803, 1888, 1967; Brezoi, r. Vedeia: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1853; Broșteni, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 392; Broșteni, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Bucecea, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1190, 1192, 1226; 16 (1960) nr. 1341; Buciumeni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 311; Bucșani, r. Tîrgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 490; Budești, r. Foc-

șani: MILCOV. 4 (1960) nr. 345; Budești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1830—1831; Budinț, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Budișteni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1775; Buduș, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 495; Bughea, r. Muscel: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4833; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3356; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1493, 1587, 1628; 10 (1960) nr. 1831, 1858, 1888; Buhonea, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 598; Buhuși casa cult.: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1873; Butea, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4240; Buteni, r. Gurahonț: CRIȘ. 14 (1959) nr. 250; 15 (1960) nr. 72; Buzău casa cult.: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2290; Buzias, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; PRAVDA 17 (1960) nr. 1762; Cacova, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 699; Cacova Ierii, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 669; Caila, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Capu Cimpului, r. Gura Humor: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Caracal casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4531, 4533; Carani, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Caransebeș casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; 17 (1960) nr. 4828, 4868; Carei Casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1646, 1656; Casimcea, r. Hirșova: DOER. NOUĂ 13 (1960) nr. 3618, 3629; Cataloi, r. Tulcea: DRUM SOC. Tul. 14 (1959) nr. 14, 49; 15 (1960) nr. 99; Cazasu, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4686; Călan, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1326; Căldăraru, r. Brănești: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 48—49; Călinești, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831; Călinești, r. Pitești: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Călinești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1584, 1628, 1635, 1648, 1656; 10 (1960) nr. 1775, 1790; Călugări, r. Vidra: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1490; Călugări, r. Vedeia: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1824; Căpușul Mare, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Căreșeu, r. Satu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Cărbunești Tg.: MUNCIT. SAN. 11 (1960) nr. 31; Cărpiniștea, r. Beceni: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589, 2606; Ceacu, r. Călărași: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 48—49; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3139; Ceanul Mare, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 679; Cegani, r. Fetefști: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3264; Cehu Silvaniei casa cult.: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1924; Cenade, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Cermci, r. Ineu: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116, 149; Cerneți, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 548; Checheș, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Chevereșul Mare, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Chier, r. Ineu: CRIȘ. 15 (1960) nr. 57; Chișlaca, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 24; Chițani, r. Vedeia: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491; Chizătău, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4648; 17 (1960) nr. 4757, 4806, 4828, 4868; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4644; LUCEAF. 2 (1959) nr. 22: 6; NAROD. RUM. 1960, nr. 6:32; Ciacova casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4812, 4828; Ciceu Giurgești, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 184; Ciceu Mihăești, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 219; Cioara Doicești, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Cioranii de Jos, r. Cricov: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2473; Cislău casa cult.: ALB. 62 (1959) nr. 598; Cilnic, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993, 1003—1004; 12 (1960) nr. 1104, 1122; DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4516, 4520; PRAVDA 16 (1959) nr. 1618; Cimpeni casa cult.: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 418, 439—440; Cimpia Turzii, r. Turda: MAGAZIN 4 (1960) nr. 158; Cimpina casa cult.: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2752; Cimpulung Mold.: MUNCIT. SAN. 11 (1960) nr. 31; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4667; ZORI NOI 14 (1960) nr. 3766, 3906; Cimpuri, r. Vrancea: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4457; Cindești, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2180; Cindești, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 900; Cindești, r. Tirgoviște: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2715; Cindești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1790; Cırja, r. Murgeni: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3551, 3608; Cırjiți, r. Ili: DRUM SOC. 10—11 (1959) nr. 1280; Cițcău, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 140; Clinceni, r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Clocociov, r. T. Măgurele: ALB. 63 (1960) nr. 652; Clocotici, r. Reșița: ALB. 62 (1959) nr. 598; Cobadin, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3297; Cobia, r. Găești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; 10 (1960) nr. 1858; Cogeașlac, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3285, 3357; Cojocna, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863, 3931; Colțea, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Comoriște, r. Oravița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4506; Constanța: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356; Copălău, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1328; Copsa Mică, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Cordun, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Cornățelu, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1457; Cornești, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 11 (1960) nr. 33; Corni, r. Botoșani: CLOPOT.

16 (1960) nr. 1288; Cornu, r. Cimpina: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3608; Costești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1300; Costești, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; 13 (1960) nr. 2589; V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 900; Costești, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Costinești, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3625; Coșești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1523; Coșești, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3898; Coșula, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1235; 16 (1960) nr. 1291, 1347, 1351, 1377; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Coștei, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Coteana, r. Slatina: SEC CIOC. 9 (1959) nr. 1498; Covăsinț, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589; 17 (1960) nr. 4882, 4897, 4915; Craiova: MUNCIT. SAN. 11 (1960) nr. 51; Crăciunești, r. Sighet: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1580; Crăgulești, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550; Crețeni, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1495; Crețești, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4341; Cristești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1331; Cristești, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4240; Crișan, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 22; Cruceni, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522; Cucorâni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1266; Culciu, r. Sațu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Cumpăna, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Curtești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1383; Curtici, r. Arad: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4804, 4828, 4842, 4882, 4897, 4915—4916, 4961; Cușma, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Cuza Vodă, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4672; C. A. Rosetti, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 15; Dagița, r. Negrești: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4273; Daia, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 173; Daneș, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4623, 4696; Dăbuleni, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4642, 4705; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3407; Dănceu, r. Vinju Mare: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3165; Dărmănești, r. R. Sărat: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3605; Dărmănești, r. Suceava: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3474; Dealu Perjului, r. Zeletin: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2222, 2304; Deda, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 676, 692; 9 (1960) nr. 862; Deda Bistra, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Dejoi, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4524; Deleni, r. Hirlău: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997, 4011; 16 (1960) nr. 4260; Delenii de Jos, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3860; Delureni, r. Sărmaș: FĂC. 14 (1959) nr. 3802; Dersca, r. Siret: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Dobra, r. Ilia: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1326; Dobra, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 531; Dobrești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467, 1503, 1536; 10 (1960) nr. 1775, 1790; Dobriceni, r. Horezu: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4816; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1853, 1888; Dobromir Vale, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3842; Dobrotești, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Dobrovăț, r. Iași: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3489; Dochia, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Dofteara, r. Tg. Ocna: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1958; Doh, r. Șimleu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 80; Dolhasca, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Dolheni, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 147; Doljești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 749; Domnești, r. C. de Argeș: CONTEMP. 1959, nr. 31; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 12: 54; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; PROG. RADIO 9 (1959) nr. 373; ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 12:41 (RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4571; 29—30 (1960) nr. 4818, 4833, 4845; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1605, 1628, 1635, 1647, 1656; 10 (1960) nr. 1831, 1858, 1888; Dragodănești, r. Tirgoviște: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 495; Dragomirești, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 822; Dragomirești, r. Vișeu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1628; Drajna de Jos, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606, 2648; Drăcșani, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Drăganu, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4524; Drăgănești, r. Bacău: FALV. DOLG. NÉPE 15 (28) (1959) nr. 32; Drăgănești, r. Drăg. — Olt: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Drăgănești, r. Tg. Neamț: SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4604; Drăgești, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 25; Drăghiceanu, r. Giurgiu: GAZ. ÎNV. 12 (1960) nr. 563: 8; LUPTA N. 4 (1959) nr. 163; Drăghici, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1800; Drăgoești, r. Gura Humor: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3562; Drăguș, r. Făgăraș: SEC. CIOC. Făg. 10 (1959) nr. 457; Dubova, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4757; Dumbrava, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Dumbrăveni, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3625; Dumitrești, r. R. Sărat: FLAM. PRAH.

12 (1959) nr. 2356; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3610; Dunavățul de Jos, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 25; 15 (1960) nr. 29; Dupuș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Ezeriș, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 982; Făcăieni, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367, 3427; Făget casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4492; Făgetul Ierii, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 669; Fălcui, r. Murgeni: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4995; Fărcașa, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 763; Feneș, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488, 524; 12 (1960) nr. 552; Ferești, r. Sighet: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1959; Fieni, r. Pucioasa: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2650; Filea, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Filipeni, r. Bacău: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3477; Fizeș, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; Finețe, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 686; Fintina Mare, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367, 3427; Flăminzi, r. Hirlău: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4434; Frecăței, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 20; Frumușeni, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4519, 4522; Fundeni-Zărnești, r. Buzău: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1043; Galda, r. Alba: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1610; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 492; Galeș, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628, 1663; 10 (1960) nr. 1888; Gașa, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4595; Gădălin, r. Cluj: FĂC. 15 (1960) nr. 4172; Gălbinași, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 903; Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Găujani, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 207; Găvănești, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 525; Găvojdia, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; 17 (1960) nr. 4806; Gherăești, r. Roman: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4971; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2152; 1960, nr. 2364; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744, 750; Ghidigeni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; Ghilad, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673, 4812, 4828; Ghimeș-Făget, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 401; Ghimpețeni, r. Drăg.—Olt: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Giarmata, r. Timișoara: DRAP. RCȘU 16 (1959) nr. 4486; Gighera, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4830; Girișul de Criș, r. Oradea: CRIȘ. 14 (1959) nr. 206; Giumești, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4524; Giulvăz, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673, 4780; Giurgeni, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3339; Giurgiu casa cult.: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3134, 3139, 3165, 3173, 3252; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Gîrcina, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 12 (1960) nr. 844; Gîrlău, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3620; Gîrlău, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Girboub, r. Jibou: FĂC. 14 (1959) nr. 3938; Girbova, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1374; Gliganu, r. Costești: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 1: 61; MUNCA 16 (1960) nr. 3863; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1460, 1520, 1523, 1628; 10 (1960) nr. 1786, 1853, 1888; Gligorești, r. Turda: TURDA 11 (1959) nr. 595; Gogoșari, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 163; Gohor, r. Tecuci: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4942; Goioasa, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 389, 401; Golășei, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Gorgota, r. Tirgoviște: UZINA. OGOR 11 (1959) nr. 484; Gorneți, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 543; Gornetu Cuib, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Govora, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1597; Grăjdana, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Greblești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459; 10 (1960) nr. 1803; Greceanca, r. Mizil: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2564; Greci, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Grigoreni, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 399, 403; Grozești, r. Strehăia: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4342; Gruuiu, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1485; Gugești, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 323; Gulia, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Gura Dobrogei, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3576; Gura Riului, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4810; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Guranu, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1780, 1831; Hațeg: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1351; Havirma, r. Darabani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3483; Heci, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Herina, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 519; Herneacova, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Hetiur, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4376; Hinova, r. T. Severin: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4341; Hirlău casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3938; Hoghilag, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Holod, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 48; Homorod, r. Rupea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4747; Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538, 1578, 1597, 1628, 1633; Hotârel, r. Lunca Vașcăului: CRIȘ. 15 (1960) nr. 115; Hrip, r. Satu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Hudum, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1342; Huși casa cult.:

FLAC IAȘI 15 (1959) nr. 3997, 4019, 4040; 16 (1960) nr. 4342; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4691; Iablanița, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4757, 4783, 4828; PRAVDA 17 (1960) nr. 1795; Iacobești, r. Suceava: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3474; Iara, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 669; Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3978; 16 (1960) nr. 4148, 4157—4158, 4187, 4191, 4205, 4217, 4249, 4285, 4291, 4297, 4310, 4350; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3484; Ibănești, r. Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3591; Ictar, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Ighiu, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 489; 12 (1960) nr. 556, 564; Ileana, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 147; Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1611, 1676, 1757; Ion Corvin, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3278; Ionești, r. Băbeni Bistrița: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1599, 1628; 10 (1960) nr. 1853, 1888; Ipotești, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3514, 3529, 3601; Isaccea, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; 15 (1960) nr. 12, 37; Istria: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3605; Izvoru, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491, 1538; 10 (1960) nr. 1853, 1888; Izvorul Anestilor, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Jegălia, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367; 13 (1960) nr. 3621; Jeica, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 477; Jibert, r. Rupea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4449; Jibou casa cult. : FĂC. 14 (1959) nr. 3956, 3963; Jichișul de Jos, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 155; Jirlău, r. F. Sîrbu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4489, 4519, 4533, 4562; 16 (1960) nr. 4902, 4967; Jitaru, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592, 1628; Joseni, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 900; Joseni, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Jugur, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Jupalnic, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4757; Laslea, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4623; Lădăuți, r. Codlea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4432; Lăpuș: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1701; Lăpușel, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1918; Lăzăreni, r. Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 123; Leorda, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1298; Leordeni, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1858; Leordeni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1511, 1535, 1628, 1660; 10 (1960) nr. 1888; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4833; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4807; Lieblig, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673; Limanu, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3694; Linia Ciolanului, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Lipău, r. Satu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Lipova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4915; Lița, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1474; Lonea club. muncit.: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305, 3380; Lopătari, r. Beceni: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606; V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1019; Lugoj casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4516, 4520, 4648; 17 (1960) nr. 4828, 4868; Lunca de Sus, r. Ciuc: STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Lunca la Tisa, r. Sighet: V. LIB. 10 (1959) nr. 446; Lunca Mureșului, r. Aiud: FĂC. 14 (1959) nr. 3835; Lunca Tecii, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 710; Luncani, r. Turda: TURDA 11 (1959) nr. 595; FĂC. 15 (1960) nr. 4168; Luncavița, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Lupșa, r. Strehăia: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Lupșana, r. Lehliu: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1560; Macea, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4511, 4522, 4531; Mahmudia, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10, 85; 15 (1960) nr. 67; Malovăț, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550; Marga, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4250; PRAVDA 16 (1959) nr. 1618; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 161; Matca, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; 4 (1960) nr. 309; Mateești, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520, 1526, 1563; Maxenu, r. Buzău: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2563; Măceșu de Jos, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4647; Măceșu de Sus, r. Segarcea: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4786; Măceșu, r. Hațeg: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1396; Măciuca, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4524; Măderat, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522; Măicănești, r. Liești: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4473; Mălințcrav, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4623; M-reă Doamnei, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1308; Mănăștur, r. Făget: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4778; Mănești, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Mărăcineni, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Mărișelu, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 418, 422; Mătășari, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 551; Măxineni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4587; 17 (1960) nr. 4764; Medieșu Aurit, r. Satu Mare: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1684; Meidanchioi, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 66, 94; Merișani, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Micălaca, r. Arad: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5064; Micești, r. Alba: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1697; Micfalău, r. Sf. Gheorghe: STEAUA R. 8 (1959) nr. 730;

Miclești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4275; Miersig, r. Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116; M. Kogălniceanu, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 14, 17, 20, 27; Mihail, r. Alba: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1379; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 504; 12 (1960) nr. 541, 548, 556; Mijloceni, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Milcoiu, r.R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831; Mințiul Gherlei, r. Gherla: SOM. 4 (1959) nr. 147; Miorcani, r. Darabani: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3957; Mitoc, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1293; Mitoc, r. Săveni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3476; Mindrești, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 324; Mîneciu Ungureni, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606; Minzătești, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4286; Moisei, r. Vișeu: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1879, 1999; Moldova Nouă casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4834; Morăreni, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Moșna, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4329; Moșna, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Movila Miresei, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4419, 4538; 17 (1960) nr. 4745; Mozăceni, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Munteni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; Mureșeni, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Murgeni casa cult.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4365; Murighiol, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 27; Nadeș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4376; Nadișu Romin, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10 (1959) nr. 1553, 1703; Nalbant, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 16; Năruja, r. Vrancea: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Negomir, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 527; Negostina, r. Siret: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3483; Negrești casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3630, 3817; Nemsă, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Nermed, r. Reșița: FLAC. ROȘIE 11 (1959) nr. 969; Nermiș, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 6; Nic. Bălcescu, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3357; Nicolești, r. Beceni: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606; Nicolitel, r. Tulcea: DRUM SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Nicorești, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 320, 326; V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4870; Nicolitel, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; 15 (1960) nr. 27; DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3807; Niculești Jianu, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4454, 4496; Nimigea de Jos, r. Năsăud: FĂC. 14 (1959) nr. 3807; Nițhidorf, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Nochrich, r. Agnita: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; FĂC. 14 (1959) nr. 3963; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; Noșlac, r. Aiud: FĂC. 14 (1959) nr. 3940; Noul Romin, r. Făgăraș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4679; Oancea, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4731, 4747; Ocna de fier, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Ocna Dejului, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 186, 195; Ocna Sibiului, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999, 3035; Ocnele Mari, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831, 1888; Ocoliş, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 729; Odaia Bursucani, r. Birlad: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3938, 4044; Odobești, r. Focșani: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4421; Oravița casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828, 4846; Orăștie casa cult.: MUNCA 15 (1959) nr. 3651; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 471; Orlat, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4810; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999, 3039; Orșova casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4648; 17 (1960) nr. 4757, 4828; Orțița, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1883; Orțișoara, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828, 4852, 4865, 4881; Osmancea, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Osoi, r. Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; 16 (1960) nr. 4329; Ostrov, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; Ostroveni, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831; Oșorhel, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 148; Oteșani, r. Horezu: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3035; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1799; Oveselu, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Padina, r. Pogoanele: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Panaci, r. Vatra Dornei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Pașcani atel. C.F.R.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4168; Pașcani casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Păltiniș, r. Darabani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3528; 14 (1960) nr. 3813; Pătirlagele, r. Cislău: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2518; Păușești Măglași, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1597, 1628, 1674; 10 (1960) nr. 1831, 1853, 1888; Pecica: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4804; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4915; Pecineaga, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3581, 3585—3586; Peciu Nou, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4516, 4520; Peretu, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3398, 3402, 3490; Periam, r. Sinnicolau Mare: VOLK KULT. 12 (1960) nr. 4: 37; Pescăreasca, r. Cimpulung: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Peștera, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3249; Petelei, r. Cîmpeni: PIONÎR 10 (1959) nr. 173; Petroșani instit. mine: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3239; Pețelca, r. Alba: DRUM. SOC.

10—11 (1959) nr. 1374; STEAUA R. Alba 8 (1959) nr. 706; Piatra, r. Zimnicea: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3366; Pielea, r. Alexandria: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3166; Pietrari, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1526, 1563; Pietriș, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Pildești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Pincota, r. Ilia: FLAC. RCȘ.E 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589; 17 (1960) nr. 4882, 4890, 4897, 4931; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 36—37; Pirlita, r. Brănești: ALB. 63 (1960) nr. 652; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Plăvălari, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3480, 3503, 3529; Pleșoiu, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 900; Ploiești: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2512, 2753; Plugova, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4683, 4757; Poarta Albă, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3595; Pochidia, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 323; Podeni, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 696; Podenii Vechi, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2610; Podu Broșteni, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1472, 1520; Poenari, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Pogănești, r. Făget: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 60; Poiana, r. Răcari: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3134, 3139; 12 (1960) nr. 3398, 3413, 3438; Poiana Sibiului, r. Sebeș: FĂC. 14 (1959) nr. 4069; LUCEAF, 3. (1960) nr. 3: 12; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; PRAVDA 16 (1959) nr. 1624; SCÎNT. 28 (1959) nr. 4707; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 177; TRIB. 3 (1959) nr. 49; Poienile de sub munte, r. Vișeu: PT. SOC. 10 (1959) nr. 1628, 1681, 1717; Pojogi, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Polovragi, r. Novaci: CRIȘ. 15 (1960) nr. 185; ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4711; PRAVDA 17 (1960) nr. 1738; ZORI NOI 14 (1960) nr. 3852; Pomezău, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 44; Pomi, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1883; Ponoarele, r. Baia de Aramă: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Popești, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Popești-Palanga, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3340; Popricani, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4175; Porcești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 595; Porumbacul de Sus, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3035; Posești, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; 13 (1960) nr. 2589, 2606; Poșaga, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 699; Poșta Cîlnău, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Potmelțu, r. Baș: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Praid, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 831; Prăjani, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2375; Priboieni, r. Topoloveni: GAZ. ÎNV. 12 (1960) nr. 547; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467; Priponești de Jos, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 309; Prod, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Proștea, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 7 (14) (1959) nr. 311—312; 8 (15) (1960) nr. 400; Prundu Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Puchenii Mari, r. Ploiești: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292; Puești, r. Birlad: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4262; Pușcași, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4275; Putna, r. Rădăuți: ALB. 63 (1960) nr. 657; GAZ LIT. 7 (1960) nr. 9; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3514, 3601; Racovița, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1525; 10 (1960) nr. 1853, 1888; Racovița, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999; Radimna, r. Moldova Nouă: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4865; Rasova, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3326; 13 (1960) nr. 3649; Rașa, r. Călărași: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 48—49; Răbăgani, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 44; Răcăciuni, r. Bacău: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4937; Răchițeni, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 737, 744; Rădăuți casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Rădești, r. Berești: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4529; Rădești, r. Muscel: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3480; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1578, 1628; 10 (1960) nr. 1800; Răducăneni, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3871; Răpsig, r. Gurahonț: CRIȘ. 15 (1960) nr. 293; Răstoțița, r. Toplița: STEAUA R. 9 (1960) nr. 852; Rășinari, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999, 3039, 3072; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4687; TRIB. 4 (1960) nr. 2:11; Rătești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1535; Răzvad, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 484, 493; 12 (1960) nr. 553; Recaș, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Reghin casa cult.: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 3:8; Remeți, r. Sighet: ALB. 63 (1960) nr. 673; Reșița casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4975; PRAVDA 16 (1959) nr. 1626; 17 (1960) nr. 1769; Reteag, r. Dej: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; SÔM. 4 (1959) nr. 166, 169; Reuseni, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3482; Richiș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Richițele, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1529, 1538, 1628; Rica, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3340; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1786; Rimnicelu, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4409; Rimniceni, r. Liești: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4487; Rimnicu de Jos, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3285; R. Vilcea casa cult.: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 1: 56—57; Rincă-

ciov, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467; 10 (1960) nr. 1790; Rîșești, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4321; Roma, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1308, 1315, 1341, 1349, 1377; Roman casa cult.: GAZ. ÎNV. 11 (1959) nr. 541; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2152; Rona, r. Sighet: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1973; V. LIB. 10 (1959) nr. 446; 11 (1960) nr. 491; Roșia, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999; Rozavlea, r. Vișeu: PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1628, 1681; 10-11 (1960) nr. 1999; Rucăr, r. Muscel: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1605, 1628, 1632, 1635; 10 (1960) nr. 1831, 1858, 1888; Rudăria, r. Bozovici: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4530; Runcu, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9-10 (1959) nr. 566; Rupeacasa cult.: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4897; MUNCA. 16 (1959) nr. 3614; Rus, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 147; Rusca, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4306; Rusu, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 3829; Rusu Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Rușii Munți, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Sadu, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Sagna, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; Sanislău, r. Carei: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1898; Santău, r. Tășnad: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1864; Sarmizegetusa, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1374; Saroș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Saschiz, Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Satchinez, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4852; Satu Mare Sfat. pop.: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1985; Satu Mic, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Săbăoani, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Săcătura, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 440; Săcele, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3302; Săcelu, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Săceni, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Săliște, r. Sibiu: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4437; 17 (1960) nr. 4816; FALV. DOLG. NÉPE 15 (28) (1959) nr. 32; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999, 3072; SCÎNT. 29-30 (1960) nr. 4878; Săliște, r. Turda: FĂC. 14 (1959) nr. 3956, 3963; Sălsig, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1860; Săpunari, r. Lehliu: ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 1560, 3111; Sărata, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Sărătău, r. Sighet: ALB. 63 (1960) nr. 673; Sărățeni, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 829; Sărmaș, r. Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4432; Săsciori, r. Sebeș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 1454; TRIB. 3 (1959) nr. 49; Săucești, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2379; Săveni casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Săvinești, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; 12 (1960) nr. 856; Săvirșin casa cult.: PRAVDA 16 (1959) nr. 1615; Scaenifabr. sticlă: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2587, 2657; Schitu Golești, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1656; Scortaru Nou, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4730; Seceani, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522; Secueni, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 595, 675; 16 (1960) nr. 752; Seimenii Mari, r. Medgidia: ALB. 63 (1960) nr. 671; Seleuș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Senereuș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Sf. Gheorghe, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 34, 48; Sibiel, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4810; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Sibiu fabr. «Drapelul Roșu»: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4679, 4809; Sighet casa cult.: EÂN. FĂK. 2 (1959) nr. 397; EL. 13 (1959) nr. 3675; PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1641, 1656; 10-11 (1960) nr. 1924; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4639; V. LIB. 10 (1959) nr. 446; Siliștea, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Simeria C.F.R.: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1757; Sintești, r. Arad: PRAVDA 17 (1960) nr. 1792; Sintești, r. Făget: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; 17 (1960) nr. 4806, 4808, 4868; PRAVDA 16 (1959) nr. 1618; Siret casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3650; Sita Buzăului, r. Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4432; Silha, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Sinandrei, r. Timișoara: PRAVDA 16 (1959) nr. 1607, 1618; DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4414, 4520; Sincraiu Almașului, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863, 3963; Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Singer, r. Luduș: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Sinnicolau Mare casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4860; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4481, 4644; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4563; Sintimbru, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 493; Sirbi, r. Ilia: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1744; Slătioara, r. Slatina: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4807; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592, 1628; 10 (1960) nr. 1888; Slimnic, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 2999, 3039; Slobozia, r. Găești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1513; Slobozia, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Slobozia Trăsnitu, r. Costești: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1786; Smeurăt, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1513; Smîrdioasa, r. Zimnicea: MUNCA 15 (1959) nr. 3539; Socoetu, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Solca, r. Gura Humor.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3518; Solovăstru,

r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 730; Somova, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 8; 15 (1960) nr. 37; Spineni, r. Vedea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1824; Spiru Haret, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4421; Starchiojd, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199, 2292; 13 (1960) nr. 2610; Stănceni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1220; Stănești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Stănești, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 163; Stăniliești, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3871; Stilpeni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1578; 10 (1960) nr. 1800; Stilpu, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Stilpù, r. Ploiești: ALB. 62 (1959) nr. 589; Stințești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1304; Stoenești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Stoina, r. Amaradia: ÎNAINTE CR. 15 (1959) nr. 4338; Stolnici, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1472, 1534; Stolojani, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 525; Streisingeorgiu, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1326; Stremț, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 493, 506; Strîmbu, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 227; Stroești, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Stroești, r. Suceava: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3918; Subpădure, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4698; Suceava Sfat. Pop.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Sudiți, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Sudrigiu, r. Lunca Vașcăului: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116; Sulița, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1331, 1341, 1351; Surduc, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 669; Șaeș, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4623; Șag, r. Timișoara: PRAVDA 16 (1959) nr. 1618; Șagu, r. Arad: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589; Șanovița, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Șaringa, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Șanta Maria, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3470; Șeica Mare, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 312; Șeitin, r. Pecica: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4804; Șerbănești, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1460; Șercaia, r. Făgăraș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4679; Șieu, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; FĂC. 14 (1959) nr. 3975; Șieut, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Șiria, r. Arad: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4792; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589; 17 (1960) nr. 4882, 4897; Șișești, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 535, 550, 585; Șoard, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4391; Șocariciu, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367; Șomcuta Mare casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Ștefan Gheorghiu, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 19; Ștefănești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1525; Ștefănești, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Știubieni, r. Săveni: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3768; Șura Mare, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3035; Tazlău, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2269; Tâlmăciu, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3035; Tâlmăcel, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Tâmaia, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2151; Tămășești, r. Roman: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1899; Târpiu, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 437; 10 (1960) nr. 583; Tășnad casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Tătaru, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Teaca, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 420, 422; Tecuci casa cult.: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Teiș, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Telița, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 20; Teregovă, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4949; Tiha Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Tinosu, r. Ploiești: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Tisău, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Titești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1525, 1628; Titu: ALB. 63 (1960) nr. 652; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Timboești, r. R. Sărat: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2598; Tirgoviște casa cult.: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Tirgoviște, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Tg. Frumos casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Tg. Lăpuș casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1724; Tg. Mureș fabr. «Mureșeni»: STEAUA R. 9 (1960) nr. 827; Tg. Ocna casa cult.: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1869; Tirzii, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4175, 4180; Todirel-Birmova, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4191; Todireni, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3535, 3586; Tolvădia, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673; Tonciu, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 437; Topologu, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; Topolovățul Mare, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Trăznitu, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3340; Triteni, r. Turda: TURDA 11 (1959) nr. 605; Tudora, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1226; Tulca, r. Salonta: CRIȘ. 15 (1960) nr. 298; Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 27, 34—37, 41—42, 53, 63, 82, 92; Tulgheș, r. Gheorghieni: STEAUA R. 9 (1960) nr. 825; Tungujei, r. Negrești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3477;

Turcești, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; T. Severin casa cult.: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550; Turulung, r. Oaș: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1918; Țapu, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 311; Țibănești, r. Negrești: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3847; Țigănași, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Țigănești, r. Alexandria: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3469; Țintestei, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Țuțulești, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; 10 (1960) nr. 1786; Uda, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1529; Uda—Clocociov, r. T. Măgurele: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; Uivar, r. Jimbolia: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426; Ulma, r. Rădăuți: GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 9; Ulmeni, r. Buzău: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2492; Ungureni, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344; Unimăț, r. Tășnad: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1934; Unțeni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192; Unțestei, r. Birlad: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4273; Uricani, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3236; Urișor, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 210; Vaideeni, r. Horezu: NAROD. RUM. 1959, nr. 6: 25; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Vadu Pașii, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Valcău de Jos, r. Șimleu: CRIȘ 15 (1960) nr. 37; Valea Cinepei, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4409; Valea Hoțului, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550; Valea Mare, r. Găești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1571; Valea Nucarilor, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 21; Valea Rea, r. Tg. Ocna: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2213; Valea Seacă, r. Adjud: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2367; Valea Teancului, r. Buzău: ALB. 62 (1959) nr. 595; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Valea Voevozilor, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 484; Vama, r. Cimpina: MUNCA 15 (1959) nr. 3572; Vama, r. Codlea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4432; Văculești, r. Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3551; Văleni, r. Drăgănești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592; 10 (1960) nr. 1888; Văleni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1584, 1628; Vălișoara, r. Brad: DRUM. SOC. 10—11 (1960) nr. 1371; Văliug, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Vămei, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3504; Vătavu, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491, 1529, 1538; Vinga, r. Arad: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4792; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589; 17 (1960) nr. 4882, 4897; PRAVDA 16 (1959) nr. 1618; Vintilă Vodă, r. Buzău: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1043, 1059; Vințu de Jos, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1327, 1615; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494; Vișeu casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1641, 1656; 10—11 (1960) nr. 2138; Vilcele, r. Slatina: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Vinători, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4391; Virteju Neffiu, r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Vlădeni, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1291, 1377; Vlădeni, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367; Voicești, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1495, 1592, 1628; Voivozi, r. Marghita: CRIȘ. 14 (1959) nr. 103; Voivozi, r. Săcueni: GAZ. ÎNV. 11 (1959) nr. 1227; Vorona, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1227; Vrănești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1535; Vutcani, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4019; Vulcani, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3380; Zădăreni, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531; Zănoagă, r. Caracal: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Zăpodeni, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4240; Zebil, r. Istria: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3620; Zimbreașca, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3490; Zlatna, r. Alba: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1697.

1264. [Formații coregrafice de amatori. Repertoriu, activitate]. Abrud, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 9 (1959) nr. 52; Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3283; Adămești, r. Alexandria: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3341; Agăș, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 401, 442; Aghireș, r. Huedin: FĂC. 14 (1959) nr. 3855; Agighiol, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 23; Albești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1823; Albești, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4391; Albești, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538; 10 (1960) nr. 1824; Almaș, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Aluniș, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531; Aluniș, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Amzacea, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3303; Anina, r. Oravița: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4852; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1115; Antăș, r. Dej: FĂC. 14 (1959) nr. 3912; Apa, r. Satu Mare: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1594; 10—11 (1960) nr. 2160; Apoldu de Jos, r. Alba: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1467; Araci, r. Codlea: DRUM. NOU 17 (1960) nr. 4958; Arad casa cult.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4760, 4762; Arad club. C.F.R.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4571; 17 (1960) nr. 4827, 4832; Arad club. Fabr. « Teba »: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4818, 4836, 4990; WAHR. 3—4 (1960) nr. 489; Arad club. muncit. « 7 Nov. »: FLAC. ROȘIE

17 (1960) nr. 4925; Arad club. T.R.C.L.T.: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4943, 5077; Arad club. «30 Dec.»: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5008; Arad fabr. cherestea și parchete: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5041; Arad fabr. «7 Nov.»: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4672; Arad fabr. «Tricoul roșu»: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4872; Arad I.C.F.T. și C.F.R.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4572; Arad I.C.O.A.: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4571; Arad I.O.I.L. «Progresul»: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4878; Arad șc. prof. C.F.R.: MUNCA 15 (1959) nr. 3481; Arad uzinele «Gh. Dimitrov»: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4617, 4730; Aradul Nou: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4782, 4906; Archita, r. Sighișoara: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4736; Archiud, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Ardeleni, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 163; Ardeani, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 395, 399; Arduod, r. Baia Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2124; Aricești, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; Ariniș, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1995; Armășeni, r. Ciuc: STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Arsură, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3871; Asău, r. Moinești: FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 286; 7 (1960) nr. 357, 401; Ațel, r. Medias: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Augustin, r. Rupea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4867; Averești, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 680; Avrămeni, r. Săveni: ZORI NOI 14 (1960) nr. 4010; Axente Sever, r. Medias: ZORI NOI Med. 16 (1959) nr. 309; Bacău fabr. hirtie «Steaua roșie»: MUNCA 15 (1959) nr. 3573; Bacău întrepr. «Horia, Cloșca și Crișan»: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2453; Bacău întrepr. «Partizanu»: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3387; Bahna, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2317; Bahna, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Bahnea, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4742; Baia, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3282; Baia de Arieș, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 448, 461; Baia de Fier, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4676; Baia Mare fabr. «Gh. Gheorghiu-Dej»: MUNCA 15 (1959) nr. 3571; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1941; Baia Mare întrepr. min. «Petre Gheorghie»: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2137; Baia Mare muncit. comerț: FALV. DOLG. NĒPE 16 (29) (1960) nr. 39:6; Baia Mare O.C.L. Industrial: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3511; Bajura, r. Darabani: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3795; Balaci, r. Roșiori: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3267; Balta Sărată I.P.R.O.F.I.L.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4832; Ban, r. Zalău: FĂC. 14 (1959) nr. 3853; Borcea, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 350; Bascov, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1525; 10 (1960) nr. 1853, 1878, 1881, 1888; MUNCA 16 (1960) nr. 3863; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3609; Batiz, r. Hunedoara: DRUM SOC. 10—11 (1959) nr. 1367; Bazna, r. Medias: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 303, 311; Băbdiu, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 148; Băcești, r. Negrești: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Băcia, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1367; Băiceni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1196; Băița, r. Brad: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1351, 1358; Bălăceana, r. Suceava: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3918; Bălănești, r. Slatina: CONTEMP. 1959, nr. 31; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4807; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1482, 1592, 1628; 10 (1960) nr. 1888; Bălcești casa cult.: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4728; Băleasa, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344; Bălenii Romîni, r. Tirgoviște: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2200; Bălenii Sirbi, r. Tirgoviște: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2715; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 491, 495; 12 (1960) nr. 545; Băltăgești, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3252; Bălușeni, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1312, 1383; Bănița, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 16 (1959) nr. 3004; Băsești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3903; Becicherecul Mic, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486, 4502; 17 (1960) nr. 4757; Beleți, r. Topoloveni: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4833; SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1790, 1858, 1888; Belint, r. Lugoj: SZAB. SZÓ 17 (1960) nr. 131; Belitori, r. Roșiori: LUCEAF. 2 (1959) nr. 7:10; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3267; Bendiud, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 4047; Benic, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1403; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 564; Berești casa cult.: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4529; Berghin, r. Alba: MUZ. 10 (1960) nr. 5:16—17; Berivoi, r. Făgăraș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; Bernadea, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4742; Beșenova Veche, r. Sinișcolau Mare: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4812; Beștepe, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3410; DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Bicalat, r. Cluj: ALB. 62 (1959) nr. 595; Bicz, r. Cehu Silvaniei: FĂC. 14 (1959) nr. 3963; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1717; Bicz baraj: MUNCA 15 (1959) nr. 3600; Bicz fabr. azbociment: CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 172, 178; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3128; Bicz tunel intrare: CON-

STRUCT. 5 (1959) nr. 162, 190, 195; Bicazul Ardelean, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 798; Bidiu, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Biertan, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; 17 (1960) nr. 4864; Bilca, r. Rădăuți: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3839; Birchiș, r. Lipova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4844; Bisoca, r. Beceni: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1043; Bisocuța, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 902; Bistrița coop. «Timplarul»: AVÎNT. 10 (1960) nr. 517; Bistrița, r. T. Severin: DRUM SOC. Sev. 12 (1960) nr. 539; Bivol, r. Darabani: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3511; Bivolari, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Bixad, r. Oaș: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1681; Bilteni, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 528; Bira, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 598; Birlad casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3977, 4117; Birlad fabr. rulmenți: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3977; MUNCA 15 (1959) nr. 3547; Birlogu, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Birsești, r. Vrancea: MUNCA 15 (1959) nr. 3776; Birzești, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854, 3878; Blăgești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3980; 16 (1960) nr. 4447; Blăjenii de jos, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Blîndești, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1220; Boarta, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 309; Bobicești, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 16 (1959) nr. 4342; Bobohalma, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4780; Bobulești, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3511; Bocicoiel, r. Vișeu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1628; Bocșa Romină, r. Reșița: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993, 1003; 12 (1960) nr. 1115; SZAB. SZÓ 17 (1960) nr. 233; Bocșa Vasiovei, r. Reșița: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 964; Bod, r. Codlea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4879; Bogata, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 140, 148; Bogaiți, r. Topoloveni: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4746; Bogdănești, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Bogdănești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Bogoltin, r. Orșova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426; Boian, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 303, 311; Boian, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 730, 734; Boișoara, r. R. Vilcea: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3077; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459, 1539; Boița, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Boiu, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4454; 17 (1960) nr. 4736; Bontefști, r. Gurahonț: CRIȘ. 14 (1959) nr. 22; Bordușani, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356, 3367; 13 (1960) nr. 3565; Borlești, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2122; 1960, nr. 2269; 2370; Borod, r. Aleșd: CRIȘ. 15 (1960) nr. 48; Borzia, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959, nr. 692; Bosia, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4285; Boșorod, r. Hațeg: DRUM SOC. 11—12 (1960) nr. 1723; Boteni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1493, 1628; Botestii, r. Alba: STEAUA R. Alba 16 (1960) nr. 744; Botiza, r. Vișeu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1628; Botoroaga, r. Drăg.-Vlașca: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8:52; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3274; Botoșana, r. Gura Humor: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Botoșani coop. meșt. «Tehnica confecției»: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1212; Botoșani F.C.: ZORI NOI 14 (1960) nr. 4033; Botoșani F.C.T.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Botoșani' fabr. confecții: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1333, 1351, 1369, 1379; Botoșani fabr. tricotate: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1209; Botoșani uz. text. «Moldova»: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3211; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3534, 3551, 3568; Botoșani C.R.C.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Botuș, r. Cimpulung: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Bozieni, r. Săveni: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3965; Bradu, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Braniștea, r. Tecuci: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4901; Brașov «Partizanal roșu»: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4732; Bratac, r. Aleșd: CRIȘ. 15 (1960) nr. 15; Brădeț, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1492, 1520, 1628; Brăduleț, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1492; Brăila casa cult.: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4521, 4679; V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4799; Brăila F.C.: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4870; Brăila I.C.B.: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4870; Brăila O.C.L. Alimentara: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4737, 4870; Brăila șant. nav. «1 Mai»: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4870, 4920; Brăila uz. «Laminorul»: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4981; Brăila uz. met. «Progresul»: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4870; Brășăuți, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Brătuleni, r. Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; 16 (1960) nr. 4393; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3489; Breaza, r. Cimpina: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 21; Brebu, r. Reșița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4506; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993, 1003—1004; Brehuești, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1226; 16 (1960) nr. 1305; Breznița, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Briznic, r. Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960)

nr. 1676; Brodoc, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3872; Broscari, r. Vinju Mare: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Broșteni, r. Vatra Dornei: ALB. 62 (1959) nr. 592; Brusturoasa, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 397; Bucecea, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1190; Bucium-Izbita, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 457; Buciumeni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 311, 319; Bucușnița, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806, 4828; Bucovăț, r. Făget: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748, 4812; București coop. «Electroobinajul»: V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 33; București fac. medicină: CONTEMP. 1960, nr. 12; București filatura «Dacia»: MUNCA 15 (1959) nr. 3556; București «Drum nou»: MUNCA 15 (1959) nr. 3600; București Institut. med. farm.: CONTEMP. 1960, nr. 12; București «Kirov»: GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 31; MUNCA 15 (1959) nr. 3625; București «Donca Simo»: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3216; București fabr. încălț. «Flacăra roșie»: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3183; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4600; București I.T.B.: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4614; București «Mao Tze Dun»: MUNCA 15 (1959) nr. 3625; INF. BUC. 7 (1959) nr. 1838; București «B. Brainer»: MUNCA 15 (1959) nr. 3607; București «Elena Pavel»: MUNCA 15 (1959) nr. 3607; București «Exportlemn»: MUNCA 15 (1959) nr. 3607; Budăi, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4300; Budeni, r. Fălțiceni: ZORINOI 13 (1959) nr. 3504; Budești, r. Oltenița: ALB. 63 (1960) nr. 652; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3456; Bughea de Jos, r. Muscel: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3356; Buhuși fabr. postav: MUNCA 15 (1959) nr. 3607; Buicești, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Bujor casa cult.: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4425; Buleta, r. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 103; Buliga, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 104; Bunești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1513; Burdea, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1476; Buriăș, r. Snagov: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8:52; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3402, 3438, 3537; Burla, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192; Butea, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4240; Buteni, r. Gurahonț: CRIȘ. 15 (1960) nr. 72; Butin, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Butnărești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 595; Buturugeni, r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Buzău A.M.C. — C.F.R.: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1050; Buzeni, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1312; Buziaș, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Calafat casa cult.: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4692; Calica, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3757; Calu, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Calvaser, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 309; Caracal casa cult.: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4332; Carasova, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 969, 993; Carei club. «9 Mai»: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1865; Carei întrepr. «Înainte»: MUNCA 15 (1959) nr. 3483; Casimcea, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3618, 3629; Cața, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4433; 17 (1960) nr. 4867; Cazasu, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4645; 17 (1960) nr. 4686; Călan, r. Hunedoara: DRUM SOC. 10—11 (1959) nr. 1326, 1367; 11—12 (1960) nr. 1685, 1786; Călărași casa cult.: CONTEMP. 1959, nr. 39; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3479; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3449; Călărași U.R.C.C.: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3111, 3115, 3134, 3139, 3166; 12 (1960) nr. 3435; Călărași, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3470; Călimănești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Călinești, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192, 1226; Călinești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467, 1511, 1535, 1628; Călugăra, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2349; Călugăreni, r. Vidra: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1490; Cântălărești, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854; Căpățineni, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1823; Căpilna, r. Beiuș: SOM. 4 (1959) nr. 148; Căpilna, r. Timăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816, 4971; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 1 2:54; Căpilnaș, r. Lipova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; 17 (1960) nr. 4800, 4804, 4828, 4866; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4915; Căpreni, r. Amaradia: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4338; Cărășeu, r. Satu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Cărpiniș, r. Jimbolia: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4369; Cătămărești—Vale, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1342; Căteasca, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1485; Cătina, r. Cislău: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; Cenade, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4471; Cepari, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Ceplea, r. Filiași: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Cerașu, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2610; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4563; Cermei, r. Ineu: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116, 149; Cerneți, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 548; Cernișoara, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Cetățeni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959)

nr. 1605; Chendu Mare, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 831; Chereluș, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 31; Chier, r. Ineu: CRIȘ. 15 (1960) nr. 38, 57; Chinciuș, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4775; Chiroiu, r. Brănești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3355; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3413; Chiscovată, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1351, 1357; Chișlaca, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 24; Chitid, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1367; Ciceu-Giurgești, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 150; 5 (1960) nr. 184; Ciceu—Mihăești, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 219; Cicir, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531, 4595, 4623; 17 (1960) nr. 5074; Cilibia, r. Pogoanele: MUNCA 15 (1959) nr. 3608; Cioara Zorcești, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Ciocănești, r. Vatra Dornei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Ciocești, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Cioranii de Jos, r. Cricov: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2473; Cioroiași, r. Băilești: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Ciortești, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4328; Cireșeanu, r. Mizil: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2606; Cireșul Vechi, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Cislău: ALB. 62 (1959) nr. 595; Cisnădioara, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; Cistei, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 487; Ciubăncuța, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 143; Ciuchici, r. Oravița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; 17 (1960) nr. 4828; Ciugud, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494; Ciineni, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459; Cimpina întrepr. « Const. Ivănuș »: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2229; Cimpina uz. mec.: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2229; MUNCA 15 (1959) nr. 3620; Cimpulung casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Cindești, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2180; Cirja, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3980; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4979; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3471, 3551, 3596; Ciriți, r. Ilia: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1280; Cîrnești, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1682; Cîrța și Cîrțișoara, r. Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4441; Clocotici, r. Reșița: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 969, 993; 12 (1960) nr. 1104; Cluj atel. C.F.R. « 16 Febr. »: FĂC. 15 (1960) nr. 4149, 4212, 4306; Cluj casa cult.: V. STUD. 4 (1959) nr. 10; 8; Cluj casa cult. stud.: FĂC. 15 (1960) nr. 4265; Cluj casa cult. tineret.: FĂC. 15 (1960) nr. 4379; Cluj casa ofițerilor: V. MILIT. 14 (1960) nr. 12; 17; Cluj « Metalul »: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3231; Cluj palatul cult.: FĂC. 14 (1959) nr. 4065; Cluj P.T.T.R.: FĂC. 14 (1959) nr. 3812; Cluj Univ. Babeș-Bolyai: V. STUD. 1960, nr. 11; 6; Cobadin, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3253; Cocargeaua, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356; Cocu, r. Vedeia: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Codlea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4769; Cojocna, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3931; Colacu, r. Cimpulung Mold.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3514; Colini, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2381; Colonești, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; 10 (1960) nr. 1888; Colonești, r. Slatina: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4807; Comana, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4296; Comana, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3277; Comana de Jos, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4643; Comănești, r. Moinești: MUNK. ELET. 1959 nr. 88; Comănița, r. Slatina: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592, 1628; Comișani, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 495; Constanța baza III petrol: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3358; Constanța C.F.R.: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356; 13 (1960) nr. 3672, 3748; Coțești, r. Zimnicea: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1552, 3127; Copăceni, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538, 1578, 1628; Copăceni, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2524; Copălău, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1328, 1341; Coșpa Mică, r. Mediaș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4949; Corbasca, r. Adjud: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4937; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2365—2366; Cordăreni, r. Dorohoi: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3932; Cordun, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Cornești, r. Puchenii: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292, 2400; Cornești, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 11 (1960) nr. 33; Cornu, r. Cimpina: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3608; Costești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1300; Costești, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924, 936; Coștești, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3898; Costinești, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3625; Coșnea, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 389, 397; Coșula, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1291, 1349, 1377; Coteana, r. Slatina: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1498; Cotirgași, r. Vatra Dornei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 592, 612; Cotu Văii, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3300; Cotumba, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 389, 403; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2364; Craiova casa cult. stud.: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4423; Craiova fabr. « I. C. Frimu »: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4735; Craiova spit. nr. 1: MUNCIT. SAN. 11 (1960) nr. 51; Crăiești, r. Sârmaș: DRUM

NOU 16 (1959) nr. 4643; Crețești, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4341; Crețești, r. Vidra: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1490; Cricău, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1320; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 492, 505—506; 12 (1960) nr. 564; Cristești, r. Băcești: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4240; Crișani, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 34; Crișeni, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1697; Crivești, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4272; Cringeni, r. Drăgănești-Olt: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; Crucea, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3322; ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 5: 45—46; Cruceni, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522; Crușovăț, r. Orșova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426; Cucorâni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1266; Cugir, r. Orăștie: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1292, 1355, 1448; Cuieșd, r. Aleșd: CRIȘ. 14 (1959) nr. 80; Culciu, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2165; Cumpăna, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Cunța, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1376; Cuptoare, r. Reșița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426; 17 (1960) nr. 4757; FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; 12 (1960) nr. 1104; Curtea de Argeș casa cult.: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1567, 1573; Curtici, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531, 4778; Curtișoara, r. Tg. Jiu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4393; Cuza Vodă, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4672; Dagița, r. Negrești: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4273; Daneș, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4623, 4696; Dăbuleni, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4642, 4705, 4708, 4710, 4715, 4722, 4733; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4821; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3407, 3447; Dăișoara, r. Rupea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4433, 4625; 17 (1960) nr. 4816; ALB. 63 (1960) nr. 674; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4878; Dălhăuți, r. Focșani: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4425; Dărmănești, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 444; Dărmănești, r. R. Sărat: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3605; Dărmănești, r. Suceava: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3474; Deda, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 683, 692; 9 (1960) nr. 862; Deleni, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3616; Delenii de sus, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3860; Denta, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673; Deva trust. constr. T.R.C.L.R.: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3207; Diaconi, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 359; Dimbul Mare, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 140; Dirja, r. Brănești: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Dobica, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1672; Dobirceni, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3535, 3586; Dobra, r. Hunedoara: ALB. 62 (1959) nr. 591; Dobra, r. Ilia: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1326; Dobra, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 531; Dobreni, r. Tg. Neamț: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2435; Dobrești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1775, 1790, 1858, 1888; Dobrogostea, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1516, 1546; 10 (1960) nr. 1888; Dobromir, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3842; Dobrotești, r. Roșiori: ST. ROȘU 11 (1959) nr. 3267; Dobrun, r. Balș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4531; MUNCA 15 (1959) nr. 3651; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Dodenii, r. P. Neamț: CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 178; Dodești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3903; Doh, r. Șimleul Silvaniei: CRIȘ. 14 (1959) nr. 209; Dolhești, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3749; Domașnea, r. Orșova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4426; Domnin, r. Jibou: FĂC. 14 (1959) nr. 3802; Dor Mărunt, r. Lehliu: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3139; Dorobanți, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4589, 4683; 17 (1960) nr. 4891; Dorobanți, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1341; Dorohoi casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Dorolea, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 428; Dragulea, r. Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3591; Drăcșani, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1220; Drăgăești, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Drăgănești-Vlașca: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3285; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3151, 3256, 3267; Drăgășani: AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 624; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592; 10 (1960) nr. 1801; Drăgești, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 25; Drăgoești, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Drăguș, r. Făgăraș: SEC. CIOC. Făg. 10 (1959) nr. 457; Drăgușeni, r. Negrești: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Drăgușeni, r. Rupea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4433; 17 (1960) nr. 4864; Duboz, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Dumbrava, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 674, 692; 9 (1960) nr. 826; Dumbrăvița, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4213, 4392, 4426; Dumitra, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 506; Dumitrești, r. R. Sărat: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3614; Dupușu, r. Medias: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4431; Erghevița, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4341; Esichioi, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960)

nr. 3757; Făcăieni, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356; Făget casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4492; 17 (1960) nr. 4828; Fălciu, r. Murgeni: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4995; Fălcoianca, r. Domnești: ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 1489; Fălticeni comb. forest.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3475; Fălticeni U.R.C.C.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Fărău, r. Aiud: FĂC. 14 (1959) nr. 3927, 3940; Fedeleşoiu, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831; Feldru, r. Năsăud: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Feleac, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Feldioara, r. Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4441; Ferendia, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Ferești, r. Sighet: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1959; Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3285, 3357, 3381; Fieni, r. Pucioasa: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2650; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 496, 509; Filea, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 676, 692, 714; Fil. Sirbu, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 83; V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4393; Filipești, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2338; Firiteaz, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4589; Fiscut, r. Arad: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5086; Fintina, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4433, 4643; Fintinele, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4511, 4531, 4589, 4664; Fintinele, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3285, 3357, 3381, 3410, 3427; Flăminzi, r. Hirlău: ALB. 62 (1959) nr. 618; FĂC. 14 (1959) nr. 3997, 4012, 4037; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4282, 4434; INF. BUC. 7 (1959) nr. 1878; ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 50; 13 (1960) nr. 12: 54; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; MUZ. 10 (1960) nr. 5: 16-17; MÚVEL. 12 (1959) nr. 10: 17; Foçșani Sind. Sanit.: MILCOV. 4 (1960) nr. 343; Foeni, r. Carei: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1876; Folia, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673; Fotin-Enescu, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4256; Frasin, r. Gura Humor.: ALB. 62 (1959) nr. 592; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3562; Frasinu, r. Giurgiu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3398, 3402; Frătăuți, r. Rădăuți: ALB. 62 (1959) nr. 616; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Frătești, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 164; Frecăței, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 20; Frumoasa, r. Zimnicea: AGRIC. NOUĂ 6 (1959) nr. 560; ALB. 63 (1960) nr. 652; ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 9: 6; MUNCA 16 (1960) nr. 3951; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4643; ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 3134, 3139, 3165, 3176; 12 (1960) nr. 3398, 3402, 3407, 3438; Frumușeni, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4519, 4522; 17 (1960) nr. 4904; Fulga, r. Mizil: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; 13 (1960) nr. 2606; Fundata, r. Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4436; Furceni, r. Tecuci: SCÎNT. TIN. 15-16 (1960) nr. 3335; Galați complex. C.F.R.: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4794; Galați fabr. «Stinca»: MUNCA 15 (1959) nr. 3598; Galați club. stud.: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4474; Galați șant. nav.: V. NAUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4529, 4533; 16 (1960) nr. 4907, 4968; Galați, r. Alba: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1697; Galbeni, r. Bacău: ALB. 63 (1960) nr. 672; Galda de Jos, r. Alba: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1320; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 557; Gașca, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4587, 4593, 4595, 4531, 4589; 17 (1960) nr. 4882, 4891-4892, 4901; Gădălin, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Găești casa cult.: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1505; Găujani, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 207; Gălbinași, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 903, 906; Găvănești, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9-10 (1959) nr. 525; Găvojdia, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Gemenele, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4720; Geomal, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 503, 506; Gepiș, r. Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 123, 300; Gherăești, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1945; STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 613; 16 (1960) nr. 737, 740, 750, 752; Ghidigeni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4421, 4528, 4592; 16 (1960) nr. 4962, 4979; Ghighișani, r. Lunca Vașcăului: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116; Ghijasa de Sus, r. Agnita: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4424; Ghilad, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; Ghimeș-Făget, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 397, 401; Ghinești, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 831; Gighera, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4830; Girișul de Criș, r. Oradea: CRIȘ. 14 (1959) nr. 206; Girov, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 756; 12 (1960) nr. 848; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1913; Giurgeni, r. Hîrșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3339; Giurgești, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 225; Giurgiu coop. «Arta modei»: SCÎNT. TIN. 15-16 (1960) nr. 3480; Giuvărăști, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3398, 3467; Girbova, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1374; Gircina, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 12 (1960) nr. 844; Giștești, r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 1559; Gliganu, r. Costești: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4516; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1460, 1520, 1523; 10 (1960) nr. 1786; Gligorești, r. Turda: TURDA 11

(1959) nr. 595; Glod, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Glodeni, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 493; Gogan, r. Sighișoara: DRUM NOU 17 (19.0) nr. 4879; Gohor, r. Tecuci: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4942; Golești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1831; Goranu, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (19(0) nr.1780; Gorbănești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1331; Gorgota, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 484; 12 (1960) nr. 553; Gornetul Cuib, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2610; Grădinari, r. Domnești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1489; Grăjdana, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Greceanca, r. Mizil: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2564; Greci, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Gropeni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4409, 4497; 17 (1960) nr. 4769, 4901; Groșani, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2648; Grozești, r. Strehaia: ALB. 62 (1959) nr.602; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4342; Gruiu, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1535; Gruiu Lupului, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1488, 1539; Grumezoaia, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3844, 3865; Gugești, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 323; Gugești, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3871, 3950; Gura Dobrogei, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3576; Gura Humorului: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3516; Gura Ocniței, r. Tirgoviște: MAGAZIN 4 (1960) nr. 160; 8; Gura Teghii, r. Cislău: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329, 2400; 13 (1960) nr. 2589; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 12: 54; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1635; Gura Văii, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Gușoeni, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1853, 1888; Hagilar, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3381, 3427; Haleș, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Hațeg: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1351; Hațeg, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3645; Havirna, r. Darabani: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3511; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3483; Hălmăgel, r. Gurahonț: CRIȘ. 14 (1959) nr. 36, 61; Hăpria și Henig, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 494; Hemeiuși, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2349; Hetiur, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4376; Hitiș, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; 17 (1960) nr. 4748, 4864; Hîrlău casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Hîrseni, r. Făgăraș: SEC. CIOC. Făg. 10 (1959) nr. 457; Hîrsești, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1472; Hirtop, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Hîlăpești, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 756; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1913; Hociungi, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2159; Hoghilag, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Holod, r. Beiuș: CRIȘ. 15 (1960) nr. 48; Homorod, r. Rupea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4747, 4867; Horea, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr.4522, 4756; Horea, r. Carei: MUNCA 15 (1959) nr. 3619; Horezu: MUNCA 15 (1959) nr.3619; Horia, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Hrip, r. Satu Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1889, 2165; Hudum, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 13; 31 Hulubești, r. Găești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1571; Hunedoara club « Siderurgistul »: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1861; Hunedoara C. S.: DRUM SOC.: 11 (1959) nr. 1453; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3174, 3199; Hunedoara coop. « Drum nou »: UZINA N. 8 (10) (1959) nr. 710; Hunedoara Timișană, r. Arad: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4867; Hurdugi, r. Huși: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3871; Huși casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3977, 3997, 4008; 16 (1960) nr. 4342, 4440; Huta, r. Oaș: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1592; Iacobești, r. Suceava: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3474; Ianca, r. F. Sirbu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4393; Iancu Jianu. r. Balș: DOLG. NŌ 16 (1960) nr. 4: 17; SĂT. 1960, nr. 3: 16; Ianoșda, r. Salonta: CRIȘ. 14 (1959) nr. 91; Iara de Mureș, r. Reghin: STEAUA R. 9 (1960) nr. 787; Iași atel. C.F.R. « Ilie Pintilie »: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3978, 3997; Iași atel. reparat. mat. rulant C.F.R.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4452; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3563; Iași dir. reg. C.F.R.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3978; Iași fabr. antibiotice: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4092; Iași I.C.E.T.: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3484; Iași « Tehnica confecției »: V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 15; Iași Univ. « Al. I. Cuza »: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3860; Icoana, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Idicel Pădure, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 697; Idrifaia, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4742; Iermut, r. Luduș: FĂC. 14 (1959) nr. 3927; Iezureni, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 525; Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1611; Ilovăț, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 538, 550, 563, 585; Ioaniș, r. Beiuș: CRIȘ. 14 (1959) nr. 170; Ion Corvin, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3278; Ion Creangă, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 724; Ionești, r. Băbeni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491, 1529; Ionești, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1457; Isaccea,

r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Iscroni, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3086; 12 (17) (1960) nr. 3210; Islaz, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3467; Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3357; 13 (1960) nr. 3605; Iulia, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 37; Iurești, r. Trușești: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3535; Ivești, r. Birlad: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3916, 3997; Izvoare, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 509; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; Izvoarele, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; Izvoru, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491, 1529; Intregalde, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1320; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 486, 492, 494; Jabenita, r. Reghin: STEAUA R. 9 (1960) nr. 788; Jdioara, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Jebel, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4673; Jegălia, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356, 3367; 13 (1960) nr. 3621; Jeica, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 477; Jibert, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4433; Jiblea Nouă, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Jilavele, r. Urziceni: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3139; Jimbor, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4433; Jirlău, r. Fil. Sirbu: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4902; Jitia, r. R. Sărat: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2281, 2329, 2400; 13 (1960) nr. 2589; MUNCA 15 (1959) nr. 3608; V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Joița, r. R. Sărat: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2765; Joseni, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 900; Jurilovca, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356, 3367; Lacu Dulce, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4378; Lanurile, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3621; Laslăul Mare, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4742; Laslea, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Lădești, r. Băbeni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Lăpușata, r. Băbeni Bistr.: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1853, 1888; Lăpușnic, r. Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1676; Lăpușnicul Mare, r. Bozovici: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; Lăzăreni, r. Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 123, 300; Leleasca, r. Vedea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Leontinești, r. Moinești: FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 302, 323; Leordeni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1790, 1794; Lenauheim, r. Jimbolia: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4791; Limanu, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3410, 3427; 13 (1960) nr. 3748, 3789; Linia Ciolanului, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Lipău, r. Satu Mare: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1573; 10—11 (1960) nr. 2165; Liteni, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3529; Lipia, r. Buzău: ALB. 62 (1959) nr. 590; Livada, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531; Livezi, r. Ciuc: STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Logig, r. Reghin: STEAUA R. 9 (1960) nr. 788; Lonea club. minier.: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3282; Lopătari Lunci, r. Beceni: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1043; Lucareț, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Lueriu, r. Reghin: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1565; STEAUA R. 8 (1959) nr. 697, 714, 730—731; Lugoj industr. text.: MUNCA 15 (1959) nr. 3608; Lugojel, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Luna, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 730; Lunca, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3357; Lunca, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 697; Lunca Corbului, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1534; Lunca Coșuștei, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 580; Lunca Mureșului, r. Aiud: FĂC. 14 (1959) nr. 3835; Lunca Tecii, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 710; Luncani, r. Turda: TURDA 11 (1959) nr. 595; Luncoiu de Jos, r. Brad: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1704; Lupeni club. minier.: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1395; ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3188, 3210, 3240, 3276, 3318, 3380; Lupu, r. Mediaș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4756; Macea, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4511, 4553, 4683; Maglavit, r. Calafat: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3605; Mahmudia, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 82; Maltezi, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3261; Marga, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Marghita: CRIȘ. 15 (1960) nr. 111; Margina, r. Făget: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Matca, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 309; Mateești Greci, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Mateiaș, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4429, 4433; Măceu, r. Hațeg: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1396; 11—12 (1960) nr. 1750; Măceșul de Jos, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4647; Mădăraș, r. Tg. Mureș: CRIȘ. 14 (1959) nr. 91; Mădulari, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563, 1578, 1628; Măguri, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Mălaia, r. R. Vilcea: MUNCA 15 (1959) nr. 3619; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1539, 1597, 1628, 1676; 10 (1960) nr. 1803, 1967; Măldăeni, r. Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3398, 3402; Mălini, r. Fălticeni ZORI NOI 13 (1959) nr. 3462, 3522; Mălincrav, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4454, 4623; Mărăcineni, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; 12 (1960) nr. 1002; Mărgineni, r. Potcoava: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Mărișelu, r. Bistrița: AVÎNT.

9 (1959) nr. 418; Măxineni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4587; Medgidia fabr. ciment: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3635, 3651; Medgidia I.M.U.M.: MUNCA 15 (1959) nr. 3609; Mediaș dir. gen. gaz metan: MUNCA 16 (1960) nr. 4023; Mehadica, r. Orșova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4514, 4520; Meidanchioi, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3831; DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 94; Melicești Telega: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589, 2606; Micălacă, r. Arad: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5064; Micăsasa, r. Mediaș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4756; Micești, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 505; 12 (1960) nr. 545; Micești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1468, 1516, 1525; Micești, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 730; Miceștii de Cîmpie, r. Sărmaș: FĂC. 14 (1959) nr. 3956, 3963; Miclești, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4275; Miercurea Nirajului, r. Tg. Mureș: STEAUA R. 8 (1959) nr. 746; 9 (1960) nr. 854; Mihai Viteazul, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4454; M. Kogălniceanu, r. Tulcea: ALB. 63 (1960) nr. 630; DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 8, 15, 17, 27; FALV. DOLG. NÉPE 16 (29) (1960) nr. 6: 8; Mihalț, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1379; Mihăești, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Mihăești, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1578; Mileanca, r. Darabani: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3511; Mina Lonea: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2986; Mina Lupeni: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2987, 2998, 3004, 3009; Mina Petrița: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2986; Mina Teliuc: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1381; Mina Uricani: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2987; Mina Vulcan: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2987; Minister. transp. telecomun.: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 473; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3049; Miorcani, r. Darabani: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3957; Mirolava, r. Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3978, 3997; 16 (1960) nr. 4251; Mișca, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4589; Mitoc, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1293; Mitoc, r. Săveni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3476; Mitreni, r. Oltenița: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438, 3456; Mindrești, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 324; Mîndruloc, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4595; 17 (1960) nr. 4882, 4897, 5074; Mînzătești, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4286; Mocira, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1959; Mogoșești, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4256; Mogoșești, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Mohu, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Moisei, r. Vișeu: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1879; Morăreni, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Moșna, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4329; Motăeni, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 485; Movila Miresei, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4419; Movila Verde, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3410; 13 (1960) nr. 3633; Movileni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 205; Muntele Băișorii, r. Turda: FĂC. 15 (1960) nr. 4169; Munteni de Sus, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3874; Mura Mică, r. Reghin: STEAUA R. 9 (1960) nr. 787; Murgeni casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4140; 16 (1960) nr. 4365; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3500; Murighiol, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 25; Mușetești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1492, 1628; 10 (1960) nr. 1888; Nadeș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4376; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 38; Nadișu Romîn, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1553, 1680; Nalbant, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 16; Nădăștia Superioară, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1367; Năieni, r. Mizil: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; Nănești, r. Sighet: V. LIB. 10 (1959) nr. 446; Năruja, r. Vrancea: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523, 4546; Negreni, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592, 1628; Negrești, r. Oaș: FALV. DOLG. NÉPE 15 (28) (1959) nr. 34; FĂC. 14 (1959) nr. 3963; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656, 1717; Negrești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1503; Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3630; Nehoiu, r. Cislău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; 13 (1960) nr. 2494, 2589; Nehoiș, r. Cislău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; 13 (1960) nr. 2589; Nemeș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Nemoiu, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1495; Nermiș, r. Ineu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 6; Nic. Bălcescu, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3359; Nicoliteț, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Nicorești, r. Tecuci: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4728; Niculești Jianu, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4454; Nimigea de Jos, r. Năsăud: FĂC. 14 (1959) nr. 3807; Nojag, r. Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1713; Noul Romîn, r. Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4441; Novaci, r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Oancea, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4731, 4747; Obreja, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4639; Obreja, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 487; Ocna de Jos, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 831; Ocna

Dejului, r. Dej: SOM. 5 (1960) nr. 186; Ocna Sibiului, r. Sibiu: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4550; 17 (1960) nr. 4949; Ocnița, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422, 437; Ocoliş, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 730; Odaia, r. T. Măgurele: MUNCA 15 (1959) nr. 3622; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1474, 3182, 3198; Odăeni, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4909; Odobești, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 362; Odoorhei casa cult.: STEAUA R. 8 (1959) nr. 747; Odrîhei, r. Tîrnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4879; Oltina, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3645; Onești casa cult.: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2240; Onești combin. Sintetic: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2342; Oradea fabr. «Avintul»: CRIȘ. 14 (1959) nr. 87; Orașul Victoria club. muncit. chim.: MUNCA 16 (1960) nr. 4088; Orăști, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 699; Orăștie casa cult.: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 471; Ormeniș, t. Rupea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4816; Orșova casa cult.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4648; Osica de Jos, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Osmancea, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Osmanu, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4449, 4596; Ostrov, r. Hațeg: DRUM SOC. 11—12 (1960) nr. 1636; Ostrov, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Oteșani, r. Horezu: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1799; Padina, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Padina, r. Pogoanele: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; MUNCA 15 (1959) nr. 3608; Palanga, r. Costești: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1786; Panait Cerna, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Papucești, r. Pitești: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Partoș, r. Ciacova: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4502; Pașcani C.F.R.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Pădureni, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4812, 4828; Pădureți, r. Costești: MUNCA 16 (1960) nr. 3863; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1534, 1605, 1628; 10 (1960) nr. 1853, 1888; Păltiniș, r. Darabani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3528; 14 (1960) nr. 3813; Păltinoasa, r. Gura Humor.: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3915; Păncești, r. Adjud: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2367; Păuca, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1319; Pecineaga, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3445; 13 (1960) nr. 3581; FALV. DOLG. NÉPE 16 (29) (1960) nr. 33; 7; Peretu, r. Roșiori: SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3302; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3267; 12 (1960) nr. 3514; Perieni, r. Birlad: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Periş, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 706; Perișoru, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367, 3410, 3427; Pescăreasca, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Peștera, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3249; Petid, r. Salonta: CRIȘ. 15 (1960) nr. 192; Petrila club. muncit.: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1522; ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3379; Petriș, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 714; Petrova, r. Vișeu: PT. SOC. 10 (1959) nr. 1628, 1681; Pețelca, r. Alba: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1374; 11—12 (1960) nr. 1697; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 486, 493, 505—506; Pianu de Sus, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1556; Piatra, r. Zimnicea: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3366; Piatra Neamț casa cult.: ALB. 63 (1960) nr. 634; FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 802, 831; MUNCA 15 (1959) nr. 3616; Piatra Sat, r. Slatina: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Pietriș, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Pietroiou, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3367; Pietroasa, r. Oltețu: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4751; Pietroasa, r. Lunca Vașcăului: CRIȘ. 15 (1960) nr. 116; Pildești, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Pitești casa cult.: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1600, 1630; Pitești șc. meserii: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3440; Pînçota, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531, 4778; 17 (1960) nr. 4882, 4890; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7: 36—37; Piraie, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3522; Pîrșcoveni, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4898; Plopu, r. Moinești: FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 288; Ploștina, r. Buzău: V. BUZĂU. 12 (1960) nr. 1019; Plugova, r. Orșova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4683, 4757; Poboru, r. Vedeia: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538; 10 (1960) nr. 1824; Pochidia, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 323; Podu Iloaie, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4300; Poduri, r. Moinești: FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 310; Poenari, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Poenești, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3844; Poenița, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 749; Poiana, r. Răcari: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3320; Poiana, r. Seșes: SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 177; Poiana Mărului, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3522; Poiana Sărată, r. Tg. Ocna: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2222; Poienița, r. Lunca Vașcăului: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3480; Pomi, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1883; Ponor, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1681; Popești-Palanga, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3340; Popești, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Popricani, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4175; Potmelțu, r. Filiași:

ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Prăjani, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2375; Prăjești, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1875; Presaca, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Priboieni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467, 1511; 10 (1960) nr. 1794; Priboiu, r. Tîrgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 495; Priponeștii de Jos, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 309; Probota, r. Fălțiceni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3607; Prod, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Proștea Mică, r. Mediaș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4949; ZORI NOI Med. 7 (14) (1959) nr. 311; 8 (15) (1960) nr. 400; Prundu Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Pucheni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1605, 1628, 1635; 10 (1960) nr. 1844, 1858, 1888; Pui, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11–12 (1960) nr. 1681; Pușcași, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4275; Racoșu, r. Rupea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4433; 17 (1960) nr. 4867; Racu, r. Ciuc: STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Radimna, r. Moldova Nouă: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4865; Radovanu, r. Oltenița: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438, 3456; Ramna, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 1004; Rasova, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3326; 13 (1960) nr. 3649; Răchitești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Răchitișul de Jos, r. Moinești: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 399; Rădăuți Prut, r. Darabani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3528; Rădești, r. Muscel: SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3480; Răducești, r. R. Sărat: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Râpsig, r. Gurahonț: CRIȘ. 14 (1959) nr. 114; 15 (1960) nr. 293; Răstoci, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 172; Răucești, r. Tg. Neamț: SCÎNT. 29–30 (1960) nr. 4924; Răzvad, r. Tîrgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 484; Recaș, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Recea, r. Șomcuta Mare: SCÎNT. 29–30 (1960) nr. 4730; Rediu, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2369; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 749, 752; Reghin casa cult.: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 3; 8; Remetea Mare, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Reșița casa cult.: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1101; Reșița comb. metal.: MUNCA 15 (1959) nr. 3601; Reșița G.I.L.G.O.R.: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1106; Reteag, r. Dej: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; SOM. 4 (1959) nr. 166, 169; Reuseni, r. Suceava: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3480; Richiș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Rica, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3340; Rîmniceni, r. Liești: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4487; R. Vilcea casa cult.: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1774; Rîncăcioi, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1790; Rișești, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4149; Rîureni, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1485, 1553; Roma, r. Botoșani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3496; 14 (1960) nr. 3822; CLOPOT. 16 (1960) nr. 1328, 1349, 1377; Roman casa cult.: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2125; Roman fabr. prefabr.: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 713; Roman întrepr. metal.: MUNCA 15 (1959) nr. 3706; Rominești, r. Făget: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Romos, r. Orăștie: DRUM. SOC. 10–11 (1959) nr. 1452; Rona de Sus, r. Sighet: PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1973; Roșcani, r. Bujor: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 3124, 3134, 3139, 3200, 3216; Roșia de Secaș, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10–11 (1959) nr. 1319; Roșiori casa cult.: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3149, 3267; 12 (1960) nr. 3468; Roșiori fabr. tutun: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3206; Roșiori țesăt. «Teleorman»: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3320, 3328, 3561; Rozavlea, r. Vișeu: PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1999; Roznov, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Rudăria, r. Bozovici: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4530; Ruginoasa, r. Pașcani: ALB. 62 (1959) nr. 627; Runcu, r. Pucioasa: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2650; Runcu, r. R. Vilcea: MUNCA 15 (1959) nr. 3619; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1597, 1628, 1666; 10 (1960) nr. 1831, 1853, 1888; Runcu, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9–10 (1959) nr. 531, 554; Rusca, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4306; Rusu, r. Beclean: FĂC. 14 (1959) nr. 3829; Rusu Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422, 437; Rușetu, r. F. Sirbu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4393; Rușii Munți, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692–693; Sadu, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Sagna, R. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 592; Salonta: CRIȘ. 15 (1960) nr. 133; Sanislău, r. Carei: PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1898; Santău, r. Tășnad: PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1864; Sarafinești, r. Botoșani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586, 3601; Saraiu, r. Hirșova: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3533; 13 (1960) nr. 3555, 3638; Sarichioi, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3357; Sarmizegetusa, r. Hațeg: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1374; Saroș, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4431; Saschiz, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Satu Mare casa cult.: PT. SOC. 9–10 (1959) nr. 1647, 1656; Satu Mare fabr. «T. Vladimirescu»: PT. SOC. 10–11 (1960) nr. 1896; Satu Mare «Unio»: SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3312; Satu Nou, r. Bistrița:

AVÎNT. 10 (1960) nr. 518; Săbăoani, r. Roman: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 744; Săcalu de Pădure, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 697; 9 (1960) nr. 788; Săcădate, r. Sibiu: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4550; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Săcălaia, r. Gherla: SOM. 4 (1959) nr. 147; Săcătura, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 435, 440; Săcele, r. Codlea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4853; Săcele, r. Istria: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3302; Săcelu, r. Novaci: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Sălătrucel, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Sălciua, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 448; Sărata, r. Bacău: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2349; Sărăteni, r. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 829; Sărmășag, r. Șimleu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 112; Săsciori, r. Sebeș: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1453; Săveni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3649; Săvinești, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 12 (1960) nr. 897; Scăeni fabr. geamuri: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2587; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4792; Scărișoara, r. Adjud: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2367; Scheiu Cimpulung, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; Schiulești, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2610; Scortaru Nou, r. Brăila: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4730; Scorteni, r. Moinești: FLAM. MOIN. 7 (1960) nr. 399, 401; Sebeș: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4833; Secaș, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Seceani, r. Arad: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4804; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522; 17 (1960) nr. 4891, 4894, 4897, 4915—4916; Seimenii Mari, r. Medgidia: ALB. 63 (1960) nr. 671; Seimenii Mici, r. Medgidia: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3608; Seini, r. Șomcuta Mare: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1880; Seleuș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Senereuș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Serafinesti, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1351; Sibiu fabr. « Drapelul roșu »: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4679; Sibiu I.M.S.: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4477; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3209; Sibiu « Libertatea »: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4809; Sibiu « Partizanul roșu »: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4492; Sibiu uz. « Independența »: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4536; Sighet casa cult.: EĂN. FĂK. 2 (1959) nr. 397; Sighet club. forest.: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1865; V. LIB. 10 (1959) nr. 450; Sighet fabr. « Unitatea »: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1865; Sighireanu, r. Lehliu: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3309; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3157; Siliștea, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1485; Silișteni, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1534; Silvaș, r. Tășnad: EĂN. FĂK. 2 (1959) nr. 372; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1613; Sinaia casa cult.: MUNCA 15 (1959) nr. 3620; 16 (1960) nr. 4056; Sinești, r. Potcoava: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1531; Sinoe, r. Istria: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3588; Siret casa cult.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Siriu, r. Cislău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; 13 (1960) nr. 2589; Simbriăși, r. Tg. Mureș: MUNCA 15 (1959) nr. 3671; STEAUA R. 8 (1959) nr. 714; Simbăta de Sus, r. Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4441, 4556; Singătîn, r. Sebeș: DRUM SOC. 10—11 (1959) nr. 1529; TRIB. 3 (1959) nr. 49; Singeorgiu de Pădure: SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4679; STEAUA R. 9 (1960) nr. 814; Sinmartin, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4531, 4683; 17 (1960) nr. 4897; Singer, r. Luduș: FĂC. 14 (1959) nr. 2823; Sinmihaiu de Pădure, r. Reghin: STEAUA R. 8 (1959) nr. 706; Sînnicolau Mare casa cult.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4812, 4828, 4860; Sintana, r. Criș: CRIȘ. 14 (1959) nr. 304; Sîntioana, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 503; Sirbi, r. Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1744; Slașoma, r. Vinju Mare: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4343; Slănic, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; Slătioara, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520, 1526; Slobozia casa cult.: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3439; Slobozia Ciorăești, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 362; Slobozia Mindra, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3467; Slobozia Moară, r. Răcari: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419, 3438; Smirdioasa, r. Zimnicea: MUNCA 15 (1959) nr. 3539; Socol, r. Moldova Nouă: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; Solca, r. Gura Humor.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3518; Someșuleac, r. Cehu Silvaniei: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1552; Somova, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 37; Spineni Sascuț tirg, r. Adjud: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2321; Spiru Haret, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4421; Sprincenata, r. Drăg.-Olt: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1879, 1888; Stanciova, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4748; Stănești, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520, 1605, 1623, 1631; 10 (1960) nr. 1888; Stăuceni, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1385; Stilpu, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; Stoenesti, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Stolnici, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1472, 1534; 10 (1960) nr. 1853, 1888; Stolojani, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9—10 (1959) nr. 525; Storobăneasa, r. Alexandria: ALB. 63 (1960)

nr. 652; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; MUNCA 15 (1959) nr. 3622; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3436, 3473; Straja, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3292; Streisingeorgiu, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1326; Streiu, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1697; Strejești, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1592, 1628; Streza, r. Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4441; Strigoanea, r. Iliia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1676; Stroești, r. Suceava: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3918; Subcetate, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 676; Subpădure, r. Tirnăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4698; Suceava întrepr. text.: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3911; Sudiți, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; Sudiți, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356; Suha, r. Fălcițeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3462; Sulina, r. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 67; Sulița, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1341; Șaeș, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4623; Șag, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; 17 (1960) nr. 4812, 4828; Șagu, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4539, 4589; Șard, r. Alba: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Șcheia, r. Negrești: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Șerboeni, r. Costești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1457; Șibot, r. Orăștie: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1429; Șiclod, r. Singeorgiu de Pădure: SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4679; Șieut, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; 10 (1960) nr. 503; Șiria, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4511; Șirineasa, r. Băbeni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Șirnea, r. Codlea: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4788; Șișești, r. T. Severin: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 535, 585; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Șivița, r. Galați: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4442; Șoard, r. Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4391; Șoarș, r. Făgăraș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4679; Șoimari, r. Tele: j:n: FLAM. FRAH. 13 (1960) nr. 2610; Șoimuș, r. Tirnăveni: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4622; Șoldănești, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1341; Șona, r. Tirnăveni: MUZ. 10 (1960) nr. 5: 16—17; Șotinga, r. Pucioasa: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2650; Șotrițe, r. Cimpina: FLAM. FRAH. 13 (1960) nr. 2589, 2606; Ștefan cel Mare, r. Fetești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3356, 3367; Ștefănești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1525; Ștefănești, r. Snagov: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3103; Știubieni, r. Săveni: ZORI NOI 14 (1960) nr. 3768; Șura Mare, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Tălmăciu, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Tălmăcel, r. Sibiu: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4806; Tămășești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 749, 752; Târlpui, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 432; Tâtarca, r. Galați: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4751; Tătaru, r. Călmățui: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4496; Tătărănu, r. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 298; Tătărășeni, r. Darabani: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3511; Tătulești, r. Vedeia: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1824; Tăuni, r. Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4471; Tăuți, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 524; Tăuți, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Teaca, r. Bistrița: AVÎNT. 10 (1960) nr. 503; Tecuci casa cult.: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 322; V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Tecuci fabr. conserve: MUNCA 16 (1960) nr. 4019, 4066; Teișoara, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1299; Telega, r. Cimpina: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3480; Teregovia, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4533; 17 (1960) nr. 4806, 4828, 4868, 4949; MUNCA 15 (1959) nr. 3651; Teșila, r. Cimpina: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3480; Tigveni, r. C. de Argeș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Tiha Birgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422; Timișoara club. C.F.R.: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4791; Timișoara Institut. ped.: V. STUD. 1960, nr. 7: 2, nr. 8: 4—5; Timișoara Institut. politehn.: V. STUD. 1960, nr. 7: 2, nr. 8: 4—5; Tisa Nouă, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4595; Titești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459; Tirgoviște L.G.O.T.: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 556; Tirgoviște uz. metal.: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 492; Tg. Cărbu-nești Sanat. t.b.c. copii: MUNCIT. SAN. 11 (1960) nr. 31; Tg. Lăpuș șc. medie: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2004; Tg. Mureș fabr. «Bernath A.»: MUNCA 16 (1960) nr. 3837, 4078; Tg. Mureș fabr. «Mureșeni»: STEAUA R. 9 (1960) nr. 827; Tg. Mureș fabr. «Simó Géza»: STEAUA R. 8 (1959) nr. 754; Tg. Mureș Institut. med.-farm.: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3391; Tirnăveni comb. chim.: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4653; Tirzii, r. Huși: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4175; Tohanu, r. Codlea: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4878; DRUM NOU 17 (1960) nr. 4864; Tomșani, r. Horezu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1563; Topile, r. Pașcani: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4416; Toplița, r. Hunedoara: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1672; Topraisar, r. Negru Vodă: SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4415; Traian, r. Bacău: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 4: 49—50; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2364, 2375; STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 603; Traian, r. T. Măgu-

rele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438, 3467; Trăznitu, r. Costești: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3340; Tresticieni, r. Cimpina: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2400; 13 (1960) nr. 2589; Trimpoaiele, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Trușești Sind. com.: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; T. Vladimirescu, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3467; Tudora, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1235; 16 (1960) nr. 1351; Tulcea, r. Salonta: CRIȘ. 14 (1959) nr. 91; 15 (1960) nr. 298; Tulcea casa cult.: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 35; Tulcea com. rai. U.T.M.: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 92; Tulcea I.I.D.P.: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 37—38; Tulgheș, r. Gheorghieni: STEAUA R. 9 (1960) nr. 825; Turda fabr. sticlă: TURDA 12 (1960) nr. 677, 752; Turda industr. sîrmei: TURDA 11 (1959) nr. 610; Turdeni, r. Cristuru Secuiesc: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3411; T. Măgurele casa cult.: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3342; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3191; T. Ruieni, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4520; T. Severin casa cult.: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 550, 578; T. Severin uz. mecan.: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Turulung, r. Oaș: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1918; Țapu, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 6 (1959) nr. 311; Țepu, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 3 (1959) nr. 220; 4 (1960) nr. 358; Țicleni, r. Gilort: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4436; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4841; Țigănași, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Țigănești, r. Alexandria: MUNCA 16 (1960) nr. 3951; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1635; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3119, 3154, 3167, 3176; 12 (1960) nr. 3419; Țigănești, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4327; Țigănești, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1467; 10 (1960) nr. 1790, 1794; Țuțulești, r. Costești: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1786; Uda, r. Vechea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1529, 1538, 1628; 10 (1960) nr. 1888; Uda Clocociov, r. T. Măgurele: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3467; Udriște, r. Strehăia: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4647; Ulmeni, r. Buzău: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2492; V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; Ungureni, r. Balș: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344; Unimăt, r. Tășnad: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1609; Unțești, r. Birlad: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4273; Urdari, r. Filiași: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3494; Uricani, r. Petroșani: FEM. 1959, nr. 8; ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3331; Urlești, r. Bujor: V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4975; Urлуeni, r. Potcoava: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Urzica, r. Corabia: MUNCA 15 (1959) nr. 3615; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3319; Uricani, r. Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4393, 4403; Vaduri, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 750; Vaida Cămăraș, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Vaideeni, r. Horezu: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1796; Valcău de Jos, r. Șimleu: CRIȘ. 15 (1960) nr. 37; Valea Călugărească, r. Ploiești: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; Valea Mică, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Valea Nucarilor, r. Tulcea: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3757; DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 82; Valea Râii, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1485; Valea Rea, r. Tg. Ocna: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2213; Valea Voevozilor, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 484; Valeapai, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 993; Vatra Dornei I.F.E.T.: MUNCA 15 (1959) nr. 3629; Vatra Dornei casa cult.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4007; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Văculești, r. Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3551; Vădastra, r. Corabia: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; MUNCA 15 (1959) nr. 3615; Vădeni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4468; Văleni, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1493; 10 (1960) nr. 1844, 1858; Vălișoara, r. Brad: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1371; Vărmaga, r. Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1713; Vătavu, r. Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 692; Vechea, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Vechea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1491; Vermeș, r. Gătaia: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4506; Veștem, r. Sibiu: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3039; Vetrișoara, r. Murgeni: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4151; Videle casa cult.: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3134, 3266; 12 (1960) nr. 3555; Vieru, r. Giurgiu: LUPTA N. 4 (1959) nr. 162; Viforita, r. Tirgoviște: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Vinga, r. Arad: CONTEMP. 1959, nr. 9; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4592, 4778; Viroaga, r. Negru Vodă: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3410; Viscri, r. Rupea: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4433; Vișeu casa cult.: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1695; Vișoiu, r. Muscel: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1858, 1888; Viștea de Jos, r. Făgăraș: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4441; 17 (1960) nr. 4679; Vilcele, r. Slatina: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1795; Vilcele, r. Turda: TURDA 12 (1960) nr. 730; Vinători, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1364; Vinători, r. Galați: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4529; Vinători, r. Sighișoara: DRUM. NOU 16 (1959) nr. 4391; Vinătorii Mici, r. Titu: AGRIC. NOUĂ 7 (1960) nr. 667; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3467; Virși, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 440; Virteju Nefiu,

- r. Mihăilești: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Vladimirescu, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4522, 4531, 4589, 4593, 4595; Vlădeni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1194; 16 (1960) nr. 1291, 1377; Voicești, r. Drăgășani: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1495; Voiniceni, r. Tg. Mureș: STEAUA R. 8 (1959) nr. 693; Vorumloc, r. Mediaș: ZORI NOI Med. 7 (14) (1959) nr. 309; Vrata, r. Cujmir: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Vulcan, r. Petroșani: ALB. 63 (1960) nr. 637; Vulcan club. «I. C. Frimu»: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1766; Vultureni, r. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3863; Vulturești, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1493; Vutcani, r. Huși: FLAC. IAȘI (1959) nr. 4019; Zagna Vădeni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4403; Zalha, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 139, 143; Zăul de Cîmpie, r. Luduș: FĂC. 14 (1959) nr. 3927; Zăpodeni, r. Vaslui: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3857; Zărnești, r. Beceni: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 908; Zebil, r. Istria: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3620; Zimand, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4589, 4592; 17 (1960) nr. 4897—4898; Zimnicea casa cult.: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; MUNCA 15 (1959) nr. 3622; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3134; 12 (1960) nr. 3493; Zimbreașca, r. Roșiori: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3267; Zlatna, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488, 504, 512; Zorile, r. Adamclisi: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3283; Zorlențu Mare, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 964.
1265. [Formații de cimpoieri]. Amara: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52; Bătrîni, r. Teleajen: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3319; Perieni, r. Bîrlad: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3977, 3997, 4010, 4037; 16 (1960) nr. 4404, 4425; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 439; Pucioasa: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 509; Rîncezi, r. Teleajen: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292.
1266. [Formații de trișcași]. Dolheni, r. Dej: SOM. 4 (1959) nr. 148; Leșu, r. Năsăud: FĂC. 14 (1959) nr. 3956, 3986; MUNCA 15 (1959) nr. 3667; Tiha Bîrgăului, r. Bistrița: AVÎNT. 9 (1959) nr. 422.
1267. Gherțovici, A.: Profesorul de lăutari, Pirvan Răgălie. V. ROM. 12 (1959) nr. 10: 189—190.
Tradiția lăutăriei în satul Clejani.
1268. Halász, Anna: A népdal és néptánc művészetének új útjai. [Pe noile căi ale artei cîntecului și dansului popular]. EL. 13 (1959) nr. 3661.
Despre activitatea marilor ansambluri de cîntece și dansuri din țara noastră între 1946—1959.
1269. [Interpreți instrumentali, vocali și coregrafi]. Fluier: Ion Albușescu: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1503; Radu Andrei: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1476; Andronache Dumitru: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1297; Apopei Agaton: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192; Asavei Sava: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 764; Atodiresei Nicolae: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1226; Ion Baci: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1196; Barac Petru: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3331; Ghiță Bălan: SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4638; Ludovica Bîrsan: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Vasile Bîzu: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3860; Blidaru Cucuzel: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 902; Nicolae Boboc: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Ilie Cazacu: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; 14 (1960) nr. 3986, 4049; Vasile Chirilă: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Chiru D-tru: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; Ciorbea Nechit: MUNCA 16 (1960) nr. 3957; Cioroabă Ghiță: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2315; Florea Coman: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3134; Constantin Iftimie: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4924; Coscai Alex.: LUPTA N. 4 (1959) nr. 170; Ion Dan: MUNCA 16 (1960) nr. 3957; Dragomir Petru: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3331; Drăgan Petru: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 506; P. Dumitrașcu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4347; Gh. D. Dumitru: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1560; Constantin Duțulescu: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Geană Gheorghe: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Pavel Hodobei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Stroe G. Iancu: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; M. Ivancea: FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 245; Jehel Mihai: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1192; Leahu Const.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854; Leșeanu Ion: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Gh. Marcu: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1823; Ion Marin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Ion și Izache Matei: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3337; Gheorghe Nedelcu: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1849; Ocu Gh. și Ion: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1297; Olaru Petru: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3331; Nicolae Pirvu: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1489; Iliuță Popescu: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2579; Petrică Popescu: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Prisăcaru V.:

CLOPOT. 16 (1960) nr. 1297; Ion Simion: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1858, 1888; Ionel Sirbu: ST. NOSTRU 10 (1959) nr. 566; Ion Sotir: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3103; Șerban Vasile: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1823; Tănase Victor: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 902; N. Timofte: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4183, 4267, 4386, 4418; Tudor Trăistaru: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3139, 3165, 3176; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 3438; Topan Nicolae: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 904; Gheorghe D. Tăpuț: CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 190; Udrea Dica, Iosif și Victoraș: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Vlaicu Const.: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3267; Petre Vlăsceanu: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 3456; Cornel Voinescu: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4381; Const. Zetu: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4924; *Cimpoi*: Grigore Alexandru: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419; Anton Bivolaru: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2579; Brăescu Nicolae: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 902; Carol Cantov: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4764; Ion Cavalu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Coman Gh.: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2579; Constantin Preda: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3111; Ion Cula: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Dinu Vasile: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4527; Const. Dumitru: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Tache Ghiră: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344, 4514; Micu Mircea: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 902; Marin Nicolae: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; D-tru Noiciu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3456; MUNCA 16 (1960) nr. 3951; Ion Pletea: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3111; 12 (1960) nr. 3438; Petre Rusea: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292, 2329; Ion Stanciu: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292; N. Timofte: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4267, 4386; Dumitru Vulpe: ST. NOSTRU 10 (1959) nr. 523; *Clarinet*: Ion Bonțai: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 8; Cărabă: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Ion Huțu: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; Teodor Iuga: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1717; Man Emil: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 487; *Caval*: Cavalu Ion: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523; Leon Hubati: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; Ionescu Const.: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; Mircea T. Nicolae: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 924; V. Niculescu: V. STUD. 5 (1960) nr. 8; 4; *Vioară*: Ion Birneăț, Constantin Preda și Ion Ionescu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419; I. Chiriță: MILCOV. 4 (1960) nr. 331; Ionică Lupu: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Teodor Mihai: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4183; *Trișcă*: Ilie Bădiliță: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Stefan Cazimir: ALB. 63 (1960) nr. 634; *Țibulcă*: Marin Moraru: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Petre Moraru: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3456; Spinoae Ion: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 10; *Țambal*: G. Dincă: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4418; Ion Lăcățus: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; *Țiteră*: Mihai Ionescu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419; Moldovan Nicolae: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 581; *Cobză*: Ion Dascălu: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4183; *Nai*: I. Constantin: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4418; Ion Zamfir: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1843; *Fluier dublu*: Ion Cuzescu: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; *Taragot*: Sitaru N.: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; *Solz de pește*: Cintă Nicolae: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3283; Ilieș Grigore: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Ilieș Grigore: FĂC. 14 (1959) nr. 3823; Rizu P. Rizu: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; D-tru Sarcea: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; *Frunză*: Preda Constantin: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; *Coajă de mesteacăn*: Alexandru Rusu: FĂC. 14 (1959) nr. 3956, 3963; *Voce*: Grigore Adam: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Andrei Consantîn: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Aramă Elena: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2317; Ardeleanu Valeria: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1331; Badea Florica: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305; Sanda Badea: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Baigher E.: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2269; Borhidi Traian: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1609; Baki Maria: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305; Ștefan Balogh: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901; Sofia Bardă: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3468; Letiția Bărbulescu: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Beca Elena: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Petronela Bilvănescu: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Artemiza Bocancea: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4183; Bocșa Ion: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 570; Bodea Sofia: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 557; Bodeanu Maria: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1559; Mia Braia: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901, 1908; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2173; Brinză Aurel: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 488; Brinză Elena: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2367; Brinzău Anuța: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2974; Ion Bondoc: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Ion Burcu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3468; Jana Butănescu: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 585; Aurica Buzăș: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Const. Calogherato: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Agafia

Cămărășan: FĂC. 14 (1959) nr. 3956; Cercel Aurica: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1196; Chira Aurelia: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 577; Chiriță Ileana: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 577; Monica Ciovetica: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4584; Clapon Felicia: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1341; Constantin Joița: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1489; Constantin Liviu: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Constantin Maria: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2589; Petru Cornea și Victoria Coroi: FĂC. 14 (1959) nr. 3956; Coșeraru Adriana: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1226; Ana Coșprundan: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901; Jana Crăciun: DRUM. SOC. Sev. 11 (1959) nr. 503; Cristea Torița: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 577; Cristea Victoria: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 505; David V.: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2269; Tudor Dărăștean: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1490; Virgil Deceanu: FĂC. 14 (1959) nr. 3940; Maria Dinu: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1932; Dobirtă Iosif: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 503, 506; Dragovan Cornel: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 555; Florin Dumitrescu: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1843; Alexandru Epure: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3380; Dumitru Faur: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3380; Felician Fărcașu: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901, 1908; Fieraru Maria: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3402; Fuiogă N.: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2317; Ioan Gațór: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3000; Găleată Maria: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 737; Ecaterina Gheorghiu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4456; Ghercă Angela: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Ion Gherman: MUNCA 16 (1960) nr. 3934; Ghiurea Olimpia: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1913; Nic. Glodeanu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1609; Viorica Groza: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901; Gurădeoaie Lucreția: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854; Ion Habor: FĂC. 14 (1959) nr. 3956; Hafenciuc Dafina: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1196; Iosif Handâr: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4806; Zoia Hopodată: MILCOV. 4 (1960) nr. 310; Ion Huzum: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Camelia Jacob: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4267, 4279, 4386, 4418; Iancu Victoria: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Tudorița Ignat: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Floriceta Ilie: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Anica Ioniță: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4733; Ioniță Viorica: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3504; Luță Ioviță: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4780; Irimie Maria: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2579; Itu Moise: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 524; Anica Kiș: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1108; Veronica Lazăr: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4381; Laurean Dan: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 555; Ileana Ludecher: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1875; Lupea Valeria: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 506; Marcu Doina: ST. ROȘU P.tr. 12 (17) (1960) nr. 3276; Paulina Marin scu: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2160; Meteș Cornel: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Minea Leonida: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2367; Moise Maranda: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 723; Moldovan Grigore: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305; Munteanu Maria: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Munteanu Rafila: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305; I. Murgu: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4780; Geza Nagy: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2160; Năstase Adriana: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2199; Alexandrina Năstase: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Viorica Neagu: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4473; Valeria Nestor: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1849; Novăceanu Iosif: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556; Nyaradi Monica: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 555; Maria Nicula: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3402; Pagu Trandafir: FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1104; Adela Paharnicu: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2375; Maria Păcurar: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 505, 512; Irina Pereni: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Maria Peter: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4219; Petruța Pitaru: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3489; Pirlea Ion: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Plăcintă Magdalena: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 555; Maria Poienaru: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1924; Popa Aurel: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Popescu Gheorghe: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 564; Popescu Victoria: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2589; Maria Precup: FĂC. 14 (1959) nr. 3956; MÚVEL. 12 (1959) nr. 10; 13; Ileana Preda: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Nuți Procop: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3276; Puceanu Niculina: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2589; Nuți Ripan: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; Maria I. Rupa: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4656; Rus Petru: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4535; Nicolae Sabău: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901; frații Sabău: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Samson Mariana: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2222; Sibișan Maria: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556; Ioana Streche: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4473; Constantin Suciuc: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 2160; Alexandru Szabo: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Ștefan Andrei: ST. ROȘU 12 (1960)

nr. 3352; Maria Ștețca: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1924; Lenuța Tabacu: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4414; Aneta și Maria Tăbăcaru: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3557; Voica Tănase: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4533; Valeria Teodor: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1875; Timonea Maria: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3305; Totoian Virginia: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 577; Elena Țuțuian: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 556, 564; Ulmer Valeria: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1875; Maria Ursu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Varga Andras: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1656; Stela Vasilescu: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Ilie Vececiuc: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1901; Ida Vlădilă: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2579; Victoria Vlăduț: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3352; Silvia Weimsiedel: ALB. 62 (1959) nr. 604; Letiția Zaharia: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1880; *Coregrafi*: Maria Cataramă: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4456; Ioan Ciobică: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Ciorvași Valeria: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3007; Iușan Ioan: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 3007; Mihăeș Ioan: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 737; Mocanu Haralambie: UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 553; Fănică Rouă: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1459; Sașu Ion: ÎNAROD. RUM. 1960, nr. 2: 15; Sava Păun: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Solomon Ion: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1488; Vasile Șerban: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1520; Maria Talpoș: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1539.

1270. L a z ă r, Virgil: Corul din Peciu Nou a implinit 75 de ani. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4664. *Vezi și*: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4610—4611; PRAVDA 16 (1959) nr. 1658; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 161, 175; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 3:33—34, nr. 12:30—31; WAHR. 3 (1959) nr. 331, 338; ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 1:43.

1271. [Mari ansambluri de cîntece și dansuri populare. Istoric, activitate]. «Albatros» Constanța: DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3742; Asociația studențească din Tg. Mureș: STEAUA R. 9 (1960) nr. 801; Casa rai. cult. Caransebeș: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4803; Casa rai. cult. Sinaia: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4732; Casa rai. cult. Singeorgiu de Pădure: STEAUA R. 9 (1960) nr. 797, 830; C.F.R. — Giulești: CONTEMP. 1959, nr. 32; EL. 11 (1959) nr. 3539: 6; MUNCA 15 (1959) nr. 3645, 3662; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4584; «Ciocîrlia»: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 325, 327; CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 174; 6 (1960) nr. 238; CONTEMP. 1959, nr. 28—29; CRIȘ. 14 (1959) nr. 168, 170, 172—173; DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3765; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1748—1749; DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 28; 15 (1960) nr. 75; EL. 13 (1959) nr. 3561; FĂK. 14 (1959) nr. 172, 174; FĂC. 14 (1959) nr. 3967, 3970, 3972; FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 761; FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 264, 266; 7 (1960) nr. 392; IGAZSÁG 20 (1959) nr. 181; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2097; ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4884, 4886, 4888; MAGAZIN 3 (1959) nr. 93: 4; MILCOV. 4 (1960) nr. 364, 366; MUNCA 15 (1959) nr. 3623; 16 (1960) nr. 3835, 3960, 3979; MUZ. 10 (1960) nr. 5: 8—9; PROG. RADIO 9 (1959) nr. 390; 10 (1960) nr. 448, 451, 465, 468; REV. ROUM. 13 (1959) nr. 2: 166 (RUM. RUNDSCHAU, RUM. LIT. cu aceleași detalii bibliografice); ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4496, 4500, 4505, 4510, 4540; 18 (1960) nr. 4788; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 1: 38—40, nr. 3: 17—18 (RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4484, 4493, 4561; 29—30 (1960) nr. 4773, 4780; TRIB. 3 (1959) nr. 32; UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 839; V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4891; «Ciprian Porumbescu»: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1308, 1327; CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 209; CONTEMP. 1959, nr. 36; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4297; MAGAZIN 4 (1960) nr. 153: 4; PROG. RADIO 10 (1960) nr. 461, 470; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4745; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 10: 47; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3471, 3579, 3600, 3610, 3631; 14 (1960) nr. 3757, 3854, 3867, 3873—3874, 3984, 4011; Clubul muncitoresc «11 Iunie» Călan: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1685; Ansamblul C.C.S.: CONSTRUCT. 6 (1960) nr. 240; CONTEMP. 1959, nr. 2, 6, 24, 30, 33; CLOPOT. 16 (1960) nr. 1349; CRIȘ. 15 (1960) nr. 160, 164; DRUM. NOU 17 (1960) nr. 4839, 4848; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1716; DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 558, 560; FĂK. 15 (1960) nr. 164; FĂC. 15 (1960) nr. 4271; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4328, 4332, 4337; FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 409; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4937, 4943—4945; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3047; FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2632, 2634; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1111; IGAZSÁG 21 (1960) nr. 170; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2097; ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4867; ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4774; MUNCA 15 (1959) nr. 3501, 3623, 3723, 3774, 3777; 16 (1960) nr. 3805, 3890, 3935, 3937, 3941—3942, 3945, 3950, 3954, 3958, 3965, 3968, 3971, 3973, 3979—3980, 3983, 3986, 3988, 3990,

- 4014, 4033, 4036, 4079—4081; **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 441, 443, 448, 459; **PT. SOC. 10—11** (1960) nr. 2019, 2022; **ROM. LIB. 18** (1960) nr. 4747; **ROUM. AUJOURD. HUI 1960**, nr. 6: 1 (**RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE** cu aceleași detalii bibliografice); **SCÎNT. 27—29** (1959) nr. 4561; 29—30 (1960) nr. 4874, 4888, 4912; **SCÎNT. TIN. 15—16** (1960) nr. 3415; **SEC. CIOC. 10** (1960) nr. 1940; **SOM. 5** (1960) nr. 205; **ST. NOSTRU 11** (1960) nr. 27; **ST. ROȘU Bac. 1960**, nr. 2349; **ST. ROȘU Petr. 12** (17) (1960) nr. 3289; **TURDA 12** (1960) nr. 719; **UZINA N. 9** (11) (1960) nr. 846; **UZINA OGOR. 12** (1960) nr. 560, 564; **V. NOUĂ Gal. 16** (1960) nr. 4873; **Ț. ZĂȘZ. 9** (1960) nr. 174: 5; **ZORI NOI 14** (1960) nr. 3947; Institutul medico-farmaceutic: **SCÎNT. 29—30** (1960) nr. 5024; **I.S.B.C. Vasile Roaită: DOBR. NOUĂ 13** (1960) nr. 3629; **Ansamblul M.F.A.: CONTEMP. 1959**, nr. 32; **CRÎȘ. 15** (1960) nr. 209; **DRUM NOU 17** (1960) nr. 451, 4861, 4867; **FĂC. 15** (1960) nr. 4329; **FLAC. 9** (1960) nr. 35: 6—7; **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2641, 2644; **MUZ. 10** (1960) nr. 5: 16—17; **ROM. LIB. 17** (1959) nr. 4621; 18 (1960) nr. 4913; **SCÎNT. 27—29** (1959) nr. 4584; **SCÎNT. TIN. 16** (1960) nr. 3482; **SEC. CIOC. 9** (1959) nr. 1574; **STEAUA R. 9** (1960) nr. 839; **STEAUA R. Rom. 15** (1959) nr. 640; **UZINA OGOR. 12** (1960) nr. 564; **Ț. ZĂȘZ. 9** (1960) nr. 202; **ZORI NOI 13** (1959) nr. 3625; « Nicolae Bălcescu »: **AGRIC. NOUĂ 6** (1959) nr. 568; **DRUM NOU 16** (1959) nr. 4642; 17 (1960) nr. 4888; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4364; **INF. BUC. 7—8** (1960) nr. 2210; **ÎNAINTE Cr. 15** (1959) nr. 4390, 4399, 4437, 4524, 4611; 16 (1960) nr. 4668, 4695, 4908, 4914; **MAGAZIN 4** (1960) nr. 166: 8; **MUNCA 15** (1959) nr. 3748; **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 445; **ROM. LIB. 17** (1959) nr. 4488; 18 (1960) nr. 4802, 4918, 4952, 5024; **ROUM. AUJOURD' HUI 1960**, nr. 2: 34 (**RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE** cu aceleași detalii bibliografice); **SCÎNT. 29—30** (1960) nr. 4780, 4859, 4944; **SCÎNT. TIN. 15—16** (1960) nr. 3351, 3356; **Palatul cultural Cluj: FĂC. 15** (1960) nr. 4224; **FLAC. ROȘIE 17** (1960) nr. 5066; **S.P. Baia Mare: BĂN. FĂK. 2** (1959) nr. 502, 508; 3 (1960) nr. 732; **EL. 13** (1959) nr. 3771; **MUNCA 15** (1959) nr. 3766; **NAROD. RUM. 1960**, nr. 2: 15; **PT. SOC. 9—10** (1959) nr. 1639, 1748, 1751—1752, 1781, 1827, 1832, 1839, 1850; 10—11 (1960) nr. 1858, 1873, 1886, 1980, 1956, 1989, 1991, 1994, 2031, 2034, 2055, 2077, 2098, 2140, 2145; **ROM. LIB. 17** (1959) nr. 4457, 4519, 4718; 18 (1960) nr. 5024; **SCÎNT. TIN. 15** (1960) nr. 3317; **TRIB. 3** (1959) nr. 19; **Ț. ZĂȘZ. 9** (1960) nr. 2: 10; **V. LIB. 10** (1959) nr. 477; **S.P. Capitalei: AVÎNT. Tec. 4** (1960) nr. 336; **CONTEMP. 1959**, nr. 25, 33; 1960, nr. 40: 5; **DRUM. NOU 17** (1960) nr. 4724; **DRUM. SOC. 11—12** (1960) nr. 1605; **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2716; **FLAM. ROȘIE 12** (1960) nr. 1139, 1142; **GAZ. LIT. 6** (1959) nr. 41; **IGAZSÁG 20** (1959) nr. 38; **INF. BUC. 7—8** (1960) nr. 2055, 2193, 2218; **ÎNAINTE 16** (1959) nr. 4398; **MAGAZIN 4** (1960) nr. 146: 4; **MUNCA 15** (1959) nr. 3662; **MUZ. 10** (1960) nr. 5: 8—9; **MÚVEL. 12** (1959) nr. 8: 33; **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 473; **ROM. LIB. 17** (1959) nr. 4441, 4558, 4621; 18 (1960) nr. 4746, 4749, 4754, 4892, 4900, 4913, 4920, 4924, 4987, 5018, 5020; **SCÎNT. 27—29** (1959) nr. 4584; 29—30 (1960) nr. 4738, 4858, 4865, 4929; **ST. ROȘU 11** (1959) nr. 3079; **Ansamblul U.T.M.: ÎNAINTE 16** (1959) nr. 4610; **INF. BUC. 7—8** (1960) nr. 2065; **MUNCA 16** (1960) nr. 3807; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 382; 10 (1960) nr. 429; **ROUM. AUJOURD'HUI 1960**, nr. 3: 2—3 (**RUM. HOY, RUM. TODAY, RUM. HEUTE** cu aceleași detalii bibliografice); **SCÎNT. 27—29** (1959) nr. 4584; 29—30 (1960) nr. 4858, 4865; **SCÎNT. TIN. 14—15** (1959) nr. 3042, 3304; 15—16 (1960) nr. 3325, 3386; **UZINA N. 9** (11) (1960) nr. 818; **V. NOUĂ Gal. 16** (1960) nr. 4716.
1272. [Mari interpreți vocali și instrumentali de muzică populară românească]. **Ana Balaci: PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 384; **Nicolae Băluță: PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 444; **Ion Blidaru: FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607, 2753, 2756; **Rodica Bujor: FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2716; **Florea Burnea: PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 375; **Vasile Cănanău: FLAC. IAȘI 15** (1959) nr. 4058; 16 (1960) nr. 4183, 4219, 4267, 4279, 4386; **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 455; **Marin Chisăr: PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 463; **Ileana Constantinescu: SĂT. 1959**, nr. 4: 16; **Magda Constantinescu: PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 375; **Nicolae Crăciunescu: INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **Lili Creangă: MAGAZIN 4** (1960) nr. 165: 8; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 379; **Ion Cristoreanu: MAGAZIN 4** (1960) nr. 164: 8; **Victoria Darvai: PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 418; **Eugenia Frunză: PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 394; **Emil Gavriș: FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4340; **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3107; **Alexandru Grozuță: DRAP. ROȘU 17** (1960) nr. 4744; **MAGAZIN 4** (1960

nr. 133; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 390; 10 (1960) nr. 430, 472; Grigore Kiazim: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 395; Maria Lătărețu: **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4267, 4340; **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **MAGAZIN 4** (1960) nr. 138: 1, 8; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 386; 10 (1960) nr. 456; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3107; Traian Lăscuț Făgărășanu: **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4329; **MAGAZIN 4** (1960) nr. 162: 8; Ștefan Lăzărescu: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 391; Damian Luca: **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **MUZ. 10** (1960) nr. 2: 29—30; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4340; **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 385; **MAGAZIN 4** (1960) nr. 147: 4; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3107; Ion Luca Bănățeanu: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 379; Ion Luican: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607, 2753, 2756; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 377; Constantin Mirea: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 379; Dan Moisescu: **CLOPOT. 16** (1960) nr. 1383; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4340; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 408; Angela Moldovan: **CLOPOT. 16** (1960) nr. 1383; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4340; **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 377, 399; 10 (1960) nr. 453; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3107; Marioara Pietraru: **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 460; Ana Pop Corondan: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2716; Ioana Radu: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607; **PROGR. RADIO 10** (1960) nr. 429, 450; **ST. ROȘU Bac. 1960**, nr. 2173; Ilie Rudăreanu: **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; Ion Schină: **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; Nelu Stan: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 379; Nicu Stănescu: **MAGAZIN 4** (1960) nr. 128: 4; Ioana Șerban: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607; Maria Tănase: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607, 2628; **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 374; 10 (1960) nr. 451, 462; **ROM. LIB. 18** (1960) nr. 4895; Ion Văduva: **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; Florentina Vlad: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607, 2750; Ion Zlotea: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2607, 2753, 2756.

1273. Mihuț, Ion: Les décorations de Grigoraș Dinico. **ROUM. AUJOURD'HUI** 1959, nr. 4: 38—39.

Date biografice despre interpret. Cu 2 foto. Vezi și: **RUM HOY**, **RUM. TODAY** și **RUM. HEUTE** cu aceleași detalii bibliografice.

1274. [Orchestra de muzică populară românească. Istorie, activitate: concerte, turnee etc.]. «Barbu Lăutaru»: **CONTEMP. 1959**, nr. 13, 41; **CRÎȘ. 14** (1959) nr. 278, 280; **DRUM NOU 16** (1959) nr. 4388, 4511, 4513, 4654; 17 (1960) nr. 4879; **ĂK. 14** (1959) nr. 280; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4340; **FLAC. ROȘIE 16** (1959) nr. 4587; **FLAC. SIB. 16** (1959) nr. 2982; **INF. BUC. 6—7** (1959) nr. 1816; 7—8 (1960) nr. 2263; **MUNCA 15** (1959) nr. 3751; **MUZ. 10** (1960) nr. 5: 8—9; **NAROD. RUM. 1960**, nr. 4: 37; **PT. SOC. 10** (1959) nr. 1829; **ROM. LIB. 17** (1959) nr. 4476, 4702; 18 (1960) nr. 4737, 4750, 4754, 4788, 4907, 4972, 4982, 5001, 5018; **SCÎNT. 27—29** (1959) nr. 4460; 29—30 (1960) nr. 4736, 4790, 4828, 4923, 4959, 4989, 4993; **V. NOUĂ Gal. 16** (1960) nr. 4882; Beia, r. Rupea: **DRUM. NOU 17** (1960) nr. 4864; «Bărăganul»: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 391; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3091, 3111, 3134; «Briulețul» Constanța: **DOBR. NOUĂ 13** (1960) nr. 3563; **ROM. LIB. 18** (1960) nr. 4907; «Briulețul Muscelului»: **SEC. CIOC. 10** (1960) nr. 1844; Casa cult. Babadag: **DOBR. NOUĂ 12** (1959) nr. 3461; 13 (1960) nr. 3825, 3852; Casa cult. Beiuș: **CRÎȘ. 14** (1959) nr. 216; Casa cult. Brăila: **ÎNAINTE 16** (1959) nr. 4532; **V. NOUĂ Gal. 15** (1959) nr. 4533; Casa cult. Călărași: **PROGR. RADIO 9** (1959) nr. 393; **ST. ROȘU 5** (10—11) (1959) nr. 3271; Casa cult. Cimpulung: **SEC. CIOC. 10** (1960) nr. 1773; Casa cult. Mediaș: **DRUM. NOU 17** (1960) nr. 4695; Casa cult. Orăștie: **GAZ. ÎNV. 12** (1960) nr. 570; Casa cult. Rădăuți: **ZORI NOI 13** (1959) nr. 3634; Casa cult. Reșița: **FLAM. ROȘIE 12** (1960) nr. 1104, 1107; Casa cult. Roman: **STEAUA R. Rom. 15** (1959) nr. 655; Casa cult. Turda: **SCÎNT. TIN. 14—15** (1959) nr. 3266; Călimănești, r. R. Vilcea: **SEC. CIOC. 10** (1960) nr. 1888; Cățelu, r. T. Vladimirescu București: **INF. BUC. 7—8** (1960) nr. 2098; Cămin. «Al. I. Cuza» Ploiești: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2589; «Cernegura» P. Neamț: **CONSTRUCT. 5** (1959) nr. 181; **DRUM NOU 17** (1960) nr. 4889; **FLAC. P. Neamț 11** (1959) nr. 765, 783; 12 (1960) nr. 851, 919; **FLAC. IAȘI 16** (1960) nr. 4348; **ST. ROȘU Bac. 1960**, nr. 2421; «Chindia» Tirgoviște: **UZINA OGOR. 12** (1960) nr. 556; «Cindrelul» Sibiu: **DRUM NOU 16** (1959) nr. 4549, 4632; 17 (1960) nr. 4816, 4947; **DRUM. SOC. 11—12** (1960) nr. 1668; **FLAC. SIB. 16** (1959) nr. 2962; **NAROD. RUM. 1960**, nr. 2: 13; Ciorani, r. Ploiești: **FLAM. PRAH. 13** (1960) nr. 2473; Club. Petrița: **ST. ROȘU Petr. 12** (17) (1960) nr. 3259; Club Uricani: **ST. ROȘU Petr. 12** (17) (1960)

nr. 3236; Comana, r. Negru Vodă: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1296; Combinat. Metal. Reșița: MUNCA 16 (1960) nr. 3842, 3919; Complex. C.F.R. « Grivița Roșie »: PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 375; Cruceni, r. Ciocova: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4923; « Doina Argeșului » Pitești: DRUM. SOC. Tul. 4 (1959) nr. 69; FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3925; FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 311; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 5028; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4528; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1657; 10 (1960) nr. 1878; V. LIB. 10 (1959) nr. 467; « Doina Moldovei » Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3856, 3919, 3930, 4018; 16 (1960) nr. 4148, 4183, 4188, 4219, 4224, 4240, 4249, 4263, 4267, 4279, 4291, 4306, 4335—4336, 4367, 4376, 4386, 4389, 4395, 4404, 4418, 4431; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4760, 4826; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2281; « Doina Olteniei » Craiova: CONTEMP. 1959, nr. 31; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 444; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4599; « Doina Vrancei » Focșani: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4523; « Dunărea »: ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3142; Fabr. de tractoare « Ernst Thälmann » Brașov: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4731; Fabr. « Rulmentul » Brașov: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4737; Fierbinți: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 455; Filarm. de stat Arad: CRIȘ. 14 (1959) nr. 116; 15 (1960) nr. 116, 286; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4615, 4653, 4669—4670, 4682, 4729; 17 (1960) nr. 4809, 4896, 4931, 5036, 5055, 5074; UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 863; Filarm. de stat Bacău: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4602; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2203; Filarm. de stat Botoșani: CONTEMP. 1959, nr. 40; Filarm. de stat Cluj: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4966; FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2963; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1939; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 474; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4816; UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 815; V. NOUĂ 9 (1959) nr. 49; Filarm. de stat « George Enescu » București: SOM. 4 (1959) nr. 172; Filarm. de Stat Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 286; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 463; « Flacăra Prahovei » Ploiești: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3987; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4959; FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2474, 2476, 2483, 2497, 2502, 2569, 2607, 2628, 2637, 2657, 2753, 2755—2756, 2760—2761, 2763; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1119; MUNCA 16 (1960) nr. 3802; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4892, 4901, 4911, 4920; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4740, 4909; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3484; UZINA OGOR. 12 (1960) nr. 538; Galicea Mare, r. Băilești: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4717, 4721; « Garofița » Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1383; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 455; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 5001; « Gorjul »: ST. NOSTRU 10 (1959) nr. 529; Ilia: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1676; Industria locală Deva: MUNCA 15 (1959) nr. 3615; Instit. mine Petroșani: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3239; « Înfrățirea » Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 3813; TRIB. 3 (1959) nr. 14; Întrepr. metal de stat Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 708; Întrepr. « Rapid » Aghireș, r. Huedin: FĂC. 14 (1959) nr. 3855; « Lazăr Cernescu » Caransebeș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4538; 17 (1960) nr. 4837; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1429; 11—12 (1960) nr. 1625; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1065, 1068; MAGAZIN 4 (1960) nr. 135 : 8; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4892; Mina Uricani: ST. ROȘU Petr. 11 (16) (1959) nr. 2987; « Miorița » Brașov: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4430, 4463, 4479, 4556, 4622, 4638; 17 (1960) nr. 4678, 4681, 4749, 4756, 4786, 4791, 4796, 4798, 4803, 4863—4864, 4878, 4897, 4966, 4970; « Miorița » univ. « Al. I. Cuza » Iași: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4191, 4439; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3392; V. STUD. 1960, nr. 7: 2, nr. 8: 5; Miron, r. Gura Humorului: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3514; Oradea: TRIB. 3 (1959) nr. 19; Orchestra pop. a radioteleviziunii: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 432, 434, 442, 444, 463, 466, 474; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 5019; Palatul cultural Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 4065; « Pandelașul »: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4397, 4422, 4439; « Plaiurile Bistriței »: FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 350; FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 3657; MUNCA 16 (1960) nr. 3849; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4747, 4802; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3484; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2216, 2218; « Podgoria » Odobești: MILCOV. 4 (1960) nr. 307, 331; Poenari, r. Cimpulung: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1785; Poiana Sibiului, r. Sebeș: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4963; Sălard, r. Oradea: CRIȘ. 15 (1960) nr. 111; Săveni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586; Sindic. Sanit. Craiova: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4926; Sindic. Sanit. Focșani: MILCOV. 4 (1960) nr. 343; Șiclău, r. Criș: CRIȘ. 14 (1959) nr. 294; Sighet: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1641; Stejaru: CONSTRUCT. 5 (1959) nr. 183, 185; T.A.P.L. Cluj: FĂC. 14 (1959) nr. 4070; T.A.V.S. Tulcea: DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 63, 82; Teiuș: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 493; Tirgoviste: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2589; « Trandafir de la Moldova » Birlad: CONTEMP. 1959, nr. 3; FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3854; 16 (1960) nr. 4225; TRIB. 3 (1959) nr. 24; Tulgheș, r. Gheorghieni: STEAUA R. 9 (1960) nr. 825; Țipar, r. Criș: CRIȘ. 14 (1959)

nr. 180; Uzina chimică « Victoria » Ploiești: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2664; Uzina mecanică Ploiești: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2727; Uzina textilă « Moldova » Botoșani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3586.

1275. Păun, Miltiade: Starostele lăutarilor ieșeni. MUNCA 15 (1959) nr. 3766.
Despre Barbu Lăutaru.
1276. Pop, Mircea: Un sfert de veac pe aripile cîntului. PT. SOC. 10 (1959) nr. 1735.
Aniversarea corului din Medieșu Aurit.
1277. Poteaș, Tr.: Călători străini prin țara noastră: Franz Liszt. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3320.
Și despre Barbu Lăutaru.
1278. Radomir, N.: Lăutari de odinioară. MAGAZIN 4 (1960) nr. 147.
1279. Rațiu, Alexandru: Százéves énekkar zászlóbontása. [Predarea drapelului unui cor de o sută de ani]. IGAZSÁG 20 (1959) nr. 54.
Corul din Turda.
1280. Sărbătorirea a 75 de ani de existență a corului din Rășinari. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4638.
Vezi și: nr. 4625, 4640; FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2977—2979; VOLKSZEIT. 3 (1959) nr. 131:4.
1281. Sîngereanu, V.: Cîntarea unor oameni. FĂC. 15 (1960) nr. 4243.
Poeta populară Maria Ursuț din Bonțida.
1282. Talos, I.: Pe urmele poetei populare Veronica Găbudean. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 3—4: 73—76.
1283. [Tarafuri de muzică populară românească]. Albac, r. Cîmpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 428; Albești, r. Vedea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1538; Amărăști, r. Amaradia: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Bacău: ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1667, 1949; Bacova, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Balcani, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2237; Balta Sărată I.P.R.O.F.I.L.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4832; Barcea, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 350; Bălușeni, r. Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1197: 16 (1960) nr. 1383; Bălușești, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 716; ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2372; Biled, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Birlad casa cult. rai.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3980, 3997; Bocșa Vasiovei, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 964, 1004; Borșa, r. Vișeu: PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1628; Brăila casa cult.: ÎNAINTE 17 (1960) nr. 4743; Buciumeni, r. Tecuci: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 319; Buzău casa cult. rai.: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4516, 4584; Casa cult. rai. « Grivița Roșie »: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1849; Casa cult. « Ilie Pintilie »: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4294; Casa cult. rai. « Nic. Bălcescu »: INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1843; Călărași casa cult.: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3340; Cărbunești: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Cărpiniș, r. Jimbolia: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4369; Chevereșul Mare, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4496; Cîndești, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Cluj casa cult. stud.: V. STUD. 4 (1959) nr. 12: 8; Cojasca, r. Ploiești: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2292; Combin. metal. Reșița: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4639; Complex. C.F.R. « Grivița Roșie »: INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2188; PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 386; Coșula, r. Botoșani: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1291; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3601; Crăcăoani, r. Tg. Neamț: ALB. 63 (1960) nr. 628; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1891; Cujmir casa cult. rai.: DRUM. SOC. Sev. 11 (1959) nr. 503; ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Dagița, r. Negrești: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4739; Darova, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Dobrovăț, r. Iași: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3489; Dragomirești, r. P. Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 812, 822; Drăgolești, r. Tîrgoviște: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2715; Ezeriș, r. Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 964; Fabr. « Kirov »: INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2128; Făget casa cult. rai.: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4492, 4516; ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 8: 61; Fierbinți, r. Snagov: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3461; Firiteaz, r. Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4672; 17 (1960) nr. 4961; DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4828; Fratoștița, r. Filiași: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4514; Frumoasa, r. Buhuși: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2242;

Frumușeni, r. Arad: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4804; Galtiu, r. Alba: STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 569; G.A.S. «I.L. Caragiale», r. Lehliu: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3111; Gighera, r. Gura Jiului: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4344; 16 (1960) nr. 4830; Golești, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Govora, r. R. Vilcea: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; 10 (1960) nr. 1853; Greci, r. Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Gropeni, r. Brăila: ÎNAINTE 16 (1959) nr. 4523; Gulia, r. Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3504, 3601; Gurbănești, r. Lehliu: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Havârna, r. Darabani: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3483; Hirlău casa cult. rai.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3997; Hociungii, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 755; Iași institut. agronom.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4205, 4217; Ilia casa cult. rai.: UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 820; Jilavele, r. Urziceni: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3134; 12 (1960) nr. 3438; MUNCA 16 (1960) nr. 3951; Măcin: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4466; Micești, r. Pitești: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1516; Min. transp. și co.nun.: INF. BUC. 6–7 (1959) nr. 1849; Minăstirea, reg. București: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3124; Munteni, r. Roman: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 612; Murgeni casa cult. rai.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3980; Negrești casa cult. rai.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3847, 3997; Nimigea de Jos, r. Năsăud: FĂC. 14 (1959) nr. 3802; Obreja, r. Caransebeș: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4639; Oltețu casa cult. rai.: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4753; Onești casa cult. rai.: ST ROȘU Bac. 1960, nr. 2240; Pătroaia, r. Găești: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3427; FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2329; ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 3: 49–50; SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; Peregul Mare, r. Pecica: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4639; Piatra, r. Zimnicea: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3366; Pietroasa Mare, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Pietroșani, r. Zimnicea: ST. ROȘU 5 (10–11) (1959) nr. 3127; Podu Iloae, r. Tg. Frumos: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4300; Pogoanele, r. Buzău: V. BUZĂU. 11 (1959) nr. 936; Priboeni, r. Topoloveni: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Puești, r. Birlad: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4262; Rădoaia, r. Adjub: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4937; Recaș, r. Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4486; Roman casa cult. rai.: ST. ROȘU Bac. 1960, nr. 2392; STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Runcu, r. Tg. Jiu: ST. NOSTRU 9–10 (1959) nr. 541; Săcătura, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 440; Siliștea, r. Muscel: SEC. CIOC. 9 (1959) nr. 1628; Slatina casa cult. rai.: SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1888; Slobozia casa cult. rai.: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3419, 3438; Sohodol, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 440; Stilpu, r. Buzău: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2229; Stremț, r. Alba: STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 506; Știuca, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Tecuci casa cult. «23 August»: AVÎNT. Tec. 4 (1960) nr. 265, 315, 322, 337; Timișoara club C.F.R.: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4744; Topolovățul Mare, r. Lugoj: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4450; Tulcea casa cult. rai.: DRUM. SOC. Tul. 14 (1959) nr. 35; 15 (1960) nr. 37; T. Severin casa cult. rai.: DRUM. SOC. Sev. 11 (1959) nr. 503; 12 (1960) nr. 539; T. Severin șant. naval: DRUM. SOC. Sev. 11 (1959) nr. 503; Uricani, r. Petroșani: ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3380; Uzinele «B. Bierut»: PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 461; Vadu Sorești, r. Beceni: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2281; Văculești, r. Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3551; Văleni, r. Roman: STEAUA R. Rom. 16 (1960) nr. 752; Vișeu: PT. SOC. 9–10 (1959) nr. 1641; Vinători, r. T. Severin: ÎNAINTE Cr. 15 (1959) nr. 4461; Virși, r. Cimpeni: V. NOUĂ 10 (1960) nr. 439–440.

1284. Violonistul Grigoraș Dinicu. PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 383.

Medalion. Cu 1 foto.

1285. [75 de ani de existență a corului din Săliște, Sibiu]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4836; MITROP. ARD. 4 (1959) 158–160; NAROD. RUM. 1959, nr. 12: 35; 1960, nr. 2: 15; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 1: 32–33; 12 (1960) nr. 3: 8.

3. CONCURSURI, FESTIVALURI, ÎNTRECERI.

Vezi și: nr. 349, 584, 731, 740, 756, 1202.

1286. Bejan, Alexandru: Intensă activitate culturală. SCÎNT. TIN. 15–16 (1960) nr. 3496

Concursul «Cu cîntecul, portul și jocul popular în regiunea Bacău». Vezi și: FLAC. P. Neamț 12 (1960) nr. 888.

1287. Bîrgu, Ligia: Concurs pentru culegerea cîntecelor noi și muncitorești revoluționare. ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 2311.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1288. Bîrlea, Ovidiu: Un concurs pentru culegerea cîntecelor noi și muncitorești revoluționare. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1714.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1289. Bologa, Aurel Martin: Concursul pe țară al formațiilor artistice studențești. SCRIS. BĂN. 10 (1959) nr. 6: 94—96.
Vezi și: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4209, 4214.
1290. Brătulescu, Monica: Un concurs pentru culegerea cîntecelor noi și muncitorești SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1920.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1291. Calude, G.: Concursul creatorilor și culegătorilor de folclor contemporan. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 154—155.
1292. [Casa regională a creației populare Craiova organizează un concurs de soliști vocali și instrumentali de muzică populară și un concurs literar-muzical «Prietenii folclorului» pentru cele mai bune culegeri de creații populare]. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4919.
1293. Cel de-al V-lea concurs cultural-artistic al pionierilor și școlărilor «Cu cîntecul și dansul pe plaiurile bănățene». FLAC. RCȘIE 16 (1959) nr. 4537, 4626.
Vezi și: WAHR. 2—3 (1959) nr. 287.
1294. Cîntec, joc și port popular. FLAC. 9 (1960) nr. 30: 11—14.
Festival organizat în pădurea Pustnicu, Brănești. Cu 6 foto. Vezi și: ÎNDRUM. CULT. 13 (1960) nr. 8: 52—53; MÚVEL. 13 (1959) nr. 8: 48—49; VOLK KULT. 12 (1960) nr. 8, a 2 cop. ext.
1295. Concurs artistic. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4213.
Pentru formațiile artistice de cîntece și dansuri din cooperăție, Iași.
1296. Concurs de cîntece și dansuri al pionierilor. PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1967, 1969.
În reg. Baia Mare.
1297. [Concurs de costume naționale]. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2514.
La Casa regională de creație populară, în cinstea zilei femeii.
1298. Concurs de probleme de etnografie și artă populară. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4798.
Pentru elevii școlilor medii.
1299. [Concurs «Pentru cel mai frumos costum național»]. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2500.
În r. Beceni.
1300. [Concursul «Albinei»: Satul nostru azi]. ALB. 62 (1959) nr. 576, 609.
Cap. III privitor la culegeri de folclor.
1301. [Concursul «Cel mai bun solist de artă populară»]. DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 537.
La Căminul cultural din Ilovăț.
1302. Concursul celor mai frumoase țesături. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4732.
Balaci, Peretu și Dobrotești, r. Roșiori.
1303. [Concursul cultural-sportiv al tineretului din orașul și raionul Mediaș]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4793.
«Parada costumelor naționale».
1304. [Concursuri de prezentare a celor mai frumoase costume naționale organizate în Țara Moților]. MUNCA 16 (1960) nr. 3959.
1305. Culegere de folclor contemporan. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4625.
Concurs organizat de Institutul de folclor și Casa centrală a creației populare. Vezi și: CRIȘ. 15 (1960) nr. 46; DRUM NOU 17 (1960) nr. 4732; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1801; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4829; INF. BUC. 8 (1960) nr. 2037; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4785; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3352; ST. ROȘU Petr. 12 (17) (1960) nr. 3252; ZORI NOI 14 (1960) nr. 3801.

1306. De la concursul artistic al pionierilor și elevilor. O întrecere a cîntecului și dansului. DRUM. SOC. Tul. 15 (1960) nr. 25.
La Tulcea.
1307. Dumitrescu, Gheorghe: Festival pentru soliști vocali, instrumentiști și dansatori. ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4670.
În r. Caracal.
1308. Festivalul cîntecului, jocului și portului. FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 388.
În r. Sibiu. Vezi și: SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4854.
1309. Festivalul cîntecului, jocului și portului. LUPTA N. 5 (1960) nr. 232.
În r. Brănești.
1310. [Festivalul portului, cîntecului și dansului în reg. Cluj]. FĂC. 15 (1960) nr. 4190.
1311. [Festivalul tineretului din reg. Crisana]. CRIȘ. 14 (1959) nr. 141, 148, 199, 259.
1312. G e o r g e s c u, Florin: Un concurs de culegere a creației populare. DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4831.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1313. G h i n e a, C.: Noutăți despre cel de al V-lea Concurs al formațiilor artistice de amatori de la sate. DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3243.
Și despre cercurile de folclor de la sate.
1314. « Ismerjük meg hazánkat ». [Să ne cunoaștem patria]. DOLG. NŐ 16 (1960) nr. 10: 20—21.
Concurs « Cine știe, ciștigă » pe teme de artă și literatură populară.
1315. Înflorește cultura nouă pe meleagurile bistrițene. AVÎNT. 9 (1959) nr. 417.
Activitatea celor 51 coruri, 13 formații de instrumentiști, 50 echipe de dansuri, 53 echipe de teatru, 11 brigăzi artistice de agitație.
1316. J u l a, N.: Concurs pentru culegerea cîntecelor muncitorești revoluționare. FĂC. 15, (1960) nr. 4255.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1317. La Casa regională a creației populare: Înminarea unor premii. CRIȘ. 14 (1959) nr. 199.
Pentru culegeri de folclor.
1318. M î n d r u, I.: Festivalul cîntecului, dansului și portului din regiunea pădurenilor. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1579.
1319. Parada costumelor populare. MUNCA 16 (1960) nr. 3914.
Din Banat la Timișoara. Vezi și: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4775; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4762; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4848, 4851, 4870; DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4753; FLAM. ROȘIE 12 (1960) nr. 1082—1083, 1086—1087.
1320. [«Parada portului și dansului din regiunea Suceava»]. ALB. 62 (1959) nr. 627.
1321. P a v e l, Gh.: Parada frumuseții și măestriei creației populare. Spectacolul celor mai buni artiști amatori din regiune. DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1417.
1322. Pentru o participare cât mai numeroasă la concursurile literare regionale. CRIȘ. 14 (1959) nr. 73.
Și de culegeri de folclor contemporan.
1323. Pentru valorificarea creației populare contemporane. SEC. CIOC. 10 (1960) nr. 1799.
Apel și concurs pentru culegeri de folclor literar și muzical.
1324. R ă d u l e a, Mira: Un concurs pentru culegerea cîntecelor noi și muncitorești revoluționare. CRIȘ. 15 (1960) nr. 153.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1325. R ă d u l e s c u, N.: Un concurs pentru culegerea cîntecelor noi și muncitorești revoluționare. DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3731.
Organizat de Institutul de folclor și de Casa centrală a creației populare.
1326. S z. A.: Concurs de povești. SOM. 4 (1959) nr. 129.
În com. Unguraș, r. Dej, cu concursul revistei «Napsugár». S-au descoperit materiale folclorice inedite.

1327. Sărbătoarea portului și a jocului. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2603, 2654.
În reg. Ploiești. Vezi și: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3471.
1328. Sfatul popular regional și Casa regională a creației din Oradea. TRIB. 3 (1959) nr. 18.
Anunță și un concurs pentru culegătorii de folclor.
1329. «Ștafeta culegătorilor de folclor». SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3331.
Intrecere organizată de U.T.M. raionul Segarcea. Referat privind folclorul vechi și nou din valea Dunării Seară de folclor la Goicea Mică.
1330. t.t.: Pasiune de întreceri la lumina rampei. AVÎNT. 9 (1959) nr. 442.
Faza interraională a celui de al V-lea concurs al formațiilor artistice de amatori: r. Sărmaș, Beclean și Bistrița
1331. Vești culturale din raionul Criș. CRIȘ. 15 (1960) nr. 52.
Organizarea concursului «Cu cîntecul și jocul pe plaiurile Crișurilor».

4. TURNEE ARTISTICE ROMÎNEȘTI ÎN STRĂINĂTATE ȘI STRĂINE ÎN R.P.R.

1332. [Ansamblul artistic «Erich Weinert» al Armatei populare naționale din R. D. Germană în turneu prin țara noastră]. CRIȘ. 15 (1960) nr. 124, 126; DRUM NOU 17 (1960) nr. 4798; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1689; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4907; MUNCA 16 (1960) nr. 3901, 3903, 3905, 3908, 3910—3911, 3913, 3915; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4851—4852, 4856, 4858, 4860—4862, 4864, 4866; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4838—4839, 4851; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3425—3426, 3438; V. MILIT. 14 (1960) nr. 6, cop. 2-a int.
1333. [Ansamblul artistic «Vit Nejedly» al Armatei cehoslovace în turneu prin țara noastră]. BĂN. FĂC. 3 (1960) nr. 815; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4347; INF. BUC. 8 (1960) nr. 2191; ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4829; MUNCA 16 (1960) nr. 3978—3979, 3983—3984, 3988—3989; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 461; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4929—4930, 4934—4935, 4939, 4942—4943; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4917—4918, 4928; SCÎNT. TIN. 16 (1960) nr. 3504, 3509, 3514, 3517; UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 861; V. MILIT. 14 (1960) nr. 9, cop. 2-a int.
1334. [Ansamblul de cîntece și dansuri de sub conducerea lui Igor Moiseev în S.U.A.]. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4906.
1335. Ansamblul de cîntece și dansuri din Azerbaidjan a plecat în turneu în Tunisia și Maroc. TRIB. 4 (1960) nr. 47: 12.
1336. [Ansamblul de dansuri «Darpana» din India în turneu prin țara noastră]. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4650, 4664.
Vezi și: DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1550; EL. 13 (1959) nr. 3781; MUNCA 15 (1959) nr. 3772—3773, 3775, 3779; N. WEG 11 (1959) nr. 3317; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4726—4727; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4710—4711, 4713, 4716; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3300; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 2:43 (RUM. HOY, RUM TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice).
1337. [Ansamblul de dansuri populare al U.R.S.S. de sub conducerea lui Igor Moiseev în R.F. Germană]. GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 43.
1338. [Ansamblul gruzin de dansuri la New York]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4737; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1628; FĂC. 15 (1960) nr. 4167.
1339. [Ansamblul macedonean de cîntece și dansuri populare din R. P. Bulgaria în țara noastră]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4846; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2167, 2175; MUNCA 16 (1960) nr. 3961; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4908, 4912—4914; SCÎNT. TIN. 16 (1960) nr. 3487.
1340. Ansamblul sovietic condus de Igor Moiseev a sosit în Japonia. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4698.
1341. [Ansamblul studenților clujeni în U.R.S.S.]. FĂC. 15 (1960) nr. 4312.
1342. [Corul filarmonicii din Poznan interpretează cîntece populare rominești]. FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2614.
1343. Formații artistice care vor vizita U.R.S.S. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4647.
Ansamblul de stat de cîntece și dansuri al R. S. Cehoslovace, Orchestra de muzică populară rominească dirijată de Constantin Dinicu, Orchestra de cîntece populare țigănești din R. P. Ungară.

1344. [Grupul folcloric al Ansamblului artistic U.T.M. în Franța]. *CRÎȘ*. 15 (1960) nr. 182, 196; *DRUM NOU* 17 (1960) nr. 4853; *DRUM. SOC.* 11—12 (1960) nr. 1744, 1757; *FĂC.* 15 (1960) nr. 4283; *MUNCA* 16 (1960) nr. 3947; *NEUE LIT.* 11 (1960) nr. 5: 157; *REV. ROUM.* 14 (1960) nr. 4: 165; *ROM. LIB.* 18 (1960) nr. 4898—4899, 4915, 4928; *RUM. LIT.* 3 (1960) nr. 4: 164; *RUM. REVIEW* 14 (1960) nr. 4: 152; *RUM. RUND-SCHAU* 14 (1960) nr. 176; *SCÎNT.* 29—30 (1960) nr. 4886—4887, 4892, 4908, 4916; *SCÎNT. TIN.* 15—16 (1960) nr. 3472, 3475, 3489, 3502; *TIN. LUM.* 1960, nr. 11: 7—10; *V. BUZĂU.* 12 (1960) nr. 1050.
1345. Manifestări peste hotare în cinstea zilei de 23 August. R. P. Chineză. *FLAC. ROȘIE* 16 (1959) nr. 4670.
Ansamblul « Ciocîrlia ».
1346. Moisescu, Dan: Zilele culturii românești în Bielorusia. *REV. FOLC.* 4 (1959) nr. 3—4: 101—102.
Turneul Ansamblului de cîntece și jocuri al U.T.M. Vezi și: *DRUM NOU* 16 (1959) nr. 4564; *FLAC. ROȘIE* 16 (1959) nr. 4676; *MUNCA* 15 (1959) nr. 3677; *SCÎNT. PIONIER.* 10 (1959) nr. 42 (724); *ST. ROȘU Petr.* 16 (1959) nr. 3093; *UZINA OGOR.* 11 (1959) nr. 515.
1347. [O formație a orchestrei de muzică populară « Barbu Lăutaru » în Jugoslavia]. *MUNCA* 16 (1960) nr. 3942; *REV. ROUM.* 14 (1960) nr. 4: 164; *RUM. LIT.* 3 (1960) nr. 4: 163; *RUM. RUNDSCHAU* 14 (1960) nr. 4: 175.
1348. Pe aripile cîntului și dansului. *ST. ROȘU* 11 (1959) nr. 3168.
Turneele românești în străinătate. Dare de seamă generală.
1349. Saviez vous que. . . [Știați că. . .]. *ROUM. AUJOURD'HUI* 1960, nr. 12: 43.
Vechi turnee românești în străinătate. Vezi și: *RUM. HOY*, *RUM. TODAY* și *RUM. HEUTE* cu aceleași detalii bibliografice.
1350. Șoli ai artei ucrainiene în studioul de televiziune. Trio de bandure. *PROGR. RADIO*, 10 (1960) nr. 451.
1351. Succesul artiștilor sovietici la New York. *FLAC. ROȘIE* 16 (1959) nr. 4643, 4672.
1352. Succesul orchestrei « Barbu Lăutaru » în U.R.S.S. *FLAC. ROȘIE* 16 (1959) nr. 4664.
Vezi și: *DRUM NOU* 16 (1959) nr. 4564; *DRUM. SOC.* 10—11 (1959) nr. 1447; *REV. FOLC.* 4 (1959) nr. 3—4: 102—103; *MUZ.* 10 (1960) nr. 1:44; *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4588.
1353. [Succesul participanților romîni la cel de al VII-lea festival al tineretului și studenților de la Viena]. *CONTEMP.* 1959, nr. 31 (669): 6.
Vezi și: *BĂN. FĂK.* 2 (1959) nr. 487; *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 178; *DRUM. SOC.* 11 (1959) nr. 1437; *EL.* 13 (1959) nr. 3657; *FĂK.* 14 (1959) nr. 180—181; *FLAC. ROȘIE* 16 (1959) nr. 4630, 4652, 4655; *MUNCA* 15 (1959) nr. 3655; *N. WEG* 11 (1959) nr. 3174, 3188, 3191; *PIONÎR* 10 (1959) nr. 181 (460); *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4603; *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4571, 4588, 4604; *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3159, 3175, 3177—3179; *SZAB. SZŐ* 16 (1959) nr. 179—180; *V. NOUĂ* 9 (1959) nr. 32 (394); *V. STUD.* 4 (1959) nr. 8:12; *VOLKSZEIT.* 3 (1959) nr. 114:5.
1354. [Turneul Ansamblului artistic al Armatei populare bulgare în țara noastră]. *CRÎȘ.* 14 (1959) nr. 249, 256.
Vezi și: *DRUM NOU* 16 (1959) nr. 4615—4616; *FĂK.* 14 (1959) nr. 249; *FLAC. SIB.* 16 (1959) nr. 2969—2970; *ÎNAINTE* 16 (1959) nr. 4621; *MUNCA* 15 (1959) nr. 3718, 3720—3721; *MUZ.* 9 (1959) nr. 11: 38—39; *PT. SOC.* 10 (1959) nr. 1794; *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4672—4673, 4679; *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4657, 4660, 4666; *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3243; *STEAUA R.* 8 (1959) nr. 748; *SZAB. SZŐ* 16 (1959) nr. 175; *V. NOUĂ Gal.* 15 (1959) nr. 4626—4627; *ZORI NOI* 13 (1959) nr. 3697.
1355. [Turneul Ansamblului artistic al Armatei R. P. Polone în țara noastră]. *FLAC. SIB.* 16 (1959) nr. 2921—2922.
Vezi și: *FĂC.* 14 (1959) nr. 3897; *ÎNAINTE Cr.* 15 (1959) nr. 4421; *MUNCA* 15 (1959) nr. 3576, 3579; *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4530, 4533; *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4520; *REV. ROUM.* 13 (1959) nr. 3: 226; *RUM. LIT.* 2 (1959) nr. 3: 208; *RUM. REVIEW* 13 (1959) nr. 3:204; *RUM. RUNDSCHAU* 13 (1959) nr. 3.
1356. [Turneul Ansamblului de cîntece și dansuri al Armatei Republicii Populare Romine în R. D. Germană]. *MUNCA* 16 (1960) nr. 4027; *ROM. LIB.* 18 (1960) nr. 4978; *SCÎNT. TIN.* 15—16 (1960) nr. 3552.
1357. [Turneul Ansamblului de cîntece și dansuri « Ciprian Porumbescu » în Cehoslovacia]. *FLAC. IAȘI* 15 (1959) nr. 3659, 3717, 4046.
Vezi și: *ROM. LIB.* 17 (1959) nr. 4633; *SCÎNT.* 27—29 (1959) nr. 4602; *SCÎNT. TIN.* 14—15 (1959) nr. 3207, 3302.

1358. [Turneul Ansamblului de cîntece și dansuri din R. P. Albania]. V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4648.
1359. [Turneul Ansamblului de cîntece și dansuri populare din R. D. Vietnam în țara noastră]. CRIȘ. 14 (1959) nr. 232—233, 240—241.
 Vezi și: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4586, 4595; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1489—1490; FĂK. 14 (1959) nr. 240; FĂC. 14 (1959) nr. 4033; FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2963; IGAZSÁG 20 (1959) nr. 240; MAGAZIN 3 (1959) nr. 103: 4; MUNCA 15 (1959) nr. 3706—3707, 3710—3711, 3717—3718; MUZ. 9 (1959) nr. 11:37—38; N. WEG 11 (1959) nr. 3258—3259; PT. SOC. 9—10 (1959) nr. 1757; REV. ROUM. 13 (1959) nr. 4:160; RUM. LIT. 2 (1959) nr. 4:157; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4657—4658, 4661, 4668—4669; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4624, 4644—4645, 4648, 4655—4656; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3243; TRIB. 3 (1959) nr. 43; UZINA N. 8 (1959) nr. 766; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 523; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 12:32.
1360. [Turneul Ansamblului de stat de cîntece și dansuri din R. S. S. Bielorusă în țara noastră]. SCÎNT. 27—2) (1959) nr. 4544—4547.
 Vezi și: CRIȘ. 14 (1959) nr. 134—135; DRUM NOU 16 (1959) nr. 4504, 4506; FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3987—3988; INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1809; MUNCA 15 (1959) nr. 3602, 3606—3609, 3611, 3613, 3618, 3620, 3623; N. WEG 11 (1959) nr. 3148; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4554, 4558—4561, 4563, 4565—4566, 4569, 4571—4574; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3132—3134, 3146; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3102—3103, 3107—3108; UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 504; V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4528; RUM. RUNDSCHAU 13 (1959) nr. 3.
1361. Turneul artiștilor bașkiri. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4738.
 Ansamblul de stat de dansuri populare din R.S.S.Bașkiră în India și Birmania.
1362. Turneul orchestrei de muzică populară «Doina Argeșului» în Bulgaria. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4557, 4573.
1363. Turneul unui ansamblu bulgar. INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1803.
 Al Uniunii surzilor.
1364. [Un grup al Ansamblului U.T.M. în Cipru]. CRIȘ. 15 (1960) nr. 286; FĂK. 15 (1960) nr.286; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5067; MUNCA 16 (1960) nr. 4067; MUZ. 10 (1960) nr.12: 38; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 5001; TIN. LUM. 1960, nr. 12: 24—25.

5. ÎNREGISTRĂRI DE MUZICĂ POPULARĂ ROMÎNEASCĂ PE DISCURI; FILME ETNOGRAFICE ȘI FOLCLORICE; VALORIFICAREA FOLCLORULUI ÎN CADRUL TEATRELOR DE PĂPUȘI.

Vezi și: nr. 321, 899, 932—933, 1119, 1159, 1182.

1365. Aus dem Märchenschatz des Banats. [Din comoara basmelor bănățene]. WAHR. 4 (1960) nr. 443.
 «Iovan Iorgovan» la teatrul de păpuși din Timișoara.
1366. [Basmе de Ion Creangă în repertoriul teatrelor de păpuși]. «Capra cu trei iezi»: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1286; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 473; «Dănilă Prepeleac»: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4078; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2216, 2270, 2273; «Harap Alb»: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1286; ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 2140; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 559; «Povestea porcului»: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4443; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1417; STEAUA R. Alba 11 (1959) nr. 510, 520, 527; 12 (1960) nr.559; «Punguța cu doi bani»: CONTEMP. 1959, nr. 50: 4; DRAP. ROȘU 16 (1959) nr.4443; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2033; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 431, 457.
 Vezi și: CONTEMP. 1960, nr. 40; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4427; TEATRUL 4 (1959) nr.7:85—88.
1367. Căldăraru, Emilia: Drumul teatrului nostru de păpuși. TEATRUL 4 (1959) nr. 7: 85—88.
 Aprecieri despre piesele de inspirație folclorică (în special din I. Creangă).
1368. Coman, Al.: Despre caracter popular și expresivitate în arta păpușărească. FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4427.
 Repertoriul folcloric al teatrului de păpuși din Iași («Punguța cu doi bani», «Dănilă Prepeleac», «Capra cu trei iezi», «Sinziana și Pepelea» etc.).
1369. Eroii basmelor în filme. PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 466.

1370. Filipoiu, Viorica: Punguța cu doi bani. Comedie în 3 acte pentru teatrele de păpuși după un motiv de Ion Creangă. Versuri pentru cîntece de Veronica Porumbacu. Text de Viorica Filipoiu. București, 1959. 29 p. (Litografiat).
1371. [Filmul folcloric «Nuntă în Țara Oașului»]. J.BÁN. FÁK. 3 (1960) nr. 847; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 6: 153; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1961; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4972.
1372. Gală de filme rominești la Anvers. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4790.
Și filmul «Ciocîrlia».
1373. «Isprăvile lui Păcală» într-o nouă distribuție. La teatrul de păpuși «Vasilache». ST. ROȘU Petr. 16 (1959) nr. 2906.
Din Petroșani.
1374. [Înregistrări de muzică populară romînească pe discuri]. CONTEMP. 1959, nr. 5: 5; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 3353; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4700; GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 2, 26; INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1679; 7—8 (1960) nr. 2157; MUNCA 16 (1960) nr. 3883; MUZ. 10 (1960) nr. 5: 29—30; PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 441—442, 445, 462, 474; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 1: 161—162, nr. 4: 170; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4577, 4627; 18 (1960) nr. 4888; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 1: 154—155, nr. 4: 170; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 1: 148, nr. 4: 158; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 4: 182; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4638, 4680; 29—30 (1960) nr. 4864, 4900, 4977; ST. ROȘU 11 (1959) nr. 3248; VÖR. LOB. 16 (1960) nr. 4653; NAROD. RUM. 1960, nr. 11: 35.
1375. Massoff, Ioan: Jocul păpușilor la noi. MAGAZIN 4 (1960) nr. 161.
Din trecutul teatrului de păpuși în țara noastră.
1376. Nădejde, Lila: Teatrul popular de păpuși în secolul al XIX-lea. STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 203—215.
1377. Note. TRIB. 3 (1959) nr. 42.
Teatrul de păpuși din Cluj pregătește, pentru cel de al II-lea Festival internațional al teatrelor de păpuși și marionete, piesa «Flori de cîmp», pe teme de folclor și etnografie.
1378. [«Păcală», prelucrare de Zoița Brîndușa, pe scenele teatrelor de păpuși]. DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4544; INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1898, 2033; ST. ROȘU 11 (1959) nr. 3188; TEATRUL 4 (1959) nr. 10: 85—86.
1379. P[o p o v i c i] Al.: Teatrul de păpuși pe malul Dunării. TEATRUL 4 (1959) nr. 2: 84—85.
Repertoriul folcloric al teatrului de păpuși din Galați.
1380. Silvestru, Valentin: Orientări în dramaturgia pentru păpuși. CONTEMP. 1960, nr. 40.
Și despre repertoriile cu caracter folcloric («Punguța cu doi bani», «Ursul păcălit de vulpe», «Capra cu trei iezi», «Dănilă Prepeleac» etc.).
1381. Sources éternellement fraîches. [Izvoare veșnic proaspete]. ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 3: 27.
Prezentarea filmului documentar de artă populară cu același titlu. Cu 3 foto. Vezi și: RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.

6. MUZEE ETNOGRAFICE ȘI DE ARTĂ PLASTICĂ POPULARĂ, CASE MEMORIALE.

Vezi și: 11. 76. 78—79, 180, 870, 1000, 1029, 1089—1090, 1170, 1464—1465, 1507.

1382. [Activitatea Muzeului de artă populară al R.P.R.]. ARTA PLAST. 7 (1960) nr. 1, 2; FĂC. 15 (1960) nr. 4142; INF. BUC. 8 (1960) nr. 2020, 2276; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4738; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4460.
1383. Arieșanu, Ion: Prin Muzeul Banatului. TRIB. 3 (1959) nr. 51.
Se descrie și secția de etnografie. Vezi și: DRAP. ROȘU 17 (1960) nr. 4879; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4891.
1384. Bodor, Gh.: Muzeul etnografic al Moldovei. TRIB. 3 (1959) nr. 24.
Prezentare. Pentru istoric și activitate, vezi și: nr. 10. Vezi și: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4326—4327.

1385. d. i. : Népi faragások. [Sculpturi populare]. MŪVEL. 12 (1959) nr. 4, cop. 1 și 2-a int.
Exponate de la Muzeul satului. Cu 3 foto.
1386. De la Muzeul etnografic maramureșean. V. LIB. 9—10 (1959) nr. 464.
Activitate. Vezi și: BĂN. FĂC. 2 (1959) nr. 441; 3 (1960) nr. 884; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1906, 2064; V. LIB. 11 (1960) nr. 515.
1387. Din activitatea cercetărilor din muzee. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4919.
Secția etnografică a Muzeului raional din Buzău. Monografia com. Bisoca, reg. Ploiești.
1388. Din inițiativa a cinci muzee s-a alcătuit o brigadă cultural-muzeală care va face deplasări în satele și comunele țării. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4798.
Și Muzeul de artă populară al R.P.R.
1389. D u n ă r e, Nicolae: Cercetări și muzee de etnografie și artă populară după 23 August 1944. FĂC. 14 (1959) nr. 3961.
Dare de seamă generală. Cu 3 foto: șură din Munții Apuseni, furcă de tors și port din valea Jiului.
1390. D u n ă r e, Nicolae: Creația populară la muzeul « Avram Iancu ». FĂC. 14 (1959) nr. 3801.
Prezentarea colecțiilor din casa memorială « Avram Iancu » din Vidra de Sus.
- 1391*. F o c ș a, Gheorghe: Muzeul satului. București, Edit. limbi străine, 1958. 210 p. cu ilustr., planuri și 32 f. ilustr.
Vezi și ed. în lb. engleză: The Village Museum in Bucharest. București, Foreign Languages Publishing House, 1959. 212 p. cu ilustr. + 31 f. pl. + 1 f. h.
Rec.: STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 268—270; N. Pascu; ART. R.P.R. 1959, nr. 17: 110 (ARTS. R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice).
1392. F o c ș a, Gheorghe: Muzeul satului. ST. ROȘU 11 (1959) nr. 3278.
Scurtă prezentare. Cu 1 foto.
1393. G e d e o n, Zoltán: Iskola népművészeti muzeum. [Muzeu școlar de artă populară]. TAN. UJ. 4 (1960) nr. 17: 7.
Rolul educativ al unor asemenea muzee.
- 1394*. Ghid al Muzeului etnografic al Moldovei.
Notă bibl.: FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4382. Fără alte detalii bibliografice. Materialul nu a fost văzut.
1395. La Muzeul Bran se va deschide o secție etnografică. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4699.
1396. La muzeul etnografic. FĂC. 14 (1959) nr. 3924.
Activitatea cercului « Prietenii muzeului etnografic din Cluj ». Vezi și: nr. 3843.
1397. La muzeul istoric etnografic. V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4805.
Din Lupșa. Cu 1 foto.
1398. L u p u, Nicolae: Aus der Tätigkeit des Brukenthal Museums, Hermannstadt. [Din activitatea Muzeului Brukenthal din Sibiu]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 164—170.
Și despre secția etnografică.
1399. M i h a l a c h e, Marin: Muzeele din București. București, Edit. Meridiane, 1960. 239 [—240] p. cu ilustr.
Și despre Muzeul de artă populară al R.P.R., Muzeul Satului și Muzeul de artă populară dr. Nicolae Minovici: p. 168—185.
1400. Les musées de la ville de Bucarest. [București, 1960]. 62. p. nenum, cu ilustr.: Office national de tourisme « Carpați ».
Și despre Muzeul de artă populară al R.P.R., Muzeul satului și Muzeul « Dr. Minovici ». Vezi și: Muzei Buharesta, Bucharest Museums, Die Museen der Stadt Bukarest.
1401. Muzee de etnografie și artă populară. (Programul muzeelor din Capitală). INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2256.
1402. Muzeul profesor dr. N. Minovici. București. Artă populară, etnografie. [Prezentare și ilustrații]. [București], Ed. Sfatul pop. al r. I.V. Stalin, [1960]. 14 p. nenum, cu ilustr. și portr.
1403. Muzeul raional din Bebeș. SCÎNT. 28 (1959) nr. 4448. Secția etnografică.
Vezi și: DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1644.

1404. Muzeu raional din Tg. Jiu. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4833.
Secția etnografică.
1405. [Muzeul satului din București. Activitate, creșterea colecțiilor, vizitatori]. CRIȘ. 15 (1960) nr. 203; DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1837; EL. 13 (1959) nr. 3753; FĂC. 15 (1960) nr. 249; FĂC. 14 (1959) nr. 4085; FLAC. MOIN. 7 (1960) nr. 367; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4990, 5079; INF. BUC. 8 (1960) nr. 2018, 2053, 2121, 2145, 2155, 2276; MUNCA 16 (1960) nr. 4075; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4499, 4500, 4701; 29—30 (1960) nr. 4742, 4776, 4792—4793, 4798, 4809, 4861, 4891, 4908, 4928, 4971, 5004; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3422, 3600; VÖR. LOB. 16 (1960) nr. 4878; RÖUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 8, a 2—a cop. int. (RÖUM. HOY, RÖUM. TODAY și RÖUM. HEUTE cu același detalii bibliografice).
1406. Nicuț, B.: Un muzeu sătesc. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3590.
Cu o secție etnografică, la Cornu, reg. Ploiești.
1407. Note dintr-un muzeu. STEAUA R. 8 (1959) nr. 720.
Din Tg. Mureș. Sturtă prezentare a secției etnografice. Cu 1 foto.
1408. Oance, Gh.: Muzeul satului. SCÎNT. TIN. 15 (1959) nr. 3135.
La Dăbuleni, r. Gura Jiului.
1409. Onișor, Teodor: Muzeul etnografic al Transilvaniei. STEAUA 10 (1959) nr. 8: 115—116.
Prezentare generală. Vezi și: IGAZSÁG 20 (1959) nr. 62, 67, 95; FĂC. 15 (1960) nr. 4251, 4287, 4374; PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1879; RÖM. LIB. 18 (1960) nr. 4918; TRIB. 4 (1960) nr. 12:8.
1410. Ramură, M.: Comoara artei populare. SCÎNT. TIN. 15 (1959) nr. 3078.
Muzeul de artă populară «Prof. Dr. N. Minovici». Cu 1 foto.
1411. [Secția de etnografie și artă populară a Muzeului regional de istorie din Ploiești]. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4530.
Foto.
1412. Sievert, Peter: Im Harbachtalmuseum Volkskunst reich vertreten. [Arta populară bogat reprezentată în muzeul de pe Tirnave]. VOLK KULT. 12 (1960) nr. 12: 6—8.
1413. Un muzeu raional la Lipova. RÖM. LIB. 17 (1959) nr. 4491.
Secția de artă populară. Vezi și: PRAVDA 16 (1959) nr. 1590.
1414. Un vechi muzeu de artă. RÖM. LIB. 17 (1959) nr. 4480.
Muzeul Brukenthal. Foto: un aspect din secția de artă populară. Vezi și: CONTEMP. 1959, nr. 31: 5; FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3016; RÖM. LIB. 18 (1960) nr. 4910, 4918; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4953; TRIB. 4 (1960) nr. 29: 9; DRUM NOU 17 (1960) nr. 4831, 4856; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3346.
1415. Zderciuc, Boris: Muzeul satului, azi. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 41.
Cu 2 foto.
1416. Zderciuc, B.: Un nou muzeu etnografic. CONTEMP. 1960, nr. 19: 6.
La Focșani. Vezi și: MILCOV. 4 (1960) nr. 295, 305; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4733, 4827; V. NOUĂ Gal. 16 (1960) nr. 4707; Gh. Constantinescu și V. Nămoșanu; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 3:160.

7. EXPOZIȚII DE ARTĂ PLASTICĂ POPULARĂ ÎN ȚARĂ ȘI PESTE HOTARE; EXPOZIȚII STRĂINE ÎN R.P.R.

Vezi și: nr. 186, 217, 915, 973—974, 102L.

1417. Cielu de expoziții de artă populară. RÖM. LIB. 17 (1959) nr. 4441.
Intitulat: «Din arta populară a regiunilor noastre», organizat de Muzeul de artă populară al R. P. R. Vezi și: VOLK KULT. 11 (1959) nr. 4:46; RÖM. LIB. 17 (1959) nr. 4455.
1418. Cristea, Al.: Bienala artei populare. FĂC. 14 (1959) nr. 3891.
Valorificarea artei populare și stimularea ei prin expoziții periodice. Vezi și: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4583; DRUM NOU 16 (1959) nr. 4494; DRUM. SOC. 11 (1959) nr. 1370; CRIȘ. 14 (1959) nr. 166; RÖM. LIB. 17 (1959) nr. 4618; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4605, 4620, 4630; N. WEG 11 (1959) nr. 3214; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3192; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3166; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 10: 28—29; MUNCA 15 (1959) nr. 3667.

1419. Deschiderea expoziției « Aspecte din creația populară indiană ». MUNCA 15 (1959) nr. 3578.
 Vezi și: N. WEG 11 (1959) nr. 3120; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 3129; SCÎNT. 28 (1959) nr. 4516; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 7:47; ART. R.P.R. 1959, nr. 18: 96—98 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R. cu aceleași detalii bibliografice); INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1767; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3:205.
1420. Expoziția « Activitatea Muzeului etnografic al Transilvaniei în anii puterii populare ». FĂC. 14 (1959) nr. 3854.
 Vezi și: nr. 3871. Foto: interior de casă țărănească. Vezi și: MŪV. 2 (1959) nr. 4:15.
1421. [Expoziția « Arta populară a regiunii Baia Mare »]. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4858.
 La Muzeul de artă populară al R.P.R. la Casa de cultură a tineretului din raionul « I. V. Stalin ».
1422. [Expoziția « Arta populară din sudul Transilvaniei și valorificarea ei în creațiile noi »]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4767, 4916; MUNCA 16 (1960) nr. 3953.
1423. Expoziția « Arta populară rominească din Transilvania ». FĂC. 14 (1959) nr. 3975.
 Organizată de Muzeul de etnografie al Transilvaniei. Cu 1 foto: port.
1424. Expoziția « Arta populară ucraineană contemporană » organizată în clădirea muzeului de etnografia popoarelor U.R.S.S. din Leningrad. ANAL. ROM. — SOV. IST. 14 (1960) nr. 3: 141.
1425. [Expoziția « Aspecte de artă populară din Maramureș »]. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2165
 La casa de cultură a tineretului din raionul « Grivița Roșie ». Vezi și: NEUE LIT. 11 (1960) nr. 4:159; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4885; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4882.
1426. [Expoziția « Aspecte de artă populară din reg. Timișoara »]. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2226.
 La Casa de cultură a raionului « Grivița Roșie ».
1427. [Expoziția darurilor primite după 1950 de poporul sovietic din partea țărilor de democrație populară la Muzeul etnografic de stat al regiunii transcarpatice]. ANAL. ROM.—SOV IST. 13 (1959) nr. 2: 221.
 Și obiecte de artă populară rominească.
1428. [Expoziția de artă aplicată din R.P.D. Coreeană]. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4960; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4919; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2191, 2202.
1429. Expoziția de artă populară. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4585.
 Organizată de Muzeul de artă populară în cinstea zilei de 23 aug. Vezi și: EL. 13 (1959) nr. 3635, 3672; SCÎNT. 28 (1959) nr. 4536; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 196, 234; V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 34.
1430. [Expoziția de artă populară din R.P. Mongolă]. REV. ROUM. 13 (1959) nr. 1: 173.
 La Muzeul de artă populară al R.P.R. Vezi și: RUM. LIT. 2 (1959) nr. 1:162; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 1:162.
1431. [Expoziția « Dezvoltarea artei populare din regiunea Stalin, în noile creații artizanale »]. DRUM NOU 17 (1960) nr. 4820, 4837, 4843; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 2: 154—155; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4900; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4850; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3429.
1432. [Expoziția « Documente etnografice despre viața unor popoare din alte continente »]. FĂC. 15 (1960) nr. 4276.
 Organizată de Muzeul etnografic al Transilvaniei. Vezi și: ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4858.
1433. [Expoziția « Gâteala capului în portul popular », organizată de Muzeul de artă populară al R.P.R. la Sibiu]. FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3016; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4841.
1434. [Expoziția « Ornamentica populară rominească »]. ARTA PLAST. 7 (1960) nr. 6; INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2013; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 1: 156; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4736; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3328, 3339.
1435. [Expoziție consacrată artei populare aplicate moldovenești la Muzeul de istorie și etnografie al R.S.S. Moldovenești în 1958]. ANAL. ROM. — SOV. IST. 13 (1959) nr. 2: 220.
1436. Expoziție de artă aplicată iugoslavă la Muzeul de artă populară al R.P.R. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4886.
1437. Expoziție de artă populară. V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 11.
 La « Librăria noastră » nr. 1 din Capitală. Cu 1 foto.

1438. [Expoziții de artă plastică populară românească în străinătate]. *Anglia*: FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4789; MUNCA 15 (1959) nr. 3671; NAROD. RUM. 1960, nr. 2: 35; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2: 163; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2: 171; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2: 155; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 2: 181; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4728; UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 796; *Belgia*: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1287; CRIȘ. 15 (1960) nr. 7, 35, 112; FĂC. 15 (1960) nr. 4137; FLAC. IAȘI 16 (1960) nr. 4153; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 4891; MUNCA 16 (1960) nr. 3817; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 2: 39 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); REV. ROUM. 14 (1960) nr. 2: 161; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4696; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 2: 169; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 2: 154; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 2: 179; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4683; 29—30 (1960) nr. 4727, 4755; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3342; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3210; STEAUA R. 9 (1960) nr. 781; *Bolivia*: ST. ROȘU 11 (1959) nr. 3210; *Finlanda*: CRIȘ. 15 (1960) nr. 67; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 1: 166; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4799, 4831; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 1: 160; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 1: 152; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4668; 29—30 (1960) nr. 4786; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3256; *Franța*: CRIȘ. 15 (1960) nr. 270; FLAC. ROȘIE 17 (1960) nr. 5051; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 9: 38 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); ROM. LIB. 18 (1960) nr. 5003; SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3577; *India*: ART. R.P.R. 1959, nr. 18: 120 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice); CRIȘ. 14 (1959) nr. 47, 141; DOBR. NOUĂ 13 (1960) nr. 3550; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1301; FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3885; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 3; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4471, 18 (1960) nr. 4831; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 3: 175; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3: 204; 14 (1960) nr. 3: 163; RUM. RUNDSCHAU 13 (1959) nr. 3; 14 (1960) nr. 3: 200; *Japonia*: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1310; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4796; *Mexic*: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3487; *Peru*: REV. ROUM. 14 (1960) nr. 1: 166; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 1: 160; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 1: 151—152; *R. F. Germană*: ART. R.P.R. 1959, nr. 18: 90—91 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice); CONTEMP. 1959, nr. 23: 6; CRIȘ. 14 (1959) nr. 101; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1355; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4574; MUNCA 15 (1959) nr. 3509, 3597; REV. ROUM. 13 (1959) nr. 1: 173, nr. 3: 226—227; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4525, 4529, 4466; RUM. LIT. 2 (1959) nr. 1: 162, nr. 3: 209; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 1: 162, nr. 3: 204; RUM. RUNDSCHAU 13 (1959) nr. 1, 3; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4474; *S.U.A.*: ART R.P.R. 1959, nr. 18: 86—89 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice); CONTEMP. 1959, nr. 19: 6; DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1361; FĂC. 15 (1960) nr. 4137; FLAC. 8 (1959) nr. 27: 23; FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 3944; FLAC. MOIN. 6 (1959) nr. 276; MUNCA 15 (1959) nr. 3579, 3581; 16 (1960) nr. 3817, 3823, 3951; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 2: 156; REV. ROUM. 14 (1960) nr. 1, 2; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4530, 4564, 4681; 18 (1960) nr. 4774; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 1: 158, nr. 2: 172; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3: 204; 14 (1960) nr. 1: 150, nr. 2: 156; RUM. RUNDSCHAU 13 (1959) nr. 3; 14 (1960) nr. 2: 181; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4519, 4668; 29—30 (1960) nr. 4755, 4761, 4890; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3118, 3256; 15—16 (1960) nr. 3342, 3348, 3476; STEAUA R. 8 (1959) nr. 701; 9 (1960) nr. 781; *Suedia*: REV. ROUM. 14 (1960) nr. 3: 174; RUM. LIT. 3 (1960) nr. 3: 175; RUM. REVIEW 14 (1960) nr. 3: 163; RUM. RUNDSCHAU 14 (1960) nr. 3: 200; *U.R.S.S.*: GAZ. LIT. 7 (1960) nr. 41; SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4900, 4920; V. COOP. MEȘT. 9 (1960) nr. 29.
1439. Expoziții de artă populară în întreprinderi și la sate. SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4686.
Organizate de Muzeul de artă populară al R.P.R.
1440. Expoziții de artă populară. ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4552.
9 expoziții în regiunea Suceava. Vezi și: RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 3: 208.
1441. [Expoziții etnografice și de artă plastică populară în cuprinsul țării]. Adîncata: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3336; Agnita: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4500; N. WEG 11 (1959) nr. 3134; Alba Iulia: DRUM. SOC. 10—11 (1959) nr. 1462; 11—12 (1960) nr. 1814; Arad: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4670, 4675; 17 (1960) nr. 4809; Ariniș: PT. SOC. 10—11 (1960) nr. 1914; Bacău: ALB. 62 (1959) nr. 606; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4578; 18 (1960) nr. 4880; SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3152; ST. ROȘU Bac. 1960. nr. 2306, 2317;

V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 22; Baia Mare: PT. SOC. 9-10 (1959) nr. 1709; Baia Sprie: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1907; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4788; Bals: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4842; Bîrlad: V. COOP. MEȘT. 9 (1960) nr. 35; Bolintinu Deal: SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4687; ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 3257; Botoșani: CLOPOT. 15 (1959) nr. 1220; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Bozieni: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 623; Brad: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1818; Brașov: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4506, 4545; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 8: 34-35; VOLKSZEIT. 3 (1959) nr. 110: 4; Breaza: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2500; Brehuești: CLOPOT. 16 (1960) nr. 1339; Budești: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3435, 3478; Buriaș: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3435, 3478; Bușteni: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2500; Călimănești: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3057; Ceica: CRIȘ. 15 (1960) nr. 111; Cimpulung: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Cițcău: FĂC. 15 (1960) nr. 4179; Cluj: TRIB. 3 (1959) nr. 46; Codlea: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4512; Constanța: DOBR. NOUĂ 12 (1959) nr. 3391, 3404; V. COOP. MEȘT. 8 (1959) nr. 19; Deva: MUNCA 15 (1959) nr. 3631; Dochia: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 770; Domnești: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3310; Dorohoi: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Dragalina: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3439; Dragomirești: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4574; Farcașa: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 776; Făgăraș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4479, 4499; 17 (1960) nr. 4791; Făget: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4555; Fălticeni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Frumoasa: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Galați: V. NOUĂ Gal. 15 (1959) nr. 4389, 4575; Galicea Mare: ÎNAINTE Cr. 16 (1960) nr. 4693; Giurgiu: LUPTA N. 5 (1960) nr. 217; Gura Humorului: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3559, 3682; Hațeg: DRUM. SOC. 10-11 (1959) nr. 1428; Hinova: DRUM. SOC. Sev. 12 (1960) nr. 558; Hosman: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4729; Hunedoara: UZINA N. 9 (11) (1960) nr. 812; Iași: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4014; 16 (1960) nr. 4286; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4602; SCÎNT. TIN. 14-15 (1959) nr. 3176; V. COOP. MEȘT. 9 (1960) nr. 40; Mamaia: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4625; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4575; Mediaș: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4479; ZORI NOI Med. 7 (1959) nr. 319; Miercurea Ciuc: SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4524; STEAUA R. 8 (1959) nr. 702; Miercurea Niraj: STEAUA R. 8 (1959) nr. 710; Odorhei: EL. 13 (1959) nr. 3661; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4612; STEAUA R. 8 (1959) nr. 728; TRIB. 3 (1959) nr. 42; Oradea: CRIȘ. 14 (1959) nr. 157; EL. 13 (1959) nr. 3642; SCÎNT. TIN. 14-15 (1959) nr. 3160; TRIB. 3 (1959) nr. 32; Orașul Victoria: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4791; Piatra Neamț: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 780; Petroșani: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1827; Plătărești: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3438; Ploiești: FLAM. PRAH. 12 (1959) nr. 2331; 13 (1960) nr. 2523, 2570; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4594; Poiana: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3435, 3478; Predeal: MUNCA 15 (1959) nr. 3740; Pucioasa: UZINA OGOR. 11 (1959) nr. 503; Pui: DRUM. SOC. 11-12 (1960) nr. 1620; Rădăuți: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Reșița: FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 1022; 12 (1960) nr. 1073; MUNCA 15 (1959) nr. 3745; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4696; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 202, 210; WAHR. 3 (1959) nr. 346; Roșiori: ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3435; Roznov: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 770; Salonta: CRIȘ. 14 (1959) nr. 176; 15 (1960) nr. 220; Săbăoani: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 611; Săveni: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Sebiș: CRIȘ. 14 (1959) nr. 123; 15 (1960) nr. 75; ALB. 62 (1959) nr. 602; Secueni: STEAUA R. Rom. 15 (1959) nr. 623; Sibiu: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4500; FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2930, 2937; Sighișoara: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4479, 4491, 4525; 17 (1960) nr. 4791; Sinaia: MUNCA 15 (1959) nr. 3605; Siret: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682; Snagov: SCÎNT. 29-30 (1960) nr. 4767; ST. ROȘU 12 (1960) nr. 3347; Suceava: ÎNDRUM. CULT. 12 (1959) nr. 5: 60-61; SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4561; ZORI NOI 13 (1959) nr. 3500, 3682; Șerbești: FLAC. P. Neamț 11 (1959) nr. 770; Șercaia: DRUM NOU 16 (1959) nr. 4462; Șimleu: CRIȘ. 14 (1959) nr. 137; Șomcuta Mare: PT. SOC. 10-11 (1960) nr. 1908; Tâlmaci: FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3057; Telega: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2500; Timișoara: DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4535; SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4587; SCÎNT. TIN. 14-15 (1959) nr. 3173; SZAB. SZÓ 16 (1959) nr. 176; WAHR. 3 (1959) nr. 289; Tg. Jiu: ST. NOSTRU 10 (1959) nr. 542; Tg. Mureș: FALV. DOLG. NÉPE 16 (29) (1960) nr. 47; STEAUA R. 8 (1959) nr. 725, 758; VÖR. ZÁSZ. 9 (1960) nr. 155; Tirmăveni: DRUM NOU 17 (1960) nr. 4791; Toplița: STEAUA R. 8 (1959) nr. 703; Turda: SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4546; TURDA 12 (1960) nr. 755; T. Măgurele: ST. ROȘU 5 (10-11) (1959) nr. 3100; 12 (1960) nr. 3435; SCÎNT. TIN. 15-16 (1960) nr. 3363; Țintea: FLAM. PRAH. 13 (1960) nr. 2500; Vatra Dornei: ZORI NOI 13 (1959) nr. 3682.

1442. Frumusețile artei populare. MUNCA 15 (1959) nr. 3526.
Expoziția «Arta populară din Făgăraș și Sibiu» de la Casa de Cultură a sindicatelor din București.
1443. Gh. M.: Expoziția muzicală «Gheorghe Dima». FĂC. 14 (1959) nr. 4695.
Organizare. Medalion bio-bibliografic.
1444. Hoffmann, Herbert: Volkskunst in Brukenthal-museum. [Arta populară în muzeul Brukenthal]. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 8: 41—43.
Prezentarea exponatelor de artă populară română și germană. Cu 6 foto.
1445. Horșia, Olga: Expoziția de artă populară în lemn. (Muzeu de artă populară al R.P.R.). ARTA PLAST. 6 (1959) nr. 3.
Prezentarea generală. Vezi și: FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4506.
1446. Huțanu, Alex.: În raionul Piatra Neamț. Impresionante expoziții de artă populară. ST. ROȘU Bac. 1959, nr. 1958 (3437).
Prezentarea unui număr de 10 asemenea expoziții.
1447. La Casa de cultură a sindicatelor din București s-a deschis a doua expoziție de artă populară MUNCA 15 (1959) nr. 3531.
Cu 2 foto. Vezi și: MUNK. 1959, nr. 99: 7; N. WEG 11 (1959) nr. 3058.
1448. La Casa de cultură a sindicatelor din București s-a deschis expoziția «Arta populară din Bihor». MUNCA 15 (1959) nr. 3502.
Vezi și: EL. 13 (1959) nr. 3510; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4459; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 1501.
1449. [Muzeul Brukenthal pregătește o expoziție cu tema «Creații noi artisanale și de artă populară în regiunea Stalin]. FLAC. SIB. 16 (1959) nr. 2948.
1450. O expoziție interesantă. SOM. 4 (1959) nr. 142.
«Ion Pop-Reteganul și opera sa», la biblioteca raională Dej.
1451. Toma, P.: Expoziția «Dezvoltarea și valorificarea artei populare în cei 15 ani de la eliberarea patriei». MUNCA 15 (1959) nr. 3720.
La Muzeul de artă populară al R.P.R. Vezi și: FĂC. 14 (1959) nr. 232; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4573; SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4621; VOLK KULT. 11 (1959) nr. 10: 47; ART. R.P.R. 1960, nr. 19: 75—86; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 4: 156.
8. CONFERINȚE, REFERATE, COMUNICĂRI; CONGRESE, SEMINARI, CONSFĂTUIRI, SIMPOZIOANE; DĂRI DE SEAMĂ ASUPRA ACTIVITĂȚII DIVERSELOR INSTITUȚII ȘI DIFERIȚILOR CERCETĂTORI; PUBLICAȚII, RECENZII GLOBALE, CRONICĂ.
- Vezi și: nr. 3—4, 241, 288—289, 311, 318, 908, 928, 938—939, 946, 950, 956, 961, 966—969, 976—977, 1058, 1063—1064, 1081, 1093, 1095, 1138, 1141, 1178, 1197, 1199.
1452. Adăscăliței, V.: Acșionova, L.A.: Cîntecul popular moldovenesc. Chișinău, 1958. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 4: 121—122.
Recenzie.
1453. Adăscăliței, V.: Revista de folclor. Nr. 4/1958. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 6: 119—122.
Recenzii globale a periodicului. Vezi și: IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 10: 112—114; Revista de folclor. Nr. 1—2/1959; IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 5: 94—95; Revista de folclor. Nr. 3—4/1959.
1454. Adăscăliței, Vasile: Unele probleme de folclor în paginile revistei «Studii și cercetări de istorie literară și folclor». IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 9: 100—111.
Recenzie globală a periodicului. Note bibl.: FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4071: Camil Darie; V. ROM. 12 (1959) nr. 12: 193: Z. Ornea. Vezi și: IAȘUL LIT. 11 (1960) nr. 2: 89—90: Studii și cercetări de istorie literară și folclor. VIII (1959) nr. 1—2.
1455. Bloc notes. TRIB. 3 (1959) nr. 22.
Conferința «Influența artistică reciprocă în portul românilor de pe ambele versante ale Carpaților meridionali» de Nicolae Dunăre.

1456. **B u l u g e a**, Eugen: Folcloriștii satului. FĂC. 14 (1959) nr. 3858.
Cercul de folcloriști amatori din Gilgău, r. Jibou. Activitate, îndrumare din partea organelor din Cluj, propuneri.
1457. **C â c i u l a r u**, R.: Preocupări de valorificare a folclorului. FLAC. IAȘI 15 (1959) nr. 4134.
În cadrul cercului științific de folclor literar de la facultatea de filologie a Univ. din Iași.
1458. **C e r n e a**, E. și V. D. Nicolescu: Pe marginea primei culegeri de cîntece noi din Dobrogea. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 49—74.
Dare de seamă, cu numeroase exemple (melodii și texte) și 1 foto.
1459. Ciclul de comunicări « Din problemele etnografiei R. P. Romîne » la Muzeul de artă populară al R.P.R. MUNCA 16 (1960) nr. 4074.
1460. Cîmpulung rajon Moldova — Sulița Községének román és úkrán tagozatú hétoosztályos iskolájában népes folklorkör működik. [In comuna Moldova — Sulița, r. Cîmpulung, activează un cerc popular de folclor compus din elevii romîni și ucrainenii ai școlii de 7 ani]. TAN. UJ. 4 (1960) nr. 45: 7.
1461. **C i r s t o i u**, Costel: Căutătorii cîntecelor noi. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3006.
Cercetări folclorice în Gorj.
1462. [Comunicarea prof. Gh. Popovici « Ion Urban Jarnik și interesul lui pentru folclorul romînesc »]. FLAC. SIB. 17 (1960) nr. 3090.
1463. [Conferința « Îmbogățirea folclorului în cei 15 ani de după eliberare »]. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4663, 4665, 4667.
1464. Consfătuirea regională a personalului științific al muzeelor. TURDA 11 (1959) nr. 611.
1465. Consfătuirea muzeografilor clujeni. FĂC. 15 (1960) nr. 4179.
1466. **C r i s t e a**, Ștefan: Colecția « Miorița ». GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 10.
Recenzie la primele 10 volume ale colecției.
1467. Cronica. STUD. CERCET. IST. ART. 7 (1960) nr. 1: 259—261.
Comunicarea tov. G. Oțetea despre principiile de cronologizare a artei populare.
1468. Culegători de folclor. ST. ROȘU Petr. 16 (1959) nr. 2937.
Clubul minier Lonea culege, cu mijloace tehnice, folclor momirlănesc, sub conducerea prof. Gh. Popa.
1469. Culegătorul de folclor. SCÎNT. 29—30 (1960) nr. 4899.
Activitatea folclorică a Casei regionale a creației populare din Suceava. Cu 1 foto.
1470. Culegere de plugușoare și jocuri. SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3614.
Broșură ce se va edita de către C.C. al U.T.M.
1471. [Culegeri de folclor din inițiativa Soc. de șt. ist. și fil. filiala Alba Iulia]. DRUM. SOC. 11—12 (1960) nr. 1563; ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4735; STEAUA R. Alba 12 (1960) nr. 537.
1472. Culegeri de texte pentru formațiile de artiști amatori. SCÎNT 29—30 (1960) nr. 4827.
Organizate de Casa regională a creației populare din Baia Mare.
1473. **D a s c â l u**, M.: Cercul prietenilor muzicii. SCÎNT. TIN. 14—15 (1959) nr. 3083.
Ședință închinată folclorului local la școala medie nr. 1 din Giurgiu.
1474. **D i m a**, Al.: La centenarul morții lui Alecu Russo. Cuvînt rostit la 4 martie 1959 la ședința comemorativă a Academiei R.P.R. IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 4: 106—110.
Și despre activitatea folclorică.
1475. [Din activitatea Institutului de folclor. Și secția din Cluj]. FĂC. 15 (1960) nr. 4143; FLAC. 8 (1959) nr. 8: 17—18; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4661; 17 (1960) nr. 4953; INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1944, 1960; 7—8 (1960) nr. 2173, 2246; N. WEG 11 (1959) nr. 3169, 3201; PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 404; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4691, 4899, 4915; ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 8: 30—32 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); SCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4521, 4596; 29—30 (1960) nr. 4734, 4881, 4892, 4916; SOM. 5 (1960) nr. 204; TRIB. 4 (1960) nr. 1: 10, nr. 35:11.
1476. **D o s i o s**, C.: A 13-a Conferință a I.F.M.C. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 173—174.
Pentru aceeași problemă, vezi și: SCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3488; MUZ. 10 (1960) nr. 9:42—43; ROUM. AUJOURD'HUI 1960, nr. 11: 41 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice).

1477. **Dosios, C.:** Al 6-lea Congres internațional de antropologie și etnologie. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 173.
1478. **Dömötör, Tekla:** Congresul internațional al basmelor populare. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 171—173.
1479. **Dragomir, Mihu:** Antologia rumînskoii poeziei. NAROD. RUM. 1959, nr. 1:34.
Recenzie la volumul cu acest titlu, apărut la Moscova, insistînd asupra capitolului de folclor.
1480. **Drăgan, D.:** Folcloriști din 22 de țări în vizită la uzinele de tractoare. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4559.
1481. **Dunăre, Nicolae:** Cultura carpatică. STEAUA 11 (1960) nr. 12:110.
La înființarea Comisiei internaționale pentru cercetarea culturii carpatice.
1482. **Dunăre, Nicolae:** Relații etnografice romîno-sovietice. TRIB. 4 (1960) nr. 23: 9.
Despre Seminarul romîno-sovietic de arheologie și etnografie din București. Pentru aceeași problemă vezi și: REV. ROUM. 13 (1959) nr. 1: 172; RUM. LIT. 3 (1959) nr. 1:160; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 1:161; ANAL. ROM.—SOV. IST. 13 (1959) nr. 4:176.
1483. **Dunăre, Nicolae:** Studii și cercetări de istoria artei. TRIB. 4 (1960) nr. 35: 8.
Recenzie globală a periodicului.
1484. **Dunăre, N.:** Un anuar muzeal etnografic la Cluj. FĂC. 15 (1960) nr. 4265.
Recenzie globală a periodicului. Vezi și: TRIB. 4 (1960) nr. 37:7.
1485. **Dunăre, Nicolae:** Un simpozion istoric, lingvistic și etnografic. FĂC. 14 (1959) nr. 4048.
Conferința « Realizările etnografiei sovietice și legăturile cu etnografia din R.P.R. ».
1486. Editura muzicală a publicat 4 culegeri de cîntece populare. CONTEMP. 1959, nr. 27: 5.
Vezi și: ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4592.
1487. **Le folklore vu... par les folkloristes. [Folclorul văzut de folcloriști]. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 10: 12—13.**
Interviu cu Matts Arberg, L. Caldagues, José Garza y de Gerate, V. Vinogradov, A. Marinus, Eddy Nadel, Maud Karpeles, G. Nataletti, Nguyen-Xuan-Khoat. Cu numeroase foto. Vezi și: RUM. HOY. ROM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice.
1488. **Les folkloristes des pays balkaniques autour de la table ronde. [Folcloriștii balcanici în jurul mesei rotunde]. ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 10: 14.**
Interviu cu Zihni Sako, Stoian Petrov, G. Spiridakis, Vinko Zganec, Zeno Vancea. Cu numeroase foto. Vezi și RUM. HOY. RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice. Vezi și: SCÎNT. TIN. 15 (1959) nr. 3191.
1489. **Grosu, Mitu:** La a doua ediție a Alexandriei și Esopiei. LUCEAF. 2 (1959) nr. 2: 16.
Recenzie globală a edițiilor îngrijite de Dan Simonescu [București, E.S.P.L.A., 1958, 167 [— 171] p. cu 1 f. pl. și facs.: Biblioteca pentru toți] și de Ion Const. Chițimia [București, E.S.P.L.A., 1958, 220 [—223] p. cu facs. + 1 f. pl.: Biblioteca pentru toți].
1490. **Hăulică, Dan:** Ilustrarea cărții literare. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1—2: 325—335.
Și a lucrărilor de folclor publicate după 23 August 1944.
1491. **Horșia, Horia:** Excursie etnografică. INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1724.
În Oltenia. Cu 1 foto port.
1492. **Informații culturale. FLAM. ROȘIE 11 (1959) nr. 1038.**
Conferința la Reșița a lui T. Bănățeanu despre: « Comorile artei populare chineze ».
1493. **L'Institut de folklore de Roumanie. București, Edit. en langues étrangères, 1959, 47 p. cu ilustr.**
Prezentarea generală a activității sale. Vezi și: Institut folkloric în România. Das rumänische Folklore Institut și The Rumanian Folklore Institut.
1494. **Ionescu, I.:** Despre folclorul romînesc. MITROP. OLT. 11 (1959) 82—87.
Rezumatul conferinței lui Gh.N. Dumitrescu-Bistrița despre « Folclorul nostru și cum am devenit folclorist ».
1495. **Ionescu, N.:** Micii folcloriști. SCÎNT. PIONIER. 11 (1960) nr. 6.
Cercuri la Casele pionierilor din Pitești și Craiova, care se ocupă cu culegerea de materiale folclorice.
1496. **Irimie, C.:** Die Volkskunsthäfte. [Caiete de artă populară]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 1: 219—223.
Prezentare globală a unui număr de 8 publicații din respectiva colecție.

1497. J u l a , N.: Conferințe despre folclor în cadrul S.R.S.C. REV. FOLC. 5 (1960) nr. 1—2: 155—158.
Organizate de Institutul de folclor. Mihai Pop, T. Alexandru, Gh. Ciobanu, A. Bucșan, Al. I. Amzulescu, A. Fochi, E. Comișel, L. Georgescu, C. Bărbulescu, O. Birlea, E. Cernea.
1498. L.T.: Discuții despre folclor. STEAUA 11 (1960) nr. 6: 106—108.
Pe marginea revistelor de specialitate.
1499. La secția de științe sociale din Sibiu a Academiei R.P.R. TRIB. 3 (1959) nr. 11.
Activitatea etnografică și folclorică.
1500. L ă u d a t , I.: Studii și cercetări de istorie literară și folclor. Nr. 1—2, 1959. STUD. CERCET. ȘT. 10 (1959) fasc. 1—2: 198—200.
Recenzie globală a periodicului.
1501. L u c a , Remus: Un cerc literar sătesc. LUCEAF. 2 (1959) nr. 13 (24): 16.
Activitatea folclorică a cercului literar «G. Coșbuc» din Rebrîșoara.
1502. Manifestările culturale din cadrul Decadei culturii R.P.R. FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4662.
Conferința «Imbogățirea folclorului muzical în anii de după eliberare». Vezi și: nr. 4664.
1503. M e d o i a , Ion: Tineri cercetători ai folclorului. DRAP. ROȘU 16 (1959) nr. 4439.
Studenții anului I—II ai Fac. de filologie din Timișoara, culegători de folclor contemporan.
1504. M o t i l i o v a , Tamara: Literatura română în U.R.S.S. GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 43.
Despre: «Antologia poeziei rominești» apărută în 1958, cu o prefață de Mihai Gafta.
1505. Népdalgyűjtök. [Culegători de cîntece populare]. FALV. DOLG. NÉPÉ 15 (1959) nr. 16 (620): 7.
Foto: moment de culegere.
1506. N i c u l e s c u , Ștefan: Reflecții pe marginea Revistei de folclor închinată zilei Eliberării. MUZ. 9 (1959) nr. 12. 32—35.
Recenzie globală.
1507. Noutăți din muzee. INF. BUC. 7—8 (1960) nr. 2226.
Conferința tov. Gh. Focșă «Muzeul satului, muzeu etnografic în aer liber».
1508. O prețioasă inițiativă utemistă. 1000 de folcloriști amatori în satele regiunii noastre. DRUM NOU 16 (1959) nr. 4411.
Colecție organizată de comitetul regional U.T.M. Materialele vor fi predate Institutului de folclor. Vezi și: ȘCÎNT. TIN. 15—16 (1960) nr. 3319.
1509. P a s c u , G.: 100 ani de la nașterea lui Titus Cerne (1859—1910). IAȘUL LIT. 10 (1959) nr. 11: 89—91.
Activitatea folclorică. Conferință publică.
1510. «Pe-un picior de plai». PROGR. RADIO 10 (1960) nr. 460.
Ciclu de emisiuni închinat cîntecului, jocului și portului popular.
1511. P e t r e s c u , Paul: Simpozion de artă populară. STUD. CERCET. IST. ART. 6 (1959) nr. 2: 275—278.
La 25. VI. 1959, la Institutul de istoria artei al Academiei R.P.R.
1512. P e t r o v i c i , Emil: Institutul de lingvistică [din Cluj]. STEAUA 11 (1960) nr. 8: 67—68.
Și despre cercetările de folclor.
1513. P o p , Mihai: Conferința internațională de folclor de la Sinaia. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3—4: 89—94.
Vezi și: CONTEMP. 1959, nr. 5 (643): 5; nr. 28 (666): 5; nr. 31 (669): 4; CRIȘ. 14 (1959) nr. 24, 124, 190; EL. 13 (1959) nr. 3671; FLAC. ROȘIE 16 (1959) nr. 4597; GAZ. LIT. 6 (1959) nr. 33; MITROP. MOLD. 35 (1959) 689; MÛNCA 15 (1959) nr. 3490, 3662, 3665; MUZ. 9 (1959) nr. 1: 31; PROGR. RADIO 9 (1959) nr. 405; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4611, 4613—4614, 4616; ROUM. AUJOURD'HUI 1959, nr. 6: 11 (RUM. HOY, RUM. TODAY și RUM. HEUTE cu aceleași detalii bibliografice); ȘCÎNT. 27—29 (1959) nr. 4534, 4600, 4602, 4604; ST. ROȘU 5 (10—11) (1959) nr. 3160, 3162—3163; TRIB. 3 (1959) nr. 24; ART. R.P.R. 1960, nr. 19: 101—104 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R., KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice); INF. BUC. 6—7 (1959) nr. 1833, 1868; ROM. LIB. 17 (1959) nr. 4447; RUM. REVIEW 13 (1959) nr. 4: 148—151.

1514. Rîpăn, Raluca: Orientarea cercetărilor în filiala din Cluj a Academiei R.P.R. STEAUA 11 (1960) nr. 3: 91-95.
Și despre cercetările de folclor din cadrul secției de istorie literară și folclor a Institutului de lingvistică.
1515. Robănu, C.: O antologie a basmului românesc în limba rusă. LUCEAF. 3 (1960) nr. 21: 11.
Notă bibliografică.
1516. Sbircea, George: Corelarea faptelor folclorice cu viața. TRIB. 4 (1960) nr. 23: 8.
Cronica dezbaterii științifice, pe această temă, din cadrul Institutului de folclor. Referent O. Birlea. Completări la tematica folcloristicii actuale.
1517. Serzea, Ion: Ștafeta culegătorilor de folclor. SCÎNT. TIN. 14-15 (1959) nr. 3291.
Cercetări întreprinse de U.T.M. în regiunea Timișoara.
1518. Simpozion la Muzeul Brukenthal. SCÎNT. 27-29 (1959) nr. 4644.
Cu tema « Dezvoltarea și valorificarea artei populare în creațiile noi artizanale în regiunea Stalin ».
1519. Stănescu, Heinz: Forschungen zur Volks- und Landeskunde. VOLK KULT. 11 (1959) nr. 8: 47.
Recenzie globală a periodicului. Vezi și: VOLK&SZIT. 9 (1959) nr. 110: 4; NEUE LIT. 10 (1959) nr. 1: 169; N. WEG 11 (1959) nr. 3154, 3161; NEUE LIT. 11 (1960) nr. 3: 146-147; D. Sch.; TRIB. 4 (1960) nr. 22: N. D[unăre]; WAHR. 4 (1960) nr. 452; O.W.
1520. Stănescu, H.: Die wissenschaftlichen Veröffentlichungen des Brukenthal-Museums. [Publicațiile științifice ale Muzeului Brukenthal]. FORSCHUNGEN 1959, nr. 2: 181-185.
Discuție critică asupra întregii colecții. Vezi și: LUCEAF. 2 (1959) nr. 22 (33):2: Turcu Aurora.
1521. Studii și cercetări ale folcloriștilor noștri. INF. BUC. 7-8 (1960) nr. 2025.
1522. Studii și cercetări de istoria artei. București, 1957 nr. 3-4; 1958 nr. 1. ART R.P.R. 1959, nr. 17: 109.
Vezi și: ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R. și KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice. Pentru anul 1958 nr. 2, vezi: ART R.P.R. 1960, nr. 19: 153 (ARTS R.P.R., ISKUSSTVO R.N.R. și KUNST R.V.R. cu aceleași detalii bibliografice).
1523. Ședințele de lucru ale Institutului [de istorie literară și folclor al Academiei R.P.R.]. STUD. CERCET. IST. LIT. FOLC. 8 (1959) nr. 1-2: 400-401.
Comunicări de folclor ale tov. I. C. Chițimia și O. Papadima.
1524. Șezătoare literară. ROM. LIB. 18 (1960) nr. 4789.
La Craiova, Dan Deșliu a vorbit despre « Poezia populară ». S-au citit balade.
1525. « Tinerete fără bătrînețe ». SCÎNT. 29-30 (1960) nr. 5003.
Culegere de folclor din Hunedoara ce se editează de către Casa regională a creației populare.
1526. Tineri folcloriști. SCÎNT. TIN. 15 (1959) nr. 3048.
Folcloriștii amatori în reg. Brașov.
1527. Toșa, Alexandru: Studenți folcloriști. Cercurile studențești de folclor pe urmele neprețuitelor comori de artă populară. SCÎNT. TIN. 14-15 (1959) nr. 3038.
Din Cluj. Cercetări în com. Sfarăș, r. Huedin. Vezi și: nr. 3127.
1528. [Unele aspecte ale versificației populare. Conferință a tov. V. Adăscăliței la cenaclul studențesc « N. Labiș »]. V. STUD. 5 (1960) nr. 7.
1529. Zamfir, C.: O culegere în raioanele Beclean și Năsăud. REV. FOLC. 4 (1959) nr. 3-4: 103-104.
1530. Zamfirescu, Lgia: Folcloriști în plină activitate. FĂC. 14 (1959) nr. 3912.
Cercul de folclor al Univ. « Babeș-Bolyai » din Cluj și culegerea sa în Mănăștur. Vezi și: TRIB. 3 (1959) nr. 7.

INDICE DE PERSOANE LA BIBLIOGRAFIE

- Absil J. 1199
 Ábráhám J. 461, 894
 Acsionova L. A. 1452
 Adăscăliței V. 228–235,
 264, 447, 545, 576, 667,
 723, 800, 1003, 1120,
 1253, 1452–1454, 1528
 Albu E. 309, 900
 Albu J. 310
 Alecsandri V. 236, 396, 453,
 480, 1058
 Alexandru T. 24, 256, 273,
 462, 787, 895, 1201–1202,
 1247, 1497
 Alexe A. 179
 Amzulescu A. 306, 365,
 448–449, 1497
 Ancuțescu M. 464–467
 Anghel D. 468–470, 729
 Ante Gh. 471
 Antoniu A. 379
 Apetroae I. 730
 Apostol C. 311
 Argehezi T. 396, 1101, 1204
 Arieșeanu I. 1383
 Arnberg M. 1487
 Arsene C. 312
 Avraham F. 799, 1102
 Avramescu A. 1
 Avramescu E. 183
 Axmann E. 906
- Baban C. 1203
 Baciú Gh. 534
 Baciú Gh. 767
 Balaci E. 768
 Baș T. 479–480
 Baltă I. 784
 Banner Z. 801
 Banó I. 872
 Barabás S. 238
- Barasch I. 852
 Barbu C. 239
 Barbu G. 313
 Bardieru A. 15
 Baronzi G. 21
 Bartók B. 906, 910–912,
 954, 964, 1019, 1068–
 1069, 1084, 1098.
 Bartók B. jr. 912
 Băjenaru G. 1104
 Bălan I. D. 16, 236, 240,
 407, 1248
 Bălănescu A. 472, 788
 Bălășel T. 18, 54
 Bănățeanu T. 84, 184–186,
 913, 915, 1492
 Bănulescu S. 473
 Băran V. 187
 Bărbulescu C. 2, 59, 241,
 382, 389, 1017, 1497
 Bejan A. 1286
 Belov A. 1154
 Beniuc M. 1204
 Bentoiu P. 1205
 Berindei S. 432
 Berze Nagy I. 872
 Bielz J. 188, 838
 Bissoondoyal B. 1105
 Birgu L. 242, 545, 914, 1287
 Birlea I. 627
 Birlea O. 243–244, 1288,
 1497, 1516
 Birseanu A. 480, 598
 Blaga I. 475
 Blagovescenskii I. 916
 Bochiș I. 55
 Bodor Gh. 1384
 Boekh J. G. 1107
 Boeriu N. 476
 Bogdan G. C. 190, 879, 1253
 Bogdan R. 191
 Boldan E. 17
- Bolliac C. 19
 Bologa A. M. 1289
 Bologa V. I. 314
 Borănescu I. 731
 Bordac I. 315
 Borghida I. 1108
 Boroană N. 477, 480
 Borodi I. 478
 Botez D. 245
 Bözödi G. 804
 Brad I. 246–247, 479–480
 Bradu I. 248, 919
 Bradu M. 249–250, 481–
 483
 Bragheș I. 484–496, 533–
 534, 651, 728, 732–733,
 752
 Bratu E. 734
 Bratu P. 920
 Bratu S. 4
 Brăiloiu C. 24, 38
 Brătulescu M. 1290
 Breazu G. 497–505, 533,
 651, 728, 735
 Brediceanu T. 23
 Breslașu M. 251
 Bucșan A. 241, 1497
 Bucur M. 441, 1017
 Bugeanu D. 5
 Bughici D. 252, 769
 Bulatov M. 1046
 Bulugea E. 1456
 Burlasova S. 961
 Buzatu D. 18
- Caldagues L. 1487
 Calovia I. 392
 Calude G. 1291
 Camilar E. 381, 385, 922,
 1200
 Canarache A. 423

- Cantemir T. 253
 Caragiu-Marioțeanu M. 253
 Caraioan P. 506
 Carp P. 254
 Catrina C. 507
 Cazacu B. 1206
 Căciularu R. 1457
 Căldăraru E. 1367
 Călianu M. 508
 Călinescu G. 19-21, 396
 Călineșteanu V. 509-510
 Călțun T. 1207
 Cătană G. 453
 Cebokсарov N. N. 59
 Cerne T. 1509
 Cernea E. 924-926, 1208, 1458, 1497
 Cernegura C. 1249
 Cesereanu D. 511
 Chelcea I. 66-67, 806
 Cheresteșiu V. 56
 Chindriș-Breban D. 515
 Chira V. 516-533, 651, 666, 736
 Chiriac M. 1209
 Chițimia I. C. 255, 306, 316, 928, 1489, 1523
 Cian J. 929
 Ciaușanu G. F. 18
 Ciobanu Gh. 807, 1497
 Ciobanu G. M. 1250
 Ciobanu V. 930
 Cioculescu Ș. 22, 424
 Ciompec G. 1210
 Cireș P. 512
 Ciuchindel C. 278, 431
 Ciudan G. 513
 Ciurdașu I. 514
 Cîndea V. 1
 Cîndea C. 264
 Cirstoiu C. 1461
 Clemente C. 550
 Clenoveanu N. 18
 Cocîșiu I. 256
 Cojoc O. 439
 Colesiu M. 551
 Coman A. 1368
 Comișel E. 237, 552, 563, 938, 1112, 1497
 Constantinescu G. 1416
 Constantinescu P. 24
 Corbea D. 940-941
 Cornescu G. 553
 Cornoiu C. 554
 Cosma V. 257-258, 723, 770, 942, 1212-1213, 1252-1255
 Costescu A. 318
 Costin A. 557
 Costin G. 408
 Coșbuc G. 348
 Coșman C. 558
 Coțoi I. 559
 Coveianu M. C. 18
 Crăciun G. 1003
 Creangă I. 14, 22, 41, 368-374, 391, 409-910, 1366-1368, 1370, 1380
 Cristea A. 1418
 Cristea P. 105
 Cristea S. 1466
 Crișan C. 560
 Crișan I. 948
 Cruceană I. 561, 734-735
 Cruceanu I. 411
 Csillery K. K. 1064
 Cucu G. 33
 Czarnicka I. 966
 Daicoviciu C. 56, 953
 Damșa S. 954
 Danga G. 771
 Dangulov S. 1058
 Darie C. 1454
 Darie L. 738
 Dascălu M. 1473
 Deák T. 811
 Dégh L. 955
 Delavrancea B. Șt. 424
 Deriețeanu G. 261
 Desanti D. 1115
 Deșliu D. 1215, 1524
 Diamandi Gh. 252, 769, 775
 Dima Al. 6, 1474
 Dima A. 259
 Dima G. 1443
 Dima S. 562
 Dinu C. 260
 Doljanski A. 261
 Domșa A. 570-573, 739
 Don R. 961
 Dorobanțu I. 309, 900
 Dosios C. 1476-1477
 Dosios V. 308
 Dömötör T. 1478
 Dragomir M. 1479
 Drăgan D. 1480
 Drăgoescu I. 962
 Drăgoi S. 1120
 Drăgoi S. V. 24, 259, 294, 306, 574, 772, 1216
 Dreesmann C. 1197
 Druskin M. 1081
 Dulfu P. 375
 Dumbravă L. 306
 Dumitrașcu N. I. 412
 Dumitrescu B. 963
 Dumitrescu G. 1307
 Dumitrescu H. 64
 Dumitrescu I. 24, 1256
 Dumitrescu V. 575, 1111
 Dumitrescu Z. 4
 Dumitrescu-Bistrița Gh. N. 18, 576, 1494
 Dumitrescu-Bușulenga Z. 368, 372
 Dumitru S. T. 964
 Dunăre N. 57-58, 64, 109-110, 117, 142, 185, 193-194, 203, 577, 875, 913, 965-969, 1389-1390, 1455, 1481-1485, 1519.
 Ecovoiu M. 578
 Eisikovits M. 773
 Emandi L. 26
 Eminescu M. 396
 Enescu G. 1242
 Enghel E. 579
 Erzov E. 1121
 Faragó J. 29-30, 818-824
 Farcașiu P. 580
 Fasset A. 1084
 Faublée J. 1129
 Faur-Dima S. 321
 Fazecaș G. 322
 Fel E. 1064
 Filimon N. 34
 Filipoiu V. 262, 581, 1370
 Firescu A. 195
 Florea A. 582
 Florea D. 731
 Florea R. 7
 Florea-Rariște D. 800, 1253
 Florescu Fl. B. 115, 118, 183, 196-198, 785
 Florian I. 263
 Fochi A. 5, 8-9, 31, 306, 586, 976-977, 1497
 Focșa Gh. 1391-1392, 1507
 Focșa M. 198
 Foit G. 413
 Fulga D. 1230
 Füleși V. 378
 Gafița M. 980
 Gagyi L. 804
 Garai I. 774
 Garza y de Gerate J. 1478
 Gaster M. 396
 Gaudio A. 1125
 Gavril M. 590
 Gedeon Z. 1393

- Georgescu Fl. 545, 1218, 1312
 Georgescu L. 1497
 Ghenea C. C. 776
 Ghertovici A. 1267
 Ghinea C. 1313
 Ghițan T. 199
 Ginsburg L. 1059
 Giurchescu A. 306, 777-778
 Godja I. 592
 Gorovei A. 441
 Granda Gr. H. 20
 Grimm fr. 1126-1128
 Grosu M. 266-267, 379, 389, 414, 431, 1129, 1489
 Gruescu I. S. 1130
 Gunawardhana T. 1132
- Haddad M. 1133
 Hagiescu I. 983
 Halasz Á. 1268
 Harsani A. 323
 Hasdeu B. P. 46
 Hăulică D. 1490
 Herseni T. 268
 Hodiș A. 324
 Hoerburger F. 1135
 Hofer T. 1064
 Hoffmann H. 203, 1220, 1444
 Hohlov I. 1136
 Hollas B. 1163
 Horșia H. 594, 1491
 Horșia O. 1445
 Huțanu A. 1446
- Iacob I. 264
 Iacobescu D. 596
 Iakobson S. 113?
 Iancu M. 779
 Iaroslavski E. 987
 Iațimirski A. I. 930
 Iftinchi G. 597
 Iliescu V. 10
 Ionașcu A. 598
 Ionașcu E. 253
 Ionescu G. 201
 Ionescu G. C. 459
 Ionescu I. 212, 1494
 Ionescu M. 34
 Ionescu N. 1495
 Ioniță E. 202
 Iosefsohn A. 837
 Irimie C. 60, 61, 127-128, 203-204, 325, 838, 1221, 1496
- Ispășoiu V. 533-534, 599
 Ispirescu P. 42, 381-386
- Jarnik I. U. 42, 480, 598, 1462
 Jaworska B. 968
 Jelev B. 977
 Jelinkova Z. 1015
 Jora M. 24
 Jucan G. 454, 604, 741, 789, 1222-1223
 Jula N. 995, 1149, 1316, 1497
 Jurchescu L. 441
- Kallamata M. 996
 Kányádi S. 605-606
 Karpeles M. 1487
 Kațarova R. 914
 Kermeler J. de 1151
 Kiriac D. 25, 269, 1019
 Kirileanu G. T. 15, 369, 372
 Kós K. 1000
 Kovacevicová S. 969
 Kovách G. 842
 Kovács A. 841, 1001
 Kovács F. 842
 Könczei A. 270
 Krianga I. 415
 Kriveliiov I. A. 348, 1003
 Kun N. A. 1152
 Künzig J. 831
- Lazăr V. 1270
 Lăudat I. 1017, 1500
 Lăzărescu D. 206
 Lenghel-Izanu P. 271-272, 452, 480, 742
 Leoveanu M. 207
 Levin M. G. 59
 Lighazan N. 273
 Lipin L. 1154
 Lips E. 63
 Lips I. 63
 Lissa Z. 1007
 L' Losa M. V. 1156
 Lloyd A. L. 1169
 Lopez Graca F. 1083
 Lönnrot E. 1157
 Luca R. 1501
 Lungu V. 610
 Lupu N. 1398
- Mahler E. 209
 Mamontov A. 1011
- Mancheno L. E. 1158
 Mandicevschi E. 27
 Maniu A. 1111
 Manolache N. T. 38
 Manoliu V. 313
 Manu I. 1224
 Marchidan R. 442
 Marcu G. 1160
 Marcu L. 72
 Marian I. 328
 Marian S. Fl. 31, 53
 Marienescu At. M. 44
 Marin I. 274
 Marinescu I. 443-444, 533, 612-626
 Marinescu-Himu M. 1161
 Marinus A. 1487
 Marmeliuc D. 627
 Martiniuc G. 416
 Marton L. 804
 Masaru A. 1162
 Massoff I. 1375
 Maștei F. 628
 Mateescu C. N. 116, 196
 Mălai G. 390
 Mănuică D. 1013
 Medoia I. 1503
 Mejirenko S. 1014
 Mercu G. 1225
 Metea O. 723
 Micu D. 391
 Micznik V. 1015
 Mihalache I. 631
 Mihalache M. 1399
 Mihuț I. 1273
 Mihuță N. 480
 Mikluho-Maklai N. N. 1016
 Milcu Șt. 64
 Milea I. 1226
 Milescu Spătarul N. 1017
 Mincev D. 1018
 Mircescu A. 632 - 633, 743
 Mirică W. 329-330, 744
 Miron N. 634-636
 Mironescu N. A. 31, 1163
 Missir N. 1019
 Mitru A. 1164-1167
 Mîndru I. 1318
 Mirza T. 37
 Moiescu D. 1346
 Moiescu P. 1020
 Moldovan R. 666
 Moldoveanu - Nestor E. 308
 Morariu T. 56
 Motiliovă T. 1504
 Moțu R. 637
 Mozeș T. 1021
 Mugur S. O. 638

- Muntean G. 264, 275, 640, 666
Munteanu A. 639, 745—746
Munteanu I. 784
Munteanu V. 40, 210, 276, 534, 641—643, 747—748
Muşlea I. 306
Muzicescu G. 32
- Nadel E. 1487
Naghi S. 47
Naghişkin D. 1023
Nagy O. 848
Nania I. S. 644—646, 749
Nataletti G. 1487
Nădejde L. 277, 1376
Nămoşanu V. 1416
Neagu F. 333
Neculce I. 414
Nelli R. 1184
Nestor G. 392
Nguyen-Xuan-Khoat 1487
Nicolescu V. D. 1458
Niculescu R. 264, 302, 667
Niculescu Şt. 1506
Niculescu V. V. 212
Nicuţă B. 1406
Novac P. 213
Novicov M. 1227
- Oance Gh. 1408
Odobescu Al. I. 17, 393—394, 1171
Oláh T. 41
Olteanu I. 534, 648
Onişor T. 1409
Opitz M. 1107
Orbán O. 781
Ornea Z. 1454
Oţetea G. 216, 1467
- Paceag L. 718
Pamfile T. 278, 453
Panaitescu-Perpessicius D. 279, 302, 396, 1157
Pancratz A. 11
Pann A. 39, 52, 395—397, 445
Papadima O. 12, 280—281, 382, 649—650, 1523
Papahagi T. 598
Parghel C. 427
Parker R. B. 1120
Parma E. 1035
Pascu G. 1228, 1509
Pascu Şt. 56
Paşcotă G. 1229
Pavel Gh. 1321
- Pavelescu Gh. 66
Părăluţă M. 55
Păun M. 1275
Peiris N. 1174
Péju P. 1174
Peristeri S. D. 1160
Peretz I. L. 856
Perrault Ch. 1175
Peti A. 750
Petrescu E. 652
Petrescu I. 1016
Petrescu P. 73, 142, 201, 217—219, 1230—1232, 1511
Petrescu Şt. 1184
Petrescu V. 751
Petrilă A. 653
Petrilă C. 654, 752
Petrov S. 1488
Petrovici E. 1512
Petru M. 857
Pietraru E. 399
Pintăr L. 1036
Piru A. 369
Piru E. 13
Pistruî C. 1037
Pircălabu C. 533—534, 651, 655.
Platon I. 334
Pleavă I. 70, 335
Podolak J. 967
Podolski A. G. 965
Pop A. 428
Pop D. 43, 283, 306, 336, 1040
Pop I. 656
Pop M. 284—289, 306, 545, 583, 800, 1041, 1233, 1497, 1513
Pop M. 1276
Pop-Reteganul I. 44, 49, 453, 1450
Popa A. 657
Popa G. 71
Popa Gh. 1468
Popa M. 18
Popa P. 456, 534
Popescu I. 402
Popescu I. A. 44, 1200, 1234
Popescu T. 1235
Popescu-Bogdăneşti N. 658
Popescu-Judeţ G. 782—783, 1224, 1236
Popovici A. 1379
Popovici Gh. 1462
Popovici T. 48
Popovici V. 269
Porumbacu V. 302
Porumbescu C. 28
- Poteraş T. 1277
Prikordonnii D. 1047
Proca-Ciortea V. 1178
Prokofiev V. I. 1049
- Radian S. 373
Radomir N. 1278
Radu C. 753
Radu H. 660—662
Rahmil M. 290
Ramură M. 1410
Raţiu A. 1279
Raţiu I. 337, 1224
Rauliuc T. 663
Rădulea M. 1324
Rădulescu N. 237, 1325
Rădulescu-Codin, C. 453
Reiss Fr. 1181
Richter G. 860
Riegler — Dinu E. 50
Ripar R. 1514
Ripă I. 35, 479, 667—671, 791
Robanu C. 1515
Rohan H. 672
Roman I. 397
Romea P. 779
Rosetti Al. 396
Rotaru I. 14
Rouă M. 754
Rózsa S. 893
Römer A. 861
Russo Al. 6, 51, 295—296
Rusu A. 862
Rusu L. 297, 457
Ruxândoiu P. 338, 1239
- Sachelarie A. 294, 545
Sadoveanu M. 30, 418, 1206
Sadoveanu I. M. 1111
Safir I. 675
Sala M. 863
Salmanovici M. I. 965
Sandu D. 340
Sava I. 341
Savin P. G. 419
Săculeţ E. 864
Sbircea G. 306, 1516
Scridon G. 755
Seifert S. 784
Seifulina L. 1061
Selejan R. 677—678
Serzea I. 1517
Sfirlea L. 1240
Sfirlogea G. 785
Sidorov D. I. 1062
Sievert P. 870, 1412

- Silberman U. 342
 Silvestru V. 1380
 Siminel-Fusteri M. 256
 Simion E. 1184
 Simonescu D. 298-299,
 306, 1489
 Sirca M. 343
 Simboan L. 679
 Singoreanu V. 756, 1281
 Sirbu D. 1185
 Sirbu P. 680
 Slavici I. 401-403
 Socol I. 446, 479-480, 601,
 651, 666, 681-701, 728.
 Speranția E. 420, 1111
 Spiridakis G. 1488
 Spiridon V. 55
 Sthal H. H. 72
 Sthal P. H. 73, 201, 219,
 1064, 1232
 Stamate C. 344
 Stanciu I. 533-534, 702
 Stanciu S. 161
 Stănculescu C. 703-704
 Stănescu H. 1519-1520
 Stănescu T. 786
 Stein H. 458
 Steinitz W. 1065
 Stika J. 967
 Stoican E. 46
 Stoian N. 459, 705
 Străuț I. 300, 758, 1066
 Stroe A. 1241
 Stroescu S. C. 301, 345
 Struve V. V. 1154
 Subramanyam K. N. 1186
 Suditu S. 706-708
 Suhanova I. M. 965
 Sulghina E. N. 965
 Sulițeanu G. 346, 871
 Szabo T. A. 872
 Szegő J. 871, 1068
 Székely J. 1069
 Székely Z. 74
 Szemlér F. 709
- Szentimrei J. 875
 Szilágyi D. 842
 Szöcz J. 349
- Șahighian A. 162
 Șandro D. 877
 Șerb I. 583
 Șerban-Anghelache G. 710
 Șerbănescu M. 711
 Șirma G. 1074
 Ștefănescu P. 352
 Șușu E. 353
- Takács M. 47
 Talos I. 1282
 Tamaș I. 712
 Tatomir I. 714
 Tămaș Gh. 715
 Telbizov K. 862
 Teodorescu G. Dem. 16,
 36, 453
 Teofil S. G. 59
 Teleman P. 651
 Theodorescu C. 302-303,
 421, 716
 Tietz Al. 879
 Tințu D. 439
 Tocilescu Gr. G. 453
 Todeci V. 765
 Todoran I. C. 49
 Tokarev S. 63
 Tolstoi A. 1046
 Tolstov S. P. 59
 Toma Gh. 59
 Tomescu V. 1209
 Tomșa M. 360
 Toșa A. 1527
 Treiber-Netoliczka L. 882--
 888
 Trifu I. T. 717
 Trofim T. 223
 Tudor A. 1242
 Tudoran M. 1081-1082
 Turcu A. 1520
- Țiulescu R. 720
 Țuraj Gh. 18
- Vancea Z. 24, 1488
 Varfi A. 1092
 Varga G. 890
 Vasile G. 721
 Vasiliu Al. 407
 Văcărescu I. 19
 Vekova-Telbizova M. 862
 Verneiciuc M. 226
 Verdeș T. 766
 Vianu T. 304-305, 396
 Vicol A. 241, 545, 1093
 Vicol D. 75, 362
 Vidu I. 26, 40, 723
 Viernes A. 1194
 Vinea I. 1196
 Vinogradov V. 1487
 Vilsan G. 66
 Vinătoru S. 724-725
 Vlaiculescu P. 726
 Vlăduț V. N. 727
 Vlăduțiu I. 65-66, 1095
 Vollmer P. 363
 Vöö I. 893
 Vrabie Gh. 306
 Vrancea I. 306
 Vuia R. 66
 Vulcan I. 43
 Vulpian D. 45
- Wouters H. 1199
- Zagorodnii N. 1245
 Zamfir C. 307-308, 1529
 Zamfirescu L. 1530
 Zanne I. A. 431
 Zderciuc B. 76-79, 227,
 1415-1416
 Zemțovski I. 1097
 Zganec V. 1488
 Zihni S. 1488
 Zottoviceanu E. 1246.

